

Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

This work is licensed under a **Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported** (CC BY-NC 3.0) license.

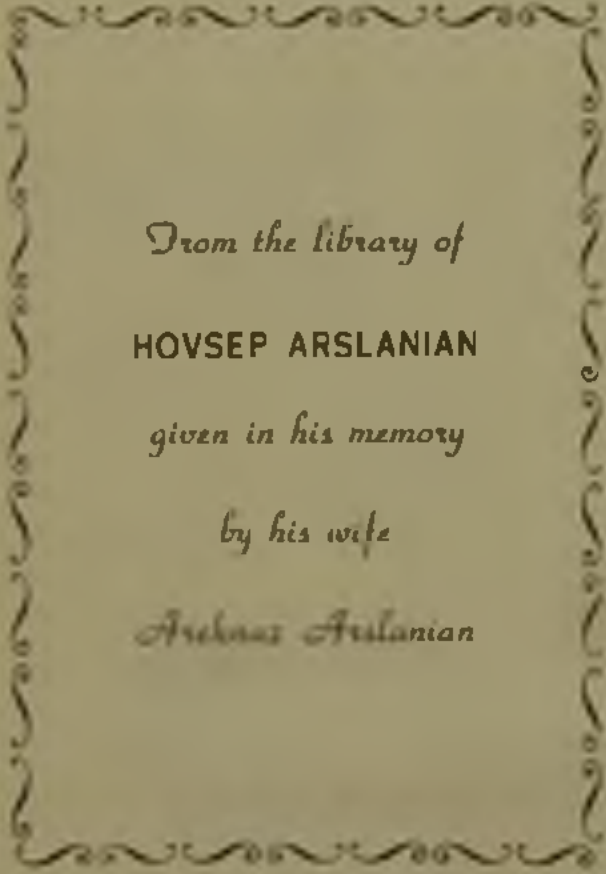
Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

A decorative rectangular border with a repeating scrollwork pattern surrounds the text.

From the library of
HOVSEP ARSLANIAN
given in his memory
by his wife
Arshak Arslanian

12004

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible due to the age and quality of the document. It appears to be a list or a set of notes, possibly containing names and dates.

Բ Ա Ր Ի Ս Ի Ն

Հ Ա Փ Ի Փ Ի Է Ս Ր Ա Ր Ը

1

Բ Է Ս Ա Տ Ի Ի Յ

Էվվելճէ սէօյլէմիչ օլտըղըմըզ վէճհչէ , Լիւսի տը նէօվիլին հալասը մատամ մարքիզ տը Վիլէրպանըն սալօնլարը Բարիս շէհրինին հէման պիլ ճիւմլէ մէշհուր ատէմլէրինին պիր իճթիմակեահը հիւքմիւնտէ իտի . ասըլգատէլէր , արթիսթլէր , էտիպլէր , տիրօմաթլար վէ տահա սաիր պիր չօզ թիմսէլէր օրատա պիր պիրլէրինէ թէսատիւֆ իտէրլէր իտի :

Լիւսի տը նէօվիլ մարքիզ տը Վիլէրպանըն սոււարէսինտէ հազըր պուլընմագ արգուսընտան վագ կէշմիչ իտի . զիրա հալասընըն պահս իթմի : օլտըլը ատէմին մարքի տը Բուրրիէր օլտըղընա գանաաթ հասըլ իյլէմիչ իտի . Ֆագաթ հալասընա վէրմիչ օլտըղը սէօզիւ կէրի ալմագ իւզրէ գուլլանտըղը թէտապիր վէ վէսայիթ քեամիլէն պէրհավա օլտու . մարքիզ տը Վիլէրպան եէկէնինի բէք զիյատէ սէվտիյինտէն , անըն պուպատէքի իթիրագաթընը քեամիլէն ըէտտ իյլէտի :

Շիմտի գոնթ տը նէօվիլին գօնաղընտաքի պէօյիւք սալօնա կիրէլիմ . Լիւսի վէ Լօր թուալէթլէրինի իքմալ իթմէք իւզէրէ իտիլէր . պու իքի գատընլար ատէթա պիր պիչիմտէ , եանի պէյազ գրէքտէն պիր ֆիսթան վէ պէյազ աթլաստան պիր ամագօն կիյինմիչլէր իտի . շու գատար քի Լօր պաչընը պիր գաչ ատէտ թագէ շիչէքլէր վէ պօյնընը տա սատէ պիր

կէրտանըրդ իլէ թէգեին իիմիշ օլտրղը հայտէ . Լիւսի՝ էվիի
դատրն օլմադ հայտիլէթիլլէ , էն կիրանպէհա վէ էն շաշաա-
լը էլմասլարընը թագընմըշ բոը :

Պունլար թու ալէթիլէրինի իքմալ իթտիքտէն սօնրա , քէն-
տիլէրի իշուն հազրուանմըշ օլան արապոյա բարիպէն մարքիզ
տը Վիլէրպանըն դօնաղրնա ազիմէթ իթտիլէր . տալէթիլէ-
րին էքսէրիսի քէնտիլէրինտէն էվիլէլ վասըլ օլմուշլար բտը :

Լիւսի սալօնա կիրտիլի գէման օրատա պուլունանլար ի-
զէրինէ սիւրաթլը պիւր կէօզ կէղտիրտի . վէ մարքի տը Բուր-
րիէրին օրատա պուլընմատըղընը կէօրիւնճէ , եիւզիւնտէ ա-
լաիմի մէմնունիլէթ բէյտա օլտու . պատէհու պիւր ազամէ-
թի միւհթէշէմանէ իլէ հուզղարը սէլամլատըգտան սօնրա ,
տօթըլ Լօր իլէ պիրիքտէ սալօնըն պիւր թարաֆընա կիրտիպ
օթուրտու : Պու իքի տիլպէր գատընըն սալօնա կէրմէսինի միւ-
թէագըպ , հուզղար պէյնիւտէ պիւր ֆըսըլթը բէյտա օլմըշ
բտը . հէր քէս գոնթէսա տը նէօվիլտէն պահս իթմէքտէ իօի .
հաթթա պիւր միւտտէթ սօնրա պիւր թագըմ տէլիգանլըլար
Լիւսինին էթրաֆընը իհաթա իթտիլէր :

Մէրգումէ հէր թարաֆտան արզ իտիլէն թալթիֆաթա
քէնտիսինէ մախսուս պիւր լէթաֆիլէթլէ ճէվապ վէրմէքտէ իտի .
նակէհան տալէթիլէրին վիւրուտինի իիւպարու մէմուր օլան
խըտմէթքեաղ սալօնա կիրտիպ , վիլգոնթ տը Լիւսան իլէ մար-
քի տը Բուրրիէրին մուվասէլէթինի խապէր վէրտի :

Լիւսի պիրտէն պիւրէ սարսըլտըր վէ կէլէն ատէմին մէյ-
խանէտէ կէօրմիւշ օլտրղը տէլիգանլը օլուպ օլմատըղընը ան-
լամադ իւզրէ օլտըղը եէրտէն սյապա գալգտը . շահասէթի
գալպի քէնտիսինի ալտաթմամըշ բոը . կէլէն ատէմ՝ մարքի
տը Բուրրիէր իտի . հալտսընըն դօնաղրնտա պիւր գաշ աէֆա-
լար կէօրմիւշ օլտրղը վիլգոնթ տը Լիւսան՝ անըն էօնիւնտէն
եիւրիւմէքտէ իտի . պուրնլար սալօնը կէշէրէք , մարքիզ տը
Վիլէրպանըն նէզտինէ վասըլ օլտըլար :

Վիլգոնթ՝ մարքի տը Բուրրիէրի մարքիզէ թագտիմ՝ իթ-
տի , վէ մարքիզ պու եէնի միւսաֆիլիլէնէ լազըմ կէլէն թալ-
թիֆաթը իճրա իթտիքտէն սօնրա , մարքի տախի այապ օյու-

նը օյնալանլար իհաթա իտէն տալէթիլէրին արասընա գա-
րըշտը :

Լիւսի մարքի տը Բուրրիէրին սալօնա կիրտիլիլի կէօ-
րիւնճէ , օ՝ տէրէճէ սօլմըշ բտըքի , էթրաֆընը իհաթա իտէն
տէլիգանլըլարտան պիրի նամիգաճ օլուպ օլմատըղընը քէնտի-
սինէ սօրտու . Լիւսի իշի պաշգալարընա սէզտիլէճէլինտէն
գօրղարագ , հիշ պիւր շէլի պուլընլատըղընը վէ աղաճըրգ հա-
վա ալմադ արղուսընտա պուլընտըղընը պէյան իլլէտի . պու-
նըն իւզլիլինէ մէրղու՝ տէլիգանլըլար օլուսըն տէրհալ գոնթէ-
սէ թագտիմ՝ իթտի , վէ իրիսի պիրիլրտէ մատամ տը Վիլէր-
պանըն օտատընա կիթտիլէր . Լիւսի պիւր գաշ տագըրգա գա-
տար եալընըրգ գալմազ իսթէտի :

Լօր այապ օյունընը ֆէվզ էլատէ սէվալիլինտէն , գոնթէ-
սին նակէհանի պիւր սուրէթտէ գալպուպէթինի կէօրէմէմիշ
իտի :

Սալվատօր վէ վիլգոնթ իսէ իսթէտիքլէրի կիրպի գօնուշ-
մազ իւզրէ պիւր բէնճէրէնին եանընա շէրիլմիշլէր իտի . իպ-
թիսա վիլգոնթ սէօղէ պաշլալարագ :

— Վէրտիլիմ՝ սէօղիւ քէմալը սասազաթլա իլլֆա իթմիշ
օլտըղըմը կէօրիւլօրսընա , աղիղիմ՝ մարքի . - տէտի :

Սալվատօր . - Թէշէքըրիւր իտէրիմ , վիլգոնթ , ֆաղաթ
մատամ գոնթէսի կէօրէմէլօրըմ՝ աճապա հէնուգ կէլլէմիշ
մի տի :

Վիլգոնթ . - Գոնթէս տը նէօվիլ պիւր ազ էվիլէլ մատամ
տը Վիլէրպանըն օտատընա կիթտի . շիւպհէ եօզ քի շիմտի
թէքրար ալտէթ իտէճէք տի :

— Ճագաթ գոնթէսին կէնճ լէֆիղէսինին տիլպէր պիւր
զըզ օլտըղընը պանա սէօլլէմիշ իտին . ճֆշին թէճրիւպէ իթ-
մէլօրսըն . . .

— Մատուուազէլ տը Պոմոնա խօշ կէօրիւնմէք օտատէթի-
նէ նախ օլամատըմ . պունտան էվիլէլ վուզու պուլան սուա-
րէլէրտէ քէնտիսիլլէ պիւր գաշ տէֆալար օյնատըմ՝ . ֆաղաթ
վագթըմը պօշընա կէշիլմէքտէ օլտըղըմը տէրհալ բէշֆ իթ-
տիմ :

— Աճայի պ :

— Նէ՛ չարէ . . . տիւնեա պէօյլէ աճայիպ շէյլէրլէ տօլու տըր . Բարիսին նամուսքեար վէ ասըլզատէ պիր Ֆամիլեա սը արասընտա սէնին իլէ պէնիմ հազըր պուլընմամրզ տախի աճայիպ տէյիլմի տիր :

— Նէտէ՞ն . . . պէօյլէ պիր եերտէ գապուլ օլունմագ իչին լազըմ օլան շէյլէրէ , մէսէլա ազլա , սերվէթէ , առալէթէ մալիք տէյիլմիյիզ :

— Ազլ վէ սերվէթ ճիհէթլէրինէ սէօղիւմ եօգ . Ֆագաթ առալէթ խուսուսընա կէլինճէ , ազաճըգ թէրէտտիւտ իտիյօրմ . . . Ֆիլ հազըգա պէն էսկի ասըլզատէ պիր Ֆամիլեանըն սօնընճը ազասըլմ . Ֆագաթ սէնին առալէթին տախի թահթը թաստիգտէ՛ մի տիր :

— Նէ՛ տէմէք իսթէյօրսըն :

— Տինլէ , մարքի , հէր շէյի սանա սէօյլէմէքլիյիմ լազըմ տըր , Ֆագաթ կիւճէնմէյէճէյինի վատ իտէր միսին :

— Վատ իթմէյէ նէ լիւզում վար . պուլընտըղըմըգ մէվզը իճապընճա , հէր շէյի պիր պիրիմիզէ սէօյլէմէյէ մէճպուր տէյիլմիյիզ :

— Բէք էյի , սիզին հիքեայէնիզ ղարիպ պիր հիքեայէ կէօրիւնիւյօր . . . կիւճէնմէյինիզ ամմա , սիզի իյք տէֆա կէօրտիւյիմ գէման սաչարընըգ գումրալ բտը , շիմտի իսէ սիյահա թէհալվիւլ իթտի :

Պու սրբատա սալօնտա պէօյիւք պիր հարէքէթ բէյտա օյարագ , Սալվատօրըն ճէվապ վէրմէսինէ մանի օլտու , Օյնանըլան գատրիլ խիթամ պուլմըչ օլտըղընտան , հէր քէս բիյանօնօնըն եանընս եազյաչմաղա շիթապ իթմէքտէ իտի , Բիյանօնըն էօնիւնտէ կէնճ վէ տիլպէր պիր գատըն օթուրմըչ ըտը :

Պու գատրընըն կէօղլէրի տէրէճէ շաչատար , եանագլարը օ տէրէճէ պէյագ վէ լէթաֆէթնիւմա , աթվարը օ տէրէճէ նազիքեանէ իտիքի , քէնտիսինի կէօրէնյէր պիր սէտաի հայրէթ սալըվէրմէքտէն քէնտիլէրինի ալամաղլար բտը :

Սալվատօր պու գատրընը կէօրիւնճէ , առալէթա հայրան օլարագ :

— Եա Բապպի . . . նէ՛ կիւզէլ գատըն . - տէյու հայգըրտր :

Վիգոնթ տըր Լիւսան . - Քէնտիսինի թանըմայօրմրսըն :

Սալվատօր . - Նա ալ թանըմամ , դայէթ մէչհուր պիր ազթրիս տիր . Ֆագաթ քէնտիսինի թէաթրօ սահնէսինտէն պաչգա պիր եերտէ կէօրմէմիչ իտիմ . իգրար իտէրիմ քի եագընտան կէօրիւմէյէ շայէսթէ պիր շէյ իմիչ :

Գատըն բիյանօնըն րէֆագաթըլա դայէթ մէչհուր պիր օրէրա թէյաննի իթմէյէ պաչատըղընտան , սալօնտա տէրին պիր սիւքիւթ հիւքմֆէրմօ օլտու : Սէսասընըն եիւքսէքլիյի վէ լէթաֆէթի հագրգաթէն ճալիպի հայրէթ օլտըղընտան , օրէրայը պիթիլինճէ հուզգար սալօնը ալգըչլարա տօլտուրտըլար :

Սալվատօր տախի հայրէթի ումումիյէյէ իչթիւաք իթտիյինտէն , վիգոնթ տըր Լիւսանա թէվէճճիւհիէ :

— Տօղուսը , էկէր մատամ գոնթէս տը նէօվիլ գայպիմի թահթը հիւքմիւնէ ալմամըչ օլտայըտը , պու գատրընըն աչըգլարը իւղէրինէ պիր տէ պէն աթթաճագտըմ . - տէտի :

Պու սըրատա մուգիգաճըլար թէրէննիւմէ պաչլայրպ , եէնի պիր գատրիլ պաչլանըլաճաղընը իֆհամ իթտիլէր : Պու էսնատէ Լիւսի մարքիզ տը Վիլէրայանըն տէլալէթիլլէ սալօնա կիրտի , վէ Լօրը օլտըղը եերտէ պուլամայընճա , հայասը իյէ շըվալիէ տը Սէն-Լուի նամ իիթիյար պիր առէմին եանընտա օթուրտը : Շըվալիէ տը Սէն-Լուի մարքիզ տը Վիլէրպանըն էսկի տօսթյարընտան պիրի օլտըղընտան , մարքիզ մուհիմմ պիր գարար իթթիխագ իտէճէյի գէման , անա տանըչմայըն առէթ իտինմիչ իտի . պինաէն ալէյհ մէրգումա խիթապէն :

— Պունտան պէօյլէ մարքի տը Բուրրիէրի հէր տէֆա խանէմէ տալէթ իտէպիլիրիմ . նամուսյու , աղըր թապիաթլը , սէվիլի վէ ազըլը պիր տէլիգանլըյա պէնզէյօր . - տէտի :

Շըվալիէ . - Քէնտիսի թըպը թըպըյա բէտէրինին թասվիրի միւճէսսէմի տիր , մատամ մարքիզ . պէն անըն րէ-

տերինի Բարիստէ միտտէթի իգամէթի զէմանընտա թանը-
տըմ :

Մարքիզ . - Օ հայտէ , էկէր քէնտիսի արգու իտէրսէ , պէ-
նիմ ճէմիյէթլէրիմին էն մահրէմ միւսաֆիրլէրինտէն պիրի օ-
լաճագ տըր :

Լիւսի՝ մարքի տը Բուրրիէրտէն շու սուրէթլէ պահա օլըն-
տըղընը իշիտէրէք , մէմնուն օլմագտա ըտը : Պու սըլլատա վի-
գոնթ տը Լիւսան , Լօրը քէնտի ճէգտինէ կէթիրտի . վիգոնթ
պաշլանըլան գատրիտէ Լօրը տամա ինթիխապ իթմիշ օլուպ
իշպու գատրի խիթամ պուլմըշ օլտըղընտան , Լիւսինին լի-
ֆիգէսինտէն այրըլմաղա մէճպուր օլմուշ ըտը :

Մէրգում՝ Լիւսի իլէ պիր իքի սէօզ թէաթի իթտիքտէն
սօնրա , Սալլատօրըն եանրնա ավտէթ իլլէտի . գոնթէս լէֆի-
գէսիլլէ եալընըզ գալտըղընը կէօրիւնճէ , էթրաֆընա պագը-
նարագ :

— Նասըլ , աղիզէմ Լօր , հըսսիյաթըմ տօղրու շըգ-
մատը մը , հայամըն պահա իթտիյի տէլիգանլընըն մարքի տը
Բուրրիէր օլտըղընը զանն իթմէքտէ հագգըմ եօճ մը ըմըշ ,
կէօրիւյօրսըն ա , պուրատա տըր . - տէտի :

Լօր . - Էվիլէթ , հագգըն վար ըմըշ , աղիզէմ Լիւսի :

Լիւսի . - Վէնտիսինի հալամա վիգոնթ տը Լիւսան բրէ-
զանթէ իթտի :

— Օրասընը պիլիյօրըմ . ֆագաթ սէնինլէ գօնուշմալա
կէլտի մի :

— Խայր , տահա կէլմէտի . . . պուրատա պուլընտըղըմը
ֆարգ իթմէտի զանն իտէրիմ :

— Պիզէ պագարագ վիգոնթ ըլա գօնուշան քէնտիսի տէ-
յիլ մի տիր :

Լիւսի կէօղլէրինի գալտըրտը վէ Լօրըն իշարիթ իթտիյի
մահալէ պագտըգտան սօնրա , թաստիգի հավի պիր պաշ ի-
շարէթի վէրտի : Պատէհու պիր միտտէթ սիքիլթ տուր .
տուգտան սօնրա :

— Վէնտիսինի նասըլ պուլլույօրսըն , աղիզէմ Լօր . - տէ-
տի :

Լօր . - Ֆէնա տէյիլ, կիւղէլ վէ սէվիմլի տիր . թուալէ-
թինէ տէյէճէք եօգ . աթվար ու հարէքեաթը տա նազիքեա-
նէ վէ քիպարանէ տիր . Ֆագաթ կէօզլէրինտէ պիր էսէրի
չիտտէթ վէ տէսիսէ մէվճոււա տըր . խիւլասա , պու տէլի-
գանլը տախի վիգոնթ տը Լիւսան կիպի պանա թօշ կէօրիւն-
մէտի վէսսէլամ :

Լիւսի Լօրըն սէօզլէրինտէն օ թէրէճէ կիւճէնտի քի , եիւ-
զիւնտէ խօշնուտսրզլըգ ասարը բէյտա օլտու : Լօր ըէֆիգէ-
սինին պու հայինի կէօրիւնճէ , էնտիչէլի պիր թավր իլէ :

— Ֆագաթ , Լիւսի , սէօլլէտիլիմ սէօզլէր սէնի կիւճէն-
տիրմէմէլի տիր . = տէտի :

Լիւսի ճէվապ վէրմէք իւզրէ իքէն , մարքի տը Բուրրիէր
քէնտիսինէ եազլաշար , վէ եէնի պաշլանըլաճագ գատրիլտէ
քէնտիսինի գավալիէ գապուլ իթմէք լուիթֆրնտա պուլունմա .
սընը նէզաքէթի քեամիլէ իլէ ըէճա իլլէտի : Լիւսի պու ըէ-
ճայը ըէտտ իթմէք գապիլ օլամայաճաղընը անլայարագ , ա-
յաղա գալգտը վէ թիթրէյէ թիթրէյէ մարքինին էլինի թուլ-
տու : Լօր օյնայա օյնայա եօրուլմըշ օլտըղընտան , եէրինտէն
գալգմագ իսթէմէտի :

Գոնթէն իլէ Սալվատօր արասընտա հիւքմ իտէն սիւքիւ .
Թիւ իլք տէֆա Սալվատօր գաթ իթտի , վէ Լիւսիյէ թէվճի-
հի իսթապլա :

— Թախմինաթը վագըամըն պէօլլէ շար շարուգ շէթիճէ-
բէզիր օլտըղընտան տօլայը ճէնապը Հագգա թէչէքքիւր ի-
տէրիմ , մատամ գոնթէս . տիկէր թարաֆտան իսէ , պանա
աֆվ իթմէնիգի ըէճա իթմէյէ պու կիւն մէյտան պուլապիլ-
տիլիմտէն տօլայը խօյլըտան խայլը մէմնուն օլտուլմ . - տէ-
տի :

Գոնթէն . - Ֆագաթ սիգէ աֆվ իտէճէք հիչ պիր շէյիմ
եօգ տըր , մօսիէօ . միւէլլիմ պիր վագըա՝ պէն մէվգլտա պիր
գատընը պուլընտըղըմըգ մահալէ սէվգ իթմիչ օլտըղընը
գաթան խաթըրընըգա կէթիրէմէզ իտինիզ :

Սալվատօր . - Հագգաթը վար , մատամ , օ հայտուտլար
արասընտա պուլընտըղըմտան տօլայը քէնտիմի պախթիլար

ատա իտէրիմ. շունքի օ սայէտէ սիդէ ճիւղի պիւ խլտմէթ
իպրագընա մուվաֆֆազ օլտում:

Գոնթէս կէօզլէրինի գայտրրու Սալվատօրըն եիւզիւնէ
պագտը մէրգումըն մէսէլէյի պէօյլէ սէրպէսթանէ պիր
սուրէթտէ մէյտանա գօյմասընտան տօյայը ֆէվզ էլ ատէ
միւթէաճճիպ օլմուշ ըտը. օ պէտնամ մահայտէ, պիր թա-
գըմ հայտուարար արասընտա պուլունմասընտան օ տէրէճէ
թապիի պիր սուրէթտէ պահս իթմէքտէ իտի քի, գոնթէս նէ
եարաճաղընը պիլմէմէքտէ, վէ կէօրտիւյիւ ֆէտաքեարլըգ-
տան տօյայը թէշէքքիւր իթմէյէ մէճպուր պուլընմագտա
իտի. պինաէն ալէյհ սէօզէ պիլ իպթիտար:

— Հայտուարտան պիրիսինի կէրտանլըղըմը գօթարըպ
ալմագտան մէն իտէն սիգ իտինիզ. կէրէք պու խուուուստան
վէ կէրէք մուախսարէն ճըգտանըմը պանա կէօնտէրտիյինիզ-
տէն տօյայը սիգէ թէշէքքիւր իտէրիմ. — տէտի:

Սալվատօր սէօյլէյէճէք սէօզլէրինէ պէօյլէք պիր էհէմ
միյէթ վէրէյօր օլտըղընը կէօսթէրէճէք պիր թալր իլէ:

— Գուլընտըղըմըգ մէյխանէտէքի վագըա հագգընտա
սիգէ իյգահաթ վէրմէյէ մէճպուր ըմ, մատամ գոնթէս. պու
վագըա հէր նէ գատար հատտըր զաթընտա դայէթ սատէ պիր
շէյ իսէ տէ, հագգըմտա ֆէնա պիր սուրէթտէ տէ թէէվիլ
օլունապիլիր: (Կիւլիւմնէյէրէք.) Ֆագաթ մէնսուպ օլտը-
ղըմ ալէմտէ սիգէ սրգ սրգ թէսատիւֆ իտէճէյիմ միւհթէ-
մէլ օլտըղընտան, պէնիմ ճապպայլխանէ սօգաղընտաքի մէյ-
խանէտէ իճթիմա իտէն էշխաստան պիրի օլտըղըմը ֆարզ իթ-
մէնիգէ մահալ պըրագմագ իսթէմէմ: Խանէմէ կէլէն ատէմ
պէնիմ հալ ու մէվգըըմըն նէ տէրէճէտէ օլտըղընը սիգէ սէօյ-
լէմիշ օլմայը տըր:

Լիւսի պու սէօղիւ իշիտինճէ, պիրտէն պիրէ տօգթէօր
Սաթէօնըն մէքթուպընը տէրխաթըր իտէրէք:

— Էվվէթ, մօսիէօ. — տէյու ճէվապ վէրտի:

Գոնթէսին ալթիւսթիւյիւ Սալվատօրըն նաղարը սրգ գա-
թընտան գաչմատըղընտան, քէնտի քէնտինէ:

— Աճապա տօգթէօր Սաթէօ իշի քէնտիսինէ աչտը մը:

խայը, էկէր աչմըշ օլտայըտը, պու գատըն պու ագչամ պէ-
նիմ իլէ օյնամագ ըտը. — տէտի:

Գատէհու Լիւսիյէ եարմա պիր հիքեայէ նագլ իյլէտի քի.
վալիտէ Սան-Րըֆիւնիւն մէյխանէսինտէ նասըլ օլուպ տա պու.
լընմըշ օլտըղընը քեամիլէն սայիհէ չըգարմագտա ըտը: Ս-
գույանլտըրմըգ պու հիքեայէյի մուախսարէն անլայաճագ.
լար տըր:

2

Ս Է Ր Վ Ի Ն Ն Ի

Բօման իլէ Սալվատօրըն ֆիրար արգատաչը օյան Սէր-
վինեինին պաչընա նէլէր կէլմիշ օլտըղընը մուախսարէն սէօյ-
լէմէքիլի Վատ իթմիշ իտիք: Վատըմըգը թութմագ գէմանը
կէլմիշ տիր:

Սէրվինեի՝ Բօման իլէ Սալվատօրըն Գօսէ ժանտարմալա-
րընա գարչը իյգա իթտիքլէրի մուհարէպէտէ ուզագտան սէ-
յիրճի օլտըգտան սօնրա, պունլար արասընտա հասըլ օլան
պիր գարըղըգլըգտան պիլ իսթիֆատէ, եօլուն քէնարընտա
պուլընան պիր գէյթին օրմանընա կիրտի վէ վար գուվվէթիլէ
գօյմաղա պաչլատը:

Եաղմուր քէմայը շիտտէթլէ եաղմագտա ըտը: Որթալըգ
գարարմըշ ըտը: Սէրվինեինին ֆիրարընա եարտըմ իթմէք
իւզրէ, սանըրսըն քի հէր շէյ սէօզ պիրլիլի իթմիշ իտի:
Մէրգում մահայը միւնաղատան միւլքիլի մէրթէպէ չարուգ
ուզագլաչմագ իւղրէ օ տէրէճէ սիւրաթլա գօյմագտա ըտը
քի: այագլարը պիր թաչա վուրուլարագ, չագըլ թաչլարը
վէ աղան քէօքլէրիլլէ տօլու օյան պիր ըրմաղըն իչինէ եու-
վալլանտը, վէ անիտէ քէնտիսինի դայպ իթտի:

Ո՞ր մաֆիան, ըրմադրն իշինտէն ազան սու պիր միւստէթ սօնրա ազլընը պաշընա կէթիրտի. մէրգում վիւճուտինին պիր թարաֆը գրուլըպ գըրըմատըղընը անլամագ իւզրէ, իպթիտա գօլլարընը վէ պաճագլարընը ուզաթտը վէ հիշ պիր շէյ օլմատըղընտան տօլայը մէմնուն կէօրիւնտիւ. ֆագաթ պաշը, կէօյսիւ վէ տիրսէքլէրի չագըլ թաշլարընա վուրուլմըջ օլտըղընտան, տէհշէթի պիր սուրէթտէ աղըրմագ տա ըտը. Պաշընտա կէնիշ պիր եարըգ աշըլմըջ օլուպ, սէլ կիպի գան ազմագ տա ըտը. տիկեր եարալար հէր նէ գատար անըն կիպի աղըր տէյիլ իտիլէրսէ տէ, երնէ ֆէվգ էլ ատէ աղըրմագ տա ըտըլար:

Երհայէթ պու ըրմագ տան տըշարը շըգտը, վէ սէլ կիպի ազմագ տա օլան գանը տուրտըրթմագ իւզրէ նէ եաբաճաղընը պիլմէտիյինտէն, սըրթընտաքի կէօմլէյի երրթտը վէ պունտան պիր գաշ սարյը եաբտըրգ տան սօնրա, եարալարընըն իւզէրինէ գօյտու. Պու թէտպիր գանը էբէյիճէ տուրտըրթտըղընտան, եօլունը միւմքին օլտըղըր գատար տէվամ իթմէյէ պաշատը. ֆագաթ նէրէյէ կիթտիյինի պիլմէմէքտէ իտի:

Պիշարէնին հայի բէք միւշքիլ իտի. բեամիլէն մէճհուլը օլան պիր մէվլէքէթտէ տօլաշմաղա մէճպուր օլտըրգ տան պաշգա, բրանկա էլպիսէսի տէ սըրթընտա օլտըղընտան, գարշըսընտ հէր քիմ շըգարսա քէնտիսինի թանըյաճաղըր վէ եիւզ ֆրանք միւքեաֆաթը էլտէ իթմէքիւզրէ բէնտիսինի թէվգիֆ իտէճէյի պէտիհի իտի. պիլթիւն շու միւլահագաթ Սէրվինեհին տէհշէթ վէ մէյուսիյէթինի պիր գաթ տահա արթըրմագ տա ըտը:

Ազմըջ օլան գան գուլվէթինի բեամիլէն թիւքէթմիշ օլտըղընտան, եօլտա թէսատիւֆ իթտիյի պիր գայա իւզէրինտէ ազաճըգ օթուրմաղա մէճպուր օլտու. ֆագաթ շու իսթիրահաթ էֆքեարընա սիւքիւնէթ վէրտիյինտէն, պուլընտըղը վագիյէթին տէհշէթինի պիր գաթ տահա աշիքեարէ կէօրմէյէ պաշատը վէ ալէլ աճէլէ այաղա գալգարագ.

— Ահ, պէօյլէ մէնհուս պիր պախթա գարշը ուղրաշմագ

չէ՛ցէ՛ եայտար . պիւթիւն թէտպիրչերիմ պիհուտէ օլաճագ տըր . թէքրտար թէվզըֆ իտիլէրէք բրանկայա կէօթիւրիւմէք . լիլիմէ հիչ պիր շէյ մանի օլամազ . միւճագաթը սապըզամ իւզէրինէ իւչ սէնէ տահա զամմ իտիլէճէք , վէ պէտպախթ Սէրվիլնեի զարանլըզ պիր օտտայա աթըլաճագ տըր : Մհ , ա . ճընաճագ հալ . . պէնիմ իչիլն հէր շէյ մահվ օլմուչ տըր , պուՆտան պէօլէ նամուս , հայսիլէթ , իսթիգ պալ կիպի շէյլէր իւմիտ իտէմէմ : Սհ , օ ճէհէննէմէ կիթմէքտէն իսէ , էօլմէյի տահա զլյուտէ թէրճիհ իտէրիմ . օ պէտնամլըղը մահ . զա ալչագլար զապուլ իտէպիլիլէր . հայաթըմա խիթամ վէրմէլիլիմ , ձէնապը Հագգ պանա աֆվ իտէճէք տիր . - տէ . տի :

Պատէհու պիչարէ տէլիգանլը տիզ շէպախ , վէ պիր շէվզի ախնասարանէ իլէ տուա իթտի . ճուասընը պիթիլտիք . տէն սօնրա , քէմալը ճէսարէթլէ այաղալ զալգտը , կէօմլէյի . նին բաչայարընը թօրլայըզ պիր իք եաբտը վէ պատէհու միւ . նասիպ պիր աղաճ ալաչտըրմաղա պաչլատը . ֆագաթ էթրա . ֆընտաքի աղաճլարըն քեաֆֆէսի տէ թագէ վէ քիւչիւք օլ . տըզլարընտան , հիչ պիրիսինին տէ իչիլնէ եարամայաճաղընը անլատը . լաքիլն պու քէյֆիլէթ քէնտիսինի աղմիլնտէն մէն՝ իտէմէտի . զիրա հայաթընա խիթամ վէրմէյի գաթիլէն գա . րարլաչտըրմըչ ըտը . ըզտըրապաթընա խաթիմէ շէքմէք իւմի . տի քէնտիսինէ եէնի պիր գուվլէթ պախչ իլլէտի . թախմի . նէն պիր սաաթ գատար եիւրիւտիւքտէն սօնրա , պիր թագըմ . սըղ աղաճլարլա մուհաթ օլան պիր օրման կէօզիւնէ իլիչտի . պուՆըն իւզէրինէ եիւզիւնտէ պիր շէօլէի իւմիտ բարլատը . քէմալը սիւրաթլա եիւրիլէրէք , նիհայլէթ օրմանա վասըլ օլ . տու , վէ աղաճը ինթիլսապ իթտիքտէն սօնրա , կէօմլէք բար . չալարընտան եաբմըչ օլտըղը իբի պիր տայա պուլլատը . ֆա . գաթ սօն տաղըզասուա , ձէնապը Հագգա սօն պիր տուա իթմէք արզուսընա տիւչտի :

Նակէհան զիհնինէ պիր միւլտհագա վարիտ օլարագ .

— Իւզէրիմտէքի լիպուսլարը չըգարմալըյըմ . էկէր պու . լիպուսլարլա քէնտիմի ասաճագ օլուրսամ , նաչըմը պուլանլա .

րա պիւր կէօնէ մէրհամէթի մուճիպ օլմայաճաղըմ. պէնի պէօյիւք պիւր ճանի ատտ իտէճէրլէր. էկէր պիւրքս քէնտիմի չըպլագ ասաճագ օլուրսսմ. իւզէրիմտէքի եարայարը կէօրէրէք, պէնի աճըյաճագը տրը. իւրըսըզլար պէնի սօյտըգտան սօնրա պէօյլէ պիւր աղանճա ասմըյ օլտըգլարընը զաննիտէճէքլէր տիր. պու սսոյէտէ հալիմ մէճհուլ գայտճագ, վէքիմ պիւրի, պէլքի տէ ալիճէնապ պիւր զաթ պանա քիւչիւք պիւր մէզար վէրէճէք տիր:

Պու սէօզլէրի սէօյլէտիքտէն սօնրա, Սէրվինեի սըրթընտաքի իպասարը չըգարարագ, օրմանըն պիւր թարաֆընտա պուլունան շայա ֆըրլաթտը. էֆքեարընըն իճրասընա հիչ պիւր շէյ միւմանաաթ իտէմէզ իտի. աղանտաքի իրի պիւէ պօյնընա թագմաղա հազըրլանտը. ֆագաթ պիւրտէն պիւրէ ուզագտան պիւր շան սէտասը իչիթտի. այնը սըրատա պիւր շալար սաաթ տախի եարը կէճէյի վուրտու:

Պու սէտանըն թէէսիրիլլէ սարսըլարագ, ֆիքրինի տիկէր պիւր միւլահագա իսթիլա իյլէտի. շանըն սէտասը վէզայիֆի տիւիլէյէ տավէթ իտէն պիւր իսթար օլտըղընը խայալլատը. հագըգաթը հալ ար աչըգ նագարը տէհչէթի էօնիւնտէ թէճէսսիւմ իթտի վէ իչլէյէճէյի ճինայէթի միւտհիչէտէն նէֆրէթ իթմէյէ պաչլատը. պատէհու թիթրէյէ թիթրէյէ կէօզլէրինի սէմայա տօղրու գայտըրարագ.

— Եա Բապպի . . . զէնճիրի ըզտըրապըմ բէք աչքը տրը, լաքին սէնին նիհայէթսիզ մէրհամէթին պէնի անտէն գուրթարընճայա գատար թաչըյաճաղըմ. — տէտի:

Պու սէօզիւ միւթէագըպ աղանտաքի իրի գօբարտը վէ էլպիսէսինին պագըյէսինի ալըպ կէօթիւրմիւշ օյան շայա ֆըրլաթտը. Պունընլա պէրապէր պու գարարը ճէտիտ Սէրվինեինին ըզտըրապաթը գայպինի ասլա թախֆիֆ իթմէտի. Սճըգ, սօղուգ վէ եօրղունըգ թէէսիրիլլէ գուլվէթտէն պիւս պիւթիւն տիւշմիւշ իտի. պինաէն ալէյհ պիւր ազ էվվէլ շան սէտասընը իչիթմիչ օլտըղը քիլիսէյէ տօղրու կիթմէյի գարարլաչտըրտը:

Պու սըրատա եաղմուր քէսիլմիչ իտի. հավա տախի ա-

զաճըգ աչըլմըշ օլտըղընտան, շան գուլէսինին ուճընը խայալ մայալ ֆտըգ իթտի, վէ պիւր գաչ տագըգա գատար եիւրիւտիւքտէն սօնրա, մահիթապըն զայրֆ վէ սօլղուն զըյասըյա պիւր խանէնին էօնիւնտէ պուլըրըղընը կէօրտիւ. իչպու խանէնին գարուսը իւզէրինտէ պիւր խաչ պուլընմագտա օլտըղընտան, մահալլէ բարագընըն խանէսի օլտըղընը անլատը. ֆագաթ էվվէլի էմրտէ թէրէտտիւտ իթտի. գարույը շալըպ իմտատ տիլէմէք լագըմ կէլիպ կէլմէտիլինի պիլմէմէքտէ իաի. վիւճուտիւնին չըպլագլըղը խանէ սահպինի իւրքիւտէճէյինտէն գօրգմաղտա բտը. Մ մաֆիհ շագչաղը էլինէ ալարագ. « Ալլահ պանա եարտըմ իթսին » տէտիքտէն սօնրա, գարույը շալտը:

Իքի տագըգա սօնրա խանէ տէրունինտէն պիւր սէտա իչիտիլաի, վէ գարու իւզէրինտէ աչըլմըշ օլան քիւչիւք պիւր գաֆէստէն պիւր բահիպ զուհուր իտէրէք.

— Կէճէնին պու վագթընտա գարույը քիմ շալըյօր, պէնտէն նէ իսթէյօրլար. — տէյու սօրտու:

Սէրվինեի. — Ահ, բարագ էֆէնտի, Ալլահ աչգընա օլսուն, գարույը աչընըգ, սըրթըմտա պիւր կէօմլէք պիւէ եօգտըր, վիւճուտիւմ եարա պէրէ իչլիտէ գալտը, աճըգտան, սօղուգտան, եօրղունըգտան էօլիւյօրըմ, իմտատընըզը տիլէմէյէ կէլտիւմ, հալիմէ մէրհամէթ իտինիզ, պէնի գուրթարընըգ:

Բարագ. — Ազաճըգ պէրլէ, օլտըմ, հալինի կէօրիւյօրըմ, չիմտի կէլիը գարույը աչարըմ:

Պու սէօզիւ միւթէագըպ բահիպի միւմաիլէյհ նապէտիտ օլտու, վէ պիւր ազ սօնրա քիւչիւք պիւր ֆէնէր իլէ ալտէթլէ գարույը աչտը վէ Սէրվինեինին զուլարը իւզէրինէ պիւր մանթօ պըրագտը. պատէհու տըգգաթըճա եիւզիւնէ պագարագ.

— Նէ գատար սօլմուշ սըն, այ օղուլ, եիւզիւնտէ ընկ գալմամըշ, զալիպա սէն տէ Գաթ օրմանընտաքի հայտուտարըն պիւր գուրպանը սըն. — տէտի, վէ Սէրվինեինին ճէվապընա պէքլէմէքսիզին.

— Արգամ սըրա կել, զայս իտեճէք պիր տագրգամը պիլէ եօգ տըր. — տէյու պէյան իյլէտի:

Պատէհու Սէրվինեիյի ալըպ քիւշիւք պիր եճմէք օտասընա կէօթիւրտիւ վէ ուշագլարընը ույանուրմագ իւզրէ չանը չալտը. պիր սանիյէ զարֆընտա Սիւվէն վէ Մարկրիթ նամլարընտա պիր էլքէք վէ պիր գատըն իքի խըտմէթքեար եճմէք օտասընա գօշտուլար, Բաբազ՝ իյան գուլթուսընը, ազանըգ սընագ սու վէ պիր իքի պէզ բարչասը կէթիւրմէլէրինի էմր իյլէտի. խըտմէթքեարլար բաբազըն իսթէտիւլէրինի կէթիւրտիքլէրի կիպի. Սէրվինեիյի ըսըթմագ իւզրէ տէ օճագտա աթէշ եագտըլար:

Միւհթէրէմ բաբազ Սէրվինեիյին եարալարընը մուայէնէ իթտիքտէն սօնրա, անիւրի սարմաղա պաշլատը. պու իշի ճէրրահլարու մախսուս պիր մէհարէթլէ իճրա իթտիքտէն սօնրա խասթայա էթ սույը իշիւտի, վէ Սէրվինեի պիր էյիճէ ըսընընճա, քէնտիսինէ պիր կէօմէք կիյտիլիպ եաթըրմալարընը էմր իյլէտի:

Սէրվինեի բաբազտան այրըմագտան էվվէլ, պաշընա կէլէն ֆէլաքէթիւրի նագլ իթմէք իսթէտի. ֆագաթ բաբազ տիւշար օլտըղը սըթմայը թէշտիտ իթմէմէք իւզրէ, անըն պու արզուսընա միւստաթ իթտի:

Սաաթ եթիյէ տօղրու, բաբազ Սէրվինեի հագգընտա մախսուս իւզրէ անըն օտասընա կիթտի վէ Սիւվէն ույուսըգ օլտըղընտան, խասթանըն տէրին տէրին ույուսագտա օլտըղընք պէյան իյլէտի. ֆագաթ Սէրվինեի պաշընը եօգարը գալտըրարագ:

— Խայր, պապանըղըմ, ույուսայօրըմ, հաթթա պէնի գապու իթտիքտէն պէրու, քէնտիմի տահա էյի պուլըյօրըմ. հըսը շիւքրանըմը նասըլ իպրագ իտէճէյիմի պիլէմէմ. շիմտիլիք կիւսահլարըմը տինլէմէնիզի ըճճա իտէրիմ. — տէտի:

Բաբազ Սէրվինեիյին հըսսիյաթը տինտարանէսինտէն հէմ միւթէէսսիր վէ հէմ տէ միւթէհայիիլ օլարագ, անըն ըճճա սընա ըուի ըիզա կէօսթէրտի, վէ օտատան տըշարը շըգմա-

սընը խըտմէթքեարա իշարէթլէ անլաթտը. Պուշար եալընըզ գալընճա, Սէրվինեի սուսուճանըգ եաթաղընտան աշաղըյա էնտի, վէ բաբազըն էօնիւնտէ տիղ շէօքտիւ. բաբազ իսէ մէր. գումը թութարագ եաթաղընա շըգմասընը էմր իյլէտի. ֆագաթ Սէրվինեի ըսրար իտէրէք:

— Խայր, պապանըղըմ, պէնիմ կիպի պիր կիւսահլար էօնիւնիւզտէ տիղ շէօքտէք իֆատէի հալ իթմէլի տիր. լուլմֆէն պէնի տինլէյինիզ. — տէտի:

Պիշարէ Սէրվինեի պիր սաաթտան զիյատէ պու հալտէ գալարագ, մալիւմիմիզ օլան վուգուսթը էթրաֆլըճա հիքեայէ իյլէտի. բաբազ մէրգումըն սիլսիլէի իֆատաթընը սալա գաթ իթմէտի. Սէրվինեի պու հիքեայէյի պիթիրինճէ, բաբազ:

— Պագսան ա՛, օղլում, պանա սէօյլէտիյին սէօզլէրտէն միւթէէսսիր օլարմ. էկէր պանա հագըգաթը հալի սէօյլէտին իսէ, սօնընա գատար սէնի հիմայէ իտէճէյիմի վատ իտէրիմ. էկէր պիլաքս պէնի ալտաթտըն ըսա, հըսսիյաթը ֆուգարարէրվէրանէ նէյի իճապ իտէրսէ, օնու եարաճաղըմ. եանի սէնի թէտալի իտէճէյիմ, վէ սօնրա տա եօլա գօյաճաղըմ. — տէտի:

Սէրվինեի. — Օ՛հ, պապանըղըմ, իզի ալտաթմաղա մուգթէտիր տէյիլիմ սէօզիւմէ իթիմաս իտինիզ, սիզէ սէօյլէտիյիմ սէօզլէր հագըգաթը հալտէն իպարէթ տիր:

Բաբազ պու սէօզլէրտէն էմին օլարագ, օտատան տըշարը շըգտը վէ Սիւվէն իլէ Մարկրիթի չաղըրարագ:

— Էվլատլարըմ, պու կէճէ պուրատա ճէրէյան իտէն վուգուսթը հիշ քիմսէ տույմայաճագ տըր. քէյիլէթ պէօյիւք պիր ֆէլաքէթի վէ պէօյիւք պիր հագգսըզըղը թամիր իթմէրտէն իպարէթ տիր. էկէր պու կէճէ պուրատա վուգուս կէլէն ահվալի պաշգասընա սէօյլէյէճէք օլուրսանըզ, պու հագգսըզըղա սիզ տէ իշթիւրաք իթմիշ օլաճագսընըզ. — տէտի:

Սիւվէն վէ Մարկրիթ հիշ քիմսէյէ պիր շէյ սէօյլէմէյէճէքլէրինի բաբազա վատ իթտիլէր:

Սէրվինեի կերէք բարսոյ վէ կերէք Սիրվէն իւէ Մարկրիթ թարափրնտան կէօրտիւյի հիւմէթ վէ զայրէթ սայէսինտէ, ազ վազթ զարփրնտա շիֆարէզիր օլտու: Բարսոյ մէրգումըն իֆատէ իթտիյի սէօղէրին սըհհէթինի թահգիգ իթմէք իւզրէ, մալիւմաթը լազըմէյի ախզ իտէպիլէճէյի եէրլէրէ մէթուպլար Էազտը, կէլէն ճէվապլարըն քեաֆիէսի տէ Սէրվինեին լէհինտէ իտի, պուներն իւզէրինէ բարսոյ մէմնուն օլարագ, Սէրվինեիյի քէնտի նէզտինէ շաղրտը վէ բէտէրանէ պիր թավը իլէ:

— Պէնի տինէ, սէվկիլի օչլում, սէօլէտիյին սէօղէրին զարինի հագըգաթ օլտըղընը թահգիգ իթտիմ, սէնին պիր զապահաթըն վար ըսա, օ տա պէօյիք պիր միւլահաղասըզըզլա հարէքէթ իթմիշ օլտըղըն տըր, սէնի պու հարտէն գուրթարաճաղըմը վատ իթմիշ իտիմ, վատըմը թութմագ իս թէրիմ, Շու եօլ թէգքիրէսի սէնին տիր, պուներն վասըթասըյլա շինտիսթանը Շարգիյէ կէչէպիլիսին, Պու իքի եիւզ ֆրանքը տա ալ վէ ճէնապը Հագգա տուա էյլէ, Շու սանտըգտա պիր իքի գաթ էյպիսէ, պիր գաչ տանէ քիթապ վէ սէն մէվգըտա պիր տէլիգանիլըյա լաղըմ օլան հէր շէյ մէվճուտ տըր, — տէտի:

Սէրվինեի բարսոյըն ուլուվը ճէնապ վէ սէմահէթինտէն օ տէրէճէ միւթէէսսիր օլտու քի, հէօնքիւր հէօնքիւր ալլամաղա պաշլասը, բարսոյ սէօղիւնիւ շու եօլտա տէվամ իյլէտի:

— Էպվէթ, սէնի շինտիսթանը Շարգիյէ կէչիրմէք շարէսինի պուլտում, սէնի նագլ իտէճէք օլան կէմինին գարտանըյլա գօնուշտում, միւմաիլէյհ սէնի Պէնարէսէ կէօթիւրէճէք տիր, ումարըմ քի հիւսնիւ աթվարըն վէ նէզաքէթի թապիաթըն սայէսինտէ օրատա եէրլէչիպ մէսուտանէ պիր էօմր կէչիրէպիլէճէյիին:

Սէրվինեի իհթիրամքեարանէ պիր սուրէթտէ բարսոյըն էլինի էօրիւպ տըշարը շըգտը, իքի կիւն սօնրա մէրգում Պէնարէսէ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմէքտէ իտի, կէմիտէ բարսոյըն պահա իթմիշ օլտըղը գարտան թարափրնտան հէր տիւրիւ մուավէնէթէ մաղհար օլտու:

Գէնտիսինին քեամիլէն մէճհուլը օլան պու շէհրէ վասըլ օլունճա, էվվէլի էմրտէ ատէմ թանըմագ արգուսընա տիւշտիւ, ֆագաթ մէմալիրի սաիրէ կիպի օրատա տախի էմնիյէթ զազանմագ միւշքիլէ օլտըղընտան, պու արգուսընա մուվաֆֆագ օլամատը, պիշարէ տէլիգանիլը տա բարագըն վէրտիյի իքի եիւզ ֆրանքտան մաատա պիր մանիլըր եօղ ըտը, հայ պու քի պու ազճէ քէնտիսինի սօնրնա գատար պէսլէյէմէզ իտի, Օրանըն հավասընա հէնուզ ալըշգըն օլմատըղընտան, նիհայէթ խասթալանտը, վէ միւտտէթի գալիլէ զարփրնտա էսպապը թէայեիւշտէն պիւս պիւթիւն մահրում գալտը, Խասթալըգտան գալգընճա, ատի պիր կիւնտէլիքճի կիպի շալըշմաղա մէճպուր օլտու, ֆագաթ քէնտիսի հէնուզ տէրմանսըզ օլտըգտան պաշգա, պու կիպի իշլէրէ տէ ալըշգըն օլմատըղընտան, հէր զէման իշ իլէ մէշղուլ օլմաղ ըտը, պինաէն այլէյհ գազանտըղը ազճէ աւճագ գարնընր տօյուրմաղա քիֆայէթ իտէպիլի իտի, Պու սուրէթիլէ իւշ տէօրթ այ գատար շալըշտըգտան սօնրա, քէնտիսինի պիր գաչ տէֆալար իսթիստամ իթմիշ օլան պիր ֆապրիգա իշճի պաշըսը նիհայէթ պիր կիւն քէնտիսինի նէզտինէ շաղրտը, վէ զէնկին պիր ինկիլիզէ այիտ օլան պիր շալ ֆապրիգասընտա քէնտիսինէ պիր մէմուրիլէթ իթա իյլէտի, Սէրվինեի պու մէմուրիլէթի քէմուլը սատագաթ վէ զէքեավէթլէ իճրա իյլէտիյինտէն, իշճի պաշը զայլէթլէ մէմնուն օլտու, ֆագաթ թալի մէնհուս քէնտիսինի օրատա տա ըահաթ պըրագմատը, ֆիլ ասըլ Պէնարէսլի օլուպ Սէրվինեինին իշճի պաշը մուավէնէթիլլէ եէրինէ կէչմիշ օլտըղը շախս պուշարա գալըր զարագ սագլամըշ օլտըղընտան, արգուտաշտըրընտան պիր գաշը իլէ իթթիֆագ իտէրէք, անլէրի ֆապրիգատան գօլտուրմագլըղը քարարլաշտըրտը, Պու մագսատա վասըլ օլմագ իւզրէ, ֆապրիգա սահիպի նէզտինտէ խաֆիյէն էօյլէ թէտպիրլէր գուլլանտը, էօյլէ տօլապլար շէվիրտի քի, կէրէք իշճի պաշը վէ կէրէք պէտպախթ Սէրվինեի ֆապրիգատան գօլուլտուլար:

Սէրվինեի ֆապրիգատան շըգտըգտան սօնրա, տահա

զիյատէ տիւշարը սէֆալէթ վէ զարուրէթ օլտու . զիրա տիւշ-
մէնլէրի քէնտիսի հազարնտա ֆէնա ֆէնա շախալար նէշր ի-
տէրէք , աճըն մէմուրիլէթէ կիրմէսինի քեամիլէն իմքեան
խարիճինէ չըգարմըշար ըտը : Պիւթիւն գայպէր թաշ քէսիւ-
միշ վէ պիւթիւն գաբուլար գաբանմըշ ըտը . հէր քէս քէն .
տիսինէ նազարը հիտտէթ վէ հազարէթլէ պագմագտա
ըտը :

Նիհայէթ Սէրվինեի օ տէրէճէ սէֆիլ գայտը քի , միւ-
թէմատիլէն պիր գաշ կիւնլէր աճ տուրտու . պուճըն իւզէ-
րինէ տիւնմէյի խաթըրընա կէթիրտի . ֆագաթ պէօյլէ պիր
մէզէլլէթէ գաթլանմագտան ըսա մէքթուպ , բաքէթ վէ պօղշա
կիպի չէյլէր թաշրմագլա կէշինմէյի թէրճիհ իյլէտի : Չօգ-
տէֆայար Պէնարէս չէհրի գուրպինտէքի վասի օրմանլարա կի-
տէր վէ օրատա պիր թարաֆա չէրիլիպ պահըր խայայաթ վէ
միւլահազաթա տայար ըտը . հաթթա մէէքիւլաթ վէ լէվա-
զըմաթը սաիրէյի թէճտիտ իթմէյէ լիւզում կէօրմէտիքճէ .
Պէնարէսէ ավտէթ իթմէղ իտի :

Աճգրիւր օրմանլար իշինտէ կիւզէլ պիր եէր պուլմըշ օ-
լուպ . կէճէլէրի օրատա կէշիրիւր վէ էքսէրիյա օրատա
միւլահազաթ վէ թէֆէքթիւրաթա տալար ըտը . պու եէր
տիք պիր գայա բարչասընտան իպարէթ օլուպ , պիր թագըրմ
խօշ գօգուլու աղանար իշպու գայանըն թէքէսինի իհաթա
իթմիլլէր իտի : Սէրվինեի օրատա վահշի հայվանլարըն բէնչէ-
սինէ շիքեար օլմագտան գօրգմայտրագ պիր գաշ կիւնլէր կէ-
շիրէպիլիւր իտի . եալընըզ հավալարըն իթիտալսըզըղընա գարչը
պիր թէտպիր պուլմաղա շալըշմագտա ըտը . պիր միւտտէթ-
տէն պէրու պու էֆքեարընը պաշա չըգարմաղա շապալամագ-
տա իքէն , պիր կիւն աճէլէ աճէլէ եիւրիւյէն պիր այագ սե-
տասը իշիթտի , վէ պիր ազ սօնրա պէնղի ուշմըշ , իւթիւ
պաշը երթթըլմըշ վէ գանլարա միւլէմմա օլմուշ պիր ատէմ
կէօրտիւ . պու ատէմ քէնտիսինի թաագիպ իթմէքտէ օլան
իրի պիր գարլանտան եագայը գուրթարմաղա շապալամագտա
ըտը . մէրգում պու տէհչէթլի տիւշմէնինէ գարչը քէնտիսի-
նի միւտաֆաա իտէպիլէճէք հիշ պիր սիւլահա մալիք տէյիլ ի-

տի . քէնտիսի իլէ գարլան աբաարմաա մուդուա կէլիշ օլան
մուպարագտաա կէրէք թիւֆէնկինի վէ կէրէք ավճը պուշա-
ղընը գայպ իթմիշ վէ պուշարտան եալընըզ թիւֆէնկին պու-
րուսը իլէ պուշաղըն գընը գալմըշ ըտը . Գարլան իսէ պիր
գաշ եկրիտէն եարալանմըշ օլտըղընտան , հիտտէթինտէն
գուտուրմըշ վէ քէնտիսինի թաագիպ իթմէյէ պաշլամըշ ը-
տը :

Սէրվինեի պու հաշի կէօրիւնճէ , տէրհալ պաղա գալգ-
տը վէ մըղրաղընը վէ պաշթաարընը ալտըրտան սանրա , մէր-
գումը միւտաֆաա իթմէյէ կիթտի . էճնէպի օրմանլար ա-
բաարմաա պէօյլէ մէմուլըն զայրը պիր եարալմճը գու-
հուր իթտիլինի կէօրիւնճէ ատէթա միւթէաճօլպ օլարագ ,
աղանըզ տուրտու . ֆագաթ վագթ բէք գըլմէթտար օլտը-
ղընտան . Սէրվինեինին էլպիսէսի քէնտիսինէ բէք տէ էմնիլէթ-
լի կէօրիւնմէմէքլէ պէրապէր , տէրհալ մէրգում իլէ պիւրէ-
շիպ գարլանա գարչը տէօյիւլմէյէ պաշլատը . Հայվան եէնի-
տէն տէպի գուվլէթ իթմիշ օլտըղընտան , տիւշմէնլէրինտէն
էվվէլա հանկըրընըն իւզէրինէ սալտըրաճաղընը տիւշիւնիւյօր
կիպի կէօրիւնմէքտէ իտի . լաքին պուշար պիր տէլիլին այ-
զընտա պուլուճտըզլարընտան , քէնտիսինի սուհուրէթլէ
միւտաֆաա իտէպիլմէքտէ իտիլէր :

Ոսկէհան գարլանըն հիտտէթի սօն տէրէճէյի պուլա-
րագ , երլտըրմ սիւրաթընա մուատիլ պիր սիւրաթլա տիւշ-
մէնլէրինին իւզէրինէ սալտըրտը . հէր իքիսի տէ տարպէլէրի-
նի արթըրտըլար . ֆագաթ գարլան սըշրայարագ պու տար-
պէլէրտէն գուրթուլմագտա ըտը : Սէրվինեի ֆիւթուրսըզը-
ղընը զայպ իթմէմիշ իտի . ֆագաթ էճնէպի օ ղէմանա գատար
բէք չոգ գան զայպ իտէրէք գուվլէթտէն տիւշիւշ օլտըղըն-
տան , հայվանըն պիր համլասը իւզէրինէ եէրէ տէվրիլտի . էճ-
նէպիլի գուրթարմագ իւզրէ իքէն Սէրվինեի տախի պաճաղըն-
տան եարալանտը . պուճըն իւզէրինէ Սէրվինեի իլէ գարլան ա-
բաարմաա պիր մուպարագա տըր պաշլատը : Սէրվինեի պիր
վուրուշտա հայվանըն պէօյլիւնտէ տէրին պիր եարա ալտը-
ղընտան , հայվան կէրի կէրի չէքիլտի վէ քէմալը վահչէթլէ

Թեքուարի իւզերինէ սալորարը . Սէրվինեի իսէ գօլունը մէկին պիր թավր իւէ եօգարը գալտըրտը . վէ էլինտէրի մրգրաղը . յա հայվանըն գաֆասընա էօյլէ պիր տարպէ էնտիրտի քի . կէօզիւնիւն պիրի բաթլատը . յաքին հայվանըն եարայտը չօղալտըգճա . հիտտէթ վէ վահչէթի տէ օնիսպէթտէ արթմագտա ըտը :

Պու սըրատա էճնէպի ազաճըգ քէնտիսինի պուլարագ ալաղա գալգտը . վէ եանընտա պուլընան Սէրվինեինին պալթասընը էլինէ այըպ գալղայա կիրիչմէք իսթէտի . Ֆագաթ պագուսընտա գուվվէթ պուլընմատըղընտան . վուրտըղը տարպէլէր թէէսիրսիգ գալմագտա ըտը . նիհայէթ հայվան եէտիյի տարպէլէրտէն սէրսէմլէնէրէք եէրէ տիւշտիւ . վէ էթրաֆը գանյարա պիւրիւտիւ . Սէրվինեի իւէ էճնէպի կէպէրիյօր գանն իտէրէք . իշինի պիթիւրմէք իւզրէ հէման իւզերինէ հիւճիւմ իթտիլէր . Ֆագաթ հայվան պիր սըչրայըչտա ալաղա գալգտը վէ եէնի պիր վահչէթլէ էճնէպինին իւզերինէ աթըլտը . էկէր Սէրվինեի հէման իմոատընա եէթիչմէմիշ օլսայըտը . էճնէպինին իշի պիթմիշ իտի . մէրգում պիւթիւն գուվվէթինի թօրլայարագ . էլինտէքի մրգրաղը պիր համլատա հայվանըն կէօյսիւնէ սարլատը :

Հայվան պիր միւտտէթճիք աղղըյա մրգրաղը չըգարմաղա շապալատը . Ֆագաթ պիւթիւն զայրէթի հէպայա կիտէրէք . եէրէ եուվարյանտը վէ աճը աճը կիւմիւրտէլէրէք գըվրըլըպ պիւրիւլմէլէ պաչլատը . Աղղընտան բիւսկիւրէն գանյար էթրաֆը պիր գան տէրեասընա չէվիւրտի . պիր ազ սօնրա գուվվէթի պիւս պիւթիւն քէսիլէրէք . միւտհիշ պիր խըրըլթը սայըվէրտի վէ նիհայէթ պիւրիւլէ պիւրիւլէ կէպէրտի . Պունըն իւզերինէ էճնէպի քէմալը մէսէրէթլէ ալաղա գալգարագ Սէրվինեինին պօյնընա սարըլտը . վէ հէլէճա . նը գալպի սալգասըյա աճը գօլարը արասընտա սըգարագ .

— Ահ . հայաթըմը սիգէ պօրճուլըմ . հէր քիմ օլուրսանըզ օլունըզ . հըսսը շիւքրասիյէթիմէ իթիմատ իտէպիրիւրիւնիգ . - տէտի :

Սէրվինեի տէրհալ արղը թէչէքքիւր իյլէտի վէ մէր-

Handwritten notes at the top of page 23, including the name 'Յարսանե Էսալ'.

գուճըն տէրմանսըղ օլտրղընը կէօրէրէք . եանընտա պուլընան պիր շիչէտէն պիր գաչ տամյա շէքէր բագըսը իյիրտի . Պու իլան էճնէպիյէ ազաճըգ գուվվէթ վէրտի .

Սէրվինեի տախի պիր գաչ եէրինտէն եարալանմըչ ըտը . Ֆագաթ պու եարալար էճնէպինին եարալարը գատար թէհլիքէյի տէլիլ իտի . էճնէպի իսէ պիր չօգ եէրլէրինտէն աղըր ճէրիհալար ալմըչ օլտրղընսան . տէհչէթլի պիր աղըր հըսս իթմէքտէ վէ ատէթա եէրինտէն գըմըլտայամագտա ըտը :

Սէրվինեի անըն էսվապարընը չըպարտրգտան սօնրա . պիր գաչ տամյա շէքէր բագըսը իյէ եարալարընը օլալատը . պու ամէլիյաթ էվվէլի էմիտէ էճնէպինին աղըրլարընը թէչտիտ իյլէտի իսէ տէ . մուախտարէն պէօյլուք պիր ֆէրահըգ հըսս իթմէլէ պաչլատը . Սէրվինեինին շու մուամէլէի սատրգանէ վէ ճանսիքարանէսի քէնտիսինէ բէք զիյատէ թէէսիր իթտիյինտէն . մէրգումըն քիմ օլտրղընը անլամագ արղուսընա տիւշտիւ . Ֆագաթ ալա պիր թագըմ սիւալլէր սօրմաղանէ մէվգը վէ նէ տէ զէման միւսաատէ իթմէմէքտէ իտի .

էճնէպի Սէրվինեինին գօլունա տայանարագ . պուլընտըղլարը մէվգըտան աչաղըյա էնտի . վէ պատէհու իքիսի պիրիքտէ օրմանլար արասընտան ելուրիւլէրէք . շէհրէ տօղրու միւթէլէճճիճ օլտուլար . Ֆագաթ անճազ պիր գաչ ատըմ եիւրիւմիւլէր իքէն . էճնէպինին գուվվէթի պիւս պիւթիւն թիւ քէնէրէք . պիրտէն պիրէ պայըլտը . մէրգուճըն ազլընը պաչընա կէթիւրմէք իւզրէ հէր նէ գատար Սէրվինեի օլանճա զայրէթինի սարֆ իյլէտի իսէ տէ . հիչ պիր ֆատէ իսթիհսալ իտէմէտի . պիչարէ տէլիգանլը նէ եարաճաղընը շաչըրմիշ ըտը . վագթ էքէլիճէ իյէրիլմիշ վէ կէճէ գարանլըղը տա օրթալըլը պասմըչ ըտը . էճնէպի կիպի քէնտիսի տէ եարալանմըչ օլտրղընտան . հայաթընը դուրթարմըչ օլտրղը պուատէմի նաճը կէթիւրէճէյինի պիւլմէմէքտէ իտի . զիրա շէհրէ վարմագ իչուն տահա պիր սաաթ գատար եօլ եիւրիւմէք լաղըմ ըտը . Ֆագաթ մէթանէթ վէ ճէսարէթինի լայպ իթմէլէրէք . արգատաչընը գալտըրըպ ումուղունա ալ

ար, վէ ալտրըը եարալարտան հըոս իթտիյի աղըըյա պագ-
մագըըըըն շէհրէ տողըու եիւրիւմէյէ պաշլատը :

Շէհրէ վարմագա անճագ պիր գաշ եիւզ ատըմ գայմըշ
իքէն, տէվըիյէ գօլունա շըգմըշ օլան պիր պէօլիւք Հինուլի
ասքէրի գարշըսընա շըգըպ քէնտիսինի թէվգիֆ իթտիլէր .
պունլար Սէրվինեիյի պիր խըրսըզ զանն իթտիքլէրինտէն,
քէնտիսինէ սուի մուամէլէ կէօթէրմէյէ պիլէ տավրանտը-
լար . ֆագաթ տէվըիյէ գօլունըն րէիսի օլան զաթըն էմրի
իւզէրինէ, զապըթա միւտիրինին հուգուընա կէօթիւրտիւլէր
Սէրվինեի օրատա ումուըընտաքի էճնէպիյի աշաղըյա գօյտու .
ֆագաթ ասքէրլէր պու ատէմի հէնուզ մուայէնէ իթմիշլէր
իքէն, հէքսի պիր աղըզ և սըր Լէմպթըն ճէնապլէրի տիր .
միւմաիլէյհ պու սապահ օրմանլարտա ավա շըգմըշ ըտը ք
տէյու հայգըրտըլար : Պունըն իւզէրինէ Սէրվինեի հիքեայէ
իթտիյիմիզ վուգուաթը մուխթասարէն նագլ իթտի, վէ օ-
րատա պուընանլար պու հարէքէթի ֆէտաքեարանէսինտէն
տօյայը քէնտիսինի թէպրիւր իթտիլէր :

Պատէհու պիր սէտեա կէթիրիլտի, վէ էճնէպի իչինէ
գօնըլտըգտան սօնրա, Պօշանտա վագը սէյֆիյէսինէ նագլ
իտիլտի : Տէրհալ օհէքիւիլէր շաղըրըլտը վէ կէրէք Սէրվինեի-
յէ վէ կէրէք սըր Լէմպթընա լագըմ կէլէն միւտալթ իճ-
րա իտիլտի : սըր Լէմպթըն կէօզլէրինի աշընճա էթրաֆընա
պիր նագարը թէճէսսիւքեարանէ աթֆ իթտի վէ քէնտիսինի
գուրթարմըշ օլան ատէմին նէրէտէ պուընտըղընը սօրտու .
եանընտաքի օտատա եաթմըշ օյտըղընը ճէվապէն սէօյլէտի-
լէր . ֆագաթ միւմաիլէյհին պիր իշարէթի իւզէրինէ քէնտի
եաթաղը եանընտա տիկէր պիր եաթագ հագըրլանտը, վէ
Սէրվինեի օրայա նագլ իտիլտի : սըր Լէմպթըն Սէրվինեիինին
էլլէրինի թութտը վէ էն մուշֆիգանէ, էն խալիսանէ սէօզլէր-
լէ արզը թէշէքքիւր իյլէտի :

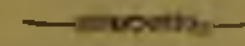
Սէրվինեի աթըպպանըն դայրէթ վէ մէհարէթի սայէսին-
տէ Լէրիզ կիւնէ գատար այաղա գայգտը . ֆագաթ սըր Լէմպ
թընըն թէտալիսի պու գատար շարուզ իսթիհսալ իտիլէմէ-
տի . իքի հէրիմ միթէմատիլէն եանընտա տուրմագտա վէ

ահվալը սըհհիյէսինի նէօպէթլէ մուայէնէ իթմէքուէ իտիլէր .
լաքին պիր այ սօնրա թէհլիքէյի պիւս պիւթիւն սավուշ-
տըրմըշ վէ Սէրվինեի իսէ պիւս պիւթիւն էյիլէշմիշ իտի :

Օ զէման սըր Լէմպթըն քէնտիսինի գուրթարմըշ օլան
պու ատէմին քիմ օլտըղընը անլամագ իսթէյէրէք, պու ար-
գուսընը Սէրվինեիյէ պէյան իյլէտի, վէ Սէրվինեի տալսի օ
վագթա գատար պաշընա կէլէն ֆէլաքէթլէրի միւմաիլէյհէ
նագլ ու հիքեայէ իյլէտի : Ֆագաթ պիր շալ ֆապրիգասընա
կիրմիշ վէ օրատան մուախսարէն թարտ իտիլմիշ օյմասընը
հէնուզ հիքեայէ իթմիշ իքէն, սըր Լէմպթըն .

— Ա՛հ, եա Բապպի, ֆապրիգատան գօվուլան սէ՛ն մի
իտին, պիշարէ շօճուզ, օ՛հ, հագգընտա պէօյլէ պիր մուա-
մէլէտէ պուընամալարընա սէպէպ օլան պէն իմ . խալը, սէ-
նին գապահաթըն եօգ տըր, պէնի ալշագճասընա ալտաթ .
տըլար . — տէյու հայգըրտը :

Սէրվինեի պու սէօզլէրի իյիտինճէ տիւշարը հայրէթ օ-
լուպ գալտը . ֆագաթ շալ ֆապրիգասընըն իշճի պաշըսըն-
տան վէ միւտիրի ումուըընտան պաշգա հիշ քիմսէյի թանը-
մամագտա օյտըղընը վէ ֆապրիգա սահիպինին նէ իսմինի ի-
շիթմիշ վէ նէ՛ տէ շախտընը կէօրմիւշ օլտըղընը տէրխաթըր
իտինճէ, սըր Լէմպթընըն սէօզլէրինին մանէասընը անլատը .
գուրթարմըշ օլտըղը ատէմ շալ ֆապրիգասընըն սահիպի իտի :



Նորմանտի թարիգի իւզէրինտէ, նէօյլի վէ նանթէր գա-
րիլէլէրի արասընտա, մէնգարէի խարիճիյէսի գայէթ սէֆիլա-
նէ պան վէ Չնիւմէրօյը համիլ պուընան պիր միսաֆիրխանէ

մէվճուտ ըտր : Պու միսաֆիրիսանէ նսանթէր գարիյէսինին պի-
րինճի էվի օլուպ , գարիյէի մէգրիւրէտէն պիր դաչ խիւֆէնք
մէնդիլի ու գազլըրը վար ըտր :

Պու խանէնին գաբուսը իւզէրինտէ պիր բէամ պուլըն-
մագտա օլուպ , պուլըն իւզէրինտէ տէ պիր զըրհըր ասրէրի ,
պիր մաճար ասրէրի վէ պիր տէ մրգրազլը նէֆէր թասվիր ի-
տիրմիշ վէ ալթընսա տա « ԻԻՉ ԳՂՐՏԱՆԸԼԻՐ » քէյիմէրի եա-
զըլմըշ ըտր :

Հիքեայէմիզին ճէրէյան իթտիյի թարիստէ , Պիէն-Վընիւ
արմասընը համիւ պուլընան իշպու միսաֆիրիսանէ սահպըլէ-
րի շէհիւտէ էյի պիր նամ դաղանմըշար ըտր . ճիւարլարտա
հէր քէս քէտէրին իսթիւզամէթ վէ սաֆաէրուլըրընը , վալի-
տէնին սատագաթ վէ տինտարլըրընը , իքի գըզըն գայրէթ վէ
շալըշգանլըրընը վէ օղլուլըն տախի տիրայէթ վէ իշկիւզար-
լըրընը մէտհ ու սէնա իթմէքտէ իտիլէր :

Իշթէ օգույանլարըմըզը իշպու միսաֆիրիսանէյէ իտխալ
իտէճէյիզ :

Իւշ գատընը քիւշիւք պիր սայատա , պէօյիւք պիր լամ-
պանըն սօլղուն ըշըղըյա , ազշամ եէմէքլէրինի հաղրու-
մագտա ըտըլար՝ Պու սալա հէմ մաթպախ վէ հէմ տէ եէ-
մէք օտասը խըտմէթինի կէօրմէքտէ իտի . հէր շէյ թէմիզ վէ
մունթագամ պիր հալտէ պուլուլընըյօր ըտր . թէնճէրէյէր օ-
ճագլար իւզէրինտէ գայնամագտա վէ էթրաֆա խօշ պիր Կօ-
գու նէյի իթմէքտէ իտիլէր :

Պու իւշ գատընլար օտանըն պիր քէօշէսինտէ մէվգու պու-
լընան քիւշիւք պիր մասանըն էթրաֆրիտա օթուրմըշար ըտը
պուլընարտան էն պէրիւլըն ու զուլ պօյու . կիւճիւ գուվիլէթ-
լի վէ տիւպէր շէհրէլի պիր գատըն օլուպ , զըրգտան զըրգ
իքի եաշընա գատար կէօրիւնմէքտէ իտի . կէօզլէրի մաի վէ
ուզուն քիւրքիլի , ազզը քիւշիւք վէ բէմպէ տուտագլը , պէ-
լի ինճէ վէ գայէթ հիւսնիւ իտի . սըրթընա տա օթէլճի գա-
տըն էլպիսէսի կիլիմիշ իտի :

Պու գատընըն սաղ թարաֆընտաքի էիկիրմի իքի եաշա-
լընտա պիր զըզ օլուպ , վիւճուտճա հէր նէ գատար գայըֆի

ըտը ըսա տա , տիւպէր շէհրէսի , զըրմըզը տուտաղլարը , պէ-
յազ ինճու տիլլէրի , գարա կէօզլէրի , քէման գաշլարը , սի-
յահ սաշլարը քէնտի ճիւսինէ մախսուս օյմայան պիր շիտտէ-
թի թապիաթա մալիք օլտըրընը կէօսթէրմէքտէ իտի . Պու-
նըն իսմի Մարկրիթ իտի :

Գատընըն սօլ թարաֆընտաքի իսէ՝ անճագ օն սէքիզ
եաշլարընտա պիր գըզ օլուպ , պուլըն տա սաշլարը գում-
րալ , շէհրէսի ուզուն վէ զայըֆի վէ զըրմըզը պէնէքլէրի հալի
իտի . Վազըա կէօզլէրի էքէյիճէ կիւզէլ վէ շաշատար իտի
իսէ տէ , շէնէսի գայըֆի վէ շըզընթըլը , էլլէրի իրի վէ քէ-
միքլի վէ այագլարը էնլի վէ պիշիմսիզ օլտըրը կիպի , ազզըն-
տա տա թէք պիր տիշ եօղ ըտր . Պուլըն իսմի տէ Բասիֆիզ
իտի :

Պու իւշ գատընլար քէմալը սիւքիւթիւ է իշէրինի կէօր-
մէքտէ իտիլէր . պիր ազ էվվէլ պաշլամըշ օլան ֆուրթունա
պուլընարըն մուհավէրաթընա խիթամ վէրմիշ վէ իւշիւնիւ
պիրտէն տէհէթէ տիւշար իյլէմիշ իտի . Պու սըրատա օտանըն
պիր քէօշէսինտէ մէվգու պուլընան սաաթ շալմաղա պաշլայըպ
սիւքիւթիւ գաթ իթտիյինտէն , զըզարըն վալիտէսի օլան գա-
տըն .

— Սաաթ տօգուզ պուշըղը վուրույօր , տահա քիմնէլէր
եօգ , շիւպհէսիզ քի ճէնապը Հագգ պու կէճէյի տախի պօշ
պօշունա կէշիւրմէքլիյիմիզէ միսաատէ իթմէյէճէք տիր . զի-
րա ալթը կիւն տիւր քի սիֆթահըմըզ եօգ . - տէտի :

Մարկրիթ . - Պու քէք թօհաֆ շէյ տիր , պուրատա
եաթմաղա կէլէնիլէրին քեաֆֆէսի տէ սէֆալէթի հալտէ պու-
լուլըյօրլար ըտը . կէրչէք պուլուս մուվաֆֆագիլէթսիզլիք տէ-
նիլէպիլիր :

Բասիֆիզ . - Ձագաթ կէչէն կէճէ եաղը պիր քէլէրի
գաշըրտըղըմըզը ունութտընըզ մը :

Մարկրիթ . - Նասըլ , շիֆթիքլէրտէ տիլէնիյօր կիպի կէօ-
րիւնէն իխթիյար իշին մի սէօյլէյօրսըն :

Բասիֆիզ . - Էվվէթ , պէլիսին էթրաֆընտա տօլու պիր
քէմէրի վար ըտր . պուլը պէն կէօզլու մ իլէ կէօրտիւմ :

Մարկրիթ . - Կէօրտիւն իսէ շիշիս բէտէրէ սէօյլ մէտին .
 Պու սրբատա պիրտէն պիրէ պիր շիմէք բարւատը վէ
 միւթէագըպէն շիտտէթլի պիր եըլտըրըմ բաթըրտըսը իշի-
 տիլտի :

Բասիֆիգ . - Պու հավատա միւշթէրի կէլէճէյինի ասլա
 մէմուլ իթմէմ :

Մարկրիթ . - Քիմ պիլիր , իտարէ օյսուշ իշին եիւրիւյէ-
 րէք սէյահէթ իտէն վէ կէճէյի պուրատա կէշիրէն գույում .
 ճը խաթըրընտա մը տըր , օ սվ եաղլը ավ բար , հա :

Պու սրբատա տիկէր պիր եըլտըրըմ տահա բաթըլատը
 վէ իշպու խանէյի էսասընտան սարստը . պունըն իւզէրինէ
 գըզլարըն վայիտէսի եիւզիւնտէ պիր խաշ իշարէթի եարա-
 րագ :

— Ին րապպի , պիգի մուհաֆագա իյլէ . - տէյու հայ-
 գըրտը :

Նիհայէթ ֆուրթուշա ազար ազար քէսպի սիւքիւնէթ
 իթտիյինտէն , պունլար թէքրար քիւշի ք մասանըն էթրաֆը-
 նա տիգիտիլէր վէ էվվէլլի իչէրիլլէ մէշղուլ օյմագլա պէրա-
 պէր , մուհավէրէլէրինի տէվամ իթտիլէր :

Վայիտէլէրի . - Պու կէճէ պուրատա հիշ պիր ավ եա-
 գալայամատըգ . ֆագաթ Գուլմպ քիլիսէսինին մահսուլա-
 թը պէրէքէթի օլաճաղընը ի միտ իտէրիմ . հալա՝ բէտէրինի-
 զին թէշէպպիւսիւնէ եարտըմ իտէճէք տիր . պէլքի տէ շիւ-
 տի քիլիսէ պօշանմըշ տըր . - տէտի :

Մարկրիթ . - Պիլմէմ նէ իշին սիգին իւմիտինիգտէ պու-
 լունամայօրըմ , վայիտէ . տիւն կէճէ բույամտա քէտի կէօր-
 տիւմ . քէտի կէօրմէր թէհլիքէ ալէամէթի տիր տէրլէր :

Բասիֆիգ . - Պէօյլէ շէյլէրէ էհէմիլլէթ մի վէրիյօրսըն ,
 Մարկրիթ . կէրչէք սէն պուտայա ըմըշսըն . բույա տէնիլէն
 շէյտէն նէ պիր ֆաիտէ վէ նէ՝ տէ պիր մազարրաթ հասըլ օ-
 լապիլիր :

Վայիտէլէրի . - Գուլագ վէրինիգ , դուլագ վէրինիգ , ու-
 գագտան պիր սէս իշիտիլարըմ :

Մարկրիթ . - Էվվէթ , էվվէթ , պիր ատամ սէսի տիր :

կիտէ յիմ պաղտոյրմ նէ՛ տիր , պէն սիղէ խապերինի կէթի-
րիրիմ :

Պու սէօգիւ մի թէ ազը պէսմէր գըզ այաղա դալգտը վէ
ալէլ ~~աճէլէ~~ օտատան տըշարը չըգտը , վէ պիր իքի տագը-
գա սօնրա ալտէթլէ , պիր ~~տտէմ~~ , պիր պարկիր վէ պիր տէ
իքի թէքերլէրլի արապա եօլուն իւղէրինտէքի շուգ ուրլարտան
պիրթնէ տիւշմիւշ օլտըղընր վէ եօլուն արապանըն ալթընտա
գալմըշ օլտըղընտան պիր տիւրլիւ չըգտմամագ տա պուլընտը-
ղընը խապէր յէրտի :

Իրզլարըն վալիտէսի պու խապերտէն բէք գիյատէ մէմ .
նուն յէ մէսրուր օլարագ :

— Պու ատամը պիզէ Ալլահ կէօնտէրտի , շարուգ , պիր
ֆէնէր ալալըմ տա հէրիֆին մուալէնէթինէ կիտէ յիմ . - տէ-
տի :

Գատէհու իւշիւ պիրլիքտէ միւսաֆիրխանէտէն տըշարը
չըգարագ , դագանըն վուգու պուլտըղը մահայէ վասըլ օլ-
տըլար , վէ պարկիր իւղէրինտէքի գօշում թագըմընը գալ-
տըրարագ հայվանըն շուգ ուրտան չըգմասընը թէսհիլ իթ-
տիքլէրի կիպի , եօլունը տախի արապանըն ալթընտան գուր-
թարմաղա մուվաֆֆագ օլտուլար . պիշարէնին տէօրթ թարա-
ֆը էգիլմիշ վէ եարա պէրէ իշինտէ գալմըշ ըտը . Նիհայէթ
բէնտիսինի միւսաֆիրխանէյէ կէթիւտիւէր վէ քեամիլէն ըս-
լանմըշ օլան էլպիսէսինի գուրուլթմագ վէ վիւնուտինի տէ ը-
սըթմագ իւզրէ շար շարուգ աթէշ եագտըլար . Վալիտէլէրի
էճնէպիլէ խիթապէն :

— Համտ օլսուն , սաղ սէլիմ դուրթուլտընըգ , շիմտի
իւսթիւնիւղիւ գուրուլթմագ յսզըմ տըր . - տէտիքտէն սօն-
րա , գըզընա խիթապէն :

— Մարկրիթ , հայտէ շար շարուգ կիթ տէ բէտէրինին
բազար կիւնլիւք էսվապլարընը կէթիր . էֆէնտինին էլպիսէլէ-
րինի տէ յիշտիրմէք յսզըմ տըր . մատամ քի քէնտիսինի
գուրթարմագ շէրէֆինէ նաիլ օլտուգ , պարը հարէքէթի վա-
զըալըզը դուսուր պըրագ մայալըմ . - տէտի :

Եօլուն . - Էլվէթ , մատամ , էկէր սիզ եէթիշմէմիշ օլ-

սայրտընը, արապամըն այլթընտա պողուլուպ էօլէճէքտիմ. հայաթըմը սիզէ պօրճուլըմ. հարէքէթի վագըանըզը թագտիր իտէճէյիմէ էմին օլունըզ. Ա՛հ, եա Բապպի, պիր թագըմ գըյմէթտար շէյլէրի հավի օլան քիւշիւք սանտըղըմը արապատա ունու թտում.

— Պու սանտըգտա այլթոն մը վար րտը.

Եօլճու. - Խայր, այլթուն եօգ տըր, ֆագաթ օնա միւսավի շէյլէր, եանի համիլինէ թէէտիյէ օլունմագ իզրէ պիր թագըմ պանգա թահվիլլէրի վար տըր.

Պու սըրատա Մարկրիթ բէտէրինին բողար կիւնլիւք էլպիսէլէրինի կէթիրմէքտէ օլտըղընտան, հէմշիրէսի իլէ պիրլիքտէ մէգքիւք սանտըղը կէթիրմէյէ մէմուր իտիլտի. գըզարըն յայպուպէթի էսնասընտա, եօլճու՝ մէղքիւք էլպիսէլէրի կիլինտի վէ քէնտի էլպիսէլէրի տէ դուրումագ իլուն պէօյիւք օճաղըն գարշըսընտա սէրիլտի. Պու եօլճունըն Սէրվիննի օլտըղընը սէօլէմէյէ հաճէթ կէօրմէյիզ.

Պիր ազ սօնրա Մարկրիթ իլէ Բասիֆիգ Սէրվիննիին քիւշիւք սանտըղընը օտայա կէթիրտիլէր. պու սանտըգ հավի օլտըղը էյեանըն գըյմէթինէ նազարէն զայէթ աղըր րտը. Սէրվիննի սանտըղընը կէօրիւնճէ բէք զիյատէ մէմուլն օլտու, վէ անը եանընա դօյտըրտըգտան սօնրա, պիր գատէհ բագը իսթէտի. պատէհու վիճուտինտէքի եարալարը սու իլէ եըգատըլար, վէ պու ամէլիյաթ վիճուտինէ էբէյիճէ ֆէրահըգ վէրտի. օզէման պարկիրի իլէ արապանըն նէ՝ օլմուշ օլտըղընը սիւսլ իլլէտի. ախըր ուշաղը ժան-Լուինին հէր իրիսինի տէ միւսաֆիրխանէյէ կէթիրմիշ օլտըղընը վէ պարկիր իքի տիգինտէն եարայանմըշ, արապանըն թախթալարը գըրըմըշ վէ էօրթիւսիւ եըրթըլընը պուլընտըղընը վէ ֆագաթ պունլար հիշ պիր շէյ օլմայըպ գօլայըղըլա թամիր իտիլէպիլէճէյիին ճէվապէն սէօլէտիլէր.

Սէրվիննի օրատու կէօրտիլիւ հիւսնիւ մուամէլէտէն նէ տէրէճէ միւթէէսիք օլմուշ օլտըղընը իպրազ իթմէք իզրէ, հէր տիրիւ պասիրէթ խիւաֆընա օլտրագ պիր թագըմ սէօզլէր սէօլէմէյէ պաշատը. էզ ճիւմլէ, Բարիստէ պէօյիւք

պիր գօնագ վէ ճիւլարլարընտա տա պիր սէյֆիյէ իշթիրա իթմէք նիլլէթիլլէ շինտիւթանտան կէլմէքտէ օլտըղընը պէյան իլլէտի.

Պու սըրատա սաաթ օն պիրի վուրտու. Գըզլարըն վալիտէսի Սէրվիննիին պիր ազ էվվէլքի վուրուաթը ունութմըշ օլտըղընը կէօրէրէք, պիր քեսսէ էթ սույու իլէ թէնճէրէտէ գալրուլմագտա օլան րիլիճիլտէն պիրիլի եէմէսինի թէքլիֆ իլլէտի.

Պու էսնատէ գըզլարըն պիրստէրի օլան ժան-Լուի օտա. յա կիրտի վէ պայլթարը իլէ արապա թամիրճիսինի կէթիրմէք յագըմ կէլիպ կէլմէյէճէյինի սիւալ իտինճէ. Սէրվիննի տախի հէր նէ գատար պունլար մուգթէզի իսէտէ. բէք տէ օգատար աճէլլէյէ մահալ օլմատըղընը պէյան իլլէտի. Պունըն իւզէրինէ ժան-Լուի տըշարը շրգտը, վէ ֆագաթ ֆէնէրի իշուն մօմ իսթէմէք պէհանէսիլլէ պիր ազ սօնրա թէրրար կէլտի, վէ վալիտէսինին գուլաղընա տօղրու էյիլէրէք. ալշագ պիր սէտա իլէ.

— Իրիսէյի սօյմագ իշի պօշունա կիթտի, վալիտ բէտէրիմ՝ ավտէթ իթտի. - տէտի.

Պու սէօզլէր հէր նէ գատար խրըսըղ լիսանըլա սէօլէնտիլէր իսէտէ. Սէրվիննի պու լիսանը բէք էյի պիլտիլնտէն, թէաճճիւպ վէ տէհշէթի իյմա իտէր պիր հարէքէթտէ պուլուսմագտան քէնտիսինի անճագ մէն՝ իտէ պիլտի վէ քէնտի քէնտինէ.

— Պու խրըսըղար եաթաղընտա եալընըգ օլտըգտան պաշգա, քէնտիմի միւտաֆաա իթմէք իլին տէ հիշ պիր սիւահըմ եօգ տըր. պու այշագ հայտուտարա գարշը նէ եաքապիլիլիմ. Տէմէք րի պու կէճէ պէնիմ սօն կէճէմ տիլ. - տէտի.

Լաքին խարիճտէն հիշ պիր շէյ կէօթէրմէյէրէք, թէքրար էվվէլքի ֆիլթուրսըղըղընը թագընտը, վէ գըզլարըն վալիտէսինէ եէմէք եէմիշ օլուպ օլմատըղընը սիւալ իլլէտի. գատըն Սէրվիննիյէ « Խայր » ճէվապընը վէրինճէ, հէքսի պիրլիքտէ եէմէք եէմէլէրինի թէքլիֆ իլլէտի. պու թէքլիֆ-

առն մադասատր՝ եէյէճէյի եէմէրտէ զէհիւ վէ եախօտ տիկէր ույուշտուրընը պիր իլան պուլունմատըղընա էմին օյմագտան իպարէթ իտի :

Գատըն վէ գըզլարը ազանըզ նազ իթտիբտէն սօնրա , թէքլիֆի մէգրիւրիւ գապուլ իթտիլէր վէ պինաէն ալէյհ տէօրտիւ պիրլիքտէ սուֆրայա օթուրտըլար : Սէրվինեի սուֆրա իւզէրինաէ անլէրէ հէր տիւրլիւ իբրամլարը իճրա իյլէտի :

Կէճէ եարըսընա տօղրու թամամ խիթամ պուլարագ , գըզլարըն վալիտէսի Սէրվինեիինն եաթաղընը հազրըլամայա-րընը էմր իյլէտի . պու հազըրըզլար կէօրիւտիւլիւ զէման , գատըն՝ Սէրվինեի իլէ մաստէրանէ պիր թավր իլէ գօնուշմագ տա ըտր . մէզհէպ , Ալլահ , խաշ կիպի սէօղլէրի տախմա թէքրար իթմէքտէ իտի . խիւլասա պիւթիւն սէօղլէրի , պիւթիւն հարէքէթլէրի Սէրվինեիտէ էմնիյէթ հասըլ իտէճէք ըատտէտէ իտի . հաթթա Սէրվինեի պիր ազ էլվէլ իշիթմիշ օլտըղը սէօղլէրէ ըաղմէն , գատընա էմնիյէթ իթմէյէ պիլէ մէյեայ կէօրիւնիւյօր ըտր . ֆագաթ գատըն պիրտէն պիրէ գարուտան տըշարը ուզանըպ տա . « Պագսանըզ ա , պասիրէթի էլտէն պրրագմայընըզ , իշերտէ եաղլը պիր քէլէթիր վար » սէօղլէրինի խրրսըզ լիսանըլա սէօլլէյինճէ , պիւթիւն էմնիյէթի զտիլ օյուպ , պիր խրրսըզ ինինտէ պուլունտըղընա արթըզ յիւպհէսի գայմատր , վէ մէթանէթ վէ ճէսարէթի էլտէն պըրագմայարագ քէնտի քէնտինէ :

— Պու հայտուտյարըն պուշաղընտան գուրթուլմագ միւմքինսիզ տիր . ֆագաթ պէն տէ հայաթըմը պէհալըյա սաթաճաղըմ . — տէտի :

Լաքին հէյէճանը գայպինի սէթրէ մուվաֆֆագ օյարագ , նիհայէթ զըզլարըն վալիտէսի տէլալէթիլլէ քէնտիսինէ թախսիս իտիլէն օտայա կիթտի . ֆագաթ մէրգումէ հէնուզ տըշարը չըգմըշ էքէն , Սէրվինեի գուլագ վէրտիլ վէ ալշագ պիր սէտա իլէ գօնուշմագտա օլտուզլարընը իշիլտի . ֆագաթ պու մուհավէրաթտան հիշ պիր սէօզ անլայամատըղընտան , օտանըն էնինէ պօյընա կէպինիպ հէր թարաֆր մուայէնէ իթմէյէ պաշլատը . պիր պըլօ , պիլ մէշին սանտըզ , պիր

գարեօյա , պիր օճագ , պիր ալշը Հաղրէթի իսա թասվիրի , պիր գաշ տինէ միւթէ-լլից ըհսիմլէր , պիր մուգատտէս սուղապր վէ տահա սաիր պիր թաղըմ էշեալար պու օտանըն ճիւմլէի մէվճուտաթընը թէշքիլ իթմէքտէ իտի :

Նակէհան թավանտա կէօղլունէ պիր բէնճէրէ իլիշէրէք , եիւղիւնտէ պիր նուրը իմիտ բարյատը . պու բէնճէրէ եէրտէն էքէյիճէ եիւքսէք իտի իսէ տէ , պրրօնըն իւզէրինէ պիր սանտալիէ գօյարագ անա եէթիշմէք միւմքին իտի . Պիր տէֆա պու իսկէլէ գուրուլընճա , պաճա բէնճէրէսինի աշմագ վէ տամըն իւզէրինէ չըգմագ գօյայ ըտը . ֆագաթ տամտան աշաղըյա էնմէք միւշքիլ իտի . զիրա թօրրագ իլէ տամ արասընտա օթուզ գատէմտէն զիյատէ պիր մէսաֆէ մար ըտր :

Մէրգում հէր թարաֆր կէօղտէն կէշիրտիքտէն սօնրա , պուլընտըղը վաղիյէթտէն գուրթուլմագ իւզրէ հէր շէյի կէօզէ ալտըրմաղա գարսար վէրտի , վէ գարեօյանըն չարշաֆլարըլա գալըն պիր իբ եարտըզտան սօնրա , մօմը սէօնտիւրիւպ պաճա բէնճէրէսինտէն տամըն իւզէրինէ չըգտը վէ էլինտէրի իպին պիր ուճընը պիր թարաֆա պաղլայարագ եալաշ եալաշ սըլըլըլպ աշաղըյա էնտի . շուրասընը տա պէյան իտէյիմ քի Սէրվինեի եաթագ օտասընա չըգտընը զէման սանտըղընը պէրապէր կէօթիւրմիւշ օլտըղընտան , տամտան էնտիլի վագթ սանտըղը տա պիրլիքտէ պուլունըյօր ըտր : Մէրգում ֆիրար թէտարիքեաթընը կէօրտիլի սըրատա , հիքեայէմիղին տիկէր էշխասընը թէրք իթմիշ օլտըղըմըզ սալայա ավտէթ իտէլիմ :

Պէօյիւք պիր մասանըն էթրաֆընտա սէքիզ քիշի օթուրմըշ օլուպ , պունյարտան պիրիսի Պիէն-Վընիւ միւսաֆիրխանէսինին սահիպի իտի : Պու ատէմ էլլի եաշընտա գատար կէօրիւնմէքտէ իտի . ուղուն պօյու , շիշման միւճուտը վէ իրի բարմագլարը ֆէվզ էլատէ գուլվէթ սահիպի օլտըղընը կէօսթէրմէքտէ իտիլէր . քէնտիսինէ գարիյէ էհալիսի վէ միւսաֆիրխանէ միւշթէրիլէրի պապա Պլէզ-լլ-Ռըթի-Գրիսիթ նամընը վէլիլըլէր իտի : Պունըն սաղ թարաֆընտա գարըսը վէ սօլ

Թարափրնտա տա Ժան-Լուի նամրնտաքի օղլու օթուրմը ը-
տը . Մարկրիթ իլէ Բասիֆիգ իսէ սուֆրանրն թա աթ պա-
շրնտա պուլունը յօլլար ըտը :

Ժան-Լուինին պիր հանրնտա օթուղ աթթը օթուղ եէտի
եաշարընտա , ուզուն պօլլու , հիւնըն գուլվէթի պիր հայ-
տուա վէ տիկէր եանրնտա իսէ օթթա պօլլու , թրղնագճա ,
զրվրճրճր սաշը տիկէր պիր առեմ պուլունը յօլլար . պու
ատէմին տուտաղլարը արասընտա պիր թիթիուն եարբաղը
պուլլնտրղընտան , աղղընտան բիս պիր սու ապմաղտա վէ
նէֆէսի տէ ֆէնա ֆէնա գօգմաղտա բար . կէօղիւնին աշա
ղըքի գարաղը տըշարը յա տէօնմիշ վէ եիւղիւ շիշէք իլլէթին-
տէն տէլիք տէլիք օթթուշ ըտը . խիւլասա , պու առեմտէն տա-
հա շիրքին վէ տահա պէտշէհրէ պիր մախլու գ թէսալվուր օ-
լունամաղ ըտը : Պու առեմին եանրնտա տա օն սէքիգ եի-
կիրմի եաշարընտա պիր տէլիգանը կէօթիւլի յօլլար ըտը քի .
պու տա տէ յիրմէնճի շրբաղը գր յաֆէթինէ կիրմի իսի :

Պասպա Պլէգ-լը-Բըթի-Իրիսթ իր տէֆա սէօղէ պաշու-
լըպ . Գոլումպ թարիղի իւղէրինտէ թէսատիւֆ իթմիշ օլտըղը
իքի զիւլիւրտ առեմի խանէսինէ կէթիւրմէ յէ մէճպուր օլտը-
ղընտան տօլարը պէյանը թէէսսիւֆ իթտիքտէն սօնրա :

— Սէվկիլի տօսթլարըմ , տաիմա ինթիլիսթլա սալրան-
մաղ վէ շիւպհէյէ մահալ վէրմէմէր իւղիէ հէր իշի միւլահազա
իլէ իճրա իթմէր նէ աէրէճէ մու հիմմ օլտըղընը սիլիբսինիգ .
Պու կէճէ կիւղէլ պիր ֆրրսաթ պաշ կէօսթէրտի . էճնէպի-
նին սանտըղը եաղըր պիր քէլէքիւր օլտըղընը գարըմին վէ զըղ-
լարըմին սէօլլէտիլլէրի սէօղլէրտէն առլատընը . պու սան-
տըղը հէր հայտէ էլտէ իթմէք լաղըմ տըր . լաքին պու իշի
պաշա շըղարմաղ զանն իթտիլիլիլ զատար զօյա տէլիլ
տիր . սանտըղ սահիպինի էօլտիւրէճէք օլուրսագ . Գոլումպ
թարիղի իւղէրինտէ թէսատիւֆ իթմիշ օլտըղըմ հէրիֆլէր ի-
շի տույածաղլար տըր . էկէր պիլաքս օնլարատա բայ շըղա-
րածաղ օլուրսագ . քէնտիմիղի աղըր պիր թէհիլլէրն տի-
շիւրմիւշ օլածաղըղ . պու իքի ինթիւմալէ գարըն նէ թէտպիր
գուլանմաղ լաղըմ տըր :

Հէք պիր աղըղ . - Պունյարըն իրիսինի տէ էօլտիւրմէլի-
լիլ . պու կէճէքի վուղուաթը քէնտիլէրինէ տույուրմամանըն
եէկեանէ շարէսի պու տըր . պէօլլէ գիւլիւրտիլէրին նէ տէրէճէ
թէհիլլէրն օլտըղլարը մալիւմ տիր :

Միւսաֆիրխանէ սահիպի . - Վաղըա շօգ տէֆա գուլ-
լանտըղըմը թէտպիր պու տըր . հայ պու քի պիր մանղըրը
պուլլնմայան պիր առամը էօլտիւրմէք վահշիյանէ պիր ճինա-
յէթ տէլիլ մի տիր . Պունյար ֆաղըր հայլաղլար տըր . սիգի
թէէմին իտէրիմ քի պունլարըն գանընը աղըթմաղ պանա
խօշ կէօթիւնմէ յօր :

Բասիֆիգ . - (Բէտէրինէ խիթապէն .) Առլաշըլը յօր քի քի-
լիսէ սանա թէէսի իթմիշ , բէտէր . գիրա պու կէճէ տինտար-
ըղ թասլամաղա գալղընը յօլլարն : Պու պօշ լաֆլարըն նէ
լիւղումը վար . էճնէպինին սանտըղընը էլտէ իթմէք իշին պէն
տէլիլ իքի քիշիլի . հաթթա օն լիշիլի պիլէ էօլտիւրմէյէ հա-
ղըր ըմ :

Մարկրիթ . - Հէմշիրէմին հաղղը վար տըր , սանտըղը է-
լէ կէշիրմէք իշին օ իքի քիշիլի էօլտիւրմէքալէն պաշգա պիր
շարէմիղ եօգ տըր :

Նիհայէթ հայտուտար հէրիֆլէրի էօլտիւրմէյի գարար-
լաշարըտըլար , վէ զըղլարըն պապասը էթրաֆը կէօզտէն կէ-
շիրմէք իւղըն Մարկրիթի եօղարը յա կէօնտէրտի . Պիր իքի
տաղըղա սօնրա զըղ ալտէթլէ , մէրգուման իքի քիշիլին հէ-
նուղ գօնուշմաղտա օլտըղլարընը վէ ֆաղաթ սանտըղ սա-
հիպինին օտասընտա հիշ պիր սէտա իշիտիլմէտիլինի խապէր
վէրտի :

Ս սրլատա սասթ սապահըն ալաֆրանկա պիր պուշուղը
օլտըղընտան , եարըմ սասթ գատար վաղթ կէշիրմէք իւղըն
բաղը իշմէյէ պաշլատըլար . իշի պաշլատաղ զէմանը կէլինճէ .
հէր քէսին վաղիֆէսի թային օլուրտու . միւսաֆիրխանէ սահի-
պի . Մարկրիթ վէ տէլիւրմէնճի շրբաղը սանտըղ սահիպինի վէ
տիկէրլէրի իսէ օ պիր իքի քիշիլի էօլտիւրմէքլիլ տէրէօհտէ
իթտիլէր :

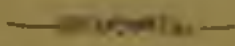
Նիհայէթ սասթ իքիլի վուրտու . Մարկրիթ թէքրար եօ .

էսօվապըմյա ֆիրար իթմիչ օյան պու ատամնն պարկիրինի , ա-
րապասընը վէ էսօվապընը մէ յոանտան գալտըրընը . պա-
գըսը պանա այիտ տիր . - տէտի .

Պատէհու պաղչէյէ էնէրէր իրի գօքարբայ եագտըրտըղ-
տան սօնրա , տիկէր իւչ արգատաչլարընա խիթապէն .

— Պագսանըղ ա , տօսթլար , չարու գ պուրատան կի-
տինիգ , վէ Լիվրի գուրպինտէ պիր եէրտէ պէնի պէրէյինիգ ,
պէն պիր աղտան կէլիպ սիղի պուլուրմ . - տէտի .

Պու սէօղ իւ զէրինէ խրրորղլար չէրիլիպ կիթտիլէր . Իւչ
գատընլար իսէ պու մու ամմանն հայլընա ինթիղարէն միւտու
ֆիրխանէտէ գալտըլար .



4

ԳԻՐ ՅԵՆԱՔԷԹԻ ԱԶԻՄԷ

Լիւսի Սայվատօրտան այրըլըր այրըմազ , մարբիղ տը
Վիլէրպանըն իպրամաթըլլա պէրապէր տէրհալ տրապասընա
պինիպ տօղրու ճա խանէսինէ կիթտի . Պիր գաչ տաղըզա սօն-
րա եաթազ օտասընտա պուլունըյօրար . հայլընըղ գայրնճա ,
ֆիքրինի իչղալ իտէն միւլահագաթը տէֆ իթմէր իւզրէ չօղ
չալըչտը իսէ տէ , պիր սիրըլիւ մուվաֆֆաղ օլամատըղըն-
տան .

— Սա՛ Բապպի , եա՛ Բապպի , պու ատէմէ թէսատիւֆ
իթմէրլիլիմի նիչին միւրատ իլլէտին . - տէյու հայղըրտը .

Պիչարէ գատընըն շու ֆէրեասը հըսսիլաթը գալպինի ի-
լան իթմէրտէ իտի . Սայվատօր սէվիյօր բտը . շուչի կվ-
վէլճէ տէ սէօլլէմիչ պաղըլմըղ վէճհէ , պու տէլիգանըլը յի-
սար ալմինէ մէնսուպ օլան պիր ատէմին պիլ ճիւմէ կվասֆ
վէ խասայիսինի հաիզ իտի .

Դըչ մէվսիմի կէչտի վէ կիւզէլ կիւնդէր բունիմաի զու-

զարբ չբցտր վէ մերդուստն իբի բիշինին տէրին տէրին ու .
յուսմագտա օլտրդրարնը թահգիգ իթտիքաւն սանրա , խոր-
սրզլար սէսսիգճէ մահալը մէմուրիյէթլէրինէ կիթտիյէր , Բա-
սիֆիգ էթրաֆը կէօղէթլէմէք իւզրէ միսաֆիրֆաանէ պաղէ-
սինտէ պուլընան հիւքսէք պիր աղաճըն իւղէրինէ չբցտր .
մէրգուճէնին պիր իշարէթի իւղէրինէ խորսրզլար դարույարը
ալաճագլար վէ պիշարէ առեւլէրի թէլէֆ իտէճէրլէր իտի .
լաքին Բասիֆիգ պիրտէն պիրէ պիր այազ սէտասը իշտէրէք
աղաճըղ պէրլէտի , վէ պիր ազ սանրա պիր առեւմին պաղէ
տիվարյարը պօյրնճա դօշմագտա օլտրդրնը կէօրտիւ . պունըն
իւղէրինէ աղաճտան սասուճաճըզ աշաղր էնէրէք , կէօրտիւ-
յիւ շէյի խանէ խալզընա խապէր վէրմէյէ կիթտի :

ժան-Լուի հէմլիրէսինին սէօղէրինի թահգիգ իթմէք
իւղրէ , տէրհալ ֆէնէրի հազըպարչարը չբցտր , վէ պաղէ-
նին սօլ թարաֆրնատարի տիվար իւղէրինսէ Սէրվիննիինին հար-
մըշ օլտրղը իբի կէօրտի . Պու իրին նէ տէմէք օլտրդրնը էվ-
վէլա անյայամատը . ֆազաթ արգասընտան կէլմէրտէ օլան
պոպասը էճնէպինին վէ յիւշիւր սանտրդրն էլտէն կիթմիշ օլ-
տրդրնը քէշֆ իյէտի . Պունա տահա զիյատէ գանի օլմագ
իւզրէ տէրհալ Սէրվիննիին օտասընա չբցտր , վէ դարույը
աշմագ իսթէտի . ֆազաթ դարունըն արգասընտա պիր թա-
զըմ էշեա երղըլմըշ օլտրդրնտան , արգաստաշարընը չաքթ-
մաղա մէճպուր օլարազ , անլէրին մուսվէնէթիյէ գաթույը
զքուրը . լաքին Սէրվիննի օլատա տէյիլ իտի . գուշ գաֆէս-
տէն ուշմըշ բտր :

Պիւթիւն խըրսրզլար քէմալը թէաճճիւպլէ պիր պիրլէրի-
նէ պաղըշտըլար . նէ սէպէպէ վէ եա տահա տօղբուսը նէ
շիւպէէյէ մէպնի պու գարարը իթթիխազ իթմիշ իտի . հէր
քէս պիրէր էֆրետը պէյան իթմէքտէ իտի նիհայէթ միսա-
ֆիրխանէ սահիպի սէօղէ պաշլայտրազ .

— Ահ , անյատրմ , անյատրմ , պէս պէլլի պու ատամ
պիր բօլիս խաֆիյէսի իտի յի , պուրատա վուգուա կէլէն ահ .
վայի քէնտի կէօղիյլէ կէօրմէք իսթէտի . հէր նէ տախի օլաա
ղայալ իտէրէք պիր տաղըզամըզ եօզ տըր . շաբուճ , պէնիմ

պիր շէյ հաղըրյայօրըմ քի, անտէն մէմնուն օլտնագ սընըզ.
- տէտի .

Լիւսի վէ Լօր իչի անլամագ իւզրէ բէք չօգ իպրամաթ.
տա պուլընտրյարսա տա, մարքիզ տը Վիլէրպան աչըգ տան
աչըղա պէյանը Էֆրեսար իթմէք իսթէմէտի, վէ ազանըզ
սապը իթմէլէրինի նասահաթ իթտիրտէն սօնրա, շէքիլտի
կիթտի .

Լիւսի Լօր իլէ պիրլիրտէ եալընըզ գալընճա, մէրաղլը
պիր թավը իլէ .

— Հալամըն պիզէ հաղըրյատըղը շէյ աճապա ճէ՞ տիր .
- տէտի .

Լօր . — Տաճա քէշֆ իթմէտին մի, աղիզէմ Լիւսի, մա-
տամ տը Վիլէրպան Բարիստէն կիւճ իլէ սյորլմըչ օլտըղըն-
տան, պիզէ կէսթէրտիյի տօսթլուզ իլէ պէրապէր պուրա-
տա սըզրլլօր . զիրա պիզիմ կիպի գրրյարտա, չայրյարտա
կէղինմէյէ, չիֆթլիյէ կիտիպ Էյլէնմէյէ մուզթէտիյի օլամա-
յօր . պաճա իտէրիմ քի Բարիստէքի ճէմիյէթինի պուրայա
կէթիրմէք իչին պուրատա բարլագ պիր շէյլիր թէրթիպ իթ-
մէք տրգուսընտա տրր .

Գու սրրատա պիր շան շալընտրագ, եէմէք վագթը օլտը-
ղընի իթթար իլէտի, Լիւսի վէ Լօր սյէյ աճէլէ սալօնա էն-
տիլէր . Մատամ տը Վիլէրպան եալընըզ տէլիլ իտի . եանը
պաչընտա իթթիյար վէ ֆագաթ հէնուզ տինճ վէ գու վիլէթլի
պիր ատէմ օթուրմըչ ըտը . պու իթթիյար մէրգումէլէրին
սալօնա կիրտիլիինի կէօրիւնճէ տէրհալ իսթիգպսլէ չիթապ
իլէտի, վէ Լիւսիյի պէլինտէն թու թարագ ալընա պիր պու-
սէ գօնտուրտու .

Լիւսի պու մուամէլէի նակէհանիտէն մի թէաճճիպ օլ-
տըղընտան, մատամ տը Վիլէրպան .

— Վալ, Լիւսի, թանըմատըն մը . — տէյու պապըրտըր .
Լիւսի պիր միւտտէթ տիւչիւնտիւքտէն սօնրա, հալասը-
նըն եիւզիւնէ պագարագ .

— Տուրընըզ . . . տուրընըզ . . . մօսիէօ ժէնէրալ գոնիլ տը
Մորէնժի տէյիլ մի ալըր . — տէտի .

հուր օլմաղա պաշլատոր : Լիւսի՝ զօճասր Ս. տը նէօվիլինի իւք պահար իպթիտայարնտա կէլէճէյինի զանն իթմէքտէ իտի . հալ պու քի Ս. տը նէօվիլ Ուլճէրիյատան պիր մէքթու պ եազմըչ վէ պու մէքթուսընտա Ուֆրիգատա պիր սէնէ տահա գալմաղա մէճպուր պուլընտըղընը , մուհարէպէի վազըա հէման տա խիթամբէգիր օլմուչ գանն իտիլտիյի հալտէ պիր շիտտէթի ա . զիմէ իլէ թէքրար պաշ կէօսթէրտիյինտէն մահալը մէմուրի . յէթինի թէքք իտէմէյէճէյինի վէ մուհարէպէի սապըգատա իպրազ իթտիյի ասարը պէսալէթ վէ սատագաթա միւքեաֆաթէն գրալ հազրէթլէրի թարաֆընտան սիւվարի միրիյի . վասը բութ պէսինէ թէքֆի իտիլմիչ պուլընտըղընը պէյան իյլէմիչ իտի :

Լիւսի եազ մէվսիմինի հիւզն ու էլէմլէ կէչիրէճէյինի անյատըղընտան , մէվսիմի մէզբիւրիւ Վիլէրպան սէյֆիյէսինտէ կէչիրմէլէրինի հալաւընա թէքլիֆ իյլէտի : Մարքիզ տը Վիլէրպան եազ մէվսիմինտէ պիլէ Բարիստէն այրըլմազ իսթէմէտիյինտէն , եկկէնինին թէքլիֆինի բէք տէ իսթէքլէ գապուլ իթմէտի : Լիւսի վէ Լօր քէօյիւ ֆէվգ էլ ատէ սէվտիքլէրինտէն , Վիլէրպան սէյֆիյէսինտէ պէօյիւք պիր մահզուզիյէթլէ եէրլէշտիլէր :

Լաքին օրատա անճազ պիր այտան պէրու իգամէթ իթմէքտէլէր իքէն , մարքիզ տը Վիլէրպան պիր կիւն պու միւնղէվիյանէ էօմրիւն քէնտիլէրինի օսանտըրըպ օսանտըրմասըղընը սիւալ իթտիքտէ , Լիւսի :

— Խայր , սէվկիլի հայաճրղըմ , պուրատա պիգի էմէնտիրէճէք հէր տիւրի . շէյլէր , մէսէլա շայրըլար , զըրուար , կէօկէլի աղաճլար , քիթապլար , շայրըլար , լաթիֆ վէ բուհէֆգա մէնզարէլէր եօգ մր տրր : Պունլարլա իքթիֆա իթմէքլազըմ տրր . պու սէյֆիյէմիզ Բարիստէն էքէյիճէ ուզագ օլտըղընտան , օրատան պիգի զիյարէթէ կէլէճէքլէրինի ասլա մէմուլ իթմէմ . - տէտի :

Մարքիզ տը Վիլէրպան Լօրըն բէմպէ եանագլարընը օխշայարագ :

— Հայտէ , հայտէ մէյուս օլմայընըզ , սիղէ նալէհանի

ժենեբայ . - Պէնի թանը, յաճաղընը զաթէն սէօյլէմ/չ ի-
տիմ . - տէյու պէյան իյլէտի :

Մ. տը Մորէնժի Լօր վէ Լիւսի իյէ պիւր գաչ սէօզ տա-
հա թէաթի իթտիքտէն սօնրա , հէբսի պիրիքտէ եէմէք ստա-
սընա էնտիլէր , ժենեբայ իխթիյար օլմագլա պէրապէր զա-
յէթ պէշաշէթի պիւր ատէմ օլտըղընտան , թաամ միթա-
տընտան զիյատէ պէշաշէթ վէ շաթարէթլէ վուգու պուլտր :

Եէմէքտէն սօնրա գահվէ իշմէք իւզրէ սալօնա կիթտիքլէ-
րինտէ , մարքիզ տը Վիլէրպան Մ. տը Մորէնժիյէ խիթա-
պէն .

— Պիթթէսատիւֆ քէօյ գօմշուսը օլտըղըմըզտան տօլա .
յը բէք զիյատէ մահզուզ օլտում , տղիզիմ ժենեբայ . - տէ .
տի :

ժենեբայ . - Հագըգ աթէն բէք լութֆրեար սրնըղ , մա-
տամ մարքիզ . պէնտէնիզ սիգտէն զաթ գաթ զիյատէ մահ-
զուզ օլտում . Ֆագաթ նէ շարէ քի պաղը մուհիմմ իշլէր սէ-
պէպիյլէ Սալուայա կիթմէյէ մէճպուր օլաճաղըմ :

Պու սուրէթլէ գօնուշարագ վաղթըն միւրուրընը հրսս
իթմէտիլէր . հայ պու քի կիւնէշ ղուրուպ իթմէյէ պաշտ-
մըշ ըտը , Դոնթ տը Մորէնժի Սալուայա կիտինճէյէ գատար
հէր կիւն կէլէճէյինի կէրէք իխթիյար մարքիզէ վէ կէրէք ի-
քի տիւպէր տօսթընա վատ իթտիքտէն սօնրա , Վիլէրպան
սէյֆիյէսինտէն մուֆարագաթ իյլէտի :

ժենեբայ վէ մարքիզ եէքտիկէրինտէն այրլաճագլարը
սըրատա մանիտար պիւր թէպէսսիւմ թէաթի իթմիշլէր իտի .
Լիւսի պու թէպէսսիւմիւ . Ֆարգ իթմիշ օլտըղընտան , ժենե-
բայլըն մուֆարագաթընտան սօնրա անըն մանէասր նէ օլտը-
ղընը հայասընա սիւայ իյլէտի . մատամ տը Վիլէրպան եէ-
կէնինին թէմէնիյաթ վէ թալթիֆաթընա արթըղ մուգավէ-
մէթ իտէմէյէրէք .

— Ոհ , տիւնեատա գատըն զըսմընտան տահա մէրագ .
յը պիւր շէյ եօգ տըր տէրլէրսէ , սահիհ տիւր . մստամ քի
սիզէ նակէհանի պիւր շէյ հաղըրյամագ մահզուզիյէթինի պէն-
տէն սլմագ իսթմէյօրսընըզ , ժենեբայլըն սայէսինտէ պուրատա

Ռարիստէյի կիպի բարւազ պիր շէնլիք թէրթիպ իտէճէյիմի սիգէ խապէր վէրիւրիմ . - տէտի :

Լօրըն քէշֆի տօղրու շըզմըշ ըտը , Իրթէսի կիւնիւ պիր թագըմ՝ իշնիլէր գոնթ տը Մորէնժինին թահթը իտարէսին . տէ օլարագ Վիլէրպան սէյֆիյէսինի թամիրէ պաշլատըլար , վէ ազ վագթ զարֆընտա օ էսկի գօնաղը միւքէլիֆ պիր սա-
րայ սուրէթիձէ թահվիլ իթտիլէր :

Գոնթ տը Մորէնժի մարքիզին վէրէճէյի զըյաֆէթին հէր տիւրլիւ սուր վէ խուսուսընը տէրէօհտէ իթմիշ օլ-
տըղընտան , վագիֆէսինի կէնճիլէրէ մախսուս պիր դայրէթլէ
իյֆա իյլէտի : Պու զըյաֆէթին սուրէթի ճէրէյանընը նագշ
իթմէք պիհուտէ տիր . Եալընըզ շուրասընը սէօլլէրիզ քի
հէր շէյ սըրասընտա ճէրէյան իթտի : Լաքին Լիւսի վէ Լօր
պու շէնլիքուէն իւմիտ իթտիլէրի կիպի էյլէնմէյէ մէյտան
պուլամատըլար : Պունյար պաղչէնին թէնհա պիր գըսմընա
շէքիլմիշ օլտըզլարը հալտէ , պէր վէճհի աթի գօնուշմագտա
ըտըլար :

Գոնթէս տօսթընա խիթապէն .

— Սէօլլէ պագալըմ , ազիգէմ Լօր , սէն պունա նէ տէր-
սին . - տէտի :

Լօր . - Նէ՝ տէյէճէյիմ , պէտպախթըզ տէրիմ , պէօլլէ
հէր Եէլտէ օ մէյուն վիգոնթա մը թէսատիֆ իտէճէյիմ :

Լիւսի . - Մարքի տը Բուրրիէրի տէ քէշինտէն այըրմագ .
հէր նէրէյէ կիթսէ , օնու տա պէրապէր սիւրիւքլէր . պու
ատէմին Եիւզիւնիւ կէօրիւր կէօրմէզ , Տապպաղիւսանէ սօգա-
ղընտարի մէյխանէ խաթըրըմա կէլիր :

Լօր . - Օ հալտէ քէնտիսիյլէ նիշին օ դատար նէզաքէթ-
լէ կէօրիւշիւյօրսըն :

Լօր պու սէօզլէրի սէօլլէտիյի գէման սուրէթի իֆատէ-
սինտէ պիր ֆիքրի մախսուս պուլընտըղընտան , Լիւսի անը
ֆարգ իյլէտի , վէ հըսսիյաթը գալպինին քէշֆ իտիլմէսինի
ասլա արղու իթմէտիյինտէն , Լօրա խիթապէն .

— Մարքի տը Բուրրիէրէ հիւսնիւ թէվէճճիւհ կէօսթէ-
րիշիմ էյպէթթէ պիր սէպէպտէն նէշէթ իտիյօր . մատամ

քի արզ ի թտիյիմ սէպէպտէն շիւպհէ իտիյօր կիպի կէօրիւնիւյօրսըն, սէնին զանն ի թտիյին սէպէպ հանկըսը տըր . - տէտի :

Լօր . - Պէն պիլի՞ր միյիմ, եալընըզ շուրասընա էմին իմ քի սէն մարքի տը Բուրրիէր հագգընտա պէնիմ վիգոնթա կէօսթէրտիյիմ կիպի քին ու ատաւթէթ կէօսթէրմէյօրսըն :

Լիւսի . - Լաքին, աղիզէմ Լօր, սէնին պէօյլէ պիլի լիւսան գուլանտըղընը ասլա կէօրմէմիշ իտիմ :

Պու սըրատա Լօր՝ գոնթէսին էօիւնտէն հիւրիւմէքտէ օյտըղը հալտէ, երթընը պիլի դաշ կէօրմիւշ օյան պիլի կիւվէրճին կիպի հէման Լիւսիյէ եագլաշտը վէ ալչազ պիլի սէտա իլէ :

— Մարքի իլէ վիգոնթ գարշըքի թարսֆտան պուրայա կէլիյօրլար, էկէր պու եօյտան եիւրիւյէճէք օյուրսագ, շու աղաճըզըր հօյուն լէօչէսինտէ սնլէրէ թէսատիւֆ իտէճէյիզ . կէրի տէօնէլիմ, աղիզէմ Լիւսի, ըէճա իտէրիմ . - տէտի :

Լիւսի . - Կէրի տէօնմէք միւմքի՞ն մի տիլի, քէնտիլէրինտէն գօրգույօրըզ զանն իտէճէքլէր . պունտան պաշղա, պու հարէքթիմիզ պիլի թէրպիյէսիլլիզ ատտ օյունաճագ տըր :

Լօր . - Օ տա վաղիֆէմօնէ տէլիլ . - տէլէրէք, Լիւսինին մուխալէֆէթինէ մէյտան պըրազմաղսըղըն, պաղչէնին աղաճլարը արասընտա կէօզտէն նիհան օյտու :

Թամ պու սըրատա Սալվատօր եալընըզա Լիւսիյէ եագլաշտը . Լիգոնթ տը Լիւսան Լօրին ֆիրարընը կէօրմիւշ օյտըղընտան, տօսթընը պոնթէն տը նէօվիլ իլէ հալընըզ պըրագմագ իւզրէ չէքիլմիշ կիթմիշ իտի :

Լիւսի մարքի տը Բուրրիէրի կէօրիւյ կէօրմէզ, իպթիտա միւէլլիմ պիլի հալէ տիւչար օյուր ըտը . ֆագաթ պու հալանճագ պիլի սալիյէ դատար տէլամ իտէր իտի . մարքի սէօզէ պաշալընճա, սէտասընըն լէթաֆէթինէ վէ ֆիրրինին զէքեալթէթ վէ տիրոյէթինէ հայրան օյուպ գալըր ըտը :

Սալվատօր պու հալի ֆարզ իթմիշ օյտըղընտան, պիլի իֆատէի աշըզանէտէն էվլէլ գուլլսնըլան թապիլութը ատի-

յէ. յի սարֆ ի թ տի քտէն սօնրա . քէն տի սինի սէ վմէ քտէ օյտը-
ղընը հէր նասըլսա աղղընտան գաչըրտը . Լիւսի պու սէօզիւ
իշիտինճէ բէք զիյատէ միւնֆաիլ օլարագ .

— Գոնթէս սը նէ-պիլ իլէ գօնուչմագտա օյտըղընըզը
ունուլթմըչ օյտըղընըզ իչուն պէօյլէ պիր իֆատէտէ պուլը-
նըյօրսընըզ գանն իտէրիմ . ումարլմ քի պիր տահա պէօյլէ
պիր թէճըրիւպէտէ պուլուլմագ սրնըզ . աքսի թագտիրտէ մա-
տամ տը վիլէրպանա իսպարը քէ. ֆիլիէթ իթմէլէ մէճպուր
օլաճաղըմ . - տէտի

Պու սէօզիւ սէօյլէտիրտէն սօնրա Լիւսի Սալվատօրըն
եանընտան այրըլարագ Լօրը պուլմագա կիթտի .

Սալվատօր գոնթէստէն պէօյլէ պիր ճէվապ պէքլէմէտի-
յինտէն , սէօյլէյէճէք հիչ պիր սէօզ պուլամայըպ տալղըն
տալղըն տիւչիւնմէլէ պաչլատը . լաքին պիրտէն պիրէ շամա-
թայը պիր գահգահա իշիթտի . վիգոնթ տը Լիւսան էսկի պիր
մէչէ աղաճընըն արգասընտա կիղլէնմիչ օյտըղը հալտէ . Սալ-
վատօրըն իֆատէի աչըզանէսինի վէ անա մուգապիլ ալտըղը
ճէվապը իշիթմիչ օյտըղըն սան , գահգահա իլէ կիւլմիւչ իտի .

Մէրգում էլինի Սալվատօրա ուզաթարագ .

— էլինի պանա վէր , ագիպիմ մարքի , էլինի պանա վէր .
իքիմիգ տէ պախթսըզ բմըչըզ . պէն գոնթէսին կէնճ բէֆի-
գէսինտէն բէտտ իտիլտիլիմ կիպի . սէն տէ գոնթէստէն բէտտ
իտիլտին . պիղէ պու գաքուտան էքմէք եօզ , պաչգա գա-
բույա պագալըմ . - տէտի .

Սալվատօր . - Օհ , խալր , խալր , պէն մուվաֆֆագ օլա-
ճաղըմ , պու գատընըն պէնիմլէ էլլէնմէսինէ միւսատէ ի-
տէմէմ . - տէտի .

Սալվատօր հարէքթի վագըլասընտան տօլայր աֆվտիլէ-
մէք իւզրէ Լիւսիլի բէք չօզ արաչտրրտըլսա տա , հիչ պիր
եէրտէ պուլամատը . գոնթէս պիրտէն պիրէ քէ. ֆիլինի պօզ-
մուչ օյտըղընը պէհանէ իթթիիազ իտէրէք . իրթէսի կիւնիւ
Սալուայա կիտէճէք օլան ժէնէրայ գոնթ տը Մորէնթի իլէ
վէտալաչտըզ տան սօնրա , Լօր իլէ պէրապէր օտասընա չէքիւ-
միչ իտի .

Իրթէսի կիւնիւ Սալվատօր, վիգոնիժ տը Լիւսսան, մար-
ջիզ տը Վիլէրպան վէ տահա սախր պիր գաշ բիշիւէր եօյ ա-
րապասընա գատար գոնիժ տը Մորէնժիյէ բէֆագալժ իժտի-
լէր: Պատէհու մարքի տը Բուրրիէր իլէ վիգոնիժ տը Լիւսա-
նըն օն պէշ կիւն գատար սէյֆիյէտէ գալմալարը գարարկիր
օլտու:

Սալվատօր պու գարարտան ֆէվգ էլ ատէ մէմնուն օլ-
տու: զիրա շօգ տէֆալար Լիւսիյի եալընըզ եագալայաճաղընը
մէմուլ իժմէքտէ իտի: Ֆագալժ պու իւմիտի պօշա չըղտը:
գոնիժէ պու գարարը տույար տույմազ, Վիլէրպան սէյֆի-
յէսինի թէրք իլէ Բարիսէ ավտէլժ իժմէյի գարարլաշտրրտը:
Լարին պու ազիմէլժի նակէհանիյէ պիր պէհանէ պուլմագ-
իգիլիգա իժտիյինտէն, իլք ագշամը զուհուր իտէն քէյֆ-
սիզլիյի ճիտտի պիր խասթալըղա սէպէպիյէլժ վէրէնէյին-
տէն գօրգտըղընը վէ հէր վագիլժի թապիպինին թէտալի-
յալժը հէր հայտէ մուգիժէղի օլտըղընը հալասընա պէյան իյ-
լէտի:

Մարքիզ տը Վիլէրպան տօգիժէօր Մաթէօնըն նակէհա-
նի պիր սուրէլժտէ Բարիստէն կիթալիյինի պիլմէտիյինտէն,
Լիւսինին արգուսընը բէք թապիի պուլարուգ անըն մուֆարա-
գաթընա բուի բիզա կէօսլէրտի:

Սալվատօր պու զօսլէտեպյա տլտանմատը: Ֆագալժ վի-
գոնիժ տը Լիւսան կիպի սէսիի չըղարմոյրպ մարքիզ տը Վի-
լէրպանըն սէյֆիյէսինտէ զայմաղա մէճպուր օլտու: Մա մա-
ֆիհ պու մէճպուրիյէլժ ուզուն սիւրմէտի: մարքիզ շէգաթէլժ
բիպէլժ իժմիշ օլմագ իչուն սէյֆիյէտէ զայմաղա գարար վէր-
ֆիշ իտի: պինտէն ալէյհ, միւսաֆիլլէրի Բարիսէ ավտէլժ իժ-
մէյի արգու իտիսճէ, պու արգույա հէման մուվաֆագալժ
կէօսլէրտի: վէ պիր գաշ կիւն սօնրա Բյաս-Բուայայտարի
գօնաղընա ավտէլժ իյլէտի:

Բարիսէ ավտէլժինին իրթէսի կիւնիւ եկէնինի զիյարէ-
լժէ կիթտի: Պիչարէ գատրն օրատա այաճաղը գարա իոպէ-
րի պիլմէղ իտի: Սալօնտան իչէրի կիրէր կիրմէղ, Լիւսի հէ-
ման գօլլարը արասընա աթըլար վէ ռհհ, հայաճըղըմ, կէլ

սէն տէ պէնիմէ աղյա ք տէյու հայդրուարադ , վէ աճը աճը
աղլամաղա սլաչատր :

Պիշարէ գոնթէսին սիմասը տէհչէթի պիր սուրէթտէ սոյ-
մուչ , սաչլարի կէլիչի կիւղէլ ումուղլարընա տաղըլմըչ , կէօզ-
լէրի աղլայա աղլայա դան շանուղընա տէնմիւչ վէ եանագ-
լարընըն բէմպէլիյի մահվ օլուոչ կիթմիչ իաի . իւղէրինէ տէ
պիր մաթէմ էլպիսէսի կիլիւնմիչ իաի . Լօրըն չէհրէսինաէ իսէ
ասարը հիւզն ու քէտէր մէշհուտ օլույար բուր :

Լիսի մարքիղէ պիր մէթուպ ու գաթուր : Պու մէթու-
պըն միւնտէրիծաթը շունտան իսլարէթ իաի .

« Մատամ ,

« Զէվճինիղ մօսիէօ գոնթ տը իւկօվիլին վաթանը ուղու-
րընա էօլմիւչ օլտրղընը մա էթթէէսսիւֆ իսապէր վէրմէյէ մէճ-
պուր բմ :

« Ափրիղա իչղալ սրտուսընը դօմանտա իտէն ֆէրիղին
լարօրթօլարը դարիպէն նէչր օլունաճաղընտան , պու վագրաի
միւէսսիֆէնին պիլճիւմէ թաֆսիյաթ վէ թէֆէրուաթընը ան-
լայաճագսընը :

« Սիղ , մասամ' գոնթէս , սէվիլիլի պիր զէվճուէն ալըրը-
յօրսընըղ . վաթան իսէ սասագաթըր վէ ճէսուր պիր էվլասս
դայպ իտիյօր : Պու վագըանըն մուճիպ օլաճաղը եէս ու քէ-
տէր օ դատար թապիի տիր քի , սիղէ թէսէլլի վէրմէյէ շա-
լըչմաղ իսթէմէմ :

« Իհթիրամաթը ֆաիգաւըն թէէմինաթընը գապուլ իտի-
նիղ , մասամ' գոնթէս .

« ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԱԶԸՐԸ . »

Մարքիղ տը վիլէրպան պու մէթուպը օգուսըգտան
սօնրա , բնչղըրա բնչղըրա սէտիրին եասթըղլարը իւղէրինէ
տիւշտիւ , Լիսի վէ Լօր եանընտա օթուրմըչ օլտրղլարը հալ-
տէ սէսսիղճէ աղլամագտա ըտըլար . մարքիղ անլէրաէն զի-
յատէ աճը հըսս իթմէքսէ իաի . քէնտիսի միւտտէթի էօմ-

րիւնտէ վայրտէ օլմնոց սառտէթինէ նախ օլամասարդընտան ,
 ֆամիլեասընըն եկկեանէ պապըյէսի օլան գոնթ տր նեօվիլի
 էվլատը կիպի սեվէր , վէ քէնտի կէօղլէրինի գաբամագ իչուն
 մահգա անա կիւվէնիւ իտի : Պու քէտէրի աղիմ պէտպախթ
 գատընը սարստը , պիւ միւտտէթ այնր վաղիլէթտէ գալտըրգ-
 տան սօնրա , նիհայէթ պաչընը եսգարը գալտըրտը , սօլղուն
 շէհրէսինտէ մէյուսիլէթի ֆէվզ էլատէ ասարը կէօրիւլիւյօր
 ըտը . կէօղլէրի էօյլէ պիւ քէտէր իլան իթմէթտէ իտի քի .
 Լիւսի իլէ Լօր պիւ միւտտէթճիք քէնտիլէրինի ունուտարադ ,
 անա թէսէլլի վէրմէյէ պաչլատըլար : Լաքին մարքիգ տը Վի-
 լէրպան թէսէլլիլթը մէգրիւրէյի բէտա իաէրէք :

— Եաչամագ իսթէր իտիմ , գըղըմ , մահգա սէնին իչին
 եաչամագ իսթէր իտիմ . ֆագաթ պու միւլքին օլամայաճագ
 տըր . պէն եաչտա պիւ գատըն սէօյլէ պիւ տարպէյէ սոյա-
 նամագ . — տէտի :

Պու սէօղլէրի սէօյլէտիքտէն սօնրա այաղա գալգտը ,
 վէ Լիւսի իլէ Լօրը պիւ սուրէթի մոյջֆիգանէտէ էօրտիւքտէն
 սօնրա , օրատան մուֆարագաթ իյլէտի :

Իրթէսի կիւնիւ պէտպախթ գատընըրղադ վէֆաթ իյլէ-
 միլ իտի : Պու տարպէի նակէհանի իւղէրինէ Լիւսի օ գատար
 միթէէսսիւր օլտու քի , Լօրըն իպրամաթըլլա պէրապէր գօ-
 նաղընտան տըչարը չըգմագ վէ բասիմէի թաղիլէթքեարունէյի
 իյֆա իթմէք իւզրէ գօնաղընա կէլէն գաթլարըր գապուլ իթ-
 մէր իսթէմէտի :

Պիւ միւտտէթ պէօյլէճէ կէչտիքտէն սօնրա , պիւ կիւն
 Լօր Լիւսինին օտասընա կիւսի վէ գօճասընըն եաթէրի հար-
 պը օլուպ Այճէրիյատան կէլմէքտէ օլան պիւ ատէմին քէնտի-
 սիլէ կէօրիւլմէք իսթէտիլինի վէ Մ . տը նեօվիլ անըն գուճա-
 դընտա թէսլիմի բուհ իթմիլ օլտըրընտան , միւմաիլէյհին
 սէօղլէրինի թէպիղէ մէմուր օլտըրընը պէյան իյլէտի :

Լիւսի Լօրը ալրգօլտըրդտան սօնրա , միւմաիլէյհ գապը-
 թը իչէրի կիւրտիւրմէլէրինի էմը իյլէտի : Զապըթ քէմալը իհ-
 թիրամլա Լիւսիյի սէլամլատըրգտան սօնրա , սէօղլէ պիլ իսլ-
 թիտար :

— Զապըթ մուհիմ պիւ մէմուրիլէթ իյֆասը իչին պու-
 ղայա կէլլէյօրըմ , մուսուամ գոնթէս . — տէտի :

Լիւսի . — (Ընչգրըրգըր պիւ սէտա իլէ .) Ահ , մօսիէօ ,
 զէվճիւտէն պահս իտինիգ , բուհընը սիղին գուճաղընըրղտա
 թէսլիմ իթտի , տէյիլ մի . սօն նեֆէսինտէ նէ սէօյլէտի , նէ
 արղու պէյան իթտի , ահ , շարուպ սէօյլէյինիգ , մօսիէօ ,
 բէճա իտէրիմ :

Զապըթ . — Զէվճիւնիղին սօն սէօյլէրի շունյար տըր , մա-
 տամ գոնթէս . էվվէլա պանա տէտի քի . « Մ . տը Պուրթ-
 բէլ . . . »

Լիւսի վէ Լօր պու իսմի իչիսիլ իչիթմէգ պիւ պիրինէ
 պագըչտըլար վէ իքիսի պիւ ալըզ .

— Մ . տը Պուրթբէլ մի . . . իսմինիգ Մ . տը Պուրթբէլ
 մի տիւր . — տէյու սօրտուլար :

Պու սիւայտէն զապըթ գալէթլէ միւթէաճճիպ օլարագ .

— Էվվէթ , մատամլար , Պուրթբէլ տիւր . իսմիլի պիլիյօր
 մընըրզ . — տէտի :

Լիւսի . — Տէվամ իտինիգ , էֆէնտիմ , պանա իսթապ իթ-
 տիլինիգ սիւայէ սօնրա ճէվապ վէրիւրիմ . էվվէլա Մ . տը նէօ-
 վիլին սօն սէօղլէրինի անլամագ իսթէրիմ :

Զապըթ . — Լիւսինիղէ մունթաղըր ըմ , մատամ գոնթէս
 Տիլէր արգատաչլարըմըն մուպէնէթիլլէ ժէնէրայը սէյնար
 իսասթախանէյէ կէօթիւրաիւքտէն , պանա տէտի քի .

« — Մօսիէօ տը Պուրթբէլ , զէվճէմէ սէօյլէյէճէք բէք
 չօգ շէյլէրիմ պուլընտըրընտան , քէնտիսինէ պիւ մէքթուպ
 եազմագ իսթէր իտիմ . ֆագաթ էճէլ պու արղումըն իքմա-
 ընա մէյտան պըրագմայաճագ տըր . պէնի տինլէյինիգ վէ
 Թարիսէ կիտէր կիթմէզ սէօյլէյէճէյիմ սէօղլէրի քէնտիսինէ
 թէպիղ իտէճէյինիղի վատ իտինիղ :

« Ժէնէրալ պիւ գաչ կիւն սօնրա իսթիֆամը վէրէրէք ,
 Թարիսէ կէլէճէյիմի պիլիլի իտի . արղուսընը թէմամըլլա իճ-
 րա իտէճէյիմի վատ իթտիմ . պուլըն իւզէրինէ սէօղլէնիւ
 ու եաչտա տէվամ իյլէտի .

« — Սէվկիլի Լիւսիմէ սէօյլէյինիգ քի , քէնտի զէվճի . »

լալըտան պէրու նախ օլտրղըմ սաատէթտէն տօլայը գալպիմ հըսը շիւքրան իլէ մալամալ օլտրադ էօլիւյօրըմ. պու տարը ֆէնատէն կիտէնլէր գայտնլարլա մէշղուլ օլտպիլիլլէր իսէ, սաատէթի աթիլյէսինի թէլէլլէր իթմէսինի ճէնապը Հալգտան տալմա թէմէննի իտէճէլիմ. պունտան պաշղա, սօն սէօզլէրիմի քէնտիլնէ կէօթիւլլէր իւրէ մահգա սիզի ինթիլտապ իթմիշ օլտրղըմը տա սէօյլէլլինիլ. զիլրա սիզին սաատէթիլիլլէր թէլէլլէր իտէրէր եարաճաղը էլլիլլէ միւմքիլնի մէրթէպէ պէն տէ իշթիլրաթ իթմէր իսթէտիմ:

« Ժէնէրալ պունտան զիլյատէ պիլ սէօզ սէօյլէլլէ մէլլիպ բուհընը թէսլիմ իլլէտի. պունըն իշին պու սօն սէօզլէրին իլլղահաթընը սիզտէն թալէպ իթմէլլէ մէճպուրըմ, մատամ գօնթէս: »

Պալէատէքի վուգուլթ օգուլանլարըմըգա դարիպ կէօրիւնմէմէք իչուն, պապը իլլղահաթ վէրմէք իսթէրիլլ:

Լիւսի Էօթէնի տը Սիլրպէլի իլք տէֆա կէօրմէլլէ կիթտիքտէն սօնրա, անըն հագգրնտա եարտըզը շէլլէրի իլսպար իթմէք իւզրէ գօճասընա պիլ մէքթուպ եազմըշ բաղ. հալ պու քի Էօթէնիլն նիշանլըսընըն իսմիլնի օ վազթ ճէնուզ պիլմէտիլնտէն, անը գօճասընա իշար իտէմէմիշ իթ. Էօթէնիլն հիքեայէսինի տուլտրգտան վէ անը թէլլգէսիլլէ պարշտըրտրգտան սօնրա, գօճասընա պիլ մէքթուպ տահա եազար վէ պու մէքթուպընտա լազըմ կէլէն մալիւմաթը վէրտիքտէն սօնրա, իսմիլնի պէլյան իթտիլիլլի գապըթը արալլէպ պուլմասընը վէ հարէքթի վազըասընը թամիլ իթտիլլմէք իւզրէ պիլթիւն նուֆուզ ու թէէսիլլիլնի իսթիմալ իթմէսինի բէճա իլլէտի:

Մ. տը նէօվիլ պու մէքթուպը մուհարէպէնիլն իլք ագշամը ալապիլտի. զէվճէսիլն պահա իթտիլիլլի գապըթ քէնտի մայլթիլնտէ իտի իսէ տէ, իքի կիւն էվվէլ պիլ մէմուրըլլեթի մալսուսէ իլէ պիլ եէրէ կօնտէրմիշ օլտրղընտան, իրթէսի սապահընա գատար կէլմէլլէճէք իտի. պիլնաէն պէլլանընլա վուգու պուլաճագ միւլազաթընը մուհարէպէտէ սօնրայա թէէթիլլը իլլէտի:

Էճէլ պու ֆիլքիլնիլն իճրասընա մանի օլտու. պու ճիհէթլէ Էամոնտ տը Պուրթիլիլլի զէվճէսիլնէ կէօնտէրմէլլէ վէ պաշլամըշ օլտրղը իշի իքմալ իթմէք խուսուսընը սնա թէրք իթմէլլէ գարար վէրտի:

Լիւսի սէվտիլիլլի գրղըն պաշընա կէլէն ֆէլյարէթլէրի կէնճ գապըթա նաղլ իտիլնճէ, Էտմոնտ մէրղումէնիլն մուամէլլաթը տօսթանէ վէ խայրիխահանէսիլնտէն տօլայը արղը թէլլէրէլլէր իլլէտի:

Լիւսի վէ Լօր բէսմի իլլտիվաճըն իճրա օ սնահաղը կիւնիլն իլք ագշամը կէնճ գապըթըն նակէհա՛ պիլ սուրէթտէ գայպ օլմասընըն սէպէպիլնի անլամագ իսթէտիլլէրիլնտէն, Էամոնտ անլէրիլն պու արղուսընը խօշնուտ իլլէտի, Պիլ տէ օգուլանլարըմըգըն արղուսընը խօշնուտ իտէլիմ:

Գոնթ տը * * * զայէթ գարազրեար պիլ ատէմ օլտըղընտան, Էօթէնի տը Սիլրպէլի իլէ կէշիլլմէք իւզրէ վուգու պուլան թէլլէպպիւսիւնիւն նէթիճէրէլլիլլի օլմասընա Էտմոնտըն մանի օլտրղընտան տօլայը ֆէվղ էլատէ հիտտէթլէնէրէք, պունըն աճրսընը շըգարմայը քէնտի քէնտիլնէ գարարլաշտըլլմը ըտը:

Քէնտիլիլլի հէր նէ գատար էսկի վէ ասըլղատէ պիլ ֆամիլեանըն սօնընճը ազասը իտի իսէ տէ, բօլիս խաֆիլլէլլիլլի մէմուրիլլէթիլնէ կիլմիշ օլտրղընտան, թահթը իտարէսիլնտէ պուլլընան ատէմլէրտէն պիլիլնի շաղըրտը վէ եարաճաղը շէլլէրի անա իլլղահ իթտիքտէն սօնրա:

— Պէնի տիլլէ՛, Բաս-Բարթու, սանտ նաղիք պիլ մէմուրիլլէթ թէվտի իտիլլօրըմ. էկէր օնու հիւսնիւ սուրէթլէ իլլֆա իտէճէք օլուրսան, լայըգլը պիլ միւքեաֆաթա նախ օլաճագսըն. հայտէ սէնի կէօրէլլիմ, պանա պիլ գապահաթլըլլէմ օլտրղընը ունութմա. — տէտի:

Բաս-Բարթու անաէն իթիպարէն Էտմոնտ տը Պուրթիլն բէլլիլնէ եարըշտը, Հէր նէրէլլէ կիտէրսէ արգասընտան կիտէր իտի, Պիլ միւտտէթ սօնրա գոնթ աթիտէլլի բարթիլլայ ալտ:

« Պու սապահ վազթը մուայնէնտէ մահալը մալսուսըն

մա կիտէրէք, Լեւոննա տը Պուրժրէլին տըշարը չըզմասընա պէքլէտիմ: Սաաթ օնա տօղրու խանէսինտէն տըշարը չըզտը վէ իթալիէն պուլվարնտան եիւրիւյէրէք, պիւ սաաթ գատար Օրէրա թէաթրօսը էօնիւնտէ կէզինտի: Պիրինէ պէքլէմէքտէ օլտըղընը թաթիմին իթտիմ: թաթիմինիմ տօղրու չըզտը: զիրա պէքլէմէքտէն օսանարագ չէքիլիպ կիտէճէյի սըրատա, հէրիֆին պիրի եանընա եագլաչտը: պու ատէմին սիմասը վէ կիլինտիլի էլպիսէլէր պիր հիւքիւմէթ տիւշմէնի օլտըղընը կէօսթ: իտէ իտի:

« Պուելար շիւար իւզէրինտէ պիր միւտտէթճիք դօնուչտըգտան սօնրա, պիր պիրիտէն այրըտըլար վէ այրը այրը եօլարա սաթըլար: Ալտըղըմ թաթիմաթա կէօրէ, իքինճի շախսըն բէշինէ եարըշարմ:

« Սէրգուլմ էվվէլա Լըբէլթիէ սօգաղրնտաքի խանէլէրտէն պիրինէ կիրտի, վէ օրատա պիր գաչ տագըգա գալտըգտան սօնրա, տիկէր պիր սաթիմ իլէ պիրիլիքտէ տըշարը չըզտը: Պուելար Լըբէլթիէ սօգաղրնտան Շօսէ սիլնթէն սօգաղընա կիթտիլէր վէ նէօվ-տէ-Սաթիւրէն սօգաղընըն քէօչէսինտէքի գահվէխանէյէ կիւրէրէք տիկէր պիր շախս իլէ պէրապէր տըշարը չըզտըլար:

« Շօսէ-սիլնթէն սօգաղը իյէ մօնթէն-Սէն-ժօրմ սօգաղը արասընտա պէօյիւր պիր մէսաթէ պուլլնմատըղընտան, սգվագթ զարֆրնտա իչպու սօգաղտա վագը պիր խանէյէ Լասըլ օլարագ իչէրի կիրտիլէր: Պու խանէնին էօնիւնտէ տիր սաաթ գատար պէքլէտիքտէն սօնրա, հիչ քիմէ տըշարը չըզմատըղընը կէօրէրէք, վէ ֆէսատ օճաղը օրասը օլտըղընա արթըգ շիւպհէմ գալմայարագ, պէլքի իչէ եարար պիր մաթիմաթ ալրըրմ միւլահագասըլլա իչէրի կիրմէյէ գարար վէրտիմ: պու խանէտէ գաբուճը ֆիլան պուլլնմատըղընտան եավաչճա իչէրի կիրտիմ վէ աղաճըղը պիր եօլու եհրիւտիւքտէն սօնրա, թիւշիւք պիր պինանըն եանընա Վասըլ օլտուլմ վէ ֆէսատըլարըն օրատա իճթիմա իթմիշ շարըղընը անյատըմ:

« Պու պինանըն բէնճէրէլէրի շիտտէթի հարարէթ հասէ:

պիլլէ աչըգ օլտըղընտան, իչէրտէ ճէրէյան իտէն սէօզլէրին էքսէրիսի գուլաղըմա գատար աքս իտիյօր ըտը: Միւմըին օլտըղը գատար պիր թարաֆտա կիզլէնտիմ վէ աթիտէքի սէօզլէրի իչիթտիմ: ֆէսատըլարտան պիրի:

« — Տէմէք քի սէն բլանընը թէպտիլ իթմէյէճէքսին, էօլլէմի. — տէտի:

« Պու սիււալի մուխաթապը գաթի պիր սէտա իլէ:

« — Խալլ, թէպտիլ իթմէյէճէյիմ, պէնիմ բլանըմ բէք ագիլանէ տիր. — տէյու ճէվապ վէրտի:

« Պու ատէմին սէտասընտան Մ. տյ Պուրժրէլ օլտըղընը անյատըմ: Պատէհու մէրգուլարար տա աթիտէքի մուհավէրէ ճէրէյան իթտի:

« — Փագաթ տիւշիւն պիր քէրէքի աքէրլէրի արասընտա հիւքմտարը թէլէֆ իթմէյէ գալլըլմագ ֆէսատ պաչընը թէհիքէյէ պրագմագ տէմէք տիր:

« — Նէտէն . . . հիւքմտարը էօլտիւրէճէյի սըրատա իւնիֆօրմասընը կիլինմիշ օլաճագ տըր: պու ճիհէթլէ աքէրլէր պէհէմէ հալ պիր տագըգաճըգ թէրէտտիւտ իտէճէքլէր տիր: չունքի բէիպէրինտէն պիրինէ պիրտէն պիրէ էլ ուզաթմաղա ճէսարէթ իտէմէյէճէքլէր տիր: պու թէրէտտիւտտէն պիլ իսթիֆատէ տիկէր ֆէսատըլար տախի իշ կէօրմէյէ մէյաան պուլապիլիլէր:

« — Բէք էյի, էօլլէ օլսուն, թէհիքէ զէմանընտա հէքիմիղ տէ սանա մուլվէնէթ իտէճէյիգ: »

Դոնթ պու բարթթօնըն գուլվէթիլլէ պիր թէվգիֆ վարագասը էլտէ իթտի վէ իրթէսի կիւնիւ պիչարէ Լեւոննա սագաղ օրթասը սա թէվգիֆ օլունարագ, զապթիլէ նագարէթինէ կէօթիւրիւտիւքտէն սօնրա, քիւշիւք վէ գարանըգ պիր օտայա աթըլտը, վէ իսթիլնթագտան էվվէլ պիր գաչ կիւնլէր օրատա գալտը:

Պիչարէ տէլիգանլը պու թէվգիֆինի հանլը սէպէպէ համ, իտէճէյինի պիլմէմէքտէ իտի: Մէշուը պիր շաիրին զայէթ սուլիշլի պիր սրամընը տօսթլարընտան պիր գաչընա օգուլըլ օլտըղը իչուն թուլթըլմըլ օլտըղընը խայալընտան պիր:

լէ կէտքէ մէջ խտի : Նիհայեթ միւս թէն թիզ հուսուրբնա չը-
 գարըլտը : Թէ վզի փինի միւս թէ լղիմ՝ օլան էսպասայ քէնտիսինէ
 արզ իտիլիննէ , էտմոնտ հըսս ի թտիլի քէտէր իլէ պէրսպէր
 էպէ պիր դահգահա գօրարտը ի , միւս թէն թիզ սիւ շարը
 հայրէթ օլու պ գալտը վէ նէ սէպէպէ մէպնի Ֆոնն թէն-Սէն-
 ժօրթ սօգաղընտա թօրլանմը շ օլտը գլարընը սէօյլէ մէսինի թէք-
 լիֆ իլլէտի :

էտմոնտ պիր շախիւն թէէլիֆ քէրտէսի օլան սուղիլի պիր
 տրամը օգուժագ իշուն օրատա թօրլանմը շ օլտը գլարընը պէ-
 յան վէ տէլայիլի գավիլէ իլէ տէ իսպաթ իլլէտի : պունըն իւ-
 զէրինէ հապսխանէտէն սալը վէրիլմէսինէ դարար վէրիլտի :
 էտմոնտ հապսխանէտէն շըպար շըգմագ էօթէնիլի արաշտըր-
 մաղա պաշլատը : զիլա պէտպաթ զրզըղազըն ֆիրարը
 հանկը սէպէպէտէն նէշէթ ի թմիլ շտրիլընը պիլիլ իտի : հալ
 պու թի կէրէք քէնտիսինին վէ կէրէք թէյլէսի մատամ՝ տը
 Սէն-Բրէօյլիւն թէհարրիլայթ վէ թէշէպպիլուսաթը քեամիլէն
 պէրհալա օլտու : պունըն իւղէրինէ էօթէնի իլէ իրթիքեապ
 ի թտիքլէրի իսթալը մէրգուժէլէ աշմաղա մէհպուր օլտու :
 Պունլար էօթէնիլի պուլամայրննա , ահրն ալտէթինի ճէնա-
 պը Հագգըն ինտլէթ վէ մէրհամէթինէ հալայէ ի թտիլէր :
 նակէհան կէնն զապրթ հարպիլէ նազարէթինտէն պիր մէք-
 թու պ ալտը : պու մէքթու պ հէման Սյնէրիայա ալտէթլէ
 ալայրնա ի թիհապ ի թմէսինի թալսիլէ ի թմէքտէ իտի :

էտմոնտ պու հմրէ ի թաաթլա տէրհալ եօլ թէտարի-
 քեաթընը կէօրտիլ վէ էօթէնիլի պուլուր պուլմագ քէնտիսի-
 նէ իշարը քէյֆիլէթ ի թմէսինի մատամ՝ տը Սէն-Բրէօյլէ
 թէնպիհ ի թտիքաէն սօնրա , Բարիստէն հարէքէթ իլլէտի :

էտմոնտ իշպու հիքեայլէլի նագլ իտիպ պիթիլիննէ , Լօր .
 — Նիւպհէ եօգ թի շիմտի շար շարուգ էօթէնիլին իսանէ-
 սինէ կիտէնէքսինիլ . պիշարէնին շիմտիլէ գատար շէքտիլի
 ըգտըրապաթը ունութտըրմայը էլպէթթէ արգու իտէրսինիլ .
 տէտի :

էտմոնտ թաստիլի հալի պիր իշարէթ ի թտիլիլտէն ,
 կէնն գըղ .

— Պուպաթ սիլի կէօրմէրլէ հըսս իտէնէլի հայրէթլ վէ
 մէսէրրէթ իսասթալըրընըն ալտէթինի միւս թէն օլանաղըտան
 գօրգմայօր միւրընը :

էտմոնտ . - Էլվէթ , մատմուաղէլ , օրասընը պէնսէ տիւ-
 շիւնիլ յօրըմ :

Լօր . - Էկէր Լիւսի շու սըրատա մաթէմ իշինտէ պու-
 լընմամը շ օլտայըտը , էօթէնիլին իսանէսինէ պիրլիքտէ կէլմէլի
 քէնտիսինէ թէքլիֆ իտէր իտիմ . ֆագաթ շիմտի պու թէք-
 լիֆիլմէ մուվաֆաղաթ կէօսթէրմէլէնէք տիլի :

Լիւսի . - Նիշիլ , աղիզէմ Լօր , քէտէրիմ՝ հըսսիլայթը
 դալպիմի զէրրէնէ թէպտիլ ի թմէմիլ տիր , պէտպաթ զէվ-
 ճիմին վէ պիշարէ հալաճըլըմըն զիքրի ճէմիլինի էլիմտէն կէլ-
 տիլի գատար էլիլիք եաքմագտան պաշղա պիր սուրէթ տէ
 շէրէֆլէնտիրէմէմ :

Պու սէօգիւ միւթէագըպ շանը շալտը վէ կէլէն խրտ-
 մէթքեարա արապայը հազրրլամասընը էմր իլլէտի : Եարըմ
 սաաթ սօնրա Լիւսի , Լօր վէ էտմոնտ տը Պուրթրէլ էօթէնի-
 նին իսանէսինէ վասըլ օլտըլար , էօթէնի իլէլ էպէտ զալպ օլ-
 մուշ զանն ի թտիլի նիշանլըսընըն ալտէթինի իսապէր ալըննա .
 հըսս ի թտիլի հայրէթ վէ մէսէրրէթի վասֆ ու թարիֆ ի թ-
 մէք միւմքին օլամագ :

էտմոնտ իշէրինի սըրասընա գօյտըգտան սօնրա , էօթէնի
 տը Միրպէլ իլէ էվլէնտի Պունլար պուլընտըլարը վաղիլէթի
 իսուսուսիլէ իգթիզասըննա բէսմի իգտիլանը թէվաթուր ի թ-
 մէքսիլիլ իճրայա դարար վէրտիլէր . պու ճիհէթլէ պու իգ-
 տիլան հուզուրը էլզէմ օլան շահիտլէր վէ պիր գաշ քիշի
 մուվանէհէսինտէ իճրա իտիլտի :

էտմոնտ քէնտիսինի Բարիստէ ալըգօյապիլէնէք հէր
 տիւրթիլ էլլէրթի էվլէնէ թէսվիլէ ի թմիլ շտրիլընտան , բէսմի
 իգտիլանըն իճրասընտան սօնրա , մատամ՝ տը Սէն-Բրէօյլ իլէ
 զէվն վէ զէվնէ քիլիսէ գաբուսընտա պէլլէմէքտէ օլան պիր
 սէլահէթ արապասընա պինտիլէր . պարիլիլէր եիլիլմէլէ
 պաշլայըննա , գոնթէս տը նէօլիլ :

— Մէսուտ օլունըղ , սէվիլիլ տօսթլարըմ , մէսուտ օլու-

նըզ, լարին Բարիստէ պրբագմբշ օյտըղընըղ տօթլարը ասլա
խաթըրտան չըգարմայընըզ. - տէտի :

Գատէհու արապա քէմայը սիւրաթլա հարէքէթ իտիպ
կէօզտէն նիհան օյտու :



Յ

ՈՒՂՈՒՐՈՐԶ ՊԻՐ ՄՈՒՀԱԳԳԷԹ

Գոնթէս տը նէօվիյ Լօթէնինին րէամի իգտիվանընա հա.
զրր պուչունտըգտան սօնրա գօնաղընա ավտէթ իթտիյինտէ,
մարքի տը Բուրրիէրին խանէտան սրմասընը համի պիյ մէք.
թուպ ալտը վէ անըն մէօհրիւնիւ ֆէքք իթմէքլէ պէրտպէր,
Հօրա խիթապէն :

— Աճապա պէնտէն նէ իօթէյօյ, պէպլէ պիյ տաղըգա.
տա պատա մուհապպէթինտէն մի պահս իտէճէք. - տէտի :

Լօյ. - Զանն իթմէմ, մարքի տը Բուրրիէր ատապա աչ-
նա պիյ տէլիգանյը տըր, պուրասընը ինքեար իտէմէմ. գօ-
ճասը հէնուզ էօյմիւչ օյան պիյ դատընա աչգ ու մուհապ-
պէթտէն պահս իթմէյէ ճէսարէթ ալամազ :

Լիւսի Սալվատօրըն մէքթուպընը օգուտըգտան սօնրա,
Հօրա վէրտի : Գու մէքթուպըն միւնաէրիճաթը շունտան ի-
պարէթ իտի :

« Մատամ,

« Տիւչար օյտըղընըղ ֆէյարէթի աղիմէյի մա էթ թէէս-
սիւֆ խապէր ալտըմ. հրսս իթտիյինիգ քէտէր վէ մաթէմէ
պէնտէնիգ տաիի իչթիրապ իտիյօրըմ, Հազգընըզտապի սա-
տազաթըրըն թէէմինաթը իլէ պէրապէր սէգէ գարչը կէօս.

Թէրմէքտէն կէրի տուրմատըղըմ հիւրմէթի ֆէվզ էլ ատէ ա-
սարընը լուծֆէն գապուլ իտինիզ, մատում գոնթէս :

« Ա.Լ.Է.ՔԱՍԻ ՏԸ ԲՈՒՐՐԻՒՆԷՐ »

Լօր պու մէթնուպը օգուտըգտան ոօնրա , Լիւսիյէ իւ-
թապէն :

— Նիմտիյէ գատար այմիշ օլտըղըն մէթնուպլար կիպի
պու տա ատի պիր թագիյէնամէ տիր . - տէտի :

Մարքի տը Բաւրրիէրին մէթնուպը, լլա պէրտպէր տիկէր
պիր թագըմ մէթնուպլար վէ դէվճիհին վէֆաթընտան պէ-
րու խանէսինէ կէլմիշ օլտն պէվաթըն կիւնլիւք լիսթալարը տա
պուլունը, յօր ըտը :

Գոնթէս կէրէք մանէն վէ կէրէք շէքլէն Սալվատօրըն
մէթնուպընա միւշապիհ օլտն տիկէր մէթնուպլարը օգուտը-
ղը սըրաուա , Լօր տախի լիսթալարը կէօգտէն կէչիւրմէքտէ ի-
տի . իւք կիւնլի լիսթալա գէրինտէ պիրաէն պիրէ պիր իսմ
կէօգիւնէ իլիշէրէք :

— Պու իսմի թանըր միսըն , ազիղէմ Լիւսի . - տէտի :

Լիւսի . - Բօլ մէրալ մը , պու իսմ պէնճէ մէճհուլ
տըր . պէս պէլլի սալօնլարտա թէսատիւֆի իթմիշ օլտըղըմըզ
պիր գաթըն իսմի տիր :

Լօր . - Թօհաֆ շէ, պու իսմի իշիթմիշ օլտըղըմը միւպ-
հէմ սուրէթտէ խաթըրլայօրըմ . ա՛հ , տնլատըմ , պու իսմ
Լաննիտէ պիզիմ իսանէմֆգին ետանընտաքի խանէտէ իգամէթ
իտէն իսթիլար պիր գատընյն իսմի տիր . աճապա օղլո՛ւ մը
պիզի գիլարէթէ կէլմիշ :

Իրթէսի կիւնլիւ պու իսմին սահիպի գոնթէս տը նէօվի-
լին գօնաղընա կէլտի , վէ վէրիլէն էվամիր իւզէրինէ տէրհալ
սալօնա կիրտիրիլտի :

Պու ատէմ օթուզ եաչընը ազաճրգ կէչկին , ուղուն
պօլլու , կիւզէլ վէ շիրին շէհրէլի պիր տէլիգանլը օլուպ , իւ-
զէրինտէքի լիպասլար հէմ դարիֆանէ վէ հէմ տէ զայէթ
սատէ օլտըղընտան , մէրգումըն բապրիլայը պիր քիմսէ օլտը-
ղը անլաչըմապտա ըտը :

Մէրգում պու իրի գաւորնը քեմայր իհ/ծիրամյա սե-
լամլատրգտան սօնրա , Լօրա պիր մէքթուպ վէրտի : Կէնճ
զըզ մէքթուպըն իւղէրինի օգուտըգտան սօնրա և Տայրմտան
կէլիյօր 3 տէյերէք , ալէլ աճէլէ մէօհրիւնիւ ֆէքք իթտի վէ
միւնտէրիճաթընը օգուտաղա պաշլատը . տէլիգանյը կէօզլէ-
րինի անըն եիւզիւնտէն այըրամամազտա րտը :

Լօր մէքթուպը օգուտըպ պիթիրինճէ , Լիւսիյէ վէրէ-
րէք .

— Պիչարէ տօսթըմ , գարիպէն պիր պիրիմիգտէն այըր-
մաղա մէճպուր օլաճաղըզ . ֆուգաթ պունընյա պէրապէր
մէյուս օլմա , Բարիստէն կիթմէյէճէյիմ . Պիր պիրիմիգի եի-
նէ քըզ սըզ կէօրէպիլէճէյիզ . - տէտի :

Լիւսի մէքթուպը օգուտըպ պիթիրտիքտէն սօնրա , կէօզ-
լէրի եաշարմըշ օլտըղը հալտէ , Բօլ Ֆէրալ խիթապէն .

— Սըր Լէմպթըն ճէնապլէրի հագգըրըգտու օ տէրէճէ
միւքէմէյ սուրէթտէ պահա իտիյօրլար թի , քէնտիլէրի հագ-
գընտա տէրքեար օլան մուհապպէթիմիգին պիր գըսմընը
սիգէ հասր իթմէքլէ իֆթիլսար իտէրիզ , Պինտէն ալէյհ , սըր
Լէմպթըն ճէնապլէրինին Բարիստէ մուվասէլէթլէրինէ գատար
խանէմիգտէ իգամէթ իթմէնիգէ արգու իտէրիզ . - տէտի :

Բօլ Ֆէրալըն Սէրվինի օլտըղընը օգուտընլարըմըզ էլ-
պէթթէ անյամըշ տըրլար : Մէրգում գոնթէսին թէրլիֆի
նազիքեանէսինի գապուլ իթմէյէրէք .

— Հագգըմտա կէօսթէրտիլինիզ հիւսնի . մուամէլէտէն
տօլայը թէչէքքիւր իտէրիմ , մատամ գոնթէս . սիզի թաճիզ
իթմէմէք իչին վուգու պույան թէքլիֆիլինիգի գապուլ իթմէ-
մէյէ մէճպուր րմ . ֆուգաթ պունընյա պէրապէր չօգ տէֆա-
լար սիգէ միւրաճաթ իթմէքտէն տէ կէրի տուրմալաճաղըմ
սըր Լէմպթըն ճէնապլէրի սէվկիլի եէկէնինին միգաճընա խօշ
կէլմէյէն շէյիլի հարմամայր պանա թէնպիհ իթմիշ օլտը-
ղընտան , պազը քէրրէ պէնտէնիգէ րէհպէրլիք իտէճէյինիգի
իմիտ իտէրիմ . պիրա Հինտիսթանտա էրէյիճէ միւտտէթ
գալմըշ օլտըղըմտան , Բարիսին ուսուլ վէ ատաթընը հէման
պիւս պիթիւն ունտիթմըշրմ տըր :

Լիւսի . - Սէվկիլի Լօրմա խօշ կէլէճէք հէր տիւրլիւ
խըտմէթտէ պույունմաղա հաղըր ըմ :

Պու սէօզլէրին էսնալ ճէրէյանընտա , Բօլ Ֆէրալ միւնա-
սէպէթ տիւշտիւքճէ Լօրը նազարը թէտգիգտէն կէչիւմիշ վէ
Լօր տախի տէլիգանլընըն գոնթէս իլէ գօնուշմասընտան պիլ
խսթիֆատէ կիզլի կէչիւ անըն եիւզիւնէ պազմըշ ըտը : Պու
հալ Լիւսինին նազարը տըգգաթընտան գաշմամըշ օլտըղըն-
տան .

— Իսմինիզ պիգճէ մէճհուլ տէյիլ տիր , մօսիէօ . տիւն-
քի կիւն էսամի իսթալարընը կէօղտէն կէչիւտիլիմիզ սըրատա
սիգին իսմինիզէ թասուտիւֆ իթտիք վէ Լօր սիգի թանըտը :

Բօլ Ֆէրալ . - Ահ , մատամ , պու դարիպ պիր թէսատիւ ֆի
տիւր , զիրա մատմուազէլին իսմի շօճուգլըղըմտա րէֆիլիք
իթմիշ օլտըղըմ պիր գըզըն իսմինի խաթըրմա պըրաղսը .
չիւմտի պու գըզ մատմուազէլին շաղընա եէթիշմիշ օլմալը
տըր :

Լօր . - Արթըզ շիւպհէմ գալմատը . սիգ Լանեիլիմի սինիզ ,
Բօլ Ֆէրալ . - Էվվէթ , մատմուազէլ :

Լօր . - Պէն շօճուգլըղըմըն պէօլիք պիր գըսմընը պու
չէհիւտէ կէչիւմիշիմ տիր . սիգին էվինիզ պէնիմ թէյգէմ
իլէ պէրապէր իգամէթ իթտիլիմ խանէնին իթթիսալինտէ
իտի . սիզ պէնի խանէնիգին պաղչէսինտէ կէգտիրիլ իտինիզ .
պունտան պաշգա . մուգավլատան կիւզէլ կիւզէլ գարա
կէսզ թասվիրլէրի եաքար ըտընըզ քի , պունլարըն կէօզլէրի-
նի վէ տիլլէրինի կիլիւնճ պիր սուրէթտէ սալլայըպ տուր-
տըղլարընը կէօրէրէք կիւլմէքտէն շաթլար ըտըմ . օ վաղթ
պէն բէք յիւչիւք իւիմ . ֆուգաթ գուվլէի հաֆըղամ շօճուգ-
լըղըմըն խաթըրէլէրինի թէմամըլլա մուհաֆազա իթմիշ տիր :

Բօլ Ֆէրալ . - Ահ , մատմուազէլ , սիգ հայաթըմըն էն
մէսուտ պիր զէմանընը խաթըրմա պըրազըլօրսընըզ :

Լօր . - Մատամ քի տայըմ քէնտիսի իչին պիր սէյֆիլէ
իշթիւրա իթմէնիգի արգու իտիյօր , անը Լանեիտէ վէ եախօտ
ճիվարլարընտա ինթիլիսապ իթսէնիզ տահա էյի օլուր . շօ-
ճուգլըղըմը կէչիւմիշ օլտըղըմ եէրլէրի եէնիտէն կէօրմէքլէ

բէր գիյատէ մէսրուր վէ մէսուտ օլաճաղրմ.

Բօլ Ֆէրալ կէնճ գըզըն սաֆտիլանէ սէօզլէրինի քէմալը մահգուզիյէթլէ տինլէտիքտէն սօնրա, արգու իթտիյի շէյլէրի ինրա իտէրէք մահգա տայըսընտան ալմըշ օլտըղը էվամիւրէ իթաաթ իթմիշ օլաճաղընը վէ իրթէսի կիւնիւնտէն իթպարէն Լանեի ճիվարլարընը կէօզաէն կէչիրմէք իւզրէ շէհրի մէզքիւրէ կիտէճէյինի վէ էկէր օ թարաֆյարտա միւնասիպ պիր խանէ պուլապիլէճէք օլուրսա, սահիպի իյէ իշի պիթիրմէզտէն էվվէլ քէնտիսինէ խապէր վէրէճէյինի պէյան իյլէտի. սրը Լէմպիլըն քէնտիսինի Բարիստէ պիր գօնազ իշթիրասընա տա մէմուր իթմիշ օլտըղընտան, հանկը մահայլէտէ իգաւէթ իթմէյի արգու իյլէտիյինի սիւոյ իթտիքտէ, Լօր.

— էկէր միւմքին իսէ բէնճէրէրիմոէն սէվկիյի Լիւսիմին խանէսի կէօրիւմէսինի ալգու իտէրիմ. — տէտի.

Բօլ Ֆէրալ իրթէսի կիւնլէրի սէվմէյէ պաշյատըղը գըզըն արգուսընա մուվսիրգ պիր գօնազ պուլապիլմէք իւզրէ Բարիս ճիվարլարընը կէզինմէյէ պաշյատըր.

Լիւսի րէֆիգէսինլին քէնտիսինի թէրք իտէճէյինտէն տօլայը ֆէվգ էյ ատէ մահգուն օլմըշ ըտը. պիշարէնին շու մահգունիյէթի տիկէր պիր թաղըմ սէպէպլէր իյէ պիր գաթ տահա արթմազ տա ըտը. տոզթէօր Մաթէօնըն էվվէյնէ եազմըշ օլտըղը մէթուպտա ազ վաղթտան տիկէր պիր մէթուպ տահա կէօնտէրէճէյինի քէնտիսինէ վատ իթմիշ օլտըղը սգուլանլարըմըզըն խաթըլլարընտա օլմազ կէրէք տիր. իշթէ օ վաղթտան պերու պիր գաշ ալլար կէչմիշ լուպ, Լիւսի բօսթախանէյէ սըգ սըզ ատէմ կէօնտէրմէքտէ իտի իսէ տէ, տիշար օլտըլը գարարսըզըրգ հաթնէ նիհայէթ վէրէճէք իւմիտինտէ պուլընտըղը իշպու մէթուպը պուլամամազ տա ըտը.

Ուլվատօր գոնթ տը նէօվիյ իյէ մարբիղ տը վիլէրպաշըն վէֆաթընը խապէր ալտըգտան սօնրա, քիպար ալմին. տէքի հայ ու մէվգըլինի թէէմին վէ քէնտի խարաֆըրըզարը վէ Բօլանըն տախի գախյաթը տախմէսի իյէ բախնէտար օլմըշ օլան սէրվէթինի թամիր իթմէք իշուն մատամ տը նէօվիյ իյէ

էվլէնմէքտէն պաշտա պիր շարէսի օյմատրղընը քէնտի քէնտինէ տիւշիւնմիւշ իտի պինաէն ալէյն էվվէլէնէ պիր արգուտաւ իպարէթ օլան շէյ գաթի պիր թէսավուր հիւքմիւնիւ ալմըշ ըտը քի, անըն նէթիճէքէզիր օյմասը իյուն օյանճա գուվվէթ վէ իգթիտարընը սարֆ իթմէյի գաթիյէն գարարւաշտըրմըշ ըտը: Օգույանլարըմըզա արզ իթմիշ օլտըղըմըզ թաղիյէնամէ իսէ օյնայանաղը գօմէտեանըն պիրինճի բէրտէսի իտի:

Լիւսի պու մէքթուպա ճէվապ եազմամըշ ըտը. հայ պուքի մարքի տը Բուրրիէրէ ճէվապ եազմամազ օ մէքթուպա էհէմմիյէթ վէրմէք վէ քէնտիսինտէն գօրգմագտա օլտըղընի տիւշիւնտիւրմէյէ սէպէպիյէթ վէրմէք տէմէք իտի. Սալվատօր իլք մէքթուպընը միւթէաղըպ տիկէր մէքթուպար տահա եազտը. պու մէքթուպար մահգա քէնտիսինտէն պահիս օլուպ, օ տէրէճէ սուգիշի պիր սուրէթտէ եազըմըշ ըտը քի. նիհայէթ Լիւսի պիր գաշսէօզտէն իպարէթ պիր ճէվապ եազար:

Սալվատօր գատար մահիր օյմայան պիր քիմնէ պէզլէ պիր նէթիճէ իսթիհասայ իթտիքտէն սօնրա, տէրհալ գօնա. զընա գապուլ օլունմազ յութֆընը թէմէննի իթմէյէ գաշգրշանաղը շիւպհէսիգ իտի. Ֆագաթ Սալվատօր պէօյլէ պիր շօյքալրգտա պույունմատր. գոնթէսին եապանի պիր գուշ օլտըղընը վէ սնր թութմագտան էվվէլ եավաշ եավաշ ալըշտըրմագ յազրմ կէլտիյինի քէնտի քէնտինէ տիւշիւնմիւշ իտի. Իալընըզ պու մէքթուպա ճէվապէն, շիֆթիլէրիլի զիյարէթէ կիթմէյէ մէճպուր պուլընտըղընտան պիր գաշ կիւն գատար քէնտիսիյլէ մէքթուպլաշմագ սաատէթինտէն մահրոււմ գալանաղընը պէյան իյլէտի. պու ճէվապ մատամ տը նէօվիլի ազանըզ թէանճիւպտէ պըրագտը:

Սալվատօրըն զայպուպէթի պիր գաշ հաֆթալար տէվամ իթտի, վէ Լիւսի գօճասընըն վէֆաթընտան պէրու եալընըզլըզ իշինտէ եաշատըղընտան, պիր գաշ տէֆալար մարքի տը Բուրրիէրտէն մէքթուպ ալմագ արգուսընա տիւշտիւ. նիհայէթ պու մէքթուպ վասրլ օլտու. Սալվատօր պու մէքթուպընտա սէյանհէթի վագըրասընըն նէթիճէլէրինտէն պահս

ի թմեքտէ իտի . պու մէքթուպ գոնթէս տը նէօլիլի բէք զի-
յատէ մահգուզ ի թտիյինտէն , էբէյիճէ թալթիֆամիզ պի-
ճէվապ եազտը . Սալվատօր պու մէքթուպըն շիյվէի իֆատէ-
սինտէն ճէսարէթ ալարագ վէ սօն տարպէի էնտիրմէք զէմա-
նը կէլմիշ օլտըղընը զանն իտէրէք . պէս վէճհի աթի ճէվապ
եազտը .

« Մատամ գոնթէս ,

« Հէր տիւրլիւ թէհլիքէյի կէօզէ ալտըրարագ հազմիշ
օլտըղընը պու մէքթուպըն պաշյանդըճընը օգուր օգուճապ
պէլքի տէ իքմալ ի թմէքսիղին պիւ եանա ֆըրյաթմաճաղսը-
նըզ :

« Սիգի սէվէրիմ , մատամ գոնթէս . սիպէ թէսատիւֆ
ի թմէզտէն էվվէլ , հիւքէմատան պիւ զաթըն « Մուհապպէթ
իլք կէօրիւշտէ սօղար ո սէօզլունէ ապու էհէմիյեթ վէրմէզ
իտիմ . ֆազաթ հաքիմի մէշհուրըն պու սէօզտէ հազգը պու-
լընտըղընը պու կիւն թէսլիմ ի թմէյէ մէճպուր ըմ . զիրա
հազգընըզտաքի աշպ ու մուհապպէթիմ իլք տէֆա պիւ պի-
րիմիզէ թէսատիւֆ ի թմիշ օլտըղընը կիւն բէյտա օլտու :

« Պու աշգ ու մուհապպէթի մատամ տը վիլէրպանըն
սէյֆիյէսինտէ սիզէ արզ ի թմէյէ ճէսարէթ ի թտիմ . հալ
պու յի սիզ պէնի սուրէթի գաթիյէտէ բէտտ ի թտինիզ .
ֆիլ հազրգա օ սըրյատա պունտան պաշպա պիւր սուրէթտէ
հարէքէթ իտէմէզ իտինիզ . պու աշգ ու մուհապպէթիմի
եիւրէյիմտէն իտրաճ ի թմէք իւղրէ բէք շօգ շալըշտրմ . ֆա-
զաթ պիւր տիւրլիւ մուվաֆֆազ օլամատըմ . պու միւճատէ .
լէտէ օլանճա գուվվէթիմ թիւքէնմիշ օլտըղընտան , էկէր
իւզէրիմէ պիւր նազարը շէֆազաթ աթֆ ի թմէյէճէք օլտուրյա .
նըզ , քէմալը սիւքիլթլէ ըղտըրապ շէքմէյէ մէճպուր օլաճա-
ղըմ :

« Մ . Գոնթ տը նէօվիլ իլէ մատամ մարքիզ տը վիլէր-
պանըն վէֆաթը իւզէրինէ տիւնեատա պիւս պիւթիւն եալընըզ
գալըյօրսընըզ . պու տիքէնլի եօյու եիւրիւմէք իշին հլյնի հա-
ճէթտէ իսթիւնատ իտէպիլէճէք պիւր քիմսէսի պուլունմամազ
ֆիլ հազրգա բէք էսէֆէնկիզ պիւր հալտըր . սիզէ պու եօյտա

իտարէի իտան ի թմէյէ հազրգիմ եօգ մը , մատամ գոնթէս .
պէնիմ հալ ու վաղիյէթիմ տախի այնը այնընա սիզինքինէ
միւշապիհ տիւր . սիզին կիպի պէն տէ սէվիլիլէրիմի բէնշէի
էճէլէ գուրպան վէրտիմ . սիզին կիպի պէն տէ պու ալէմի
ֆանիտէ եալընըզ գալտրմ . վազըա տօսթլարրմ բէք շօգ
տրր . ֆազաթ եալընըզ տօսթլարըն մուհապպէթ վէ մուա-
վէնէթիւնէ կիւվէնմէք միւմրիւն մի տիւր . հիլնի հաճէթտէ
պուշլարըն պիլգի թէրք իտիպ կիթմէլէյի թապիլ տէյիլ մի
տիւր :

« Սիզին զէվէինիզ օլմազ սաստէթիւնէ մազհարիյէթիմի
նէ տէրէճէ արզու ի թմէքտէ օլտըղընը էլպէթթէ անյատը-
նըզ , մատամ գոնթէս . Յիլ հազրգա Մ . տը նէօվիլ կիպի
պիւր զաթըն եէրինի թուլթապիլէճէյիմի իտտիա իտէմէմ . սի-
զէ մուհարէպէ մէյտանլարընտա շէօհրէթ գաղանմըշ պիւր
իմ կէթիւրէմէմ . ֆազաթ պուշընյա պէրասպէր պէնիմ իսմիմ
տէ ֆրանսանըն էն էսկի առըլգատէ ֆամիյեալարընտան պի-
րինէ մէնսուպ օլտըղընտան , զայէթ միւթէպէր վէ միւհթէ-
րէմ տիւր :

« Սիզի զէնկիւնլէթմէք մահգուզլիյէթիւնէ նաիլ օլմազ իշին
ֆազրր օլմանըզը արզու իտէր իտիմ . ֆազաթ մատամ քի
պու արզում պիհուտէ տիւր , ճէնապը Հազրգա թէշէքքիւր ի-
տէրիմ քի , տէսթի իզտիվաճընըզը թալէպ իտիշիմ սէրվէթ
էլտէ ի թմէք ֆիքրինտէն նէշէթ ի թմիշ օլմատըղընը իսպաթ
իտէճէք տէրէճէտէ զէնկիւն իմ :

« Պու մէքթուպըմա շար շարուզ ճէվապ եազմայընըզ ,
մատամ գոնթէս . լազըմ օլտըղը գատար տիւշիւնիւնիւզ .
լաքին գարարընըզ հէր նէ տախի օլտա , հազգընըզտա տէր-
քէար օլաւ աշգ ու մուհապպէթիմ զէրէճէ թէպէտտիւլ
ի թմէյէճէք տիւր

« Ա Լ Է Ք Ս Ի Տ Ը Բ Ո Ւ Բ Բ Ի Է Բ »

Սալվատօրըն հէր պիւր քէլիմէսինի միւլտնը միւթալաայա
վուրմըշ օլտըղը իշպու մէքթուպ՝ գոնթէս այր նէօվիլին էֆ-
քեարը իւզէրինտէ պէօյիլք պիւր թէէսիւր հասըլ իյլէտի . Մէր-

գումէ անը պիր տրոգ գաթը ճիտտիյէ իյէ օգուտրգտան սօն-
րա , մարքի սը Բուրրիէրին շու թէքլիֆինի պիյա միւլտհազա
րէտտ իթմէք լաղըմ կէլիպ կէլմէյէճէյինի քէնտի քէնտինէ
տիւշիւնմէյէ պաշլատը :

Միւթէպէր պիր իսմէ վէ քէնտի սէրվլթինէ միւսավի պիր
սէրվէթէ մալիք օյան վէ քէնտիսինի պիր մուհապպէթի ֆէվգ
էլ ատէ իյէ սէվիյօր կիպի կէօրիւնէն պու ատէմ տէսթի իզ-
տիվաճընը թալէպ իտիյօր րտը . քէնտիսի տէ անը սէվմէքտէ
իտի . պու մուհապպէթինի հէր նէ դատար քէնտիսինտէն կիզ-
լէմէյէ շարըշրյօր րտը րսա տա . պիր միւճքին մուվաֆֆազ
օլմայօր րտը . էվվէթ , քէնտիսի տէ անը սէվմէքտէ իտի . շու
հալտէ պու թէքլիֆի րէտտ իտէպիլիւր մի իտի :

Պիշարէ գոնթէս Սալվատօրա պիր մէքթուպ եազըպ ,
պու մէքթուպընտա հէր նէ դատար անըն արզուսընա պիւս
պիւթիւն րուի լիզա կէօսթէրմէտի իսէ տէ . պու արզուսը-
նըն գարիպէն հուսուլքէղիր օյաճաղընը էքէյիճէ իւմիտ իթ-
տիրտի :

Լանեի շէհրինտէ պիր սէյֆիյէ վէ գոնթէս տը նէօվիլին
գօնաղը գուրպինտէ տէ պիր գօնագ իշթիրա իթմէք իշուն
պիր խայր թէշէպպիւսաթտա սյուլլնմաղա մէճսյուլիյէթ հա
սըլ օլմուշ օյտըղընտան , Բօյ Ֆէրայ գոնթէսին խանէսինէ
րէք նատիր օլարագ կիտէպիլիշ իտի . ֆազաթ գարիպէն
Լօր իյէ պիրիքտէ պիր խանէտէ իգամէթ իտէճէյինի վէ օ
հայտէ քէնտիսինի հէր կիւն կէօրիւպ գօնուշաճաղընը տիւ-
շիւնէրէք թէսէլլիեապ օլմաղտա րտը :

Մէրգում տէրէօհտէ իթտիյի վէզայիֆի մալսթէլիֆէլի
հազգըյլա իյֆա իթմէք արզուսընտա պուլընտըղընտան , Բա-
րիստէ իշթիրա իթմիշ օյտըղը գօնարը միւքէմմէլ սուրէթտէ
տօնաթտըրտը . լաղըմ օլան իրտմէթքեարյարը թուլթտը ,
պարկիրլէրի . արապայարը սաթըն այար , վէլ հասըլ հէր
տիւրիւ լէվաղըմաթը իքմայ իյլէտի : Պիր տէ նակէհան սըր
Լէմպթընտան պիր մէքթուպ այտը . Սըր Լէմպթըն պու մէք-
թուպըյլա Վէրնոնա գատար քէնտիսինի իսթիգպալէ կէլմէ-
սինի թավսիյէ իթմէքտէ իտի . Բուլ Ֆէրալ տէրհալ եօլա չը-

գրայ, միւմախլէ, յի վէրննտա պիր մի սափիրխանէ տէ պուլ-տու, վէ իբիսի պիրլիքտէ իբի թէքէրլէքլի պիր արասպայա բաքիպէն Բարիսէ միւթէվէճճիճ օլտուլար :

Արասպա վէրննոն գարիլէսինին սօնընճը խանէլէրինի կէչիպ տէ նորմանտի թարիգի իւղէրինէ կէլինճէ, սըր Լէմպլթըն Բօլ Ֆէրայա խիթապէն :

— Աէօյլէ պագայրմ, աղիզ տօսթրմ, սէվկիլի եէկէնիմի կէօրտիւն, տէյիլ մի, գոնթ տը նէօվիլին պիր գաչ տէֆա-լար եազմըչ օլտըրը գատար կիւղէլ մի տիր, — տէտի :

Բօլ Ֆէրալ, — Մատմուաղէլ Լօր տը Պոմոնըն կիւղէլլիսի հագգընտա Մ, գոնթ տը նէօվիլին սէօյլէմիչ օլտըղը սէօզլէր հէր նէ տախի օլսա, եինէ հագրոյաթը հալի հագգըլլա թա-րիֆ իաէմէզ պէօյլէ սէվիմիլի պիր մախուղը թասվիրէ շա-լլըմագ ատէթա իմբեան խարիճինտէ տիր :

Սըր Լէմպլթըն, — (Կիւրիմսէլէրէք .) Պէնի Լնտիլէլէ աիւշիւրիւյօրսըն, աղիգիմ Ֆէրալ, պէօյլէ կիւղէլ պիր գըզ-ճըղաղը սագլաւագ իչին կիւղէլ գաֆէսլէր լաղըմ տըր, սէ-նին խիթիխապ իթտիլին գաֆէսլէր միւնասիպ մի տիր :

— Պէնտէնիզ սիզին էմրինիզէ կէօրէ հարէքէթ իլլէտիմ, մատմուաղէլ տը Պոմոնա սիւալ իթմէյաիզին հիչ պիր շէյ եարմատըմ, կէրէք քէնտիսի վէ կէրէք տօսթը մատամ տը նէօվիլ զէվզի սէլիմ աոհապընտան օլտըղլարը ~~հիսէթլէ~~, իճ-րասաթը վագըրամտան մէմնուն գալաճաղընըզը իւմիտ իտէ-րիմ :

— Տէմէք թի Բարիստէքի գօնաղըմըզ . . . :

— Ղայէթ կիւղէլ վէ միւքէլլէֆ պիր խանէ տիր :

— Աէյֆիլէմիլ :

— Բարիստէն պիր գաչ սաաթ ուզագտա, Լանեի շէհ-րի գուրպինտէ վագը տըր, մատմուաղէլ տը Պոմոն յօճուղը-ղընըն պէօյլիք պիր գըսմընը օրատա կէչիրմիչ օլտըղընտան, սէյֆիլէնիզի օրատա ինթիխապ իթմէլի արղու իլլէտի :

— Պագաթ էկէր եանըլմայօրսամ, սէն տէ Լանեիլի սին, տէյիլ մի :

— Էվվէթ, թէսատիւֆ պու եա, մատմուաղէլ տը Պո-

մոն իլէ պու շէհիրտէ պէրսպէր պէօյի միշ օլտրղըմըգտան ,
պիր պիրիմիգի թէքրար պուլտըգ :

— Սահի՛հ մի , պիր պիրինիգի տէրհալ թանքտընը՞ղ մը :

— Լանեհտէ մատմուաղէլ տը Պոմոնըն խանէսի պիգիմ
խանէմիգին իթթիսայինտէ օլտրղընտան , պիր պիրիմիգի հէր
կիւն կէօրիւր իտիք . պու ճիհէթլէ իսմի գուվլէի հաֆրզամ-
տա գայմըշ . մահգա պու իսմ տէլալէթիլլէ եէկէնինիգի թա-
նըյապիտիմ . շունքի քիւշի քիւյիլիւմտէ կէօրմիւշ օլտրղըմ օ
սէվիմի շօճուզ միւրուրը զէման իլէ հայրէթպախշ պիր զըշ-
ճըղազ օլմուշ տըր :

Սըր Լէմպթըն . - (Տըգ պաթլըճա Բօլ Ֆէրայըն եիւզիւնէ
պապարագ .) Չօգ կէչմէքսիգին եէկէնիմտէն այրլմաղա
մլճպուր օլաճաղըմը հըսս իտիյօրմ . էվլէնմէլէ արգուքէշ
պուլունանլար էվիմին դարուսընը էլէ սլաճաղլար . քէնտի-
սինի սօնընա գատար էվտէ սագլամաղա ֆիքրիմ օլմատըղըն-
տան , պիրիլլէ էվլէնտիրմէքիլիլիմ լաղըմ կէլէճէք տիլ :

Բօլ Ֆէրայլ պու սէօղլէրի իշիտինճէ , եիւրէյի շարքմա-
ղա պաշլատը . ֆագամթ եինէ ֆիւթիւրսըգ պիր շէհրէ թա-
ղընարագ , մատմուաղէլ տը Պոմոնըն քէնտի շունընա լայրզ
վէ սաատէթի աթիյէսինի թէէմլինէ մուղթէտիր պիր քիմնէ
ինթիլսապ իտէճէլինտէն էմին օլտրղընը ճէվապէն սէօյէտի :

Սգուլանլարըմըղըն քէշֆ իթմիշ օլտրղլարը վէճհլէ , սըր
Լէմպթըն եէկէնինի Բօլ Ֆէրայլ իլէ թէզվիճ իթմէք էֆքեա-
րընտա պուլընտըղընտան , մէրղուճըն պու ճէվապընա պէք-
լէմէզ իտի . հաթթա Բօլ Ֆէրայըն շէհրէսինտէ ասարը մահ-
զունիլէթ տախի մէշհուտ օլաճաղընը իւմիս իթմէքտէ իտի .
հալ պու քի տէլիգանլընըն ազմ ու մէթանէթի սայէսինտէ
պու իւմիտի պօշա չըգտըղընտան , պիր դաշ տագրգա դա-
տար տիւշիւնտիւքտէն սօնրա , պիրտէն պիրէ սէօղէ պաշլա-
յարագ .

— Եէկէնիմին տիւյիւնիւնտէ հազըր պուլունասայըտըն ,
կիւճէնմէլէճէք մի իտին . - տէյու սօրտու :

Բօլ Ֆէրայլ պու սիւայտէ պիր ֆիքրի մախսուս մէվճուտ
օլտրղընը անլատը . պուընըն իւղէլինէ պիւթիւն գանը ճէվէ-

ան իժմէյէ պաշլայրայ , քէնտիսի իչուն նէ տերէճէ բարլադ պիր իսթիգ պայ հազըլլանմըջ օլտըլընը միշահէտէ էլլէտի . քէնտիսի տիւնեա իւղէրինտէ հիչ պիր շէյէ մալիք օլմատըլը հալտէ , կէնճ , տիլպէր , սէվիմի վէ գէնկին պիր գըղա լայրգ կէօրիւլիյօր բտը . հայ պու քի պու շէյ սաստէթտէն գիյատէ , պէօյիւք պիր ֆէլաքէթ իտի . սէվտիյի վէ սէվիլմէյէ մուվաֆֆադ օլաճաղընտան էմին պուլընտըղը պու գըղ քէնտի մայի օլամաղ ըտը . դիրս էն ֆազըր ատէմկէրին պիլէ մալիք օլտըղլայը բաք վէ լէքէսիղ պիր իսմ՝ քէնտիսինճէ մէֆգուտ իտի :

Արը Լէմպթըն տէլիգանլընըն ճէվապընա պէրլէմէքտէ իտի . նիհայէթ անըն շու սիւքիւթիւնէ հիչ պիր մանէա վէրէմէյէրէք :

— ձէվասպ վէրսէնէ , Ֆէրալ , եէկէնիմին տիւլանիւնտէ հազըր պուլունմուչ օլտայրտըն , կիւճէ՞նմէյէճէք մի իտին . — տէյու թէքրարլատը :

Բօլ Ֆէրալ . — Պու մահգուղիլէթէ նախ օլամայաճաղըմ գանն իտէրիմ . Ֆրանսայա կէլէլիտէն պէրու բէք չօգ տիւլիւնտիւմ . բահաթ տէնիլէն շէյին պէն եաչտու պիր սատմ իչին օլմատըլընը անլատըմ . պինաէն ալէյհ Հինտիսթանա ալտէթ իթմէքլիլիմէ միսաստէ պուլուլմանըղը բէճա իժմէյէ գարար վէրտիմ :

Արը Լէմպթըն . — Էֆքեարընտա սէպաթ տէնիլէն շէյ եօգ տըր , ազիլիմ Ֆէրալ . Հինտիսթանտա իքէն սէպգէվաթ պաղչէլէրիմտէն պիրիսինի սանա թէքր իժմէյի թէքլիֆ էլլէտիմ . հայ պու քի պու թէքլիֆիմի բէատ իլէ պիրլիքտէ Բարիսէ կէլմէք իսթէտին . պուրասընը ունութտը՞ն մը :

— Խալը , ունութմատըմ , ֆազաթ օ վաղթ սիղի թէրք իժմէյէ պիր տիւրլիւ գարար վէրէմէյօր ըտըմ :

— Տէմէք քի օ վաղթ եարամատըղըն պիր շէյի պու կիւն պիլա զահմէթ իճրու իտէճէքսին , էօյլէ՞ մի . ա՛հ , տէլիգանլըլար , տէլիգանլըլար :

— Վա՛յ , պէնի պէօյլէ պիր նանքէօրլիւլէ մուղթէտի՞ր մի զանն իտիյօրտընըղ :

հապտէթիւն սրգաւը . պատահեալ գոլարորնը աչըպ Լօրը պիր միւտտէթ տէրադուշ իթտիքտէն սօնրա , Լիւսիյէ թէվէճ-ճիւհէ .

— Մատամ գոնթէս , պիշարէ հէմշիրէմին գրգրնա շիմ . տիյէ դատար կէօթթէրիւնջ օլտրղըն սատար իհթիւմամ վէ տօսթ . լլլլտան տօլայր նէ գատար թէչէքքիւր իթսէմաղ տրր . սիղ օլմասայրտընրգ , պիշարէ շօճույ կէնճիլինին էն կիւղէյ սէնէ-լէրինի մէթթէպաէ կէշիրմէյէ մէճպուր օլաճագաղ . Բէնտիսի թրպղր հէմշիրէմէ պէնղէյօր . շէհրէսի անըն շէհրէսինի ան-տրրըյօր . Ֆիազաթ ումարլմ քի տահա վիյատէ մէսուտ վէ պաթիթիյար օլաճագ տրր .

Պու սէօղիւ միթէագրպ սրր Լէմպթըն Բօլ Փէրալըն եիւզիւնէ պագտո . պու պագրը Ե Անրն սաատէթի հայինի թէէմին իթմէք խուսուսընր սանա հաւալէ իտէրիմ սէօղէ-րիլլէ թէրճէմէ օլունապիլիւ իտի .

Լօր տայրսընըն պու պագրընը կէօրմիւշ օլտրղընսաան , ֆէվգ էլ ատէ գըգարտր . Տայրսընըն էֆրեսարընր բէշթ իթ-միշ մի իտի . Գէլթի . Տիւնեատա էօյլէ շէյլէր վար տրր քի . գըղուր հիշ քիմսէյէ միւ հթաճ օլմագ սըղըն անլայապիլիւրէր .

Սըր Լէմպթըն վէ Բօլ Փէրալ Լիւսի վէ Լօրըն տէլալէ-թիլլէ սայօնա շըգտրլար , վէ օրատա շուրատան պուրատան պահա իթմէյէ պաշլատրլար . Մուհափէրէ էբէյիճէ միւտտէթ տէվամ իթտի . Ազշամ օլմաղա պաշլամիւշ օլտրղընտան , սրր Լէմպթըն այաղա գալգարագ .

— Արթըգ կիթմէք ղէմանր տրր , մատամ գոնթէս . եէկէնիմի սիգտէն տչրրաճաղրմ . Ֆիազաթ պունտան տօլայր մէյուս օլմայրնըգ . պիր պիրիւիզի սըգ սըգ կէօրէպիլէճէքսի-նիգ . եարընտան իթիպարէն վիղիթանըղա պէքլէրիմ . Այլա-հա ըսմարլատըգ . — տէտի .

Լիւսի վէ Լօր պիր պիրինէ սարլտրլար . իքիսինին տէ կէօղլէրինտէն սէլ կիպի եաշար ագմագտա ըտր . գայպլէ-րինտէ ճէվէյան իտէն հըսսիյաթը կէօզ եաշը իլէ պիր պիրի-նէ իֆհամ իթմէքտէ իտիլէր . Նիհայէթ պիր պիրինտէն այ-րըլտըլար վէ իրթէսի կիւնիւ թէրրար կէօրիւշէճէքլէրինի

— Պէն հիշ պիր շէ, յառնն իծ մէմ, տօսթրմ, լարին գայ-
պինտէ պիրտէն պիրէ տօղան պու սէ, յահէթ արգուսրնա հիշ
պիր սէպէպ պուլամուտրդրմտան, շարասրնր պէ, յան իտէրիմ
քի էկէր տօսթլըղըմրն տէվամրնր արգու իտէրսէն, զարարը-
մըզ վէճճ իւզրէ եանըմտա գարմալլսրն :

— Սիզին էտնա պիր արգուսրգ պէնիմ իշին պիր էմբ մէ-
սապէսինտէ օլտրդրնր պիրիսինիզ :

— Բէք ալէա, տօսթրմ, պէնիմ արգուլարըմր իճրա լտու-
տուսրնտա կէօսթէրսիյին հիմմէթ վէ զայրէթէ միւքեաֆաթ
օլմագ իւզրէ, եկկէնիմի էվէնտիրտիրտէն սօնրա, իշիմիզ
պիրլիքտէ Հինտիսթանա գաթ գաթ միւրէճճաճ օլան Ջուի-
ցերիա վէ իծալիա մէմէքէթլէրինի զիյարէթէ կիտէրիզ :

Պու սէօզտէն կէօրիւլտիւյիւ վէճճլէ, սրր Լէմպթըն թէ-
սավվուրընտան կէրի տուրմագ իսթէմէմէրտէ իտի :

Պիր գայ տօղըզա սօնրա արապա գոնթէս տր նէօվիին
գօնաղընա մուվասէլէթլէ, հալլիլլէ տախիլ օլտու, թամ պու
սրրատա տիկէր միւքէլլէֆ պիր ֆայթօն տախիլ գօնագտան
տըչարը չըգմագտա բտր, պու ֆայթօնըն իշինտէ կիւզէլ շէճ-
րէլի պիր տէլիգանըր օթուլմրշ օլուպ, կէօյսիւնտէ տէ Լէ-
միօն տ'Սնէօր նիշանընըն զըրմըզը շէրիտի կէօրիլիւլօր բտր :

Բօլ ֆէրալըն կէօղլէրի բասթ կէլէ պու տէլիգանլըյա
տէօնէրէք, քէնտի քէնտինէ :

— Աճայիպ . . . պանա էօլլէ կէլիլօրքի պէն պու ատա-
մը պիր եէրտէ կէօրմիւշիւմ, — տէտի վէ պիր սանիլլէ գատար
տիւշիւնտիքտէն սօնրա, այնընը պիր մահղունիլլէթ պուլու-
թըր գարատը :

Լիւսի վէ Լօր արապա սէտասրնր այրր ալմազ տէրհալ
հալլիլլէ նագրր օլան սալօն քէնճէրէսինէ գօչմուշ օլտըզարըն-
տան, Լօր Բօլ ֆէրալը տէրագապ թանըյարագ, « Տայրմ
տըր » տէյու հայգրտըր վէ Լիւսի իլէ պիրլիքտէ աչաղըյա էն-
տիլէր, սրր Լէմպթըն վէ Բօլ ֆէրալ արապատան էնտիլլէրի
սրրատա, մէրգումէլէր տախիլ հալլիլլին տիրէքլէրլէ միւզէյ-
եէն օլան քէմէրի ալթընա կէլմիլլէր իտի :

Սըր Լէմպթըն գոնթէսին էլինի թութուպ քէմալը մու-

— Տի քիւրքէր օշտուն, ևս Բասպսի, հէյէ ուճընը կէ-
թիւտիք, պու գարարը պէօյիւք պիր զահմէթըն իթթիիւազ
իթմիշ օլմայը: Լաքին պաւա սօրաճաղը սիւալլէր տճապա
նէ՛ տիր: պու սիւալլէ, է մէմնունիյէթպախշ ճէվապլար վէ-
րէճէք օլուրսամ, իւմիտ իթմէյէ մէկզուն օլաճագ լումըշըմ: . .
էկէր պունտան պիր շէյ անլայօրսամ, ևլլահ պէլամը վէրսին .
Ֆաղաթ նէ օլապիլիւր, քէնաթիւնի մէմնուն իթմէյէ շալըշա.
ճաղըմ. — տէտի:

Վազթը մուայեէնտէ Սալվատօր գոնթէս տը նէօվիլին
զօնաղընա կիթտի վէ վէրիլէն էմը իւղէրինէ սայօնա կիրտի-
րիտի: Լիւսի օրատա մէրգումա պէքլէմէքտէ օլտըրնտան,
քէնտիսինի ազաճրգ թօրլատրգտան սօնրա իլք տէֆա սէօղէ
պաշլայըպ:

— Մօսիէօ մարքի, սիգրնէ շիհայէթ տէրէճէսէ խայի-
սանէ պիր սուրէթսէ գօնուշաճալլըմ, պէնիւմ հարէքէթիմէ
իմթիսալ իտէճէյինիյի վատ իտէ՛ր միսինիզ. — տէտի:

Սալվատօր մաթուուպ օլան շէյի վատ իթտի. գոնթէս
տը նէօվիլ սէօղիւնիւ շու եօլտա սէվամ իլլէտի:

— Սիդի իլք տէֆա կէօրտիլլում մէյլսանէ վազըասընը
եէնիտէն մէյտանա գօյմազ իսթէմէմ, մօսիէօ մարքի. հա.
լամըն սէյֆիյէսինտէ պանա հրսսիյաթը գալպինիցի արզ իթ-
տիլինիզ զէման սիզի բէտտ իթտիմ՝ իսէ, պու խուսուս վէ-
զայիֆի միւրէլլէֆէմին իճապաթրնտան նէշէթ իթմէքտէ ի-
տի. պու սէօղլէրիմտէն սիդին պիր լութֆի օլմազ իւզրէթա.
լէպ իթտիլինիզ շէյէ բուի բիզա կէօսթէրմէք զէմանը ուզազ
օլմատրղընը անլայապիլիւրսինիզ:

Սարվատօր. — Ահ, մատամ գոնթէս, պու նէ պէօյիւք
սաստէթ . . . հազգըմտա կէօսթէրտիլինիզ շու լութֆը ալի-
տէն տօրայը նաւըլ պէյանը թէշէքքիւր իտէճէյիմ:

Գոնթէս. — Պէն վատ իթտիլինիզ շէյտէն պաշղա պիր
շէյ իսթէմէմ:

— Օ հայտէ սիդի մէմնուն իթմէք բէք գօլայ օլաճագ
տրը:

— Լիպէթթէ խաթըրընըզտա տըր քի Տապպաղլսանէ

վատ իժտիքտէն սօնրա , հէրսի պիտիքտէ գօնադտան մու-
ֆարագաթ իժտիլէր :

Լիւսի եաթագ օտասրնա կիրիւնէ , կէօզ եաշլարը պիր
գաթ տահա քէսրէթլէ ազմադա պաշլատր : Իաթադա կիր-
մէզտէն էջլէլ պիր գաշ սաաթլար սլու սուրէթլէ կէշիրաի .
պիշարէ գատըն միւսթադրագ օլտրղը հալը մէյուսիյէթտէն
գուրթուլտրգճա , քէնտի քէնտինէ :

— Եալընըզ , ա՛հ , եալընըզ գալտըմ . . . ինսանըն սաա-
տէթիհի թէշքիլ իտէն շէյ եալընըզ սէրվէթ տէյիլ տիր
տէրլէրսէ սահիհ տիր . . . ա՛հ , պէօյլէ գուրու պաշրմլա պէն
ձէ՛ օլաճաղըմ . — տէմէքտէ իտի :

Նակէհան կէօզլէրի բարլամադա պաշլայրպ այլէլ աճէլէ
այադա գալգտը վէ եազր մասասրնըն եանրնա կիտիպ եազր
եազմագ իշուն լազըմ օլան շէյլէրի ալտը : Պադաթ պիր տա-
գըզաճըզ թէրէտտիւտ էջլէտի : Վուզու պուլաճագ թէշէպ-
պիւսիւ զայէթ վէխամէթլի օլտրղընտան , պիր գաշ տադըզա
տիւշիւնտիւքտէն սօնրա :

— Արթըզ պու հալէ պիր նէթիճէ վէրմէլի . ալնըմըն
եազըսը նէ իսէ եէրիհի սլուլտուն . . . պէն միւտտէթի էօմրիւմ
տէ հիշ քիմսէյէ ֆէնալըզ իթմէմիշիմ՝ տիր . ձէնապը Հազգ
պու մուհապպէթի գալպիմէ բէքզ իթտիքտէն սօնրա , պէնիմ
պէտպախթ օլմաղլըղըմա միւսատտէ իտէմէզ . — տէտի :

Պատէհու Սալվատօրա խիթապէն աթիտէքի մէքթուպը
եազտը :

« Մօսիէօ մարքի .

« Գու կիւն հէր հալտէ գօնաղըմա կէլինիզ , Սիզինյէ գօ-
նուշմագ արդուսրնտայըմ : Էկէր արղ իտէճէյիմ սիւալլէրէ
մէմնունիյէթպախշ ճէվապար վէրէճէք օլուրսանըզ , իւմիտ
իթմէնիզէ արթըզ մանի օլմամ : Սաաթ ծնտա սիզի պէջլէրիմ :

« ԼիիՍի ՏԸ ՆէՕՎԻԼ »

Սալվատօր պու մէքթուպը օգուլընճա , եիւղիւնտէ պիր
շուլէի մէսէրրէթ բարլայարագ :

օլտրղրնտան տօլայր ասյա թէաճճիւ պ իթմէմ. լաքին պիր խուսուս վար տրր յի, պիր իքի տազրգա տիւչիւնէճէք օլսա- յրտրնըգ, տէրհայ նազարը տըգ գաթընըղա շարբար ըտը :

Դոնթէս . - Հանկը խուսուս :

Սալվատօր . - Տօգթէօրիւն պիրտէն պիրէ Փրանսատան Ֆիրար իթմէսի . . . պէնիմ քէնտիսինին Բարիստէ պուլուն- տըղրնը անլատրղրմը կէօրիւնճէ, հէման Փրանսատան դաշ- տր . . . պու խուսուս անըն պէնտէն դօրգաճազ սէպէպլէրի պուլընտըղրնը նազարընըգտա իսպախի իտէմէգ մի իտի :

Պու մօղատտէմէտէն սօնրա Սալվատօր Լիւսիյէ պիր հի- քեայէ սչտր, վէ պու հիրեայէտէ էն պէօյիւք բօլու քէնտի- սինէ հասր իթմէյէ վէ տօղթէօր Մաթէօյը տախի էն Ֆէնա պիր ատէմ օլմազ իւղրէ կէօսթէրմէյէ շալըշտր . թէսատի- ֆէն տօղթէօրիւն տէհչէթլի պիր ճինայէթիւնի կէօրմիւշ օլ- տրղրնը, ֆաղաթ տօղթէօր բէնչէի միւճաղաթտան գուր- թուլմազ իւղրէ ճինայէթիւն վազր օլտրղր մէմէքթէթտէն դաշ- միշ պուլունտրղրնը վէ տէրէօհտէ իթտիյի մէմօրիյէթի իյ- ֆա իթմէք իւղրէ քէնտի գօնայընա կէլտիյի զէման քէնտի- սինի օրատա պուլաճաղրնը գանն իթմէտիյինի պէյան իթտիք- տէն սօնրա, սէօգիւնիւ յու եօլտա տէվամ իյլէտի :

— Պու ատէմ էվիէյի էմրտէ պէնի թանըմատըղընտան, սէպէպի զիյարէթիւնի պէյան իտինճէ, սիզին կիպի նամուս- քեար պիր գատընըն էմնիյէթի քեամիլէսինի գազանմըշ օլ- տրղրնտան տօլայր տօղրուսը թէաճճիւպտէ գալտըմ. ֆա- գաթ ըզհարը նամուս վէ ֆաղիլէթտէ պու կիպի ալչաղլարըն դայէթ մահիր օլտըղլարընը տէրխաթըր իտինճէ, թէաճճիւպ վէ հայրէթիմ պէր թարաֆ օլտու, օ զէման սիզին պաշընը- գա պիր ֆէլաքթի կէլէպիլէճէյինի տիւչիւնտիւմ վէ պար ն նազարը թէվէճճիւհիմի ճէլպ իթմիւշ օլտըղրնըղտան, քէնտիմի Մաթէօյա թանըթտըրարագ, էկէր սիզին իլէ տէրհայ հէր տիւրիւ միւնասէպէթի քէսմէյէճէք օլուրսա, հաթթա էկէր Փրանսայր տէրհալ թէրք իթմէյէճէք օլուրսա, քէնտիսինի հիւքի մէթէ թէսլիմ իտէճէյիմի սէօյլէտիմ, օ զէման պու սէֆիլ ալաղլարըմա գաբանտը վէ ճինայէթի վազըասընըն

սօցաղընտա դայայ ի թ ա ի յ ի մ' ճրդոտանը պանա կէօնտէրէն դա.
թրն քի մ' օյտրղընը անյամագ ի գրէ, գօնաղընը դա

Սալվատօր՝ տօգթէօր Մաթէօնըն Լիսիսինն զիհնինտէ
պագը շիւպհէլէր ույանաըրմըչ *պարզընը տէրհալ քէչֆ իտէ.*
րէք, սէօգիւնինն իքմալընա մէյտաւ պըրազմագսըգըն .

— Եվզէթ, գօնաղըմա տօգթէօր Մաթէօյը կէօնտէրմիչ
իտինիզ. պու քէյֆիլէթ թէմամրյալ խաթըրըմտա տըր .
հաթթա պէօյլէ նագիք պիւ մէմուրիլէթի էօյլէ պայաղը պիւ
ատէմէ թէվտի իթմիչ օյտրղընըգտան տօլայը էրէյիճէ թէաճ.
ճիւպտէ գալտըմ, մատամ' գոնթէս .

Լիւսի տիք տիք Սալվատօրըն եիւղիւնէ պագտը, Մէր-
գումըն շէհրէսինտէ ասարը սիւ քիւնէթ վէ պէչաչէթ կէօրիւ-
լիւյօր ըտը . քէնտիսինն տիւչարը կնտիչէ իսէճէք օյան պու
մուհավէրէնին շէթայիճի մէյհուզէսինտէն գօրգույօր կիպի
կէօրիւնմէյօր ըտը .

Լիւսի պաչյատըղը սէօգիւ տէվամ' իտէրէք .

— Տօգթէօր Մաթէօ սիգէ վէրտիլի վիգիթատան պիւր գաչ
կիւն սօնրա, միւշթէրիլէրիլնի վէ իսթիհաւ իթտիլի բարլագ
մէվգըլը թէրթլէ միւրանսատան հարէքէթ իյլէտի . Եօլա չըզ-
մագտան էվիլէլ պանա շու մէթթուպը եազմըչ ըտը . - տէտի
վէ պատէհու մալիւմիմիզ օյան մէթթուպը Սալվատօրա վէ-
րիպ օգումասընը թավսիլէ իյլէտի .

Սալվատօր մէթթուպը օգումտոյա պաչյատը, Գոնթէս
քէմալը սըրգգաթիլա մէրգումըն հարէքեաթընը մուայէնէ իթ-
տի իսէտէ, եիւղիւնտէ էտնա մէթթէպէ էսէրի հէյէճան
կէօրէմէտի .

Սալվատօր մէթթուպը օգույուպ պիթիլիլնէ, Լիւսի .

— Եկէր տօգթէօր Մաթէօ պու մէթթուպընտա վատ իթ-
միչ օյտըղը մէթթուպը կէօնտէրմիչ օյտայըտը, սիգէ պու
մէթթուպտան պահս իթմէյէ լիւղում կէօրմէզ իտիւմ . -տէտի .

Սալվատօր . - (Գիւր դաչ տագրոյա գատար միւլահագա.
տան սօնրա .) Իչի արթըրգ սիպտէն քէթմ' իտէմէմ, մատամ'
գոնթէս . պէն տօգթէօր Մաթէօյը միւտտէթի մէտիտէտէն
պէրու թանըրըմ, վէ սիգէ պէօյլէ պիւ մէթթուպը եազմըչ

ճեղաի սեղասընը վիճատունէն չէրմիշ արարչընը պէյան իտէ-
րէք, քէնտիսինի էլէ վէրմէմէրլիլիմի րէճա իլլէտի. քէնտիսի-
նի ֆէվզ էլ ատէ աճըտրմ' վէ հիշ քիմնէյէ պիր շէյ սէղսէ-
մէյէճէյիմի վատ իթտիմ'. էկէր պու կիւն քէնտիմի միտա-
ֆաայա մէճպուր պուլընմամը շլսայըտըմ', պու վատըմը սօ-
նունա գատար թութաճագտըմ'.

« Ծօգթէօր Մաթէօ պէսպէլլի ալէմի քէնտիսի կիպի
զանն իթտիլինտէն, սէօղիւմիւ թութմամ տէյու գօրդտու.
Ֆրանսատան ֆիրարընը աա պու գօրգույա համլ իտէպիլի-
րիզ. »

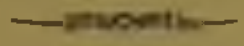
Սալվատօր պու սէօղիւրի օ տէրէճէ թապիի պիր թալր
իլէ սէօլլէմիշ վէ հիքեայէսինէ օ տէրէճէ հագիգի պիր րէնկ
վէրմիշ իտի քի, դոնթէս տը նէօվիլ անը տինլէտիքսէն սօն-
րա, զիհնինտէ էսնա պիր շիւպհէ գայմատը. եալընըզ տօգ-
թէօր Մաթէօ կիպի պիր ճանիյէ միւտտէթի մէտիտէ էմնի-
յէթ կէօսթէրմիշ օլտըղընտան տօլայը, միւթէէսսիֆ օլտու,
վէ պու թէէսսի ֆիսի Սալվատօրա պէյան իտիւնէ, Սալվա-
տօր.

— Պիր ազ էվվէլ սէօլլէտիմա', մատամ' գոնթէս, րզհա-
րը նամուս վէ ֆաղիլէթտէ պու կիպի ալլապլարա հիշ քիմնէ
չըզըչամազ. վիճտանը բաք օլան պիր քիմնէ հարէքեաթը
վազըասընըն տէրէճէի էհէմմիլլէթիմի հիտապու ալմազ. էկէր
պօշ պիր մէրազը խօշուտ իթմէք արգուսընտան էսէֆէնկիզ
նէթիճէյէր հասըլ օլապիլէճէյինի քէշֆ իթմիշ օլաայըտըմ'.
Տապպաղխանէ սօգաղընտաքի մէյիտանէյէ կիտէ'ր մի իտիմ'.
Գոնթէս. - Օհ, օ մէյիտանէտէն պասա իթմէյինիզ, րէ-
ճա իտէրիմ'.

— Լաքին խաթրրէսինի գուվվէի հաֆրղանըղտան իղալէ
իթմէք իսթէտիլինիզ օ կիւն' էօմրիմիւն էն սատտէթլի պիր
կիւնիւ տիւր, մատամ' գոնթէս. պունտան պէօլլէ իմիտվար
օլապիլիլիմ', տէյիլ' մի.

Գոնթէս. - (Լաթիֆ պիր թէպէսսիւմիլէ.) Նիմտիլիք հիշ
պիր շէյ վատ իտէմէմ', մօսիէօ մարքի. ֆաղաթ էկէր արգու-
իտէրսէնիզ, պու սասյահ մէթմապըմտա եաղմըշ օլտըղըմ'

սէօղիւրի թէքրար իտէրիմ'. իմիտ իթմէնիզէ մանի օլմամ'.
Պու սէօղիւ միւթէագրպ Լիւսի քիշիւք կիւզէլ էլիլնի
Սալվատօրա ուզաթտը. Սալվատօր պու էլի էօրտիւքտէն սօն-
րա, օրատան շէքիլտի կիթտի.



6

Է Հ Լ Ի Յ Ե Թ Լ Ի Գ Ի Ր Ի Ա Ր Ա Ջ

Սալվատօր գօնաղընա ավտէթ իտիւնէ, վիգոնթ տը Լիւ-
սանը օրատա պուլտու, վիգոնթ' Բօման իլէ պերապէր էրէ-
թիճէ շիտտէթլի պիր միւճատէյէյէ կիրիշմիշ իտի. մէրպում'
Սալվատօրը կէօրիւնէ, մէմուռանէ պիր շէհրէ իլէ.

— Ինամ' վագթընտա եէթիշտիւն, մարքի. պիգիմ' ազիզ
տօսթըմըզըն րէտտ իթտիլի շէյի սէն րէտտ իթմէյէճէքիւն -
տէտի.

Սալվատօր. - Փաղաթ մէսէլէ նէտէն իպարէթ տիր.

Վիգոնթ. - Մէսէլէ շունտան իպարէթ տիր. պէշ պին
ֆրանքա գաթիլլէն իհթիլաճըմ' վար տըր. գասամ' պու կիւն-
լէրտէ պիւս պիլթիւն տուլ գալտըղընտան, պու ճիւզի մէպ-
լաղը պանա էօտիւնճ վէրմէնի րէճա իթմէք իւզրէ գալգտըմ'
պուրայա կէլտիմ'. ֆաղաթ սէնի պուրատա պուլամայընճա,
պիլիմ' տօսթըմըզա միւրաճաաթ իթտիմ'. լաքին տօսթըմըզ
պու մէպլաղը իթա իթմէքտէն իսթիւնքեաթ կէօսթէրտի. պու-
նա ինանապիլիլի միսին.

Բօման. - Փաղաթ սաւա պէշ բարամ' եօգ տըր տէյօրըմ',
սէն լազըրտը անլամա'զ մրսըն.

Սալվատօր. - (Բօմանա խիթապէն.) Սօն իշլէրտէն էլի-
նէ կէշէն ազճէնին քեաֆֆէսինի տէ թիւքէթտիւն մի.

Բօման . - Է՛հ , պուրատա թէսճճիւ պ իտէճէք նէ՛ վար .
Մ . տը Լիւսան տախի պէնիմ՝ գատար ագճէյէ գալուշմըջ օլ-
տըղը հալտէ , պու կիւն պէշ բարասըզ կէզիյօր . պարկիւրէ-
րի , ալ քէօքէքլէրի վէ պէսլէտիյի ագթիս պէնիմ յայպ
իթտիյիմ ագճէյէ հէման տա միւսավի պիր մէպլաղ սըրըգ-
լատրլար . ինսան հէր հանկը շէյտէն մահգուզ օլուրսա ,
օրայա մէյլ իտէր :

Սալվատօր . - Ամմա տա մահգուզիյէթ հա . . . մէրագ
իթմէ , աղիզիմ վիգոնթ , պէն սանա լազըմ՝ օլան մէպլաղը
վէրիրիմ :

Պու սըրատա Բօման եալաշճաճըզ օտատան տըշարը շը-
զըպ գօնագտան մուֆարագաթ իյլէտի :

Սալվատօր վիգոնթըն իսթէտիյի ագճէյի վէրմէք իւզրէ
ճէպինտէն քիւշիւք պիր անախթար շըգարտը , վէ ագճէսինի
Պէրմիւթատ սագլատրղը շէքմէճէյի աչտօր : Հայ պու քի շէք-
մէճէ պօմ պօշ իտի : Սալվատօրըն եիւզիւնտէ բէյտա օլան
ասարը հայրէթ վէ մէպհութիյէթի թարիֆի իթմէք միւմքին
օլամազ : Մէրգու՛մ տէրէճէի նիհայէտէ հիտտէթլէնէրէք :

-- Պէնի «օյմըշար հա . . . - տէյու հայգըրտը :

Վիգոնթ մարքինին շէքմէճէ էօնիւնտէ հարէքէթսիզ
տուրաղղընը կէօրիւնճէ , մէրգու՛մա եագլաշարագ :

— Ֆագաթ նէ՛ն վար , աղիզիմ՝ մարքի , նէ՛ օլույօրսըն . -
տէյու սօրտու :

Սալվատօր . - Նէ՛ օլաճաղըմ՝ պիր օրմանտա իմիշիմ կի-
պի պէնի սօրմուշար . . . պու շէքմէճէտէ օն եէտի պին ֆը-
րանքըզ պանգա գայմէսի իլէ էլլի տէ նարոյէօն վար ըտը .
խըրսըզլար պանա հիշ պիր շէյ պըրագմամըշար . . . :

Վիգոնթ . - Հէ՛մ տէ պու խըրսըզլըզ թանըտըզ պիր ա-
տամ՝ թարաֆընտան իճրա օլունմըշ տըր : Գուլլանիւրլան սախ-
թէ անախթար ուսթա էլիլլէ եաբըլմըշ տըր :

Սալվատօր . - Ֆագաթ պու պիր խըյանէթ տիր . . .
տէրհալ բօլիս գօմիսէրինէ շիքեայէթ իթմէյէ կիտէճէյիմ . . .
էկէր Ալլահ իսթէրսէ , պու սըրգաթըն ֆախլէրի մազհարը
միւճաղաթ օլաճագլար տըր :

— Ուսհիհէն շիքեայէթ իթմէք ֆիրրինտէ միսին , մարքի . ֆազաթ տիւշիւն պիր քէրրէ քի , սէնին պաշընա կէլէն պու ֆէլաքէթ յօգ ստամլարըն պաշընա տա կէլմիշ տիր :

— Օհ , ծնյար պաշգա , պու պաշգա :

— Որասընը պիլմէյօրըմ . . . ֆազաթ մատամ քի խրրօր-
զը թուլթուլըմայը գաթիլէն գարարլաշտրըմըշսըն , կիտէյիմ
չար շարուգ Ռօմանա խապէր վէրէյիմ :

— Նասըլ , նէ տէմէք իսթէյօրսըն . . . զանն իտիյօրսըն
քի Ռօման մը . . . :

— Հայ հայ . . . պու իշի օ եարմըշ տըր . ծետան պաշգա
հիշ քիմնէ պու հարէքէթտէ պուլուռնամազ . պէշ պին ֆրանքը
պանա վէրէճէյինի պէյան իթտիլին զէման , շէհրէսինին սյլթ .
իւսթիւյիւնիւ վէ պիրտէն պիրէ զայպ օլմասընը ֆարգ իթ-
մէտին մի :

— Խայըն . . . կէօրիւյօրսըն ա , ազիզիմ վիգոնթ , պու .
մարա շիստէթի ինհիմաք ինսանա նէ տէհէթի իշլէր եար-
տըրըր , արգտտաշընը սօյմազ հա . . . :

— Փիլ հագրգա պուրասը զայէթլէ մուճիպի էսէֆ տիր .
ֆազաթ մատամ քի իշ օլմուշ պիթմիշ տիր , էօրթ պաս իթ-
մէք լազըմ տըր :

— Օհ , պու հարէքէթինի ասլա աֆվ իտէմէմ . . . տօս-
թընը սօյմազ հա . . . :

— Լարին պու իշի պրրազայըմ պա պաշգա շէյտէն
պահս իտէլիմ : Մատամ տը նէօվիլ իլէ իշլէրին նասըլ կի .
տիյօր :

Վիգոնթ տը Լիւսանըն պու սիւալի իւզէրինէ , Սալվատօր
խըրսըզլըզ վուգուաթընը պիւս պիւթիւն ունուտարազ , քէն-
տի քէնտինէ .

— Պէնիմ իշին հիշ միւսապէսինտէ օլան պու մէպլադըն
չայըմմասընա բէք տէ էհէմիլյէթ վէրմէմէլիլիմ . զիրա սէրվէ-
թի զաթիլյէսի զայէթ ճէսիմ օլան պիր գատընլա էվլէնէճէ-
յիմտէն էմին իմ . - տէտի :

Պատէհու վիգոնթ տը Լիւսանըն սիւալինի իաթըրլայա-
րազ , մատամ տը նէօվիլ հագրընտա էվվէլքինտէն զիյատէ

պիր նէթիճէ խթիհասայ իտէմէմիշ օյտրղընը ճէվապէն սէօյ-
լէտի . վիգոնթ իսէ պիֆիթուրանէ պիր շէհրէ իլէ .

— Տիւնքի կիւն սէնին գոնթէսին գօնաղընսան շրղտը-
ղընը կէօրտիւմ տէ , օնուն իշին պու սիւայի սօրըյօրըմ . -
տէտի .

Սայվատօր . - (Քէնտի քէնտինէ .) Պու շէյթան շէքիճի տէ
հէր շէյի կէօրիւր . հէր հանկը թաշը գայտրրսան , ալթըն-
տան շրղար , քէնտիսինտէն կիղլի հիշ պիր շէյ եաբամաղսրն .
Փագաթ նէ պէիս վար . . . թէսավվուրաթըմըն մուվաֆֆա .
գլյէթինէ մանի օյամազ գայաը քի պանա իրասը զարար
իթմէքտէ հիշ պիր մէնֆաաթը եօգ տըր .

Վիգոնթ . - Շիմտի սարաֆրմա կիտիպ ազճէ իսթէյէ-
ճէյիմ . Պիրլիքտէ կէլթը միսին , մարքի .

Սայվատօր . - Կէլիլիմ . էկէր ալաճաղըն ազճէտէն պիր
գաշ պին փրանք տա պանա վէրէճէք օլուրսան , պանա պէօ-
յիւր պիր տօսթըրգ եաբմըշ օլուրսրն . Պիր մրգտար ազճէ
կէօնտէրմէսինի մուգալէյաթ մուհարրիթիմէ եազաճաղըմ .
Փագաթ բարա կէլինճէյէ գատար պէրլէմէք լաղըմ կէլէ-
ճէք տիր . պէնտէ իսէ պէշ բարայար եօգ . . . օխայըն Բօման
պիւթիւն մէվճուտըմը ալմըշ կէօթիւրմիւշ .

Պու սէօզտէն սօնրա , Սայվատօր իլէ վիգոնթ տը Լիւսան
գօնազտան տրչարը շրղտըլար , վէ Գոնգորա մէյտանընտան
կէշտիլիլի սրրատա , Բօմանը կէօրտիւլէր քի , պիր տէլիգան-
լը իլէ գօնուշմագտա ըտը . պու տէլիգանլը սըրթընը քէնտի-
լէրինէ տօղրու շէվիլիշ օյտրղընսան , եիւզիւնիւ կէօրէմէ-
տիլէր . եալընըզ վիգոնթ ուզուն պօյլու վէ կիւճիւ դու վիլէթ-
լի պիր քիմսէ օլտըղընը ֆարգ իլլէտի .

Պու սըրատա Բօման գօնուշտըղը տէլիգանլըտան այրը-
տը . Սայվատօր վիգոնթըն գօյունը թէրքլէ Բօմանա եազլա-
շարագ .

— Ահ , սէնի խայըն սէնի . . . ազճէմի կէրի վէրմէյէճէք
օլուրսան , պաշընա պէյա կէթիլիճէյիմ . - տէտի .

Բօման Սայվատօրըն հիտաթիլինէ բէք տէ էհէմիլլէթ
վէրմէյէրէք .

— Հայտէ , տօսթըմ , հայտէ , հիտաթիլէնմէ յիֆթիլիք-
լէրին հասրլաթընը թագսիմ իթտիլլիմիզ զէման պու օն եէտի
պին ֆրանքը թէնզիլ իտէրսին . - տէտի .

Սայվատօր եիւզիւնիւ էքշիթտի . Բուրրիէր շիֆթիլիքլէ-
րինին հասրլաթընը Բօման իլէ թագսիմ իթմէք իուսուսը
քէնտիսինէ շէթին կէօրիւնմէքտէ իտի .

Բօման . - Վիգոնթ տը Լիւսանը եօյա գօյ , պիր ազ էլի-
վէլ գօնուշտըղըմ տէլիգանլը հագգընտա սանա սէօյլէյէ-
ճէյիմ վար . - տէտի .

Սայվատօր . - Սուհիմմ մի տիր .

Բօման . - Ղայէթ մուհիմմ .

Սայվատօր վիգոնթ տը Լիւսանըն եանընա կիտէրէք .

— Բօման շէքմէճէտէ պուլուճան օն եէտի պին ֆրանքը
նիշին ալմըշ օլտըղընը իղահ իլլէտի . հաթթա պու մէպլաղը
տէրհայ թէէտիլլէ իտէճէյինի տէ սէօյլէտի . հայտէ սէն եա-
լընըզ կիթ պէնի ազշամա Գաֆէ-Անկլէտէ պուլապիլիլիսին .
էկէր սարրաֆըն ըլա ույուշամալաճազ օլուրսան , իսթէտիլին
մէպլաղը պէն սանա վէրիլիմ . - տէտի .

Վիգոնթ եօլունը տէվամ իթտի վէ Սայվատօր Բօմանըն
նէղտինէ ալտէթլէ .

— Սէօյլէ պագալըմ , մէսէլէ նէտէն իպարէթ տիր . -
տէյու սօրտու .

Բօման . - Պիր ազ էվվէլ գօնուշտըղըմ տէլիգանլը
թանըտըն մը .

— Նասըլ թանըյապիլիլ իտիմ , սըրթընը պիղէ տօղրու
շէվիլիլի օլտըղընտան , եիւզիւնիւ պիլէ կէօրէմէտիմ . Փագաթ
կիւճիւ գուվիլէթլի պիր քիմսէյէ պէնզէյօր ըտը .

— Թուլոն բրանկասընտան ֆիրար իթտիլլիմիզ զէման ,
պէրապէրիմիզտէ քիմ վար ըտը .

— Սէրվինեի մի .

— Թա քէնտիսի . . . Գոնգորա մէյտանընտան կէշտիլիմ
սըրատա , պուրուն պուրունա կէլտիք .

— Եագայը նասըլ գուրթարմըշ . . . էկէր եանըլմայօրսամ ,
պիղ քէնտիսինի Թուլոնտան պիր գաշ սաաթ ուզագտա պը-

բազարոց . . . ճէպինտէ պէշ բարաւար Եօյ ըտր . . . բրբանկա
էլպիսէսի տէ սըրթընտա ըտր :

— Իշթէ պէն տէ պուրասընը անլամագ իսթէտիմ . ֆա-
գաթ հիշ պիր շէյ սէօյլէմէտի :

— Օրասը թապիի տիր . . . քէնտիսի պիդիմ սէրկի զէշ-
թիմիգի անլամագ իսթէսէ իտի , սէն սէօյլէյէճէճ՝ ք մի իտին :

— Խալլը , ֆագաթ քէնտիսինէ էօյլէ թէրսլիք տէ կէօս-
թէրմէյէճէք իտիմ :

— Խիւլասա պու թէսատի ֆիւն նէթիճէսինտէն . Գօրգ .
մալը մըլը :

— Օրասընը պիլմէմ . պիր ագ էվվէյ սէօյլէտիյիմ վէճհ-
լէ . Դոնգորտ մէյտանընտան կէչտիյիմ զէման , պուրուն պու-
րունա կէլտիք վէ պիր պիրիմիգի տէրհալ թանըտրգ . իլք տէ-
ֆա պէն քէնտիսինէ սէլամ վէրտիմ :

— Չօճուգլուգ իթմիշ սին . . . մատամ քիքէնտիսի սանա
աշնալրգ իթմէյօր ըտր , Եօլուընը տէվամ իտիպ կիթմէլի ի-
տին :

— Պէն տէ էօյլէ Եաբաճագտրմ . ֆագալ . Սէրվինեինին
պիր սախթէքեար օլտրղընը վէ սախթէքեարլարտա ճէ-
սարէթ տէնիլէն շէյ պուլունմատրղընը պիտիյիմտէն , ա-
ղսճըգ էյլէնմէք իսթէտիմ . քէնտիսինի թանըտրղըմը կէօ-
րինճէ , բուսուլայր շաշրրաճագ զանն իտիյօրտրմ . ֆագաթ
պու զաննրմ տօղրու շրգմատր . սէօյլէտիյի սէօղլէր հարֆ
պէ հարֆ շունլար տրր .

— Ե Սապահլար իալլը օյսուն , մօսիէօ Տիւչմէն , թէքրար
բրանկայա ախթէթ իթմէտիյինիգտէն տօյսյր տօղրուսը մէմ-
նուն օյտում . ումարրմ քի սիգ տէ պէնիմ կիպի նամուսլու
պիր ատէմ սրբասընա կիրտինիգ . Եկէր սէֆալէթի հալտէ
պուլունմըշ օյսայրտրնրգ , սիգէ տէսթի մուավէնէթիմի ու գա-
թապիլիր իտիմ . ֆագաթ էլպիսէնիդին զարաֆէթի , իւղէրի-
նիգտէթի միճէվհէրլէր վէ պունլարտան ֆագլա օլարաղ Եիւ-
ղիւնիւգտէ կէօրիլէն ասարը մէմնունիյէթ վէ մէսուտիյէթ
հիշ պիր շէյէ ինթիյաճընը պուլընմատրղընը կէօսթէրլյօր-
լար . սիգի սըգ սըգ կէօրմէք իսթէր իտիմ . սիգին էյի վէ

ղէքի պիր արգատաչ օլտըրընըզը ունաթմամըչըմ' տըր . ֆա .
 գաթ սիզի կէօրմէքլէ զիհնիմտէ պիր թագըմ' ուղուրսըզ խա .
 թըրէլէր ույանաճաղընտան , պունտան պէօյլէ հէր նէրէտէ
 թէսատիւֆ իտէճէք օլուրսագ , պիր պիրիմիզի թանրմամայը .
 լըզ . Սիզին իսմինիզ պէնիմ' աղըրմուան տայա չըզմայաճագ
 տըր . սիգտէ պէնիմիքինի աղըրնըզտան չըզարմամայա չայըչը .
 Եկէր գարչըրմտաքի ատէմ' սիզին կիպի ազլ ու տիրալէթ
 սահիպի պիր քիմտէ օլմասայըտը , պուլընտըղըմ' մէվզըլը մու .
 հաֆաղա իթմէք իւզրէ հէր տիւրլիւ թէհլիքէլէ աթըրյաճաղը .
 մը վէ քէնտիմի միւտաֆուա իթմէլէ տէ էրէլիճէ իզ թիտարըմ'
 պուլընտըղըմ' սէօյլէր իտիմ' . ֆագաթ սիզինլէ պէօյլէ պիր ի .
 սան պուլանմուղա լիւզուլմ' կէօրմէմ' Ալլահա ըսմարլուտըզ ,
 մօսիէօ Տիւշմէն :

« Պու սէօզիւ սէօյլէտիքտէն սօնրա , ճէվապըմա պէքլէ .
 մէքսիզին պէնտէն այրըտը » :

Սալվատօր . - Պու Սէրլիննի սէպաթ վէ մէթանէթ սա .
 հիպի պիր ատամա պէնզէյօր . շայէտ սալօնլարտա քէնտի .
 սինէ թէսատիւֆ իտէճէք օլուրսագ , իհթիյաթլա տավրանմա .
 լըլըզ . սէնտէն թալէպ իթտլի շէլ բէք ազիլանէ տիր :

— Տէմէք քի գօրգ աճագ պիր շէլիմիզ հօզ տըր , էօյլէ' մի :

— Եվվէթ , էօյլէ զանն իտէրիմ' :

— Քէնտիսի պու սէօզլէրի օ գատար էմնիլէթլի պիր
 թավը իլէ սէօյլէյօր ըտը քի , քէնտիսինի պիր բօլիս մէմու .
 ըը զանն իլլէտիմ' :

— Կիթ կիտէ ազլընը զայպ իտիյօրսըն , ազլիզիմ' Բօման .
 պիր գէմանտան պէրու հէր եէրտէ բօլիս մէմուրյարը վէ
 մանսարմայար կէօրիյօրսըն , թէվզիֆլէր , մահքիւմիլէթլէր ,
 ճէզալար խայալլայօրսըն , պու խայալաթա տիւշտիլիւն գէ .
 ման , էվվէլճէ պէշաշէթլի վէ սիքիւնէթլի օլան շէհրէն' վիճ .
 տանընտա պէօյլէք պիր ըզտըրապըն պուլընտըղընը կէօսթէ .
 ըիյօր . պու հալտէն սագընմայըսըն , տօսթըմ' :

— Բույա մը կէօրիյօրսըն , մարքի :

— Խսյըր , բույա կէօրմէյօրըմ' , հագըգաթը հալի սէօյ .
 լէյօրըմ' :

— Տէմէք թի վիճտանէն բզտորապ իշինտե պուլունը յօրըմ զանն իտիյօրսըն, էօյլէ մի :

— Ոնու տէմէք իսթէմէյօրըմ, գուժարտա բարայարընը զայպ իթտիյին զէման, պիրլիքտէ պիր շիշէ բօմ ալըյօրսըն, վէ քէնտիսի սէրսէմլէթմէք իշին, շիշէյի տիպինէ գատար իշիյօրսըն. շիմսիքի հային տէ պու իշկի պուտալալըղընըն նէթիճէսի տիր :

— Տօղրու տըր, տօղրույա նէ տէմէյի . . . Ֆազաթ պուներն շարէսի նէ տիր :

— Պունըն շարէսինի պիլմէյօր մըսըն. գուժարտան վէ իշկիտէն պիս պիւթիւն վոզ կէշմէյիսին. Ֆազաթ պու խուսուս սէնճէ արթըզ միւլյին օյամազ. զիրա շիմտի տթէշ էթրաֆը պիս պիւթիւն սարմըշ տրր :

— Տիւլէ, Սալվատօր, եսմըմտա ազճէմ պուլունմասայըտը, օյնամայաճաղտըմ. իշկի իշմէմ տէ սէնին տէտիյին կիպի քէնտիմի սէրսէմլէթմէք իշին տիր. Բէք էյի, շիֆթիք հասըլաթընը ալաճագ օյուրսան, պանա պիր բարա վէրմէտահա պիր տէյէճէյին վարմը :

— Մազաթ, սէֆիլ, սանա բարա վէրմէյէճէք օլուրսամ, շէրմէճէմտէն շալըյօրսըն. ահ Բօման, պու հարէքթիլիւնի ապա ունութմայաճաղըմ. պունտան պէօյլէ պիր պիրթիլտէն այրըմամըզ լաղըմ տրր :

— Ասլա, ասլա, շիմտիյէ գատար պիրլիքտէ եաշատըզ. պու մէվզըյա վասըլ օլմազ իւզրէ լաղըմ կէլէն ճինալէթլէրի պիրլիքտէ իշլէտիք, եինէ պիրլիքտէ էօլէճէյիզ. պէնիմ արզուժ պու տըր :

Բօման վէ Սալվատօր պու սուրէթլէ գօնուշմազյա պէրապէր, պուլվարա վասըլ օլմուշլար ըտը. Սալվատօր ազաճըզ ազճէ թէտարիք իթմէք իւզրէ պիր օյունճագճը տիւքքեանընա կիրաի. պու օյունճագճը շօճուղյարա մախսուս պէպէքլէր. Փըրրլտազյար վէ աաիլէ սաթմազյա պէրապէր, բագօնթօճըլըզ վէ թէֆէճիլիք տախի եսբար ըտը :

Սէրգուժ մարքի տը Բուրլիէրին դայէթ զէնկլին պիր աւըլզատէ օլարընը պիւտիյինտէն, մաթլուպ օլան ազճէյի

պիլա իթիրագ էօտիւնճ վերտի . Սարվատօր օյոււնճագճր տիւք-
քեանընտան չրգ տրգաան սօնրա , Բօմանր բէք չօգ արաչարը-
տր իսէ տէ , պիր տիւրյիւ պուլամատր . Բօման իւք ազչամր
ղայպ իթմիչ զանն իթտիյի պիր գալ ալթուէն սիքքէյի եկէ-
յինին ճէպիւտէ պուլմրչ օյտրղրնտան , պուլվար իւզէրինտէ
րասթ կէլտիյի պիր գուճօր արգատաչր իյէ օ ճիվարտա վա-
ղր պիր գուճարխանէյէ կիրմիչ իտի :

Սարվատօր Գաֆէ-Անկլէյէ կիթմէք իւզրէ պուլվարտան
կէչախյի սրրատա , քէնտի քէնտինէ .

— Ալլահ վերէ տէ պիր տահա կէլմէսէ իտի . . . պու ա-
տամ պէնի պաթըրաճագ . . . քէնտիսինտէն գուրթուլմանըն
պիր շարէսինի պուլմայր . - տէմէքտէ իտի :

Սարվատօր վէ վիգոնթ տր Լիւսան Գաֆէ-Անկլէտէ եէր
մանթարը իյէ եարրլմրչ վէ Շամպէրթէն շարապր իյէ բիչիրիւ-
միչ քէքլիւք քէպօպր եէմէքտէ օյտույար , պիզ Բօլ Ֆէրալը
վէ եախօա նամր տիկէրլէ Աէրվինեիյի պուլմաղա կիտէլիւմ :

Մէրգուճ թիւլլրրի պաղչէսինին թէնհա պիր թարաֆրն-
տա իրի իրի ատրմյարլա կէգինմէքտէ իտի . Բօման իյէ վու-
գու պուլան թէսատիւֆիւ քէնտիսինէ բէք զիյատէ թէէսիր
իթմիչ օլմայր քի , եիւզիւնտէ ասարը մահզուէիյէթ վէ մաղ-
մուճիյէթ կէօրիւլիւյօր ըտր . պիչարէնին կէօյսիւնտէն արա
սրրա պօղուգ ինիթիւէր ֆըրլույօր վէ վազթ վաղթ տուրուպ
տէրին տէրին տիւչիւնիւյօր ըտը . նա կէհան էիինի ալնրնա կէօ-
թիւրիւ պ քէնտի քէնտինէ .

— Նա Բապպի , սէն պանա մէրհամէթ էլլէ' . . . պու
հալտէն նասրլ գուրթուլմաճաղրմ' . ահվալը սապրգամր պէնի
հիմայէ իտէն օ ալիճէնապ զաթա սէօյէմէլլի միյիմ' . ճաղիպէ-
սի վէ սէրվէթիլլէ պէօյիւք պախթլարա նաիլ օլմաղա շայէս-
թէ օլան պիր գատրնը պէնիմիկ հէմհալ իթմէլլի միյիմ' . Մճ ,
խալր , խալր , պիր ազ էվիլէլլի թէսատիւֆիւմ ճէնտապր Հազզ
թարաֆընտան պիր իխթար տըր . ճէնտապը Հազզ պու իխ-
թարըլլա է'ն խաֆիֆ պիր բուզկէարըն գուճ իւզէրինտէ եա-
րըլան պիր պինայը երգապիլէճէյինի պանա իսպաթ իթմէք
իսթէտի . - տէտի :

Պատէհու եէնիտէն կէզինմէյէ պաշատր . պիշարէ տէլի-
զանլը պուլունտըղը հալը էսէֆիշթիմայտէն գուրթուլմազ ի-
չուն պիր շարէ արայօր ըտը . նակէհան օլտըղը եէրտէ տուր-
տու վէ եիւզիւնտէքի ասարը մահգունիյէթ վէ մաղմուսիյէթ
պիրտէն պիրէ մահվ ու զաիլ օլարագ , ատէթա եիւքսէք պիր
սէտա իլէ .

— Ահ , պու ֆիքրի պանա ճէնապը Հագգ իլհամ իյլէ-
տի . տէհչէթլի պիր ուչուրումա տի շմիւշ իքէն պանա մուա .
վէնէթ իթմիշ օլան ալիճէնտայ բարագը պուլմաղա կիտէյիմ .
միւմաիլէյհ ճէնապը Հագգըն սասագաթլը պիր պէնտէսի
օլտըղընտան . Նէ հարմուպլըղըմ լաղըմ կէլէճէյինի պանա
սէօլէյէճէք տիր . պանա վէրէճէյի նասիհաթլար վէ թէքլիֆ
իտէճէյի ֆէտաքեարլըղար հէր նէ տախի օլսա , իճրա իտէ-
ճէյիմ , Ալլահ շահիտ օլսուն . — տէտի :

Սէրվինեի պու գարարը գաթիյի վէրտիքտէն սօնրա ,
թիւիլըրի պաղչէսինտէն տըշարը շըղտը վէ ալէլ աճէլէ Սուր-
տիէր սօգաղընա կիտէրէք թիչիք պիր խանէյէ կիլտի . Բա-
հիպ Բէօգէ օրատա իզամէթ իտէր իտի :

Սէրվինեի քէնտիսիյէ սըր Լէմպլըն արասընտա գուհու-
րու կէլէն վուգուաթլը վէ միւմաիլէյհին եէկէնիինի քէնտիսիյ-
լէ էվլէնտիլմէյ հագգընտարի թէքլիֆինի բարագա նագլ ու
պէյան իյլէտի :

Բարագ մէրղուճըն սէօղլէրինի քէմալը տըղգաթլա տին-
լէտիքտէն սօնրա , բէտէրանէ պիր թալը իլէ .

— Սէն տէ պու զըղը սէվլըյօր մըսըն . — տէյու սիւալ իյ-
լէտի :

Սէրվինեի . — Էվվէթ , բարագ էֆէնտի , ֆէվզ էլատէ
սէվլըյօրըմ . էկէր քէնտիսի զէլճէմ օլաճագ օլուրսա , քէնտի-
սինի մէսուտ իթմէք իչին էլիմտէն կէլէն ֆէտաքեարլըղը իճ-
րա իտէճէյիմ . լաքին էկէր օ մասոււմ զըղճըղաղ իլէ էվլէն-
մէքլիյիմէ միւմանաթ իտէճէք օլուրսանըղ , պէնիմ իչին հա-
ղըլմանըղ օլան բարլագ իսթիղ պալտէն կէրի տուրաճաղըմ .
Պու սէօղլ սիղէ սէօլլէմէքտէն շէքինմէմ . սիղ պիլթիւն էս-
արը հայաթլմա վագըֆ սընըղ . շիմտիքի մէվղըլը իսթիհասալ

իթմէյ իւղրէ Նէ գատար ֆէլարէթլէրէ թէսատիւֆ իթմիշ
օլտըղըմ պիլիրսինիգ .

— Պէնի տինյէ , օղլում , ինթիխապ իթմիշ օլտըղըն եօ-
լու սօնընա գատար եիւրիւմէյի գաթիյէն գարարլաշտըրմըշ-
սըն տըր , տէյիլմի :

— Էվվէթ , բարագ էֆէնտի :

— Բէք էյի , շիմտիյէ գատար թէսատիւֆ իթմիշ օլտը-
ղըն վուգուաթլը սըր Լէմպլընա քեամիլէն նագլ իթմէլիսին .
էկէր պու իֆատաթլը մահրէմանէտէն սօնրա էֆրիարընը թէպ-
տիլ իթմէյէճէք օլուրսա , օ զէման սէվտիյին զըղըն տէսթի
իզաիվաճընը գապուլ իտէպիլիսին . ֆագաթ սըր Լէմպլընա
սէօլլէտիյին սէօղլէրի գըղա տա իֆատէ իթմէյէ պօրճու սըն :

— Նէ սէօլլէյօրսընըղ , բարագ էֆէնտի , բրանկա զէն-
ճիլինի այագլարըմտա թաշըմըղ օլտըղըմը քէնտիսինէ սէօլ-
լէմէլի միլիմ :

— Էվվէթ , օղլում :

— Սհ , ապա , ապա , Լօրըն պանա նագարը հագարէթլէ
պագմասընա հիշ պիր վագթ միսատտէ իտէմէմ . սէվապըղը
ահվալիմի քէնտիլէրինէ սէօլլէմէքտէն իսէ , պաշըմը ալըպ
գաշմայը տասա զիյատէ թէրճիհ իտէրիմ :

— Պու հարէքէթին ատէթա էսէրի ճիննէթ օլուր , օլ-
լում . սըր Լէմպլըն սէնի ֆէվզ էլատէ սէվտիյինտէն վէ սէ-
նին սատտէթի հալին իչին հիշ պիր ֆէտաքեարլըղը տիրիղ
իթմէմիշ օլտըղընտան , պու հարէքէթին քէնտիսինի ֆէվզ էլ
ատէ քէտէրլէնտիրէճէք վէ սէնի պիր նասքէօր ատտ իթմէ-
սինէ մէյտան աչաճագ տըր :

Սէրվինեի . — (Պիր միւտտէթճիք տիլ շիւնտիւքտէն սօնրա .)
Հագգընըղ վար , բարագ էֆէնտի , սիղին նասիհաթլարընըղը
թէմալըյլա թուլթաճագըմ :

Բարագ . — Իշթէ պէն տէ պու սէօղլու սէօլլէմէնի իսթէ-
յօր ըտըմ . ֆագաթ մատամ թի շիմտի գարարընը վէրմիշսին ,
սանա թահմիլ իթտիլիմ վաղիֆէյի խաֆիֆիէթմէք իսթէրիմ .
սէնին սէրկիւզէլթինի պիղգաթ քէնտին նագլ իթմէյէճէքսին .
սէնին թուլթաճագըն խաթթը հարէքէթ շունտան իպարէթ

օլաճազ . ետրրն սասլահ սրր Լէմպթըն սէնտէն պիր ճէվապ
 իսթէյէճէք տիր . վույու պուլան թէքլիֆի գալպինի մէսէր-
 բէթլէ տօլտուրտրղընր վէ ֆագաթ պէնի կէօրմէպտէն էվվէյ
 թէքլիֆի մէգրիւրի գապուլ իտէմէյէճէյինի սէօյլէր վէ տէր-
 հայ պէնիմ խանէմէ կէլմէսինի բէճա իյլէրսին . էկէր քէնտի-
 սինէ սէօյլէյէճէյիմ սէօղլէր դարարր գաթիսինի թէսլտիլ
 իթմէյէճէյ օլուրտա , մատուաղէյ տր Պոմոնր տախի կէօրմէ-
 յէ կիտէճէյիմ . պու գրզ պէնի տինյէտիրտէն սօնրա , մու-
 հասպպէթինի պիլէ գալտրրաճազ օլուրտա , հիւրմէթ վէ բի-
 այէթինի մուհաֆազա իաէճէք տիր :

Սէրվիննի բարազըն էլինի թուլթուպ սրգտր . Պունյար
 արասընտա ճէրէյան իտէն մուհավէրէ պու սրրատա պիր-
 տէն պիրէ մունգաթի օլաու . իսթիյար Սիլվէն օտանըն գա-
 բուսընր Եավաչճա վուրտրգտան սօնրա , Մ . վիգոնթ տը Լիւ-
 սանըն քէնտիսիյլէ միւլազաթ իթմէք արգուսընտա պուլըն-
 տըղընր բարազա խապէր վէրտի :

Պունըն իւզէրինէ Սէրվիննի այազա գալգտր վէ բարա-
 զըն էլինի իճթիրամքնարանէ պիր սուրէթտէ էօրտիւքտէն
 սօնրա , օտատան տըչարը չըգտը . Պու սրրատա վիգոնթ տը
 Լիւսան տախի իչէրի կիրմէքտէ օլտըղընտան , Սէրվիննի իլէ
 գարչը գարչըյա կէլտիլէր . Վիգոնթ մէրգումըն Եիւզիւնէ
 թէճէսսիւսքեարանէ պիր նազար աթֆ իաէրէք . սապահա-
 յըն Գոնգորտ մէյտանընտա Բօման իլէ գօնուչան տէլիգանլը
 օլտըղընը թանրտը . ֆագաթ խալիճտէն հիչ պիր շէյ կէօս-
 թէրմէյիպ բարազըն օտասընա կիրտի . Սէրվիննի տախի խա-
 նէտէն տըչարը չըգտը :

— ԵՆՈՐԻԷ —

7

Ա Յ Վ

Բահիպ Բէօղէ իյր կիւնիւ Սէրվիննիլէ վատ իթմիչ օլտր-
 դը վէճհէլ . սրր Լէմպթընընր զիյարէթինէ պէրլէմէքտէ իտի .
 Սաաթ ալաֆրանիւ տօգուզու վուրտու . Պու սրրատա միւ-
 մալլէյհին մուվասէլէթինի խապէր վէրտիլէր . Սրր Լէմպթըն
 վէրիլէն էվամիր իւզէրինէ պիր հայ սալօնա կիրտիլիտի . բա-
 բազ միւմաիլէյհի սէլամուստրգտան սօնրա , քէլամա պիլ
 իպթիտար .

— Պէնտէխանէյի զիյարէթէ թէնէգլիւլ իթմէնիզին սէ-
 պէպի նէ օլտըղընր պիլիրիմ . էֆէնտիմ . Մ . Բօյ Ֆէրալ քէն-
 տիսինէ վուզու պուլան պիր թէքլիֆիննիլի բէմալը մէսէրրէթ-
 լէ գապուլ իաէճէք Եէրտէ բէտտ իթմիչ տիր . պունըն սէ-
 պէպինի անլամազ իսթէրսինիլ . պու սէպէպ էօյլէ պիր իս-
 թիտատը հաիգ տիր յի . պիչարէ տէլիգանլը անը սիգէ խա-
 պէր վէրմէքտէն իսէ պաչընը ալըպ կիթմէյի տահա զիյատէ
 թէրճիհ իտիյօր ըտը հայ պու քի Մ . Բօյ Ֆէրալ գապահաթլը
 օլմազտան զիյատէ պէտպաթթ տրր . - տէտի .

Սրր Լէմպթըն . - Սէօղիւնիւզիւ տէվամ իտինիլ . բարազ
 էֆէնտի . բէճա իտէրիմ . սիզի տինյէմէքտէն բէք զիյատէ
 մահզուզ օլույօրմ . Մ . Բօյ Ֆէրալ ալիտ օլան պիլճիմլէ
 խուսուսաթը անլամազ իսթէրիմ . սիզիլի գալպինիլ իլէ պէ-
 նիմ գալպիմ պիրի պիրլէրինի անլալապիլէճէքլէր տիր վանն
 իտէրիմ .

— Պու տէլիգանլընըն ասըլ իսմի Ֆէրալ տէյիլ . Սէր-
 վիննի տիր . ֆագաթ հիչ պիր մահզուր հասըլ օլմազսըղըն
 Ֆէրալ իսմիլի թաղընապիլիլ . զիրա պու իսմ միւտտէթի մէ-
 տիսէտէն պէրու էօլմիւչ օլան վալիտէսինէ ալիտ տիր . Սէր-

Սրբ Լէմպթըն պիւ միւտտէթ ճիբ տի շիւնտիւքտէն սօնրա ճէվապէն .

— Պէն տէ սիզիւ կիպի եէկէնիմին՝ գօճասը օլաճագ օւլան շախսրն սէվապըզը ահվալինի պիւմէսինի արզու իտէրիմ . պու մէմուրիյէթի սիզէ հավալէ իտէրիմ, բաբազ էֆէնտի . Սէրվինեի իլէ իզտիվաճընը մա էլ մէմոււնիյէ կէօրէճէյիմի . զիբա պու տէյիդանընըն քէնտիսինի մէսուտ իտէճէյինէ գանաաթ հասրլ իթմիշ օլտըզըմը վէ ֆագաթ իինէ քէնտիսինի հէր վէճհ իլէ հիւրը վէ սէրպէսթ պըրուգտըզըմը քէնտիսինէ սէօյլէյինիզ .

— Սաամուազէլ տը Պամոնը պու կիւն կէօրէճէյիմ վէ քէնտիսինէ հէր շէյի նաղլ իտէճէյիմ . շիմաի Սէրվինեինին պիւթիւն էսրարընը պիւտիյիթիզ ճիհէթլէ . եէկէնիմին պու իզտիվաճա մուխսայէֆէթ իթմէմէսինի արզու իտէրսինիզ , աէյիլ մի .

— Հայ հայ .

Սրբ Լէմպթըն բաբազ իլէ պիւ միւտտէթ տահա գօնուշ . տըզտան սօնրա այաղա գալգտը վէ բաբազըն էլինի էօրտիւքտէն սօնրա , օրատան մուֆարագաթ իլլէտի .

Բաբազ սրբ Լէմպթընա վէրմիշ օլտըզը վատա սատըզ . գալարագ , օ կիւնիւ էօյլէտէն սօնրա սրբ Լէմպթընըն գօնա . զընա կիթտի վէ մատմուազէլ Լօր տը Պամոն իլէ մախֆիճէ կէօրիւշմէք արզուսընտա պուլընտըրընը պէյան էլլէտի . Պու զիյարէթի քէնտիսինէ խապէր վէրտիքլէրի զէման , կէնճ գըզ տայըսըյա պիւրիքաէ սալօնտա պուլունտըրընտան , անա խիթապէն .

— Պէն պու բաբազը թանըմամ , քէնտիսինի գապուլ իտէպիլիբ միյիմ . - տէտի .

Սրբ Լէմպթըն . - Բէք ալէա գապուլ իտէպիլիբսին , զըզըմ , պէն սիզի եալընըզ պըրագըրըմ . եագաճագ պապը մէքթուպլարըմ վար տըր . բաբազ էֆէնտի իլէ գօնուշտըզտան սօնրա , պանա սէօյլէյէճէք պիւ սէօզիւն օլուրսա , իշ օտամտալըմ , պիլմիշ օլ .

Պու սէօզիւ սէօյլէտիքաէն սօնրա սրբ Լէմպթըն սալօն .

վինեի իսմի ինսանյայր նազարընտա իթիպարտան տիւշմիշ տիր . ֆազաթ ճէնապր Հազզ հուզուրընտա միւտտէթիմէ . տիտէտէն պերու էվվէրի սաֆլյէթինի քէսպ իթմիշ տիր :

Միւնթէրէմ բարազ պու սէօլլէրի սէօլլէտիքտէն սօնրա . Սէրվինեինին պիւթիւն էսրարը հայաթընը սըր . Լէմպթընա նազլ ու հիքեայէ իյլէտի քի . օգույանյարըմըզըն զաթէն մալիւմիւ տիր :

Սիւմաիլէյհ սէօզիւնիւ պիթիրինէ , սրր Լէմպթըն էլիւնի թուլուպ սըզտը վէ հէլէճանլը պիր սէտա իլէ .

— Էկէր վուզուաթի նազլ իթտիյինիզ կիպի իսէ . Սէրվինեի սահիհէն դապահաթըր օյմազտան զիյատէ պէտպաթիթ տըր . Քէնտիսինի աճրըմ . զիրա տիւյազ ու թապիաթընը չօզտան պերու թագտիր իթմիշիմ տիր . Իսլընըզ պու պապտէ պիր դապահաթըր վարսա , օտա պանա էմիլյէթ վէ իթիմատ իթմէմէսի տիր . Ֆազաթ պու դապահաթընը ճան ու կէօնիւլտէն աֆվ իտէրիմ . պանա սէօլլէտիյինիզ մահրէմանէ սէօլլէր թէսավվուրաթ վէ էֆրեարըմը զերրէճէ թէպտիլ իտէմէզ :

— Բէք էլի , էֆէնտիմ , բէք էլի , պէն տէ սիդին կիպի տիրայէթլի պիր զաթտան սլունտան պաշգա պիր ճէվապ պէրլէմէզ իտիմ . յաքին տէրէօհաէ իթտիյիմ մէմուրիլէթի թէմամըյլա իյֆա իթմէք իւզլէ պազը մի թալաաթտա պուլունաճաղըմ :

— Սէօլլէյինիզ , բարազ էֆէնտի , սէօլլէյինիզ , սիդի տինլէմէյէ հազրըրըմ :

— Սէրվինեինին պուլընտըրըր վազիլլէթի նազարը տըզգաթընըղտան տուր թուլթմամալըսընըզ . քէնտիսի նիհայէթ թուլուն բրանկասընտան դաշմըշ պիր միւճրիմ տիր . գահիրի հալտէ էն էհէմիլլէթսիզ պիր վազրա պիշարէ տէլիզանյընըն պիւթիւն իսթիզ պալինի մահվ իտէպիլիր . Պու տէլիզանյըր իլէ եէկէնիդի էվլէնտիրմէլի դաթիլլէն դարարաշտըրմըշ մըսընըզ . էկէր դարարընըզ պէօլլէ իսէ . քէնտիսինէ զէվճ նասպ իթտիյինիզ շախսըն սէվապըրըր ահվայինի եէկէնիլիզ տախի հէքեայէ իթմէք վազիֆէնիզ իզթիզասընտան տէլիլ մի տիր :

տան տըշարը չըզտը վե պիւ միւտտէթ սօնրա բարազ օրա-
յա կիրտի :

Բահիպի միւմսիւէյն սրը Լէմպթընա նագլ իթմիշ օլտը-
ղը հիքեայէյի կէնն գըգա տախի նագլ իյլէտի . մա մաֆիհ
Սէրվինեինին էվվէլէն պիւ գատըն սեվմիշ օլտըղընը վե պու
գատըն իչուն բրանկայա աթըմիշ պուլընտըղընը քէնտիսին-
տէն կիզլէտի . զիրա գատընլարըն նէ տէրէնն գըսգանն օլ-
տըղլարընը պիլիր իտի :

Բարազ սեօզիւնիւ պիթիւիննէ , Լօր .

— Աֆվ իտէրսինիզ , բարազ էֆէնտի , պանա սէօյլէ-
տիլինիզ սեօզլէրի տայըմա խապէր վերմէյէ մէնպուրըմ . -
տէյերէք , սալօնտան պիրտէն պիրէ տըշարը չըզտը վե տօզ .
բու տայըսընըն իչ օտասընա կիթտի :

Լօր տայըսընըն իչ օտասընտա պուլընտըղը սրրատա ,
Սէրվինեի տախի խանէյէ ալտէթլէ սալօնա կիրտի վե բա-
բազլ օրատա կէօրիւննէ , քէնտի իսթիգ պայի իլէ մէշղուլ
օլտըղլարընը տէրհալ քէշֆ իյլէտի . վե բարազա եագլայաչա-
րազ .

— Նէ խապէր , բարազ էֆէնտի , իշլէր Նա սըլ կիրտի-
յօր . - տէյու սօրտու :

Բարազ . - Քէնտիլէրինէ հեր շէյի նագլ իյլէտիմ . շիմտի
սէնին պիլթիւն էսրարընտ վագըֆ տըրյար . սըր Լէմպթըն
իւմիս իթտիլիմ վէննէ իֆատաթը վագըամը հիւսնիւ սու-
րէթլէ գապուլ իյլէտի :

Սէրվինեի . - Էյ Լօր . . . Լօրտան պահա իթմէյօրսը-
նըղ . . . :

Բարազ . - Տօսթըմ . մէյուս օլմայընըզ , ճէսարէթլի
լունըղ :

Պու սըրատա սըր Լէմպթըն իլէ Լօր սալօնա կիրտիլլէ-
րինտէն , Սէրվինեինին ճէվապ վերմէսինէ մոնի օլտըլար . Սըր
Լէմպթըն Սէրվինեիյէ տօզրու իլէրիլէտի վե էլինի թուլթու պ
սըզարազ , մուշֆիղանէ պիւ թալր իլէ .

— Հէր շէյի խապէր այտրգ , Սէրվինեի , հայաթընըն
պիլթիւն էսրարը շիմտի պիզէ մայիւմ տիւր . նիշանլընը

պուս էթ . . . եէկէնիմ տէսթի իզտիվանընը սանա ուզաթ-
մագ իսթէյօր . - տէտի :

Սէրվինեի բույա կէօրիւյօր զանն իթմէքտէ իտի . գօրգա
գօրգա սէվկիլիսինին եանընա եագլաշտը վե անըն թարա-
վէթլի վե կիւլրէնք եանագլարընա պիր իքի պուսէ գօնտուր-
տու . պատէհու սըր Լէմպթընըն այագլարընա սարըլմագ իս-
թէտի իսէ տէ . սըր Լէմպթըն անըն պու հարէքէթինէ մէյ-
տան պըրագ մայարագ .

— Սօսիւ օ ֆէրալ , կէշմիշ գէման՝ բույատան պաշգա պիր
շէյ տէյիլտիր . անը ունուլթմագ իշին ագիլանէ պիր թէտպիր
վօր ըսա , օ տա՛ անտէն սալա պահա իթմէմէք տիր , իշիտի-
յօր մըսըն , ազիզիմ . - տէտի :

Սըր Լէմպթըն թէսալվուրաթընըն տէրհալ մէվզըի իճ-
րայա գօնուլմասընը արզու իթտիլինտէն , Սէրվինեի իլթէսի
կիւնիւնտէն իթպարէն ագտը իզտիվան իչուն լաղըմ օլան
էվրագը թէտարիք իթմէրլէ մէշղուլ օլտու :

Էվվէլ պէ էվվէլ սատագաթլը պիւ քիմսէ վասըթասըյ-
լա մահքիւմիլէթլինին խապէրի Լանեիյէ գատար կիթմէմիշ օլ-
տըղընը խապէր ալարագ , պիլթիւն ճէսարէթ վե մէթանէ-
թիւի թօրյատը վե Լանեիյէ կիթտիքտէն սօնրա , քէնտիլլէ
լաղըմ օլան պիլթիւմիլէ էվրագը , մէսէլա վէլատէթ քեաղը-
տընը , բէտէրինին վե վայիտէսինին էվրագը մախսուսէսինի
պիլա միւշքիլաթ իսթիհսայ իյլէտի :

Սէրվինեի էվրագը մէզըիւրէյի թէտարիք իտիննէ , սըր
Լէմպթըն , Սէրվինեի վե Լօր տը Պամոն ըէսմի իզտիվանըն իճ-
րա օլունանագըր գարիլէյէ կիթտիլէր . Սըր Լէմպթըն Բարիս
խալգընըն զիլլ ու գալընտան դուրթուլմագ իւզրէ ըէսմի
իզտիվանըն կիզլիճէ իճրա օլունամասընը արզու իյլէտի . եա .
լընըզ Լօր՝ դանթէս տը նէօվիլէ իխպարը քէյֆիլլէթ իյլէտի
վե գանթէս տախի սաատէթի աթիլէսի իչուն թէմէննիլաթը
լաղըմէյի իճրա իթտիքտէն սօնրա , ազ վազթ զարֆընտա
քէնտիսի տախի պիւ միւթտէ վէրէննէյինի ճէվապէն եագտը :

Լօր պու միւթտէնին նէտէն իպարէթ օլտըղընը տէրհալ
քէշֆ իթտի . անըն խանէսիլտէ չօզ տէֆայար մարքի տը

սի՝ տօսթլարը իլէ պիւլիքտէ քիլիսէյէ կիրտիրլէրի զէման , քիլիսէ զաթէն պիւս պիւթիւն տօլմուշ ըտը : Մարքիզ տը վիլէրպանըն գօնաղընտա էվվէլճէ կէօրմիւշ օլտըղըմըզ չըվալիէ տը Սէն-Լուի նամ իխթիյար Լիւսիյի գօլթուղընա ալմըշ ըտը :

Սալվատօրըն շէհրէսինտէ ասարը զուրուր ու իֆթիխար կէօրիւլիւյօր ըտը . վիգոնթ տը Լիւսանըն էօնիւնտէն կէչտիյի սըրատա , մաղրուրանէ պիր սուրէթտէ եիւզիւնէ պագտըմ պու պագրշ և կէօրիւյօրսըն ա , տօսթըմ , պիւթիւն էնկէլլէրէ նասըլ դալէպէ իթտիմ . իսթէտիյիմ՝ շէյի հէր հալտէ էլտէ իտէրիմ » սէպլէրիլլէ թէրճէմն օլուսապիլիր իտի :

Լիւսի մահգուն տէյիլ իտի իսէտէ , կիւզէլ շէհրէսինտէ պագր կէօնէ էնտիշէ ալայիմի կէօրիւլիւյօր ըտը . լաքին Սալվատօրըն եիւզիւնէ պագտըղճա , անըն կէօզլէրինտէ օգատար մուհապլէթ կէօրիւր իտի քի , այնընը զարլայան պուլուլթլար տէրհալ մահվ օլուր կիտէր իտի :

Բէսմի իղտիվաճըն իճրասընտան սօնրա , Լիւսի իլէ մարքի տը Բուրրիէրին տօսթլարը զէվճ վէ զէվճէյէ թէպրիքեաթը լազըմէյի իճրա իթտիլէր :

Սալվատօր՝ գատէկեան պէյնիտէ ճարի օլան ատէթէ իթթիպան , բէսմի իղտիվաճտան սօնրա Բուրրիէր սէյֆիյէսինէ կիթմէք իւզրէ զէվճէսինէ պէյանը արզու իթմիշ իտի . Լիւսի պու արզուլը բէր թապիի պուլտըղընտան , անա տէրհալ մուվաֆուգաթ կէօսթէրմիշ , վէ պինաէն ալէյհ ալինի բուհանիտէն սօնրա , Բուրրիէր սէյֆիյէսինէ կիթմէլէրի զարարկիր օլմուշ ըտը :

Այինի բուհանի խիթամ պուլմըշ օլմալլա , Լիւսի վէ Սալվատօր քիլիսէտէն տըշարը չըգաճագլար իքէն , ֆէվզ էլատէ կիւզէլ վէ ֆագաթ տէհշէթլի պիր սուրէթտէ սօլմուշ վէ սէֆիլանէ լիպասլար կիլիլիմիշ պիր գատըն քիլիսէյէ կիրտի , վէ կէլին վէ կիւվէլլէրն տըշարը չըգմալարընը սէյի իթմէք իւզրէ քիլիսէնին իքի թարաֆընտա սըրուլանմըշ տուրմըշ օլան սէյիրճիլէրին պիրինճի սըրասընտա տուրտու :

Սալվատօր Լիւսիյի գօլթուղունա ալմըշ օլտըղը հալտէ ,

Ռուսրիէրէ թէսատիւք իթմիշ օլտրղը կիպի, դոնթէս տը նէովիին մաթէմ իշուն մուայեէն օլան միւտտէթին խիթամընա պէջլէմէքտէ օլտրղը տա պէյն էլ խայգ սէօյլէնիլմէյէ պաշլամըշ ըտը. մա մաֆիհ հիշ քիմնէ պունտան տօլայը ըզհայը թէանճիւպ իթմէմէքտէ իտի. Լիւսի քէնտիսինտէն բէք զիյատէ եաշը պիր ատէմ իլէ էվլէնմիշ օլտրղըտան, սէվիլմէյէ շայէսթէ օլան վէ քէնտիսինէ լայըգ կէօրիւլէն պիր տէ. լիգանը իլէ էվլէնմէսինի հէր քէս բէք թապիի պուլոյօր ըտը:

Եալընըգ Լօր էֆրեարը ումումիյէյէ իշթիրաք իթմէմէքտէ իտի. մարքի տը Ռուսրիէր հազգընսայի սուր թէվէճ. ճիւհիւ պիր տիւրլիւ զաիլ օլմայօր ըտը. պու տէլիգանընըն քէնտիսինի զէվն ինթիխապ իտէճէք գատընըն սաատէթինի թէէմին իտէպիլէճէք հէր տիւրլիւ էվսաֆ վէ խասաիսի հաիգ օլտրղընը քէնտի քէնտինէ տիւշիւնմէքտէ իտի. ֆագաթ գոնթէսին անընյա էվլէնմէյէ գարար վէրմիշ օլտրղընը եինէ պէօյիւք պիր քէտէրի տէրուն իլէ կէօրմէքտէ իտի:

8

ՐԵՍՄԻ ԻԶՏԻՒԱՅ

Ուերվիդնի իլէ Լօր տը Պոմոնըն իգտիվանընտան թագրիպէն իւշ այ գատար սօնրա. պէօյլէ պիր այինի բուհանիտէ հազրը պուլունմագ իւզրէ, պիր թագրմ խայգ Նոթր-Տամտար-Լորէթ քիլիսէսինէ թօրլանմագ տա ըտրլար:

Այինի բուհանիլէ տավէթ օլունան զաթլար բէյ տէր բէյ կէմէքտէ օլտրղըտան, մարքի տը Ռուսրիէր վէ Լիւ-

պու. գատրնըն եանընտան կէշտիոյ սըրատա , գատըն խաֆիֆ պիր նիտա սալըվէրտի վէ Սալվատօր պու նիտա իւզէրինէ պաշընը արգասընա չէվիրտիյինտէն , կէօզլէրի անըն հիւզ- նէնկիզ կէօզլէրինէ թէսատիւֆ իթտի :

Սալվատօր պու գատընը կէօրիւնճէ , եիւղիւնիւ տէհ- շէթլի պիր սօյղունչուզ գաբլատը . սաատէթին էն եիւքսէք նօզթասընա չըգմըչ օլտըղը պիր սըրատա , Սիլվիա գարը- սընտա տիքիլիպ տուրույօր ըտը : Մէրգուճըն թէլաչ վէ էն- տիչէսի օ տէրէճէ այան աչիքեար կէօրիւլիւյօր ըտը քի : Լիւսի ըզհարը թէաճճիւպ իտիպ նէսի օլտըղընը սիւալ իյլէ- տի : Սալվատօր պու սիւալէ նէ՝ ճէվապ վէրէճէ յինի շաշըրա- րագ , հարարէթ սէպէպիլլէ պիրտէն պիրէ պիր ֆէնալըզ հըսս իթմիչ օլտըղընը վէ լաքին ազաճըզ հավա ալընճա հիչ պիր շէյսի գայմալաճաղընը պէյան իյլէտի , վէ էթրաֆրն- տա երղըլան տօսթլարընըն թալթիֆաթ վէ թէպրիքեաթընա անճագ ճէվապ վէլէպիլէրէք , շար շարուզ արապասընա պիւտի . ֆագաթ վիզոնթ տը Լիւսան՝ ըասիմէի թէպրիքսա- զիլի իճրա իթմէք իւզրէ քէնտիսինէ եագլաշտըլը զէման , գուլաղընտան աշաղըյա պիր պաչ սէօզլէր սէօլլէտի :

Վիզոնթ տը Լիւսան թէաճճիւպ իյլէտի , վէ գոնթէս տը նէօվիլի սէլամատըղստան սօնրա , թէքրար քիլիսէյէ կիլ- տի : Անճագ պիր գաչ ատըմ՝ աթմըչ իքէն , Բրէվալ քէնտի- սինէ եագլաշտը վէ եավաչ պիր սէտա իլէ :

— Դուրատա քիմէ թէսատիւֆ իթսէմ՝ պէյէնիրսին . - տէտի :

Վիզոնթ - նէ՝ պիլէյիմ պէն :

— Սիլվիա վէ եախօտ մարքիզ տը Բօզէլլիյէ թէսատիւֆ իթմէյիմ մի : Օհ , շէհրէսինի գարլայան սօյղունչուզ իլէ պէրասպէր քէնտիսինի տէրհալ թանըտըմ՝ կէօրիւնիւր քի ու- զուն պիր խասթալըզ շէքմիչ . սըրթընա տա ֆագըրանէ յի- պասլար կիլիմիչ իտի :

— Սահիհ մի սէօլլէյօրսըն , նէ՝ թարաֆտա տըր . քէն- տիսիլլէ գօնուչմագ իսթէրիմ :

— Նէ թարաֆտա օլտըղընը պիլմէմ . . . քէնտիսինի կէօ-

րիւր կէօրմէղ հէման օրատան սալուչտըմ : Պունընչա պէրա- պէր հէնուղ քիլիսէտէ օլտըղընա էմին իմ :

Վիզոնթ տը Լիւսան ճէվապ վէրմէքսիղին Բրէվատան ալըրտը վէ քիլիսէնին հէր թարաֆրնը արաշտըրմաղա պաշ- լատը : Նոթը-Տամ-տը-Լորէթ քիլիսէսի բէք պէօյիք օլմատը . զընտան , նիհայէթ Սիլվիայք պիր քէօչէտէ պուլտու վէ մէր- գումէյի իհթիրամքեարանէ պիր սուրէթտէ սէլամատը : Սիլվիա իյատէյի սէլամ իթտիքտէն սօնրա , իլք տէֆա սէօ- զէ պաշլայըպ :

— Տէմինտէն պէրու պէնի արաշտըրտըղընըզը կէօրիւ- յօր ըտըմ . պունըն իչին պու քէօչէտէ տուրտում վէ սիգի կէօզէթմէյէ պաշլատըմ . շունքի պէնի նիհայէթ կէօրէճէյի- նիղի պիլիր իտիմ . - տէտի :

Վիզոնթ . - Պագաթ նա՛սըլ օլուպ տա պէօյլէ էսէֆէն- կիզ պիր հալտէ պուլունըյօրսընըզ , մատամ մարքիզ , պիր սէնէտէն պէրու նէրէտէ իտիսիղ , նէ՝ թարաֆա կիթտիսիղ :

Սիլվիա . - Օհ , պաշըմա կէլէն ֆէլաքէթլէրի պիլսէնի՛զ... պունչար ուզուն պիր հիքեայէ տիր քի պուրատա նագլ իթ- մէք միւմքին օլամաղ . մարքի ազաճըգ տա պէնիմլէ մէչուլ օլմայը սիլէ թավսիյէ իթտի , տէյիլ մի :

— Սնա շիւպհէ՛ մի վար . պիր գաչ կիւն Լվվէլ նի՛չին կէլ- մէտիսիղ :

— Միւմքինի մէրթէպէ շարուզ կէլմէյէ շալըչտըմ . տէ- մէք քի մարքի տը Բուրրիէր էվլէնտի հա :

— Էվվէթ , քէնտիսի սիգի էօլմիւչ գանն իտիյօրտը :

— Թէսէլլի պուլմաղա իհթիյաճ հըսս իտիյօրտու , էզյ- լէ՛ մի , բէք էյի , բէք էյի , ալտըղը գարը պարը կիւզէլ մի տիր :

— Էվվէթ , մատամ , աղյա հայրէթ վէրէճէք տէրէճէտէ կիւզէլ տիր . էկէր օրատա պուլունմըչ օլսայըտընըզ , իհթի- մալ քի մէրգումէյի ըէտտ իտէր իտի :

— Սահիհ մի :

— Շիւպհէսիղ . ֆագաթ էսկի տարպը մէսէլի պիլիրսի- նիզ սօնա գալան տօնա գալըր , Լաքիւ պուրատա նի՛չին

տուրը, յօրը, տըշարը չըգսագ, տահա էյի օլմա՞ղ մը, մա-
տամ մարքիզ:

— Լուծֆէն պիր գաչ տագըղա տահա պէքլէյինիզ, մօ-
սիէօ վիգոնիթ . քիլիսէտէ պուլունանլար պէյնինտէ պէնի թա-
նըյանլար վար տըր . պէնի պու հայտէ կէօրմէլէրինի իսթէ-
մէմ:

Սիլվիանըն պարիտանէ չէհրէսի վիգոնիթ տը Լիւսանըն
ճանընը սըգտը . լաքին ասլա պէյանը իթիրազ իթմէքսիզին
մէրգուլմէնին եանընտա տուրտու . պիր թագըմ էրպապը մէ-
րազ քէնտիսինէ պագըյօր . վէ պէօյլէ քիպար պիր տէլիգան-
լընըն սէֆիլանէ լիպասլար կիլինմիչ պիր գատըն բլա տուրմա-
սընա հիչ պիր մանէա վէրէմէյօր ըտըլար:

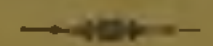
Վիգոնիթ տը Լիւսան սիւքիւթ իթմէքտէ օլտըյընտան,
Սիլվիա պիր գաչ տագըղա գատար տուրտըղտան սօնրա .

— Գօնուչմայօր սընըզ, մօսիէօ վիգոնիթ . — տէսի:

Վիգոնիթ . — Նէ՞ գօնուչայըմ, մատամ, սէօյլէյէճէք պիր
չէյիմ գալմատը, արթըգ քիլիսէ պիւս պիւթիւն թէնհալաչ-
տը, պու թէնհալըգտան պիլ իսթիֆատէ տըշարը չըգսագ
ֆէնա օլմազ գանն իտէրիմ:

Սիլվիա . — Բէք էյի, մօսիէօ վիգոնիթ, կիտէլիմ, սիզին
իլէ կէլմէյէ հազըրըմ:

Գու սէօգիւ սէօյլէտիքտէն սօնրա, Սիլվիա վիգոնիթ
գօլթուղունա կիրտի վէ իքիսի պիրլիքտէ քիլիսէտէն տըշարը
չըգտըլար . վիգոնիթ մէրգուլմէյի քէնտի արապասընա պին-
տիրտի, վէ քէնտիսի տէ կանընա օթուրտըղտան սօնրա,
պարկիլի գամչըլատը, Արապա քէմայը սիւրաթլա եօլա
չըգտը:



9

Մ Ա Ջ Ի Յ Է Գ Ի Ր Ն Ա Ջ Ա Ր

Արապա պիր գաչ տուրմ իլէրիլէյնճէ, Սիլվիա վիգոն-
իթա խիթապէն .

— Ո տէյիլ ամմա, պէնի նէրէյէ կէօթիւրիւյօրսընըզ . —
տէյու սօրտու:

Վիգոնիթ . — Նէրէյէ կէօթիւրէճէյիմ, էվիմէ կէօթիւ-
րիւյօրըմ, սիգէ միւնասիպ պիր իգամլթկեան պուլունճայա
գատար օրատա գայաճագսընըզ . — տէյու պէյան իյլէտի:

Սիլվիա ճէվապ վէրմէտի . պիր միտտէթճիք տիւչիւն-
տիւքտէն սօնրա, պիր օթէլէ կիթմէյի տահա գիյատէ թէր-
ճիւն իթտիլինի պէյան իյլէտի . վիգոնիթ տիք տիք Սիլվիանըն
եիւզիւճէ պագարագ:

— Լաքին պու գըյաֆէթլէ հիչ պիր եէրէ կիտէմէյէճէ-
յինիզի տիւչիւնմէյօր մըսընըզ . — տէյու հայգըրտը:

Սիլվիա . — Որասընը պիլիյօրըմ, ֆագաթ իչի թէրթիպ
իթմէնին չարէսի վար տըր . էվիլէլա պէնի քիւչիւք պիր օթէլէ
կէօթիւրիւր վէ օրատա պէնիմ իչին պիր օտա իսթիճար իթ-
տիքտէն սօնրա, պանա լազըմ օլան չէյլէրի իչթիրա իթմէյէ
կիտէրսինիզ . իւսթիւմիւ լայըգը վէճհ իւզրէ տիւզէթտիքտէն
սօնրա, պէնի եա Լօնտըր օթէլինէ վէ եալսօտ Բրէնսլէր օ .
թէլինէ կէօթիւրիւրսիւնիւզ . էվիմ տիւզէլինճէյէ գատար օ-
րատա գայրըրմ:

Վիգոնիթ տը Լիւսան Սիլվիանըն արղուսընա մուվաֆա-
գաթ կէօթիւրտի, վէ ադճէ օլտըղը վագթ Բարիստէ հէր չէ-
յի պուլմագ գօյայ օլտըղընտան, պիր գաչ կիւն սօնրա մար-
քիլ տը Բօզէլլի պիւս պիւթիւն թէպտիլի գըյաֆէթ իթմիչ
օլտըղը հայտէ, Բրէնսլէր օթէլինին էն միւքէլլէֆ տաիրէլէ-

րին տէն պիրինտէ եւրյէչտի , վէ պու օթէլին տախմի բիրաճր-
լարր օլան Բուս բրէնայէրին , *Ինկիլիպ* յօրտլարրն վէ Ալման
պարոնլարրն զիյարէթլէրինի զապուլ իթմէյէ պաչլատր :

Իրթէսի սապահ վիգոնթ սր Լիւսան մարքիգ տր Բօզէլ-
լիյի զիյարէթէ կիթտի : Սիլվիա զահվալթըյը պիւրիքաէ իթ-
մէլէրինի վիգոնթտան բէճա իյյէտի , վէ մէրգուսմըն տօլայր-
տան սօրտրղր սիւսլլէրի անլամայօր կիպի կէօրիւնտիւ : Վի-
գոնթ՝ Սիլվիանըն զայպուպէթինտէն պէրու պաչընա կէլէն
վուգուսթը անլամազ արգուսընտա պուլլընտրղընտան , պու
արգուսընա նախ օլմազ իւզրէ հէր նէ զատար բէք չօզ մա-
նօվրայար չէվիրտի իսէ տէ , պիր տիւրլիւ մուվաֆֆազ օլամա-
յարագ , օրատան չէքիլիպ կիթմէյէ մէճպուր օլսու :

Պէքօնըն Սիլվիայր վուլտրղր անտէն պու անէ զատար
մէրգուսմէնին տիւչար օլտրղր ահվալ վէ վուգուսթը օգու-
յանլարրմըղա ալգ իթմէք իչուն պիր զաչ սաթըր քիֆայէթ
իտէր :

Մէրգուսմէնին ալարղը եարա զայլթլէ աղրր օլտրղըն-
տան , էմր թէտալիսի քէնտիլէրինէ հավալէ օլուսան թա-
պիպլէր անր մուսայէնէ իթտիրտէն սօնրա , եարանըն բէք
տէրին օլտրղընը վէ զուրթուլմաղա իւմիտ պուլուսմատրղընը
պէյան իթտիլէր . ֆազաթ խասթախանէնին ըէիսի օլան տօգ-
թէօր Մաթէօ Սիլվիանըն եարասընը մուսայէնէ իթտիրտէն սօն-
րա , մէրգուսման թապիպլէրին ըէլինէ իչթիրաք իթմէտի վէ
անըն էլիլէչմէսի հէնու զ միւմքին օլտրղընը պէյան իլէ , թէն-
պիհաթը լազըմէյի իթա իյյէտի . միւմաիլէյհին թահթը էմ-
րինտէ պուլուսանլար քէնտիսինէ ֆէվգ էլ ատէ հիւրմէթ վէ
րիայէթ իթտիրքլէրինտէն , թէնպիհաթը վազըասը օ՝ տէրէճէ
թէգայնիւտ վէ իհթիմամ իլէ իճրա օլուստու ըի , պիր զաչ
կիւն սօնրա խասթանըն հալի հըսս օլուսուր տէրէճէտէ էլի-
լէչտի վէ նիհայէթ թէհլիքէյի սալուչտրլմըն օլաղըր թէհազ-
գուգ իթտի :

Մա մաֆիհ Պէքօյա թէսատիւֆ իթտիլի վէման հըսս իթ-
տիլի խէֆվու տէհչէթ , չէքալիլի աղրըլար վէ տահա սաիր
պիր չօզ սէպէպլէր սինիլլէրինի օ՝ տէրէճէ թահրիք իթմիչ ի-

տի ըի , պիչարէ զատրընըն նութղը թութուլմըչ վէ քէնտի-
սինի թէտալի իտէն թապիպլէրի իչարէթլէ իսթիճվապ իթ-
մէյէ մէճպուր զալմըչ ըտր :

Մէրգուսմէ հէման իւչ ալ զատար հայաթ վէ մէմաթ ա-
րասընտա զալմըչ օլտրղընտան , քէնտիսինէ սօրուլտն սիւսլ-
լէրէ ճէվապ վէրէմէտի . բօլիս իտարէսի օ վազթա զատար
բէնչէի ատալէթտէն գուրթուլմըչ օլան ճանիլի պուլմասընա
եարտըմ իտէճէք մալիւմաթը քէնտիսինտէն ալմազ միւմքին-
սիգ օլտրղընը կէօրիւնճէ , թապիպլէրին սէօղլունէ իթաաթլա
անը բեամիլէն իսթիրահաթտա պըրաղմաղա զարար վէրտի .
ֆազաթ Սիլվիա էքէլիճէ քէսպի օրհհէթ իտինճէ , բօլիս ի-
տարէտի եէնիտէն պաչը ուճընտա եւրյէչտի վէ իսթիճվա-
պաթը սապրգասընը եէնիտէն պաչլատր :

Թապիպլէր իսթիճվապ իտիլէճէք զատրընըն նութղը թու-
թու գ օլտրղընը բօլիս իտարէսինէ սէպլէմիչ իտիլէր իսէ տէ ,
պու քէյֆիլէթ իսթիլիթազ մէմուրընը մէյուս իթմէյէրէր ,
եազմազ պիլիպ պիլմէտիլինի Սիլվիայա սօրտու : Սիլվիա իսէ
քէնտիսինէ մախսուս պիր խաթթը հարէքլթ չըզմըչ օլտրղըն-
տան , ֆիքրիլինի անլայամատրղընը իչարէթլէ անլաթտը . պու-
նըն իւզէրինէ իսթիլիթազ մէմուրը թէաճճլապտէ զալարագ .
— Նասըլ , ֆրանսըղճա պիլմէ՞ղ միսինիղ , ճէրէթ սինիղ ,
մատաւ . - տէյու սօրտու :

Սիլվիա տիք տիք հէրիֆին եիւղիւնէ պազտը , վէ պա-
տէհու պէրիլէ տէօնտիւ :

Սիլվիանըն շու նալայրգ հարէքլթի իսթիլիթազ մէմու-
րընը կիւճէնտիրտի . մա մաֆիհ պիր միւտտէթճիք այնընը զա-
չըարգտան սօնրա , իհթիմայ ըի ֆրանսըղճա պիլմէտիլինտէն
նաչի ճէվապ վէրմէմէքտէ օլտրղընը քէնտի քէնտիլէ տիւ-
չիւնտիւ վէ քէնտիօի պիր զաչ իուսնա աչնա օլտրղընտան ,
Ալման , *Ինկիլիպ* . իրանեօլ վէ միլլմէնտ իսանլարրյա տա
թէվճիհի խիթապ իյյէտի իսէ տէ , Սիլվիա եինէ ճէվապ վէր-
մէտի :

Պիչարէ ատէմին թազաթը թիւքէնտի . մէրգուսմէտէն հիչ
պիր սէօզ ալամայաճաղընը տիւչիւնմէքտէ իքէն , պիրտէն պի-

րէ պիտի գաչ ի թալեանճաւ քէլիմէլէր խաթրրուտոր վէ պուն-
լարը տախի թէլաֆֆուզ իյլէտի : Սիլվիա տէրհալ պէրիյէ
տէօնտիւ վէ ի թալեանճաւ պիտիտիյնի իշարէթլէ անլաթտոր .
պուներն իւղէրիւնէ իսթինթազ մէմուրր ճէսարէթ տարազ :

— Ի թալեանճաւ պիտիտիյնի ըմբըն Նիհայէթ պիտի պիտիմիգի
անլայապիլէճէյիզ . - տէտի :

Խասթանըն եաթադր էթրաֆրնտա պուլուշան ատէմէր-
տէն պիտի իսթինթազ մէմուրրնա խիթապէն :

— Ի թալեանճաւ պիտիտիյնի մը տէտիտիզ , Նուլթգր թուլթուզ
օլտըղընը դալիպա ունուլթմըն օլմալըսընըզ . - տէտի :

Իսթինթազ մէմուրր . - Տօղրու արր , Նուլթգր թուլթուզ
օլտըղընը ունուլթմըն ըտրմ . ֆազաթ Նէ պէիս վար , էֆրեա .
բըմբըն անլաթմազ իշին պաշպա շարէմիզ եօզ մը : (Սիլվիայա
խիթապէն .) Եազմազ պիտիտիյնի , մատամ :

Խասթա Ե խալլու մանէասընը մուլին օլարազ պիտի պաշ
իշարէթի վէրտի :

Իսթինթազ մէմուրր . - Եազը Եազմազ պիտիտիյնի , պու
ֆէնա . . . օզուլթազ պիտիտիյնի միտիտիզ , մատամ :

Սիլվիա եիւնէ այնը իշարէթի վէրտի : Իսթինթազ մէմու-
րը մէյուսանէ պիտի թավը իլէ :

— Ահ , օլուլթազ , Եազմազ պիտիտիյնի , Նուլթգր տա
թուլթուզ . . . յիմտի Նէ Եարմալը . . . տէմէր յի իսթի Նէ
օլտըղընը , Ֆրանսայա Նիշին կէլմիշ պուլուշարղընը վէ քէն-
տիտիտի յիմ վուրարղընը անլայամայաճապը . . . ալիմ Ալլա
ինսանըն շըտըրաճալը կէլիյօր . - տէտի :

Սիլվիանըն Նէ իշուն պու սուրէթլէ հարէքէթ իթտիյի
աչիբեար տրը : Սէրղուլէ հէր Նէ գատար Պէրօստուն ինթի-
զամ ալմազ արգուսընտա իտի իսէ տէ , քէնտիտիտի թէհլի-
քէյէ տիշիւրմէքտիյն մէրգուլը տըրղա վէրէպիլիւր մի իտի :

Սիլվիա պիւս պիւլթիւն իյատէի աֆիլէթ իտիճէ , հիւ-
քիւլթիլթ քէնտիտիտիտէն պաղը մալիւմաթ ալմազ իւմիտիտի
հէնուզ դալպ իթմէմիշ օլտըղընտան , քէնտիտիտի խասթախա-
նէտէն շըգարըպ պիտի հապսխանէյէ Նազլ իթտիտի :

Սիլվիա հապսխանէտէ կէլիտիյի պէշ այլար զարֆըն-

տա ախարազ ու թապիաթընը ապա թեպոտիյ իթմէյիպ , էօյ-
յէ մահիրտոնէ էնթիթիգալար չէվիթիթ թի , նիհայէթ հապսխա-
նէ բարաղընըն նաղարը տրգդաթընը ճէյպէ մուվաֆֆադ. օյ-
տու . բարաղ խայրխահ վէ ֆագիյէթի պիր առէմ օյտրղըն-
տան , մէրգու մէյի հապսխանէտէն սայրվերտիրմէքի զրէ լա-
զըմ կէյէն եէրչէրէ մուրաճաաթ իյյէտի :

Միւմաիյէյհին թէչէպսիւսաթը նաիյի մուվաֆֆագիյէթ
օյմագ իւզրէ իքէն , Սիլվիա իչուն պաթթիյարանէ պիր վաղըա
զուհուրա կէլտի :

Պիր կէճէ Սիլվիա տէրին տէրին սոյումագտա իքէն , գա-
տընլարըն ֆէրեատ ու ֆիղանլարը վէ հապսխանէ մէմուրյա-
րընըն ավաղէլէրի իյէ պիրտէն պիրէ ույանտը վէ օտուսընը
գաթը պիր տիւման գարյամըչ օյտրղընը վէ բէնճէրէսինին
աէմիր բարմագյըրղյարը արասընտան տա դարչըքի պինանըն
քէմալը շիտտէթլէ եանմուգտա պուլունտըրընը միչահէտէ
իյյէտի :

Պիր իքի տագրգա տահա կէչինճէ , աթէչին այէվլէրի
քէնտիսինէ գատար կէյէճէք իտի . հայ պու թի հիչ քիմսէ
քէնտիսինի դուրթարմաղա կէյմէյօր բտը . հապսխանէ պէք-
ճիլէրի եաթադ օտուլարընտան չրգարմիչ օյտրղլարը գատըն-
լարը գապթ իթմէքլէ մէչղուլ պուլունտըրղյարընտան , քէն-
տիսինի պիւս պիւթիւն աւնութմըչյար բար . Մէրգու մէնին
տէհչէթի օ տէրէճէ արթտը թի , պիւթիւն վիւճուտինտէ պիր
թէպէտաիւլի նաիկէհանի զուհուրա կէլէրէք , աճը աճը հայ-
գըրմաղա պաչլատը վէ պիր ազ սօնրա . . . իմ-
տա՛տ օ տէյու պաղըրտը . Սիլվիանըն նութըր աշրըրը ըտը :

Սիլվիանըն ավաղէլէրի հապսխանէնին հավլիսինտէ պու-
լընան պէքճիլէր թարաֆընտան իչիտիլմէտի . լարին իթֆաի-
յէ ալայընա մէնսուսլ տաքէր թուլումպաճըլարընտան պիրի օ
սըրատա թութուչմըչ պիր տիրէք բարչասընը սէսնուլըմէյէ
չարչարղընտան , Սիլվիանըն ֆէրեատ ու ֆիղանընը իչիթտի
վէ տիւչար օլաճաղը թէհիթէլէրի տիւչիւնմէյէրէք . Սիլվիա-
նըն օտուսընըն չաթըսը իւզէրինէ աթլատը վէ ալէվլէրէ վէ
տիւմանլարա էհէմիլյէթ վէրմէյէրէք օտանըն եանընա գա-

տար կիթաի . Սիրվիա տիւմանտան պօղույտնագ ըատտէյէ կէլմիշ օլտըղընտան , ետթաղը ի զէրինտէ սէրիւմիշ գալմըշ ըտը :

Ճէսուր ասրէր պիր տագրգա պիւէ թէրէատիւս իթմէյէրէք , օտա բէնճէրէսինտէքի տէմիր բարմագլըգլարը զըրտը վէ պէտպախթ պտընըն օտասընա կիրէրէք , անը գօլա . ըր իչինէ ալտըղտան սօնրա , արգատաշլարընըն ուղաթտըգլարը պիր նէրտիւսյան վասրթասրլլա հալլիյէ վասըլ օլարագ մէրգուձէյի թէնհա պիր քէօչէտէ եէրլէշտիրտի . թամ պու սըրատա թուլթուշըշ օլան պինտնըն շաթըսը տախի շէօքիւպ եէրէ երգըլտը :

Պու վագըա պիր սանիյէ զարֆրնտու ճէրէյան իթմիշ իտի . թուլուձպանը ասքէր Սիրվիայր հալլիինին թէնհա պիր քէօչէսինէ գօլտըղտան սօնրա , մահալը մէմուրիյէթինէ ալտէթ իթմէք մէճպուրիյէթիյէ մէրգուձէնին եանընտան սյըրլմըշ օլտըղընտան , Սիրվիա քէնտիսինի պուլտըղը վագթ պիւս պիւթիւն եալընըղ պուլուընյօր ըտը : Աղլը պաշընու կէլալիյի զէման հըսս իթտիյի մէսէրլէթին տէրէճէսինի թագտիր իթմէք միւմիին օլամագ : Մէրգուձէ տէհչէթլի պիր թէհչիքէտէն գուրթուլտըգտան պաշգա , նուլթըր տախի աշըլմըշ ըտը :

Լաքին պուընըյա նէ եարաճագ իտի . նուլթըր աշըլմըշ օլտըղընը կէօթէրմէյի մի , եօգսա կիղլէմէյի մի իտի . մէրգուձէ պիր միտտէթճիք տիւչիւնտիւքտէն սօնրա , իքինճի գաղիյէյի տահա մուվաֆըղ պուլտու . զիրա հիւքիւմէթ քէնտիսինի հասլսանէտէն սալըվէրմէյէ հէման տա գարար վէրմիշ օլտըղընտան , նուլթըր աշըլմըշ օլտըղընը խապէր ալընճա , իսթիճվապաթը սապըղասընը եէնիտէն պաշլայաճաղըր աշիքեար ըտը :

Պու գօմէտեայր օլնամագ իչուն էրէյիճէ ճէսարէթ վէ իՏՍ իյաթ լաղըմ օլտըղընտան , Սիրվիա պիւթիւն ճէսարէթիւնի թօրլատըր վէ իՏՍ իյաթը սա պիր ան էլտէն պըրազ մայարագ , նուլթըր աշըլմըշ օլտըղընը ապա պէլլի իթմէտի : Պու սէպաթ ու մէթանէթի նիհայէթ նախի միւքեաֆաթ օլտու :

թախիլիյէի սէպիլլինէ գարար վէրիէրէք հասլսանէտէն սալըվէրիւտի :

Հասլսանէ բարագը ֆուգարաքէրլէր զաթլարտան թօրլարըշ օլտըղը քիւչիւք պիր մէպլաղը քէնտիսինէ վէրտիյի կիւպի , հասլսանէ միւտիրի տախի բարագըն շու հարէքէթի խալլըլսահանէսինէ պիր զամիմէ օլմուգ իւղրէ , նոթը-Տամ-տը-Նորէթ քիլիսէսինէ կիթտիյի զէման կիլիինմիշ օլտըղը էլպիսէլէրի իհասա իլլէտի :

Սիրվիա հասլսանէտէն շըղընճա , տօս տօյրու Շաթօպրիեան սօգաղընա կիթաի . մէրգուձէնին էվվէլճէ սարին օլտըղը խանէ օրատա վագը սլտըղը օգույանյարըմըղըն մալիւմիւ տիր . մէրգուձէ գօմշուլարընտան մալիւմաթ ալարագ խանէսինին , ուշագլարընըն նէ օլմուշ օլտըղընը անլամագ իսթէմէքտէ իտի :

Մարբիգ տը Բօզէլլիինին ստրէսինի այմագ պէհանէսիլլէ էվվէլլա պիր աթթար գարըսընա միւրաճաաթ իտէրէք , տօլայըսան պաղը սիւպլէր սօրտու վէ գատըն տախի կէվէ . զէնին պիրի օլտըղընտան , ուշագլարընըն պիր պաշ կիւն պատար քէնտիսինի պէքէտիքտէն սօնրա , զայպուպէթիւնի վապրթայա իսպար իթմիշ օլտըղլարընը , վէ զապրթա քէնտիսինի քէմալը կէրմի իլէ տրաշտըրմըշ ըսատա , թէհարթիյաթը վաղըսըր սէմէրէտար օլամատըղընտան , էչեաթ մէվճուտէսի մէօհիւրլէնմիշ օլտըղընը վէ պիր միտտէթ կէչտիքտէն սօնրա , էչեասը , աթլարը , արասլալարը հիւքիւմէթ մարիֆէթիլլէ սաթըյա շըգարըլարագ , զուհուր իթտիյի անտէ քէնտիսինէ թէսլիմ օլունմագ իւղրէ պէտէլի էմանէթ սանտըղընա վագ իտիլտիլինի վէ քէնտիսինին էօլմիւշ օլտըղը ումուձէն գանն օլունմուպտա օլտըղընը վէ ուշագլարընըն սա քէնտի զայպուպէթիւնտէն սօնրա տաղըլմըշ կիթմիշ օլտըղլարընը պէյան իլլէտի :

Սիրվիա պու կէվէղէ գատընտան այրըլտըղտան սօնրա , քէնտի քէնտինէ .

— Պու թարաֆտան գօրգաճագ պիր շէյիմ եօգ տըր , շիմտի մարքի տը Բուրլիէրլին գօնաղընա կիտէլիմ . - տէտի :

Սայվատօրըն գօտադր Սիւվիանըն խանէսինաէն ուղազ օյ-
մատարցընտան, մէրգու մէ տէրմանսըզըրըր, յա պէրապէր ազ
վազթ զարֆընտա օրայա եէթիչտի: Ս գէման սաաթ սապա-
հըն օն պիրի իտի:

Գօնազըն արապա գարուսը սըրթ իւսթիւ աչըզ օյուպ,
հավի իսէ միւքէլէֆ արապալարա տօլու իտի: Սիւվիա մար-
քինին ուչադարընտան թանըրըր գօրգուսը, յա մէնտիլինի
եիւզիւնէ թուլթուպ հավիլէ եազլաչտը վէ գարուսըն թա
եանընտա իքի պէյազ հայվանլարա գօշույմուչ եէր եէնի
պիր արապա կէօրտիւ: Իչպու արապանըն գարու գանատյա-
րը իւզէրինտէրի արմալարա նազարէն, արապանըն մարքի տը
Բուրրիէրէ մէնսուպ օյարըրըն աղլատը: արապանը, ուչագ-
լար, չուհատարլար եէր եէնի էլպիսէլէր կիլինմիչլէր վէ էլ-
լէրինէ տէ պէյազ էլտիվէնլէր կէչիւրմիչլէր իտի:

Սիւվիա պու մէնզարէլի կէօրիւննէ, հայրէթ վէ թէւն-
ճիւպիւ սօն տէրէնէլէ վարարագ, քէնտի քէնտինէ:

— Աճայի պ . . . պուսըն մանէաոր նէ . . . աճապա
մարքի տը Բուրրիէր էվլէնիլ, օյ մը . - տէտիքտէն սօնրա, տէ-
րին տէրին տիւչիւնմէլէ պաչլատը:

Պու սըրատա արապանըրտըր «վարսուս» տէյու պիր գաչ
տէֆայար պաղըրտըրըրտան, Սիւվիա միւյահագաթ վէ
խայալաթընտան ույանտը, վէ մարքի տը Բուրրիէրին արա-
պասը ալթընա կիթմէմէք իւղրէ ալէլ աճէլէ տիվար տիպի-
նէ չէքիլտի: Սայվատօրըն արապասը արգասընտան տա տի-
կէր արապալար եիւրիւ մէլէ պաչլատըլար:

Սիւվիա թէր իլէ գարըր օյան ալները սիլտիքտէն սօնրա,
արապա գարուսընըր գարամաղլա մէչդույ օյան վէ քէնտի-
սիննէ մէճհույ պուլունան գօնագ, գարուսընա եազլաչտը
վէ էն լաթիֆ սէտասը, յա:

— Պագասանըզ ա, մօսիէօ, էէֆէնտիլինիզ էվլէնիլ, օյ մը .
- տէյու սօրտու:

Գարուսը մէրգու մէնին եիւզիւնէ պագտըրգտան սօնրա,
բէզալիք լաթիֆ պիր սէտա իլէ:

— Էվլէնտի պիթտի, մասամ, ֆագաթ նաչիլէ միւտիլի է:

Ֆէնտի զէվճ վէ զէվճէլէ պիր շէրէֆ օյմազ իւղրէ իչի պու
սուրէթլէ թէրթիպ իլլէտի:

Սիւվիա գարուսընըն պու սէօգիւ իւզէրինէ պիրտէն պիրէ
ալթիւսթ օլարագ, պիր միւտտէթճիք սիւքիլթտէն սօնրա,
քէնտի քէնտինէ:

— Սիւքէտտէր օլմազ նէլէ՞ եարար . . . էվլէնմիչ պիթ-
միչ տիլ. լաքին ինթիգամըմը սոյաճաղըմ. - տէտի:

Գարուսը Սիւվիանըն ալթիւսթիւլիւնիւ կէօրմիւչ ալար-
ղընտան, քէօյիւլէրէ մախսուս պիր շիլլէ իլէ:

— Նէ՞ օյույօրսըն, մասամ, ալարըրն իսպէրտէն տօյա-
յը կիւճէնտին մի, նէ՞ օլտուն. - տէտի:

Սիւվիա. - (Ֆիլթուրսըզըրընը էլէ ալարագ) Պէն մի
կիւճէնէնէնէլիմ, Ռլլահ իթմէսին, պէն պիլարս Մ. մարքի տը
Բուրրիէրին էօյլէ սէվիմիլ վէ կիւզէլ պիր գատըն ըլա էվլէն-
տիլինտէն տօյայը մէտուր օյտում. մօսիէօ մարքի իչին դայէթ
ֆուգարաքէրվէր պիր զաթ տըր տէրլէր. ֆագաթ ալարըր
գարընըն իսմինի ունու թտըմ:

— Մասամ գոնթէս տը Նէօվիլ, ժէնէրայ Մ. գոնթ տը
Նէօվիլին սասըրգ զէվճէի միւ հթէրէմէսի:

— Ալինի բուհանինին հանլըր քիլիսէտէ իճրա օլունաճա-
ղընը պիլիլ միսինիզ:

— Էվլէթ, նաթըր-Տամ-տը-Լորէթ քիլիսէսինտէ իճրա օ-
լունաճագ. բէք միւքէմիլէլ օյաճագ տէյօրլար . . . էկէր
գօնաղը մուհաֆագայա մէճպուր պուլունմամըչ օլսայըտըմ,
պու ալինի սէյըլ իթմէլէ կիտէր իտիմ:

Սիւվիա՝ գարուսընտան մարքամաթըր լուրմէլի ալսզ իթմիչ
օյտըղընտան, մէրգու մը սէլտուլատըրգտան սօնրա օրատան
մուֆարագաթ իլլէտի վէ Բուրրիէր գօնաղընտան պիր գաչ
տտըմ իլէրիաէ պիր մէյտան արապասընա բաքիպ օլարագ,
տօղրուճա Նոթըր-Տամ-տը-Լորէթ քիլիսէսինէ կիթտի: Ոնտան
սօնրա վուզու պուլան հայլէր օգույանլարըմըգճա մալիւմ օլ-
արըրընտան, թէքրարընա լիւղում կէօրմէլիզ:

10

ՈՒՎՎԱՆԸՆ ՈՒՅԱՆՈՒՄԸ

Կիւնէջ հէնուդ թուլու՝ իժմիշ օլուպ, էթրաֆը աֆագը նուրչալա զարգ իժմիշ վէ շիհ տանէլէրի տախի Բուրրիէր պաղչէսինին ազաճ եարրագլարը ի զէրինտէ պիրէր էլմասթարէ կիպի բարլամագտա պուշունմըշ իտի Վուպպէի սեմա սաֆ վէ պէրրապ օլուպ, հիշ պիր պուլուլթ էսէրի անրն մաի լաճիվէրտ ընկինի իխլալ իժմէմէրաէ իտի, Հավանրն լէթաֆէթի, շիշէքլէրին թարավէթի, լուզկեարրն հալավէթի ինսանա պաշգա պիր ինշիրահ վէ նէշէ պախշ իժմէքտէ իտի:

Բօման բարգ շալարագ Բուրրիէր սէյֆիյէսի պաղչէսինտէ աշաղը եօգարը կէզիննյօր ըտը, Սէրգումըն էվվէլթի տօլղուն վէ գրրմըր չէհրէսի գալմամըշ ըտը, Սիմասրնրն էվվէլթի թավլը տէյիշմիշ, եանագլարը սօլմուշ, ալնրնտա պիր շոպ պուրուշուպար հասըլ օլմուշ ըտը, գումար վէ սէրիօշղուգ քէնտիսինի պու հայէ կէթիլմիշ իտի:

Բօման պիր գաշ սագրգատան պէրու եայրնրգճա կէզինմէքտէ իքէն, նակէհան Սալվատօրրն քէնտիսինէ տօղրու կէլմէքտէ օլտրղընը կէօրաիւ վէ մէրգումա տօղրու պիր գաշ աարմ եիւրիւյէրէք էլինի ուզաթտը իսէ տէ, Սալվատօր պուշնը թուլթուպ սրգմագ իսթ էմէտիլինտէն, Բօման:

— Գէյֆինէ եա, սէնի իճպար իժմէմ՝, — աէյիպ, եէնիտէն կէզինմէյէ պաշլատը:

Սալվատօրրն մաի կէօղլէրինտէն աթէշ քիսկիւլմէքտէ իտի, հալ ու թավլընտան ֆէվգ էլ ատէ հիտտէթլէնմիշ օլտըր, զը անլաշըլըյօր ըտը, Բօման մէրգումըն պու հայինի կէօրէրէք:

— Սէրքէ պագալըմ, եայրնրգ շաֆապ տօղմասրնր սէյր իժմէք իշին մի պէնի պու սապահ պուրատա պէրլէթտին տէտի:

Սալվատոր . - Լաթիֆէ իթմէնին զէմանը տէյիլ . Բօման ,
պու տիվանէճէ սէօղլէրինի պէր թարաֆ էթ , զիրա պու սա-
պահ պէօյլէ սէօղլէր տինլէմէյէ հիչ կէօյնիւմ եօգ տըր :

Բօման . - Սահիճ մի , բէբ էյիլ , էօյլէ իսէ ճիտտէն զօ-
նուշարմ . Պէնտէն նէ՝ իսթէյօրսըն :

— Եւէ իսթէյէճէյիմ , պէնիմ զայպուպէթիմ էսնասըն .
տա պուրատա վուգուա կէլէն հատիսէնին իյզահաթընը իսթէ-
րիմ :

— Սանա նէ սէօյլէյիմ . . . պիր զաչ գատէճ ժիւրանսոն
շարապը իշմիշ իսթիմ վէ գարընըն պէսլէմէլէլինտէն պիրի ի-
լէ սայօնտա կիւլիւյօր ըտրմ . պու արալըգ պարըն պիրտէն
պիրէ սայօնա կիրտի վէ սէնինլէ պիրլիբտէ պուլընայլատան
պէրու այրշմըշ օյմատրղըմ պիր թավըր ամիրանէ իլէ տըշարը
շըգմագըլըմը էյիլ իյլէտի . պունըն իւզէրինէ պէն տէ հիւս-
տէթլէնտիմ , վէ պիր ազ նէզաքէթսիգճէ էմիինի ըէտտ իյլէ-
տիմ . իչթէ հէբսի պունտան իպարէթ տիր :

— Հէբսի պունտան իպարէթ հա . . . տօղրուսը եարտըլը-
նա տէյէճէյի եօգ : Հարէքէթի վազըանըն նէթիճէսի նէ օլ-
տրղընը պիրիյօրմըսըն . Լիւսի սէնի տէրհայ եօլա գօյմագըլը-
ղըմը թայէպ իտիյօր :

— Խալէպ իթտիլի շէյին միւմքինսիզ օյտրղընը յէնտի-
նէ սէօյլէրսին . ինթիմալ յի ազահըգ պաղըրրպ շաղըրահագ
տըր . Ֆսագաթ պու հայգըրըշարը ֆատէսիզ օյտրղընը կէօ-
րինճէ , իսթէր իսթէմէզ պօյուն էյէճէք վէ պու իշի պիւս
պիւթիւն ունութահագ տըր :

Սալվատոր պու սէօղլէ ճէվապ վէրմէյիպ , իրի իրի ա-
տըմարյա կէզինմէյէ պաշյատր . Բօման իսէ պիր աղահ ջիւ-
թիւյիլ . իւզէրինտէ օթուրմըշ օյուպ . Սալվատորըն հարէք-
թինի թէտգիգ իթմէրաէ իտի . նիհայէթ Սալվատոր քէնտի-
սինէ եաղլաշարագ :

— Տինլէ , Բօման , վուգուր հայտէն սօնրա , պուրատան
հէր հալտէ շէրիլիպ կիթմէլիսին . - տէտի :

Բօման . - Լաքին պէն տէ պունը իսթէյօրըմ պանա
պիր ազ քարա վէր , պու կիւնտէն թէզի եօգ Բարիտէ կիտէ-

րիմ . Բարխուէ տվտէթ իթ տխին վաղթ . սլէնի սլիւս պիւթիւն իմլայա կէլմիշ պուլաճագ սըն .

— Էղլէ օլմասընը արգու իտէրիմ . Ֆազաթ սէօգիւնէ բէք տէ ինանամամ . զիրա պու սէօգիւ պէլքի եիւզ տէֆա իշիթմիշ օլտըղըմ հալտէ . հիշ պիր նէթիճէսինի կէօրէմէմի . շիմ տիր . (Ճըգտանընտան իւշ ատէթ պանգա գաթիմէսի չը- գարըպ Բօմանա վէրէրէք .) Գու բաբայը ալ . Ֆազաթ գու . մար օյնամա . պիւմիշ օլ յի իւշ այա գատար սանա պէշ բա- րա վէրմէյէճէյիմ . սէն շիմտլյէ գատար վարիտաթը սէնէ- վիյէնին եարըսընտան զլյատէսինի թիւ բէթտին , պաշգա բա- րա իսթէմէյէ հագգըն եօգ տըր .

— Բէք էյի , բէք էյի , սէն էյի պիր շօճուգ սըն . տօս . Թընը սըգընթը իշինտէ պըրագմայաճաղընը պիլիբիմ . Եիմտի շար շարօ գ պուրատան չըգըպ կիտէճէյիմ , զիրա պուրատա գալմագլըղըմ սանա սօգուստըղընը կէօրիյօրլմ . Պէն սանա պիր շէյ տէմէմ . տէմէյէ տէ հագգըմ եօգ , հէնուզ պալ ալընըն թէէսիրի ալթընտա սըն . լաքին օ տա կէշէր , տօս- թըմ , օ տա կէշէր .

Բօման Սալվատօրըն էլէնի սըգտըղտան սօնրա , պուր- նունըն ալթընտան պիր էգկի մըրըլտանարագ , գօնաղա տօգ- րու իլէրլէտի .

Սալվատօրըն զիհնինտէ տօլաշան էֆքեարըն նէտէն իպա- րէթ օլտըղընը օգույանլարըմը անլամըշ օլմալը տըրլար . քէնտիսի վուգու պուլան ճինայէթլէրի սայէսինտէ միւթէ- պէր պիր իսմ , եիւքսէք պիր մէվղը վէ բարլագ պիր սէրվէթ իսթիհսալ իթմիշ վէ էն զէնկին տէլիգանլըլարըն պիլէ հասէտ իթտիքլէրի պիր գատըն իլէ էվէնմէյէ մուվաֆիֆագ օլմուշ օլտըղընտան , պիւթիւն պու շէյլէրի միւէպպէտէն մուհաֆա- գա իթմէք էֆքեարընտա իտի . հալ պու ըի գումար վէ սէր- խօշլուգ պէլասը իլէ ատէթմ չըլղընա տէօնմիւշ օլան պիր տ- տէմին եաշա մարընա միւստտտէ իտէճէք օլուրսա , պունլա- րըն տէվամը քէնտիսինճէ միւմքին օլամայաճաղընը կէօրտիւ- յիւնտէն , արգատաշընտան գուրթուլմայը դաթիլէն գարար- լաշտըրմըշ ըտը .

Լաքին պիր թագըմ՝ ըվապըթը խաֆիլյէ իլէ մէրպութ պուլընտըղը պու ատէմտէն նասըլ գուլթուլաճագ իտի . Գէնտիսինին սաստէթ վէ իսթիրահաթը եալընըգ Բօմանըն վէֆաթըլլա թէէմին օլուհապիլէճէյիի տէրք իթտիլինտէն , մէրգումը եօլտիսըմէյի անինտէ գարարլաշտըրտը .

Սալվատօր՝ Բօմանը Բարխուէ կէօնտէրտիլի գէման խու . սուօթ պիր բլանը եօղ ըտը . եալընըգ քէնտի իսթիրահաթ վէ սաստէթինէ ֆէտա իտէճէյի պու ատէմի Բուրրիէր սէլֆի- յէսինտէն ուզաղլաշտըրմուգ արգուսընտա պուլուսընըյօր ըտը . Բօմանըն Բարխուէ վասըլ օլտըղը կիւն . Սալվատօր ալթի- տէքի մէքթուպը ալտը .

« Մօսիէօ մարքի տը Բարրիէր .

« Պիր կիւն իքիմիզ արասընտա վուգուս կէլէն շիտտէթ- լի պիր գալղա նէթիճէսինտէ , պանա . « Էկէր սիլի ալտա- թաճագ օլուրսամ , ինթիգամընըգը ալմաղա հագգընըգ օլա- ճագ տըր » տէմիշ իտինիզ .

« Պէնի ալտաթմըշ օլուպ օլմատըղընըգը պիլէմէմ . յու- քին մատամ գոնթէս տը նէօվիլ իլէ էվէնմիշ օլտըղընըգը բէք ալէա պիլիբիմ . քիպար ալէմինտէ իհրագ իթմիշ օլտըղընըգ մէվղըյա պիր գաթ տասա թագվիլյէթ վէրմէյ . վէ կէթիրէ- ճէյի աղըրլըգլա սէրվէթի մէվճուտէնիղին մըգտարընը ար- թըրմագ իշին պու գատընլա էվէնմիշ իսէնիզ , պունտան սօ- լայը շիքեայէթ իթմէյէ աօլա հագգըմ օլամագ . Ֆազաթ պէն պուրատա օլտըղըմ հալտէ , սիզի սէվմէքտէն պիր ան կէրի տուրմամըշ պուլընտըղըմ հալտէ , պիր սէնէտէն պէրու նէվիւա սիղին իշին պունճա ֆէլ-քէթլէրէ աիւշար օլմուշ օլ- տըղըմ հալտէ , պու գատընը սէվմէնիզէ հիշ պիր վագթ միւստտտէ իտէմէմ . իշթէ պու խուսուսը պիր եալանճըլըգ օլմագ իւզրէ թէլագգը իթտիլիւնտէն , ինթիգամըմը ալմաղա հագգըմ օլաճագ տըր .

« Սիղին մահվընըգ պէնիմտէ մահվըմը իճապ իտէճէյի- նի պիլիբիմ . լաքին սիղին ֆէրասէթիսիզ եէրինտէ օլտըղըն-

տան, վե պէնիմ թապիաթըմի սա բէք սլէա պիտիյիւիզ-
տէն, պու խուսուսըն պէնի թէրէտտիւտտէ պըրագմայաճա-
ղընը անյայապիտիսինիզ:

« Սիդի գոնթէս տը նէօվիլ իլէ էվլէնմէյէ սէվգ իտէն
էսպապըն նէ տէն իպարէթ օլտըղընը սէօյլէմէնիզի վէ միւէպ-
պէտէն գալպինիզտէ իշղալ իթմէք իսթէտիյիմ մէվգըյը զայպ
իթմէմիշ օլտըղըմա տաիր պանա թէէմինաթը գաթիլէ վէր-
մէնիզի թալէպ իտէրիմ. սէօպլէրինիզին խալիսէթինի պիլ
Ֆիլ տախի իսպաթ իթմէլի սինիզ:

« Պիր պիրիմիզտէն այրըլալըտան պէրու պաշըմա կէլէն
Ֆէլաքէթլէրի սիզէ հիքեայէ իթմէք իսթէրիմ. լաքին պու
հիքեայէյի մէքթուպըմա ճէվապ վէրաթիյինիզ գէման նազլ ի-
տէճէյիմ վէ պէօյլէ պիր իսան գուլանմաղա հագգըմ պու-
լունտըղընը անյայաճագսընը:

« Ա. վիգոնթ տը Լիսանըն սայէի հիմմէթինտէ շիմտի
Բրէնսլէր օթէլինտէ պուլունըյօրըմ. Պու մէքթուպըմա շար
շաբուգ պիր ճէվապ եազընը. իշիտիյօր մըսընը. շար շա-
բուգ տէյօրըմ, սապըլըմ նէ գատարազ օլտըղընը պիտիսի-
նիզ. պազը տէֆա սապըլըզըզ պիր թազըմ միւլահագասըզ-
լըզլար իրթիքեապ իթտիրիյի սի, սօնընտա ինսան բէշիման օ-
լուր ամմա, սօն բէշիմանըզ ազ ճէ իթմէզ:

« Ս Ի Լ Լ Ի Ա »

Սալվատօր Սիլվիատան պու մէքթուպա հագըն պիր մէք-
թուպ ալաճաղընը իւմիտ իթմէքտէ օլտըղընտան, պու մէք-
թուպը ալընճա տայա թէաճճիւպ իթմէտի վէ սապըզ մաշու-
գէսի օյան պու գատընըն տէրմիյան իթտիյի թէհտիտլէրի
իճրա իթմէյէ մուգթէտիր օլտըղընը պիտիյիտէն, բէնտիսի-
նի մէՖուս իտէճէք սուրէթտէ պիր ճէվապ եազտը. պու
ճէվապ շունտան իպարէթ իտի:

« Մատամ մարքիզ տը Բօզէլլի:

« Սէթթուպընըզ պէնի բէք զիյատէ թէաճճիւպտէ պը-
րագտը. պանա պիր թազըմ թէհտիտլէրտէ պուլունըյօր վէ

հարէքէթի վաղըամըն էսպապընը անլամագ իսթէյօր բաը-
նըզ. Ֆագաթ տէրմիյան իտէճէյինիզ հիքեայէնին պէօյլէ
պիր իսան գուլանմաղա հագգընըզ պուլունտըղընը իսպաթ
իտէճէյինի իւմիտ իթտիյիմտէն, սիզէ ճէվապ վէրմէյէ գա-
րար վէրտիմ:

« Բօման շու սըրատա Բարիստէ պուլունտըղընտան, պէ-
նի գոնթէս տը նէօվիլ իլէ էվլէնմէյէ սէվգ իտէն էսպապըն
նէտէն իպարէթ օլտըղընը սիզէ սէօյլէյէճէք տիր. ֆիլ հագը-
գա թիպար ալէմինտէ իհրազ իթմիշ օլտըլըմ մէվգըյա պիր
գաթ տահա թազվիլէթ վէրմէք վէ կէթիլէճէյի աղըրըզ ի-
լէ սէրվէթի մէվճուտէմին մըգտարընը արթըրմագ իշի պու
գատընյա էվլէնտիմ. զիրա սիզի էօյմիշ վէ եախօտ սատա-
գաթսըզըզ իթմիշ գանն իտիյօրտըմ. յարին տիւթատա պէն-
ճէ պիթիւն հէմճինսլէրինէ միւրէճճաճ կէօրիւնէճէք պիր
գատըն վար ըսա, օ տա սիզ սինիզ, մատամ մարքիզ:

« Անճագ, պիր սէնէտէն պէրու զայպուպէթ իթմէնիզին
սէպէպի նէ օլտըղընը անլամագ իսթէրիմ. լաքին պանա վէ-
րէճէյինիզ իյզահաթ վէ մալիւմաթըն պիհնիմտէ էտնա պիր
շիւպհէ պըրագմայաճագ տէրէճէտէ աշրզ վէ գաթի օլմասը
լազըմ տըր:

« Սիդին Ֆէրասէթինիզ եէրինտէ օլտըղընտան, վէ պէ-
նիմ թապիաթըմը բէք ալէա պիտիյինիզտէն, մէքթուպընըզ-
տա տէրմիյան իթտիյինիզ թէհտիտաթըն պէնի իւրթիւտէմէ-
յէճէյինի անլայապիտիսինիզ. սիզէ սապը վէ պասիթէթ կի-
պի շէյլէր թազսիլէ իթմէմ. սիզէ հանկը շէյ միւնասիպ կէօ-
րիւնիւրսէ, օ սուրէթլէ հարէքէթ իթմէյէ մէէզուն օընըզ:

« Ա Լ Է Ք Ս Ի Տ Ը Բ Ո Ւ Բ Ի Է Բ »

Սալվատօր Բօմանա խիթապէն տիկէր պիր մէքթուպ տա-
հա եազտը վէ պու մէքթուպընտա Սիլվիայա գարյը թու-
թաճաղը իսաթթը հարէքէթի իրայէ իյէտի. պատէհու պիրի-
նի Բրէնսլէր օթէլինէ վէ տիկէրինի տէ Բօմանա կէօնտէրտի.
արգտտաշընըն մարքիզ տը Բօզէլլի կիւճէնտիրմէմէքտէ

քէնտիսի գատար, մէնֆաաթը պուլունարդընը պիլտիյինտէն, արալարընտա պուլունան ճիւղի իխթիյափ իլէ պէրապէր քէնտիսիսէ սատրգանէ խըտմէթ իաէճէյինտէն էմին իտի :

11

Մ Ո Ւ Ն Ա Գ Ե Ր Ա Ք

Սիլվիա՝ մարքի տը Բուրըիէրէ

Բարիս .

« Մասիէօ մարքի .

« Թափախէնից վէճհ իւզրէ Բօմանը կէօրտիւմ, վէ գոն. թէս տը նէօվիլ իլէ էվէնմէնիղի միւսթէյղիմ օլան էսպապըն նէաէն իպարէթ օլտրղընը սօրտում. պանա վէրտիյի էէվապտան առէթա մէմնուն գալտըմ. զայպուպէթիմտէն տօլայը ֆէվգ էլ առէ մահղուն օլտրղընըղը վէ պէնի պիր խայլը միւստէթ կէրէք շախսէն վէ կէրէք զապրթա մարիֆէթիլէ արաշարրարգտան սօնրա, թէհարրիաթը վաղըանըղ սէմէրէտար օլամատըղըլը կէօրիւնճէ, արթըգ պիւս պիւթիւն գաթը իւմիտ իտէրէք գոնթէս տը նէօվիլ իլէ էվէնմէյէ գարար վէրմիշ պուլընարդընըղը պէյան իյէտի :

« Եվվէյրի մէքթուպրմտա սէօյլէտիյիմ սէօղիւ թէքրար իտէրիմ. մատամ տը նէօվիլ իլէ վոգու պույան իգտիվտօճընըղ գայպինիգտէ իլէլ էպէտ իչղալ իթմէք արգուսընտա պուլընտըղըմ մէվըրըլ զայպ իթտիրմէյէճէր օլուրսա, պու իգտիվաճտան տօլայը շիքեայէթ իթմէյէ հազղըմ օլամազ զիրա միւտիրի ումո քընըղըն սուի հարէքեաթը սէպէպիլլէ

«Երվեթիմիզտե աշըւմըշ օլան տէրիբլէր Եալլընըզ պու իզտի-
ված իյէ գապիլի թասամիր օլտըղընը պիլիրիմ» :

« Լաքին պու առէմտէն Եագայը սըյրրամազ մըսընըզ ,
ազիզիմ մարքի : վիզոնիմ տը Լիւսանըն իֆատէսինէ նազարէթ
հէր կիւն գումարտա պէշիբ պէշիբ բարալար դայպ իթ-
մէքտէ օլան պու խոյըն հէրիֆի մութլազ Եանընըզտա
սագլամանըզ մը լագըմ սըր » :

« Մէրգումըն պիր թագըմ էսրարը խաֆիյէնիզէ աշնա
օլտըղընը վէ պունըն իշին Եաբարըբ շէյէրէ թընմամագտա
պուլունտըղընըզ պիլիրիմ : Ֆագաթ հէր տէրտին պիր տէր-
մանը վայ տըր : էկէր պու տէրտին տէրմանընը պուլմագ
իսթէրտէնիզ , պանա իթիմաս իտէպիլիրսինիզ , սիզէ Եէնի
պիր էսէրի սատագաթ կէօթէրէպիլտիլմտէն տօլայը ֆէվզ
էլ ատէ մէսրուը օլուըրմ » :

« Նիմաթ արամըզտա պիր կէօնէ իսթիլաֆ գայմամըշ օլ-
տըղընտան , սիզտէն այրըլալըտան պէրու պաշըմա կէլէն
ֆէլաթէթլէրի սիզէ հիքայնէ իթմէք իսթէրիմ : դայէթ զարիպ
պիր հիքեայէ օգուլաճագսընըզ » :

« Սիլվիա մէքթուպընըն պու գրամընտա , դայպուպէթին-
տէն պէտ իլէ Նոթը-Տամ-տը-Լորէթ յիլիսէսինէ կէյնէլէ
գատար թէսատիլֆ իթաիլի ահլալ ու վուգուաթը նագլ
իթմիշ օլուպ , վուգուաթը մէգրիւրէ օգուլանլարըմըզճա մա-
լիմ օլտըղընտան , թէքրարընտան սարֆը նազար իտէրիզ » :

« Սիլվիա պու հիքեայէլի պիթիրտիքտէն սօնրա , մէքթու-
պընը շու Եօլտա տէգամ իթմէքտէ իաի » :

« Կիւնտիզ վագթը էվիմտէն պիր իքի ատըմ ուզագտա
պէնի ճէպրէն կէօթիլիմիլշ օլան պու «Նէրօնըն քիմ» օլտըղընը
սօրաճագ օլուքասնըզ պէնիմ թէշվիգիմկէ աշըզը սապըզըմ
Մ . աբ Բրէվալը Եօլտիլմէյէ թէսատտի իտէն շախս օլտըղընը
պէյան իտէրիմ : պունըն իյգահաթընը իլէրիտէ վէրիրիմ » :

« Ալլահա բամարրատըզ , տօսթըմ , պանա մէքթուպ Եագ-
մայը Եունութմայընըզ , մէքթուպարընըզ Եանըմաա պուլուն-
մատըղընըզը ունութտըրաճագ տըր » :

« ՍԻԼՎԻԱ »

Ձեռքով - և Ահվալը մալիւնէմին ֆէնա հալտէ օլտըղընը պիտիրմէ յէ լիւսում վար մը տըր . պաննո տէրուցապ պիր դաչ պանգա գաիմէսի կէօնաէրմէ յի ունութ մալընը :

Մարքի տը Բուրբիէր՝ մարքի տը Բօգէլիյէ

Բուրբիէր սէ յՖիյէսինտէն .

• Ազիզէմ Սիլվիա .

• Բարիստէն կէօնաէրտիյինիգ մէքթուպը սլտըմ . սիզէ ճէվապ վէրմէք խուսուսընտա կէօսթէրտիյիմ իսթիճայ՝ մէք . թուպընըգտան հրսս իթտիյիմ մահզուզիյէթին տէրէճէսինի իսպաթ իտէպիլիր : Պանա վէրտիյինիգ էյգահաթ վէ մալիւ . մաթտան աօլտը ֆէվգ էյ ատէ մէմնուն օլտում՝ վէ սիզին գապահաթընը պուլունմատըղընը անլատըմ :

• Պէն նազ մէվսիմինին նիհայէթինէ գատար Բուրբիէր սէ յՖիյէսինտէ գալաճաղըմ . Բարիսէ ազտէթ իտէճէք օլուրսամ . Բօմանտան պահս իտէրիգ . Սէրգում հազընտտ սէօլէտիյինիգ սէօյէր՝ Ետտիկէրիմիղէ թէմամըյլա ույուչաճա . դրմըզը վէ կէչիտիյինիգ ֆէլաքէթլէրին էյվէլքի էվսաֆ վէ խասայիսինիգտէն հիչ պիրիսինի թէպտիլ իթմէմիչ օլտըղընը իսպաթ իտէր :

• Սիզէ օն պին ֆրանքըզ պիր չէք կէօնաէրիյօրըմ . Բարիս սարրաֆյարընտան Մ . Սաթիէօ Տիւրան պու բարայլ թէտիյէ իտէճէք տիր : Ազճէ յի էսիրիէմէյինիզ , ազիզէմ Սիլվիա . համտ օլտուն , սիզին պիթիւն իհթիյաճաթընըգա քիֆայէթ իտէպիլէճէք տէրէճէտէ սէրվէթիմ վտը տըր :

• Բարիսէ ազտէթիմէ գատար Բրէնայէր օթէլինտէ գալընըզ . Բարիսէ ազտէթ իտէր իթմէզ սիզին իսանէնիզ Եննիտէն տիւզէլէճէք վէ էվվէլքիւտէն տահա դիյատէ շաշաս վէ իհթիչամ քէսպ իտէճէք տիր . նաթօպրիան սօգաղընտա . քի գօնաղընըղըն պիթիւն էչեայարը հիւքի մէթ մարիֆէթիլլէ սաթըյա չըգարըլմըչ վէ պէտէյի էմանէթ սանտըղընա վազ իտիլմիչ օլտըղըն մալիւմինիգ օլմազ կէրէք տիր . էրէթիճէ ճէսիմ օլան պու մէպլաղը էլտէ իթմէք պէլքի տէ միւմքին օլաճազ տըր :

« Պանա դայէթ թէ հիքէյի կէօրիւնէն պու Պէրօտան դուր-
թուլմանըն պիր շարէսի եօզ մը տրը :

« Ալլահա ըսմարլատըզ , ազիզէմ Սիլվիա , պէնիմ մու-
հապպէթ վէ սատագաթըմա հէր-տաիմ իթիմատ իտէպիլիր-
սինիզ :

« ԱԼԷՔՍԻ ՏՐ ԲՈՒՐՐԻԷՐ »

Բօման՝ Լալվատօրա

Բարիս .

« Սէվկիլի տօսթըմ .

« Պախթսըզըզ պէնի թապպիպ իթմէքտէն պիր ան կէ-
րի տուրմայօր : Բուրրիէր սէյֆիյէսինտէն շըգտըզըմ կիւն
պանա վէրտիլին իւշ ատէտ պինէր Ֆրանզըզ պանդա գաի-
մէսինի գումարտա զայպ իթտիմ . պունըն իւզէրինէ նաչար
գալարագ տօսթըմըզ վիգոնթ տը Լիսանտան տախի պիր
գաշ գաիմէ էօտիւնճ ալտըմ . Ֆազաթ պունլար տա էօթէքի-
լէրինին պախթընա նախ օլտու :

« Կէօրիւնիւր քի վիգոնթ պու կիւնլէրտէ պէօյիք պիր
վուրլուն վուրմըշտրը , զիրա իւանէսինին էշեալարընը թէճտիտ
վէ աթլարընը , արապալարընը թէպտիլ իլլէտի :

« Պէն իսէ պէշ բարասըզ գալտըմ . պէօյլէ պիր Նալէ թէ-
համիլ , իթմէք գապիլ օլմատըզընտան , շար շարուզ պանա
պիր ազ բարա կէօնտըմէնի րէճա իտէրիմ :

« Տօսթըն ,

« ԲՕՄԱՆ »

Սալվատօր՝ Բօմանա .

Բուրրիէր սէյֆիյէսինտէն .

« Սէվկիլի տօսթըմ .

« Պէնտէն իսթէտիլին մէպլաղը սանա կէօնտէրէմէյէճէ-
յիմ . զիրա պէն տէ սէնին կիպի շու արալըզ պէօյիք պիր
մուզայագա իչինտէ պուլունըյօրըմ :

« Գումար սէվտասը վէ իշրէթ պէլասը տգլընը պիւս պիւթիւն ալմըչ օլմալը քի , ազնէ իսթէմէք իւզրէ պանա մէքթուպ եազտըլըն վազթ , պիր թագըմ մուհիւմ' իշրէրտէն պահս իթմէյի ունուտըյօրսըն . մարքիզ տը Բօզէլլի պէնիմ թավսիլէմ իւզէրինէ սանա միւրաճուաթ իյլէտի . նէ՛ եաբտը . նէ՛ սէօլէտի . գազանճը պիր իշ վա՛ր մը տրը . էօթէքիլէր նէ՛ եաբրյօր . պուրալարտան տոյա պահս իթմէյօրսըն . հալ պու քի գասայը պօշալթմայը պիւտիլըն կիպի , անը տօլտուրմագ իշին տէ պիր շարէ պուլմալըսըն . յարին իհթիլթը էլտէն պըրագմա . տաիմա պասիլէթ իւզրէ տուլրան . պանա տանըշմագսըզըն հիշ պիր իշէ կիրիշմէ :

« Շիմտի ճիտտէն դօնուշալըմ . սէնի պիւս պիւթիւն բարաօրզ պրրագմագ իսթէմէտիյիմտէն , սանա պէշ եիւզ Ֆրրանք գատար պիր մէպլաղ կէօնտէրիյօրըմ . հէր սյ խիթամընտա տա պու գատար պիր մէպլաղ կէօնտէրէճէյիմ . սէնէտէ ալթը պին Ֆրանք ազ բարա տէյի տիր գանն իտէրիմ . պա խուսուս սէնին իշին քի պիր գաշ սէնէ գարֆրնտա գումարտա տէօրթ եիւզ պին Ֆրանքտան զիյատէ պիր մէպլաղ զայպ իթտին . էկէր պու խուսուսը նազարը տրգ գաթմա ալաճագ օլուրսան , զիյատէ պիր շէյ թալէպինէ գալղըշմագսըն իւմիտինտէյիմ :

« Ալլահա ըսմարլատըղ , ապիպիմ Բօման , ուսլու տուր , սանա պունտան պաշգա պիր նասիհաթ վէրէմէմ :

« Տօսթըն ,

« ՍԱԼԱՏՈՐ »

Պու մէքթուպ ուճտան ուճա կիզլի միւրէքքէպ իլէ եազրլմըչ օլուպ . աթէշէ կէօսթէրիլմէտիյիճէ մէյտանա շրգմազ ըտը . Սալվատօր վէ Բօման' մէքթուպարը բօսթասիանէտէ զայպ օլուր վէ եախօտ պաշգա պիր ատէմին էյինէ կէշէր գօրգուսըլլա , մէքթուպարընը տաիմա կիզլի միւրէքքէպ իլէ եազարլար ըտը :

Բոման՝ Սալվատորա .

Բարիս .

« Աղիգիմ ժարքի .

« Մէքթուպըն իլէ պերապեր կէօնտերմիշ օլտրղըն պէշ եիւզ ֆրանքր գումարտա դայայ իթտիմ . պու եէիի խաթայը իրթիքեապ իթտիյիմտէն տօլայը օ գատար մահճուպ վէ մէյուս օլտում քի . պու հիճապ վէ մէյուսիյէթիմի խայգըն նազարրնտան կիգլէմէք ի գրէ հէման օտամա շէքիլտիմ վէ ազաճրգ թէսէյի պուլմագ իյի սէնին ալէա բօմընտան պիր իքի շիշէ պօշայթտրմ .

« Ժամաիգ ատասընըն պու ալէա իշկիսի վիւճուտըմա օ տերէճէ թէէսիր իյլէտի քի . պիթիւն կիւնահլարըմը տէօքտիւմ .

« Գիր Կոշ սէնէ զարֆընտա գումարտա տէօրթ եիւզ պին ֆրանգտան ղիյատէ պիր մէպյաղ դայայ իթմիշ օլտրղըմը մէքթուպընտա եազըյօրսըն . իհթիմալ քի պու սէօզիւն տօղրու օլտուն . զիրա շիմտիյէ գատար դայայ իթտիյիմ բարայարը սայմագ զահմէթինի հիշ պիր դէման իթթիյար իթմէմիշիմ տիր . լաքին սէն էքէյիճէ ճէսամէթի պիր սերվէթէ մալիք սին . պու սերվէթին եարըսը տա պանա այիտ տէյիլ մի տիր . պէլքի պունը շիմտիյէ գատար խաթրընտան պիլէ կէշիւմէմիշ իտին .

« Շու հալտէ սէնտէն ագճէ թուլէպ իթտիքճէ , կէօնտերմէքտէն շէքինմէ . զիրա արամըզտաքի տօսթլուզ մահզա պու սուրէթլէ տաիմ վէ պաղը օլապիլիր .

« Մուխլիսին ,

« ԲՕՄԱՆ »

Սալվատոր՝ Բոմանա .

Բուրրիէր սէյֆլյէսինտէն .

« Տօսթըմ .

« Մէքթուպընտա պահս իթտիյին սերվէթ պէնիմ տէյիլ , զեպճէմին տիր . սէնին արգուի մէճնուենանէնի խօշնուա իթմէք իշին անա էլ տօգուենտրրամամ .

« Էվվէլճէ տէ սէօյլէտիյիմ վէճհլէ . հէր այ խիթամըն . տա սանա պէշ եիւզ ֆրանզ կէօնտէրէ պիլիբիմ , զիյատէ կէօնտէրէմէմ :

« ՍԱԼՎԱՏՕՐ »

Րօման՝ Սալվատօրա .

Բարիս .

« Գէյֆինէ եա՛ , մատամ քի սօսթընը միննէթ ալթընտա պրրագմագ իւզրէ սէրվէթինին պիր զըսմընը անա հասր իթմէք իսթէմէյօրսըն , բարանը քէնտինէ սագլա . զալտը քի պու բարայա իհթիյաճըմ տա եօզ . տօյր . քէնտիմթ թէհլիքէյէ տիւշիւրմէքսիզին ազճէ թէտարիք իթմէնին շարէսինի պուլտըմ . սօնրատան հասըլ օլտճագ մէսուլիյէթ պանա ալիտ օլամաղ :

« ՐՕՄԱՆ »

Մարքիզ տը Բօզէլի՛ մարքի տը Բուրրիէրէ .

Բարիս .

« Ազիզիմ Ալէքսի .

« Րօման շու արայըզ իշի սօն տէրէճէյէ վարտըրտը . հէր ազչամ պէօյիք պէօյիք ազճէլէր զայպ իտիյօր . վիգ-վիտը Լիւսան մէրգումըն տիւնքի կիւն օթուզ պիւ ֆրանք զայպ իթմիշ օլտըղընը պիր աղ էվվէլ սէօյլէմէքտէ իտի :

« Էկէր Րօման եայրնըզ պաշընա պիր էլ եաբմըշ օլսայըտը , պիզ պիւէճէքսիբ . զիրա զազլթալար պիր միւտտէթ . տէն պէրու տաթսըզ թուզսըզ հավատիպէր նէշր իթտիքլէրինտէն , պէօյլէ պիր հալատիսի զաշըրմաղլար բտը . շու հալտէ զայպ իթտիյի մէպլաղ սիզէ ալիտ օլմագ կէրէք տիւ . իհթիմալ քի պու բարայը խուսուտի պիր իշ իշին քէնտիսինէ թէվտի իթմիշ իտինիզ . իհթիմալ քի սիզտէն չալմըշ տըր . շիմտի մատամ քի իշի խապէր ալտընըզ , նասըլ միւնասիպ կէօրիւրսէնիզ , օ սուրէթլէ հարէքէթ իտինիզ :

« Սիզի կէօրմէք արզուսըյլա սուզան օլույօրմ , ազիզիմ մարքի . Բարիսէ չաբուզ ավտէթ իտինիզ :

« ՍԻԼՎԻԱ »

Մարքի տը Բուրրիէր՝ մարքիզ տը Բոգեւիլէ

Բուրրիէր սէյֆիլէսինտէն .

« Աղիզէմ Սիլվիա .

« Վերտիլինիզ մալիւմաթտան տօլայը թէչէքքիւր իտէրիմ . Բօմանըն շու արայրգ զայս իթտիլի մէպլազ պանա ալիտ տէյիլ տիր . նասըլ էլտէ իթմիշ օլտըղընը պիլէմէմ . Ֆագաթ պէնիմ գասամտան ալմամըշ օլտըղընա էմինիմ .

« Էկէր սիզ պինի պիր ա՛ն էլիլէլ կէորմէք արզուսընտա իսէնիզ . պէն տէ սիզի պիր ա՛ն էլիլէլ գուճազլամագ արզուսընտայրմ . լաթին զէվճիլէթ վագիֆէլէրի պու արզումըն իճրասընա մանի օլուլօր . . . »

« Կէլէճէր այրն իսիթամընտա Բուրրիէր սէյֆիլէսինի թէրքլէ . Բարիսէ ալտէթ իտէճէյիմ .

« ԱԼԷՔՍԻ ՏԸ ԲՈՒՐՐԻԷՐ »

Բարիս սարրաֆլարընտան պիրի՝ Սալվատօրա .

Բարիս .

« Մօսիէօ մարքի .

« Միւտիրի ումուրընը Մ. Լըպրէն հագգընտաքի տօսթ . լըղընըզը պիլմէմիշ օլալըտըմ . սիզէ մէքթուպ եագմագ ճէսարէթինտէ պուլունմազ ըտըմ . զիրա սիզտէն հիշ պիր շէյ թալէպինէ հագգըմ օլմատըղընը պիլիրիմ .

« Էկէր պու տան օն կիւնէ գատար պէնտէնիզի կէօրմէյէ կէլէլէճէք օլուրսանքզ . Մ. Լըպրէօն ալէյհինտէ սախ . թէքեարլըզ տալասընտան տօլայը պիր իսթիտա թագտիմ իթմէյէ մէճպուր օլաճալըմ . պու իսթիտայա եիւզ պին ֆըրանքլըզ տէօրթ ատէթ բօլիչա տախի բապթ իտիլէճէր տիր . պէն պու բօլիչալարը սիզին իմզանըզը համիլ օլտըղընը իչին ըսգօնթօ իթտիմ . լաթին պիլ ախըրէ պու իմզանըն սախթէ օլտըղընը մա էթթէէսսիֆ միւշահէտէ իլլէտիմ .

« Սախթէքեարլըզ տալասընըն ճէթայիճի մէհու զէսինի

նազարը տրոգ գաթա ախարաց, միւտիրի ու մուրընը Ս. Լրայ-
րէօնիւ պու հալը էսէֆիշիմիւալտէն գուրթարմաղա հիւմէթ
իտէճէ յիւնիզի գավիյէն իւմիտ իտէրիմ՝ էֆէնտիմ:

« Բարիս սարրաճլարընտան՝ »

« ՄԱԹԻԷՕ ՏԻՒՐԱՆ »

Սալվատօր պու մէթթուպը օգույրնճա, պէնզի ուշտու վէ
տնը բարմագլարը արասընտա էզիպ պի զերէք:

— Արթըգ սապրըմ թիւքէնտի, պու հալէ պիր նէթիճէ
վէրմէլի . . . օսալչաղըն վիւճուտինի օրթատան գալտըրմալը .
զիւս պէզլէ կիտէրսէ պէնի պիւս պիւթիւն պաթըրաճագ .
տէտի:

Պատէհու արապասընը հազըրյամալարընը ուշագլարընա
էմր իթտիքտէն սօնրա, խուսուսի պիր իչ իչուն Բարիսէ կիթմէ .
յէ մէճպուր պույրնտըրընը պէյան իթմէր իւզրէ գէվճէսինին
օտասընա կիթտի: Լիւսի ազաճըգ մահզուն կէօրիւնիւյօրալը .
մա մաֆիհ գօճասընը կէօրիւր կէօրմէգ օլտըրըն հէրտէն
գալգտը վէ մէրգուճը իսթիպպալ իյլէտի:

Սալվատօր մէրգուճէլի ալնընտան էօրտիւքտէն սօնրա:

— Պիր ազ էվվէլ պիր մէթթուպ ալտըմ քի . իչնէթիմ
տէն պիրի պէօյիւք պիր թէհիւքէ իչինտէ պուլընտըրընը իշար
իտիյօր: մէնաֆիիմին թէհիւքէտէ պուլընտըրընը հէրէ կիթմէք-
լէ, պէնի թէհտիտ իտէն ֆէլաքէթիմն էօնիւնիւ ալապիլէճէ յիմ
զանն իտէրիմ: միւստատէնիզլէ պիր գալ կիւն գատար սիզի
հալընըգ պըրազմաղա մէճպուր օլաճաղըմ:

Լիւսի . - Մատամ քի պու մէճպուրիյէթ թէհիւքէտէ
պուլընտան պիր իչի գուրթարմաղ վաղիֆէսինտէն նէչէթ իտի-
յօր, պուճա հիչ պիր վազթ մուխալէֆէթ իտէմէմ: կիտէ-
պիլիւսինիզ, տօսթըմ, Այլահ թէչէպպիւսիւնիւ գտէ մուվաֆ-
ֆագ իյլէսին:

Պիր գալ սասթ սօնրա, մարքի տը Բուրրիէրին արապա-
սը Բարիս հօյու իւզէրինտէն քէմալը սիւրաթլա հիւրիւմէք-
տէ իտի:

12

ՃԻՆԱՅԷԹԻ ԳԱՐՇԸ ՃԻՆԱՅԷԹ

Բարիս սարրաֆյարընտան Մաթիէօ Տիւրանըն Սալվատօ. րա եազտըղը մէքթուպը կէօնտէրմէզտէն էվվէլ վուգուա կէլէն ահվալի խիւլասաթէն օղույանյարմրվա արզ իտէլիմ :

Բօման Սալվատօրըն մէքթուպարընը օղուտըղտան սօն. րա մէրզումտան ազճէ ցօբարամոյաճաղընը անլայարագ : պու պապտէ պիր թէտպիր տիւչիւնմէյէ պաշլատը . մէր. ղում՝ գուճար սէվտասընա ուղրամըչ պիլճիւմէ էշխաս կի. պի : պիր կէճէ գուճար մասասը էօնիւնէ կէշմէյինճէ պիւ. թիւն կիւն իասթա օյուր ըտը :

Բօման պու սուրէթլէ ուղուն ուզատըյա տիւչիւնտիւք. տէն սօնրա պիր կիւն Բարիս սարրաֆյարընտան Մաթիէօ Տիւրանը խաթրոյատը վէ մէրզումըն կիլլի իշլէր եաբտըղընը վէ քէնտի մէնֆաաթընա եարայաճագ հէր տիւլիւ թէշէպ. պիւսաթտա պուլունտըղընը վէ Սալվատօրըն տա արա սրրա մէրզումտան ազճէ իսթիգրալ իթտիյինի պիլտիյինտէն , վէ անա միւրաճաաթ իտէճէք օյուրսա պէլլի տէ արզուսընա նաիլ օլաճաղընը տիւչիւնտիւլիւնտէն , հէման պիր արտպայա րարիպ օլարապ սարրաֆըն իանէսինէ կիթտի :

Սարրաֆ մէրզումը խաւտուտի օտասընա կիրտիրտի վէ պիր սանաալիէ թազտիմ իյլէտի : Բօման մուհավէրէյի նէ՝ սուրէթլէ պաշլայաճաղընը պիլմէտիյինտէն , սարրաֆա խիթա. պէն :

— Պէնի թանըտընըզ մը , մօսիէօ Տիւրան . - տէյու սօր. տու :

Սարրաֆ . - Էվվէթ , էֆէնտիմ , թանըտըմ , Մ. մարքի տը Բուրբիէրին տօթըարընտան պիրի սինիլ :

Բօման . - Գուլլէի հաֆըզանըզ բէք միւքէմմէլ իմիշ , մօսիէօ Տիւրան :

— Էօյլէ տէրլէր . ֆագաթ զանն իտէրսէմ պուրայա պիր
իշ թէքլիֆի իչին կէլտինիզ . տէ յի՛ մի :

— Էվլէթ . հէմ տէ գազանճլը պիր իշ :

— Սէօյլէ յինիզ . սիզի տինլէ յօրլմ :

— Մ . մարքի տը Բուրրիէրի պիրսինիզ :

— Հա՛յ հա՛յ . պէնիմէ տախմա միւնասէպէթէ կիրիչիր :

— Մ . մարքի տը Բուրրիէրին բօլիչայարքնա մուգապիւ
իքի եիւզ պին ֆրանգ վէրի՛ մի սինիզ :

— Էկէր պանա լայրգլը պիր մէնֆաաթ կէօսթէրիէճէք
օլուրսա , ույուշըրը . լաքին թէքլիֆ իթտիյինիզ իշ ատի պիր
իշ մի տիր :

— Խայր . պիւաք ֆէվգ էլ ատէ պիր իշ տիր :

— Պիրրինիզի իյզահ իտինիզ :

— Սըր սազլամագ խուսուսընտա սիզէ կիւվէնէպիլի՛ր
միյիմ :

— Հա՛յ հա՛յ :

— Իշթէ մէսէլէ շունտան իպարէթ տիր . պէն մարքի տը
Բուրրիէրին միւսիրի ումուրր . տօսթը վէ եա տահա տօղրու-
սը խըրսըրը արգատաշը յլմ . պէնիմ իլէ անըն արասընտա
էօյլէ սըրլար վար տըր քի . մարքինին պէնիմ մահքէմէ հու-
զուրընա չրգմազլըմը մէն իթմէք իչին պիւթիւն սէրվէթի-
նի վէրէճէ յինտէն էմին իմ . զիրա տիւնետատա պիր միւթթէ-
հիմտէն տահա կէվէզէ պիր քիմէ օլամայաճաղընը պիլիր .
պինաէն ալէ յհ էկէր պանա եթմիշ պին ֆրանգ վէրէճէք
օլուրսանըզ . սիզէ մարքի տը Բուրրիէր նամընա եիւզ պին
ֆրանգլըզ տէօրթ բօլիչա իմզայարքմ . իչինիզէ կէլի՛ մի :

Պալէատէ պէյաւ իթտիյիմիզ վէճհլէ . սարրաֆ պու կի-
պի իչլէրէ շօգ տէֆայար կիրիչմիշ օլտըրընտան վէ Բօմանըն
թէքլիֆինտէն տէ պէօյիւ պիր մէնֆաաթ հասըլ օլաճաղընը
կէօրտիյիւնտէն . պիր միւտտէթ ճիք տիւչիւնտիւքտէն սօնրա .

— Իսթէտիյինիզ շէ յի եաբարլմ . ֆագաթ պու իչին նէ-
թիճէսի բէք շիւպհէլի կէօրիւնտիւյիւնտէն . սիզէ անճագ էլլի
պին ֆրանգ վէրէպիլի՛րիմ . իչինիզէ կէլի՛ մի . - տէտի :

— Էլլի պին ֆրանք մը . ազ տէ յի՛ մի :

— Պու բարայր դայպ իթմէք իհիթիմայի գազանմագ իհ-
թիմայիւնտէն աղլէպ տիր :

— Էօյլէ իսէ պու էլլի պին ֆրանգը գապուլ իտէրիմ :

— Բէք է յի . օ հալտէ լութֆէն բօլիչալարը իմզալարը-
նըզ :

Բօման տէրհալ բօլիչալարը իմզալատը վէ սարրաֆ տա-
խի մուգարէր օլան էլլի պին ֆրանգը Բօմանա վէրէրէք :

— Պու բօլիչալար վատէլէրինտէ թէէտիյէ իտիլմէ յէճէք
օլուրլարսա . պիր իսթիտայա մէրպութէն միւտտախի ումումի-
լիք մագամընա թագտիմ օլունաճագլար տըր . պիլմիշ օլուն .
իքի այ վատէնիզ վար տըր . - տէտի :

Բօման օ ազշամտան իթիպարէն եէնիտէն գումար մասա-
սընըն պաշընա կէշտի վէ պիր գաշ կիւնլէր միւթէմատիյէն
գազանըպ դայպ իթտիքտէն սօնրա . պիրտէն պիրէ չարիւր
տէօնէրէք . բօլիչալարըն վատէսի հուլուլ իթտիյի սըրայարտա
օթուզ պին ֆրանգը պիրտէն դայպ իթտի :

Բօման սարրաֆտան ալտըրը բարանըն հէման տա պա .
գըյէսի օլան պու մէպլաղը վայպ իթտիքտէն սօնրա . խանէ-
յէ ավտէթ իլլէտի . Ատէթա տիվանէյէ տէօնմիւշ իտի . կէօզ-
լէրինի շանագ շանագ աչմիշ վէ պէնպինի տէ պէօյիք պիր
սօլղունըրգ գարլամըշ ըտը . Իրթէսի կիւնիւ քէնտիսինի օ տէ-
րէճէ տէրմանըզ պուտու քի . եաթաղընտան շրգմամագա
մէճպուր օլտու :

Սալվատօր Բարիսէ վասըլ օլմազտան էվվէլ Մըլէօնտէ
պիր կիւն տուրտու վէ պատէհու պիր եօլ արապասընա ռա-
քիպէն Բարիսէ կէլտի . Սարրաֆըն մագամը թէհտիտտէ պէ-
յան իթտիյի իսթիտայը թագտիմ իթմէյէ իքի կիւն գալմըշ
ըտը . Սալվատօր պու իքի կիւնիւ հիւնիւ իսթիմալ իթմէք
իսթէմէքտէ իտի . Մէրգուլ սօգազտա եալընըզ գալընճա
քէնտի քէնտինէ .

— Բօման էօլէճէք օլուրսա . անըն սարրաֆա վէրմիշ օլ-
տըրը բօլիչալարըն պէտէլինի էօտէմէյէ մէճպուր օլմամ . ֆա-
գաթ սարրաֆը գանտըրմագ իչին Բօմանըն անա պազը սըր-
լար աչմամըշ օլաղընը քիմ իսպաթ իտէպիլիր . էկէր պու

բարայր էօտեմէ յէճէ յօլուրսամ, սարրաֆրն պու սրբրյար, տան իսթիֆատէ յէ գալգրչաճաղը շիւպհէսիգ տիր, պու նէ կիրտապ, եա Բապպի, պու կիրտապտան նաւըլ գուրթու, լաճազըմ, Գու բարայր էօտեմէքտէն պաչգա շարէ եօգ տըր, էվվէթ, էօտէ յէճէ յիմ, պէօյլէ ուճուզ գուրթուլտըղըմտան տօյայր մէմնուն օլմայրըմ. - տէտի :

Սալվատօր պիր միւտտէթ կէզինտիրտէն սօնրա, կէճէ գարանըղը օրթալըղը պասընճա, գօլթուղը ալթընտա սագ, լամըչ օլտըղը կէնիչ մանթօյր շրգարրպ ումուղլարընա ալտը, պաչընտալի շապգանըն էնլի յէնարընը կէօզլէրինէ գա, տար էնտիրտի վէ քէնտի գօնաղընըն վագը օլտըղը Գուրսէլ սօգաղընա տօղրու միթէվէճճիճ օլտու :

Հավա սըճագ վէ գարանըղը իտի, Սալվատօր քէնտի գօնաղընտան պիր գաչ ատըմ իլէրիտէ տուրտըգտան սօնրա, պիր արապու գարուսընըն ալթընտա կիզլէնտի վէ օրատա պէքլէտի, մահայր մէգրիւրտէն գօնաղա կիրիպ շրգանըրը կէօրէպիրի իտի :

Հէման պիր սաաթտան պէրու օրատա պէքլէմէքտէ իքէն, Բօմանըն տըչարը շրգարրընը կէօրտիւ, Սէրգում պու տիվար պէնիմ շու տիվար սէնին թարգընտա եիւրիւյօր վէ պու հայէ նագարէն սէրիսօ օլտըղը անլաչըլըյօր ըտը, Բօման Սալվատօրըն թա եանընտան կէչտի իսէ տէ, արգատաչընը կէօրէմէտի, Սալվատօր իսէ մէրգումըն արգասը սըրա եիւրիւմէյէ վէ հէր պիր հարէքթիթինի կէօզտէն կէչիւմէյէ պաչլատը, Բօման էրէյիճէ սիւրաթլա եիւրիւտիւյիւնտէն, նիհայէթ Իիչիէօ սօգաղընա վաարլ վէ պուլվարա եագըն կիւզէլ պիր թանէյէ տախի օլտու :

Բօման օլանճա ազճէսինի ալմըչ վէ պախթընը սօն տէֆա թէճրիւպէ իթմէք իւզրէ հէր գէման կիթտիյի գումարթանէյէ կիրմիչ իտի :

Սալվատօր անը կէօզիւնտէն զայպ իթմէտի, վէ կէնիչ մանթօրընա պիրիւնմիւչ օլտըղը հայտէ մէգրիւր գումարթանէնին գարչըսընտաթի գալտըրըմ իւզէրինտէ կէզինմէյէ պաչլատը, Պիր գաչ սաաթլար կէչտիքտէն սօնրա, նիհայէթ

Բօման տըչարը շրգտը վէ տտէթա թէնհա օլան պուլվար իւզէրինտէ պիր գաչ ատըմ եիւրիւտիւ :

Սալվատօր մանթօրընըն տիւմէլէրինի շէօգալու վէ էլպիսէսինին ճէպինտէն պուչաղընը շրգարտը, Գուչաղըն աղզը զայէթ քէսկին վէ ուճը տա սիվրի իտի, Բօման պուլվարը կէչտի, եիւրիւյիւչիւ նիզամարզ վէ սալլանթըլը իտի, արա սըրա տուրըյօր վէ աղզընա կէլէն քիւֆիւրլէրի պօչանըյօր ըտը :

Գուրսէլ սօգաղը սսրատա պիւս պիւթիւն գարանըղը օլտըղընտան, Բօման մէղքիւր սօգաղա կիրէր կիրմէղ, Սալվատօր շիքեարընըն իւզէրինէ սալտըրուան պիր գարան կիպի հէման Բօմանըն իւզէրինէ ալթըլտը վէ պաղըրմասընը մէն իթմէք իւզրէ պօղաղընտան թութտու :

Իչրէթէ պաչլայալըտան պէրու Բօման օգատար զայրֆլանմըչ ըտը քի, էսկի գուվվէթինին էսէրի պիլէ գալմամըչ ըտը, մա մաֆիճ քէնտիսինի միւտաֆաա իթմէք իւզրէ եինէ ազաճըգ տէքրէնտի իսէ տէ, Սալվատօր ճանվէրանէ պիր վահչէթլէ անըն պօյնուըր գալվարմըչ օլտըղընտան, հիչ պիր հարէքթիթտէ պուլոււնմասընա մէյտան վէրմէտի վէ էլինտէքի քէսկին պուչաղը իւչ տէֆա գարնընա պաթըրարագ, գօյվէրտի :

Բօմանըն աղրը վիւճուտի եուվարանըպ եէրէ տիւչտիւ վէ կէօյսիւնտէն միւտհիչ պիր իւրըլթը շրգտը :

Էօլմիւչ իտի, Սալվատօր իւզէրինտէքի միւճէվհէր կիպի շէյլէրի վէ ճըգտանընը ալտըգտան սօնրա, քէնտի քէնտինէ :

— Գունըն իչի պիթտի, պու ճինայէթի խրրսըզլար իրթիքեապ իթմիչ տիր գանն իտէճէքլէր, Գու ատամը մարքի տը Բուրրիէր էօլտիւրմիւչ օլտըղընը քիմ պիլէճէք տիր, - տէտի :

Գու սըրատա պիր գատըն սէտաօր գուհուր իտէրէք, Ե Պէն Ե տէյու պաղըրտը, Սալվատօր պաչընը եօգարը գալտըրտը վէ քիւչիւք պիր խանէնին օրթա գաթընտա վագը պիր օտանըն քէնճէլէսինտէ պիր գատընըն կէօլկէսինի կէօլ-

տիւ . պու գատրն ալլազ պիր սէտա իլէ .

— Պագսան ա , մարքի , աշաղը էնէլիմ աէ գարուլը աշալըմ . — տէտի :

Սալվատօր Սիլվիանըն սէսինի Թանըտը . Պիր ազ սօնրա Սիլվիա խանէ գարուսընը եավաչճա աշտը վէ Սալվատօր իչէրի կիրտի : Վալիտէ Սան-Րըֆիւնիւն գըզը պէյազ տիւլպէնտէն մամուլ վէ տանթէլալարյա միգէյիէն կիգէլ պիր կէճէլիք էլպիսէսի կիլինմիշ իտի : Սիլվիա վէ Սալվատօր օրթա գաթտա վազը օլան օտայա կիրտիլէր . իլք տէֆա Սալվատօր սէօզէ պաշլայարազ .

— Նասըլ օլտու տա պուրատա պուլուտըն , Սիլվիա , պէն սէնի Բրէնսէր օթէլինտէ գանն իտիյօր ըտըմ . — տէտի :

Սիլվիա պու սիւալէ ճէվապ վէրմէզտէն էվվէլ բէնճէրէ գանատլարընը գարատըր վէ պատէհու շանը շալտը . շան սէտատընը ալըր ալմազ կէնճ պիր գըզ օտայա կիրտիլինտէն . Սիլվիա .

— Մարի , Ս . մարքի տը Բուրլիէր կէճէլի պուրատա կէչիրէճէք տիր : Սէն կիթ օտանտա եաթ . եարըն սապահ սէնի շաղըրմատըզճա , օտանտան տըշարը չըզմա , իչիտիյօր մըսըն , Մարի :

Պէօզէմէ . — Էվվէթ , մատամ , պէնի շաղըրմատըզճա օտամտան տըշարը չըզմայաճաղըմ :

Սիլվիա . — Էվվէթ , գըզըմ , շիմտի պիզի եալընըզ պըրազ :

Պէսլէմէ օրատան շէքիլիպ կիթտի . Սիլվիա Սալվատօր իլէ եալընըզ գալընճա . կիլիւմսէյէրէք .

— Հէր շէյի էվվէլտէն քէշֆ իթմէք լազըմ տըր . էկէր պանա տա Բօմանա իթտիլինիզ մուամէլէյի իթմէք իսթէմիշ օլտայըտընըզ . պէնտէն սօնրա պու գըզ գալաճազ ըտը . . . — տէտի :

Սալվատօր պիրտէն պիրէ թիթրէյէրէք վէ հիտաէթինտէն տուտոպլարընը ըսըրարազ .

— Ահ , նէ ֆէնա ֆէնա ֆիքիրլէրէ զահիպ օլույօրսըն , Սիլվիա . — տէյու պաղըրտը :

Սիլվիա . - (Տիպ տիբ մարքիսին եիւզիւնէ պագարագ .)
Պէնի էօլտիւրմէյիյի խաթըրընըգտան ասլա կէշիբմէմիշ մի
սինիզ . սուներ իսպաթ իտէսիլիբ միսինիզ . . . գայտը քի պէն
տէ սիզին եէրինիզտէ պուլունմըշօլսայըտըմ , այնը ֆիբիւ պէ-
նիմ տէ զիհնիմտէն կէշէճէք իտի :

Պու սըլատա տէվրիյէ գօլունըն այագ սէտայարը իշի-
տլտիյինտէն . Սիլվիա իլէ Սալվատօր բէճէրէյէ եագլաշտը-
լար : Տէվրիյէ գօլունը թէշքիլ իտէն ասքերլէր Բօմանըն ճէ-
սէտի եանընտա տուրմըշար բտը . թէաթի իթտիքլէրի սէօզ-
լէր Սալվատօր իլէ Սիլվիանըն գուլագլարընա գատար աքս
իթմէքտէ իտի :

Ուքերլէրտէն պիրի ճէսէտին իւզերինէ էյիլիպ քէմայը
տըգգաթլա մուայէնէ իթտիքտէն սօնրա շէօլմիւշ տիւրա տէ-
տի : Պունըն իւզերինէ տիկէր ասքերլէր տախի էյիլերէք սէվ-
վէթ , էվվէթ էօլմիւշ տիւրա տէյու թէքրայլատըլար :

Օն պաշր ասքերլէրտէն պիրինի չաղըրլպ , բօլիս գօմիսէ-
րինի չաղըրմաղա կիթմէսինի էմր իյլէտի : Ուքեր ալէլ ա-
ճէլէ եօլա շըգարագ , պիր ազ սօնրա բօլիս գօմիսէրի իլէ
պէրապէր ավտէթ իյլէտի :

Բօլիս գօմիսէրի Բօմանըն ճէսէտի իւզերինէ էյիլերէք ,
պէօլիք պիր ֆէնէր ըըղըլա անը մուայէնէ իթտիքտէն
սօնրա .

— Պու ատամ քիպար ալէմինէ մէնսուպ կէօրիւնիյօր .
ագճէսի վէ իւզերինտէքի միւճէվհէրլէր չալընմըշ տըր . գա-
թիլլէր անըն իւզերինտէ պիր քեաղըտ բարչասը պիլէ պըրագ-
մամըլար քի , անը թանըմագ միւմքին օլսուն . քէնտիսինի
թէշհիրիսանէյէ կէթիւրմէք լագըմ տըր . - տէտի :

Ասքերլէր թիւֆէնքլէրիլլէ թէճէրէ կիպի պիր շէյ եաբ-
տըլար , վէ Բօմանըն պիրուհ ճէսէտինի անըն իւզերինէ գօյ-
տըգտան սօնրա , բօլիս գօմիսէրինին արգասը սըրա եիւրիւ-
մէյէ պաշլատըլար : Պիր ազ սօնրա այագլարընըն ահէնկլի
սէտասը արթըգ պիւս պիւթիւն իշիտիլմէզ օլտու :

Սիլվիա բէնճէրէյի թէքրար գարատըգտան սօնրա .

— Ուղուրլար օլսուն , մօսիէօ Լըպրէօն , ուղուրլար օլ-

սուն , ու մարմ քի էօթէքի տիւնեատա թէքրար կէօրիւչէ-
ճէյիգ . - տէտի :

Սալվատօր օթուրտրղը եէրտէ ույուգլամագտա օյտրղըն-
տան , սէտիրին իւզէրինէ երգըլտօր գալտը :

13

ԳԱՐԸՇԸԳԼԸԿ

Իրթէսի կիւնիւ , սապահըն սաաթ օնընա տօղրու Սիլ-
վիա պէսլէմէսինի շաղրտը վէ պիր քիրա արապասը պուլմա-
սընը էմր իյլէտի . գրզ ալէլ - ճէլէ տըշարը չըգտը վէ պիր
ազ սօնրա արապա իլէ պիրլիքտէ ավտէթ իյլէտի : Սալվա-
տօր Սիլվիա իլէ պէրապէր պու արապայա րաքիպ օյարագ ,
Իրէնսլէր օթէլինէ կիթտի վէ Սիլվիայը օրատա պրրազտըգ-
տան սօնրա , քէնտիսի տօղրուճա Մրլէօնէ կիտէրէք , օրա-
տա պիր բօսթա արապասընա րաքիպէն եինէ Բարիսէ ավտէթ
վէ Բուրրիէր գօնաղընա մուվասէլէթ իյլէտի :

Գօնագ խըտմէթքեարլարր՝ կէճէ վագթը Գուրսէլ սօգա-
ղընտա էօլտիւրիւլմիւշ ատէմին նաչընը գալտըրմըշ օյտըղլա-
րընը պիլիւրէր իտի իսէ տէ , պու նաչըն Բօմանըն նաչը օլ-
տըղընը պիլմէզլէր իտի :

Սալվատօր գօնաղընա մուվասէլէթ իթտիքտէն սօնրա
եաթագ օտասընա չըգտը վէ պէրապէրինտէ պուլունան խըտ-
մէթքեարա խիթապէն :

— Լըպրէօն պուրատա մը տըլր . - տէյու սօրտու :

Խըտմէթքեար պու սիւալէ նէ ճէվապ վէրէճէյինի պիլ-
մէյիպ պիր միւտտէթճիք թէրէտտիւտ իյլէտիյինտէն , Սալ-
վատօր :

— Ճէվապ վէրսէն է . . . Լըպրէօն պուրատա մը տըլր . -
տէյու թէքրարլատը :

Խըտմէթքեար . - Ս . Լըպրէօն տիւն աղչամ սաաթ օն
րատտէլէրինտէ տըշարը չըգտը վէ տահա գօնաղա ավտէթ
իթմէտի :

— Սէպէպինի պիլլիօր մըսըն :

— Խալլր , էփէնտիմ :

— Իէք էյի , պէնի եալընըգ պրրագ . արապայը հազըր-
լամասընը արապաճըյա թէնպիհ էթ :

Սալվատօր եալընըգ գալընճա , էլպիսէսինի տէյիշտիրտի
վէ պիր սաաթ սօնրա արապասը հազըր օյտըղընը խապէր
վէրտիքիէրինտէն , տօղրուճա սարրաֆ Մաթիէօ Տիւրանըն խա-
նէսինէ կիթտի :

Սարրաֆը մէրգուլ մարքի տր Բուրրիէրին իսթիգպալի-
նէ կէլէրէք , անը պէօյիւք սալօնա կիրտիրտի , վէ լազըմ կէ-
լէն թալթիֆաթը իճրա իթտիքտէն սօնրա :

— Մ . Լըպրէօնէ կէօսթէրտիյիմ էմնիյէթտէն տօլայը
տիւշարը դատր օլմագլըղըմը իսթէմէյէճէյինիգաէն էմին ի-
տիմ , մօսիէօ մարքի . - տէտի :

Սալվատօր պու կիպի սէօղլէրէ գաբըլան թագըմտան
օլմատըղընտան :

— Աֆվ իտէրսինիզ , մօսիէօ Տիւրան , պէն պուրայա բօ-
լիշպարըն պէտէլինի էօտէմէք խուսուսընտա սիզինլէ ույուշ-
մաղա կէլտիմ , պէօյլէ պիհուտէ սէօղլէր տինլէմէյէ կէլ-
մէտիմ . պինաէն ալէյհ ասըլ իշ նէ իսէ օնտան պահա իտէ-
լիմ . - տէտի :

Սարրաֆ . - Բէք էյի , մօսիէօ մարքի , էմրինիզէ մուս-
թագամ ըմ :

— Սիզ պէնիմ իմզամը համիլ օյան սախթէ բօլիշալարա
մուգապիլ Լըպրէօնէ եիւզ պին ֆրանք վէրտիճիզ , տէլիլմի .
պու քեաղըտլարը ալմագ իչին սիզէ ճէ մըգտար շէյ վէրմէք
լազըմ տըլր :

— Թաւամ եիւզ պին ֆրանք :

— Ղալիպա լաթիֆէ իտիյօրսընըզ :

— Սէսէլէ ազճէ հազընտա օլունճա , պէն լաթիֆէ իթ-
մէյի սէվմէմ . գալտը քի պէնիմ պու իչտէ դայէթ ճիւզի

պիր մէնֆրասիմի պուրունորդրնտան, եիւզ պին ֆրանգ տան պիր բարա թէնդիլ իտէմէմ:

— Օ հալտէ հէրսինի տէ գայայ իտէրսինիզ. ալթմըշ պին ֆրանգ իշինիզէ կէլիւր մի:

- Խաչր:
- Եթէթմըշ պին ֆրանգ:
- Խաչր:
- Սէքսէն պին:

Հոսպալեթի

— Խաչր . . . լսքին մատամ քի պու տէրէճէ ըսրար իտի- յօրսընըզ, օն պին ֆրանգընը թէնդիլ իտէրիմ. տօգսան պին ֆրանգ վէրլէնիզ:

Սալվատօր պիր միւտտէթճիք սիւ շիւնտիւքտէն սօնրա մէրգ ումըն բէնչէի գուլմընա տիւ շիւն օլտըղընը կէօրէրէք:

— Թէք ըլիֆինիզի գապուլ իտէրիմ, յարին պիր ատամ նէ գատար զէնկին օլտա, տօգսան պին ֆրանգ մէվճուսը պու- լընամայաճաղընտան, պու ազճէյի թօրյամագ իշին պանա միւսաատէ վէրէճէյի իւմիտ իտէրիմ:

— Իսթէտիլինիզ գատար միւսաատէ վէրիւրիմ, մօսիէօ մարքի շու գատար քի պանա սիզին իւզանըզը համիլ պաշգա րօլիչալար վէ էմլարընըզտան տա պիր բէհին վէրէճէյի իշինիզ:

— Բէք էյի, էօյլէ օլտուն:

— Թէչէքրիւր իտէրիմ, մօսիէօ մարքի, Եարըն մուգա- վէյիսթ մուհարրիլինիզին օտասընտա Մ. Լըպրէօն թարաֆըն- տան իւղայանմըշ օլտան րօլիչալարը սիզէ վէրիւրիմ:

Սարրաֆըն պու սէօգիւ իւզէրինէ Սալվատօր այաղա գայգտը վէ խանէտէն տըչարը չըգարագ արապասընա օ- թուրտու. պատէհու քէնտի քէնտինէ:

— Էվվէթ, Էվվէթ, Եանըլմայօրըմ, պու սարրաֆ Բօ- մանտան պազը սըրրլար ումըշ օլտըղը իշին օնա պու գատար ազճէ կիւվէնմիշ տիր. պու իրի ալչագլար պէնի սօյմագ իշին ույուշմըչար. — տէտի:

Պու սըրատա վիգոնիթ տը Լիւսանըն արապասը Սալվա- տօրըն արապասըյա գտըչը գարչըյա կէլտի. վիգոնիթ Սալ- վատօրը սէլամլատըզտան սօնրա:

— Պէն տէ սիզէ կէլիյօրտըմ, աղիլիմ մարքի, իսթէրսէ- նիզ արապասըյա ըմըղը կէօնտէրէլիմ տէ Լիւքսէնպուրկ պաղ- շէսինտէ շէօյլէ պիր կէզինէլիմ. սիզէ դարիպ պիր հալատիս վէրէճէյիմ. — տէտի:

Սալվատօր պու արզույա մուվաֆազաթ կէօսթէրտի վէ իքիսի պիրլիքտէ Լիւքսէնպուրկ պաղշէսինէ կիլթտիլէր. օրա- յա կիրտիքլէրինտէ, վիգոնիթ Սալվատօրա խիթապէն:

— Նիհայէթ Բարիսէ ալտէթ իթտինիզ հա. . . տօղրուսը բէք զիյատէ մէսրուր օլտըմ. ումարըմ քի արթըգ Բուրրիէրէ ալտէթ իթմէյէճէքսինիզ:

— Խաչր, Բարիստէ գայաճաղըմ, պէնի կէլիպ պուլմա- սընը պու կիւն զէվճէմէ տէ Եաղաճաղըմ, Լաքին պանա դա- րիպ պիր հալատիս վէրէճէյի իտինիզ, նէրէտէ գալտը:

— Էվվէթ, պիշարէ Բօման, նէ պէօյիլ ֆէլաքէթ . . .

— Ֆէլաքէթ մի . . . Բօմանա նէ օլտու . . . պէն տահա պու սապահ կէլտիլիմ ճիհէթլէ, քէնտիսինի հէնուզ կէօրէ- մէտիմ. կէճէ գօնագտա տէյիլ իմիշ:

— Պու կէճէ Գուրուէլ սօգաղընտա պիր ատամ թէլէֆ իտիլտիլինի իշինթմէտինիզ մի:

— Խաչր, Ֆաղաթ րէճա իտէրիմ, պու էօլէն ատամ ի- լէ Բօման արասընտա նէ միւնտասէպէթ վար տըր. աճապա Բօման պիրիսինի մի վուրմըշ:

— Խաչր, պիլաքս Բօման պիրիսի թարաֆընտան վու- րըմըշ:

— Լաթիֆէ մի իտիյօրսընըզ, վիգոնիթ:

— Ասլա, հաղրգաթը հալի սէօյլէյօրըմ. պու սապահ զազէթալարտան պիրինտէ պու ճինայէթ վագըասընը վէ մաղ- թուլըն էչքեալը մալսուսէսինի օղումըշ օլտըղըմտան, պու վագըա մէրագըմը թահրիւր իթտի վէ տէրհալ արապայա պի- նիպ թէչհիլիսանէյէ կիլթտիմ վէ պիչարէ Բօմանըն նաչընը կէօրաիւմ:

— Օ հալտէ զապթիյէ նաղարէթինէ իխպարը բէյֆիլէթ իթմէլի վէ պիչարէ տօսթըմըն ճէնագէսինի գալտըրմագ իւզըն թէչհիլիսանէ միւտիլիլէթինտէն նաչը թալէպ իթտիլմէլիլիմ:

— Ո պապտէ սիդինյէ հեմէֆրեարում.

— Հայտէ տղաճրգ եկմէր եկմէյէ կիտէլիմ. կէզինէ կէզինէ իշթիհամ աչրլտը. պու պապտէ իճապր իյէրիտէ տիւշիւնիւլիւր.

Իքի տօսթլար Լիւքսէնպուրկ պաղչէսինտէն տըչարը չըգտըլար վէ օ ճիվարտա վուգը պիր լօգանթայա կիրտիլէր. եկմէք պիթտիքտէն սօնրա, վիգ ութ.

— Իալիսանէ պէյանը էֆրեար իթմէրլիլիմի իսթէ՞ր միսինիզ, ազիզիմ մարքի. — տէտի.

Սալվատօր. — Հայ հայ, մէմնուն օյուրում.

— Բէք էյի, Բօմանըն էօյմիւշ օյտըղընը պէնտէն էվիէլ-իզ պիլիլի իտիսիզ զանն իտէրիմ.

— Նէ՞ տէմէք իսթէյօրսընըզ.

— Նէ՞ տէմէք իսթէտիլիլիմի անյատընըզ. դալտըր թի զաննըմ տօղրու իսէ, հարէքթի վուգըանըզը թատիլիպ իտէրիմ. զաթէն չօգտան պէրու պու ասաճտան եազայր գուրթարմալը իտիլիզ. դիրա անըն պիր թաղում մէզմում հարէքթիլէրի սիդի էր եա կէճ թէհլիքէյէ տիւշիւրէճէք իտի.

— Ազիզիմ վիգ ութ, տախմա կիւլէճէք պիդ սէօզ պուլուպ սէօյլէրսինիզ.

Պու սէօզի միթէազրպ իքի տօսթլար լօգանթատան չըգտըլար վէ պիր պիրինտէն այրըլտարար. Սալվատօր տօստօյրու զօնաղլնա կիթտի վէ իուսուսի օտասընա շէքիլէրէք եազը մասասընըն պաչընա օթուրտըր տան սօնրա, անըն իւզէրինտէ պուլընան պիր թաղում քեազրտարը տըղգաթլա մուայէնէյէ պաչլատը. մէրգում պու իշի պիթիլիտիքտէն սօնրա, քէնտի քէնտինէ.

— Սարրաֆըն մաթլուպընը էօտէյէճէք օյուրսամ, պանա աճազ սէնէվի օն պին ֆրանգ դալաճազ տըր. զէվճէմին էմլաքը իսէ սէնէվի եիկիրմի պէշ պին ֆրանգ կէթիլիտիլիտէն, մէճմուը վարիտաթ օթուպ պէշ պին ֆրանգ ս պալիլ օլաճազ տըր. հալ պու քի պու իրատըք ազ տըր. պու գատար ճիւզի պիր ազչէ իլէ իթթիֆա իտէմէմ. վիգ ութ տը Լիւսան պէնիմ գատար զէնկին օլմատըղը հալտէ պէնտէն բարլազ պիր էօմը

կէչիրիյօր. պինտէն ալէյհ տահա շուլը-գտան էլ շէքէմէմ. պէնիմ ազրու մասրաֆլարում վար տըր. էվիմի պէսլէյէճէլիմ, Սիլվիանըն էվիլի եէնիտէն տի զէլթէճէլիմ. հալիզ օլտըղըմ իսմին շէրէֆինի լէքէտար իթմէմէք իւզրէ, թավը ու հարէքէթիմի զէրրէճէ թէպտիլ իթմէմէլիլիմ. — տէտի.

Սալվատօրըն շու սէօզլէրինէ նաղարէն, մէրգում սէնաաթը ճինայէթ քեարանէսինտէն ֆէրայէթ իտէճէք եէրտէ, պիլիպս ~~եէնի~~ եէնի ճինայէթլէր տիւշիւնմէքտէ օյտըղը անյաչըլապիլիլի. մէրգումըն օ վազթա գատար իչլէմիշ օլտըղը ճիւնայէթլէր քեամիլէն ճէզասըզ գալմըշ օլտըղընտան, պիր կիւն օլուպ տա ճէմիլէթի պէշէրիլէ ճինայաթը վազրասընըն հիսապընը քէնտիսինտէն սուրէթի շէտիտէտէ թալէպ իտէճէլիլի իսայալընտան պիլէ կէչիրմէզ իտի.

Մէրգում պալէատէ զիքր օլունան սէօզլէրի սէօյլէտիլի սրրատա այաղա գալգմըշ օլտըղընտան, թէքրար եազը մասասընըն պաչընա կէչտի վէ Լիւսիյէ աթիտէքի մէքթօւպը եազտը.

Բարիս.

« Ազիզէմ Լիւսի.

« Բուրրիէր սէլֆիլէսինտէն պէնի Բարիսէ կէլմէյէ մէճպուր իտէն իշի քէմայը մուվաֆֆազիլէթլէ պաչա չըգարտըմ. լաքին հէքսի պունտան իպարէթ գալմատը. պիրտէն պիրէ պաչգա իչլէր տէ զուհուր իթտիլիլիտէն, թէքրար Բուրրիէր սէլիլիլիլի սավտէթ իթմէք արթըգ պէնճէ միւմքիլիսիզ օլաճազ տըր. մա մաֆիհ սիզին եանըմտա պուլընմամանըզա արթըգ թէհամիւլ իտէմէմ. վէ պու մէքթուպը ալըր ալմազ Բարիսէ կէլմէք իւզրէ եօլա չըգաճաղընըզը իւմիտ իտէրիմ.

« Եանազլարընըզը պուս իտէրիմ, ազիզէմ Լիւսի. գէվս ճիւնիզին մուհապպէթի սամիմանէսինէ իթիմատ իտիլիլի.

« ԱԼԼԵՔՍԻ ՏԸ ԲՈՒՐՐԻԷՐ »

Լօր տը Պոմոն՝ Լիւսի տը Նեօվիլէ .

Կէրմանթ , Լաների գուրպինտէ .

« Ազիլէմ Լիւսի .

« Իթայիա վէ Զուիցերիտայա տօղրու վուգուի մուգարբէր օլան սէյահէթիմիզ խիթամ պուրմըջ օլտրղրնտան , շիմաի տայրմ իլէ պէրապէր Լաների գուրպինտէ կէրմանթ գարիյէսինտէ վազր քի չիւք սէյֆիյէմիզտէ իգամէթ իթմէքտէ իմ .

« Զէվճիմ հէնուզ Խնկիլթէրատա տըր . պու կիւնլէրտէ պիզէ պիւ մէքթուպ եազմըջ , վէ Խնկիլթէրայա ազիմէթինի իսթիլզամ իտէն մէսայիհին հէնուզ խիթամբէզիւր օլմատըղընը վէ լա էգայլ պիւր այ գատար տահա օրատա գարմազա մէճպուր օլաճաղընը պիւսիլմիշ , Պիշպէ տօսթընա ազաճրգ թեռնի վէրմէյէ կէլմէ՞զ միսին , ազիլէմ Լիւսի .

« Սէնինլէ պէրապէր Մ . մարքի տը Բուրբիէր տախի պուլունսա բէք զիյատէ մլմնուն օլաճաղըմըզ պէյանա հաճէթ կէօրմէմ .

« Գարիպէն կէօրիւչէճէյիլ , տէյիլ մի . պանա ճէվապ եազմա . մէքթուպըմը այրը ալմաղ եօլա չըգրպ կէլ . սէնի գուճագլամայր նէ գատար սրգու իթաիլթի արիֆ իտէմէմ .

« Բէֆիգէնիզ ,
« ԼՕՐ ՖէրԱԼ »

Լիւսի պու իքի մէքթուպը պիւ անաէ ախզ իթաի վէ եազ մէվսիմին տիկէր գըսմընը տա Լօրըն նէյտինտէ կէչիւրմէսինէ գօճասընըն մուխալէֆիթ իթմէյէճէյինի պիլալիյինտէն , Բուրբիէր սէյֆիյէսինի թէրքիէ Բարիսէ ալտէթ իլլէսի .

Լիւսինին Բարիսէ մուվասէլէթինին իլք կիւնլէրի , Սալվատօր գէվճէսիլլէ պիլիլթաէ բէսմի իգտիլաճընտա հազըր պուլունմըջ օլան գէվաթը զիյարէթէ կիթաի . սյատէհու զէվճէսինի սէյիլը եէրլէրինէ , լթէաթուլարա , սուարէլէրէ , վէլ հասըլ անըն հիւսիւ ճէմալ վէ էտասը նազարը տըգգաթը ճէլպ իտէպիլէն եէրլէրէ կէօթիւրմէյէ պաշլատը .

Մէրգու՛մ պիւս պիւթիւն ալէմի հուգուգաթա տալմըջ օլտըղընտան , Սիլվիայր քեամիլէն ունութմըջ կիթմիշ իտի . պիրտէն պիրէ Սիլվիատան աթիտէքի մէքթուպը ալտը .

Բարիս .

« Ազիլիմ մարքի .

« Զէվճէնիլի պէտպաթ իթմէնիլի վէ անը շիմաիլինտէն տահա ազ սէվճէնիլի իթայէպ իտէմէմ . զիւրա պէօյէ պիւ արզուներն հուսուլի միմքինսիլ օլաճաղընը պիլիլթիմ .

« Մատամ տը Բուրբիէրի պիւր գաշ տէֆալար Պուլունը օրմանընտա կէօրտիւմ . գայէթ կիւզէլ տիւր , պէնտէն տէ կիւզէլ տիւր . պու գատար ճազիպէլի պիւր գատար սէվճէմէք միշքիլ օլաճաղընը աեւարմ . յարին շիմաիլիլը գալպինիլտէ իքիննի մէվզըլը իշղալ իթմէքիէ իքթիֆա իտիյօրսամ , պէնի պիւս պիւթիւն ունութմանը բէք զիյատէ հազդսրղըզ օլուր , ազիլիմ մարքի . պէնի տէ սէվաիլինիլի իսպաթ իթմէք իղրէ արա սըրա պէնի կէօրմէյէ կէլմէնիլ մուվաֆըզը հազդաիլլէթ տէյիլ մի տիւր .

« Սիլի կէօրմէքսիլլին պիւր գաշ կիւնլէր կէչալիլինտէ նէ գատար մէյուս օլտրղըմը պիլսէ իտինիլ , պիշարէ Սիլվիայը աճըր վէ քէնտիսինի պու գատար եիւզաէն պրրազմաղ ըտընըզ . Հէր կիւնլէ վէվճէնիլլէ պիլիլթաէ տօլաշտըղընը Բարիսին պիւր յէօչէսինտէ տէ սիլի սէվէն վէ սիլի կէօրմէտիլինտէն տօլայը մուլտարըպ օլան պէտպաթ պիւր գատըն պուլլընաըղընը ունութարնը՞զ մը .

« Կէլինիլ , ազիլիմ Աէքսի , կէլինիլ . պէլլի տէ շիտտէթիլի պիւր գարար իթթիլիազ իթմէքիլլիմէ սէպէպիլլէթ վէրէճէր օլան պու մահպուսիլլէթ վէ մէյուսիլլէթին տէվամընա մէյասան վէրմէյինիլ .

« Եա պու կիւն վէ եախօտ եարըն պէնի հէր հալտէ զիյարէթէ կէլէճէյինիլի իւմիտ իտէրիմ .

« Միտաքեար վէ սատըզ տօսթընըզ ,
« ՍիլվիԱ »

Սալվատոր՝ շխյվելի իֆատէսի սատէտիլ պիր գըղըն շխյ-
վելի իֆատէսինէ պէնզէյէն պու մէքթուպը օգուտըդ տան սօն-
րա , քէնտի քէնտինէ .

— Սիլվիա իւզէրիմէ կիւլիւյօր , էվվէթ , Սիլվիա իւզէրի-
մէ կիւլիւյօր . Լաքին մէքթուպընըն սօն ֆըզրաւարը պիր թէհ-
տիտի հավի պուլընտըղընտան , վէ քէնտիսի պու կիպի թէհ-
տիտէրի իճրա իտէճէք գատար շըղըն օլտըղընտան , քէն-
տիսինի հէր հալտէ զիյարէթէ կիթմէլիյիմ . պունտան պաշգա
չարէմ եօգ տըր . ա՛հ , պու գատընտան աճապա նէ՛ վազթ
գուլթուլաճաղըմ . - տէտի .

Սալվատոր Բրէնսլէր օթէլինէ վասըլ օլտըղը զէման ,
Սիլվիա բիյանօնըն էօնիւնէ օթուրմըչ եէնի պիր օրէրա թէ-
ղաննի իթմէքտէ իտի . քէնտիսի շէհրէսինին էվվէլքի բար-
լազ բէմպէ բէնկինի թէքրար իքթիսապ իթմիչ , վէ կիյինտի-
յի էլպիսէլէր իսէ հիւսնիւ ճէմայինէ պիր գաթ տահա ըէվ-
նազ վէրմէքտէ պուլընմըչ իտի .

Սիլվիա Սալվատօրը կէօրիւնճէ պիրտէն պիրէ այաղա
գալգտը վէ մէրգումը իսթիզպալ էլլէտի . Սալվատօր մէր-
գումէյի սէլամլատըգտան սօնրա , քէլամա պիլ իպթիտար .

— Տահա սէսին եէրինտէ իմիչ , Սիլվիա , եէնիտէն թէ-
աթրօյա կիրէմէզ միսին . - տէտի .

Սիլվիա . - (Հիտտէթլէ .) Թէաթրօյա՛ մը կիրէթիմ . . .
պէօյլէ պիր շէյ եարմամը իսթէր միսին , պէնիմ իչին ագի-
լանէ պիր թէտպիր վար բա , օ տա պու թէտպիր օլտըղընը
պիրիւրիմ . զիբա թէաթրօ ոահնէսինէ շըզաճազ օլուրսամ , պէ-
նի սէնտէն զիյատէ սէվէճէք ատամլար պուլապիլէճէյիմտէն
էմին իմ .

Սալվատօր . - Սէն տիվանէ սին , Սիլվիա , ալիմ Ալլահ
սէն տիվանէ սին .

— Խայր , պէն տիվանէ տէյիլիմ , Լաքին արթըղ պունտան
պէօյլէ պու կիպի իղֆայաթընա դուրպան օլմազ իսթէմէմ .

— Լաքին պէնտէն նէ՛ իսթէրսին . . . պու հիտտէթ ու
ինֆիալ նէտէն նէչէթ իտիյօր . . . շիմտիյէ գատար սէնտէն
պիր շէյ ըէտա իթմիչ միյիմ , սէօյլէ , նէ՛ իսթէրսին , սէնի

մէ մնուն իթմէք միւմքին իսէ , հիչ պիր շէյ էսիրկէմէյէճէ ի-
մի պիրիւրսին .

— Արթըղ սէօղիւնէ ինանամայօրըմ վէսսէլամ . էկէր
իսթէյէճէք օլուրսամ հէր շէյի էլտէ իտէճէյիմէ ինանըր-
սըն ա՛ .

— Օ պապտէ գանաաթ հասըլ իթմիչիմ տիր . պէն սէ-
նին էհիլիէթ վէ իգթիտարընը հիչ պիր վաղթ ինքեար իթմէմ .
ֆաղաթ պու հիտտէթ ու ինֆիալ նէտէն նէչէթ իթտիլինի
սէօյլէմէ՛զ միսին .

— Գֆլմէյօր մըսըն , տիկէր պիր գատըն իչին պէնի իհ-
մալ իթմէքիլիւնէ միւսատէ իտէճէյիմ զանն իլլէտին , էօյ-
լէ՛ մի . խայր , մօսիէօ մարքի , խայր , օ շէյի խաթըրընտան
շըզար . պէն պէօյլէ պիր քէօչէտէ դարանըպ եաչամագտան
օսանտըմ . սէնինիկ պէրապէր հէր եէրի կէղմէք իսթէրիմ .
հապսխանէյէ կիրմէք իչին հապսխանէտէն շըզմատըմ . պու
տաիրէնին հապսխանէտէն հիչ պիր ֆարզը եօգ տըր .

— Լաքին խայր վէ զէվճէմ նէ՛ տէյէճէք .

— Խայր վէ զէվճէն հիչ վաղըքստա տէյէլ . . .
սէն մէվզըտա պուլընտան քիսէլէրէ հազարը հիւրմէթլէ պա-
գար . զէվճէնէ կէլինճէ , անը տա կէլտիլի եէրէ կէօնտէրէ-
պիրիւրսին .

— Լաքին պու օլաճաճ շէյ մի տիր .

— Օլմայաճաճ նէ վար . . . պէնիմ արդուլարըմ նէ՛ դա-
տար զարիպ կէօրիւնսէ , անլէրէ արզը իթաաթ իթմէքլիլին
լազըմ տըր .

Սալվատօր . - (Արթըղ հիտտէթինի հազմ իտէմէյէ-
րէք) Լաքին սէչի պիր գատէն կիպի բարչա բարչա իթմէյէ
մուզթէտիր օլտըղըմը ունուարձօր մըսըն .

— Բէք էյի , էօլտիւր պէնի , տիկէր պիր գատըն իչին
պէնի ունութմագտա օլտըղընը տիւչիւնմէքտէն իսէ էօյ-
մէյի պին գաթ թէրճիհ իտէրիմ . Լաքին պէնիմ վէֆա-
թըմտան սօնրա սէնին հալին եաման տըր . պէն հէր շէ-
յի ուզադտան կէօլիւրիմ . պու ճիհէթլէ մուզալէլաթ մու-
հարիւրիմին եանընտա պիր վասիլէթնամէ թէրք իթմիլիմ

տիր քի, պու վասիլեթնամէ այրուածաց օլուրսա, սէնին հա-
յաթըն թէհիքէտէ տիր:

— Սահիհ մի սէօյլէյօրսըն, Սիլվիա . . . պէզլէ պիր
շէյ եարտըն մը:

— Շիմտիյէ գատար սանա եալան սէօյլէմի՞շ միյիմ. պու-
նընլա պէրապէր պէնիմ սէնի սէփոիյիմ գատար սէն սէ
պէնի սէվէճէք օլուրսան, պունտան սէնճէ հիշ պիր մազար-
րաթ հասըլ օլամազ:

Սալվատօր պիր միւտտէթճիք տիւշիւնտիւքտէն սօնրա,
Սիլվիանըն էլինտէն գուրթուլմանըն շարէսի օլմատըղընը ան-
լայարագ, գաբլանըն բէնչէի գահրընա տիւշմիշ պիր կէյիք
եալրուսը կիպի արզը թէսիլիլյէթ իյլէտի, վէ մէրգուճէնին
եիւրէյինի թաթմին իթմէք իւզրէ:

— Իսթէտիյին շէյլէրի եարածաղըմ, Սիլվիա, իլէրիսի
նէ՛ օլուրսա զսուն վաղիֆէմտէ տէյիլ. — տէտի:

Սալվատօր վէ Սիլվիա պու սուրէթլէ պիր միւտտէթ տա.
հա գօնուշտրգտան վէ պիր պիուէրինի իլէյ էպէտ սէվէճէք-
լէրիսը եէքտիկէրէ վատ իթտիքտէն սօնրա, Սալվատօր Բրէնս-
լէր օթէլինտէն մուֆարագսթ իյլէտի:

Սալվատօր Սիլվիանըն նէզտինտէ պուլընտըղը սըրատա,
Լիւսի տախի Լօրտան պիր մէքթուպ ալմըշ ըտը, Լօր պու
մէքթուպընտա Բարիսէ ավտէթինի խապէր ալմըշ օլտրղընը
վէ հէնուզ քէնտիսինի կէօրմէյէ կէյմէտիյինտէն տօյայը
ֆէվգ էլ ատէ հիտտէթլէնմէքտէ պուլընտըղընը պէյան իթ-
մէքտէ իսի:

Լիւսի Լօրըն մուհիգգանէ թէքտիրաթընտան միթէէս-
սիր օլարագ, Սալվատօր գօնաղա ավտէթ իտէր իթմէք, պիր
գաշ կիւն գատար Լօրըն նէզտինտէ կէշիրմէյէ կիթմէք ար-
զուսընտա պուլընտըղընը պէյան իթտիքտէ, Սալվատօր:

— Գէյան իթտիյինիզ արղու բէք թապիտ տիր, ազիզէմ
Լիւսի, պէզլէ պիր արզույա հիշ պիր վազթ մուխայէֆէթ
իտէմէմ. կիթմէյէ մէէպուն սրնըզ, տօսթընըղըն նէզտինտէ
իսթէտիյինիզ գատար պալապիլիւսինիզ. սիզ մէսուտ օլուր-
սանըզ, պէն տէ մէսուտ օլուրըմ. պազը մուհիմմ իշլէր սէ-

պէպիլլէ սիլինլէ պիրլիքտէ կէլէմէյէճէ իման տօյայը թէէ-
սիւֆ իտէրիմ. լաքին պու պապտէ կէրէք սըր Լէմպթըն ճէ-
նապլէրինէ վէ կէրէք մատամ Լօր ճէրալա արզը մազէրէթ
իտինիզ:

Լիւսի. — Բէք էյի, էօյլէ իսէ եարըն եօլա չըգարըմ:

Սալվատօր. — Իսթէտիյինիզ կիպի հարէքէթ իտէպիլիւսի-
նիզ:

Սալվատօր գէվճէսինին պու գարարընտան բէք զիյատէ
մէմնուն օլտը. զիրա օ պիր գաշ կիւնիւ տէ Սիլվիայա հասը
իթմէք էֆքեարընտա պուլընթօր ըտը:

Պու սըրատա վիգոնթ տը Լիւսան սալօնա կիլտի, Լիւսի
վիգոնթըն սէլտմընա պիր թալրը իհթիրամքեարանէ իլէ մու-
գապէլէ իթտիքտէն սօնրա, Սալվատօրա թէվէճէհիւհլէ:

— Սիլի մօսիէօ վիգոնթ իլէ եալընըզ պըրազըրըմ. պու
կիւն եարածագ բէք շօգ շէյլէրիմ պուլընտըղընը պիլիւսի-
նիզ. — տէտի:

Պատէհու սալըն. — Երբ լիւսն շէ Սիլվիանըն
վիգոնթ եալընըզ գալտրլար, Վիգոնթ սալօնըն գաբուլարը-
նը քէնտի էլիլլէ գաբատրգտան սօնրա, պիր գօլթուղ սան-
տալիէսի ալտը վէ սէտիլ իւզէրինտէ օթուլմըշ օլան Սալվա-
տօրըն եանընտա օթուլարագ:

— Բարայա իհթիյանըն վարմը, ազիզիմ մարքի. — տէ-
յու սօրտու:

Սալվատօր. — Ինսան հէր զէման բարայա միւհթան տըր,
չու արայքք բէք զիյատէ սըղընթը իշինտէ պուլընտըղըմը
սէօյլէմէքտէն շէքինմէմ:

— Պէնիմլէ գազանըյը պիր իշ եարմագ իսթէր միսին.
էկէր պու իշ պաշա չըգաճագ օլուրսա, հէր պիրիմիզէ եիւ-
ղէր պին ֆրանգ գալաճագ սըր:

— Պէօյլէ պիր իշէ եօզ տէնիլէպիլիւսի մի . . . սէօյլէ պա-
գալըմ, մէսէլէ նէտէն իպարէթ տիր:

— Պիր սէյֆիլլէտէն պիր թագըմ ալթուն քիւլիւշէլէրի
աչըրածաղըզ. պու սէյֆիլլէտէ պիր իսթիյարատամ, կէնճ
պիր Կըզ վէ պիր իքիտէ ուշագ վար տըր. պու իշտէ մու-

վաֆֆազ օլուպ տա մէղրիւր յիւ յիւ շէլէրի էլտէ իտէճէք օ.
լուրսագ, պիզիմ սարրաֆ Մաթիէօ Տիւրան օնլարը պիզտէն
իքի եիւզ պիւ ֆրանգա սաթըն ալաճագ տըր :

— Թէհլիքէսի վա՛ր մը :

— Բէք ազ :

— Թէհլիքէսի օլսա տա, պէիս եօգ. քիմ քի քէնտիսի.
նի թէհլիքէյէ գօյմագսա, հիչ պիր շէյ գազանամազ, Լաքին
պու իչի նէ սուրէթլէ պաշա շրգարաճազըգ. լազըմ կէլէն
ճալիւմաթը պիզէ քիմ վէրէճէք տիր. քիմլէ՛ր թարաֆընտան
մուավէնէթ կէօրէճէյիզ :

— Էկէր պու թէրլիֆիմի գապուլ իտէրսէն, եօլտա հէր
շէյի սանա սէօյլէրիմ. պէն զաթէն հէր շէյի հազըրյամըշըմ
տըր :

— Բէք էյի, պանա իթիմաս իտէպիլիրսին, նէ վազթ
եօլա շըգաճազըզ :

— Շիմտի :

— Նուստի, մեմուե մի :

— Էվզէթ, շիմտի, պու կիւն Բարիստէն սէքիզ սաաթ.
ըգ ուզազա կիթմէքիլիլիմիզ լազըմ տըր :

— Բէք էյի, մատամ քի պունտան պաշգա շարէմիզ եօգ
տըր, կիտէյիմ գէվճէմէ վէտա իտէյիմ տէ կէլէյիմ, օլ-
մա՛զ մը :

— Սչուր :

Սալվատօր սալօնտան տըշարը շրգտը, յէ գէվճէսինի եա-
թագ օտասընտա պուլտու. Լիւսի պէրապէր կէօթիւրմէք իս-
թէտլի պէսլէմէլէրինտէն պիլի մուավէնէթլլէ պիլ թագըմ
թուալէթ լէվազըմաթընը մուգավվա քեազըտար յէ շէյմէ-
ճէլէր իչինէ եէրլէշտիրմէքտէ իտի :

Սալվատօր գէվճէսինէ թէգարուպ իտէրէք :

— Իարըն մատամ Լօր Ֆիւրայըն սէյֆիյէսինէ կիտէճէ-
յիլիզտէն տօլայը բէք զիյատէ մէսրուր օլտում. զիրա սիզի
եինէ եալընըզ պըրագմադա մէճպուր օյաճագարմ. վիզոնթ
տը Լիւսան շիմտի պանա եէնի պիլ իսապէր կէթիլուլիլիտէն,
պիլ գաշ կիւն գատար Բարիստէն գայպուպէթ իտէճէյիմ :

Սիրվիա . - Ինչալլահ Ֆէնա պիր խապէր տէյիլ ա :

Սալվատօր . - Խայր , Ֆէնա պիր խապէր տէյիլ տիր . պէնիմ մուխթէյիֆ իշլէրտէ սէրմայէլէրիմ վար տըր . պու իշլէրտէն պազըլարը էյի . պազըլարը տա Ֆէնա հալտէ տիրլէր . իշթէ պու Ֆէնա հալտէ պուլընան իշլէրի սըրասընա գօյմագ իշին Բարիստէն ղայպուպէթ իթմէյէ մէճպուր օլաճաղըմ :

Պու սէօզիւ միւթէագըպ մարքի տը Բուրրիէր զէվճէսինի պուս իթտի վէ պատէհու եաթագ օտասընտան տըշարը շըգարագ , սալօնտա վիգոնթ տը Լիւսանը պուլտու : Իարըմ սաաթ սօնրա պու իքի հայտուտ Բուրրիէր գօնաղընտան հարէքէթ իթմէքտէ իտիլէր :

— — — — —

14

Ֆ Է Լ Ա Ք Է Թ

Լանեի շէհրինտէն պիր գաչ թիւֆէնկ մէնզիլի ուզագտա , շէհրի մէզքիւրտէն կէրմանթա կիտէն եօլ իւզէրինտէ թէք պիր միւսաֆիրխանէ վար ըսը քի , օրայա էքսէրիյա եօլ արապաճըլարը վէ քէսէսի տօյու օլմայան եօլճուլար կիտէր իտի :

Պու միւսաֆիրխանէնին հէմ մաթպախ , հէմ սալօն վէ հէմ տէ եէմէք օտասը խրտմէթինի կէօրէն սալասընտա պիրիսինէ թէսատիւֆ իտէճէյիզ քի , օգույանլարըմըզ անը գաթէն թանըրյուար : Պու քիմնէ Վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօ նամ հայտուտ իտի :

Վագթ հէման կէճէյէ գարիպ օլուպ , եազ մէվսիմինին շիտտէթի հարարէթի իյէ պէրապէր , սալատարի պէօյիւք շըմինէտէ պիր թագըմ սամա տալլարը վէ շայը տէմէթլէրի

Կանաչագոյս ըտը . Վէրնիէ-լէ-Պա-Պէօ իսէ շըմինէնին Կանըն .
տա օթուրմը ըսընմագտա ըտը .

Հայտուտը մէրգում թէրէտէն թըրնայընա գատար ա-
րապանը գըյաֆէթինէ կիրմիշ իտի . մաի պէզտէն մամուլ
Եէնի կէօմէյի իւշ սըրա բէնկեարէնի իշլէմէլէրիէ միւղէյ-
Եէն իտի . պանագարընտա տէրիտէն ուզուն թօզուզլար , վէ
քէշէ շապգասը իւզէրինտէ տէ պիր թագըմ բէմպէ , սարը ,
Եէշի . գըրմըզը , պէյազ վէ մաի շէրիտէր կէօրիւմէքտէ ի-
տի .

Եուվարլագ վէ գըրմըզը շէհրէլի շիշման պիր պէսլէմէ
սալօնըն պիր քէօշէսինտէ օթուրմը թասպագլարը , շանաղլա-
րը վէ պագըր թէնիթիլէրի թէմիղլէմէքտէ իտի . Պէսլէմէ
իլէ Վէրնիէ-լէ-Պա-Պէօ Եալընըզ պուրունըյօրյար ըտը . մի-
սաֆիրիսանէնին տիկէր ատէմլէրի իսէ՝ ազշամ հալասը ալ-
մագ իւզրէ միսաֆիրիսանէ գարուսը Եօնիւնտէ մէվղու թաշ
գանաբէլէր իւզէրինտէ օթուրմըյար ըտը .

Շիշման պէսլէմէ արատա պիր թասպագլարը վէ թէն-
Եիրէլէրի օթուրմագտան ֆարիզ օլուպ Վէրնիէ-լէ-Պա-Պէօ .
լէ տօղրու կիղլի կիզլի պագըրյար աթֆ իտէր վէ Վէրնիէ
տախի աթէշէ Եաղլաշըպ թա գալպկեանհընտան աճը աճը
աճար սալըվէրի իտի .

Վէրնիէ-լէ-Պա-Պէօնիւն զայթ թ կիւզէլ , տօղուն վէ գըր-
մըզը շէհրէլի պիր տէլիգանը օլտրղընը վէ Կանաչագոյսընըն
իթ թարաֆընտա սլյահ ֆալօրի սապալը պուրնտրղընը վէ
պիր միսաֆիրիսանէ պէսլէմէսինին աղլընը շէլէճէր գատար
հիւսնիւ աթվարա մաիք օլտրղընը հէնուզ օգույանյարմըզա
պէյան թթմէտիք .

Կակէհան Վէրնիէ շիտտէթլի պիր տհ տահա սալը-
վէրտիլինտէն , պէսլէմէ պիրտէն պիրէ պաշընը Եօղարը գալ-
տրրտը , վէ ինճէ դումա պաթըրըմը շլան պէզի վէ թէնճի-
րէյի Եէրէ պըրագարագ , Վէրնիէյէ թիթասպէն .

— Եէ օլտըյօրսընըզ , էյի տէյիլի մի սինիզ . - տէյու
սօրտու .

Վէրնիէ . - Ֆէնայըմ , մատմուաղէլ , ֆէնայըմ .

Պէսլէմէ . - (Մատմուաղէլ թէսմիլէ իտիտիլինտէն տօ-
լայը գալպէն մահուզ օլարագ .) Պիր շէյ իսթէմէմ , թէշէրքիւր իտէրիմ .

— Խալլի , հիշ պիր շէյ իսթէմէմ , թէշէրքիւր իտէրիմ .
Պիրտէն պիրէ պիր ֆէնայըզ տույտըմ , ֆագաթ պիր շէյ
տէյիլ , շիմոի կէշէր .

— Նիշին Եաթագտան գալղտընըզ , պիր ատամ իսաթա
օլունճա , Եաթագտան հիշ գալպմամայր տրր .

— Եաթագտա իւշիւյօրտըմ , օճաղըն Եանրնտա օթու-
րանագ օլուրսամ , ազանըզ քէնտիմի պուրուրըմ տէյու տի .
շիւնտիւմ .

— Պաթթընըզ Եօղ ըմիշ , իւք սէյահէթինիզտէն ալտէ-
թիլիգտէ պէօյլէ Եօլտա գալմագ պաթթըրղա տէլայթթ
իտէր . շապգանըզ իւզէրինտէրի շէրիտէր պաշընըղա ուղուր
կէթիթմէտիլը .

— Պէիս Եօղ , մատմուաղէլ , մաթալարըմը էյի պիր Եէ-
րէ գօյապիլալիմ ճիհէթլէ , վուզու պուրան ֆէլյաքէթ պէօ-
յիւք պիր շէյ տէյիլ տի . պունտան պաշգա , պէօյլէ պիր-
տան պիրէ միսաֆիրիսանէնիզտէ իսաթա տիւշաիլիւմտէն
տօլայը բէր տէ օ գատար հիտտէթլէնմէտիմ . շուքի պու-
վէսիլ իլէ սիղիւլ թանըշմաղ մահուզիլէթինէ նաիլ օլտում .

— Բէք զիյաստէ լութֆրիարսընըզ , մօսիէօ . . . իսմինիզլի
լութֆէն պաթշ իտէր միսինիզ .

— Ժէրոմ Գարէ . . .

— Շիմտինա՛սըլ սընըզ , մօսիէօ ժէրոմ , ազանըզ էյի մի-
սինիզ .

— Էվլէթ , մատմուաղէլ , էյիլիմ , աթէշ վիւճուտըմը ը-
սընտրըտա էյիլիք հըս իթտիմ . պու կէճէ վէ Եաթագ
Եարըն կիւնտիւզիւն Եօլտա շըգապիլէճէյիմի իւմիտ իտէրիմ .

— Պու հարէքէթինիզ գաիտէի իհթիլաթա մուվաֆը՛գ
մը տըր .

— Ատամ սէն տէ . . . զաիտէի իհթիլաթա պագանագ
օլուրսագ , սըթթին սէնէ պուրատա գալմամըզ իճապ իտէր .
պէրեար գալմաղա արղում Եօղ տըր . էվլէնմէք իշին բարա
գազանմագ լազըմ տըր . Նագգսըզըղ մը պու .

— Ոչ ու տէ՛մէք իսթ՛մէ՛յօրրամ, մօսիէօ ժէրոմ, ֆիքրիմի
եանյըշ անլատընըզ, ինսան հէր շէյտէն էվիէլ սըհհէթի վի-
ճու տընը մուհաֆազա իթմէլի տէ՛մէք իսթ՛մէ՛յօրրամ:

— Ի՛նք քէրէմքեար սընըզ, մատմուագէլ Սատյէն:

Պու սրրատա միւսաֆիրխանէնին գարու սը էօնիւնտէ իքի
թէքէրլէքլի խաֆիֆ պիր եօլ արապասը թէվագ գուֆ իթտի-
յինտէն, Վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօ իլէ շիշման պէսլէմէնին մուհա-
վէրէսի մունգաթի օլտու, պու արապատան իրի նագիր տէ-
լիգանլը էնտիէր, վէ միւսաֆիրխանէ ասէմլէրինին տէլալէ-
թիլլէ տօղրուճա միւսաֆիրխանէ սալասընա չըգտըլար:

Պու տէլիգանյըլար շրմինէնին եանընտա օթուրմըշ օլան
Վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօ իլէ սիրաթլը պիր նագար թէաթի իթ-
տիքտէն սօնրա, սալանըն օրթա եէրինտէ մէվգու օլան ու-
զուն մասանըն պիր քէօշէսինտէ օթուրտըլար:

Մէրգուման տէլիգանյըլարըն Սալվատօր իլէ վիգոնթ տը
Լիւսան օլտըղընը վէ պու իւշ հայտուալարըն թէսատիֆէն
պիր պիրինէ բասթ կէլմիշ օլտըղլարընը օգույանյարըմըզ կէ-
պէթթէ անլամըշ տըրլար:

Սալվատօր վիգոնթըն գուլալընա պիր իքի սէօզ սէօլէ-
տիքտէն սօնրա, միւսաֆիրխանէ սահիպինէ:

— Պարկիրէ ազաճըզ սու իլէ ազաճըզ տա եուլաֆ վէ-
րինիզ - տէտի:

Միւսաֆիրխանէ սահիպի վէ ախրը ուշաղը տէրհալ պու
էմի իճրա իթմէյէ կիթտիլէր, Վիգոնթ տը Լիւսան բէք
եօրղուն օլտըղընտան, միւսաֆիրխանէ սահիպէսինէ խիթապէն:

— Բէք զիյատէ սուսամըշըմ տըր, մատամ էն ալէա
շարապընըգտան պիգէ պիր շիշէ կէթիրինիզ. - տէտի:

Դատըն Ե Պաշիւսթիւնէ, էֆէնտիմ Ե տէտիքտէն սօնրա,
պիր մօմ եագըպ մահգէնէ էնտի:

Սալատա միւսաֆիրխանէ ատէմլէրինտէն եալընըզ շիշ-
ման պէսլէմէ գալըյօր ըտը. կէնճ զըզ էլինտէքի իշի կէօր-
մէքլէ պէրապէր, արատա պիր եէնի կէլինլէրէ պագըյօր
ըտը: Պիչարէ գըզճըղազ օվագթա գատար միւսաֆիրխանէ-
տէ էօլլէ կիւզէլ տէլիգանյըլար կէօրմէմիշ իտի:

Վ.էրնիէ-լէ-Պա-Պլէօ վիզոնիժ տը Լիւսան իյէ կէօրիւշմէք արգուսրնտաւ իոտի իսէ տէ , տարա եէրտէ պէսլէմէ պուլընտը-դրնտան . շիւսլէյի տալէթ իթմէմէք իւզրէ սէսինի շըգար-մայօր վէ պէօլէմէյի պաշընտան սալմանըն պիր շարէսինի տիւշիւնիյօր ըտը . նիհայէթ պիր պէհանէ պուլտօրազ յա-թիֆ պիր սէա-իլէ :

— Մատմուազէլ Մատլէն , լուծֆէն կիտինիզ տէ ետ . թաղորձըն իւզէրինտէ գալմըշ օլան շաքէթիմին ճէպինտէն քիւշիւք պիր բաքէթի կէթիրինիզ . - տէտի :

Կէնճ գրգ Ս . Ժէրոմ Գարէյէ պիր խըտմէթ իթտիյին-տէն տօյայր մէսուր օյարազ հէման իշինի պըլազտը , վէ վիւճուտիին շիշմանըրզը միւսաթտ օյտըրզ մէրթէպէ սիւրաթ-լա իոթ գաթա կիտէն նէրտիւպանըն պիր գաշ պասամաղը-նը շըգտը :

Իւշ հայտուտյար սալատա եալընրզ գալընճա , վիզոնիժ տը Լիւսան Վ.էրնիէ-լէ-Պա-Պլէօյէ իթթապէն .

— Պըրալօ , Վ.էրնիէ , մահալը մէմուրիլթիւնտէ տուրը-յօրսըն . - տէտի :

Վ.էրնիէ . - Հէմ տէ ճիւզի պիր շիւսլէյի տալէթ իթ-միքթիզին եարըն կէճէյէ գատար տուրապիլիլիմ . լաքին յա-լըշըն յի իշ պու կիճէ օյսուն պիթսին :

Վիզոնիժ . - Օնուն իմքեանք եօզ արր , իշ եարըն կէճէ վուզու պուլաճագ տըր :

Վ.էրնիէ . - Քէյֆիլնիզէ եա , պիր կիւն տահա օճաղըն եանընտա օթուրուպ ըսընրրմ . պէնիմ հիշ պիր շէյտէն գօր-գում եօզ տըր , յեաղըտյարրմ նիզամրնտա տըր . պու քեա-ղըտյարը մուայէնէ իտէն ժանտարմա օն պաշըսը պու ազշամ պուրայա կէլէճէք վէ կիւյա տիւշար օյտըրզմ սըլթմա իլլէթի իշին պիր իլաճ ըէլթասը կէթիրէճէք տիր . պունտան պաշ-ղա , պիր ազ էլվէլ կէօրսիւյիւնիւզ շիշման պէսլէմէյէ եալ-թապլանր .օրրմ . էկէր պաշըմա պիր ֆէլաքէթ կէլէճէք օլուր-սա , մէրզոմէ սկնի պիր եէրտէ կիզլէյէպիլիլի :

Վիզոնիժ . - Քէյէյի , տէմէք յի իշ գարարլաշիլըշ տըր . եարըն կէճէ , սապահըն թամ իքիսինտէ եօլ արապանըզ իլէ

պերտպէր իշարէթ օրունան մահայտէ պուլուն՝ աճագ սրնրգ :

Վէրնիէ . - Էվվէ'թ , սէօպիւմ սէօզ տիւր :

Վիգոնթ . - Պիշիմ տէ սէօզիւմիւզ սէօզ տիւր . սիզէ վատ իտիլէն իւճրէթի թէմամբ , յա ախգ իտէճէքսինիզ , մու- վաֆֆազ օրուրսագ՝ օն պին ֆրանք , օյմապսագ՝ պին ֆրանք :

Վէրնիէ . - Թէշէքքիւր իտէրիմ , մօսիէօ վիգոնթ , սատա- գաթ վէ դայրէթիմէ իթիմատ իտէպիլիւ սինիզ :

Վիգոնթ . - Եարրն կէճէքի մէմուրիլէթինիզի ունու թմա- յընրգ :

Վէրնիէ . - Խայր , խամըրրմտա տրր :

Պու սըրատա միւսաֆիրիսանէ սահիպի , զէվճէսի , ախիւր ուշաղը վէ շիշման պէսլէմէ սալայու կիրտիլէր :

Միւսաֆիրիսանէ սահիպէսի էլինտէքի շիշէլէրի մասանրն իւղէրինէ գօյարագ :

— Իշթէ շարասլընրգ կէլտի , էֆէնտիմ , պու շարասլըն հիշ պիւր եէրտէ էմսալը եօզ տրր . - տէտի :

Վիգոնթ . - Օպապտէ շի պհէմիզ եօզ տրր , մատամ , լաքին պիւր քէրէ տատրնա պագաճագ օրուրսագ օվագթ պիւս պիւթիւն էմին օրուրրգ :

Շիշման պէսլէմէ Վէրնիէ-լէ-Պա-Պէօնիւն ճէպինտէ մաթ- լուպ օլան քիւշիւր բարէթի պուլմամըշ օյտրղրնտան տօղրու- ճա Վէրնիէնին եանընա կիթտի , վէ պոււնը քէնտիսինէ խապէր վէրտի . Վէրնիէ իսէ անըն պիւր թագըմ շիքսայաթընա իի- թամ վէրմէք իւզրէ :

— Պուլմատընրգ իսէ , պէիս եօզ , մատմուազէլ Մատ- լէն , կէօրիւնիւր քի շաքէթիմին ճէպինտէն տի շիւրի պ գայպ իթմիշիմ . - տէտի :

Սալվատօր վէ Վիգոնթըն իքի թէքէրլէքի տրատասընա գօյուլու օլան պարկիւր քէնտիսինի պուլոււնճա , պու իքի հայ- տուտայար այաղա գալգտրլար վէ Վէրնիէ-լէ-Պա-Պէօ իլէ եէ- նիտէն պիւր նաղար թէաթի իթտիւրտէն սօնրա , Սարխատօր ճէ- պիւստէն իքի ատէթ պէշէր ֆրանղլըգ շըղարրգ մասանըն իւզէրինէ աթտը , վէ Մատլէնին գըրմըղը վէ եուխարլաղ շէհ- ըէսինի օխշայարագ :

— Պագրսր տա պու կի գէլ գըղըն պախչիչի տիր . - տէտի :

Սայվատօր վէ վիգոնթ միւսաֆիրխանէտէն տըշարը շը-
գընճա , Վէրնիէ :

— Նէ՛ ճէօմէրտ տէլիգանյոյար . . . կէօրիւնիւր քի բէք
գէնկին ատամյար տրոյար . - տէտի :

Վիգոնթ տր Լիւսան վէ մարքի տը Բուրրիէր միւտտէ .
թի գայիլէ գարֆրնտա Լանեի շէհրիյլէ միւսաֆիրխանէ արա-
սընտարի մէսաֆէյլի գաթ իթտիլէր վէ Լանեիյէ վասըլ օլ-
տըգյարրնտա , Սաթ օթէլինէ էնտիլէր :

Պունյար Բարիստէն ալէլ աճէլէ եօլա շըգմըշ Վէրնիէ-
լէ-Պա-Պլէօյէ թէնպիհաթը լազրմէյլի վէրմէք իւզրէ եօլտա
տուրմըշ օլտըգյարրնտան , գարրնյարր բէք զիյատէ ճըգմըշ
րտր . պինաէն ալէյհ իւք իշլէրի միւքէմմէլ պիր թաամ հա-
զըրլաթ մագտան իպարէթ օլտու :

Օթէլ ուշագյարը թաամ հազրր օլտըղընը խապէր վէր-
տիլլէրինտէ , վիգոնթ իլէ Սայվատօր թաամ սալասընա էն-
տիլլէր վէ քէնտիլլէրի իշուն հազըրլանմըշ օլան մասայա օթու-
րուպ եէմէք եէմէլէ պաշլատըլար :

Պիր գաշ թապագ պօշանընճա , Սայվատօր վիգոնթա
թէվէճճիւհլէ :

— Եարաճաղըմըգ իշին նէտէն իպարէթ օլտըղընը սէօյ-
լէ պագայրմ , աղիղիմ՝ վիգոնթ , իշի նէ սուրէթլէ պաշլայա-
ճաղըզ , նէ՛ թէտպիր գուլլառաճաղըզ , քիւլէ՛ր թարաֆընտան
մոււովէնէթ կէօրէճէյիլ , պուրալարընը հէր հալտէ պիւմէքլի-
յիմ լաղըմ տր . - տէտի :

Վիգոնթ . - Պիլտիլին շէյլէրտէն Փազլա պիր սէօզ սէօյ-
լէյէմմմ , աղիղիմ մարքի , լալին իշթէ շու ատամ սէնի թէ-
մամըյլա մէմնուն իտէպիլիր :

Պու սէօղիւ սէօյլէտիքտէն սօնրա , վիգոնթ՝ թաամ սա-
լասընա կիրմէքտէ օլան պիր ատէմի կէօսթէրտի :

Սայվատօր պաշընը սլէրիլլէ շէվիրինճէ , էրէյիճէ եաշլը
պիր ատէմ կէօրտիւ վէ պու ատէմին սարրաֆ Մաթիէօ Տիւ-
րան օլտըղընը թանըյարագ :

— Վա՛յ, մօսիէօ Տիւրան . — տէ՛յու նիտա իյլէտի :

Ուարրաֆ Սաթիէօ սալայա կիրտիրտէն սօնրա մէրգու-
մանը սէլամլատը վէ պիւ սանտալիէ ալարագ անլէրին եանը-
նա կէլիպ օթուրտը :

Վիգոնթ . — Թամ վագթընտա եէթիշտինիգ, մօսիէօ Տիւ-
րան, պիր սաաթտան զիյատէ տիր քի Մ. մարքի տը Բուր-
րիէր պաշըմըն էթինի եէյօր . եաբաճաղըմըզ իշին նէտէն ի.
պարէթ օլտըղընը անլամագ իսթէյօր . հայ պու քի շիմտիյէ
գատար պու իշի եալընըզ սիգ պիլտիյինիգ ճիհէթլէ, պիր ան
էվվէլ հէր շէյի նագլ իտինիգ . — տէտի :

Ուարրաֆ . — Մ. մարքինին արզուսընը խօշնուտ իթմէք
իւզրէ էլիմտէն կէլտիյի գատար շարշաճաղըմ, մօսիէօ վի-
գոնթ . Պէնտէնիգ տօսթլարըմը միննէթ ալթընտա պըրագմա.
յը սէվէրիմ . պու ճիհէթլէ, գուհուր իտէն Ֆըրսաթլարտան
իսթիֆատէ իթմէյէ շարշըրըմ :

« Պուենտան պիր գաշ կիւն ագտէմ, պիւ միւտտէթտէն
պէրու Ֆրանսատա իգամէթ իտէն զէնկին պիր ինկիլիգ խա-
նէմէ կէլտի վէ Ամսթէրտամ մուխպիրլնտէն պիր մէքթուպ
ալմըշ օլտըղընը վէ պու մէքթուպտա իշար իտիլտիյինէ կէօ-
րէ, մուխպիրի մէրգում թարաֆընտան պանա կէօնտէրիլէ-
ճէք օլան պիր շօգ ալթուըն քիլիւշէլէրինին պիր գըսմը քէն-
տիսինէ այիտ պուլընտըղընը պէյան, վէ մէղըլուր քիլիւշէլէր
վասըլ օլտըր օլմագ, պուրատա եագընտա պուլընան սէյֆի-
յէսինէ կէօնտէրմէքիլիմի բէճա իյլէտի . պէն տէ պու էմրի-
նի իճրա իթմէյի վատ իթտիմ վէ պու քիլիւշէլէրին գըյմէ-
թի հագիգիյէսի ղայէթ ճէսամէթի օլտըղընտան, մէսուլի-
յէթտէն գուրթուլմագ վէ քէնտիսինտէն տէ պիր մագպուգ
սէնէտի ալմագ պէհանէսիլլէ, անլէրի պիգպաթ քէնտիմ կէօ-
թիւրմէք արզուսընտա պուլընտըղըմը պէյան իյլէտիմ :

« Ինկիլիգ ղայէթ նէգաթէթլի պիր ատամ օլտըղընտան,
պու միւլահագամը թահսին իյլէտի վէ պէնի մա էլ մէմնու-
նիյէ գապուլ իտէճէյինի սէօյլէտի :

« Պուենտան իւշ կիւն էվվէլ ալթուըն քիլիւշէլէրի վասըլ
օլտըլտըր վէ տէրագապ պանա այիտ օլմայան գըսմընը պիր

արապայա եիւրջտէրէք, վէ իշի Մ. վիգոնթ տը Լիւսանա խապէր վէրտիքտէն սօնրա, անը ինկիլիզին սէյֆիյէսինէ կէօթիւրտիւմ:

« Նիմտի պու ալթուն քիւլիւչէլէրինի էլաէ իթմէք լազրմ աըր, էկէր պու իշի բէմայը մուվաֆֆադիյէթլէ պաշա չըգարաճադ օլուրսանրզ, պէն անլէրի սիդտէն իբի եիւզ պին ֆրանք մուգապիլինտէ սաթըն այմայը թէաճհիւտ իտէրիմ: »

Սալվատօր. - Բէք էյի, լաքին պիր ճիհէթ վար տըր քի օրասընր ունուտույօրսընրզ, պու իշի պաշա չըգարմազ իշին նէ՞ չարէ, նէ՞ թէտպիր գուլանաճաղըզ:

Սարրաֆ. - Աղաճրգ սապր իտինիզ, մօսիէօ մարքի, հէր չէյտէն խապէրտար օլուրսընրզ, պու քիւլիւչէլէրի պիզզաթ քէնտիմ կէօթիւրմէյի նէ՞ իշին տրդու իթտիմ, պիլիւր մի սինիզ, անլէրի նէ՞րէյէ վազ իտէճէքլէրինի անլամազ վէ սէյֆիյէնին հէր թարաֆընը նազարը թէտգիգտէն կէչիւմէք իշին . . . չիմտի մէչհուտաթըր վազրամը սիգէ նազլ իտէյիմ:

« Պու քիւլիւչէլէր՝ սէյֆիյէնին միւչթէմիլաթընտան օլան պիր եաթազ օտասընա մութթասըլ քիւչիւք պիր օտայա վազ իտիլմիշ տիր, մէգքիւր տաիրէ քեամիլէն պօշ օլտըզը կիպի, պու օտա տախի պիւս պիւթիւն պօշ տրր, քիւչիւք պիր սանսըրգ իշինտէ մահֆուզ օլան քիւլիւչէլէր պիր պրօնըն եանընա տա գօնուլմըշ, վէ իւզէրինէ տէ էսկի պիր քիլիմ սէրիլմիշ տիր, սէյֆիյէնին բէնճէրէլէրի ճատտէ իւզէրինտէ աշըմըշ օլտըզլարընտան, պիր նէրտիւպան վասըթասըլլա եաթազ օտասընա կիրիլէպիլիւր, էկէր օտանըն գարուսը գարայը իսէ, եանընըզտա պուլընան ալէթլէրտէն պիրի վասըթասըլլա գօլայ գօյայ աչապիլիւրսինիզ:

« Խանէտէ պէքճի քէօթէյի ֆիլան եօգ տըր, խանէ խալգը եանլարընտա պէօյլէ սատըզ պիր մուհաֆըզ պուլընտըրմազ խուսուսընր տիւչիւնմէմիլչիւր տիր, Վէրնիէ-լէ-Պա-Պը-լէօ՝ վիգոնթ տը Լիւսանըն թէտարիզ իթմիշ օլտըզը արապաճը գըյաֆէթինի կիլինմիշ վէ պիր տէ արապա ալմըշ օլտըզը հալաէ, մահալը մուայսէնտէ պէքլէյէճէք վէ քիւլիւչէլէրի արապայա գօյուպ Նուազի-լը-Ռուա սէյֆիյէսինէ,

Մ. տը Բուրբիէրին խանէսինէ կէօթիւրէճէք տիր . մա պազը-
սը պանա այիտ տիր : »

Սալվատօր . - Պու իշտէ մու վաֆֆազ օլաճաղըմըզը կէօ-
րիւյօրըմ , լաքին անըն նէթայիճի մէլհուզէսինի տէ նազարը
տըզգաթ էօնիւնտէ պուլընտրրումազ լաղըմ տըր . էվվէլա Վէր-
նիէ՝ մէզյիւր քիւլիւշէլէրի քէնտի արապասընտա կէօրէճէք
օլուրսա , հէրսինի վէ եախօտ պիւր գըսմընը պիզտէն աշըրմա .
յաճաղը մուհազգաճ մը տըր :

Վիգոնթ . - Պու քիւլիւշէլէր սանտրգ իշինտէ օլաճազ
տըր . Վէրնիէ սանտրղըն էհէմիլիէթի նէ՝ օլտըղընը պիւմէտի-
յինտէն , քէնտիսինէ վէրմէյի վատ իթմիշ օլտըղըմըզ մէպլաղ
իլէ իքթիֆա իտէճէք տիր . պինաէն ալէյհ քէնտիսինէ պիւր
տէրէճէյէ դատար էմնիլէթ իտէպիլիրիղ . պունընյա պէրա-
պէր Շուաղի-լը-Բուա սէյֆիլիէսինէ գատար ուղաղտան ուղա-
ղա արգասը սըրա կիթմէրտէն հիշ պիւր շէյ պիզի մէն՝ իթմէզ

ս իիւլասա , եարաճաղըմըզ շունտան իպարէթ տիր .
եարըն սաթըրգ պիւր էվ արամազ պէհանէսիլլէ պու շէհ-
րին հէր թարաֆընը կէպիմէրէ կէշիւրէճէյիղ . կէճէնին
սաաթ օնընա տօղրու պու օթէլաէն շըզաճաղըզ վէ իշ կէօր-
մէք զէմանընըն վիւրուտինէ գատար պէրէլէյէճէյիղ . վազթը
մուայիէնտէ սէյֆիլիէնին եանընտա պուլաճաղըմըզ Մ. Տիւրո-
նա արապամըզը թէսլիմ իտէճէյիղ վէ Մ. Տիւրոն տալի
անը եալաշ եալաշ Բարիս եօլու իւղէրինէ կէօթիւրէճէք
տիր . պատէհու սէյֆիլիէյէ կիրիպ իշի պիթիւրտիլտէն սօն-
րա քէնտիսինէ եէթիշէճէյիղ վէ էկէր Ալլահ իսթէրսէ շիմ-
տիքինտէն տահա զէնկին օլարազ , Բարիսէ վասըլ օլաճաղըզ :

Սալվատօր . - Ռէյ էյի , պու բլան բէք կիւզէլ տիր , է-
կէր իշի պու սուրէթլէ պաշա շըզարաճազ օլուրսազ , մու-
վաֆֆազիլէթ իւմիտի մուհազգաճ տըր :

Սարրաֆ , Սալվատօր վէ վիգոնթ տը Ղիւսան պու մու-
հավէրէտէն սօնրա , եէմէլլէրինի պիթիւրտիլէր վէ պատէհու
հէր քէս քէնտի օտասընա շէքիլտի :

Վիգոնթ իլէ Սալվատօր իքի եաթազլըզ պիւր օտա իս-
թէմիշէր իտի . Պու իքի հայտուտ օտալարընտա եալընըզ

գալընճա, Սալվատոր տօսթընա խիթ ապէն .

— Պու սարրաֆ Տիւրան հազըզաթէն պըյմէթտար պիր ատամ տըր, ազիզիմ վիզոնթ . - տէտի :

Վիզոնթ . - Էվվէթ , պուենըն իչին պաշընա պիր ֆէլա-
քէթ կէլէճէք օլուրսա , քէնտիսինի աճըրըմ :

— Զօգ զէնկի^ն ն մի տիր :

— Էվվէթ , շօգ զէնկին տիր , լարին պէօյլէ կիզի իշ-
լէր եարմադ տան, շէքինմէզ . մէնֆաթընա եարայաճազ հէր տիւրլիւ թէշէպպիւսաթտա պուլունուր , ֆագաթ օ նէ եա...
կէօզիւնտէն ույպու ազըյօր :

— Էվվէթ , օ գատար եօրուլմըշըմ յի , թարիֆ իտէ-
մէմ . կէճէլէր խայր օլսուն , վիզոնթ :

— Կէճէլէր խայր օլսուն , մարքի Ալլահ բահաթըզ վէր-
սին , Բօմանը բույանտա կէօրէճէք օլուրսան , սագըն իւրքմէ-
յէսին հա

Սալվատոր . - (Լսնէյէրէք .) Լաթիֆէնին վագթը տէ-
յիլ , վիզոնթ :

Պու սէօզիւ միւթէագըպ Սալվատոր վէ վիզոնթ եաթա-
ղա կիրտիլէր :

Իրթէսի կիւնի , գարարլարը վէճհ իւզրէ սաթըզ պիր
էվ արամադ պէհանէսիյլէ Լանեի շէհրինին հէր թարաֆընը
տօլաշմագլա կէշիրտիլէր :

Պուլընտրգլարը օթէին սահիպի աշլէրին շաշաա վէ
տէպտէպէսինտէն վէ աթվարը քիպարանէսինտէն կէօզլէրի
գամաշարագ , քէնտիլէրինէ տէյալէթ իթմէք տրգուօրնտա
պուլունմըշ ըտր . վիզոնթ վէ Սալվատոր օթէլճինին պու ար-
զուսընա մա էլ մէմնունիյէ մուվաֆագաթ կէօսթէրտիլէր , վէ
անըն սայէսինտէ Լանեի ճիվարընտա բէք շօգ խանէլէրէ կի-
րէրէք պիր թագըմ մայիւմաթը մախսուսէ ախզ իթտիլէր .
վագթ աղշամ օլընճա , արատըզլարը շէյի պուլմամըշլար կի-
պի կէօրիւնտիլէր , վէ կէճէ գարանլըղր պաստըղը զէման
օթէլէ վաուըլ օլտըլար , վէ օրատա միւքէմմէլ պիր թաամ
իթտիքտէն սօնրա , արապալարընը հազըրլաթտըրըպ օթէլտէն
մուֆարագաթ իթտիլէր :

Պաւնյար սոյաճաղլարը խանէնին եանրնա վասրլ օլտրգլարը զէման, ստաթ իրլյի վուրը, յօր բար :

Վէրնիէ-յէ-Պա-Պէօ իւք կիւնիւ միւսաֆիրիւանէտէ իքէն ի գերինտէ պուլընան էլպիսէ, յի կիլինմիշ օլտրգլը վէ եանրնտա տա իքի պարկիրլի պիր եիւք արապասը պուլընտըղը հալտէ, պիր շուգուրըն բէնարընտա արգատաշլարընըն վիւրուտինէ պէրլէմէքտէ իտի :

Սալվատօր վէ վիգոնթ անա պիր իշարէթ վերտիքտէն սօնրա, էօնիւնտէն կէշտիլէր վէ սարրաֆ Մաթիէօ Տիւրանը կէօրմէք իւզրէ արապայը իլէրի սիւրմէյէ պաշլատըլար. եօլուն պիր քէնարընտա սարրաֆըն պէքլէմէքտէ օլտրղընը կէօրտիւքլէրինտէ, հէման արապատան աշաղը էնտիլէր վէ քէնտիլէրինէ լազրմ օլան շէյլէրի պիր սանտըգտան ալտըգտան սօնրա, արապայը սարրաֆա թէսլիմ իյլէտիլէր. պատէհու սանտըգտան շըգարմըշ օլտրգլարը մաի ամէյէ կէօմլէքլէրինէ կիլինտիլէր վէ սիւահլարը, սախթէ անախթարըլարը, թավշանլարը վէ իքտէն եարըլմըշ պիր նէրաիւպանը ալարագ կէրլյէ տէօնտիւլէր :

Կիրէճէքլէրի խանէ սիւքիւնէթի ֆէվգ էլ ատէ իչինտէ պուլուընը, յօր ըտը, իշէրտէ հիշ պիր բշըգ կէօրիւլմէմէքտէ իտի, իշէ պաշլամագ իշուն վագթ բէք միւսախտ իտի :

Վիգոնթ տը Լիւսան պու հայլի կէօրիւնէ, ֆէվգ էլ դայէ մէսրուր օլարագ :

— Հայտէ, աղիղիմ մարքի, վագթ դայպ իթմէյէ կէլմէզ, շար շարուգ իշէ պաշլամայը, յօր, իշէրտէ բշըգ ֆիլան կէօրիւլմէյօր, պու էյի պիր նիշանէ տիր, տէյի՛լ մի :

Սալվատօր. — Լիլլէթ, տօսթրմ, լաքին սօն տէրէճէ իճթիլաթմա տավրանմագ լաղրմ տրը :

— Ոնա շիւպհէ եօզ . . . լաքին էվլէլա յի՛մ իշի պաշլայաճագ տրը :

— Պէն, սէն նէ գատար օլա աճէմի սայըլըրսըն, պէն պու կիպի իշէրէ սէնտէն տահա զիլատէ ալըշըրն բմ :

— Եղլէ իսէ հայտէ պագայրմ, օյոյանմայա կէլմէզ :

Սալվատօր էլիւտէքի իքտէն նէրաիւպանը սէյֆիլէնին

պայց օնրնա ֆորյաթտոր վէ իրին մի հրէմէ շէնկէլլէնմիշ օյտրղընա զանի օյունճա , մայունյարա մախսուս պիր յէվիթիբլէ իբէ սարլլըպ եօգարը չըգմաղա պաշլատը :

Վիգոնթ տը Լի սան իսէ տիվարըն ալթընտա պէքլէմէքտէ իտի :

Վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօ պուլընտըղը եէրտէն այրըլմըշ , վէ պիր սիկարա թիթտիբէրէք եօգարը աշաղը կէգինմէ յէ պաշլատմըշ բտը :

Սալլատոր իքաէն եօգարը չըգրոյ պայգնուս վասըլ օյունճա , բէնճէրէլէրաէն պիրինին տտյազ տէմիրինէ տայանտը վէ բարմաղընտա պուլընան պիր եիգիւլին էլմասը իլէ պիր ճամրն եարրայնը յէսիպ չըգարտըղ տան սօնրա , էլինի տէլիքտէն իշէրի սօգուպ , սուհուլէթլէ բէնճէրէ յի աշտը :

Պատէհու օտանըն իշէրիսինէ կիրտի , վէ սարրաֆըն իֆատէսի վէճհլէ անը պօշ զանն իթտիյրնտէն , ալթուն քիւլիւշէլէրինին մահֆուղ պուլընտըղը օտայա կիթմէք իւղրէ , գարույա տօղրու իլէրիլէմէ յէ պաշլատը :

Այաղլարընտաքի գունտուլարըն շէիլըթըսը վէ պիր մօմ եագմաղ իւղրէ դուլլանտըղը քիպրիիին շաթըրտըսը կիրմիշ օյտըղը բէնճէրէնին թա գարչըսընտա պուլընան գարեօյալարտա եաթմըշ օյան իրի գատընը ույանտըրտը :

Պու գատընլար օտայարընտա պէօլլէ շիւպհէլի պիր ատէմ կէօրտի քլէրինտէն տօլայը ֆէվգ էլ ատէ իւրքէրէք , աճը տճը հայգըրմաղա պաշլատըլար վէ հէր իքիսի տէ գարեօյալարընըն արգասընտաքի տար եէրէ իլթիճա իթտիլէր :

Սալվատօրըն պէնգի ուշտու վէ նէ եաբաճաղընը շաշըրարագ :

— Սու սընըզ , սու սընըզ , եօգսա իքինիգին տէ գանընը իշէրիմ . - տէտի :

Լաքին գատընլար թարիֆի նագապիլ պիր տէհէթլէ հայգըրմաղտա պէրտէվամ օյտըղլարընտան , Րօմանը Լօյտիւրմէք իւզրէ գուլլանմըշ օյտըղը պուշալը ճէպինտէն չըգարտը վէ եըլտըրըմ կիպի սիւրաթլա պիչարէ գատընլարըն իւզէրինէ սէ յիրթտի :

— Ե՛ա՛ Բապպի , գօճամ :

— Զէվճէ՛մ :

— Մարքի տը Բուրբիէ ր :

Պիրտէն պիրէ պու իւչ նիտալար իչիտիլտի : Սալվատորըն էօլտիւրմէք իսթէտիլի գատընլար Լիւսի իլէ Լօրտան պաչգաքիմսէ տէյիլ իտի :

Լիւսի Սալվատորըն գալտըրմըչ օլտըղը պուչաղըն ըշըլթըսընը կէօրիւնճէ , պիւթիւն վիւճուտիլլէ թիթրէլէրէք վէ էլլէրինի նիյագքեարանէ պիր սուրէթտէ գափուչտըրարագ :

— Ալլահ աչգընա՛ օլտու՛ն , մարքի , պիղի էօլտիւրմէյի-
նիչ , պիղ քիմսէյէ պիր շէյ սէօյլէմէյիզ . - տէտի :

Պիչարէ գատըն էօլիւ կիպի սարարմըչ ըտը , կէօղլէրինի գօճասընըն իւզէրինտէն ալըրամամագտա բտը , Մէրգուճըն զարիպ էլպիսէսի էֆքեարը ճինայէթքեարանէսինի աչիքեարէն կէօսթէրմէքտէ իտի : Լօր իսէ գարեօլասընըն արգասընա սը-
ղընմըչ օլտըղը հալտէ , պիւթիւն վիւճուտըլլա թիթրէմէքտէ վէ ֆագաթ հիչ պիր սէօզ սէօյլէմէմէքտէ իտի :

Սալվատօր կիրմիչ օլտըղը բէնճէրէյէ տօղլու սէյիլթտի վիզոնթ տը Լիւսան Լիւսի իլէ Լօրըն հայգըրմալարընը իչիթմիչ վէ ֆէվզ էլ ատէ էնտիլէ վէ թէլաչա տիւշմիւչ իտի : պու սէտալարըն խանէնին տիկէր ատէմլէրինի տէ ուլանտըրրաճաղը-
նը միւլահագա իտէրէք վէ իքի թարաֆ միւսալի օլմայան պիր գալղայա գարչը արգատաչընը եալընրգ պրրագմագ իսթէ-
մէյէրէք , իբտէն նէրտիւպանըն պասամաղլարընը չըգմաղա պուչատըր : Սալվատօր մէրգուճըր գարանլըգտա ֆարիլ իտէրէք :

— Սափուչըն , իչ հալտուանտը , պիր գաչ տագըրգայա գատար պէն կէլիլ սիղի պուլտըրմ . - տէտի :

Վիզոնթ տը Լիւսան տահա զիյատէ իլղահաթ թայէպի-
նէ լիւզում կէօրմէքսիլին , նէրտիւպանտան աչաղը էնտի վէ Վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօյիւ կիտիպ պուլտու : Վէրնիէ հէման եիւք արապասընա օթուրտու վէ պարկիրլէրինի քէմալը շիտտէթլէ գամչըլայարագ , արապա եօյա շըգաղ :

Սալվատօր թէրրար գատընլարըն եանընա ալտէթ թիթ-
տի վէ զէվճէսինէ իսթմապլա :

— Ինչին պու խանէյէ կիրմիչ օլտըղըն սիզտէն կիզէ-
մէյէ գալղըչմագ իսթէմէմ , մատամ : պէօյլէ պիր թէճըրիւ-
պէտէ պուլընմագ պիհուտէ օլտըղընը պիլիլիմ : շուրասընը իթիրաֆ իտէրիմ՝ քի սիզէ պուրատա թէսատիւֆ իտէճէյիմի մէմուլ իթմէզ իտիմ : Գըլաֆէթիմ՝ էֆքեարըմըն նէտէն ի-
պարէթ օլտըղընը նազարընըգտա իսպաթ իտէր : վուզուը հալտէն հէմ հիտտէթլէնտիմ վէ հէմ տէ մէմուլն օլտում : սիզի ֆէվզ էլ ատէ գօրգուլտըղըմտան վէ պա խուսուս պուլտան պէօյլէ հիւսնիւ գանն վէ տօսթլըղընըղը զայպ իթ-
տիլիմտէն տօլայը հիտտէթլէնտիմ : տիկէր թարաֆտան իսէ պիր թագըմ ֆէնա նասիհաթլար սաիգաթըլլա եուվարլան-
մագտա օլտըղըմ պիր ուչուրընըն քէնարընտա պէնի տուր-
տըրթտըղընըգտան տօլայը մէմուլն օլտըմ :

« Հարէքէթի վագըամըն էսպապընը անլայաճագ օլուր-
սանըզ , շու սրրատա կէօրիւնտիւլիւմտէն տահա ազ պապա-
հաթլը օլտըղըմը հիւքմ իտէճէքսինիզ , մատամ : պինան ա-
լէյհ կէրէք սիզին վէ կէրէք տօսթընըզըն պու վուզուաթտան հիչ քիմսէյէ պահա իթմէյէճէյինիզի իւմիւ իտէրիմ :

« Մամաֆիհ պիր գաչ կիւն սօնրա սրը Լէմպթըն ճէնապ-
լէրինին հուզուրընա չըգմագ շէրէֆինէ նալի օլաճաղըմ :

Սալվատօր հայրէթիւտէն թաչ քէսիմիչ գալմըչօլան գա-
տընլարըն ճէվապ վէրմէսինէ մէլտան պրրագմայարագ , պու նութըր պիթիրտիքտէն սօնրա , հէման բէնճէրէյէ եապուաչտը վէ հէնուզ օրատա ասըլը պուլուան իբէ սարրարագ , աչա-
ղը էնտիքտէն սօնրա , արապասընը Բարիս եօլու իւզէրինտէն եիւրիլթմէրտէ օլան սարրաֆ Մաթիէօ իլէ վիզոնթ տը Լիւ-
սանա եէթիչտի :

Վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօ եիւք արապասըլլա պէրապէր պաչ-
գա պիր եօյ թուլթմըչ լուր :

Պու իւչ հայտուտլարը ազաճըզ թէրքլէ , Լիւսի իլէ Լօ-
րըն նէզտինէ ափտէթ իտէլիմ :

Լիւսի պիր գաչ կիւն գատար Լօրըն նէզտինտէ կէչիրմէք արղուսընտա պուլուարըղընը Սալվատօրա պէյան իթտիլի զէ-
ման , քէնտիսինէ վէրմիչ օլտըղը մէքմուլը իւսթիւն կէօրիւն

օգու մը ըստը . Եւրոպայի վիճակը տր Լիւսան տախի գա-
 զանճը պիտ իշ իշուն քէնտիսինի կէօթիւրմէյէ կէլմիշ օլտը-
 զընտան , սըր Լէմպլընըն սէյֆիյէսի նէրէտէ վագը օլտըղը-
 նը զէվճէսինէ սօրմայը ունութմը ըտը . սարրաֆ Մաթիէօ
 իլէ վիգոնթ տը Լիւսան իսէ սէյֆիյէ սահիպինին իսմինի զիբը
 իթմէմիշ օլտըղլարընտան , Սալվատօր սօյաճագլարը խանէ-
 նին սըր Լէմպլընըն խանէսի օլտըղընը անլայամաճը ըտը .
 պինաէն ալէյն Սալվատօրըն զէվճէսի իլէ Լօրըն եսթ տըղլարը
 օտատաշու սուրէթլէ զուհուրը անայիպ կէօրիւնմէմէլի տիր :

Լիւսի վէ Լօր եսլընըզ գալտըղլարընտա , խայը միւտ-
 տէթ տիլիզ կիպի տուրտըլար : Լիւսի եիւզիւնիւ էլլէրի ի-
 շինէ ալմը վէ սիյահ սաշլարը կէլիշի կիւզէլ չըպլագ ու-
 մուզլարընա տաղըմը օլտըղը հալտէ , հէօնքիւր հէօնքիւր
 աղլայօր ըտը :

Լօր իսէ Լիւսիտէն պիտ գաշ ատըմ իլէրիտէ ուզուն պիտ
 սանտայիէ իւզէրինտէ օթուրմը օլտըղը հալտէ , սիւքիւթլէ
 քէնտիսինէ պագըյօր վէ կէօզ եաշլարը ինճու տանէլէրի կի-
 պի սօլուգ եանագլարընտան աշաղը եուվարանըյօր ըտը :

Լօր խայը զահմէթլէ սանտայիէսինտէն , գալգտը վէ
 տէրեաի մէյուսիյէթէ միւսթագլարագ օլան տօսթընըն եանը-
 նա եաղլաշարագ , ալնընտան էօբտիւքտէն սօնրա . Ե Պիչարէ
 տօսթըմ , պիչարէ Լիւսիմ Ե տէյու նիտա իլլէտի :

Լիւսի եաշարմը օլան կէօզլէրինի գալտըղլար Լօրըն եիւ-
 զիւնէ պագարագ :

— Ա՛հ , աղիզէմ Լօր , սանա նէֆրէթի մուճիպ օլմայօր
 մըյըմ . - տէտի :

Լօր . - Նա՛ Բապպի , նիշին նէֆրէթի մուճիպ օլանագ-
 սըն , սանա այիտ օլմայան պիտ խօսթանըն մէսուլիյէթի սա-
 նա՛ մը այիտ տիր , պիգի պիտ պիտիմիզէ բապթ իտէն տօսթ-
 լըգ պաղը պէօյլէ ճիւզի պիտ չէյ իլէ գօբաճագ տէրէճէտէ
 շիւրիւք միւ տիր :

Լիւսի . - Օ՛հ , խայը , պէնի սէվմէքտէն պիտ ան կէրի
 տուրմանը իսթէմէմ , սէնին տօսթլըղըն շիմտի պէնիմ եէ-
 կեանէ մէտարը իսթինատըմ տըր :

Լօրըն իֆատաթը Լիւսիյի ազաճըզ թէսպին իլլէտի . պի-
 սարէ գատըն ըէֆիգէսինին ֆէտաքեարլըղընա իթիմատ իտէ-
 պիլէճէյինի տիւշիւնտիւքճէ , թէսէլլիեապ օլմագտա ըտը :
 Լօր Լիւսինին ազաճըզ քէսպի սիւքիւնէթ իթմէսինտէն ճէ-
 սարէթ ալարագ :

— Պու կէճէ պուրատա ճէրէյան իտէն վագըայը հիշ
 քիմսէ տույմամալը տըր . եիւզիւմիւզիւն սօլղունլըղը տայըմըն
 նագարը տըզ գաթընը ճէլպ իթմէմէք վէ պիտ թագըմ սիւպ-
 լէր սօրմասընա սէպէպիլէթ վէրմէմէք իշին , ազաճըզ իքիմիզ
 տէ իսթիրահաթ իթմէլիլիզ , Հայտէ , աղիզէմ Լիւսի , սէն
 եաթաղընա եաթ , պէն տէ մարքի տը Բուրբիէրին պըրագ-
 մը օլտըղը իզլէրի զայոյ իթմէքլէ մէշղուլ օլայըմ . - տէ-
 տի :

Պատէհու քէնճէրէնին եանընա կիթտի վէ Սալվատօրըն
 իշէրի կիլմիշ օլտըղը ճամը պիւս պիւթիւն գըրտըգտան սօն-
 րա , պալպօնա թութտըրլմը օլան իք նէրտիւպանը տախի
 չըգարտը , նիհայէթ Լիւսիյի տէ գալտըրըպ եաթաղընա եա-
 թըրտըղտան սօնրա , քէնտիսի տէ եաթաղա կիլտի :

Պէօյիւք պիտ քէտէրէ տիւշար օլանլարա էքսէրիյա արըզ
 օլտըղը վէճհլէ , պունլար եաթագլարընա կիրէր կիլմէզ ա-
 ղըր պիտ ույգու իլէ ույումաղա պաշլատըլար վէ սապտհյա-
 յըն տա քէք կէճ ույանտըլար :

Օ սըրատա գահվալթը վագթը օլտըղընտան , տօղրուճա
 թաամ սալասընա էնտիլէր , վէ սըր Լէմպլընըն վիւրուտինէ
 պէքլէտիլէր . պիտ ազ սօնրա սըր Լէմպլըն սալայա կիրտի
 վէ Լիւսիյի նագիքեանէ պիտ սուրէթտէ սէլամլատըղտան սօն-
 րա , եէկէնինին ալնընտան էօբէրէք :

— Պուրատա սէնի քիմ պէրլէտիլինի քէշֆ իթմիշ օլտ-
 յըտըն , եաթաղընտան պէօյլէ կէճ գալգմագ ըտըն . - տէ-
 տի :

Լօր՝ պէօյլէ միւթատըն իարիճինտէ օլարագ կէճ գալ-
 մասը ճիւզի պիտ բահաթսըղլըգ հրսս իթտիլինտէն նէշէթ իթ-
 միշ օլտըղընը սէօյլէտի . պունըն իւզէրինէ սըր Լէմպլըն եէ-
 կէնի իլէ Լիւսանըն եիւզիւնէ պագտըղընտան , հէր իքիտի-

նին տէ ֆէվզ էլ աստէ սոյմըջ օլտըղընը կէօրիւնճէ, էնտիչէ- լի պիր թավր իլէ .

— Լաքին սիզ իքինիզ տէ խասթա սընըզ, եիւզիւնիւզ- տէ ընկ գալմամըջ, կիտէ, յիմ չար չարուզ պիր թապիպ պուլտուրայրմ . - տէտի .

Լօր իք ագչամքի վուզուաթըն խաթըրէսիլէ թիթրէյէ- ըէք վէ տայըսընըն գալպինի թաթմին իթմէք իսթէյէրէք .

— Լիւզումը եօգ տըր, տայըճըղըմ, պօշընա գահմէթ իթմէյինիզ, պիգիմ իլէ սապահ գահվալթըսը իտէճէք ատէ- մին քիմ օլտըղընը սէօլէրսէնիզ, տահա մէմնուն օլուրըզ .

Սըր Լէմպթըն . - Պիգիմէ սապահ գահվալթըսը իտէճէք ատէմ պուլընտըղընը նէրէտէն անյատըն .

Լօր . - Պիզ իւչ քիչի օլտըղըմըզ հայտէ, սուֆրա իւզէ- ըինտէ տէօրթ թագըմ պուլընմասընտան անյատըմ .

Սըր Լէմպթըն . - Բէք էյի, քիմ օլտըղընը քէչֆ իտէ- մէտին մի .

Լօր պիր միւտտէթճիք տիւչիւնտիքտէն սօնրա և Գօճամ մը . . . » տէյու հայգըրտը վէ չէհրէի նազարուպասընտա պիր նուրը մէսէրրէթ կէօրիւնտիւ .

Սէրվիննի սըր Լէմպթընըն արզուսը իւզէրինէ օ վազթա գատար եէմէք սայասը իթթիսայինտէքի քիւչիւք օտատա կիզլէնմիչ օլտըղընտան, Լօրըն և Գօճամ մը . . . » տէյու նի- տա իթտիյինի իչիտինճէ . և Լվվէթ, էվվէթ, գօճան . . . » տէյէրէք օլտըղը եէրտէն չըգըպ թաամ սայասընա կիրտի .

Սէրվիննիին ավտէթինտէն պիր իքի հիւն սօնրա, Լիւսի գօճասընտան պիր մէքթուպ ալտը . Սալվատօր պու մէքթու . պըյլա իրթէսի կիւնիւ սէյֆիյէյէ կէլէճէյինի քէնտիսինէ ի- շար իթմէքտէ իտի .

Լիւսի պու մէքթուպը ալտըգտան սօնրա, տօղրուճա Լօ- ըրն եանընա կիթտի վէ գօճասընըն ղիյարէթինի խապէր վէր- տի . Լօր մէքթուպը օգուտըգտան սօնրա, Լիւսիյէ խիթա- պէն .

— Իարըն Մ. մարքի կէլէճէք օլուրսա, քէնտիսինէ սէրթ չէհրէ կէօսթէրմէմէլիսին, սանա եպտըղը մէքթուպ ճինա .

յէթի վազըասընըն էհէմիյէթինի թագտիր իթմէքտէ օլտը- ղընը իսպաթ իտէր . վէ քիմ քի ճիւրմ ու գապահաթընը ինքեար իթմէքտէ, օ ատամ ըզհարը նէտամէթէ եազըն տըր տէմէք օլուր . - տէտի .

Լիւսի . - Պիթիւն նասիհաթլարընը իճրա իտէճէյիմ, ազիզէմ Լօր, ումարըմ քի ճէնապը Հազգ պանա ճէսարէթ վէ գուվվէթ պաիւչ իտէճէք տիր .

Ճիլ հազըգա Սալվատօր իրթէսի կիւնիւ սէյֆիյէյէ կէլ- տի . Սէրվիննի խուսուսի պիր իշտէն տօլայը Լաննիյէ կիթմիչ օլտըղընտան, օ սրրատա սէյֆիյէտէ տէյիլ իտի .

Սըր Լէմպթըն Սալվատօրը հիւսնիւ սուրէթլէ գապուլ իլէտի վէ իքի իւչ կիւն գատար քէնտի սէյֆիյէսինտէ գալ- մասընը թէքիթֆ իլլէտի .

Սալվատօր սըր Լէմպթընըն արզուսընա մուվաֆագաթ իթմէքտէն էվվէլ, Լօր իլէ գէվճէսինին եիւզիւնէ նիյազքեա- րանէ պիր նազար աթֆ իթտի, վէ Լօր Լիւսինին էլլէրինի քէնտի էլլէրի իչինտէ սըգարագ .

— Լվվէթ, պիր գաչ կիւն գատար պուրատա գալը- նըզ, մօսիէօ մարքի, տայըմըն թէքիթֆինի ըէտտ իթմէյինիզ . - տէտի .

Սալվատօր Լօրըն սէօզլէրինտէն ճէսարէթ ալարագ, իհ- թիրամքեարանէ պիր թավր իլէ էյիլտիքտէն սօնրա .

— Միւքէլլէֆ օլտըղըմ վազիթէյի պիրտիյիմտէն, թէք- իթինիզի գապուլ իթմէյէ մէճպուրըմ . - տէտի .

Սըր Լէմպթըն եէկէնինին էն սէվկիլի տօսիթընըն գէվճի- նի գապուլ իթտիյինտէն տօլայը ֆէվզ էլ ղայէ մէսրուր օ- լարագ, վէ մարքի տը Բուրըրիէրէ բարլագ պիր էսէրի միւ- սաֆիրքէրվէրի կէօսթէրմէք արզուսընա տիւչէրէք, Սալվա- տօր իլէ գատընլարը եալընըզ պըրագըպ, էվամիրի լազըմէ- յի իթա իթմէք իւզրէ սայօնտան տըչարը չըգտը .

Սալվատօր պու ֆըրսաթտան իսթիֆատէ իթմէք իսթէ- յէրէք, սէտասընա պիր իհթիզազ էսէրի վէրիպ .

— Ահ, մատաւլար, նէ գատար լութֆքեար ըմըշը- նըզ . . . սիզէ նասըլ ունութտըրապիլէճէյիմ

Լօր Սալվատօրըն սէօգիւնիւ իբմախնէ մէյ-
տան պրրագմայարաց, ճիտտի պիւր թավր իլէ.

— Վուգուի հայտէն պահս իթմէյէլիմ. պիւր գաթիլ կի-
պի պուշաղընը իւղէրիմիզէ գալտըրան Մ. մարքի տը Բուրրիէր
տէյիլ, ագլընը զայպ իթմիշ պիւր սէֆիլ իտի թի, շու սըրա-
տա քէնտիսինի պիւս պիւթիւն պուլլիշ օլտըղընը իւմիտ ի-
տէրիզ. — տէտի.

Սալվատօր իլէ գատընլար արասընտա պու մուհավէրէ
ճէրէյան իթտիյի սըրատա, Սէրվիննի տախի ավտէթ իթմիշ
օլտըղընտան, պու արայրգ սըր Լէմպլըն իլէ պէրապէր սա-
լօնա կիրտի վէ սըր Լէմպլըն անը Սալվատօրա թագտիմ ի-
տէրէք.

— Մօսիէօ մարքի, կիւվէյիմ Մ. Բօլ Ֆէրալը սիզէ
թագտիմ իթմէքլէ թէշէրլիֆ իտէրիմ. — տէտի.

Սալվատօր հէման պայգա գայգտը, վէ Սէրվիննիլէ իյա-
տէի սէլտամ իթտիքտէն սօնրա, մագամը իհթիրամտա էյիլտիւ

Պուշար գարըը գարըյա կէլինճէ, պիւրտէն պիւրէ թիթ-
րէտիլէր վէ կիւյա պիւր երլանըն իւզէրինէ պասմըչլար կիպի
իքիսի տէ պիւր անտէ կէրի շէքիլտիլէր, Պիւր պիւրէրինի թա-
նըմըչլար ըտը.

Մէրդումանըն շու հարէքէթի նակէհանիսի կէրէք գա-
տընլարըն վէ կէրէք սըր Լէմպլընըն նազարը տըրգաթըն-
տան գաշմատը. գատընլար հիշ պիւր սէօզ սէօյլէմէտիլէր.
լաքին սըր Լէմպլըն սիւքիթէ վահալ կէօրիւտիլինտէն,
եէքտիկէրինի էլվէլճէ թանըյըպ թանըմատըրգլարընը սիւալ
իլլէտի.

Սալվատօր վէ Սէրվիննի տէրհալ քէնտիլէրինի թօրա-
տըլար վէ Սալվատօր իլք տէֆա քէլամա պաշլայըպ ֆէվգ էլ
ասէ ֆիւթուրսըզնա պիւր թավր իլէ.

— Պէնտէնիգ Մ. Բօլ Ֆէրալը պու կիւն իլք տէֆա օլա-
րագ կէօրիւյօրըմ. լաքին քէնտիսի վէնէտիլէ վուգուը սէյա-
հէթիմ էսնասընտա թանըլիշ օլտըղըմ իթտիլտալը պիւր ասըլ-
զատէյէ օ գատար պէնդէյօր թի, քէնտիսինի կէօրիւր կէօր-
մէզ պիւրտէն պիւրէ հայրէթտէ գալըպ, պիւր հարէքէթի նա-

կէհանի ըղհարընտան քէնտիմի մէն իտէմէտիմ. պու թէաճ-
ճիւպիմ բէք թապիի տիւր. զիւրա պահսընը կէշտիլիմ ասըլ-
զատէ միւտտէթի մէտիտէտէն պէրու էօլմիւշ տիւր. — տէ-
տի.

Սըր Լէմպլըն իրատ իթտիլի սիւտյէ բէք տէ ԼՅԵՄՊԵԹ
վէրմէտիլինտէն, Սալվատօրըն շու իյգահաթը քէնտիսինէ բէք
թապիի կէօրիւնտիւ.

Լաքին Լիւսի իլէ Լօր պէօյիւք պիւր էնտիշէ իչինտէ իտի-
լէր, Լիւսի Լօրըն էլինի քէմայը շիտտէթլէ սըգարագ.

— Գօճամըն սէօյլէտիլի սէօզ եայան տըր, ազիգէմ Լօր,
պուշար պիւր պիւրինի թանըլար. ահ, զանն իթտիլիմտէն
տահա զիյատէ պէտպաթթ ըմըչըմ. — տէտի.

Լօր պուլընտըղը հալը քէտէրիլիմալէ տայանապիւմէք
իչուն Լիւսիյէ գուվլէթ վէ ճէսարէթ վէրմէք իսթէտիլինտէն,
գօճասընըն սէվապըզը ահվալինի խիւլասաթէն վէ եսվաշ սէ-
տա իլէ մէրգումէյէ նագլ ու հիքեայէ իլլէտի վէ Լիւսի գօ-
ճասը իլէ Սէրվիննիինն նէրէտէ թանըչտըրգլարընը անլամագ
զանընտա տիւշտիւ.

Սէրվիննի բրանկա արգատաշընը պէօյլէ նակէհանի պիւր
սուրէթտէ սըր Լէմպլընըն խանէսինաէ կէօրտիւլինտէն տա-
լայը ֆէվգ էլ զայէ էնտիշէյէ տի շէրէք, անըչա խուսուսի
պիւր մուհավէրէյէ կիւրիւմէք արգուսընտա պուլուներյօր ըտը.
պինաէն ալէյհ մարքի տը Բուրրիէր իլէ եայընըզ գայմագ
իւղրէ էլինտէն կէլէնի տիւրիզ իթմէմէսինի զէվճէսինտէն լէ-
ճա իլլէտի վէ իլավէթէն.

— Սէնտէն պու խըտմէթի նէ իչին թալէպ իթմէքտէ օլ-
տըղըմը պու ազչամ սանա սէօյլէրիմ. — տէտի.

Սալվատօր վէ Սէրվիննի Լօրըն զայրէթի սայէսինտէ եա-
լընըզ գալտըլար. հէր իքիսի տէ ֆէվգ էլ ատէ ալթիւսթ
օլմուշ վէ թէլաշա տիւշմիւշ իտիլէր, Սալվատօր սիւքիւթի
վագըը գաթ իտէրէք.

— Սըթըգ քէնտիմիզի կիզլէմէք ֆաիտէսիզ տիւր զանն
իտէրիմ, մօսիէօ Ֆէրալ, պիւր պիւրիմիզի թանըտըզ. — տէտի.
Սէրվիննի. — Սահիհ տիւր, պու պապտէ հագզընըզ վար

տրր, լաքին շուրասընր իթիրաֆի իտերիմ յի սիգէ պուրատա
րասթ կէլէճէ, յիմի գաթան մէմու, իթմէղ իտիմ:

Սալվատօր. - Եւ պէնիմ թէաճճիւ պիմ սիզինքինտէն
տահա ֆէվզ էլ ատէ օլտու. սիզ մի սինիզ, տէյիլ մի սի-
նիզ, կէօզլէրիմէ պիր տիւրլիւ ինանամայօր ըտրմ. շուքի բը-
րանկատան ֆիրարըմըտան տօյալը Պօսէ գասապասը ժան-
տարմալարընա գարչը իյգարնուս մէճպուր օլտըղըմըզ գավղա.
տան սօնրա, սիզի աճրնաճուզ պիր հայտէ պրրագմը ըտրզ.
ճէպինիզտէ պիր բարալար եօյ ըտր. բրանկա էյպիսէլէրի տէ
հէնուզ սրթընըզտա իտի. հալ պու յի սիզի պու կիւն
բարալագ պիր մէվզըտա կէօրիւյօր ըտրմ. զայլթ կիւզէլ վէ
զայլթ զէնկին պիր գատընըն զէվճի օլմը ըտընըզ:

— Միւսաատէ իտինիզ տէ այնը սէօզլէրի պէն տէ սիզէ
սէօյլէյիմ. պէնիմ տէ սիզին կիպի թէաճճիւ պ իթմէյէ հագ-
զըմ վար տրր. զիրա սիզ տէ պիր բրանկա գաչընըր օլտը-
ղընըզ հայտէ, պու կիւն միւթէպէր պիր իսմէ վէ պէօյիւք
պիր սէրվէթէ մայիք պուլուընըր օրսընըզ. շիւպհէ եօզ յի պու
իսմ սիզէ այիտ օլմատըղը կիպի, պու սէրվէթի մէնպա՛ը տա.
խի մէչրու տէյիլ տիր:

— Գու շիւպհէլէրէ մահալ եօզ տրր, մօսիէօ Ֆէրալ. սի-
զին պէօյլէ պիր լիսան գուլլանմաղա հագզընըզ օլմատըղընը
անլայապիլիրսինիզ. հաիզ օլտըղըմ նամ վէ սէրվէթին աթա-
տան տէտէտէն գալմա պիր մէրաս օլտըղընը հիյնի հաճէթ.
տէ մուսատտագ վէ միւթէպէր քեաղըտլար իյէ տէ իսպաթ
իտէպիլիրիմ. մօսիէօ Ֆէրալ իսէ, Ֆէրալ ֆամիլեսարըն սիւ-
սիլէնամէսինի իսպաթ իթմէյէ խայլը զահմէթ շէքէր զանն
իտէրիմ:

— Սիզէ զայլթ թապիլի կէօրիւնմէք իճապ իտէն շու միւ-
թայաաթըմա ճէվապ վէրմէք իւզրէ պէօյլէ հագընըզ սըզ պիր
լիսան գուլլանմանըզ պէնի շիտտէթի պիր թէտպիր իթթի-
խազընա սէվզ իտէպիլիր. պու թէտպիր հէր իթթիքի տէ
տէրին պիր ուշուրըմա տի շիւրէճէյինի պիլիրիմ. լաքին էմին
օլընըզ, պէն տիւննատա հիշ պիր շէյ էօնիւնտէ իւճաթ իթ-
մէմ:

Սալվատօր. - Պու կիպի թէհտիտլէր հէման տաիմա ալ-
չագլարըն սիլահը միւտաֆաասը տրր:

Սէրվիննի. - Լաքին, մօսիէօ . . .
Սալվատօր. - (Սէրվիննին սէօզիւնիւ քէսէրէք.) Միւ-
սաատէ իտինիզ տէ սէօզիւմիւ իքմալ իտէյիմ. Սիզին պանա
բէք չօգ ֆէնալըզար եարապիլէճէյինիզի վթէսլիմ իտէրիմ.
լաքին պիր ազ էվվէլ սէօյլէտիլիմ վէճհլէ, թէհտիտ տէնի-
լէն շէյ ալչագլարըն սիլահը միւտաֆաասը տրր. պէն սիզին
թապիլիմ վէ ախազընըզ չօգտան պէրու թագտիր իթմիշ
օլտըղըմտան, պէօյլէ պիր սիլահը գուլլանմագ իթթէմէյէճէ-
յինիզէ էմին իմ. Պունտան պաչգա, ալամըղտա պիր միւճա-
տէլէ տախի զուհուրա կէլսէ, սիզ մուհագզագ սուրէթտէ
մալուպ օլուրսընըզ զիրա միւթէրէմ սըր Լէմպթընա պիր
սէօզ սէօյլէյէճէք օլսամ, սիզի քէնտիսինէ բապթ իտէն ֆա-
միլեսա պաղարըլլա պէրապէր պու էվտէն քէմալըր ըզալէթ-
լէ գօփուլուրընըզ:

— Եանըր օրսընըզ, մօսիէօ, սըր Լէմպթըն վէ զէվճէմ
պէնիմ քիմ օլտըղըմ պիլիրլէր. վէլի շիյմէթիմ օլան օ ա-
լիճէնապ ատամը ալտաթմագլըղըմ միւրատ իթմէտիլիտէն
տօյալը ճէնապը Հագզա թէշէրքիւր իտէրիմ. Բօլ Ֆէրալըն
բրանկատան գաչընը պէտպաթ Սէրվիննի օլտըղընը վէ պու
տէհլէթի ուշուրըմա տիւլմէսինին սէպէպի նէտէն իպարէթ
իտույինի պիլիրլէր:

Սէրվիննին Սալվատօրա սէօյլէտիլի սէօզլէր մէրգուճա
պէօյիւք պիր թէաճճիւպի մուճիպ օլտու, նէվիմա Սէրվիննի-
նին եէտի իթթիյարընտա պուլընտըղընը հըսս իթմէքտէ իտի.
Պունընլա պէրապէր, Լօրըն՝ Լիւսինին ըճալարընա իթթիպա
իտէրէք պիր գաչ կիւն էվվէլ զուհուրա կէլէն վուգուաթը
Սէրվիննիյէ սէօյլէմէյէճէյինի իւմիտ իթմէքտէ իտի. պինաէն
ալէյհ քէնտիսինի թէհտիտ իտէն թէհլիքէնին էօնիւնիւ ալ-
մագ իւզրէ լիսան վէ թավընը թէպտիլ իթմէք լագըմ կէլէ-
ճէյինի անլայարաղ, սալօնտա աչաղը եօգարը պիր միւտ-
աթթիք կէզինտիքաէն սօնրա, Սէրվիննիյէ թէվէճճիւհլէ:

— Գուլլանտըղընըզ լիսան նամուսքեար պիր ատամըն լի-
Բ— 33

սանը տըր . կենճիք պէլասը իլէ իրթիբեապ իթմիշ օլտըր . նըղ խաթալարտան տօլայը ըղհարը թէէսսիֆ իթմէքլէ պէրապէր , հէր տիւրլիւ վէսայիթի պիլ իթթիխազ , վաղթը յաբրանկա էլպիսէսինի կիլինմիշ օլտըղընըղը կէրէք ալէմէ վէ կէրէք քէնտիսիզէ ունու թտրմազ իսթէ յօրսընըղ . հարէքէթի վաղըանըղը թահսին վէ թասվիպ իտէրիմ . յաքին սէֆալէթ մէքթէպիստէ թէպտիլի տիւլաղ իթմիշ իսէնիզ , պիլ շօղ իա . թայար իշլէտիքտէն սօնրա , է յիլիյէ ավտէթ իտէն եալընըղ սիզ մի սինիզ տէ յու զանն իտիյօրսընըղ :

Սէրվինեի . - Էկէր պէղլէ պիլ քէհապա վարսիշ ըսամ , Սլլահ պէլամը վէրսին . անճաղ , եէնմէյէ մուվաֆֆազ . օլամատըղը պիլ շահատէթի գալպ վէ մատամ տը Բուրբիէ . ին մահղուհիյէթի հայի Սալվատօր վէ Տիւշմէնին հէնուզ ըսլահը շէֆա իթմէմիշ օլտըղարընը զանն իթտիլիյօր :

— Տիւշմէն էօմիւշ տիւր , մօսիէօ . պանա կէրինճէ , զիհնինիզտէ էտնա պիլ շիւ ոյհէ պըրաղ մամազ իշին , շիմոիյէ գատար կէշիրմիշ օլտըղըմ էօմրիւ պիւթիւն թէֆէրրուաթ վէ թավսիլաթը յա պէրապէր սիլէ նազ իտէճէյիմ . պու հիքեայէ հաղղմտաքի շիւ պհէլէրինիզի իզալէյէ խըտմէթ իտէճէք տիւր զանն իտէրիմ . պու հիքեայէյի տինլէմէք իսթէր մի սինիզ :

Սէրվինեի իրթիբեապ իթտիլի խաթալարը բաքա չըգարմազ իշուն Սալվատօրըն տէրմիյան իտէճէյի էսպապը անլամազ մէրազընտա պուլընտըղընտան , թաստիղի հալի պիլ պաշ իշարէթի վէրտի :

Սալվատօր էսէֆամիզ պիլ թավը քէսպ իթտիքտէն վէ քէնտիսինի ազաճըգ թօրլատըպ տան սօնրա , տօղթէօր Սալթէօյա նազլ իթմիշ օլտըղը հիքեայէյէ միւշապիհ պիլ հիքեայէ նազլ իթտի վէ պատէհու իլավէթէն :

— Նիմտի , մօսիէօ Սէրվինեի , պուհնճա միսալարտան կէօրիյօրսընըղ քի , պէղլէք խաթալար իշլէտիքտէն սօնրա , տօղրու եօլա կիրմէք հէնուզ միւմրին տիւր . - տէտի :

Սէրվինեի տօղրու վէ սատաղաթը պիլ տէրիզ անլը օլտըղընտան , Սալվատօրըն պէօյլէ մէհարէթ վէ ճիւրէթլէ եալան

սէօյլէյէ պիլէճէյինէ իհթիմալ վէրէմէզ իտի . պինաէն ալէյհ մարքի տը Բուրբիէրին սէօզլէրինի տըգգաթլա տինլէտիքտէն սօնրա , էլինի անա ուղաթարազ .

— Սէօզիւնիւզէ ինանրրմ , մօսիէօ տը Բուրբիէր . էվվէթ , սէզիւնիւզէ ինանմազ իսթէրիմ , Ձէվճէմին սատաթի հալի թէնէֆֆիւս իթտիլիմ հալա կիպի տէվամը հայաթըմ իշին մուգթէղի տիւր . հալ պու քի մատամ տը Բուրբիէր պէտպաթթ օլաճապ օլուրսա , քէնտիսինին տախի պէտպաթթ օլաճապընա հիշ շիւպհէմ եօզ տրր . - տէտի :

Սէրվինեի իլէ Սալվատօր տարսընտա եէնիտէն իթիւաֆը էֆքեար հասըլ օլմըշ ըտը , վազթ էքէյիճէ իլէրլիւմիշ օլուպ եաթմազ զէմանը տա կէլմիշ օլտըղընտան , իքիսի պիլիլիտէ ալաղա գալգտըլար վէ պիլ պիլինտէն ալըլտըլար :

Լիւսի՝ գօճասընըն օտասընա շէքիմէզտէն էվվէլ քէնտիսինի կէօրմէյէ կէլէճէյինէ էմին օլտըղընտան , հէնուզ եաթմամըշ վէ անըն վիւրուտինէ ինթիզարէն պիլ քիթապ օղուճազտա պուլըմըշ իտի , իհիւպէթ օտասընըն գաբուսը աշըլարազ , Սալվատօր իշերի կիրտի . մէրգուճ զէվճէսինէ թէգարրուպ իտինճէ , Լիւսի :

— Պէն տէ սիզէ պէքլէյօրտրմ , մօսիէօ , լութֆէն պիլ սանտալիէ ալըպ օթուրընըղ . - տէտի :

Սալվատօր ճէվապ վէրմէքսիզին պիլ սանտալիէ ալըպ օթուրտը :

Ոտա տէրուհինտէ պիլ միւտտէթճիք սիւքիւթ հիւքմ իթտիքտէն սօնրա , Լիւսի սէօզիւնիւ տէվամ իլէ .

— Սէղլէյէճէք սէօզլէրիմի տինլէմէյէ վէ պիւթիւննազարը տըգգաթլընըղը պանա հասը իթմէյէ հազըր մը սընըղ . - տէտի :

Սալվատօր . - Պէն քէնտիմի մազուր կէօթթէրմէք իշին պուրայա կէլմէտիմ , մատամ . զիրա պէօյլէ պիլ թէճրիւպէտէ պուլընմազ պիհուտէ օլտըղընը պիլիլիմ . պէնի ուշուրմա տօղրու սէվզ իտէն վուգուաթը հիքեայէ իթմէյէ կէլտիմ . յաքին մատամ քի պանա պիլ շէյ սէօյլէյէճէք սինիզ , սէօզիւնիւզիւն խիթամընա պէքլէյէ պիլիլիմ :

Լիւսի . - Պէնի տինիւն յինիզ , պիր գաչ կիւն էլվէլ պու
 օտատա դուհուրա կէլն վազրայր սյէմէ ֆաչ իտէճէ յլմի
 մագամր թէհտիտտէ պէյան իտէրէք . պիր պիրիմիդտէն այ-
 րըլմամըզա ըիզա կէօսթէրմէնիզէ սիզի իճպար իտէպիլիւր ի-
 տիմ . պունտան տօլայր էմին սինիզ . տէյիլ մի .

Սալվատօր . - Ելվէթ , մատամ . օ պապտէ հիչ շիւպհէմ
 Եօզ տրր :

— Լաքին էմն օլունըզ , պէնիմ ֆիրիմ էօյլէ տէյիլ
 տիր . պէնիմ հայաթըմ կէրէք ճէնապը Հազզ վէ կէրէք ին-
 սանլար հուզուրընտա սիզին հայաթընըզա մէրպուլթ տըր .
 ճէնապը Հազզըն թագտիս իթմիչ օլտըղըր բէվապրիթր պու
 սուրէթլէ գամ իթմէք էյի պիր շէյ տէյիլ տիր . պու ճի-
 հէթլէ հէր նէ օլուրա օլսուն , տախա զէվճէնիզ գալաճա-
 ղըմ . էկէր իթմիզ պալտէքի հարէք թիլիզ մազիտէքի հարէք է-
 թիլիզի ունուլթ տըրմայաճագ օլուրա , տիւնեա իւզէրինտէ
 շէքէճէ յիմ իչքէնճէլէրտէն տօլայը սէմատա սիլտէն հիսապ
 իսթէյէճէ յիմ :

— Ահ , մատամ , պու կիպի ֆէնա տիւչիւնճէլէրի զիհ-
 նինիզտէն տէֆ իտինիզ . Պէն պիր թագըմ խայրնանէ նասի-
 հաթլարա գաբըլտարազ , մարքի տը Բուրլիէր օլտըղըմը վէ
 սիզին զէվճէնիզ օլմազ շէրէֆինի հաիզ պուլընտըղըմը պիր
 միւտտէթճիք ունուլթ տըմ . լաքին սէօզիւմէ իթիմատ իտինիզ .
 Եիւրէյիմ սիզին թապիւթը ալիճէնապանէնիզի թագտիր իթ-
 մէքտէն տուր օլաճագ գառար ալչալմամըչ տրր :

— Էկէր սէօզիւնիզ տօղրու իտէ , տաճա պիր միւտտէթ
 պաթթիլարանէ Եաչայաճաղըմըզր իւմիս իտէպիլիլիզ . Պէն
 ֆէնա օլան շէյլէրի շարուզ ունուտրըմ . պունտան պէօյլէ
 պու օտատա դուհուրա կէլն վազըայը սիզէ իսթար իտէ-
 ճէք հիչ պիր սէօզ սէօյլէմէյէճէ յիմ . լաքին Ալլահ աչգընա
 օլսուն , էկէր սիզի իւր տէֆա թէչվիզ իտէն քիմնէլէր թա-
 րաֆընտան Եէնիտէն թէչվիզ իտիկէճէք օլուրաանըզ , սիզի
 սէվէն վէ ազ վազթտան տիւնեայա պիր մասուճըղաղ կէ-
 թիրէճէք օլան պիչարէ զէվճէնիզ իւզէրինէ պուչագ գալ-
 տըրմըչ օլտըղընըզ տէրխաթըր իտինիզ . . .

Լիւսի պու սօն սէօզլէրի օ գատար տիլխրաչ պիր սէտա
 իլէ թէլաֆֆուզ իլլէտի քի . Սալվատօր առէթա միւթէէսսիր
 վէ միւթէհէյիճ օլտու :

Լիւսի անըն շու հէյէճանընը ֆարգ իթմէյէրէք . սէօ-
 զիւնիւ շու Եօլտա տէվամ իլլէտի :

— Իչթէ սիզէ սէօյլէյէճէ յիմ սէօզ պունտան իպարէթ
 տիր . շօգ կէչմէքսիզին բէտէր օլաճագ սընըզ . պինաէն ալէյհ
 Եալընըզ սիզին նամուսու իթիպարընըզր մուհաֆալա իթմէյէ
 մէճպուր տէյիլ սինիզ . պու սնտէն իթիպարէն ճէնապը
 Հազզըն սիզէ կէճուտէրտիլի մատուճըղաղըն տախի նամուս
 ու շէրէֆինի մուհաֆալոյա մէճմուր սընըզ . քէնտիսինէ յէ-
 քէսիզ պիր իսմ պրիազ մաղա շալըչմայը պընըզ . պու խու-
 սուտը ունուլթ մայաճագ սընըզ . տէյիլ մի :

Սալվատօր . - Խայր , մատամ , տնուլթ մայաճագըմ . պու
 պապտէ սէօզիւմէ իթիմատ իտինիզ :

Պու սէօզիւ միւթէտըղը պ Սալվատօր օթուրտըղը սանտա-
 լիէտէն ալաղա դալգտը , վէ զէվճէնիին Եաթմադ օտասըն-
 տա Եօզարր աչաղը կէղինմէյէ պուչատը . Լիւսինին իֆատէի
 նուկէհանիսի իւզէրինէ ազաճըզ գարըչմըչ օլան էֆրեարընը
 թօրլամաղա իհթիյան էլվէրմիչ իտի . նիհայէթ կէզինմէսինէ
 իթիմամ վէրէրէք . Եէնիտէն կէլիպ օթուրտը վէ շու Եօլտա
 իֆատէի մէրամա պաչլատր :

— Շիմտի իլֆա իտէճէք պիր վաղիֆէմ գալտը . պու
 վազիֆէյի հէր հալտէ իլֆա իթմէք իսթէրիմ . Թապէն պազը
 էվսաֆը հասէնէյի հաիզ օլտըղըմը պէյան իթմէքտէն շէքին-
 մէմ . լաքին պիր գուսուրըմ վար տրր քի , օ սա դումարա
 բէք զիյատէ մէյէլանըմ պուլունմասը տրր . պու գուսուր
 հաիզ օլտըղըմ էվսաֆըն պիւթիւն շաչասսընը սէճնտիւրտիւ .
 քէմայը մահճուպիլիլէթ պու իթիլաֆտա պուլունըյօրըմ .
 մատամ :

Ե Տիւնեատա հիչ պիր շէյ Եօզ տուր քի . գուճար դա-
 տար ինսանը էսիր իթսին . պիր գուճարպազ միւնասէպաթը
 խարիճիլիսինտէ պուլունմազ պիր աաէմ տիր . լաքին գուճար
 մասասընա օթուրուպ տա օյուն քեաղըտլարընը էլինէ ալըն-

կիրովէք խթմէտիմ. լաքին հէր տագըղա խմիտտէն մէյուսի-
յէթէ, մէյուսիյէթտէն խմիտէ եուվարլանըր ըտըմ: »

Սալվատօր սօյուգ արմագ իշուն պիր դաչ տագըղա տուր-
տու: Պու հայտուտ գօմէտեա օյնամագտա օ տէրէճէ մահիր
իտիքի, եիւզիւնիւն ահվալը խարիճիյէսի՝ զէվճէսինին էնզա-
րը տէհչէթինէ արգ իթտիյի թասվիրի իքմալ իթմէքտէ իտի-
պէնգի աթմըշ, կէօղլէրի գրղարմըշ, սաչարը տիքիյմիշ տուր-
մըշ վէ եիւզիւնտէ տէ վահչէթ էսէրի կէօրիւլէքտէ պուլըն-
մըշ իտի:

Լիւսի իսէ ընչգրրա ընչգրրա աղտուագտա իտի: Սալվա-
տօր պիր դաչ տէֆալար էյիի ալնընա կէօթիւրաիւրաէն սօն-
րա, սէօղլէնիւ շու եպտտ տէվամ իյլէտի:

— Պիր կիւն պաթթրմը պիր տէֆա տահա տէնէմէք իւզ-
րէ գասաօտան ագճէ սրնագ իսթմէտիմ իսէ սէ, գասա-
մըն պօշանմըշ օլտըղընը կէօրաիւմ: Թամ պու սրրուտա,
պահա իթտիյիմ գու մարխանէլէրտէն պիրիսինտէ թանըմըշ օլ-
տըղըմ ատամլարտան պիրի պէնի պուլմաղա կէլտի վէ թա-
սայասըղը պիր իշի իճրա իթմէքտէ քէնտիսինէ մուսվէնէթ
իթմէքիյիմի թէքիթի իյլէտի: պու իշին նէտէն իպարէթ օլ-
տըղընը տէպէմէյէ հաճէթ կէօրմէմ: պու ատամ օ տէրէճէ
պէլիղանէ սէօղլէր սէօյլէտի քի, քէնտիսինէ գարըլտըմ վէ
թէքիթիինի գուպուլ իտէճէյիմի վատ իթտիմ: օնտան սօնրա
վուգուա կէլէն ահվալի պիրիյինիզ ճիհէթլէ, թէքրարընա
հաճէթ կէօրմէմ:

« Շիմաի, ալէմէ արգ իթտիյիմ շաշաա վէ տէպտէպէլի
ազաթմագ գօրպուսընըն տալի պու մարա օլան մէյէլանըմ
գատար պու ճինայէթի իճրասընա պէնի մէճպուլ իթմիշ օլ-
տըղընը վէ սիզի շըլտըրասարյա սէվտիյիմ վէ հալը էսէֆիշթի-
մալիմի սիզէ աչմաղա ճէսարէթ իտէմէտիյիմ իշին պու հարէ-
քէթտէ պուլընմաղա գարար վէլմիշ օլտըղըմը սէօյլէյէճէք օ-
լուրսամ, ինանըր մըսընըղ:

« Պու օտատա ճէրէյան իտէն վուգուաթտան սօնրա,
արգատաշըմը կիտիպ պուլտում վէ քէնտիսի էֆրէսընընը եա-
լընըզ պաշընա իճրա իթմէք իսթմէտիյինտէն, պու խանէ ճի-

ճա, գարրսընը, Լվլատրնը, տօսթընը յիամիլէն ունուտուր վէ քէնտիսինի թալիին Եէտի իսթիլյարնա թէսլիմ իտէր. քէնտիսինէ վալիտէն էօլիւյօր, գարրն խասթատըր, Ֆիլանճա տօսթըն վուրուլտըր տէսէնիզ, սէօզիւնիւզէ հիչ գույագ ասմազ. լաքին պիւթիւն օյուէն պանգասընը գազանտըրաճագ պիր թէտպիր կէօսթէրինիզ, դայպ իթտիյի ազճէլէրի էլտէ իտէճէք պիր տօլապտան պահս իտինիզ, հէման գուլագլաւընը տիքէր:

« Լաքին հէքսի պուէտան իպարէթ տէյիլ տիր. պու արգուի դարիպինի խօշնուտ իտէճէք վասըթալար թիւքէնինճէ, անլէրի էլտէ իթմէք իւզրէ հայաթընը վէ հաթթա նամուսընը պիլէ թէհլիքէյէ գօր:

« Իշթէ պանա տա այնը հալ վագը օլտու. Մուամէլաթը թիւճճարիյէմտէն պազըլարը սէպէպիլլէ սէրվէթի մէվճուտէմին պիր գրամընը դայպ իթմիչ իտիմ. պանա գալան սէրվէթ էվվէլքի վազիյէթիմէ խալէլ վէրմէյէճէք տէրէճէտէ քիւլլիյէթի իտի իսէ տէ, հէր նասըլսա կէճէ կիւնտիւզ աչրգ օլան գումարխանէլէրտէն պիրիսինէ տիւչտիմ:

« Ալթուէն վէ պանգա գաիմէլէրի կէօզիւմիւն էօշիւնտէ սէլ կիպի ազըյօր ըտը. քիւչիւք պիր մէպլաղ իյէ էվվէլճէ մուամէլաթը թիւճճարիյէտէ դայպ իթմիչ օլտըղըմ ազճէյի թէքրար էլտէ իտէպիլէճէյիմի գանն իտէրօին յի պիր սէտա գուլագըրմա Ֆրսըլտատը. պէն տէ պու սէտայը տինլէտիմ վէ գումարա պաշլատըմ:

« Շէյթան պու Եա, պիր մուվաֆֆագիյէթսիգլիքլէ ուչուրումըն քէնարընտա տուրմագլըղըմը իսթէմէյէլէք, իլք տէֆա գազանտըրտըր. պուէնըն իւզէրինէ կէօզլէրիմ գամաչարագ, Եէնիտէն օյնատըմ վէ հէր տէֆասընտա տախի գազանտըմ. լաքին պաթըրմ պէօյլէ տաիմա Եավէր կիթմէտի. հէր կիւն գումարխանէլէրէ կիտէր վէ գազանրպ դայպ իտէր իտիմ. նիհայէթ չարխըմ պիւս պիւթիւն տէօնտիւ. գօյտըղըմ ազչէյի քԵամիլէն դայպ իտիյօր ըտըմ. պէօյլէճէ օլանճա վարիտաթըմ թիւքէնմէք իւզէրէ իտի. արթըգ նէ Եարտըղըմը պիլմէյէրէք, թութտըղըմ Եօյուէն նիհայէթինէ գատար

վարընտան կիթմէսինի յասահաթ իյլէտիմ վէ պէն տէ դ օնուղա կիթտիմ, Օտամա շէքիյիննէ, պիւթիւն վիւճուտիմտէ պիր թէ- պէտտիւլ հասըլ օլտու, պիր գաշ կիւնլէր քեամիլէն տէրման- սըզըգ իչինտէ գալտըմ, լաքին նիհայէթ քէնտիմի պուլա- րագ, իչլէտիյիմ խաթա իլէ տիւչար օլմըշ օլտըղըմ հալը է- սէֆիշթիմայի քէմալը տէհշէթլէ տիւչիւնմէյէ պաշլատըմ,

« Նիմտի եէմին իտէրիմ քի պաշըմտաքի սաշլար պէյագ- լանընճայա գատար պիր տահա պէօյլէ պիր հարէքէթտէ պուլունմայաճաղըմ, »

Լիւսի. - Սիգի ճիտտի պիր տըգգաթլա տինլէտիմ, վէ իֆատաթընըզը օ գատար հագիգի պուլտըմ քի, սէօզիւնիւ- զէ քեամիլէն իթիմատ իտէրիմ, պու իշտէ մուգավէմէթի զայը գապիլ պիր արգույա վէ պիր թագըմ ֆէնա նասի- հաթլարա գաբըլմիշ «տըղընըզա վէ պու ճինայէթի պէնիմ իչին իրթիքեապ իթմէյէ գարար վէրմիշ պուլընտըղընըզա ի- նանըրըմ, խուսուսըլլա շիմտի վէրտիյինիգ եէմինի թութա- ճաղընըզը իւմիտ իտէրիմ, լաքին պու պապտէ թէտապիրի միւէսսիրէ իթթիխազ իթմէք իւզումը տէրքեար տըր, թէ- տապիրի մէզքիւրէ հէր նէ տախի օլսա, անլէրի իճրա իթ- մէքտէն կէրի տուրմայաճաղընըզը իւմիտ իտէրիմ,

— Սէօյլէյինիգ, մատամ, հէր էմրինիգի իճրա իթմէյէ հագըրըմ, նէ եաբմագ լագըմ տըր,

— էկէր սէօզիւնիգի էյիճէ անլատըմ ըսա, սէրվէթի մէվճուտէնիգի քեամիլէն պաթըրմըչսընըգ տըր,

— Խալը, մատամ, համտ օլսուն, պիւս պիւթիւն սէֆա- լէթ վէ գարուրէթէ կիրիֆթար օլմամըչըմ տըր, եալընըզ վարիտաթը սէնէվիլէմին պիր գըսմը շուներն պուներն էլինտէ տիր, հէման պիւթիւն էմլագըմ ըհհինտէ տիր, լաքին ալա- ճագըլարըմ իլէ հէնուզ թէսվիլէի տէյն խտէպիլիւրիմ վէ պիր գաշ սէնէ թէսարրուֆլա եաշայարագ զարարըմը թամիլ իտէպիլիւրիմ,

— Բէք էյի, հէր շէյտէն էվվէլ պու իչլէրի թէսվիլէ իթմէք լագըմ տըր, Պէն Լօրրո կէչէն կէճէ պուրատա զու- հուրա կէլէն վուգուաթը հիշ քիմսէյէ սէօյլէմէյէճէյինտէն

էմին իմ, պէն տէ պու պապտէ սիգէ հիշ պիր թէքտիրտէ պուլունմայաճաղըմ, պինտէն ալէյն պու անտէն իթիպարէն վուգուաթը մազիլէ իւզէրինէ գալըն պիր բէրտէ պըրագա- պիլիւրիգ, պու բէրտէ հիշ պիր վագթ գալգմայաճագ տըր, զիրա պէն սիգէ ճան ու կէօնիւլտէն աֆվ իտիյօրըմ,

Սալվատօր Լիւսինին պիր էլինի թութուպ քէնտի էլլէրի իչինտէ սըգտըգտան սօնրա, կէպլէրինի սէմայա տօզրու գալ- տըրարագ, ֆէվգ էլ ատէ միւէսսիր պիր սէտա իլէ,

— Սէվիլի մէլէյիմ, - տէտի,
Լիւսի Սալվատօրըն նէտամէթի վագըասընտան ֆէվգ էլ զայէ միւթէէսսիր օլարագ, սէօզիւնիւ շու եօլտա տէվամ իլլէտի,

— Միւթէպէր պիր իսմ իլէ պէրապէր բէտէրինիգին թէրք իթիշ օլտըղը սէրվէթի տախի էվլատընըզա պըրագ - մաղա մէճպուր օլտըղընըզը ունուլթմայընըզ, պուներն իչին իհ- թիյաթ վէ պասիրէթլէ տավրանմալը սընըզ, իթթիխազ իտէ- ճէյինիգ գարար հէր նէ տախի օլսա, պէնիմ թարաֆըմտան տախի մուավէնէթ կէօրէճէյինիգէ էմին օլապիլիւրսինիգ, սէօզ- լէրիմին խալիսանէ օլտըղընա շիւպհէ իթմէմէք իչին, պու ան- տէն իթիպարէն պիւթիւն սէրվէթիմի թահթը էմրինիգէ վագ իտէրիմ, վարիտաթը սէնէվիլէնիգի գալթարընըզ, էմլագ վէ ազարաթընըզը ըհհինտէն շըգարընըզ, ալաճագըլարընըզըն պօրճընը էօտէյինիգ, էն էվվէլ եաբաճագ իչլէր պուներն տըր, սօնրա տա քէօյէ շէքիլիւր վէ սէսսիգ սէտասըզ պիր էօմր կէչիրիլիգ, պիր գաշ սէնէլէր եա՝ Բուրրիէր սէյֆիլէսին- տէ վէ եախօտ պաշգա պիր եէրտէ կէչիրմէքիլիլիմի հէր հալ- տէ մուգթէգի տիր,

— Արգուլարընըզ թէմամըլլա իճրա օլունաճագ տըր, մատամ, էկէր իսթէրսէնիգ, եարընտան թէգի եօգ, Բուրրիէր սէյֆիլէսինէ ավտէթ իտէրիգ,

— Բուրրիէր սէյֆիլէսինէ ավտէթ իթմէք իւզրէ, եա- ըրն պուրատան հարէքէթ իթմէք իսթէր իտիմ, լաքին պիր գաշ կիւն տահա Լօրրոն եանընտա տուրմագ արգուսընտա- յըմ,

— Լաքին, մատամ, արգոյարընըր իճրայա հազրր օւտըղըմը իսպաթ իթմէք իչին, պուրատան հէման հարէքէթ իթմէք իսթէտիմ. մատամ քի պէօյէ միւրատ իտիյօրսընըզ, պիր գաչ կիւն գատար տահա պուրատա գալապիլիբսինիզ:

Սալվատօր զէվճէսիլլէ պիր միւտտէթ տահա գօնուշտըզ տան սօնրա, եաթագ օտասընտան շրգրպ, քէնտիսի իչուն հազրրյանմըջ օյան օտայա կիթտի:

Սէրվինեի զէվճէսինտէն հիչ պիր սրրր սագլամագ պիւմէտիլինտէն, մէրգումէ իլէ եալընըզ գալընճա, Սալվատօր նամըյա թուլոն բրանկասընտա թանրմըջ պարքի տը Բուրրիէր իլէ քէնտիսի արասընտա ճէրէյան իտէն ահվալ վէ վուգուաթը քեամիլէն զէվճէսինէ նագլ իթտիքտէն սօնրա, շու եօլտա իլավէի մէգալ իլլէտի:

— Քիւնտիսինի միւտաֆաա իթմէք իչին նագլ իթտիլի հիքեայէյէ էվվէլի էմրտէ ինանտրմ. յաքին պիր գաչ տագրգա էվվէլ խաթրրլմա կէլէն պիր քէյիլլէթ պու պապտէ զիհնիմտէ պիր շիպհէ հասրլ իլլէտի. պիր էյիճէ խաթրրմտա տըր քի, Սալվատօրն սայարր կիզէլ պումրալ բէնկինտէ իտի. հալ պու քի շիմտի ապանօզ կիպի սիմ սիյահ տըր. պունըն ալթընտա հէր հալտէ պիր էսրար. օլմալը տըր. պէն հէր թէհիլլէթ կէօզէ ալտրրարագ, պու էսրարը մէյտանա շրգարմագա շալըշահագրմ:

Լօր գօճասընըն իֆատաթընը իչիտինճէ, ֆէվզ էլ ատէ հայրէթ վէ քէտէրէ տիւշար օլտը. Սալվատօրն սէվապըզը ահվալի օ վագթա գատար քէնտիսինէ էհէմիլլէթ սիզ կէօրինմիւշ օյան պիր թագըմ՝ վուգուաթը պիրտէն պիրէ մէյտանը վուգուհէ շրգարմագտա ըտը. մարքի տը Բուրրիէրին Տապպաղխանէ սօգաղընտաքի մէյխանէտէ պուլընմասը, տօգթէօր Մաթէօնըն կէօնտէրտիլի մէրթուպ, վէ էն սօնրա տա մէրգումըն խըլսըղըրգ իչուն քէնտի խանէլէրինէ կիրմէսի Սէրվինեինն սէօզլէրինի թէմսմըյա թաստիգ իթմէքտէ իտի:

Սէրվինեի Լիւսինին ֆէվզ էլ ատէ նէղաքէթի գալպ սահիպի օլտըղընը պիլտիլինտէն, վէ գօճասընըն սէվապըզը ահվալինի քէնտիսինէ պիլտիլինտէք օլուրլարսա, պու տէհչէթլի

տարպէյէ պէլքի տէ թէհամիւլ իտէմէյէճէյինի միւլահազա իթտիլինտէն, զէվճէսինէ խիթապէն:

— Շիմտիլիք պու շէյլէրի մատամ մարքիզէ պիլտիլմէմէլլիլիզ: Մարքի տը Բուրրիէր վէ եա տահա տօղրուսը Սալվատօր զայէթ թէհիլլէթ պիր ատէմ տիր. իհիթիմալ քի շիմտիլլէ գատար բէք շօգ ճինայէթլէր իշլէմիշ տիր. պէնիմ թալիիմ քէնտի էլինտէ իսէ, անըն թալիիտէ պէնիմ էլիմտէ տիր. համտ օլտուն, պէնիմ քէնտիմի միւտաֆատ իտէճէք գատար գուվվէթ վէ ճէսարէթիմ պուլընտըղընտան, քէնտիսինտէն գօրգաճագ պիր շէյլիմ եօզ տըր:

« Շիմտի պիղիմ՝ իթթիլիսագ իտէճէյիմիզ թէտպիր շունտան իպարէթ տիր. Լիւսինի գօճասընըն նէգտինէ ավտէթ իթմէքտէն մէն՝ իթմէլլիլիզ. պիչարէ գատրն Սալվատօր կիպի պիր ալշաղըն եանընտա վագթընտան էվվէլ թօրրաղա կիրէճէք տիր. պիզ պուրատա կէրէք շախսընա վէ կէրէք սէրլլէթինէ նագարէթ իտէպիլիլիզ:

« Մարքի տը Բուրրիէր պիր զէմանտան պէրու Բարիս վէ ճիլարլարընը ալթիւսթ իտէն խրրսըզար շէթէսինին բէիսի վէ եախօտ բէիսլէրինտէն պիրի օլմալը տըր. էր եա կէճ միւսթահագ օլտըղը ճէղայա շարբրլահագ տըր. Լիւսի պու ֆուրթունանըն թէէսիլլէթ ուղրամալալը տրր. իշթէ պիղիմ մագսատը եէկեանէմիզ պու օլմալը տըր. էկէր Ալլահ միւրատ իտէրսէ, պու մագսատա վասըլ օյապիլիլիզ: »

Սէրվինեի պու սէօզլէրի պիթիլինճէ, Լօր մէրգումըն պօյնընա սարըլտը, կէնճ գատրն Լիւսինին մէնաֆիլինի գօճասընըն պու տէրէճէ կէրմի իլէ միւտաֆաա իթտիլինտէն տօլալը ֆէվզ էլ ատէ մէճուն օլմըջ ըտը:

Գատէհու պու բուսուլայր Սալվատորա վերերէք .

— Ընարտօն սիդի թանրուղղրնտան , նէղտինտէ պու-
լունան իւշ եիւզ պին ֆրանքր պիւա միւշքիւլաթ սիզէ թէս-
լիմ իտէճէք տիր . պհւ բարայր հիւսնի իսթիմալ իտինիզ ,
պիւթիւն պօրճլարընըզը թէմիզլէյինիզ , պու բարա ազ վա-
զըթտան տիւնեայա կէթիթէճէյիմ մասուճճըղազըն մաշի օլ-
տըղընը ունութմայրընըզ . - տէտի :

Սալվատօր Լիւսինին էլինի թուլթուպ պիւ գաշ տէֆա-
լար էօրտիրտէն սօնրա , սրր Լէմպլթընըն խանէսինտէն մու-
ֆարագաթ վէ արապասընա յարիպէն Բարիսէ մուվասէլէթ
իյլէտի :

Իւք վիդիթասը Սիլվիայա մուհասար օլտու . Մէրգում
Բրէնալէր օթէլինէ վասըլ օլուպ տա Սիլվիանըն տաիրէսինէ
կիրինճէ , պիւ թագրմ տէլիգանլըլտըրըն մէրգումէնին էթրա-
ֆընը իհաթա իթմիշ օլտըղլարընը միւշահէտէ իյլէտի . պուճ .
լար մլյանընտա կիյինմիշ օլտըղը էլպիսէնին զարապէթի վէ
թագընմըշ օլտըղը միւճէվհէրաթըն քէսրէթի իլէ էն զիյատէ
կէօզէ շարրան էճնէպի պիւ տէլիգանլը տահա պուլունըյօր
ըտը :

Սալվատօր մաշուգէսինէ էն զիյատէ զայրէթ կէօսթէ-
րէն պու էճնէպիյի տէրհալ թանրտըր վէ խաֆիֆ պիւ հարէ-
քէթի հիտտէթքեարանէ ըզհարընտան քէնտիսինի ալամատը .
Սիլվիա էվվէլի էմրտէ պու հալէ տըզգասթ իթմէտի վէ ֆա-
գաթ պիւ ազ սօնրա աշրղլարընը պիւլէր էիրէր եօլա գօյա-
րագ . Սալվատօր իլէ պէրապէր եալընըզ գալտը :

Սալվատօր վէ Սիլվիա օ կիւնիւ միւնասիպ պիւ գօճագ
արամաղա պաշլատըլար . պու գօճագ մարքիզ տը Բօզէլլիյէ
իգամէթկեաճ խըտմէթինի կէօրէճէք իտի . նիհայէթ պու գօ-
նաղը պուլտուլար վէ իրթէսի կիւնլէրի տէ անը սուրէթի
միւքէլլէֆէտէ թէղեին վէ թէֆրիշ իթմէյէ հասը իթտիլէր .
պուներն իյուն շօգ ազճէ լազըմ ըտը . Լարին Սալվատօր պօրճ-
լարընը թէէտիյէ իթմէր իւզրէ գէվճէսինին մուգավէլաթ
մուհարրիրինտէն ալմըշ օլտըղը իւշ եիւզ պին ֆրանքը պու
ուզուրա սարֆ իթմէքտէն կէրի սուրմատը :

15

ՎԵՆՍԱՆ ՕՐՈՄԱՆԸ

Լիւսի՛ գօծասրնն իրթիքեաց իռեճէ յի ճիճայէթին գու .
մար օյունն տան միւթէ վէլլիտ պիր մուղայագատան նէշէթ
իթմիշ օյտրղրնտան ֆէվզ էլ ատէ մէմնուն օլմիշ ըտր :

Իրթէսի սապահ Սալվատօր մէրգու մէնին ստասրնա կլիթ .
տի վէ անը թաաղիմքեարտէ պիր սուրէթտէ սէլամյատրղ .
տան սօնրա , քէնտիսինէ վէրմիշ օյտրղը Նասիհաթյարն
քեաֆֆէսինի թութաճաղրնը պէյան , վէ մուղավէլլաթ մու .
հարրիթինին նէզաթնտէ պույունան իւշ եիւղ պին ֆրանքր պու
պապտէ սարֆ իթմէսինէ մէէղունիյէթ վէրմէսինի լեճա իլլէտի :

Լիւսի տիք տիք Սալվատօրն կէօղլէրինէ պագարագ .

— Պէնի ալտաթ մայօրսրնըղ , տէյիլ մի , մարքի . - տէտի
Սալվատօր ապա ֆիւթուրնը պօղմայարագ .

— Ահ , մատամ , պէօլլէ պիր ալշագլըղ իրթիքեացրնա
պէնի մուղթէտիր զանն իթմէյինիղ . պունընլա պերապէր
պու շիւպհէնիղտէն տօյայը շիքեայէթէ հագղըմ եօղ տըր . -
տէտի :

Խապիսի մէրգում պու սօն սէօղլէրի օլ գոտար հէյէ .
ճանլը պիր սէտա իլէ սէօլլէմիշ իտի քի , Լիւսինին շիւպհէլէ-
րի տէրհալ միւնտէֆի՛ օյտու : Լաքին հիշ պիր ճէվապ վէր-
մէյիպ , քիւշիւք պիր եագր մասասընն պաշընա կէշտիքտէն
սօնրա , աթիտէքի բուսույայը եագտր .

« Սօսիէօ Շարտօն .

« Պանա այիտ օլան իւշ եիւղ պին ֆրանգր թէմամըյլա
զէվճիմ Մ . մարքի տը Բուրրիէրէ թէսլիմ իտինիղ :

« Պու բուսուլամ սիղէ մագպուզ սէնէտի խըտմէթինի
կէօրէճէք տիր : »

Ս սրբապատում Սալվատորին ահապար մայիլիսի շունտան
 իպարեթ իտի . Էվիլիճե տե սեօյեմիչ օյտրդրոյզ վեճհլե ,
 Սուրբիկի ֆուֆիեասընրն Էվապր հէր սենե օթուզ պին ֆր-
 րանց տան գիյատե պիր իրատ կէթիբիբ իտի . Էի սիտեն ալ-
 մրչ օյտրդր իւչ եիւզ պին ֆրանց իւլ պիւթիւն պորճարընը
 թէլեալիլե իթմիչ օյսայրատր , մէզիւր օթուզ պին ֆրանց յէն-
 տի Էլիւն կէչեբ վե եալլերոզ ստրաֆ Տիւրանա իմիայամրչ
 օյտրդր բօլիչայարըն պէտէլի օյտն տօգսան պին ֆրանց պօր-
 ճու գայրը ըտր . շու հալտե Բօմանըն գուամարտա զայայ իթ-
 միչ օյտրդր ազճէլիլ վե յէնտիսինին յիւլլիլեթի ստրֆիլաթր
 իլե պերապեր , ահապար մայիլիսի ֆիլիի սրդայթա միւրանա .
 աթա իւզում կէօրմէյսիզին կիւզէլ պիր Էօմի կէչիւմէսինե
 յիֆայլեթ իտէր իտի . յաթին Էի սինին ահապար մայիլիսի պու
 մէրգէգտե տէլի իտի . Սալվատորին Էլիւն թէլայիմ իթմիչ
 օյտրդր իւչ եիւզ պին ֆրանց սէրվլեթի մէվճու տէսինին հէման
 եարրսընը թէլչիլ իթմէյտե իտի .

Սալվատօր ալանագլրլարընը մէմուան իթմիչ օյտրդրընը
 միւսպիթ Էվրազր մախսուսէլի թէրթիւլ իտինճե , հէման սրբ
 Է. Էմպթընըն սէլֆիլիսինե կիթտի վե յէնտիսինե թէվտի իթմիչ
 օյտրդր մէպլայր հիւսիւ իսթիւմայ իթտիլինի զէվճէսի նա-
 զարընտա իսպաթ իթմէյ իւզրե Էվրազր մէզիւրէլի մէրգու-
 մէլե կէօթէրտի .

Սրբ Է. Էմպթընըն յէնտիսինի միւթատր օյան նէգաթէթլե
 գապուլ իլլետի . յաթին Սէրվինեի իլե Էօր յէնտիսինե օ տէ-
 րեճե պարիտանե պիր թավր կէօթէրտիլեր յի . Սալվատօր
 ալիլըն պիրտիլըլի Էսրարը պիր պիրինե թէվտի իթմիչ օյ-
 տրդլարընը տէրհայ անյատր վե զէվճէսիլլե պիր միւտտեթ
 գօնու շտրգտան սօնրա , հէման սէլֆիլիտեն մուֆարազաթ իլ-
 լետի .

Էի սի եազ մէվսիմինին կիւզէլ կիւնլէրինի որր Է. Էմպթը-
 նըն սէլֆիլիսինաե կէչիւմէյտե օյսուն , պիւզ Սալվատօր իլե
 պերապեր Սարիսե ապտեթ իտէլիմ .

Սալվատօր իլե վիզանթ տր Էի սանըն պաթիթլարը բէյ
 եավեր կիթմէյտե իտի . պու իլի հոյտուալար ալթուան վե

պոստիցա գտնվելիս ինչ հերթաբաժնիստերն որ տալու բնագրա
բարձր :

Վիզանիա տր Լիսսան պու գատար ազնելի նև հարա-
ճաղրնր շաշրբարայ , մաշուղէսի այան ազթրիսին խանէսին-
տեքի էշեա վե արապայարր թէճատիս իթաթրմիչ խոթ : Սալ-
վատար իսէ քէնտի խանէսի ինչ Սիլվիանրն խանէսինին մեա-
բրթաթր քիսիսինս ինչ պերապեր սարբաթի ճիւրանեա վե տի-
կեր այաճագրբարբրա պարհու օյտրղր ազնելի թէճատր յա
էտանմիչ խոթ :

Սարգատար վե Սիլվիայա՝ հեման հեր կիւն վիզանիա տր
Լիսսան ինչ պերապեր , մի քէլլեթ պիւ արապայա բարիպէն
Պուլոներ օրմանրեա կիտերլեր խոթ : Մե մաթիհ պիւ կիւն
Սիլվիա Պուլոներ օրմանրնրն թօզու հօլարր քէնտիսինէ խոչ
կէլմէմէքտէ օյտրղրնր վե ազաճրգ տա պաշղա եերէ կիտե-
ճէք օյուրարտա քէք զիյաաէ մէմտան զայաճաղրնր Սալվա-
տարա պէլլան իթաթրտէ , Սալվատար :

— Պունտան տահա գօլպ պիւ շէլ օյաճաղ , մատամ ,
համտ օյուան , Սարիսին Պուլոներ օրմանրնտան տահա կիւղէլ
վե տահա յաթիթի եերլերի էրսիք տէլիլ տիւ , մատամ քի
Պուլոներ օրմանրնտան խօշանմալարարնրգ , պու կիւն տէ վէն-
սան օրմանրնա կիտերիղ . — տէտի :

Սիլվիա . — Քէք էլի , պու կիւն տէ վէնսան օրմանրնա
կիտերիմ . էկեր օրասր տա իշիմէ կէլմէ յէճէք օյուրտա , պաշ-
ղա եերէ պագարրգ :

Սիլվիա , Սալվատար վե վիզանիա տր Լիսսան պիւ ֆայթա-
նա բարիպէն , վէնսան օրմանրնա կիթտիլեր : Հալա զայլթ
կիւղէլ օյտրղրնտան , մեզքիւր օրմանրն ազաճրգլը եօլարրն .
տա քէք չօղ առէմ կէզիմմէքտէ խոթ :

Սիլվիա պու օրմանր քէք պէլլեմաթիթտէն , հեման հեր
տագրղա թահսին ալէամէթլերի բզհար իթմէքտէ խոթ :

Էքէթէէ զարանլրգ պիւ եօլուն քէօչէսինտէ , արապա-
նրն էօնիւնտէն եիւրիւմէքտէ այան վե տերին պիւ միւրահա-
ղայա տալմիչ կիպի կէօրիւնէն պիւ առէմի շիյնէմէմէք իչուն ,
արապաճը արապայը տուրտրթմաղա մէճպուր օյտու :

Արապաճընըն սկսաւսր պոս աւակմն մի բաճաղաթընա իտիւամ՝ վերտի . մերցում՝ ընտախմնի թէ կատիտ իտէն թէ կնի . քեղի կէտրիւնէ . հէման հոյուն պիտ զենարթնա չէ յիտի վէ կէտրիւրի թէ սատի քէն փայթան իչնտէքի ատէ մէրթն ի պէ . թինէ աթփ արնաա :

Պունըն ի պէրթնէ հերթին պէնպի ուչտու . վէ մարթիզ ար Բոզկըրի իյէ թի փեկատր իմարափթընաան իչնտիւկ պիտէ կէտրիւրի տէրէնէ տէ հիւրաէք պիտ սկսա իյէ :

— Սիւթիա . . . Սիւթիա . - տէյու հայրըրար :

Սարգսատր թէ անհիւ պտէ գայարայ վէ Սիւթիայա թէ վէ անհիւ հ իտէրէք :

— Պու աոտամ՝ յիմ՝ տիւ , սիգտէն նէ՝ իսթէյար , զէնա տիտինի թմարըր միւրնըր . - տէտի :

Սիւթիա նէ հարաճաղընըր շարըրարայ , վէ տէ հէլթիւն տէն մնա միւր ընտիւրէք , արապաճընընա խիթ ապէն :

— Չարուց , արապըր գ սչտուր , պուրատան կիտէլիմ՝ . - տէյու Էմր իյէ տի :

Սիւթիա ընտախմնի վարան Պերզըր թմարմիջ լար :

Արապաճը Սիւթիանըն Էմրինէ իթ աաթ իտէրէք , պարս կիրիւրի ընտար չիտաէթիւ կ ստիլըրար վէ Քալթան Վէնտան սրմանընըն ապաճըրըր հայ սպընտան պիտիտնաէ հըրարըրմ՝ կիպի իչերիւմէլէ պաչրար :

Սարգսատր վէ վիզմնիմ տը Էիւ սան Սիւթիանըն հարէքէթի զարիպէսինի հանկըր սէպէպէ համ իտէնէ յըրթնի պիտէ տիւր լերինաէն , պու ապապտէ իսթիգահըր զէլթիլիթ իթ տիւրթիւն տէ . մերցումէ պիտ իրի սէպ իյէ իչի անթիտար :

Սարգսատր մերայա աթի չերէք պաչընըր արգատընա չէ վիտի վէ Սիւթիանըն գարգարըր տաէմն փայթանըն արգատ սրնաան գ սչմադ աա թարըրըր կէտրաթի . մերցում՝ արապատան անհապ հիկիրմի աարմ՝ գատար ու պոպ պուրունըր լար լար : Հարէքէթի վարարար Էփրեսարըր նէ տէն իպարէթ պարզըր նըր կէտիլէրմէլ տէ իտի . Պերս թէ սատի փ իթ տիւրի տաէ մէրթն իտմ՝ վէ մահայր ի պամէլիթի անթամազ արգատ սրնաա պուրունըր լար լար :

Վիզմնիմ տը Էիւ սան տաթի Սարգսատր կիպի արգատընա պապմիջ թարըրնաան , աչրայ պիտ սկսա իյէ :

— Էաթին պէն պու աատամ թմարըրմ՝ . - տէտի :

Սարգսատր . - Պէն տէ թմարըրմ՝ , պու աատամ՝ մարթիզ տը Բոզկըրի վարարըրտան ստրա վարիտէ Սան-Բրիտանիւն մէլիտանէսինէ կիրտիւրի զարըրմիջ հայրայ տըր :

Վիզմնիմ . - Հայ չէլթան արապ իչ լարին պու աատամ թէ կնիւրի պիտ թիտէլէ պէնպէլար . պիտմ՝ յիմ՝ **պապապ** պիտէ մէլի տիւր :

Սարգսատր տընըր սիւրաթիւ հիւրիւ մէրտէ իտի . փայտիմ Պերս ընտ տէ միւր շիւթիթ չէլթմէրսիլիւն գ սչմաա տէ վամ իթ մէրտէ իտի :

Վիզմնիմ տը Էիւ սան մերցում իյէ արապա արապընաան նէ գատար մէտափէ պուրնարըրնըր անթամազ ի պըրէ , տախ մու արգատընա պապ արըրնաան :

— Չարընըն պարզարըր տէ միւր կիպի գ սթի իտի . . . արապանըն պու գատար շարուց հիւրի մէմնէ կէտրէ . ապ վաթթմաան գ ու վիլթի զէնտիւմէլի իտի . - տէտի :

Սիւթիա Էվիլըրի կիպի ապապտէ պուպ , տըթըր հիտաէթիւր հաթմ իտէ մէլերէք :

— Չապաթ պէնի պու աատամնաան գ ուրթմարմազապ միւրնըր . . . աճ . ճէտարէլթիմ՝ գատար գ ու վիլթիմ՝ աէ պու լընմալըր իտի . - տէտի :

Վիզմնիմ . - Արցու իթ տիլիլիւնիւր չէլթի մնա էլ . մէ մուսնիլէ իհրա իտէր իտի . տիլիլիւր մարթիզ . փայտիմ հէր միւ սախա տէլիլ . հէր միւ սախա թրաա պիլէ , պու արցունըրըր իհրա իթ . մէլ իչին իտըրըր միւ շիւթիթ վար տըր . պիտ հարէքէթիւրի արապաճընըր կէտրէ կէլ տիւր :

Սարգսատր . - Պու պապաթ պէն պիտ թէ տաթիլըր պուրատամ՝ , պապաան ա , արապաճըր :

Արապաճըր . - Էփէնտիմ :

Սարգսատր . - Սէն մահիւր պիտ տէլիւր անթարն , կիւ ճիւն գ ու վիլթիմն հէրինտէ տիւր :

Արապաճըր . - Ոլտու գ ճա , Էփէնտիմ :

Սալվատոր . - Գամշընը Լ յիճէ գուլլանմայր պիլիբ մի սին :

Արապաճը . - Օնա շի պճէ մի վար . . . մատամ՝ մարսից պու պապտէրի մէհարէթիմէ շահաակթ իտէպիլիբ , Էփէնտիմ :

Սալվատոր . - Աէր Լ յի , շու շարդընըն տրապամրդըն արգաարնտան գօշմարնա Նիհայէթ վէրէճէր տէրէճէ մէհարէթիլ Գամշընը գուլլանմադ օյուրսան , սանա եիրմի պէշ նարօլճան պախիշ վար տրը . հա՛ պապայրմ՝ սէնի կէօրէթիմ՝ ֆազակթ եարաճադ շէլինի պիլիբ միսին :

Արապաճը . - Էփիլէթ , մեսիէս մարթի , հարէրէթիմտէն մէմնուն օյաճադ օյնրդ :

Վիդոնիթ . - (Սալվատորս իսիթապէն .) Էփին պու աատամ՝ նէ՛ հարաճադ , պիլիբ մարթի :

Սալվատոր . - Նէ՛ հարաճադընը շիմտի կէօրիբսին , գամշը ուսիտ պիբ արապաճընըն Լիմնակ օյունճա , օխտհ կիպի իշ կէօրէթիմի :

Արապաճը հրսս իտիլմէդ տէրէճէակ տրապայր ետախշլաճար վէ պիբ ադ սանրա Պէրս արապայա եապլաչար : Աէր գում միայթճնտա պուլլանմարա հիշ պիբ սէադ սէօյլէ Ա յիպ , եայրնրդ արս սրրա Սիլիբայա հասու աամէ պտղըչար ակֆի իակրէր , արապանըն եանը սրրա եիրի մէրսէ տէփամ՝ կէսս թէրաի :

Արապաճը իտէ ֆիլիթարընը պօղմայարադ միւնասիպ պիբ ֆրրսսթ կէօզէթմէրսէ իտի : Նիհայէթ Պէրսըն տալըն պիբ վապթընտան պիլ իսթիֆտակ , Լիմնակի գամշը իլէ Լայլէ պիբ տարպէ Լեափրտի յի , պիշարէ տէլիգանընըն եի պիւնտէ գան ընկինտէ պէօյիբ պիբ եարս օչըրար :

Պէրս գօրգու սրնտան սար սարը յէսիլէրէր , պարկիր լէրին Էճիւնէ ակրլմադ վէ արապայր տարարթիմադ ադ մնէ տիշաի . լարին արապաճը մէ գումին պու հարէրէթիմտէ սէրսան պրրադ մայարադ , գամշը տարպէլէրիսի պիբ գաշ տէֆա թէրարդատը վէ պիշարէ Պէրսըն պիբ կէօլիբիբ րաթլաթար :

Պէքօ հրսս իժտիյի աղբրոյա ստայանամայարագ , աճը աճը հայդրումնայա պաշլպայրպ , եւրէ տէվրիյտի :

Արասպաճը հարէքէթի վազրատրնրննէթիճէսինտէն մէմնունն օշարագ , Ասլփատօրա խիթ ապէն :

— Իւզէրինտէն կէչէ յիմ մի , պիւս պիւթիւն ահրէթ եօլունը պօլլատրն մի . — տէտիքտէ , Ասլփատօր :

— Իւայր , պու գատարը քիֆայէթ իտէր . — տէյու ճէվապ վէրտի :

Պէքօնն աճը աճը հայդրումնայա սէպէպիյլէ , օրատա կէզինտէքաէ օշան ատէմէրտէն պապրարը մերգուճըն էթրաֆրնա թօրանտրլար :

Ասլփատօր օրատան սալուչմայ արպուսրնտա պուլրնտրգրնտան , պու պապտէ թայիմաթը լաղրմէյի արապաճըյա վէրտի վէ արապաճը տախի պարհիրլէրիթի քէմայր շիտտէթըէ գամչրլայարագ , արապա պիլ աղ սօնրա պիւս պիւթիւն կէօգաէն նիհանն օլտու :

Պէքօ տէհչէթի պիլ աղբր հրսս իժմէյտէ օլտրղրնտան , ճիւտրտա վազր պիլ մէթանէյէ նագլ օլունտու վէ պատէհու պիլ թապիպ շաղբրլար . թապիպ կէլինճէ , էվվէլա մէրուհըն եարայարընը մուայէնէ իյլէտի վէ պատէհու ելուզիւնտէ աչրլմըջ օշան եարայար իւզէրիճէ պիլ եարա պաղր սարտը :

Պէքօ պիլ աղ սօնրա քէնտիսինի էքէլիճէ պուլտրղրնտան , պիլ արապա կէթիլիլտի վէ էլան վայիտէսիլլէ պէրապէր իգատէթ իժմէյտէ օլտրղր Գոնթրէսղայր-Սէն-Մարտէլ սօգաչրնտաքի իանէսինէ նագլ իտիլտի :

ՎԱԼԻՏԵ ՍԱՆ-ՐԸՖԻՆԻՆՆ ՍԵՅՆԱՆԵՍԻ

Համարի Պրոպագանդա

Պէրս մահիր պիր թասպիպ թարափրնտան պագրլարապ , միւստեթի գալիլէ գարփրնտա քէսպի սրհհէթ իյլէտի վէ պաղէտակ հիքիայէ օյունան վագրատան հէման ան պէչ կիւն սօնրա , եիւ գիւնտէրի եարայար պիւս պիւթիւն դասպոզ պագրլամը օյարգրնտան , քէնտիսինի արչարչ չրգ աճապ հայտէ պուրտու : Լաքին արապաճրնրն գամչրսրյա կէպղերինտէն պիրի բաթլամը օյարգրնա բէք գիլատէ թէկէսսիւֆ իթմէքտէ իտի :

Պիր սասպահ , մէրգում՝ Սիրվիանրն գօնագրնա կիթմէք իւզրէ Էվվէլճէ իշթիրա իթմէք օյարգր կիպիսէլէրի կիլինտի վէ կիտիպ պիր արապա պուլմասրնր վալիտէսինտէն բէճա իյլէտի :

Վալիտէսի օյունրն պէգլէ ֆէվզ էլ ստէ օյարապ կիլինմիշ օյարգր կիպիսէլէրի կէօրիւնճէ , թէկաճճիւ պաէ գայարապ :

— Նէրէլ կիտիյօրսրն , օյլում , պու կիպիսէլէրի հիշ կիլիտիլին եօյ բտր . . . աճապա ելինէ մարքիղին Էվինէ՝ մի կիտիյօրսրն . - տէտի :

Պէրս . - Խալլի , վալիտէճիլիմ , իճրա իտէճէք պիր թէկէպպի սիւմ՝ վար արր , Էկէր մուփափապ օյուրսամ՝ մէմիլէ . քէթիմիլէ կիթմէք իւզրէ պիր գաչ կիւնէ գատար եօյա չրգ աճապրպ գաւն իտէրիմ :

— Ինիլլինի աչրգ սուրէթտէ պէլյան իթմէլյօրսրն , իտայրն չօճուզ , ֆիպպաթ սէօպիւնէ ինտարրիմ՝ սէնի ֆէվզ էլ տէ սէվէն վալիտէսի կիպիթթէ ալտաթմազօրն :

Պու սէօպի միւթէպրպ , պէտպաթիթ գատրնճրպապ օյ-

յու իչուն պիր արապա պուլմազ իւզրէ օտաստան վէ մուսիւխարէն տէ իտանէտէն արչարր չրգ ապ :

Պէրս վալիտէսինին գայպու պէթի Էննասրնտա թու ալէթէնի իրմալ իյլէտի : Սճապ եանրնտա պուլրնան քիւչիւք պիր ալնէլէ պիր տէֆա տահա պապարգ տան սօնրա , շուպգասրնր ալաճապր սրրատա վալիտէսի իչէրի կիրաի , վէ արապասր սօգազ սա պէլլէմէքտէ օյարգրնր իտապէր վէրտի :

Պէրս վալիտէսինի Էօրտի քաէն սօնրա , իտանէտէն արչարր չրգ ապ վէ սօգազ սա պէլլէմէքտէ օյան արապալա բուքիպ օյարապ , քէնտիսինի գապթիլէ նապարէթի իտարէխանէսինէ կէսթիւրմէսինի արապաճրյա Էմի իյլէտի :

Արապաճր պու Էմիլէ թէվֆիլի հարէրէթլէ հէման պարկիրլէրինի գաւչրյատար , վէ արապա պիր միւտտէթ քէմալր սիւրաթլա եիւրի տիւքաէն սօնրա , թէփուզ գաթի իյլէտի , գապթիլէ նապարէթի իտարէխանէսինէ միւնթէհի օյան տար վէ գարաւլրպ սօգազարտան պիրինին Էսիւնտէ պուլունրյօրար բտր :

Պէրս արապաստան աչաղրյա Էնտի վէ պիր իալլր տար վէ քիւչիւք եօլլարտան եիւրի տիւքաէն սօնրա . . . Սրլսթ լրլիւթիլիտա վասրլ օյտու վէ գապթիլէ իտարէխանէսինին գաբուլտրնտան պիրի օրտա պուլրնտրգրնտան , եիւ քաէք տիւփարյար իլէ մուհաթ պիր հալլիլէ կիրաի , պու հալլիլին սօլ թարափրնտա մէնպարէի իտարիճիլէսի բէք տէհչէթլի օյան վէ բէնճէրէլէրինտէ գալրն տէմիր բարմազլրպար պուլրնան պիր սինա պուլունրյօր , վէ պու պինանրն պիր հապսիւանէ օյարգր ելլնագարտա անլաչլրլյօր բտր :

Մէրգում՝ պու հալլիլի կէպիլիտէն սօնրա , տիկէր պիր հալլիլէ վասրլ սյտու . օրատա պիր թասգրմ՝ ատէմիլէր՝ բսլիս իտափիլէլէրի , հապսիւանէ պէրճիլէրի վէ սաիլէ պուլունրյօր բտր . Պէրս եալաշ եալաշ պու ատէմիլէրաէն պիրինէ եապլաշտր վէ պիր իֆատտէտէ պուլրնմապ իչուն քիմէ միւրաճաաթ իթմէք լապրմ կէլլէճէլինի սիւալ իթտիքտէ , քէնտիսինէ գարաւլրպ պիր քէմէրին ալթրնտա վալր պիր տաիլէ կէսսիլէրիտի :

Պէրօ մէջքիւն տախրէյէ տօցրու իւկրիւն յիւզ իշէրի կիր-
տի վէ զապիծիյէ նազրրընա պիր իֆուտէտէ պուրընմազ ար.
զու սրնտա օլտրղընը սլէյան իյլէտի , վէ շունա պունա մէրամ
անլաթտըգ սուն սօնրա , նիհայէթ պէօյիւր պիր օտայա կիր-
տիրիլաի . պու օտատա էշեա օլարազ քիրի պիր մէշին ի-
լէ մէսթուր պիր գաշ գ ճարէտէն պաշգա պիր շէյ կէօրիւր
մէմէքտէ իտի . պու գանտրէլէր ի գէրիւտէ պէտշէհրէ ա-
տէմլէր օթուրմըշլար ըտը . օտանըն պիր թարաֆընտա տա
քիւշիւք պիր եազը մասասը պուլունու պ , էօնիւնտէ էքէյիճէ
եաշըր պիր ատէմ օթուրմըշ ըտը . Ստանըն տիփարլարը ի-
գէրիւտէ պիր խայլըր րաֆլար վէ պու րաֆլար ի գէրիւտէ տէ
քեաղըտլարլա տօլու մու գազվա գութուլար վար ըտը :

Պէրօ զապիծիյէ իտարէխանէսինին թէնէֆֆիւս օտասըն-
տա պուլուըյօր ըտը . օրատա պիր գաշ տազըգա պէրլէ-
տիրտէն սօնրա , Ռարիս գապիծասընըն պու մուհլամ շուպէ-
սինին րիյասէթինտէ պուլունան զաթըն ստասընա կիրտիրիւ-
տի :

Մէրգու՛ Սիլվիանըն պիւթիւն էսրարընը պիրմէզ իտի-
խէ տէ , զապիծիյէ նազարէթինէ պիր խրտմէթ իյֆիա իտէպի-
լէճէք գատար շէյ պիրի իտի . պինաէն ալէյճ օրատա հէր
շէյի նազը իլէտի :

Չապիծիյէ իտարէխանէսինտէն չըղընճա , թէպատի զը-
յաֆէթ իթմիշ պիր խաֆիյէ մէմուրը քէնտիսինի թաազիպ
իթմէյէ պաշլատը . Պէրօ խանէսինէ կիտիպ էլպիսէսիի տէ-
յիշտիրտիրտէն սօնրա , վալիտէ Սան-Րֆիւնիւն մէյխանէսինէ
միւթէվէճճիճ օլտու :

Մաի պիր ըրտէնկոթ վէ էնլի քէնարըր պիր շապգա կի-
յինմիշ օլտն պիր ատէմ տախիւս արգասը սըրա եիւրիւյօր ը-
տը :

Պէրօ կիտէճէյի խանէյի պուրմազ իչուն խայլըր գահմէթ
շէքտի . Ռան-Րէն-Մօլէ , Վանըրի վէ տահա սաիր պիր շոգ
սօգազլարը եիւրիւ տիքտէն սօնրա , նիհայիթ ճապպաղիսանէ
սօղաղընա վասըլ օլտու վէ վալիտէ Սան-Րֆիւնիւն մէյխա-
նէսի էօնիւնտէ տուրտու :

Որթայրը հէնուզ գարարմամըշ իտի . Պէրօ մէյխանէյէ
կիրտիյի գէման , վալիտէ Սան-Րֆիւն աէսթկեաշը արգասըն-
տա պուլունան էսկի գօլթուզ սանտայիէսի ի գէրիւտէ ու-
յու գլայօր ըտը . ալի ֆիթէլէր իտէ այրը այրը եէրլէրտէ պի-
րիքմիշ օլտու պ , քիմիսի իշկի իշիյօր , քիմիսի սիկարա թիւթտիւ-
րիւյօր վէ քիմիսի տէ քեաղըտ օլտայօր ըտը . հայընըզ պունլար-
տան պիրիսի այրը պիր մասա էաթիւնտէ օթուրմըշ օլտու պ , պա-
շընը արգալա սարգմըշ վէ քէնարի տէ տիփարտ տաշանմըշ ըտը :

Պէրօնըն արատըրըր գրը տա պու օլտրղընտան , հէման
մասայու եաղլաշար վէ պիր իսկէմլէ ալրալ օթուրտըգ տան սօն-
րա , իքի գատէհ րազըր կէթիւրմէսինի ալի ֆիթէլէրտէն պիրի-
սինէ էմը իյլէտի . գատարն հէման մաթուլու պ օլտն շէյի կէթիւ-
տի վէ եինէ րէֆիպէլէրիւնին եանընա տիտէթ իյլէտի :

Պէրօ եանընտա օթուրմըշ օլտրղըր գրըր իտաֆիֆճէ սալ-
լայարազ .

— Ժարմէթ , ժարմէթ , գալգ պապայրմ , սանա պիր
շէյ սէղըքէյէճէթմ - տէտի :

Լաքին գրը խրրլամազ տան պաշգա պիր մու գապէլէտէ
պուլունտար վէ իճրա իթտիյի հարէքէթտէն պաշընտաքի
թարազ օրլըրլարազ , սիյաճ ուզուն սաշլարը ումու գլարընա
եալրլար . Պիշարէ գրգճըրազ քէօր սէրիսը իտի :

Պէրօ օ սրրատա ույանմըշ օլտն վալիտէ Սան-Րֆիւնիւն
եանընա եաղլաշար վէ գալաղընա պիր իքի սէօղ ֆրարլատա-
արգտան սօնրա , էլինէ տէ իքի ստէա պէշէր ֆրանգլըզ սիք-
քէ եէրլէշտիրտի :

Ս. գէնին շոգըրտար վալիտէ Սան-Րֆիւնիւն ալուշըր-
ըրընը տէֆ իթտի վէ ալէյ տճէլէ գալթուզ սանտայիէսին-
տէն գալգարազ , Ժարմէթի օտասընա կէթիւրմէլէրիւնի տ-
լի ֆիթէլէրէ էմը իյլէտի :

Մէրգու մէնին պու էմըի իճրա իտիլինճէ , Պէրոյա խիթա-
պէն .

— Միզ օտասընա կիթմէյէճէթ միսինիպ , օզլում , - տէտի .
Պէրօ . - էկէր մի ստատէ իտէրտէնիպ , պիր գաշ տազը-
գա գատար պուրտաա գալանճազըմ :

— Սիգ ալէմ, պուրատա գալ՝անըզ պիգիւմ իշին պէօ. յիւք պիր շէրէփ տիր :

Պէբօ . - (Պիր միւտտէթ ճիւ սիւ քիւթ տէն սօնրա .) Պէնի թանը մատընըզ մը , մատամ :

— Սիգի պիր տէֆա տահա կէօրէճէք օլուրսամ , պու. նունչա իքի օլաճագ տրր :

— Խայր , իւչ օլաճագ տրր :

— Իանըլը յօրսընըզ , օլլում , պէն պիր տէֆա կէօրտիւ. յիւմ շէհրէյի պիր տահա ունու թմամ :

— Ղալիպա եիւզիւմտէքի եարալար պէնի թանըլմայա. ճագ հալէ կէթիւմիչէր տիր . օ հայտէ ժանտարմայար , բօ. լիսէր վէ խաֆիլէլէր էօնիւնտէն գօրգուսուզճա կէչէպիւի. բիւմ :

— Փագաթ սիգ յիւմ սինիգ :

— Պոււտան պիր սէնէ էվիէլ քէնտիսինի թաագիպ ի. տէնչէր թարաֆրնտան թու թուլաճաղը սրրատա պիր թա. գըմ ճէսուր քիմնէլէրին պուրայա կիրտիրմիչ օլտըզլարը հայ. լագը խաթըրլա մայօրմըսընըզ :

— Էվվէթ , խաթըրլուտա տրր , օ քիւլհանի էրքէք գը. յաֆէթինէ կիրմիչ պիր գատընը վուրտըգտան սօնրա ֆիրար իթտիյի սրրատա պուրայա կիրտիրլուտի , սօնրա խասթա եաթ. տը վէ ժօրժէթ տէ քէնտիսինի պագտը :

— Իշքէ օ քիւլհանի պէն իտիւմ :

— Սահիհ մի , կէօրիւնիւր քի պիր սէնէտէն պէրու պիր խայլը թէրագգը իթմիչ սինիգ տիր , Ղիւրա ժօրժէթ սիպին նամուսը պիր ատամ օլտըղընըզը ըսրար իթմէլտէն կէրի տուրմատր :

Պէբօ . - (կիւլիւմսէյէրէք .) Պէն օ վագթ հայվան կիպի պիր շէյ իտիւմ :

— Էյ շիմտի

— Շիմտի պիւս պիւթիւն թէպտիյի մէսլէք իյլէտիւմ . պահա իթտիյինիզ գատընը վուրտըգտան սօնրա , Բարիսի թէրք իլէ քէնտի մէմլէքէթիմէ կիթտիւմ . օրատա պիր թա. գըմ հայտուտլարա շաթարագ , բէք շօգ բարա գագանտրմ :

լաքին նիհայէթ ծնարտան այրըլմաղա մէճպուր օլտըմ . պի. րա պիչարէլէր թէվգիֆ օլոււնտըլար :

— Թէվգիֆ մի օլոււնտըլար , իշթէ օ ֆէնա . . . լաքին սիգ նէ եարմագ իշին Բարիսէ կէլտիւնիզ :

— Արգատաշլարըմ թու թուլընճա , մուախիսարէն սիգէ նագլ իտէճէյիւմ պիր վագըրատան տօլայր եիւզիւմտէ թա. նըլմայաճագ հալէ կէլմիչ օլտըղընտան , գօրգուսըզճա Բա. ըիսէ կէլէպիլէճէյիմի տիւչիւնտիւմ վէ սիգին մէյիսանէ. նիգի տէ բէք շօգ տէֆայար խաթըրլուտա կէթիւմիչ օլտըղըմ. տա

— Աֆէրին , օլլում , աֆէրին , տիւնեատա էյիլիւք իտէն ատամլարը ասլա ունու թմամայլը տրր . արզու իթտիյինիզ շէյ. լէրին քեաֆֆէսինի տէ պուրատա պուլապիլէճէքսինիզ :

Պէբօ վալիտէ Սան-Բըֆիւնիւն հիւսնի . թէվէճճիւհինի պիւս պիւթիւն ճէլպ իթմէք իշոււն , կէրէք քէնտիսինէ վէ կէ. րէք մէյիսանէտէ պուլընան ալիւֆիթէլէրէ սիլրէր գատէհ րա. գը իքրամ իյլէտի . մէրգումըն շու հաթէքէթի քէմայր շէվգ ու մէսէրրէթլէ գապուլ օլոււնտը :

Պէբօ իլէ վալիտէ Սան-Բըֆիւ տրատընտա պու մուհավէ. րէ ճէրէյան իթտիյի սրրատա , մալիւմիւմիւզ օլան Շարլ-յա. Պէլ-Գրաւաթ , կրան-Լուի , Գօրնէ-Թար-Տիւր վէ տահա սաիր պիր գաշ խրրաըլար վալիտէ Սան-Բըֆիւնիւն մէյիսանէսինէ կիրմիչլէր վէ մէյիսանէճի գատըն իլէ պիր գաշ քէլիմէ թէ. աթի իթտիրտէն սօնրա . մէյիսանէյի իքիյէ այրրան պէօլմէ. նին էօթէ թարաֆրնտարի սալայա շէքիլմիչլէր իտի :

Վալիտէ Սան-Բըֆիւ Պէբօտան բէք խօշլանմըչ օլտըղըն. տան , մուհավէրէսինի տէվամ իտէրէք .

— Սիգի տօսթլարա թագաթիւմ իտէյիւմ մի , իսթէր միսի. նիզ , քէնտիլէրինէ պիր գաշ օգգա րաքը իքրամ իտէրէք ճան. լարընը այրրսընըզ . - տէտի :

Պէբօ . - Թէչէքքիւր իտէրիւմ , մատամ , քէնտիլէրինէ պիր իքի օգգա տէյիլ , պիր իքի ֆըչը րաքը իքրամ իթմէյէ հա. զրըրմ :

Վալիտէ Սան-Բըֆիւ Պէբօնըն էլիւտէն թու թաղ վէ իքիսի

Պէքօ էլինաէքի շամտանը օճաղըն իւղէրինէ գոյտըգտան սօնրա , ճէպինտէն պիր սիկարա շրգարըպ եագտը վէ պատէ- հու ժօրժէթին եաթմըջ օլտըղը գարեօլանըն պաշր ուճուն- տա օթուրտը :

Պէքօ՝ քէնտիսինի թանրթմագ իշուն , պիր սէնէ էվվէլ մէյխանէտէ վուգուա կէլէն ահվալի իխթար իթմէյէ մէճ- պուր օլտու : ժօրժէթ՝ Պէքօնըն պիր սէնէ էվվէլ գալըրմըջ օլտըղը ատէմ օլտըղընա գանաաթ հասըլ իտինճէ :

— Տէմէք քի շիմտի պուրայա իլթիճա իթմէյէ մէճպուր օլտընըզ , էօյլէ՝ մի . պու պապտէ ապա թէաճճիւպ իթմէմ , ինսան պիր տէֆա աշաղընը ճինայէթ եօլուա աթընճա , նի- հայէթինէ գատար եիւրիւլիւպ կիթմէլի - տէտի :

Պէքօ . - էօյլէ՝ մի զանն իտէրսինիզ :

Ժօրժէթ . - Պու սէօղիմին հագըգաթընա պէն տախի պիր տէլ տէյիլ միլիմ :

Պէքօ . - Իանըլըյօրսընըզ , ժօրժէթ , պէն զանն իտէրիմ քի , ինսան հէր զէման թարիգի իսթիգամէթէ ալտէթ իտէ- պիլիր . պէն սիզի կէրէք պու հալը տէհէթիշթիմալտէն գուր- թարմագ վէ կէրէք խալըլը պիր իշ եարմագ մագսատլարըյ- լա պուրայա կէլտիմ . էկէր պէնի էլէ վէրմէյէճէ ինիզի վատ իտէճէք օլուրսանըզ , պու իշին նէտէն իպարէթ օլտըղընը սի- զէ սէօլէրիմ :

Պէքօնըն սէօլէտիլի սէօղէր տօլրու իտի . վալիտէ Սան- րըֆիւնիւն մէյխանէսինէ կիրտիլի զէման , պիր սէնէ էվվէլ քէնտիսի հագըրնտա խալիսանէ պիր իհթիմամ կէօսթէրմիշ օլան գատընը խաթըրլամըջ վէ անը պուլընտըղը հալը է- սէֆիշթիմալտէն հէր հալտէ գուրթարմայը գարարաշտըրմըջ ըտը :

Էվվէլճէ սէօլէնիլտիլի վէճհլէ , ժօրժէթ՝ Պէքօյը ֆէվգ էլ ատէ սէվտիլինտէն , մէրգուճըն թալէպ իթտիլի շէյլէրի թէմամըյլա իճրա իտէճէյինի վատ իլլէտի :

Պէքօ՝ մէրգուճէնին հիւսնիւ նիյէթինի թէճրիւպէ իթմէք իւզրէ , քէնտի զայպուպէթի էսնասընտա վալիտէ Սան-րը- ֆիւնիւն մէյխանէսինտէ ճէրէյան իտէճէք վուգուաթըր քէն-

պիրիքտէ պէօմէնին աւօթէ թարափրնտարի սալայա կիրտի-
ւեր :

Օրատա պուլընան խըրսըզլար ֆէվզ էլ ատէ միւթէաճ-
ճիպ օլտըզլարընտան , Գրան-Լուի նամ հայտուտ .

— Գու քիմ . . . աճապա պիր ճասուս մը սրը . — տէյու
պաղըրտը :

Վալիտէ Սան-Րըֆի . — Սէսինի քէս , մուրտար սիւֆիւ ,
պէն սիգին տրանըզա հիչ ճասուս կիրտիրը միքիմ :

Գրան-Լուի . — Գէն լաթիֆէ տէյի սէօլէտիմ , վալիտէճի-
յիմ , նիչին հիտտէթլէնիյօրսըն :

Վալիտէ Սան-Րըֆի . — Շիմտի լաթիֆէնին վազթը տէ-
յիլ . . . Գու տէլիզանը սիզէ աւօթ օզգա բագը իքրամ ի-
տիյօր :

Գու մուգատտէմէտէն սօնրա , մէյիսանէճի դատըն՝ Գէ-
բօյր իյր տէֆա քէնտի մէյիսանէսինէ կէթիթեն վագրայը իս-
թար վէ քէնտի էմնիյէթինի դազանմազ իչուն Գէբօնըն սյ-
տուրուպ սէօլէմիչ օլտըզը հէքեայէյի մուխթասարէն նազլ
իյլէտի :

Խըրսըզլար Գէբօնըն պիր ճինայէթլէ միւթթէհիմ օլտը-
զընը վէ մէմլէքէթինտէ իշթիրաք իթմիչ օլտըզը խըրսըզլար
չէթէսինին տաղըմիչ օլտըզը իչուն Բարիսէ կէլմիչ պուլըն-
տըզընը խապէր ալընճա , հէման մէրգումըն էթրաֆրնա թօք-
լանտըլար վէ պիրէր պիրէր էլինի սրգտըլար . Գու սրլատա
աւօթ օզգա բագը տախի կէթիթիմիչ օլտըզընտան , խըր-
սըզլարըն շէվզ ու շաթարէթի պիր աղ սօնրա սօն տէրէճէյի
պուլտու վէ Գէբօ վալիտէ Սան-Րըֆիէնին մէյիսանէսինտէ
թօքլանտան խըրսըզլար ճէմիյէթիւնէ բէսմէն ազա ինթիսապ ի-
տիլտի :

Վազթ էբէյիճէ իլէրիլէմիչ օլտըզընտան , Գէբօ պու եէ-
նի տօսթլարընը սէլամլատարգտան սօնրա , տօյրուճա ժօրժէ-
թին օտասընա կիթտի . Պիր դաչ սաթթ էվվէլ պէտպաթթ
զրզըզազըն պէյնիթի գարայան բագը տիւմանլարը ազար
ազար տաղըմիչ օլտըզընտան , Գէբօյր քէմալը նէզարէթլէ
գապուլ իյլէտի :

տիսին՝ խապեր վերմէսինի թէյլիֆ իյլէտի վէ իլավէթէն .

— Եննի արգատաշլարըմըն պէնիմ՝ հազգըմտա նէ՛ տիւ-
շիւնտի քլէրինի աշլամագ իսթէրիմ . — տէտի .

Ժօրժէթ . — Պէնի ալտաթմայա գալգըշմագ պիհուտէ
տիր , պէն ֆիքրինիգին նէտէն իպարէթ օլտըղընը բէշֆ իթ-
տիմ . պու մէյխանէտէ թօբլանան խրրսըղլարըն քեաֆֆէսի-
նի տէ զապըթայա թէսլիմ՝ իթմէք իսթէյօրսընըզ , էկէր ֆիք-
րինիզ սահիհէն պէշլէ իսէ , սիզէ խըտմէթ իթմէք իշին օ-
լանճա իգթիտարըմը սարֆ իտէրիմ : Պու ատէմլէրէ ֆէնալըգ
իթտիյիմտէն տօլայր բէնտիմի պաթթիյար ատտ իտէճէյիմ :

Ժօրժէթ պու սէօզլէրի սէշլէտիյի սըրստա , էօլլէ պիր
էսէրի հէյէճան կէօսթէրիյօր ըտը քի , Պէթօ անըն սէօղլէրի-
նին հազիգի օլտըղընա վէ օ անտէն իթիպարէն քէնտիսինէ
իթիմատ իտէպիլէճէյինէ գանաաթ հասըլ իյլէտի :

Նիմտի Պէթօնըն Սալվատօր իլէ վիգոնթ տը Լիւսանտան
ինթիգամ ալմագ իւզրէ , նասըլ օլուպ տա վալիտէ Սան-Բը-
ֆիւնիւն մէյխանէսինէ կիթմէյէ զարար վէրմիշ օլտըղընը օ-
գույանլարըմըզա հիքեայէ իտէլիմ :

Սիլվիա՝ Պէթօնըն քէնտի արսպատընըն կէշմէսինի կէօր-
մէք իւզրէ պէքլէտիյի յօյանթանըն էօնիւնտէն կէշտիյի սը-
րատա , Սալվատօրըն տաիմա քէնտիսի իլէ պիլլիքատ պու-
լընաըզը օգույանլարըմըզըն խաթրլարընտա օլմագ կէրէք
տիր :

Պէթօ՝ Սալվատօրը վէնսան օրմանընտա կէօրիւնճէ , տէր-
հալ թանըմըշ ըտը : Սրատա զուհուրա կէլէն վազըատան սօն-
րա , օն պէշ կիւն զատար եսթաղընա միխանմըշ գալմիշ վէ
հըսս իթտիյի աղըլար թէէսիթիյլէ կէօղլիւնէ ույգու կիրմէմիշ
իտի : Պու ույգու սըզըղ հայի տէվամ իթտիյի միտտէթճէ :
Սալվատօրըն թասվիրի կէօզլէրի էօնիւնէ տիքիլիպ տուրուր
ըտը . նիհայէթ զուվլէի հաֆըզասը ույանրպ զիհնինտէ պիր
նուր տօղտու . օ զէման Սիլվիանըն ֆալթօնընտա կէօրմիշ
օլտըղը իքի ատէմին՝ Սիլվիայը վուրտըգտան սօնրա ֆիլար ի-
տէրքէն քէնտիսինի պիր խրրսըղլար մէյխանէսինէ կիրտիլ-
միշ օլան իքի հայտուտ օլտըղընը տէրխաթրը իյլէտի , վէ պի-

նաէն ալէյհ մէրգ ու մանըն վալիտէ Սան-Ռֆիւնիւն մէյխանէ-
սինտէ թօբլաւա՝ խրրսրզլարըն ըհիսլէրի օլաըզլարը նէթի-
ճէսինէ վարտր :

Գէթօ վալիտէ Սան-Ռֆիւնիւն մէյխանէսինէ կիթտիյի
սրբատա , էֆրեարը շուշտան իպարէթ իտի , Օրատա թօբ-
լանան խրրսրզլարըն էմիլիէթիւնի դազանմազ իշուն , կէրէք
իրթիքեապ իթտիյի ճինայէթի վէ կէրէք քէնտիլէրինտէն
կէօրմիւշ օլտրզր խրտմէթի քէնտիլէրինէ իթթար իթմէք լա-
զրմ կէլէճէյինի անլամրշ վէ պու հայտտալարտան ճիմիէ-
սի տէյիլ իսէ պիլէ պազրլարը ըհիսլէրինին ջիմիէք օլաըզրընը
պիլտիլէրինի թալսմին իթտիյինտէն , շօզ կէչմէքսիզին ան-
լէրտէն պիլի վասրթասըյյա մաթլուպ օլան մալիւ մաթը ա-
լապիլէճէյինի միւլահազա իթմիշ իտի :

Մէրգ ու մըն հէմ հասէտ վէ հէմտէ խուսուճէթ սաիպա-
սըյյա ինթիզամ ալմազ էֆրեարընտա պուլընտըզր ասէմիէր՝
էվվէլ պէ էվվէլ թուլթարրաճազր խրրսրզլարըն սէօյլէյէճէք-
լէրի սէօզլէրին նէթիճէսի օլարազ մահվ օլաճազլար բտը :

Իշթէ Գէթօնըն բլանը պունտան իպարէթ իտի , մէրգ ու մ
մազսատընըն հուսուլի իշուն օ տէրէճէ իհիթիյաթ վէ մէհա-
րէթլէ հարէքէթ իյլէտի թի , խրրսրզլար ճէմիլէթի արասընա
կիրտիյինտէն պիր գաշ կիւն սօնրա , խրրսրզլար իւզէրինտէ
պէօյլիք պիր թէէսիր հասըլ իթմէյէ պաշլատը , Գու սէ-
ֆիլլէր թէսավվուր իթտիլլէրի ճինայաթը քէնտիսինէ խա-
պէր վէրմիլլէր վէ պիր գաշ տէֆալար տախի քէնտիլէրինէ
իշթիրաք իթմէսինի թէքլիֆ իթմիշլէրի իտի . լաքին Գէթօ ան-
լէրին շիւպհէսինի տավէթ իթմէքսիզին թէքլիֆլէրինի ըհտտ
իթմէյէ մուվաֆֆազ օլմուշ ըտը . զաթէն խրրսրզլար պիր
միւտտէթաէն պէրու թէչէպպիւսլէրինտէ մուվաֆֆազ օլամա-
տրզլարընտան , պու պապտէ բէքաէ ըսրար կէօսթէրմէմիշ-
լէրիտի . հաթթա քէնտիլէրինտէն պազրլարը տա ֆիլիլ սըր-
գաթը իրթիքեապ իտէրբէն թէվլիֆ օլաւնմրշլար ըտը . լա-
քին բօլիս պուշլարը էլէ կէչիլմէյէ Գէթօնըն իխալարաթը վա-
զրասը սայէսինտէ մուվաֆֆազ օլմրշ բտը :

Պիր կիւն կրան-Լուի Գէթօյա խիթապէն .

— Սէնին էլինի իշէ գարըշտըրումամայա հադդըն վար բ-
մըշ. պիզ շու սըրատա բէք շօգ ֆելաքէթլէրէ տիւշար օլու-
յօրըզ. — տէտի :

Պէքօ. — Էվվէթ, տօսթըմ, սէնաաթըմըզըն եավաշ եա-
վաշ հապը եութմայա պաշլատըզընը կէօրիւյօրըմ :

— Էն կիւզէլ իշէր էլիմիզտէն կիտիյօր. լաքին հէքսի
պու տէյիլ տիր. էն էյի արգատաշլարըմըզ իշ իւզէրինտէ
թութուլըյօրլար. արամըլտա պիր ճասուս պուլընտըզընտան
էմին իմ :

— Էկէր արամըզտա սահիհէն պէօյլէ պիր քիմսէ վար ը-
սա, հէման իշինի պիթիւրմէլիլիզ :

Կրան-Լուի. — (Տիշլէրինի կըճըրտաթարագ.) Օ աշա-
ղըն քիմ օլտըլընը պիւմիշ օլսայրտըզ, շիմտիլէ գատար շօգ-
տան իշինի պիթիւրմիշ իտիք. լաքին հայտուտ պիզի էյէ վէ-
րէն քէնտիսի օլտըլընը սէօյլէմէյէճէք տիր :

Պէքօ. — Կիմ պիլիւր... տիւնեատա պագէն պէօյլէ զա-
րիպ շէյլէր վուզուս կէլիւր :

— Ատամ սէն տէ... խաֆիլյէլէր, բօյիս մէմուրլարը,
ղամմազլար, ճասուզլար հէք դօրգագ ատամլար տըր, Կրան-
Ռիշար, Րիւբէն պուրատա իքէն, իշէր սըրասընտա իտի.
պուշլար ճէսուր ատամլար ըտը. լաքին արգատաշլար քէն-
տիլէրինտէն շիքեայէթ իթմէյէ պաշլատըլար. գիրա պիզէ
եաբտըրտըզլարը իշէրտէ էն պէօյիք բայը քէնտիլէրինէ
սագլարլար ըտը. պու շիքեայէթէ տէ պիր շէյ տէնիլէմէզ.
լաքին շիմտի պիւս պիւթիւն սէֆիլ գալտըզ. օնլար պուրա-
տան այագլարընը քէսէր քէսմէզ, շարիսըմըզ պիւս պիւթիւն
տէօնտիւ :

Պէքօ Կրան-Ռիշար, Րիւբէն իսիմլէրինի իլք տէֆա իշիթ-
մէմէքտէ իտի. պու հայտուտլարըն ինթիգամ այմագ իսթէ-
տիլի էշլասս օլտըզընը հըսսը տէրունի քէնտիսինէ խապէր
վէրմէքտէ իտի. լաքին արգատաշլարընըն շիւպհէսինի տավէթ
իտէր գօրգուսըլլա, պուշլարտան պահս իթմէյէ ճէսարէթ
իտէմէմիշ իտի. իշթէ Կրան-Լուի օ սըրատա քէնտիսինէ պիր
Ֆըրսաթ հազըլլատըզընտան, ֆիւթօւրսըզճա պիր շէհրէ իլէ :

— Լաքին մատամ յի պու ատամլար սիզէ պու գատար
ֆաիտէլի տիրլէր, Էէնիտէն սիզին արանըզա կիրմէլէրինի
նիշին լէճա իթմէյէ կիթմէյօր սընըզ. Էկէր քէնտիլէրինի
կիւճէնտիլմէք կիպի պիր գապահաթտա պուլուշմըշ ըսանըզ,
պու գապահաթընըզտուն տօլայը աֆվ տիլէյէքէք իշիւ իշին-
տէն շըզ ապիլիւրսինիլ :

— Սէօյլէմէք դօլայ ամմա, եաբմագ զօր. Կրան-Ռիշարըն
վէ Րիւբէնին նէրէտէ պուլուշտըզլարընը իշիմիզտէն հիշ քիմ-
է պիլմէյօր :

— Սահիհ մի :

— Էվվէթ, պուշլար սօն տէրէճէ քիպիւր ատամլար
տըր. պիզէ ուշագլարը նազարըլլա պագարլար ըտը. սօգագ-
տա կէօրտիւլէրինտէ աշնայրգ իթմէզլէր իտի. վէլ հասըլ
քէնտիլէրինտէն շիքեայէթ իտէճէք բէք շօգ սէպէսլէրիմիզ
վար ըտը. լաքին պիզէ բարա գագանտըրըլլար ըտը. պուրա-
սընը ինքեար իտէմէմ :

Կրան-Լուիինն սէօզլէրի ինթիգամ այմագ իսթէտիլի ա-
տէմլէրին վալիտէ Սան-Րըֆիլուինն մէլլանէօինտէ թօբլանան
խըրսըզլար իրէ գաթը միւնասէպէթ իթմիշ օլտըզլարընը վէ
պինաէն ալէյն սէմթի մագսուտա վասըլ օլմագ բէք միւշքիլ
օլաճաղընը Պէքօնըն նագարընտա իսպաթ իթմէքտէ իտի. մա
մաֆիհ մէրգու մուվաֆֆագ օլմագտան հէնուզ գաթը իւ-
միտ իթմէտի :

Կրան-Լուի պիր գաշ տագըզա սիւքիւթ իթտիքտէն սօն-
րա, Պէքօյա իսթտպէն :

— Պէնի տիւլէ, արգատաշ, սէն ճէսուր պիր տէլիգան-
լը սըն, տէյիլ մի :

Պէքօ. — Աքսինի զանն իթտիլէճէք պիր հարէքէթտէ
պուլուշմատըմ զանն իտէրիմ :

— Իէք էյի, Էկէր իսթէրսէն, սէն, Շարլ-Լա-Պէլ-Գրա-
վաթ վէ պէն կիւզէլ պիր իշ եաբապիլիլիզ. էտնա պիր թէհ-
լիքէ դօրգուսը օլմագսըզըն, պու իշ պիզէ բէք շօգ բարա
գագանտըրաճագ տըր :

— Սէօյլէ պագայըմ, իշ նէտէն իպարէթ տիր :

Վարժեցի մուֆարադաթ իտէր իթմէզ, Պէթօ վալիտէ Սան-Րոֆիւնիւն մէյխանէսինտէն տրչարր չըզտը վէ ժէվըը ըըխթըմը իւզէրթտէ իքի թէքէրուէքի պիր արապա պուլարագ, հէման զապթիյէ նազըրընըն գօնաղընա կիթտի վէ թէմամըյլա իֆատէի հալ իյլէտի:

Զապթիյէ նազըրըր Պէթօնըն իֆատէսինի քէմայը տըզգաթլա տինէտիքտէն սօնրա:

— Բէք էյի, օղլում, սիգտէն մէմուըն ըմ, պէյան իթտիյինիզ թէտպիրլէր իթթիխագ օլու նաճագ տըր, իւմիա իթտիյիմ վէճհլէ, թէտապիրի մէզքիւրէ նախի մուվաֆֆագիյեթ օլաճագ օլուրսա, օ հայտուտլարըն պագըյէսինի տէ էլէ կէչիրէճէյիզ, լաքին ըէիսլէրի... կրան-Ռիչար իլէ Րիւրէն նէրէտէ գալտը... մարիֆէթ աուլէրի էլէ կէչիրմէքտէ տիր:

Պէթօ. — Անլէրի տէ էլէ կէչիրիբիզ, էֆէնտիմ, մէրագ իթմէյինիզ, պունլար պէնիմ ըննէի թթիգամըմտան գուրթուլամագլար:

— Գապիլ տիր, լաքին պու խուսուս ազաճըզ միւշքիլ օլաճագ տըր զանն իտէրիմ, շիմտիյէ գատար թէվգըֆ իթմիշ օլտըղըմըզ իրրսըզլար պու պապտէ հիշ պիր շէյ սէօյլէմէյօրլար, գիրա պունլար էվվէլճէ սիղին խապէր վէրտիյինիզ շէյլէրտէն պաշգա պիր շէյ պիլմէյօրլար:

— Իվվէլա պու հայտուտլարըր թութայըմ, սօնրատա ըէիսլէրի իլէ մէշուլ օլուրըզ, պունլարը պիր տէֆա թաագիպէ պաշլայաճագ օլուրսամ, շօզ վագթ կէշմէքսիղին էլէ կէչիրէճէյիմի վաս իտէպիլիրիմ:

Պէթօ պիլա թէրէտաիւտ պէօյլէ պիր վատտա պուլու նապիլիր իտի, գիրա մարքիզ տը Րօզէլլինին մահայը իգամէթինի խապէր սյընճա, ինթիգամ ալմագ էֆքեարընտա պուլընտըղը իքի քիչինին տախի մահայը իգամէթլէրինի պուլապիլէճէյինէ գանաաթ հասըլ իյլէմիշ իտի:

Իրթէսի կէճէսի սաաթ տէօրտէ վարընճա, Տապպաղխանէ սօզաղը պիր թագըմ զապթիյէ նէֆէրլէրի, պէլէտիյէ շավուլարը վէ բօլիս մէմուլարը իլէ տօլտու, վալիտէ Սան-

— Վախտէ Սան-Րֆիւ գէնկին պիր գարը տըր . պու .
րատա պուլընան խըրսըզլար քէլէրիւ պիր շէյ էլէ կէշիրէճէք
օլուըլարսա , օնու տէրհալ սաթըն ալըր . պու մէյխանէտէ
կիւզէլ պիր խըրսըզլըգ եաբըլապիրիւր :

— Շիւպհէ եօգ . . . լաքին նասըլ եաբմալը . վախտէ
Սան-Րֆիւ տախմա իհթիյաթըլը տաւլրանըր :

— Սէնին նէնէ՞ լազըմ , պէն հէր շէյի տիւշիւնմիւշիւմ
տիւր :

— Էօյլէ իսէ ֆիքրիինի իյզահ էթ , պու պապտէքի բլա-
նըն նէտէն իպարէթ օլտըղընը հէր հայտէ անլամագըղըմ
լազըմ տըր :

Կրան-Լուի Պէթօնըն էլինտէն թուլթու վէ մէյխանէնին
արգասընտաքի քիւշի . հավլինին նիհայէթինտէ պուլուենան
թաշ թէքնէնին եանընա կէօթիւրտիւ , վէ մէրգոււմըն մուավէ-
նէթիյլէ անը եէրինտէն գալտըրտըգտան աօրա , մէյտանա
չըգան պօտուըլոււմը կէօսթէրէրէք , պու պօտուըրմըն նէ խըտ-
մէթ կէօրտիւյիւնիւ իյզահ իյլէտի . պատէհու քէնտիսի իլէ
Շարլ-լա-Պէլ-Գրավաթըն հէր տիւրիւ ալաթը լազըմէ իլէ
պէրսպէր իլթէսի կիճէսի պու պօտուըլոււմտա սագլանաճագ-
լարընը վէ մէյխանէնին տիկէր միւշթէրիլէրի շէքիինճէ , Պէ-
թօնըն մուավէնէթիյլէ պօտուըլոււմտան չըգաճագլարընը վէ օ
հայտէ վախտէ Սան-Րֆիւնիւն կէրէք ալթոււլարընը վէ կէրէք
միւնէվհէրլէրլիւի աչըրմագ գօլայ օլաճաղընը պէյան իյլէտի :

Պէթօ մուվաֆֆագիլէթի մուհագգագ օլան պու թէշէպ-
պիւսէ իշթիրաք իթմէյի բէտա իտէմէգ իտի . պինսէն ալէյհ
Կրան-Լուիւնին արգ իթտիլի թէքիլիֆի գապուլ իյլէտի :

Կրան-Լուի Շարլ-լա-Պէլ-Գրավաթա իշի խապէր վէրմէք
իւղրէ մէյխանէտէն տըչարը չըգընճա , Պէթօ մօրթէթին օտա-
սընա չըգտը , վէ տէրհալ կիլինիպ քէնտի խանէսինէ կիթմէ-
սիւնի էմը , վէ իրի իւշ կիւնէ գատար քէնտիսի տէ կէլէճէյի-
նի վատ իյլէտի :

Ժօրթէթ էտնա մէրթէպէ էսէրի միւխալէֆէթ կէօսթէր-
մէքսիղին Պէթօնըն էվամիրլինի իճրա իթմէյէ ալըչըրն օլտը-
ղընտան , մէրգոււմըն պու էմրինէ տէ իթաաթ կէօսթէրտի :

Բըֆիւնիւն մէ յխանէսինին զարուարը էօնիւնտէ պիրէր նէօ. պէթծի վազ իտիտի :

Պու թէտպիր իթթիխազ իտիտիտէն սօնրա , բօլիս գօ. միսէրի օլտրղր պէլինտէրի ալէամէթի ֆարիդատան անյաը. յան պիր ատէմ՝ զարույա եագլաչտը վէ մահալլէնին պիւ. թիւն սէքէնէսինի ույանտրրաճագ տէրէճէտէ շիտտէթլէ զա. բույը վուրտրգտան սօնրա . « Պանուն նամընա , աչընը զ » տէ. յու հայգըրտը :

Վալիտէ Սան-Բըֆիւնիւն մէ յխանէսինտէ էվվէլքի սիւքիւ. նէթ տէվամ իլլէտի . բօլիս գօմիսէրի էվվէլքի իթթարընը թէքրարլամայա մէճպուր օլուպ , պու տէֆա զարույը ճէպրէն գըրաճագընը տա մագամը թէհտիտտէ պէյան իլլէտի . պու. նրն իւզէրինէ զարունրն սիւրկիւսիւ հարէքէթ իտէրէք , գա. բու աչըլտը վէ վալիտէ Սան-Բըֆիւ պիր կէճէլիք էլպիսէսի կիլինմիշ վէ էլինտէ տէ քիրլի պիր շամտան թուլթմըլ օլտրղը հալտէ , նիւմայան օլտու :

Մէրգումէ՝ զարունըն խարիճինտէ տուրմագատ օլան բօ. լիս մէմուրլարընը կէօրիւնճէ , տէհշէթինտէն թիթրէյէրէք վէ ֆագաթ թէթիլինի պօզմայարագ :

— Նամուսլու ատէմլէրի պէօլլէ ույգուտան զայտրմագ մուվաֆըղր ինսանիլէթ մի տիր . վալիտէ Սան-Բըֆիւնիւն խա. նէսի շիւպհէլի պիր եէր օլմատըղը հէր քէսճէ միւսէլլէմ տիր. — տէտի :

Բօլիս գօմիսէրի բօլիս մէմուրլարընտան պիրիսինէ թէ. վէճճիւհլէ « Պու գատընա նագարէթ իտինիղ » տէտիքտէն սօնրա , մէյխանէճի զատընա ճէվապ վէրմէքսիգին , պէրա. պէրինտէրի մէմուրլար իլէ պէրապէր տիւքրեանա կիրտի վէ մէյխանէյի իրի դըսմա այրրան պէօլմէնին տիկէր թարա. ֆընտաքի սալայա վասըլ օլտու , նալընը իրի պէլէտիլէ շա. վուչու սօգագտա գալտրլար :

Վալիտէ Սան-Բըֆիւնիւն նագարէթինէ մէէմուր օլան բօ. լիս . մէրգումէյէ խիթապէն :

— Էյ , վալիտէ , պէօլլէ պիր զիյարէթէ պէքլէմէզ իտին ա՛ . . . կէճէ եարըսընտա թուլթուլուպ տէլիլէ կիրմէք տօլ.

բուսը խօշա կիտէճէք պիր շէյ տէյիլ տիր . — տէտի :

Վալիտէ Սան-Բըֆիւ քէնտիսինճէ մէճհուլ օլմայան պու. սէտայը իշիտինճէ , շամտանը տէսթկեան իւզէրինտէն ալտը վէ բօլիս մէմուրընըն եիւզիւնէ եագլաչտըրարագ .

— Վալ , սէ՛ն մի սին , Ֆանֆան-լա-Գըրընույլ , տէմէք քի շիմտի զապթիլէ մէմուրիլէթինէ կիրտին , էօլլէ մի :

Բօլիս . — Նէ՛ եարայըմ , վալիտէ , ինսան ճանընը պէսլէ. մէք իշին հէր հալտէ պիր իշ կէօրմէյէ մէճպուր տըր . ֆա. զաթ էվվէլա սէնի պաղլամագա մէճպուր պուլընտըղըմտան տօլայը բէք զիյատէ թէէսսիւֆ իտէրիմ :

— Պէնի տինլէ , Ֆանֆան , օն պին ֆրանզ գազանմագ իսթէր միսին :

— Հալ հալ :

— Լօյլէ իսէ պէնի պուրատան սալը վէր , «անա պանգա գաիմէլէրինտէն իպարէթ օլարագ օն պին ֆրանզ վէրէյիմ :

— Միւմքինսիզ տիր , վալիտէ :

— Իշթէ գաիմէլէր :

Վալիտէ Սան-Բըֆիւ գօյնուտան պիր բաքէթ պանգա գաիմէսի չրգարտը վէ բօլիս մէմուրընըն ավուճընա գօյտու :

Ֆանֆան-լա-Գըրընույլ գաիմէ բաքէթինի կէօրիւնճէ , վա. լիտէ Սան-Բըֆիւնիւն թէքլիֆինի ըէտտ իտէմէտի վէ պիրէր պիրէր սայտըգտան վէ տըզգաթլա մուայէնէ իթտիքտէն սօն. րա , ճէպինէ գօյտու :

Վալիտէ Սան-Բըֆիւ գօլթուգ սանտալիէսի իւզէրինտէ գալմըլ օլան էպի պիր քիւրքիւ սըրթընա կէչիրտի , վէ բօլիս մէմուրընա պէքլէտի . Ֆանֆան-լա-Գըրընույլ մէյխանէնին գա. բուսընը եավաչճաճքգ աչտը վէ մէյխանէճի գատըն իլէ պէ. րապէր տըչարը շըգապիլմէք իչուն , մէմուրիլէթի մախսուսէ. սինի մուլին օլան քեաղըտը խարիճտէքի պէլէտիլէ շավուչլա. րընա կէօսթէրմէքտէն պաչգա պիր շէյէ միւհթան օլ. մատը :

Ֆանֆան-լա-Գըրընույլ վէ վալիտէ Սան-Բըֆիւ խայլը միւտ. տէթ եիւրիւտիւքտէն սօնրա , Տապպաղխանէ սօգաղընտան է. բէյիճէ ուզագլաչմըլ օլտըղլարընը կէօրիւնճէ տուրտըլար :

վէ եէքստիկէրինէ գարչը պիր խայլը թէ մէնքայն թտա պուլան տըգտան սօնրա , պիր պիրինտէն այրըտըլար :

Եօգարրտա սէօլէմիշ օլտըլըմըղ վէ ճհլէ , բօլիս գօմիսէ ըր պէրապէրինտէքի մէմուրլար իլէ պէրապէր , մէլիսանէ յի իքի դըսմա այըրան պէօլմէնին տիկէր թարաֆընտաքի սալա- յա կիրմիշ վէ ֆաղաթ օրատա հիշ քիմնէ յի պուլամամիշ ը- տը . պունըն իւզէրինէ մէլիսանէնին արղասընտաքի յիւշիս ք հավիլէ կիրտի վէ թաշ թէքնէ յի գալտըրմալարընը մէմուր- լարընտան իքիսինէ էմր իլլէտի . պօտուրումըն աղղը մէլտա- նա շըգընճա , թէհտիտամիղ պիր սէտա իլէ :

— Տըլարը շըգըն . . . տըլարը շըգըն . . . եօգսա սըլան կիպի սիգի իշէրտէ եաղաեաղըղ . - տէլու հայգըրտը :

Վալիտէ Սան-Րօֆիւնիւն խանէնին սըլմաղ իւզքէ հէք իթթիֆագ իտիպ օրատա սաղլանմիշ օլան խորտըլար տու- զաղա տիւշմիշ օլտըղլարընը վէ մուգալէմէթ իթմէնին հիշ պիր ֆախտէսի օլամայտճաղընը սնլայարաղ , արղա արղայա պօտուրում նէրտիս պանընտան եօգարը շըգտըլար : Պունլար հավիլէ վասըլ օլտըղճա , սլաղլանըսլ Պօյաճըլար սօգաղըն- տա պէքլէմէքտէ օլան պէլէտիլէ շափուլարընա թէպիթ օ- լունմագտա ըտըլար :

Պատուրումտա պաշղաւ ատէմ գալըսղ գալմաւըլընը ան- լամագ իւզրէ բօլիս գօմիսէրի մայէթ մէմուրլարընտան պիրի- սինի պօտուրումա էնախրտի վէ մէմուրը մէքգում պօտուրու- մըն հէք թարաֆընը արաշտըրտըրգտան սօնրա , հիշ քիմնէ պու- լընմաւտըղընը խապէր վէրտի . պունըն իւզէրինէ բօլիս գօմի- սէրի էլինտէքի յիւաղրտըր օղույարաղ :

— Բօսլէր , Գատէ-Վէնսան , Կրան-Լուի , Գօրնէ-Փար- ծուր , Շարլ-Լա-Պէլ-Գրալիսթ . . . հէքսի պու գատար , էօլլէ մի . . . (Պէրօյր կէօսթէրէրէք .) Գն . քիմ տիր :

Կրան-Լուի հէնուղ պաղլանմամըշ օլտըղընտան , հիտտէ- թամիղ պիր թապիլ իլէ Վիմ օլանագ , պիր ճասուս տըր ք տէլու պաղրարը վէ երչարըրթ կիպի սիւրաթլա Պէրանըն իւ- զէրինէ սալարըրտաղ , էլինտէքի պուշաղը պիտըրէնին ումազ- լարը արասընա սաբլատը :

Պէքօ հըսս իթտիլի աղըլ թէէսիրիլլէ աճը աճը հայգը- ըրարաղ , եէրէ երչարը վէ աչըլան եարատան սէքէր կիպի գանլար տպմաղա պաշատը :

Խըրսըղլար Կրան-Լուիին մուամէլէի վահշիյանէսինտէն մէմնուն օլարաղ :

— Պրավօ , Կրան-Լուի , պրավօ , ճասուսլար էօլմէլի . . . տէլու պաղրարտըլար :

Գօմիսէր Պէրօյր խանէնին օտայտըրընտան պիրիսինէ նաղլ իթտիլտի վէ պիր թապիպ ճէլպ իթտիլմէք իւզրէ մէմուրլա- ըրնտան պիրիսինի տէրհալ մէրքէզէ կէօնտէրտի :

Վալիտէ Սան-Րօֆիւ իլէ Փանֆան-Լա-Կըրնուլլըն նապէ- տիտ օլտըղլարը պու վուգուաթտան սօնրա զահիրէ շըգտը : Մէլիսանէնի գատընըն զայպուպէթի իլէ պէրապէր , խանէ- նին հէք պիր գրամընտա թէհարթիլաթը մուտագ զիգանէ իճ- րա իտիլտի վէ պիր խայլը շայրնմըշ մայար պուլընաղըրնտան , մուախիսուրէն տէլիլ մագամընտա իսթիմալ իտիլմէք իւզրէ մէրքէզէ կէօնտէրիլտի :

Վալիտէ Սան-Րօֆիւնիւն թահթը իտարէսինտէքի ալիւֆ- թէլէր իսէ Ֆօպուր-Սէն-Տընի սօգաղընտա վագր զապըթա միւսաֆիրիսանէսինէ կէօթիւրիլտիւ : Ճասպաղիսանէ սօգաղըն- տաքի խանէտէ Պէրօտան վէ իքի նէֆէր բօլիս մէմուրընտան պաշղա քիմնէ գալմատը . զիրա բօլիս գօմիսէրինին շաղըրթ- մըշ օլտըղը թապիլ մէրգումըն այտըրը եարտ պաշղա եէ- րէ նաղլ օլունմուսընը իմրեան իտարիճինէ շըգարտըլընը պէ- յան իլլէմիշ իտի :

ԲԵՐՏԷՆԻՆ ՊԻՐ ՈՒՃՈՒ ԱՉԸԼԸՐ

Պիր կիւն Սալվատօր Սօնէ սօգաղընտա թէսվիյէ իտէ-
ճէք պիր իշի պուլընտըղընտան, արապասընա րաքիպէն օրա-
յա կիթտի, Կէօրիւշէճէյի ատէմին խանէսինտէ ուզուն ուզա-
տըյա օթուրտըգտան սօնրա, արապասընա ավտէթ իյլէտի,
Հալ պու քի արապաճը օրատա տէյիլ իտի:

Պու արապաճը Պէքօնըն եիւզիւնիւ գամը իլէ եարալա-
մըշ օլան ատէմ օլուպ, շիմտի մարքի տը Բուրրիէրին խըտ-
մէթինէ կիրմիշ իտի: Սալվատօր մէրպուլըն շու զայպուպէ-
թինտէն հիտտէթլէնէրէք, պէքլէմէյէ մէճպուր օլտու:

Պիր ազ սօնրա արապաճը Բայէ-տը-թիւսթիս մէյտա-
նընտաքի մէյխանէլէրտէն պիրիսինտէն տըշարը շըգարագ
գօյա գօյա արապանըն եանընա կէլտի: Սալվատօր մէրգու-
մըն պիր շիշէտէն զիյատէ րագը իշմիշ օլտըղընը կէօրիւնճէ,
հիտտէթի պիր գաթ տահա արթարագ:

— Եարտըղըն եագըշտը՝ մը, հայլագ... սէն կիթ մէյ-
խանէտէ րագը իշ տէ պէն պուրատա սանա պէքլէյէյիմ...
պու միւնասիպ մի տիր. — տէտի:

Արապաճը. — Պէնի թէքտիր իթմէյինիզ, մօսիէօ մարքի,
պէնտէնիզ սիգէ մուհիմմ՝ պիր խըտմէթ իյֆա իյլէտիմ:

Սալվատօր պու թիւշիւք վագըատան էքէյիճէ էնտիշէյէ
տիւշէրէք:

— Բէք էյի, բէք էյի, գօնաղա վասըլ պտըղըմըզ զէ-
ման հարէքէթի վագըանըղըն իյգահաթընը վէրէճէքսինիզ. —
տէտի:

Պու սէօղիւ միւթէագըպ արապայա րաքիպ օլարապ,
Շանգ-էլիզէյէ տօլլու միւթէվէճճին օլտու:

Սալվատօրըն միտտէթի զայպու պէթի էսնասընտա ճէ-
րէյան իտէն վուգուպիւր հիքիւյէ իտէյիմ:

Սալվատօր կէօրիւշէճէյի ատէմին խանէսինէ կիրտիքտէն
սօնրա, արապաճը եէրինտէն աչաղը էնմիշ վէ մարքիսին խու-
սուսի խըտմէթքեարը իլէ արապանըն եանընտա կէզինմէյէ
պաշլամըշ րտը, պիր տէ նակէհան սաղ կէօղիւ սիյահ պիր
սարղը իլէ պաղլանմըշ օլան պիր ատէմ՝ քէնտիսինէ եագլաշ-
տը վէ գօլունտան եագալայլուպ օ տէրէճէ շիտտէթլէ սըգտը
քի, արապաճը կիւճիւ գուվիլէթի պիր ատէմ օլմագլա պէ-
րապէր, քէնտիսինէ գարը գօյաճագ սլը հայլագա թէսա-
տիւֆ իթմիշ օլտըղընը քէշի իյլէտի:

Պու ատէմ՝ Պէքօ օլուպ, արապաճընըն գօլունը սըգը
սըգըյա թութարագ:

— Պէնի թանըմատընըզ մը. — տէյու սօրտու:

Արապաճը. — Խայլ, թանըմատըմ. — տէտի:

Հալ պու քի մէրգում եայան սէօլլէյօր րտը. Պէքօյը
բէք այէա թանըմըշ վէ պիր գաշ այ մուգատտէմ եիկիրմի
պէշ նարօլէօն պախշիշ գաղանմագ իւզրէ գամըսըյա պիր
կէօղիւնիւ բաթլաթմըշ պտըղընը հէման տէրխաթըլ իյլէմիշ
իտի:

Պէքօ ասլա փիւթուրընը պօզմայարագ, միւթէհաքքիմա-
նէ պիր թալիր իլէ:

— Պէնի թանըմայօրսընըզ, էօլլէ մի... գապիլ տիր.
լաքին շիմտի պէնիմլէ պէրապէր յօլիս գօմիսէրինին նէզտինէ
կէլէճէքսինիզ. — տէտի:

Պէքօնըն ալտըղըն եարա էյիլէշիլ օլտըղընտան, խանէ-
սինտէն իլք տէֆա տըշարը շըգտըղը գէման, Սալվատօրըն
արապաճընընա րասթ կէլմիշ իտի: Մէրգում պիր գաթ տա-
հա շիտտէթլէ:

— Արապանըղը մուհաֆագա իթմէք իշիի արգատաշընը-
գա թէրք իտինիզ տէ, էօնիւմէ տիւշիւնիւզ, սէօղիւմէ իթա-
աթ իթմէյէճէք օլուրսանըզ սիգի սիւրիւքլէյէ սիւրիւքլէյէ
կէօթիւրէճէյիմի տէ իխթար իտէյիմ. — տէտի:

Արապաճը պու թէհտիտի իշիտինճէ, պիւթիւն վիւճու:

տիրութիւնէ մէջէն պաշտօնը . պիր տէֆա բէնչէի ատալէթէ տիւշիւննէ , էֆէնտիսի քէնտիսինի եիւղտէն պրրագաճաղընը վէ իրթիքեապ իթտիյի ճինայէթ իսպաթ իտիլիննէ պէօյիւք պիր ճէզայա չարբըլաճաղընը քէշֆ իթմէքտէ իտի . պինաէն ալէյն պուլընտըղը հալը էսէֆիլթիմալտէն գուրթուլմագ իւզրէ .

— Տուրընըզ , մօսիէօ , տուրընըզ , սիզ պանա ճէսուր պիր տէլիգանը կէօրիւնիւյօրսընըզ . պիր կիւնահքեարըն մահվընը իսթէմէմէլիսինիզ . շուրատա պուլոււնան մէյխանէյէ կիրէլիմ տէ ազաճըզ գօնուչալըմ . էկէր ույուլմայաճագ օլուրսագ , իսթէտիլինիզ եէրէ կիտէրիմ . — տէտի .

Պէքօ արապաճընըն էֆէնտիսինին թէշվիգիլէ քէնտիսինի եարալամըն օլտըղընը պիւտիլինտէն , անըն պու արզուսընա մուվաֆագաթլա Ռայէ-տը-ժիւսթիս մէյտանընտա վազը պիր մէյխանէյէ կիրտի վէ խուսուսի պիր օտատա եէրլէշիննէ , արապաճըյա խիթապէն .

— Պանա նէ սէօյլէյէնէքսէնիզ , չարուգ սէօյլէյինիզ . — տէտի .

Սալվատօրըն արապաճըսը գուրնագ պիր ատէմ օլտըղըն ճիհէթլէ , էֆէնտիսինին Պէքօյը գամչըլամագ խուսուսընտա . քի էւրի եալընըզ մէրգուլին արապա արգասընտան գօշմասընա նիհայէթ վէրմէք արզուսընտան նէշէթ իթմէմիշ օլտըղընը վէ իշին ալթընտա հէր հալտէ պիր ֆէսատ տօլապը պուլընտըղընը քէշֆ իթմիշ օլտըղընտան , Պէքօյա խիթապէն .

— Տինլէ յիթիզ , մօսիէօ , մատամ քի եալընըզ պուլոււնըյօրըզ . Վէնսան օրմանընտա սիցի գամչը իլէ եարալայըպ կէօզ լէրինիզտէն պիրիսինի բաթլատան պէն օլտըղըմը իզրար իտէրիմ . — տէտի .

Պէքօ . — Իզրար իթմէք տէ , իթմէմէք տէ պէննէ միւսալի տիր . պու վազըայը կէօրմիւշ օյան ասէմլէրին ատրէսլէրինի այմագ իհթիյաթքեարլըղընտա պուլընմըն օլտըղըմտան . պու զաթլարրն սիցի թանըյաճագլարրնա շիւսհէմ եօզ տրը .

— Գապիլ տիր , լաքին մէսէյէ պուլնտան իպարէթ տէ .

յիլ տիր . պէն քէնտի հարէքէթիմլէ սիզի եարալամատըմ . էկէր արապանրն սահիպի պէն օլմուշ օլտայըտըմ , իսթէտիլինիզ գատար արապամըն արգասընտան գօշմանըզա միւսանիզ գատար արապա պէնիմ տէյիլ իտի . էատէ իտէր իտիմ . լաքին արապա պէնիմ տէյիլ իտի . էֆէնտիմին էմրինէ իթաաթ իթմէյէ մէճպուր օլտոււմ . պինաէն ալէյն էֆէնտիմին նէ իշին պու եօլտա հարէքէթ իթմիշ օլտըղընը անլամալըսընըզ . պուլըն իշին տաիի քէնտիսինէ միւրաճաթ իթմէլի վէ սիզէ մուճիպի օլտըղը զարար իլէ միւթէնասիպ պիր մէսլաղ թալէպ իթմէլիսինիզ . քէնտիսի պու մէսլաղը վէրմէքտէն իսթինրեաֆ իտէմէզ , զիրա պու իշին մահքէմէ հուզուրընա չրգմասընը թապիի արզու իտէմէզ . շայէտ իշ մահքէմէյէ տիւշէճէք օլուրսա , պէն քէնտիմի գուրթարմագ իշին հաղըզաթը հալի սէօյլէմէյէ մէճպուր օլաճաղըմ .

— էֆէնտիսինիզ պէզդիւր պիր մէսլաղ վէրէպիլէճէք գատար զէնկիլն մի տիր .

— Զէնկին տիր տէ սէօզ միւ . . . ալթոււնըն , կիւմիւշիւն հատտը հիսապը եօզ .

— Տինլէյինիզ , սիզէ սօրաճաղըմ սիւալլէրէ իալիսանէ ճէվապ վէրէճէք օլուրսանըզ , սիզին եաղանրգը սալըվէրիթիմ . Արապաճը գօրգուսընտան Պէքօնըն թալէպ իթտիլի շէյի վատ իլլէտի .

Պէքօ . — Էֆէնտիսինիզին իսմի նէ տիր .

Արապաճը . — Մարքի տը Բուրրիէր .

— Նէրէտէ օթուրուր .

— Սէնթ-Օնօրէ վարըշընտա , Գուրսէլ սօգաղընտա .

— Վէնսան օրմանընտա , արապանըզ իշինտէ պուլոււնան գատըն իլէ տիկէր էրքէք քիմ իտի .

— Մատամ մարքիզ տը Բօզէլլի իլէ մօսիէօ վիզոնթ տը Լիւսան .

— Մատամ մարքիզ տը Բօզէլլի նէրէտէ օթուրուր .

— Շաւիգ-Էլիգէյէ եազըն Վէօվ ճատտէսինտէ .

— Վիզոնթ տը Լիւսան .

— Վարէն սօգաղընտա .

Պէքօ պիւմէք իսթէտիյի շէյլէրի էօյրէնմիշ օյտրղընտան .

— Արթըզ սիզի ալըզօյմամ, տօսթում, լաքին պիւմիշ օլունըզ քի . թալէպ իտէճէյիմ մէպլաղ վէրիւմէյէճէք օլուրսս , սիզի երնէ եագալայապիլիրիմ . — տէտի :

Պէքօ կէրէք պու թէսատիւֆիւ վէ կէրէք արալարընտա ճէրէյան իտէն մուհավէրէյի էֆէնտիսինէ սէօյլէմէմէսինի ալապաճըյա թէնպին իթմէյի ունութտը լաքին . պու քէյֆիյէթ էսպապը սաիրէյէ ինզիւմամ իտէրէք , էֆքեար վէ թէրթիպաթընըն նաիլի մուվաֆֆազիյեթէթ օյմասընը թէէխիր էյլէտի :

18

Ֆ Ի Ր Ա Ր

Սալվատօրըն արապասը Նանգ-էլիզէնին պէօյիւք ճատտէսի իւզէրինտէն եիւրիւմէրտէ իտի . Պէքօ իսէ արապաճըտան ալտըզը մալիւմութըն տօյրու օլուպ օյմատրղընը թահգիզ իթմէք իւզրէ , պիր մէյտան արապասը իսթիճար իթմիշ վէ Սալվատօրըն արապասընը ուզագտան ուզաղա թաագիպ իթմէքտէ պույունմըշ իտի :

Սալվատօրըն արապասը վէօվ ճատտէսինտէ պույունան միւքէլլէֆ խանէյէրտէն պիրի էօնիւնտէ տուրտու . Պէքօ արապաճընըն քէնտիսինի ալտաթմամըշ օյտրղընա գանաաթ հասըլ իտէրէք , քէնտիսինի գապթիյէ նագարէթի իտարէխանէսինէ կէօթիւրմէսինի արապաճըսընա էմի էյլէտի :

Սիլվիանըն խանէսինտէ պիր գարըշըզլըզ , պիր թէլաշ էսէրի կէօրիւյիւյօր ըտը . գարուճը վէ տիկէր իւրտմէթքեարլար չըլտըլմըշճասընա էսթէյէ պէրիյէ գօշուշմագտա ըտըլար :

Գէսլէմէ գատրնլարտան պիրի Սալվատօրըն իշէրի կիր-
տիլինի կէօրիւնճէ, հէման հազուրընա շիթապ իտէրէք .

— Ահ, մօսիէօ մարքի, նէ տէհշէթիլի ֆէլաքէթ . . . մա-
տամ մարքիզ . . .

Սալվատօր պէսլէմէնին սէօզիւնիւ պիթիրմէսինէ մէյտան
պրրազ մայարազ .

— Մատամ մարքիզէ նէ վազը օլտու, շաբուզ սէօյլէ .

Գէսլէմէ . - Կէլինիզ, մօսիէօ մարքի, մատամ մարքիզ
հէր հալտէ սիզի կէօրմէք իսթէյօր . գաթէն իքի տէֆա էվի-
նիզէ ատամ կէօնտէրտի .

Սալվատօր՝ պէսլէմէ գատրն տէլալէթիլլէ Սիրվիանըն
պուլընտըր օտալա կիրաի .

Մարքիզ տը Բօզլլի ուզուն պիր սանտալիէ իւզէրինտէ
ուզանմըշ գալմըշ վէ սրլթընտաքի էլպիտէլէր բէրիշան պիր
հալէ կէլմիշ իտի . սաշլարը, գաշլարը, քիրբիքլէրի քեամիլէն
եանմըշ վէ աթէշ եիւզիւնտէ, պօյնընտա, գօլլարընտա գան
րէնկիւտէ եարըզլար հասըլ իթմիշ իտի . Սալվատօր իշէրի
կիրտիլի զէման, պիր ճէրրահ անըն եարալարը իւզէրինէ քիւ-
շիւք պաղլար սարմազտա ըտը .

Սիրվիա սանտալիէսի իւզէրինտէ եաթմըշ օլտըրը հալտէ .
պօյուզ վէ քէսիք պիր սէտա իլէ .

— Տօղրու սէօյլէ յինիզ, ճէրրահ էֆէնտի, պէնիմ ճէ-
սարէթիմ վար տըր, եիւզիւմ պէօյլէ թանըլմայաճագ հալ-
տէ գալաճագ տըր, տէլիլ մի .

Ճէրրահ . - Շիմոտիլիք դաթի պիր սէօզ, սէօյլէյէմէմ,
մատամ, լաքին տիւշար օլտըրընըզ ֆէլաքէթին նիշանէլէրի
եիւզիւնիւզտէ ազ շօգ գալաճագ տըր գանն իտէրիմ .

Սիրվիա ճէրրահըն մոխալէֆէթիլլէ պէրապէր սանտա-
լիէտէն գալգտը վէ պիր ալիէյէ եազլաշարազ .

— Լանէթ օլտուն, լանէթ օլտուն, սաշլարըմ, գաշլա-
րըմ, քիրբիքլէրիմ քեամիլէն եանմըշ . . . եիւզիւմ տէ եարա-
լար իշինտէ գալմըշ . . . ահ, պու նէ տէհշէթիլի հալ . - տէ-
յու հայգըրտը .

Սալվատօր եալաշ եալաշ ճէրրահա եազլաշարազ .

— Նէ՛ վար, նէ՛ օլմըշ, ճէրրահ էֆէնտի. — տէյու սօր. տու :

Ճէրրահ. — Նէ՛ օլաճագ, էքսէրիյա վուզուա կէլէն ֆէլարէթլերտէն պիրի. մատամ մարքիզ պիր մէքթուպը մէօ. հիւրլէտիքտէն սօնրա, մօմը եանրնտա պըրագմըշ. բէնճէրէլէր աչըզ օլտըղընտան, բուղկեար հէր նասըյսա մատամըն պաշընտաքի թիւլիւն պիր ուճուըր մամըն եանրնա աթար, թիւլ հէման աթէշ ալըր վէ մատամ մարքիզին սաշլարը, գաֆասը, կէօղիւ եանար. էկէր ուշագլար իմտատրնա կէլմէմիշ օլսայըտըլար, իհթիմալ քի կէօղիւնիւ տէ իւսթէ վէրէճէք իտի :

Սիրվիա սահգաի մէյուսիլէթլէ Սայվատօրըն վիւրուտի. նի կէօրմէմիշ օլտըղընտան, եկնիտէն սանտայիէսինին իւղէրինէ ուզանմըշ ըտը. մէրգումէ պիր դաշ տագըզա գատար հարէթէթսիզ տուրտըգտաւ սօնրա, պիրտէն պիրէ տօղրուլտը վէ մարքի տը Բուրրիէրին կէլմիշ օլուպ օլմատըղընը սիւալ իյլէտի. Սայվատօր անըն գալպինի թաթմին իթմէք իւզրէ :

— Պուրատայըմ, մատամ մարքիզ. — տէյու ճէվապ վէրտի :

Սիրվիա պիր միւտտէթճիք սիւյիւթտէն սօնրա :

— Հէթինիզ տէ շէքիլիպ կիտինիլ, պէնի մօսիէօ մարքի իլէ եայընըզ պըրագրնըզ. — տէտի :

Պունըն իւղէրինէ օտատա պուլունանյար տըշարը շըզտըլար. Սայվատօր՝ Սիրվիա իլէ եայընըզ գայընճա :

— Տիւշար օլտըղընըզ ֆէլարէթ պէօյիւք պիր պէտպախթլըզ տըր, մատամ մարքիզ, լարին էմին օլունըզ, հագգընըզտաքի հըսսիյաթըմը զէրրէճէ թէպսիլ իթմէյէճէյիմ. — տէտի :

Սիրվիա. — Սէօղիւնիւզէ ինանամամ, եիւղիւ կէօղիւ պէլիսիգ պիր գատընը հէր եէրտէ պէրապէր կէօթիւրմէք իւթէմէյէճէքսինիլ. սիզ պէնի կիւղէլ օլտըղըմ իչին սէվէր իտինիլ :

— Հըսս իթտիլինիլ քէտէր սահգասըյլա նէ՛ սէօյլէտի-

յինիցի պիլմէ, յօրսընըզ, աղիդէմ Սիլվիա . լաքին պէօյէ պի-
հուտէ եէրէ դավիա իթմէնին վազթը տէ, յի տիւ . պազը
միւսթաճէ, իշէրտէն տօլայը էվէ կիթմէ, յէ մէճպուրրմ . սիւ-
քիւնէթի հայինիցի թէքրար քէսպ իտէճէք օլուրսանըզ, սիցի
եէնի կէօրմէյէ կէլիրիմ .

Սալվատօր Սիլվիանըն ճէվապընա պէքլէմէքսիզին օտա-
տան սրչարը չըգտը վէ եէնիտէն արապասընա րաքիպ օլտու .
Արապա Շանգ-Լիլիզէ ճատաէսինի կէչինճէ, Սալվատօր արա-
պայը տուրտըրթմասընը արապաճըսընա էմի իտէրէք .

— Աչազր էն տէ, պիւ ազ էվիէլքի հարէքէթինին իյ-
զահաթընը վէր պազայըմ . լաքին էֆքեարընը մուխթասարէն
անլաթ . — տէտի .

Արապաճը պու էմրէ հէման իթաաթ իյլէտի վէ Պէթօ ի-
լէ քէնտիսի արասընաա ճէրէյան իտէն վուգուաթը էֆէն-
տիսինէ նազլ իյլէտի .

Սալվատօր պու հիքեայէյի ֆէվզ էլ ատէ տըզգաթլա
տինլէտիքատէն սօնրա, ըզտըրապլ գալպինի «էթրէ շալըշա-
րազ .

— Բէք էյի, հայտի, եէնիտէն եէրինէ օթուր տա արա-
պայը սիւր . — տէտի .

Արապաճը թէքրար եէրինէ օթուրտու վէ պիւ ազ սօն-
րա Սալվատօր խանէսինէ վասըլ օլտու .

Օտա խըտմէթքեարլարընտան պիւրի տէրհալ իսթիգպա-
լինէ շիթապ իտէրէք .

— Մատամ մարքիզ քէօյտէն ավտէթ իյլէտի, էֆէն-
տիմ, լուխֆէն քէնտի օտասընա կիթմէնիցի արղու իտիյօր . —
տէտի .

Սալվատօր քէնտի քէնտինէ ա Զէվճէմ ֆէնա վազթտա
կէլտի » տէտի վէ դիհնի վուգուաթը ճարիյէ իլէ մէշղուլ պու-
լընտըղընտան, օտա խըտմէթքեարընըն վէրմիշ օլտըլը մէք-
թուպը օգումագսըղըն ճէպինէ աթտը, Պատէհու ալէլ աճէ-
լէ Լիւսինին օտասընա կիտէրէք .

— Պու կիւն պէօյէ պիւ սատաթէթէ նաիլ օլաճաղըմը ասլա
մէմուլ իթմէզ իտիմ . զէվճինիցին սիցի կէօրմէք արղուսընա

տիւշէ պիւնէնէ յինի նիհայէթ խաթըրլաստընըզ, էօյլէ՞ մի. - տէտի.
Սալվատօրըն շու թէքաիլի Լիսիլի ֆէվզ էլատէ թէտն.
ճիւպտէ պըրագարագ .

— Ֆիքրինիգի անլայսամայօրըմ, մարրի, ֆիլ հազըգա
աօսթըմըն նէգտինտէ ազաճըզ զիյատէնէ տուրտուճ. յաթին
պու հարէքէթիմին սէպէպի մալիւմ՝ տիւր. իշլէրինիգի պի.
թիրմէնիգէ միւսաատէ պըրագմագ խաթէյօրտըմ. պէնի կէօր-
մէք արդուսընտա պուլընաըղընըզը պիւմիշ օլսայրտըմ, չօգ-
տան պէրու ավտէթ իտէր իտիմ.

Սալվատօր. - Աֆվ իտէրսինիգ, մատամ հիտտէթիմտէն
նէ՛ սէօյլէտիլիմի պիւմէյօրըմ.

— Եվլէթ, նէ՛ սէօյլէտիլիինիգի պիւմէյօրսընըզ. պիր
այտան պէրու պանա մէքթուպ եազմամըշ րտընըզ վէսվէսէ-
յէ տիւշտիւմ վէ պաշընըզա պիր ֆէլաքէթ կէլմիշ օլտըղը
զանընա զահիպ օլարագ, գալգտըմ՝ կէլտիմ. շիմտի իսէ
ֆէվզ էլատէ հիտտէթլէնմիշ օլտըղընըզը սէօյլէյօրսընըզ,
եինէ նէ՛ վար.

— Պիր շէյ եօգ, մատամ, եալընըզ իշլէրիմի շաբուզ
թէսվիլէ իտէմէտիլիմ ճիհէթլէ, Բուրրիէր սէյֆիլէսինէ մու-
գարրէր օլան սէյահէթիմիզ ազաճըզ թէէլսիւր իտէնէք
տիր.

— Չաթէն պէն տէ սիգէ պուներ սէօյլէյէնէք իտիմ.
շու հալիմլէ պէօյլէ ուզուեն պիր սէյահէթին եօրլուենըզլարը-
նա տայանամամ. սըր Լէմպլմընըն սէյֆիլէսինտէն Բարիսէ
կէլիննէյէ գատար, պէն պիլիլիմ նէ՛ շէքաիմ.

— Եօրուլմըշ օլտըղընըզ եիւզիւնիւզտէն պէլի. . . պէն
տէ միւլահազասըգճասընա սիգի ալըզօյօրըմ. րահաթ իտի-
նիգ, ազիգէմ Լիւսի, ումարըմ յի եարըն քէնտինիգի ազա-
ճըզ պուլուրսընըզ. օ հալտէ միւստէթի զայպուպէթինիզ
էսնասընտա վազթըմը նա՛սըլ գուլանմըշ օլտըղըմը սիգէ
հիքեայէ իտէրիմ.

— Պէն բէք զիյատէ եօրուլմըշըմ տըր. ֆագաթ խաս.
թա տէյիլիմ. սիգի տինլէյէնէք գատար իզթիտարըմ վար
տըր.

— Խա՛յր, խա՛յր, սիգէ պիր թագըմ մուհիմ հիսապ-
լարտան պահս իտէնէյիմ քի. շիմտի սիգի բէք զիյատէ եօ-
րապիլիլի, եարըն եինէ կէօրիւշիւրիւզ.

Սալվատօր պու սէօգիւ սէօյլէտիքտէն սօնրա, զէվնէսի.
նին օտասընտան ալէլ աճէլէ տըշայը չըգտը վէ քէնտի օտա.
սընա շէքիլիննէ, խըտմէթքեարլարտան պիրիսինին քէնտիսի-
նէ վէրմիշ օլտըղը մէքթուպը խաթըրլայարագ հէման ճէ-
պինտէն չըգարտը վէ պէր վէճհի աթի օգուճաղա պաշլատը.

Ազիլիմ Բիւրէն.

« Սէն պանա օ գատար բարա գազանտըրտըն վէ հազ-
զըմտա օ տէրէնէ էսէրի թէվէճհիւհ կէօսթէրտին քի, սանա
մուհիմ պիր խըտմէթ իլֆա իթմէք ֆըրսաթընը էլտէն գա-
շըրմագ իսթէմէմ.

« Պիր կէնէ բօլիս մէմուրլարը մէյխանէմի պասմըշ վէ
ճասուսըն պիրի պիգի զամմազլամըշ օլտըղընտան, պիթիւն
արգատաշար թէվգիֆ իտիլմիշ օլտըղլարընը էլպէթթէ տույ-
տըն. Եվվէլլէրի պիլիմ ճէմիլէթիմիգտէ իքէն սօնրա հէր
նասըլսա զապթիլէ մէմուրիլէթինէ կիրմիշ օլան ֆանֆան-լա-
կընտայրըն մուսվէնէթի սայէսինտէ, մէյխանէտէն գաշըպ
գուրթուլմաղա մուվաֆֆագ օլտըմ. շու սըրատա էօյլէ պիր
եէրտէ կիզլէնմիշիմտիր քի, նէ՛ ժանտարմալարտան, նէ՛ աւ-
քերլէրտէն, նէ՛ խաֆիլէլէրտէն վէ նէ՛ տէ բօլիս գօլիսէրին-
տէն գօրգում եօգ տըր.

« Պանա բարա գազանտըրան չօճուզլարըն տախի պէնիմ
կիպի հիշ պիր գօրգուլարը պուլունմամասընը արգու իտէրի-
տիմ. հալ պու քի պու արգում պիհուտէ տիր. Բարիստէ
պուլունան տիկէր խըրսըզլարըն տախի գարիպէն թուլուլա-
ճազլարը մէմուլ իտիլիլի. զիրա շիմտիլէ գատար թուլուլա-
լանլար պազը իֆատաթտա պուլունաճազլարը վէ արգատաշ-
լարընը էլէ վէրէնէրլէրի իհթիմալտէն պախտ տէյիլ տիր.
շու սըրատա խըրսըզլարտան տախի տօղրուլուզ գալգտը.

« Պիւթիւն պու իշլէրին սէպէպի սէն սին, ազիլիմ Բիւ-
րէն.

« Շանժ քեօրրիւսիւ իւզէրինտէ պիր գատըն վուրտըգ-տան սօնրա խալզըն թասագիպաթընտան գուրթուլմագ իւզրէ սույա աթըլմըչ վէ թութուլաճաղը սըրատա սէնին թարա-ֆընտան պէնիմ մէյխանէյէ կիրտիրիւիչ օլան գաթիլի ու-նութմամըչսըն ա . իչթէ պիւթիւն պու ֆէլարէթլէրին սէպէ-պի օ տըր :

« Պունտան պիր միւտտէթ էվվէյ պիր կիւն պէնիմ մէյ-խանէյէ կէլտի վէ պանա պիր թագըմ հիքեայէյէր աչտը . քէնտի մէմլէքէթինտէ պիր ալայ խրրսըղլարյա իչ կէօրմիւչ օլտըղընը . հայ պու քի պունլար թէվգիֆ իտիլտիրլէրինտէն . քէնտիսի պիր թագրիպ իյէ Բարիսէ գաչըպ օրատա եէնիտէն խրրսըղլըղա պաչլամագ էմէլինտէ պուլընտըղընը պէյան իյ-յէտի . պէն տէ պու սէօղլէրէ գարըլարագ . քէնտիսինէ հէր տիւրյիւ սուհուլէթի կէօսթէրէճէ իմի վատ վէ մէյխանէտէ-քի խրրսըղլարա թագտիմ իյլէտիմ . Մէյէր պու աչագ պիր ճասուս ըմըչ :

« Պու շէյլէրի Ֆունֆան-լա-կրընույտան խապէր ալտըմ-հաթթա ճասուսը մէրգում կրան-Ռիչարը վէ սէնի տախի հիւ-քիւմէթէ թէսլիմ իտէճէյինի վատ իթմիչ իմիչ :

« Սանա վէրէճէյիմ նասիհաթ շունտան իպարէթ տիր , օղլում . էկէր պէնիմ կիպի էմնիյէթլի պիր եէրտէ կիզլէնմիչ իսէն , Բարիստէ գալապիլիսին . տէյիլ իսէն պիր , սն էվվէլ Բարիստէն գաչմայա պուգ . պու նասիհաթըմը իսթէտիյին կի-պի գուլանապիլիսին :

« Ալլահա ըսմարլատըգ , օղլում , շիմտի պէն նամուսու պիր գատըն օլտում . զիրա հապսխանէտէ թէսլիմի բուհ իթ-մէք արգուսընտա տէյիլիմ : Ալլահա ըսմարլատըգ , ազիզիմ Բիւրէն , պէնի արա սըրա խաթըրընա կէթիր :

« ՍԱՆ-ՐԸՖԻԻ »

Սալվատօր պու մէթուպը օղլուտըգտան սօնրա , բարչա բարչա իտէրէք օճաղա աթտը վէ քէնտի քէնտինէ միւլահագա իտէրէք .

— էկէր պու կիւն պուրատան ֆիրար իթմէյէճէք օլուր-

սամ , եարըն սապահ թէվգիֆ իտիլմէքիյիմ բէք ինթիմայտէն տիր . պէնի թէվգիֆ իթտիքտէն սօնրա , հապսխանէտէ պու-լունան խրրսըղլար իլէ եիւղիէշտիրէճէքլէր վէ պէնիմ տախի ատի պիր խրրսըղ օլտըղըմ մէյտանա շըգաճագ տըր . պու թէհլիքէյէ կէօյիւս վէրէճէք իգթիտարըմ եօգ տըր . պէնճէ իթթիսագ իտիլէճէք պիր թէտպիր վար ըսա , օ տա հէնուղ վագթ միւսաիտ իրէն պուրատան ֆիրար իթմէք խուսուսը տըր : Լաքին էվվէյա Սիլվիայա պիր մէթուպ եաղմայը վէ քէնտիսինի սագընմասընը իխթար իթմէլիյիմ . քէնտիսի իչին պունտան պաչգա պիր շէյ եաբամամ :

Պատէհու Սիլվիայա աթիտէքի բուսուլայը եաղտը .

« Ազիզէմ Սիլվիա »

« Պէօյիւր պիր թէհլիքէ իչինտէ իմ . գաչմաղա մէճպու-րիյէթ հասըլ օլտու . սիզ տէ քէնտինիզի թէթիքտէ թութը-չըղ . պիր պիրիմիզի պէլքի եինէ պուլուրուղ , Ալլահա ըս-մարլատըգ :

« ԱԼԷ-ՔՍԻ ՏԸ ԲՈՒՐՐԻԷՐ »

Սալվատօր պու բուսուլայը մէօհիւրլէտիքտէն սօնրա , տէ-րագապ մարքիզ տը Բօզլլիլիլէ կէօնտէրտի . պատէհու շանը շալարագ , կէլէն խըտմէթ քեարա .

— Եօլ պարկիրինի շիմտի տէրհայ Շուազի-լը-Բուա սէյ-ֆիլիսինէ կէօթիւր . լաքին տըղգաթ էթ քի եօրուլմասըն . եարըն սապահ շաֆագ աթար աթմաղ եօլա շըգաճագ հալ-աէ պուլունմայը տըր . - տէտի :

Խըտմէթ քեար էյիլէրէք , տըչարը շըգտը : Սալվատօր եալընըղ դալընճա , էլպիսէ տօլապընտան պիր եօլ շանթասը շըգարտը վէ խանէնին պիւթիւն կիւմիւչ թագըմլարընը վէ քէնտի միւճէվհէրաթընը իչինէ եէրլէշտիրտիքտէն սօնրա , ղէվ-ճէսինին եաթագ օտասընա կիրտի :

Լիւսի իթտիյի սէյահէթ հասէպիլլէ ֆէվգ էլ ատէ եօ-րուլմըչ օլտըղընտան , Սալվատօր օտասընտան տըչարը շըղար

չըզմազ եաթաղա կիրովիչ վէ տէրին տէրին ույոււմագտա պուլընմըչ իտի :

Սալվատօր զէվճէսինին եիւղիւնէ պիւէ պագմագ սըզըն , սոյագլարընըն ուճըյլա եիւրիւյերէք գարեօյանըն եանընտան կէչտի վէ Լիւսիյէ իչ օտասը իւրտմէթինի կէօրէն տիկէր պիր օտայա կիրէրէք . ~~բիւչիւք~~ պիր շէքմէճէնին էօնիւնտէ տուրտու . զէվճէսի գրյմէթտար շէյլէրինի պու շէքմէճէ իչինտէ սագյար ըտը . Սալվատօր էլինտէքի անախթարյարտան պիրի իլէ շէքմէճէյի աշտը վէ Լիւսինին պիւթիւն միւճէվճէրաթընը գալտըրըպ գալմագաւարչըրպ պիր սուրէթտէ էլպիսէսինին ճէպլէրինէ եէրլէչտիրտիքտէն սօնրա , միւճէվճէր գուլթուլարընը եինէ եէրինէ գօյտու վէ շէքմէճէյի թէքրար գաբայըպ տըշարը շըգտը :

Պու սըրատա Լիւսի ույգուտան ույանմըչ օյտըղընտան , Սալվատօրը քէնտի օտասընտա կէօրիւնճէ , քէմալը թէանճիւպլէ :

— Վայ , մարքի , օտսմտա՞ մը իտինիզ . — տէյու սօրտու :

Սալվատօր . — (Ֆիւթուրընը պօզմայարագ .) Եվլէթ , ազիզէմ , ազաճըգ էյի օլուպ օյմատըղընըզը սօրմագ իչին կէլտիմ . յաքին իչէրի կիրտիյիմ՞ զէման , օ գատար տէրին տէրին ույույօր բտընըք քի , սիղի ույգուտան ույանտըրմագա ճէսարէթ իտէմէյիպ , իչ օտանըզա կիրտիմ վէ շիմտիյէ գատար օզոււմագյա վագթ կէչիրտիմ :

Լիւսի գօճասընըն ֆիրար իթմէյէ հազըրլանտըղընը վէ քէնտի միւճէվճէրաթընը բեամիյէն սըրգաթ իթմի պուլընտըղընը պիւմէտիյինտէն , անըն հիմմէթի վագրասընտան տօյայը արղը թէչէքքիւր իյլէտի վէ վագթ զաթէն բէք կէճ օլտըղընտան , քէնտիսինի ազաճըգ եալընըզ պըրագմասընը բէճա իյլէտի . Սալվատօր ետղայը պիւս պիւթիւն սըյըրմագ իսթէտիյինտէն :

— Իէմէքտէ սիղիւյէ պէրապէր պուլոււնամայաճաղըմտան թէէսսիւֆ իտէրիմ . պու կիւն սիղիւնլէ պիրլիքտէ թաամ իթմէք սաատէթինէ նախ օլաճաղըմը մէմուլ իթմէտիյիմտէն ,

տօսված արժանի պիտի սինե սէօզ վէրտիմ ըի . պու սէօզիւմի թուլթմաղա մէճպուր ըմ :

Լիւսի . - Ո հայտէ ազշամա եինէ կէօրիւշիւրիւղ :

Մէրգոււմէ պու սէօզիւ սէօյլէտիքտէն սօնրա , էլիւի գօճաւնա ուզաթտր վէ Սալվատօր տախի անը թուլթարագ , պիր գաշ տէֆայար քէմալը մուհապպէթլէ էօրտիւ :

Պատէհու Լիւսինին օտաւրնտան տըշարը չըգարագ , խըտմէթ քեարլարընտան պիրիսինի շաղրտը վէ կիտիպ պիր մէյտան արապասը կէթիրմէսինի էմր իյլէտի . խըտմէթ քեար պու էմրէ թէվֆիգի հարէքէթլէ արապայը կէթիրտի վէ Սալվատօր եօյ շանթասընը մէղքիւր արապայա եէրլէշտիրտիքտէն սօնրա , քէնտիսի տէ իյինէ օիուրարագ տօյրուճա սարրաֆ Մաթիէօ Տիւրանըն խանէսինէ կիթտի . վէ պէրապէր կէթիրմիշ օլտըղը էշեայը օթուզ պին ֆրանք մուգապիլինտէ սաթտը . պու մէպլաղ քէնտի մէվճուտը յա պէրապէր թագրիպէն էլլի պին ֆրանքա պայիղ օյմազտա իտի :

Սալվատօր սարրաֆըն խանէսինտէն չըգտըղը զէման , կէճէ գարանըղը օրթալըղը պասմըշ ըտը . մէրգոււմ հէման պիր մէյտան արապասընա յարիպ օյարագ , Օրլէան շըմէն տը ֆէր մէվգըֆընա վասըլ վէ պիր միւտտէթ սօնրա Նուաղի-լը-Րուա սէյֆիյէսինէ տախիլ օլտու :

Մէրգոււմ եօլ պարկիրինի կէթիրմիշ օլան խըտմէթ քեարը պաշընտան սալմուգ իսթէտիլինտէն , եագընտա վագը պիր միւսաֆիրխանէյէ կիթ մէսինի վէ օրատա իրթէսի կիւնիւ էօյլէ վագթընա գատար քէնտիսինէ պէրլէմէսինի էմր իյլէտի . քէնտիսի տէ կէճէնին պիր գըսմընա գատար էվրագըլաղըմէյի հաղըրլամագլա մէշղուլ օլտարագ , պիր եօլ թէգքէրէսի , պիր վէլատէթ սէնէտի վէ պիր տէ շահատէթնամէ թասնի իյլէտի . պու քեաղըտլարը էօյլէ պիր իհթիմամ վէ մէհարէթլէ եաքտը քի , էն թէճրիւպէքեար պիր մէմուրըն պիլէ նազարը տըգգաթընը ճէլպ խտմէղ իտի :

Շաֆագ աթար աթմաղ Սալվատօր սէյֆիյէտէ պուլոււնան շամաշըրլարը վէ էլպիսէլէրի շանթասընա գօյտու վէ եօլ պարկիրինի հաղըրլայարագ , էյէրին իքի եանընա տա պի .

րէր տապանճա եկրլէշտիրտիքտէն սօնրա , եօյա շրգտը . սա-
գալընը , պըյըգլարընը քեամիլէն թրաշ իթմիշ օլտըղը կիպի,
ըրթընա տա իլք ազչամքի էլպիսէլէրինտէն տահա սատէ ի-
պասլար կիլինմիշ իտի .

ՎՈՒԳՈՒԱԹԸՆ ԹԷԳԵՏՏԻՒԼԻԻ

Վագթ կէճէ իտի . Բուի սէմա գօյու պուլութլար իլէ
գարլանմը՝ վէ գաթը պիր սիս պիւթիւն հավայը իսթիւ
իթմիշ իտի . ինճէ պիր եաղմուր պիր գաշ սասթտան պէրու
միւթէմատիլէն եաղըյօր վէ բուզկեար տախի Պուժօ օրմանը-
նըն ճէսիմ աղանլարը արասընտան քէմալը շիտտէթլէ էսիյօր
ըտը .

Պու օրմանըն սրգ պիր եէրինտէ , պիր եըղըն գուրու
աղան եաբրագլարը իւզէրինտէ տէօրթ պէտչէհրէ ատէմ օ-
թուրմըշ օյուպ , պունյար եաղմուրտան քէտիլէրինի մուհա .
Ֆագա իթմէքտէ իտիլէր . զիրա օրատաքի աղանլարըն տալ-
լարը պիր պիրինէ միւլասըգ օլտըղընտան , պունյարըն իւզէ-
րինտէ պիր նէվ շատրը թէշքիլ իթմէքտէ իտի .

Պու տէօրթ քիշի նորմանտի թարիգի իւզէրինտէ պու .
լունուպ պունտան էվիէլ օգույանլարըմըղա արգ իթմիշ օլ-
տըղըմըղ միւսաֆիրիսանէնին վէ եա տահա տօղրուսը խըրսըգ .
լար եաթաղընըն սէքէնէսի . եանի միւսաֆիրիսանէ սահպինին
օղու ժան-Լուի , ուզուն պօյու վէ կիւճիւ գուվիթի պիր
ատէմ , օրթա սօյուս . վէ թըգնազճա տիկէր պիր ատէմ վէ օն
սէքիզտէն եիկիրմի եաչընա գատար պիր տէլիգանլը իտի . պուն
լար արասընտա ճէրէյան իտէն մուհավէրէ պիզճէ մուհիմմ

օլտըղընտան , պէր վէճհի աթի զիքր իթմէլի միւնասիպ ատտ
իտէրիգ .

Ժան-Լուի սօղուգտան տիլլէրինի պիր պիրինէ վուլ-
րօգ .

— Հ—վա սօղումաղա պաշլատը , արգատաշլար , պիւ-
թիւն վիւճուտըմլա թիթրէյօրըմ . - տէտի .

Տէլիգանլը . - Տօղրու տըր , պէն տէ իւշիւյօրըմ . էկէր
իսթէրսէնիգ , պուրատան շէքիլիպ կիտէլիմ . կիւզէլ պիր օճա-
ղըն գարչըսընտա պու գարանլըգ օրմանտան պահա էլի վա-
զըթ կէշիւրէպիլիթիզ զանն իտէրիմ .

կիւճիւ գուվիթի ատէմ . - Շիւպհէսիգ . . հայտէ պու-
րատան շէքիլիպ կիտէլիմ .

Թըգնազ ատէմ . - Սիգ իշթէ պէօյէ սինիզ , գըրգընըգ-
տան պիր պէօրէկ օլմազ . աղանըգ պէքլէմէք իսթէմէյօրսը-
նըգ . սիգ շիյնէնմիշ էքմէք իսթէրսիլիգ քի , գօլայ գօլայ եու-
տասընըգ , տէլիլմի , խալլ , գուղում , խալլ , էմէկ օլմալըն-
ճա եէմէկ օլմազ , պու սէօղիւ խաթըրընըղտան շրգարմայը-
նըլ .

Տէլիգանլը . - էկէր պիր իշ կէօրմէք իւմիտի վար ըսա ,
ասլա շիքեայէթ իթմէլքսիգին պէքլէլէպիլիթիզ . պէն սօղուգ-
տան իւշիւտիլիմիւզ իշին պուրատան կիթմէլի արզու իտի-
յօրտըմ .

Ժան-Լուի պիր սէօղիւլլէ պու միւճատէլէլէ սէպէպիլիթ
վէրտիքտէն սօնրա , գուրու եաբրագլար իւզէրինտէ ուզան-
մըշ եաթմըշ վէ խըրըլ իըրըլ ույումաղա պաշլամըշ ըտը .
Թըգնազ ատէմ արգատաշլարընըն կիթմէսիլիթ մէն իթ-
մէք իսթէտիլինտէն , ժան-Լուիլի կէօթէրէրէք .

— Սիգ տէ ժան-Լուի կիպի եաբընըգ , ճանընըգ սըգը-
լըյօրսա , գուրու եաբրագլար իւզէրինէ ուզանըպ եաթընըգ .
մատամ քի ուսթամըգ պուրուտա պէքլէմէլի պիզէ էմր իլլէ-
տի , քէնտիսինին պու էմրինէ իթաաթ իթմէլիլիզ . - տէտի .

Պու սրրատա տէօրթ խըրսըգլարըն իլթիճա իթմիշ օլ-
տըղլարը կէրէ տիկէր պիր ստէմ տահա կէլտի . մէրգուլըն
ըսլապ էլպիսէլէրի վէ գըզարմըշ եանագլարը՝ ուղուն պիր

Պէնզ-լը-Բըթի-Գրիսթ . - (Միւրէտտէրանէ պիր թավր ի-
լէ .) Ա՛հ , էվլատլարըմ , սիգէ ֆէնա պիր հավատիս տէ վէրէ-
ճէյիմ . պու . իշի պիթիրտիքտէն վէ էլտէ իտէճէյիմիզ մէպ-
լաղը թագսիմ իթտիքտէն սօնրա , պէլքի տէ պիր պիրթիմիզ-
տէն այրըլմաղա մէճպուր օլաճաղլազ նաթթէր միտիքի վէ
բօլիս գօմիսէրի պիր թագըմ՝ բօլիս մէմուրլարը իլէ պէրա-
պէր պու սապահ միւսաֆիրիտանէյէ կէլմիշլէր վէ պիշարէ
զէվճէմ իլէ Բասիֆիգ վէ Մարկրիթի իտիթուպ վէրսայլ .
հապսխանէսինէ կէօթիւրմիւշլէր . միւսաֆիրիտանէտէ տէ պիր
թագըմ՝ բօլիս մէմուրլարը պէլլէյօր բմրշ . շիմտի պու իշի
պիթիրտիքտէն սօնրա , օրայա կիթմէք իսթէլմիսինիզ :

Հայտուտլար . - Խալը , դարանճայա տիւշմէյէ արզու-
մուզ եօզ :

Ժան-Լուի . - Շիմտի կէօրտիւն միւ պէլայը . . . վայիտէ
վէ հէմշիրէլէր աղըզլարընտան պիր շէյ դաշըրսաճապ օլուր-
լարսա , իշիմիզ պիթմիշ տիր :

Պէնզ-լը-Բըթի-Գրիսթ . - Օ խուսուստա պիր թէհլիքէ եօզ
տըր , գարըմ պէնի բէք սէվէր . դըզլարըմ տախի պէօյ-
լէ շէյլէրտէ բիշկին օլտըզլարընտան , էօյլէ պիր մուամէ-
լէի խայընանէտէ պուլուննամազլար . դալարքի պիզ հէնուզ
զանն իթտիյիմիզ գատար թէհլիքէ իշինտէ տէյիլիզ . բօլիս-
լէր միւսաֆիրիտանէտէ պիզի թէհլիքէյէ տիւշիւրէպիլէճէք
հիշ պիր շէյ պուլամայաճազլար տըր . էկէր շահիտլէր վու-
գու պուլան իթհամր իսպաթ իտէմէյէճէք օլուրլարսա , գա-
րըմ վէ գըզլարըմ ազ վագիթտան հապսխանէտէն դուրթու-
լաճազլար տըր :

Ժան-Լուի . - Տէմէք օլուրքի վայիտէմ իլէ հէմշիրէլէրիմ
թէհլիքէ իշինտէ տէյիլ տիրլէր . պու պուպտէ հիշ պիր շա-
հիտ զուհուր իտէմէյէճէք տիր . շուքի սօյտըղըմիզ ատամ-
լարը էօլտիւրմէյի էօթէտէն պէրի ուսուլ իթթիխազ իթմի-
շիզ տր :

Պէնզ-լը-Բըթի-Գրիսթ . - Պէօյլէ բէք շաքուզ էմին օլ-
մայալլամ , էվլատլարըմ , էն ճիւզի պիր շէյ զուհուր իտէր տէ
էն զիյատէ միւհքէմ օլուն պինալարը երզար . կէշէնլէր-

եօլտան կէլմէքտէ օլտըղընը կէօսթէրմէքտէ իտի :

Պու ատէմ ժան-Լուինին բէտէրի պապա Պլէզ-լը-Բըթի-Գրիսթ նամ հայտուտ օլուպ , արգատաչլարընը սէլամլատրգ . տան սօնրա .

— Պէնի տինլէյինիզ , էվլատլարըմ , սիգէ կիւզէլ պիր խապէր կէթիրտիմ . պիր ազ սօնրա պուրատան պիր սէյեար թիւճճար եազըճըսը կէչէճէք տիր . պու ատամ՝ աթ իլէ սէյահէթ իտիյօր . պէն Կրանժ-լա-Բրէվօթէ օթէյինտէ թաամ վագթընտա քէնտիսիյլէ պէրապէր իտիմ . ժանտարմալար էվրագընը մուպլէնէ իթմէյէ կէլտիքլէրինտէ ճրգտանընըն պան . գա գաթմէլէրի իլէ տօյու օլտըղընը կէօրտիւմ վէ քէնտիսի պարկիրինին այագլարընա նայ վուրտուրմագլա մէչղուլ օլտըղընտան , պէն հէման եօլա չըղըպ կէլտիմ . պու ատամ եաղ-լը պիր ալա պէնզէյօր , գաչըրմուղա կէլմէզ . քէնտիսի շիմտի պուրատան կէչէճէք տիր :

Թըգնազ ատէմ . - Շիմտի կէօրտիւնի՛ւզ մի , էֆէնտիլէր , պուրատան կիթմիչ օյսայըտըգ , պու քէլէրիրի գաչըրաճազ ըտըգ . ազաճըգ սահա պէրլէմէնիզի նասիհաթ իթմէյէ հաղ-գըմ եօ՞գ մը իմիչ :

Ժան-Լուի . - (Տասլանճալարընա գաթսիւլ գօյարագ .) Հագըն վար , տօսթըմ , պիզ տէ սէնին սէօղիւնտէն տըչարը չըգմատըգ ա՛ :

Տէլիգանլը . - Ալլահ վէրէ տէ հերիֆ պիզի տէքտէն աթմասա իտի . նասըլ , թէհլիքէ ֆիլան վա՛ր մը տըր :

Պլէզ-լը-Բըթի-Գրիսթ . - Խալը , էօյլէ թէհլիքէ ֆիլան եօգ տըր , օղլում , հերիֆ պու ազչամ մութլագա Մըլէօնէ վասըլ օլմագ իսթէյօր . Մըլէօնէ կիթմէք իչին իսէ պու եօլտան պաչգա պիր եօլ եօգ տըր . քէնտիսի հէր հայտէ պուրատան կէչէճէք տիր :

Տէլիգանլը . - Խաչա՛ , ուսթա , եաչա՛ , օնուն իչինի պիթիրտիքտէն սօնրա , միւսաֆիրխանէյէ ալտէթ իտէր վէ կիւղէնէ գարնըմըղը տօյուրըրըգ . զիրա աճըրգտան էօլիյօրըմ . աթէչին գարչըսընա կէչիպ ըսընմայր բէք արղու իտիյօրըմ . զիրա սօղուգ իլիքլէրիմէ կէչտի :

տէ միւսաֆիրիսանէմիզտէն ֆիրար իտէն հէրիֆ պիղի էլէ վէրմիշ տիր զանն իտէրիմ .

Պապա Պէզգին զաննը տողրու իտի . Ֆիլ հագըզա խա . պիսի մէրգուժըն զէվճէսի վէ իքի գըզը Սէրվիննիինն սայէի հիմմէթինտէ թուժուժըշար իտի .

Սէրվիննի քէնտի բէտէրի մանէվիսի հիւքմիւնտէ օլան բահիպ Բէօզէ իլէ էվվէլճէ պիր միւլագաթտա պուլուճտըգ . տաւ սօնրա . Պիէն-Վընիւ նամընտաքի խրրսըզար էվինտէ կէօրմիւշ օլտըղը հալաթ վէ վուզուաթը հավի օլարագ բօլիս գօմիսէրինէ պիր մէքթուպ եագմըշ վէ պու մէքթուպընտա մէգքիւր միւսաֆիրիսանէտէ պըրագմըշ օլտըղը արապա իլէ պարկիրի էթրաֆըճա նագշ ու թասվիր իթմիշ իսէ տէ , ալ-թընա իմզա աթմամըշ ըտը .

Բօլիս գօմիսէրի պու մէքթուպը ալըր ալմագ պիր խայ-լը բօլիս մէմուրլարը իլէ պէրապէր Պիէն-Վընիւ միւսաֆիր . խանէսինէ կիթմիշ վէ ֆագաթ պապա Պէզգ-լը-Բըթի-Գրիսթ Սէրվիննիինն արապասընը վէ աթընը մէյտաւտաւ գալտըրմըշ օլտըղընտան . պիր խրրսըզար եաթաղը օլմագ իւզրէ կէօսթէրիլէն մէգքիւր միւսաֆիրիսանէտէ շիւպհէյի տայի հիշ պիր շէյ պույամամըշ վէ պլինաէն այէյհ օրատա-քի ատէմլէրի թէվզիֆ իթմէյէ ճէսարէթ իտէմէյէրէք , եա-լընըզ միւսաֆիրիսանէյի նագարէթ ալթընա ալմագլա իքթի-ֆա իթմիշ իտի .

Սէրվիննի իսէ բօլիս գօմիսէրինէ կէօնտէրմիշ օլտըղը մէքթուպ սայէսինտէ գաթիլէրին թէվզիֆ իտիլմիշ օլտըգ-լարընա էմին օլարագ , տրթըգ պու իշ իլէ մէշղուլ օլմա-մըշ ըտը . Լաքին պիր միւտտէթ սօնրա պիր կիւն արապա իլէ պու միւսաֆիրիսանէնին էօնիւնտէն կէշտիլի սըրատա , օ-թէլճի գարընըն վէ իքի գըզարընըն գարու էօնիւնտէ օ-թուրմըշ օլտըգլարընը կէօրիւնճէ թէաճհիւպտէ գալարագ քէնտի քէնտինէ .

— Իա մէքթուպըմ բօլիս գօմիսէրինին էլինէ կէշմէմիշ վէ եախօտ ալթընտա իմզա պույրնուտըղը իլին էհէմմիլէթ վէ-րիլմէմիշ . . . պու հայտուտլար ճէգասըզ գալտըզլարընտան

գաւվէթ ալարագ , քիմ պիլիր տահա շէ՛ գատար քէօթիւ-լիւքէր եարըյօրլար . . . խայր , խայր , պու հալին տէվամընա հիշ պիր վագթ միւսաատէ իտէմէմ , պու գաթիլլէլ ճէզաի սէզալարընը հէր հալտէ շէքմէլի տիրլէր . - տէտի .

Պատէհու պու պապտէ իսթիշարէ իթմէք իւզրէ բահիպ Բէօզէնին խանէսինէ կիտէրէք , քեամիլէն իֆատէի հալ իթ-տիքտէն սօնրա .

— Պու խապիսլէլ բէնչէի ատալէթէ թէսլիմ իտիլմէ-տիքճէ , եիւրէյիմ բահաթ օլմայաճագ տըր , բարագ էֆէն-տի . ատալէթ հէր զէման հիւքմիւնիւ իճրա իթմէլի վէ պու կիպի խայրնլար ճէզալարընը շէքմէլի տիրլէր . անլէրին իլթի-քեապ իթտիքլէրի ճինայաթա պէն տէ իշթիրաք իտիյօրլմ տէյու զանն իտիյօրլմ . էկէր պուճարը հիւքիւմէթէ թէսլիմ իթմէք իւզրէ պանա պիր նասիհաթ վէրմէյէճէք օլուրսանըլ , հէր նէ՛ օլուրսա օլսուճ . պիղզաթ քէնտիմ բօլիս գօմիսէրինէ կիտիպ հէլ շէյի իֆատէ իտէճէյիմ . - տէտի .

Բարագ Սէրվիննիինն սէօզլէրինի քէմալը տըզգաթլա տինլէտիքտէն սօնրա . էլինի օըգտը վէ օթուրտըղը սանտա-լիէտէն գալզարագ .

— Պու պապտէ կիւզէլ պիր թէտպիլ պուլտուճ , օղ-լուճ . պուճը տահա էրքէն տիւշիւնէմէտիլիմտէն տօլայլ թէ-աճհիւպ իտիյօրլմ . - տէտի .

Պատէհու Սէրվիննիտէն այրըլտը վէ տօղրուճա զապթի-յէ նապարէթի իտարէխանէսինէ կիտէրէք վէ բօլիս գօմիսէ-րինի պուլարագ , հէր շէյի նագլ ու հիքեայէ իթտիքտէն սօն-րա , աղ զէման էվվէլ քէնտիսինէ կէօնտէրիլէն մէքթուպըն հավի օլտըղը մալիւմաթըն այնը հագըզաթ օլտըղընը վէ մէքթուպըն սահիպի բրանկատան գաշմըշ պիր սէֆիլ օլտըղը իլուն մէքթուպընա իմզա գօյմամըշ պուլընտըղընը պէյան իլլէտի . բօլիս գօմիսէրի բարագըն իֆատաթըն տինլէտիքտէն սօնրա , Պիէն-Վընիւ միւսաֆիրիսանէսինին եէնիտէն նագարը էհէմմիլէթէ ալընաճաղընը վատ իլլէտի .

Պու միւսաֆիրիսանէտէքի էլխասըն ախլագ ու ահվալի-նի թէտգիգ իթմէք վէ նէ՛ քարտըզլարընը անլամագ լագըմ

կէլտիոնտէն, բայիս գօմիսէրի պու մէմուրիլթի մահիր վէ
զէքի պիր բայիս խաֆիյէսինէ թէվտի վէ թէչէպպիւսիւնտէ
մուվաֆֆազ օլաճագ օլուրսա, կիւզէլ պիր միւքեաֆաթա
նաիլ օլաճագընը վատ իյլէտի:

Խաֆիյէ մէմուրը քէնտիսինէ պազը եարտըմճըլար ինթի-
խապ իթտիքտէն սօնրա, եարը շէհիրլի վէ եարը քէոյլի էլ-
պիսէսի կիլիսէրէք, ազչամ իւզէրի Պիէն-Վընիւ միւսաֆիր.
խանէսինէ կիթտի վէ էլինտէքի հէյպէյի պիր մասա իւզէրի-
նէ գօյտուգտան սօնրա, օրատա կիւզէլ պիր ազչամ թաա-
մը իլէ կիւզէլ պիր եաթագ պուլմագ միւմքին օլուպ օլմա-
տըղընը սիւալ իյլէտի. օթէլճի գատըն հէման իսթիգ պալինէ
գօչարագ, օրատա հէր շէյի հազըր պուլաճաղընը պէյան իյ-
լէտի. Բօյիս խաֆիյէսի քէմալը նէզաքէթլէ:

— Պանա պէօյիք պիր խըրոմէթ իյֆա իտիյօրսընըզ, մա-
տամ, նանթէրէ գատար կիթմէյէ մէճպուր օլաճաղըմ գանն
իտիյօրտըմ. էկէր պէօյէ պիր մէճպուրիյէթ հասըլ օլսայը-
տը, բէք կիւճէնէճէքտիմ. զիրա պու կիւն ուզուն պիր սէ-
յահէթ իճրա իթմիշ օլտըղըմտան, բէք եօրուլմըչըմ տըր.
— տէտի:

Օթէլճի գատըն. — Պու շէհիրտէ պիզիմ միւսաֆիրխա-
նէտէն տահա կիւզէլ վէ տահա էմնիյէթլի պիր եէր եօգ
տըր. էֆէնտիմ:

— Որասընը պիլիլիմ, մատամ, պինաէն ալէյհ իքի պին
ֆրանզը հավի օլան շու հէյպէյի պիր եէրէ սագլամանըզը
րէճա իտէրիմ:

Մատամ Պէզ խաֆիյէ մէմուրընըն հէյպէսինի ալտը վէ
պիր տօլապըն ալթընա եէրլէշտիրտիքտէն սօնրա, քիլիտլէ-
յիպ անախթարը խաֆիյէ մէմուրընա վէրտիքտէ, մէրգում:

— Պու անախթար սիգտէ գալսըն, մատամ, պուրատան
կիթտիյիմտէ հէյպէյի սիգտէն ալլըրմ. — տէտի:

Պատէհու քէնտիսինէ թախսիս իտիյմիշ օլան օտայա շէ-
քիլմէք արգուսընտա պուլընտըղընը պէյան իյլէտի վէ մա-
տամ Պէզ եօլճուլը քէնտի օտասընա կէօթիւրմէսինի զըզ-
լարընտան պիրիսինէ էմր իյլէտի. Բասիֆիգ խաֆիյէ մէմու-

րընը օտասընա կէօթիւրտիւքտէն վէ եէմէք հազըր օլուճա
կէլիպ խապէր վէրէճէյիլի սէօյլէտիքտէն սօնրա, վալիտէսի
իլէ հէմշիրէսինիլն նէզտինէ ավտէթ իտէրէք:

— Էյի ավ եագալատըզ գանն իտէրիմ, վալիտէ, հէյպէ-
նին իշի ագճէ իլէ տօլու տըր. իքի պին ֆրանզ հէր զէման
ինսանըն էլինէ կէչմէզ, տէյիլ մի:

Վալիտէսի. — Եվլէթ, գըզըմ, ֆագաթ պու իքի պին
ֆրանզը կէրի վէրմէք լազըմ կէլէճէք տիր:

Բասիֆիգ. — Նիշի:

Վալիտէսի. — Նիշին մի . . . բէտէրին արգատաչլարը ի-
լէ պէրապէր շարգայա շրգմըշ օլտըղընը վէ կիթտիլի զէ-
ման ֆէվգ էլ ատէ տըզգաթ վէ իհթիյաթլա տավրան.
մամըզը թավսիյէ իթմիշ պուլընտըղընը ունութտըն մը.
պուճտան պաչգա պու ատամ ճէսարէթ սահպի պիր քիմնէ-
յէ պէնզէյօր. պիզիմ իւշիւմիւզէ գարչը քէնտիսինի միւտա-
ֆաա իտէպիլիլի:

Մարկրիթ. — Օ հալտէ թաամ զէմանընտա քէնտիսինէ
պիր էյիճէ իշիրի քէօր սէրիսօշ իտէրիզ. օտասընա շըզըպ
ույուլընճա, իշինի պիթիլիլիլիզ:

Վալիտէսի. — Պու օլապիլիլի . . . լաքին նաչընը հաճկը
տէլիյէ թըզամալը:

Մարկրիթ. — Բէտէր կէլինճէյէ գատար պուրատա սագ-
լարըզ, ավտէթլինտէ իքի պին ֆրանզը ավուճընա գօյաճագ
օլուրսագ, ֆէվգ էլ ատէ մէմնուն օլաճագ տըր:

Բասիֆիգ. — Հէմշիրէմիլն հագգը վար տըր, վագթըմըզը
պօչընա կէշիրմէտիլիմիգաէն տօլայը ֆէվգ էլ ատէ մէմնուն
օլաճագ տըր. եօլճուլարը էօլտիւրմէյէ պաչայալըտան պէ-
րու, էլիմիզէ պէօյէ կիւզէլ պիր քէլէքիլ կէչտիլի եօլը տըր:

Մարկրիթ. — Բէճա իտէրիմ, վալիտէճիլիմ, պու արգու-
մըզա միւմանաթ էթմէ . . . պու ֆըրսաթ էյի ֆըրսաթ
տըր, Ալլահըն կէօնտէրտիլի պէօյէ պիր սէրվէթի ալմամագ
ատէթա կիւնահ իշլէմէք տէմէք տիր:

Վալիտէլէրի. — Մատամ ի պէօյէ իսթէյօրսընըզ, ար-
զուճըզա միւմանաթ իտէմէմ. տէմէք քի եօլճուլը էօլտիւրմէք

խուսուսը գաթիլէն գարարւաշտը . ումարում քի ձէնապը
Հագգ պիզէ մուսվէնէթ իտէճէք տիր . ֆագաթ եէմէք հա-
զըր տըր , սուֆրայը գոյմալը վէ աշաղը էնմէսինի եօլճույա
խապէր վէրմէլի տիր :

Թաամ սալասընտա պու մուհավէրէ ճերէյան իթտիյի
սըրատա , բօլիս իաֆիյէսի տախի քէնտի օտասընտա վագթը-
նը պօշ կէշիրմէտի . էվվէլի էմրտէ գաթիլէրին օտասընա կի-
րէպիլէճէքլէրի եէրլէրի , եանի գաբուլը վէ իքի բէնճէրէյի
մուսայէնէ իյլէտի վէ գաբունըն իշերտէն իքի սիրկիլու իլէ գա-
բանապիլէճէյինի վէ բէնճէրէլէր տախի միւհքէմ տէմիրլէր
իլէ մահտուտ օլտըզլարընը կէօրտիւյիւնտէն , քէնտի քէն-
տինէ .

— Շիմտիյէ գատար պուրատա շիւպհէյի տավէթ իտէ-
ճէք հիշ պիր շէյ կէօրէմէյօրըմ . պիր եօլճու պուրատա եա-
թաճուգ օլուրսա , քէնտիսինի քեամիլէն էմնիյէթ իշինտէ գանն
իտէպիլի . - տէտի :

Գատէհու թէհարրիյաթը վագրասընը տէվամ իթմէք
իւգրէ , բանթալօնընն ճէպինտէն պիր տապանճա շըգարտը
վէ պունըն տիպճիյի իլէ տիվարլարը մուսայէնէ իթմէյէ պաշ-
լատը . Պիր ազ սօնրա գարեօլանըն պաշ թարաֆրնտաքի
թախթանըն էյրէթի օլտըզընը կէօրտի . վէ օ գէման հէր շէ-
յի քէշֆ իտէրէք .

— Էհ , էհ , գաթիլլէրին գուլանտըզլարը թէտպիր նէ-
տէն իպարէթ օլտըզընը անլատըմ . ֆագաթ պու թէտպիր
պանա բէք հիւնէրլի կէօրիւնիւյօր , եօլճու պու թէրթիպ սա-
յէսինտէ բէք տէ օ գատար աղրը շէքմէքտիգին ախրէթ եօ-
լունը թութաճուգ տըր . ֆիլ հագըգա սէնաթ հէր կիւն
եէնի եէնի թէրագգըյաթ կէօսթէրիյօր . - տէտի :

Մէրգում թէտգիգաթընը հէնուզ իքմալ իթմիշ իրէն ,
Բասիֆիգ եէմէյին հազըր օլտըզընը խապէր վէրտի :

Խաֆիյէ մէմուրը աշաղը էնտի վէ թաամ սալասընտա
պէյազ պիր պէզ իլէ էօրթիլիլ պիր մասա գուրուլմըշ վէ
իւզէրիճէ տէ պիր թապաղ եէմէք գօնուլմըշ օլտըզընը
կէօրտիլ . լաքին իհթիյաթը էլտէն պըրագմագ իսթէմէտիյին-

տէն , օթէլճի գատրնա վէ իքի գըզլարընա պիրիքտէ եէմէք
եէմէլէրինի թէքլիֆ իյլէտի :

Պու թէքլիֆ մա էլ մէմնունիյէ գապուլ օլունտը վէ
տէօրտիլ պիրիքտէ մասայա օթուրտըլար , Թաամ էսնասըն-
տա , մատամ Պլէզ իլէ գըզլարը խաֆիյէ մէմուրընա գատէհ
տօլուսը շարապ տօլտուրմագտա ըտըլար . խաֆիյէ մէմուրը
անլէրին մագսատը նէտէն իպարէթ օլտըզընը պիլիր իտի իսէ
տէ , քէնտիսի ապա պօզուլմագսըզըն պիր ֆըշը շարապ իշմէ-
յէ մուգթէտիր օլտըզընտան , պու պապտէ սագընարագ
տավրանմայա լիւզում կէօրմէտի . շու գատար քի պիր գաշ
գատէհ ըագը իշտիքտէն սօնրա , եարը սէրիսը օլմուշ կիպի
կէօրիւնտիլ . նիհայէթ տէրէօհտէ իթտիյի վագիֆէյի օ տէ-
րէճէ մէհարէթլէ իճրա իյլէտի քի , մատամ Պլէզ իլէ գըզ-
լարը սուֆրատան շըգտըզլարընտա , իշին տէօրթտէ իւշ բա-
լընը պիթիլմիշ օլտըզլարը գաննընա տիւշտիւլէր :

Եէմէքտէն սօնրա խաֆիյէ մէմուրը պիր սիկարա եագ-
տը վէ գաբունըն էշիյինէ կիտիպ թիւթտիւրմէյէ պաշլատը .
քէնտի ատէմլէրի ուզագտա եօգարը աշաղը կէղինմէքտէ ի-
տիլէր . մէրգում անլէրէ պագը իշարէթլէր վէրտի վէ մէմ-
նունիյէթի մուհիպ օլաճագ ճէվապլար ալտը . պունըն իւզէ-
րինէ թէհիքէ գէմանընտա արգատաշլարընըն իմտատընա
եէթիշէճէքլէրինտէն էմին օլարագ . իշերի կիրտի վէ եաթ-
մագ արգուսընտա պուլընտըզընը պէյան իյլէտի :

Մէրգում օտասընտա եալընըզ գալընճա , եաթաղըն շար-
շաֆլարը վէ եօրլանլար իլէ եալանտան պիր ինսան եարտը
վէ պունը քէնտի եէրինէ եաթաղըն իշինէ եէրլէշտիրտիքտէն
սօնրա , ըտէնկօթընը վէ եէլէյինի շըգարըպ պիր սանտալիյէ
իւզէրիճէ գօյտու , վէ եալընըզ բանթալօնընը մուհաֆագա ի-
տէրէք , վէ հէր պիր էլիլէ պիրէր տապանճա ալարագ , եա-
թագ իլէ տիվար արասընտաքի արալըղա կիրտի վէ կէօզլէրի-
նի գաբունըն գանատը իւզէրինէ տիքիպ տուրտու :

Մատամ Պլէզ , Բասիֆիգ վէ Մարկրիթ եօլճունըն ույու-
մըշ օլտըզընը հիսապ իտէրէք , ուսուլ ուսուլ եօգարը շըգ-
տըլար վէ եաթաղընըն պաշ թարաֆրնտաքի էյրէթի թախթա

արգտսընտա տուրտուլար . օ սըրատա պիր խորըթը սէտա . սը տա հասըլ օլտրղընտան , Մարկրիթ .

— Ույույօր , վալիտէ , թամ վազթը սըր . - տէտի .

Բասիֆիգ եաթաղըն պաչ թարաֆընտարի էյրէթի թաթ . թանըն եայընը գօյվէլտի վէ թախթա տէրհայ եաթաղըն իւզէրինէ տիւչտիւյիւնտէն , Մարկրիթ .

— Իչի պիթտի , վալիտէ . - տէյու հայգըրտը :

Բօլիս խաֆիյէսի շաւյր , խաւյր , տահա իչիմ պիթմէտի , գաթիլլէր . . . » տէյու պաղըրտը վէ իւզէրինէ հիւճիւմ ի տէնլէր եալընըզ իւչ գատըն օլտըղընը պիլմէտիյինտէն , էլինտէքի տապանճալարտան պիրիսինի պօշալթտը . գուրչուն Ռասիֆիգէ իսապէթլէ սաղ գօլունը բարչալատը վէ պէտպախթ գըզճըղազ աճը աճը հայգըրարագ , եէրէ տէվրիլտի .

Այնը սըրատա միւսաֆիրիսանէնին խարիճինտէ պիր թագըմ սէսլէր բէյտա օլտու վէ միւսաֆիրիսանէ գաբուսը գըրըլարագ , պիր թագըմ բօլիս մէմուրլարը իչէրի կիրտիլէր :

Պունյարտան պիրիսինին եագտըղը մաչալա օտայը թէն . վիր իտինճէ , մատամ Պլէզ .

— Մհ , պունլար բօլիս մէմուրլարը ըմըչար , թուլթուլտուգ . - տէյու հայգըրտը :

Բօլիս խաֆիյէսի . - Պու քէլիմէյի էյի պուլտընըզ , մատամ , լալին էրքէք գաթիլլէր նէրէտէ :

Մարկրիթ . - Անլէրի գօլայ գօլայ թուլթամազսընըզ :

Բօլիսլէր պու իւչ գատընը քէմալը իթինա իլէ պաղլատըլար վէ պատէհու միւսաֆիրիսանէնին հէր թարաֆընտա թէհարրիյաթը մուտագղըգանէյէ իպլմիտար իթտիլէրսէ տէ , Պլէզ-լը-Բըթի-Գրիսթ տէօրթ արգատաչը իլէ պիրլիքտէ րէօյէ կիթմիչ օլտըղընտան , իւչ գատընտան պաչգա հիչ քիմէյի պուլամատըլար :

Սասլահ օլունճա , նանթէր միւտիրի իլէ բօլիս գօմիսէրի միւսաֆիրիսանէյէ կէլտիլէր վէ մատամ Պլէզի վէ իքի գըզլարընը Վէրսայլ հապսխանէսինէ կէօթիւլտիլէր :

Պու հավատիս չար չարուգ հէր թարաֆա եայըլտը վէ պապա Պլէզ տախի սօյմուղ էֆքեարընտա պուլընտըղը

ԵՕԼՃՈՒ ԻՂԵ ԿԻՐԱՆԺ-ՂԱ-ՌԻԷՎՕԹԷ ՕԹԷԼԻՆՏԵ ԱՊՈՂՈՆՆՏՐԴՐ ՍՐ-
 ԲԱՄԱ ԱՊՈՒ ԽԱԱԿԵՐԻ ԱՂՏՐ . ՓԱԳԱԹ ԳԱՐՐՍՐՆՐՆ ՎԷ ԳՐԳԼՄ-
 ԲՐՆՐՆ ԹԷՎԳԻՓԻՆԻ ԽԹԻՂԱՄ ԻՄԵՆ ԱՏՎԱՂԻ ԱԻՂՄԷՄԻՅԻՆՏԵՆ ,
 ԱՊՈՒ ԹԷՎԳԻՓԻՆ ՖԷՆԱ ՆԷԹԻՃԵԼԵՐ ՀԱՍՐԻ ԻՄԵՃԵՂԻՆԻ ՂԱՆՆ ԻԹ-
 ՄԷՄԷՔՄԵ ԻՄԻ :

ՇԻՄՏԻ ԹԷՔՐԱՐ ԱՊՈՒ ՀԱՅՄՈՒՄ ԻՂԵ ԱՐԳԱՄԱՂԱՐՐ ՆԷԳ-
 ՄԻՆԷ ԱՎՄԷԹ ԻՄԵԼԻՄ :

ՊՈՒՆԿԱՐ ԱԼԷՄՄԷՎԱՄ ԵԱՂՄԱԳՄԱ ՕԼԱՆ ԵԱՂՄՈՒՐԱ Է-
 ՀԷՄԻՅԵԹ ՎԵՐՄԷՂԵՐԷՔ , ԻՂԹԻՃԱ ԻԹՄԻՂ ՕՂՏՐԳԼԱՐՐ ՕՐՄԱՆՄԱՆ
 ՄՐՂԱՐՐ ՂՐԳՄՐԼԱՐ ՎԷ ՃԵՍԻՄ ԱՂԱՃԼԱՐՂԱ ՄՈՒՀԱԹ ՕԼԱՆ ԵՕ-
 ՂՈՆ ԱԻՐ ԹԱՐԱՓՐՆՄԱ ԿԻՂԷՆՄԻՂԵՐ . ԿԷՃԵ ԳԱՐՄԱՂԵՂԵ ԿԻԹ-
 ՄԻՐՃԵ ԱԿԱՄԱԳՄԱ ՎԷ ՐՈՒԳԿԵԱՐ ՄԱԽԻ ԱԻՐ ԳԱԹ ՄԱՀԱ
 ՂԻՄՄԵԹԼԷ ԷՄՄԷՔՄԵ ԻՄԻ :

ՕՐԹԱ ԱՕՂՈՒ ՎԷ ԹՐԳՆԱԳՃԱ ՀԵՐԻՓ ՊՈՂՈՂՄԱՆ ԹԻԹ-
 ԲԷՂԵՐԷՔ :

— ՊՈՒ ԿԷՃԵՔԻ ՀԱՎԱ ՐԷՔ ԱԵՐԱԿԱՄ ՂԷՂ . . . ԱԻՐ ԱԳ
 ԷՎՎԷՂ ԶՕՃՈՒԳԼԱՐՐՆ ՂԻՔԵԱՂԵԹ ԻԹՄԷՂԵ ՀԱԳԳԼԱՐՐ ՎՄՐ ԸՄՐՂ .
 ՍՈՂՈՒԳ ՄԱՄԱՐՂԱՐՐՄԱ ԿԷՂՄԻ ՎԷ ԹԻՒՃՃԱՐ ԵԱԳՐՃՐՍՐ ՀԷՆՈՒՂ
 ԿԷԼՄԵՄԻ . ՀԷՄ ՄԵ ԿԷԼԷՃԵՂԻ ԵՕԳ . - ՄԷՄԻ :

ՊԷԳ-ՂԵ-ՐԹԻ-ԳՐԻՍԹ . - ԿԷԼԷՃԵՔ ՄԻՐ , ՄՕՍԹՐՄ , ԿԷԼԷ-
 ՃԵՔ ՄԻՐ , ԱԿՆ ԿԻՐԱՆԺ-ՂԱ-ՌԻԷՎՕԹԷ ՕԹԷԼԻՆՏԵ ԱՊՈՂՈՆՆՏՐԴՐՄ
 ԳԷՄԱՆ , ԱԳՂԱՄ ԵԷՄԷՂԻ ԵԷՂՍՐ ԸՄՐ , ՎԷ ԱԿՆ ՕԹԷԼՄԵՆ ՂՐԳ-
 ՄՐԴՐՄ ԳԷՄԱՆ , ԱԹՐՆԱ ՆԱՂ ՎՈՒՐՄՐՐՄԱԳՂԱ ՄԷՂՂՈՒ ՕՂՈՂՍՐ
 ԸՄՐ . ՄՐԼԷՕՆԷ ԿԻԹՄԷՔ ԻՂԻՆ ԻՍԷ ԱՊՈՆՄԱՆ ԱԿԱՂԳԱ ԱԻՐ ԵՕԼ
 ԱՊՈՂՐՆՄԱՄՐԴՐՆՄԱՆ . . . ԼԱՔԻՆ ՍՈՒՍՐՆՐԳ , ԱԻՐ ԱՂԱԳ ՍԷՄԱ-
 ՍՐ ԱՂՐՂՍՐՐՄ :

ՓԻՂ ՀԱԳՐԳԱ ԳԱԹԻՂԷՐ ԱՂԱՃՐԳ ԳՈՒԼԱԳ ՎԵՐՄԻՔՄԵՆ
 ՍՕՆՐԱ , ԱԻՐ ԱԿԱՐԿԻՐԻՆ ԱՂԱԳ ՍԷՄԱՍՐՆՐ ԻՂԻԹՄԻՂԵՐ , ՊՈՒՆՐՆ
 ԻԼԳԵՐԻՆԷ ԱԿԱԿԱ ՊԷԳԻՆ ԵԻԼԳԻՆՄԵ ԱԼԱՂԻՄԻ ՄԷՍԵՐԵԹ ԲԷՂ-
 ՄԱ ՕՂԱՐԱԳ :

— Օ ՄՐՐ , Օ ՄՐՐ , ՍՈՒՍՐՆՐԳ , ՔԷՆՄԻՆԻԳԻ ԹԷԹԻՔ ԹՈՒ-
 ԹՐՆՐԳ . - ՄԷՄԻ :

ՊԻՐ ԳՄՂ ՄԱԳՐԳԱ ՍՕՆՐԱ , ԱԻՐ ԵՕԼՃՈՒ ԼՄՐՍՐԴԼԱՐՐՆ
 ԷՕՆԻՆՄԵՆ ԿԷՂՄԻ ՎԷ ԵԱՎԱՂ ԵԱՎԱՂ ԵՕՂՈՆՐ ՄԷՎԱՄ ԼՂԼԵՄԻ .

գոյունա իսապէթ իթալիյինտէն , պարկիրին եույարընը պը-
րազմաղա մէնպուր օլտու . այնը սրբատա պարկիր եէրէ եը-
գըլտը վէ եօնու տախի ալթընտա պալտր :

Ժան-Լուի պապասընըն էմբինէ իթաաթլա պարկիրին ար-
գասընա կէշմիչ վէ էլինտէքի քէսկին պուչազ իլէ հայվանըն
իրի պաճաղընը քէսմիչ իտի :

Եօնու սիւահր միւտաֆաատան արի գալարազ վէ
պարկիրի ալթընտա պօղույաճազ բաստէյէ կէլէրէք , հիչ
պիր հարէքէթտէ պուլունամատր : Ժան-Լուի հէման անա
եազլաշտը վէ տապանճասընը իրի իւչ տէֆա կէօյսիւնէ պօ-
չալթտը . օ սրբատա Պէէգ-լը-Բըթի-Գրիսթ տախի ճէպլէրինի
եօզլայարազ , ճըզտանընը վէ պիւթիւն ազ ճէսինի ալտըզ տան
սօնրա .

— Պու հէրիֆտէ լսյըզըր ազ ճէ վար Բմբչ , էզլատայարմ ,
հայտէ արթըզ եօլա չըգայրմ , եազընտա պուլունան միւսա .
ֆիրխանէյէ կիտէր վէ օրատա ազ ճէյի բայ իտէրիզ , օլմազ մր .
Ժան-Լուի . - Օլուր ամմա , մէճրուհ օլան արգատաշըմր-
զը պուրատա մր պրբազաճաղըզ :

Պապա Պէէգ օրթա պօլու վէ թըզնազճա հէրիֆէ եազ-
լաշտը վէ այաղը իլէ տիւրթէրէք .

— Սէս չըգարմայօր , էօլմիւչ օլմալը . - տէտի :

Պապա Պէէզ իլէ պերապէր տէլիգանլը խըրսըզ տախի հէ-
րիֆէ եազլաշմրչ օլտըղընտան , էլինի կէօյսիւ իւզէրինէ գօյ-
տըզ տան սօնրա .

— Խալըր , լսալըր , էօլմէմիչ տիր , եիւրէյի հէնուզ շար-
բըյօր . - տէտի :

Պէէգ-լը-Բըթի-Գրիսթ եիւղիւնիւ էքչիթտի վէ Ե էօլմէմիչ
իսէ , էօլմէլի օ տէյէրէք , պէլինտէքի տապանճալարտան պի-
րինի հէրիֆին պէյսինէ պօչալթտը . Պունըն իւզէրինէ խըրսըզ-
լար շաշրբըպ գալարազ լսօշնուտսրգճա պիր թալըր իլէ պիր
պիրինէ պազըշտըլար . հաթթա Ժան-Լուի բէտէրինին եանը-
նա գօչարազ .

— Ահ , պապաճըղըմ , նէ՞ եարտընըզ . - տէյու հայ-
զըրտը :

մէրգում էնյի պիր մանթոյա պիւրիւնմիւշ իտի .

Պէզ-լը-Բըթի-Գրիսթ էն էվվէլ եօլճունըն իւղէրինէ սալտը վէ տիկէր հայտուտլար տախի արգասընտան եէթիւ տիկէր . մէրգում պարկիրին եուլարընը թութարագ .

— Իա քէսէնի վէր վէ եախօտ ճանընը . - տէտի .

Իօլճու . - Տօսթլարըմ , էկէր արգատաչարըմ կէրիտէ գայմամըշ օլսայըտըլար . իհթիմայլ քի պէն տէ սիղէ այնը սէօզլէրի սէօլլէյէճէբտիմ . յաքին արգատաչարըմ կէրիտէ տիրլէր . պէն անլէրին ուշայըլըմ .

Պէզ-լը-Բըթի-Գրիսթ . - Պիզ էօյլէ ուշագ չըրագ թա նըմայրգ , սէնտէ ալթուն վար տըր . պիղէ օ լագըմ տըր .

Իօլճու . - Կէրի շէքիլինիզ , սիւֆլիւ հայտուտլար , պէնմ քէսէմ սիղին էլինիզէ կէչմէյէճէբ տիր .

Պէզ-լը-Բըթի-Գրիսթ . - Վայ , գարչը մը գօյօբսըն , հա յաթընը սէվէրսէն , քէսէնի վէ ճըզտանընը վէր տէ գուրթուլ .

Իօլճու պիր թագրիպ իյէ էյէրին իքի թարաֆընտաքի տապանճալարտան պիրիսինի ալտը վէ Պէզ-լը-Բըթի-Գրիսթէ տօղրուլթարագ պօշալթտը իսէ տէ , օ սըրատա հայվանը պիրտէն պիրէ սալլանտըղընտան , գուրչուն տօղրուտան տօղրույա Պէզ-լը-Բըթի-Գրիսթէ իսապէթ իտէճէք եէրտէ օրթա պօլլու վէ թըզնագճա հէրիֆէ իսապէթլէ եէրէ տէվիրտի .

Պէզ-լը-Բըթի-Գրիսթ եօլճունըն պու հարէքէթինտէն ֆէվգ էլ դայէ հիտտէթլէնէրէք , եանընտա պուլունան օղլունա խիթապէն աչագ պիր սէտա իլէ .

— Ժան-Լուի , պարկիրին պաճագլարընը քէս քի էլիմիգտէն գուրթուլամասըն . - տէտի .

Իօլճու օրթալըգտա հասըլ օլան գարըչըղըգտան պիլ իսթիֆատէ , տիկէր տապանճայը տա ալմըշ ըտըր . ֆագաթ ալթընտաքի պարկիր տախիմ սալլանմագտա օլտըղընտան , ալթտըղըր գուրչունլար իսապէթ իթմէմէքտէ իտի . մա մաֆիհ էն թէհլիքլի տիւշմէնինտէն գուրթուլմագ իւղրէ հայվանը իւղէրինտէ էյիլտի վէ տապանճասընը պօշալթտը . Պէզ-լը-Բըթի-Գրիսթ հէման պիր եանա ալթլատը իսէ տէ , գուրչուն

կեօթիւրմէք ի զրէ եօյա շրգարար . իւրսրգըն նաչր տախի արապանրն տրդասրնտա պուլունըյօր բտր :

Ս սրբատա օրթայրգ պիս պիւթիւն աղարմըչ վէ հէր քէս սօգաղարա տիւշմիւշ խտի :

Արապա Մրլծօնէ վասրլ օյուսնա , շէհրի մէղքիւրտէ պէօ . յիւք պիր պարշրղլրգ հասրլ օլտու . շէհրին հէման պիւթիւն «էքէնէօ» ասքէրլէրէ սիւալէր սօրմաղտա վէ ասքէրլէր տախի հէր քէսէ այնր ճէվապր վէրմէրտէ իտիլէր :

Եիւք արապասր պրչանրն հավիսինէ կիրտիյի վէման , պու հավի խրնճախրնճ էհալի իլէ տօրմուշ բար . ասքէրլէր արապանրն էթրաֆրնտա պիր եէր աշմաղ իշուն իալլը գահ . մէթ շէքտիլէր :

Միտտտաի ումու մուալինի վէ բօլիս գօմիսէրի պու սրբատա պիր թապիպ իլէ պէրապէր գրչլայա վասրլ օլտրլար . Թապիպ մէճրուհը պիր էլիճէ մուայէնէ իթտիրտէն սօնրա , գրչլանրն օտաղարրնտան պիրիսինէ կեօթիւրմէլէրինի էմր իլլէտի :

Ասքէրլէր եօլճույը կեօթիւրմէրքէն պէյաղ սաշլր պիր իխթիյարրն էօնիւնտէն կէշտիրլէրինտէն , մէրգուժ իխթիյար թէաճճիւպէ :

— Աման եա Ռապպի . . . պու նէ . . . — տէյու պաղրրտր :

Պունրն իգէրինէ եանրնտա տուրմաղտա օլան պիր գրգ քէմալը մէրազլա :

— Նէ վար , պապա Պօգարտօն , նէ վար . . . պու պիշարէ եօլճույը թանրր մըյրտրն . — տէյու սօրտու :

Իխթիյար . — Իանրր ըտրմ եա , հէմ քէք ալէա թանրր ըտրմ . . . ահ , նէ տէհշէթի ֆէլաքէթ . . . :

Պըզ . — Պու եօլճու քիժ տիր :

Իխթիյար . — Բարիս ասրլգատէլէրինտէն պիրիսի տիր . եազ մէվսիմինտէ սըգ սըգ պիղիմ շէհրիֆլէ կէլիր վէ պիր գաշ կիւնլէր օթուրուր բար :

Բօլիս գօմիսէրի պապա Պօգարտօնրն սէօյլէտիլի սէօյլէրի իշիթմիշ օլտրղրնտան , տէրաղապ մէրգուժա եազլաշա . ըազ :

Պէկզ-լը-Բրթի-Գրիսթ . - Սուս , պուտայա , էօլտիւրմէ-
յիպ տէ նէ՛ եարաճաղ բարդ . . . քէնտիսինի պէրապէր կէօ-
թիւրէպիլի՛ր մի իտիր . . .

Ժան-Լուի . - Տօյրու սրբ . պապաճրղըմ՛ , օ սէօղէ տէ .
յէճէյիմ՛ եօզ :

Պէկզ-լը-Բրթի-Գրիսթ . - Պունտան պաշչա պիպիմ՛ հիսսէ-
միղ տէ պէշտէ պիւ արթաճաղ սրբ :

Տէլիպանլը . - ԵՎԿԵՐ , ԷՎԿԵՐ , պէն օրաստնը աւլա աիւ-
շիւնմէմիշ իտիմ :

Պէկզ-լը-Բրթի-Գրիսթ . - Հայտէ , Էվլասպարըմ՛ , պու գ ա-
տար գ օնու շմանըղ էլվէրիւր , սրթրդ եօյա չրգալըմ :

Խրրսրղյար մանթօյարրնա պիւրիւնտիւրտէն սօնրա , կէ-
րէք եօճրնըն վէ կէրէք արգատաշարրնըն նաշընը եօյիւ-
ղէրինտէ պրրապարապ , օրմանա սախիլ օյտրլար :

Պիւր պաշ ստաթ սօնրա , տէվրիյէ գօյունա չրգմըշ օյան
ասքէրլէր Պուժօ օրմանը գուրպինտէն կէշտիլլէրի սրրատա ,
եօյիւղէրինտէ պու նաշարր կէօրաիւլէր վէ տէրապապ պար-
կիլլէրինտէն աշապր էնէրէր , սնիլրէ կաղլաշտրլար :

Խրրսրղյարրն արգատաշր օյան հայտու տ ալտրղր ճէրիհա
թէէսիւրիլլէ էօրմիշ խտի իսէ տէ , եօճու հէնույ նէֆէս ալ-
մաղտա իտի :

Որալարրն մէնղարէսի , պու իքի տաէմին եէքտիկէրին-
տէն պիւս պիւթիւն ֆարղլը օյան էլպիսէսի , եէրտէքի այազ
Իղլէթ վէ տահա ստիր պիւր շօղ խուսուպար վուպուր հալի
տաքէրլէր նազարրնտա թալին իթտիլէր . պունլար հէնույ նէ-
ֆէս արմաղտա օյան տաէմին խրրսրղյար թարաֆրնտան սօ-
յրլըշ պիւր եօճու օյտրղրնը վէ պիչարէ տաէմ՛ քէնտիսինի
պիւր միւտտէթ միւտտֆաա իթտիւրտէն վէ խրրսրղյարտան
պիւրիսինի տէ էօլտիւրտիւրտէն սօնրա նիհայէթ մաղլուպ օյ-
մուշ պուրնտրղրնը րէշֆ իթտիլէր . պինտէն ալէյհ եօճույը
քէմայը իթիւս իյէ դալարրարաղ , եօյիւղէրինտէ թէսատիւֆ
իթտիլլէրի պիւր խանէյէ կէօթիւրաիւլէր վէ օրատա պիւր
եիւք արապասը պուլուպ եօճույը իչինէ կաթրրտըղտան վէ
իւղէրինէ տէ պիւր իքի մանթօ էօրթտիւրտէն սօնրա , գըչլայա

Քէլաքէթի էթրաֆյըճա վէ հապիգի պիր սուրէթտէ նապլ ու հրքեայլ էյլէտի :

Սէօգիւնի պիթիլիւնէն , միւտտաի ու մուժի մուափինի իֆատտաիթընը հափի օլան քեհպրտը քէնտիսինէ ազաթար վէ զիյրինէ իժգա իթմէսինի քէճա էյլէտի . Սալփատօր տաիտէր հալ պու էմրէ մուփաֆազաթլա , քեհպրտըն ալթընա օ Լուի Բուսօ ք իսմինի եազար :

Միւտտաի ու մուժի մուափինի պու իժգալը կէօքիւնէն , հայրէթիւնտէն աօնա զալարազ .

— Լուի Բուսօ՝ մը , իսմինից Լուի Բուսօ՝ մը տըր , էֆէնտի . — տէյու հայգըրտը :

Սալփատօր — էփլէթ , էֆէնտիժ՝ , պուրտա թէաճճիւ պ իտէճէք պիր շէյ հօյ զանն իտէրիժ՝ . իսմիժ՝ Լուի Բուսօ տըր , պէն տէ Մալսիլեատաքի Պիօ՝ վէ շիլէքեատը էփինին սէյեար եազրճարյըժ՝ :

Միւտտաի ու մուժի մուափինի թէաճճիւ պի կիթաիլընէ ալթարազ , օտա զարուսը եանընտա տուրմուզտա օլան պասլա Գօյարտօնա թէլիճիհի իթիթալլա .

— Պազսան տ , իթիթիլար , ազաճըզ պուրայա կէլ , տա նա սօրաճազըժըզ վար . — տէտի :

Պասլա Գօյարտօն պու տալէթէ իճապէթլէ , տէրհալ միւտտաի ու մուժի մուափինի կանընա կիթաիլտէ վէ մուափին .

— Իթիթիլար , սէն պու էֆէնտիլի թանըլը՝ մը սըն . — տէյու սօրտու :

Իթիթիլար . — (Մազամը իհիթիլաւտա էյիլէրէր .) էլիվէթ , էֆէնտիժ՝ , թանըրըժ՝ , Բարիս աարլգատէլէրինտէն զալէթ զէնկին պիր զաթարը . սէրվէթինի հիսնիլ իսթիլալ իտէր . պէօլլէ պիր զաթ թանըրմազ մը . . . քէնտիլէրինի պու հալտէ կէօրսիլի մաէն տօլայը քէք զիլատէ թէէսաիլի թիտէրիժ՝ :

Սալփատօր . — Պէն պու ատամը թանըմայօրըժ՝ , քէնտիսինի աալա կէօրմէմիլիժ՝ տիլ :

Իթիթիլար . — Գապիլ տիլ , մեսիէօ մարքի , սիլին կիպի

— Իսմինի տէ պիլիբ ֆիֆն , իխթիյար . - տէյու սիւայ
իյլէտի :

Իխթիյար . - Էվվէթ , Էֆէնտիմ , պիլիբիմ , Իսմի Մ . մար-
քի տը Բուրբէկը տիբ :

Բօլիս գամբէրի պապու Դօղարտօնը մէճրուհըն պուլըն-
տըղը օտայա կիրտիրտի :

Մէճրուհըն ասրլգատէ պիբ յիմնէ օյտըղը անյաշըլըն-
ճա , միտտտաի ու մումի մուալինի պապը Էմրէր վէրէրէք ,
Սալվատօր էն կիւղէլ պիբ օտայա նազլ օլուճտու վէ էն
Եուճուչազ շիթէլէր իլէ միւղէյիէն պիբ Եաթաղա Եաթը-
րըլտը :

Սալվատօրըն այտըղը Եարայար գանն օլուճտըղը գատար
թէհիլիլի տէյիլ իտի . շունչի գուրչունյար կէօյսինի տէլիպ
կէշէճէք Եէրտէ , պիբ ճիլվիլ իրահի Էսէրի օյտրազ գապուրղա
քէփըլէրինին Եանրնտան սրյորլըպ կէշէր վէ Եայրնըղ էթ-
լէրինի ղէտէլէմիշ իտի . Եարայարնտան ազան գանըն քէս-
րէթի հասէպիլլէ պայրլըպ գալմըշ օլտըղընտան , միտալա-
թըլաղըմէ իճրա իտիլինճէ պու պայղընըղ տաիլի միւճտէ-
ֆի օլտու :

Սալվատօր քէնտիսինի պուլուպ տա էթրաֆընտա թօը-
լանմըշ օլան առէմլէրի կէօրիւնճէ , տէհէթիլի պիբ րգտըրա-
պա տիւչար սլտու . լաթին պիբ ազ սօնրա քէնտիսինի թօը-
լայարազ ազաճրզ սու իսթէտիբուճն սօնրա , քէնտիսինէ սօ-
րուլաճաղընտան էմին պուլընտըղը սիւպլէրէ ճէվապ վէրմէք
իւղրէ , պէրլէտի :

Պիբ ազ սօնրա միտտտի ու մումի մուալինի սօրըլա-
ճազ սիւպլէրէ ճէվապ վէրմէյէ մուղթէտիլ օլուպ օլմա-
տըղընը քէնտիսինէ սօրտըրգտա , թաստիլի հալի պիբ իշա-
րէթ վէրտի . օ գէմա մուալին Եօլ իւղէրինտէն նատըլ գալ-
տըրըլմըշ վէ նատըլ օլտայա գատար կէթիլիլիլիշ օլտըղընը
Սալվատօրա հրէտայէ իլէ , էվվէլճէ վուգու պուլան ահալի
նազլ իթմէսինի բէճա իյլէտի :

Սալվատօր վուգուր հալի պաշգա պիբ թարղտա նազլ
Իթմէյէ հիշ պիբ սէպէպ կէօրէմէտիլինտէն , պաշընա կէլէն

ասրյգատէլէր պիտի կրպի զիւ շիւք ատաւարա տրդ գաթ իթմէյէ վազթ պուրամագլար . փազաթ սիպին պէնի թանր . մուանրզլա , սիպին Եւապի-լը-Քուտաթի ասրյգատէլէրին էն ինսանիլէթիսի վէ էն մէրհամէթիսի օլտրդրնըզը «էզլէմէք-տէն կէրի տուրամամ» .

Միւտտաիի ումու մի մուալինի . - Լֆէնտինին իսմինի տէ պիլիւր մի սին , իխթիլար :

Իխթիլար . - Պիր ազ էվվէլ «էօլլէտիմ , էֆէնտիմ , իս-մի Մ . մարքի տը Ռուրրիէր տիր :

Մուալին . - Պու բէք զարիպ շէյ տիր :

Քոյիս գօմիսէրի . - Էվվէթ , բէք դարիպ շէյ տիր :

Խապիպ . - (Նաւաշ սէտա իյէ .) Պունտա պիր էսրար վար տրր զի , աւր մէ յտանա չրգարմաղա շալլըշմալը տրր :

Սալփատօր միւտտաիի ումու մի մուալինի , լուիս գօմիսէ-րի վէ թապիպ տրասրնտա ճէրէյան իտէն շու պիր իքի «էօ-զիւ իչիթմիշ օլտրդրնտան , քէնտի քէնտինէ .

— Պուլընտրդրմ տօյաչրգլը եօլտան նասըլ շրգմալը , եա Րսապի . . . պու եէրէ պաթասը իխթիլար տա նէրէտէն դարչրմա չրգտը . - տէտի :

Պատէհու եաթմազը իչինտէ տէօնտիւ վէ միւտտաիի ու . մու մի մուալինի քէնտիսինի եէնիտէն իսթիճվապ իթմէք իզ-րէ եանրնա կէլսիլինտէն , քէնտիսինէ ճէվապ վէրէճէք իզ-թիտարը պուլընտաւտրդրնըր վէ պիր իքի սաաթ գաստար եալը-նըզ գալմազ արգուսրնտա պուլընտրդրնըր պէյան վէ իրթէսի կիւնի քէնտիսինէ դարիպ կէօրիւնէն շէլին իյգահաթրնըր վէ-րէճէյինի տէր միլյան իյլէտի : Խապիսի մէրգում տիւ շիւնէ ճէք վազթ պուրմազ իսթէմէքտէ իսի :

Միւտտաիի ումու մի մուալինի Սալփատօրըն պու արգու-սրնա բէտտ իյէ ճէվապ վէրմէք իսթէմէտի . զիրա մէրգում հազգընտա հէնուզ պիր կէօնէ ճիւրմ վէ եա դապահաթ իթէհազգուզ իթմէմիշ իտի . պինտէն ալէյհ օտատա պուլու . նանյար իյէ պէրապէր տրչարը շրգտըր վէ Սալփատօր եալընըզ գալտը :

20

Թ Ե Վ Գ Ի Ֆ

Մուգ աստղմա սեպը կնիցախի վեճը . Գերս՝ Մայրատա-
րըն արապածրսրնտան տվից օլարդր մախի մախըն տօլրու օ .
լու պ օլմատրդրնր թաճգի պ թիմէր ի պրէ Մայրատարն արա-
պասրնր պիր մի աստղի ճիւր թաազի պ թիմախուէն սօնրա . յէն-
տիսինի դապի իյէ նազարէ թի իտարէխանէսինէ կէ օլիւրուէսի .
նի արապածրսրնա կմր իյէ կմից իտի .

Մէրգու մ՝ գապի իյէ նազարէ թի իտարէխանէսինէ վասրը
օլու նճա . տօլրու ճա գապի իյէ նազարընըն տախիւսինէ կիթ .
տի վէ վու պու պուլան տճվալի է թրաֆրընա մի մախիւէ յէ
նազր ու պէլան իյէ կտի .

Չապի իյէ նազարըր բէնտիսինի արդգ աթըրնա տինյէ տիթ-
տէն սօնրա .

— Տէ մէր յի մարցի տր Բուրբիէր իյէ վիգսնի թ արէի-
սանըն՝ խրրսրգլարըն Բիւրէն վէ կրան-Սիշար նամլարընր վէր-
տիսիւրի տաէմլէր օլարդլարընա էմին սինի պ . Է ղլէ մի . -
տէտի .

Գերս . - Է վիվէթ . էֆէնտիմ՝ պու պապաէ ղէրընէ շի պ-
հէ մ՝ եօզ տրր .

— Էալին տղրը պիր մէսու իյէ թ տէրէ օճաէ թիմալինի պի
տի շիւնիւ ղօր մրսրնր պ . մարցի տր Բուրբիէր վէ վիգսնի թ ար-
Էիւսան պէ ղիւր ասամլար տրր . իչին Չազրգ աթընտան թէ-
մամըլլա էմին օլմազսրգըն անլէրի թէ վիգիֆի թիմէր մի միւրն
օլամազ .

— Հազրընր պ վար տրր . էֆէնտիմ՝ . . ֆազաթ պու
պապաէ էմին օլմազ իչին պիր թէտպիր վար տրր զանն ի
տէրիմ՝ .

Լիւսանա տօղբու իւերիւէտի . տիկեր բօլիսէր տախ ուզադ -
տան ուզաչա անլերի թաապիպ իթտիւեր :

Չապթիլէ նազրր Վիգոնթ տր Լիւսանա եազլաչտը վէ
պաչընտաքի շապգայր շրգարպ քեմալը իճթիրամլա սէլամ-
լատրգ տան սօնրա , թէվազու քեարանէ պիւ թավր իլէ տու-
րարազ :

— Մօսիէօ վիգոնթ տր Լիւսանըն շերեթի միւլագաթըյ-
լա միւշերրէթ օյույօրըմ , տէյիլ մի . — տէտի :

Վիգոնթ տր Լիւսան պու հատիսէի նակէհանիտէն ազա-
ճըզ մի թէհայեիր օյարազ :

— Էվվէթ , էֆէնտիմ , սիգէ նէ՝ խրտմէթտէ պուլունա .
պիլիրիմ :

— Պէնիմլէ պերապեր զապթիլէ նազարէթի իտարէխա .
նէսինէ կէլէճէ քսինիզ , մօսիէօ վիգոնթ , Միւտտաիի ումու մի
էֆէնտի սիլին ալէյհինիզտէ պիր թէվգիթ միւզէքքերէսի շը-
գարմըչ օյտրղընտան , պէնտէնիզ պու էմրի իեյաչէ մէէմուր
ըմ , իւ միտ իտերիմ քի , ճէպր ու շիտալթ իսթիմալինէ լիւ-
զու մ կէօսթէրմէքսիզին , պէնիմլէ պերապեր կէլմէք լութֆրն-
տա պուլունուր սրնըզ :

— Ո՛ւպր ու շիտալթ իսթիմալինէ նէ՝ հաճէթ . . . մա-
տամ քի միտտաիի ումու մի էֆէնտի պէնի իսթէյոյ , զապ-
թիլէ նազարէթի իտարէխանէսինէ կէլմէյէ հազրը ըմ :

Չապթիլէ նազրր պիր իչարէթ իթտի վէ արգատան կէլ-
մէքտէ օյան բօլիս մէմուրլարը հէման վիգոնթ տր Լիւսանա
եազլաչտրլար . Լիւսան իսէ պիրտէն պիրէ ֆիլլրինի թէպտիլ
իթմիչ օյտրղընտան , արգայա տօղբու պիր ատրմ աթարազ :

— Ուպլաչմայընըզ , եազլաչմայընըզ տէյօրըմ , ալիմ
Ոլլաճ պէյինիզի բաթլաթըրըմ . — տէտի :

Պատէհու ճէպինտէն իքի տապանճա շրգարպ , բօլիս
մէմուրլարրիւա տօղբուլթտր : Բօլիս մէմուրլարը տապանճա-
լարըն բարրլթըսընը կէօրիւնճէ , վիգոնթա եազլաչմազա ճէ-
սարէթ իտէմէտիլեր . վիգոնթ իսէ օրթալըզտա հասըլ օյան
զարրչըզլըզտան պիլ իսթիֆատէ , ֆիրար իթմէյէ տավրան-
տր իսէ տէ , Պէրօ երլտրրըմ կիպի սիրաթլա իւզէրինէ սալ-

— Նէ՛ կիպի :

— Շիճակէ գատար ինչ վզիֆի իթմիչ օտորդընրգ խոր-
արզլարտան պիրիսի՛ պիր գաչ բօլիս մէմուրլարը իլէ պերա-
պէր եա՛ մարքի տը Բուրրիէրին վէ եախստ վիզ ոնթ տը Լի-
սանըն խանէսի ճիվարլարընա կիթսին վէ պունլարտան պիրի-
սինին իչերի կիրմէսինի վէ եախստ տըչարը չըգմասընը կէօզ-
լէսին . պու խորսըգ լէիսլէրինտէն օլան շախսը թանըյաճազ
օլուրսա , պէնիմ՛ գաննըմ՛ տա սուզրու չըգմըչ օլուր :

— Ինի հազըգա պու ինտպիր հէր հալտէ լազըմ տըր .
պինաէն ալէյհ եարըն սապահ Կրան-Լուի նամ խորսըգըն հա-
զըր օլմասը իչին էվամիրի լազըմէյի վէրմէյէ կիտէյիմ՛ :

— Բէր էյի , էֆէնտիմ՛ , պէնտէնիզ տէ եարըն սապահ
հազըր օլուրըմ՛ :

Պու սէօգի միթէազըպ , Պէրօ պյաղա գալգտը վէ
թէրրար արապասընա լարիպ օլարազ օլատան մուֆարա-
գաթ իյլէտի :

Իրթէսի սապահ , շաֆագ աթար աթմաղ , Պէրօ վէ Կրան-
Լուի պիր շօգ բօլիս մէմուրլարը իլէ պերապէր վարէն սօգա-
ղընա , վիզ ոնթ սը Լիսանըն սալին օլարըր խանէ ճիվարլա-
րընա կիթտիլէր . գապթիլէ նազըրը պու իչէ բէր զիյատէ է-
հէմիլէթ վէրտիլինտէն , անլէրլէ պերապէր պուլունմազ իս-
թէմիչ իտի :

Պունլար պիր գաչ սաաթ գատար պէրլէտիրտէն սօնրա ,
նիհայէթ սաաթ պիրէ տօղրու վիզ ոնթ սը Լիսան խանէսին-
տէն տըչարը չըգտը վէ ազըր ազըր եիրիմէյէ պաչլատը .
Կրան-Լուի մերգումը կէօրինճէ , տէրհայ թանըյարապ :

— Իչթէ , իչթէ , Կրան-Լիչար պու տըր , Նէ՛ տէ կիւղէլ
կիլիմիչ . — տէտի :

Չապթիլէ նազըրը Պէրգյա տէօնտիւքտէ , Պէրօ .

— Կէօրտիւնի . գ մի , նազըր էֆէնտի , վիզ ոնթ սը Լի-
սան պու իմիչ . — տէտի :

Չապթիլէ նազըրը արապասընտան աչաղը էնտի վէ Կրան-
Լուիլի իրի նէֆէր բօլիս մէմուրընըն թահթըր նապարէթինէ
թէվսի իթտիրտէն սօնրա , Պէրօ իլէ պերապէր վիզ ոնթ սը

տրրարագ ու գոյունաւան եագայաւար . պունըն իւզերինէ վի-
զոնի՛ թիւրդագապ օլարագ , սաղ էլինտէքի տապանճայր Պե-
րօյա տօղրուլթուպ պօշալթտը . Պէտպախի՛ տէլիգանլընըն
գաֆասը տէհշէթի՛ պիր սուրէթտէ բարչալանարագ , եերէ
տէվրիլտի :

Պու տէհշէթի՛ վագըա իւզերինէ պիր շօգ էհայի վարէն
սօգաղընա թօբլանտըլար :

Րօլիս մէմուրլարը վիզօնի՛ տը Լիւսանըն էթրաֆընը ի-
հաթա իթտիլէր իսէ տէ , Պէթօնըն տիւչար օլտրղը ֆէլաքէթ
քէնտիլէրինի օ տերէճէ իւրքի թմիւշ իտի քի , պիր տտըմ
լլէրի կիթմէյէ ճէսարէթ իտէմէմէքտէ իտիլէր :

Վիզօնի՛ տը Լիւսան էթրաֆընտա եաւաշ եաւաշ բէյ-
տա օլմուշ օլան տաիրէյէ աթֆը նազար իթտիքտէն սանրա ,
ֆիրար իթմէնին իմքեանը պուրնմատըղընը կէօրէրէք , էլին-
տէքի տապանճայր եերէ ֆըրլաթարագ :

— Հայտէ պագալըմ , սօսթլար , շիմաի նէ եարաճագ-
սանրղ , եարընրղ . . . պիր ասըլգատէ տէօյի շմէքսիղին թէս-
լիմ օլմըշ տէնիլմէսին իշին պէն պու հարէքէթտէ պուլուն-
տըմ . պէնի նէրէյէ կէօթիւրէճէքսէնիղ , կէօթիւրիւնիւղ . -
տէաի :

Րօլիս մէմուրլարը հէման վիզօնի՛ ըն իւզերինէ աթըլտը-
լար վէ անը սրգը սրգալա պաղլատրգտան սանրա , պիր մէյ-
տան արապասընա գօյարագ , զապթիյէ նազարէթի իտարէ-
խանէսինէ կէօթիւրտիլէր :

Ղապթիյէ նազրրը ահվար ճարիյէյէ նազարէն մարքի տը
Քուրրիէրին տախի պէօյէ պիր գաթիլ օլտրղընը անլայարագ ,
տէրհայ Գուրսէլ սօգաղընա մարքինին խանէսինէ կիթմէք
իսթէտի . գիրա խալգըն շայիալարը վիզօնի՛ ըն թէվգիֆ իտիլ-
միշ օլտրղընը մարքի տը Քուրրիէրին գուլաղընա գատար իյ-
սալ իտէճէյինտէն , մերգումըն Քարիստէն ֆիրար իտէճէյի
թապիի իտի . պինաէն ալէյէ զապթիյէ նազրրը րօլիս գօմի-
սէրի իյէ պերսպէր Քուրրիէր գօնաղընա աղիմէթ իյէտի :

Ս սըրասա Լիւսինի պէսլէմէլէրինտէն պիրիսի պիշտը-
նին եաթագ օտասընա կիրէրէք .

— Մատամ՝ մարքիզ, մատամ՝ մարքիո, գօնադա պիր թագըմ՝ բօլիս մէմուրլարը կէլտիլէր . . . մօսիէօ մարքիլի թէվգիֆ իտէճէքլէր իմիշ. — տէտի :

Լիւսի ճնէ՛ սէօյլէյօրսըն, գըզ, բօլի՛ս մէմուրլարը մը . . . ս տէյու հայգըրարագ, պէսլէմէնին ճէվապընա պէքլէմէքսի-գին գարեօյասընտան աշաղը սըշրատը վէ ալէլ աճէլէ պիր սապահ էլպիսէսի կիլինէրէք, ումուզլարընա տա պէզիւք պիր շալ ալտը, թամ պու սըրատա գապթիլէ նագըրը ին բօլիս գօմիսէրի տէ Լիւսինին եաթագ օտասընա կիրտիլէր :

Ձապթիլէ նագըրը վէ բօլիս գօմիսէրի՝ մէմուրիլէթլէրի-նին շիտտէթի իլէ պէրապէր հիլինի հաճէթտէ նէզաքէթ վէ շէֆգաթ կէօսթէրմէյի տէ պիլիլիլէր իտի, Բօլիս գօմիսէրի՝ Լիւսի մարքի տը Բուրրիէր իլէ էվլէնտիլի գէման, մի.հիէ.րէմ պիր ժէնէրայտան տուլ գալմըշ օլտըղընը վէ մէրգուլմէ. նին շէօհրէթի գի.մրէի քիպար արասընտա թէմամըյա լէքէ-տէն խալի պուլընտըղընտան, գօճասընըն իրթիքեապ իթտիլի ճինսյաթա անր տոսիլ շէրիթի թէօհ.մէթ ատտ իթմէք ատէթա վահշիլիք իտուլինի պիլիլի իտի. պինաէն ալէյհ մէմուրիլէթի նէտէն իպարէթ օլտըղընը Լիւսիլէ պէյան իթտիքտէն սօնրա, քէմալը նէզաքէթլէ :

— Իրտմէթ քեարլամընըզ Մ. մարքի տը Բուրրիէրին Բա-րիստէ պուլընմատըղընը պիր ազ էվլէլ սէօյլէտիլէր, մա-տամ. պունտան տօլայը բէք զիյատէ թէէսսիւֆ իտէրլիմ. զի-րա մօսիէօ մարքի պուրատա պուլուլմըշ օլսայըտը, պէրաէ-թի զիմէթինի սուհուլէթլէ իսպաթ իտէպիլիլի իտի. ֆագաթ պէն պուրտտա թէհարրիլաթը լագըմէյի ինրա իթմէյէ մէճ-պուրլիմ :

Լիւսի. — Վազիֆէնիզի իյֆա իտինիզ, էֆէնտիմ, պու հարէքէթինիզէ միւմանաաթ իթմէյէ հագըմ եօզ տըր. օհ, եա Բապպի, եա Բապպի, պէօյլէ աէհշէթլի պիլի ֆէ-լաքէթէ տիւշար օլմագ իլին պէն նէ քէօթիլիլիք իթտիմ :

Բօլիս գօմիսէրի. — (Պիշարէ Լիւսինին տէօքտիլիլ կէօզ եաշլարընտան միթէէսսիլ օլարագ .) Գալպինիզի թէսպին ի-տինիզ, մատամ, Էկէր Մ. մարքի տը Բուրրիէր գապահաթլը

իսէ, ժէնէրալ գոնթ տը նէօվիլին սապրոզ զէվճէի միւհիժէ-
րէմէսի քէնտիսինէ նալայրոզ պիւր զէվճի ունուծտըրմագ իշին
բէք շօզ տօսթլար պուլաճագ տըր :

Բօլիս գօմիսէրի նէգաքէթէ աշնա պիւր զաթ օլտըղըն-
տան, Լիւսինին եաթագ օտաւընը զայէթ սաթհի պիւր սու-
րէթտէ թէհարրի իյլէտի. մամաֆիհ օրատա պուլտըղը պա-
զը քեաղըտլտըրը ալտըր վէ պատէհու աիկէր օտալարը թէ-
հարրիյէ պաչատը. մարքի տը Բուրրիէրին պիւթիւն քեա-
ղըտլտըրը, մէքթուպարը, սէնէտլէրի քեամիլէն ախղ օլուճտըր :

Էմրի թէհարրի խիթամ պուլտըղտան սօնրա, բօլիս գօ-
միսէրի օրատան շէքիլիպ կիթմէք իւզէրէ իքէն, բօլիս մէ-
մուրլարընտան պիւրիսի մատամ մարքիզ տը Բուրրիէր իւէ
կէօրիւլմէք արզուսընտա պուլուճան պիւր ատէմի սալօնա կիւ-
տիւտի :

Պու ատէմ եօլ էլպիսէսի կիլինմիշ օլտըղը կիպի, թօզ-
լու շիզմէլէրի տախի ուզուճ պիւր եօլտան կէլմէքտէ օլտըղը-
նը իրայէ իթմէքտէ իտի, Բօլիս մէմուրլարը մարքի տը Բուր-
րիէր հագգընտա պաղը մալիւմաթ վէրէպիլիլի իւմիտիլլէ, ա-
նը բօլիս գօմիսէրինին հուզուրընա կէօթիւլմէք իսթէմիշլէր
իտի :

Բօլիս գօմիսէրի մէրգումը նաղարը թէտագիգաէն կէշիւ-
տիքտէն սօնրա, միւլաթրֆանէ պիւր թամլը իլէ :

— Սիւալլէրիմէ ճէվապ վէրինիզ, օղլում, իսմինիզ նէ
աիւր. — տէտի :

— Բաօլօ :

— Ս. մարքի տը Բուրրիէրին խրատէթինտէ մի սինիզ :

— Խալլը, էֆէնտիմ, պէնտէնիզ խալլը միւտտէթ Ս.
գոնթ տը նէօվիլին խրատէթինտէ պուլուճտըմ. ֆագաթ մու-
ախիսարէն ժէնէրալ գոնթ տը Ս որէնմինին խրատէթինէ կիւ-
մէք իւզրէ մատամ գոնթէս տը նէօվիլին խրատէթինտէն
չըզտըմ. Ս. գոնթ տը Ս որէնմի շիմտի Բարիսէ վասրլ պլըշ
տըր. քէնտիսի թարաֆընտան մատամ մարքիզ տը Բուրրիէ-
րէ պիւր մէքթուպ վէրէճէյիմ :

Բօլիս գօմիսէրի Բաօլօյը իսթիճվապ իթմէք իւզրէ քիւ-

չիւք պիւր մասանըն էօնիւնտէ, զապթիյէ նաղըրընըն եանըն-
տա օթ ուլմիշ ըտը. պու մասանըն իւզէրինտէ իսէ Սալվատօ-
րըն պիւր թասվիլիլի պուլընտըղընտան, Բաօլօ բօլիս գօմիսէ-
րինին սիւալլէրինէ ճէվապ վէրմէքլէ պէրապէր, կէօլէրինի
պու թասվիլտէն սյըրամամագ տա ըտը, Բօլիս գօմիսէրի պու-
հալի կէօրմիւշ օլտըղընտան, թասվիլիլի կէօթէրէրէք :

— Պու թասվիլտէքի ատէմի թանրը մըսըն, օղլում. —
տէյու սօրտու :

Բաօլօ. — Խանըրըմ, էֆէնտիմ, էկէր եանըլմայօրսամ,
պու թասվիլ Ս. վիգոնթ տը Լէթանըն թասվիլի տիւր :

Բօլիս գօմիսէրի. — (Չապթիյէ նաղըրընա տէօնէրէք.)

Պու զարիպ տէյիլ մի տիւր :

Չապթիյէ նաղըրը պու իշին սահիհէն զարիպ օլտըղընը
իյմա իթմէք իւզրէ, պիւր պաշ իշարէթի վէրաթ :

Բօլիս գօմիսէրի պիւր էսրար տահա մէյտանա չըգարմագ
իւմիտիլլէ, Բաօլօյա թէվէճճիւհիէ :

— Պու վիգոնթ տը Լէթան հագգընտա նէ պիլիբսէն,
սէօլլէ. ֆագաթ սօղրու սէօլլէմէյէ շալըշ. ատալէթ հու-
ղուրընտա հիշ պիւր շէյ կիլէնիլմէք. — տէտի :

Բաօլօ Ե Պաշ իւսթիւնէ, էֆէնտիմ, տէտիքտէն սօնրա,
Թուրին պանքէրլէրինտէն Ս. Գարմանեօլանըն խըտմէթինտէ
պուլուճտըղը զէման, էֆէնտիսինին խանէսինտէ պիւր ֆիլիլի
սըրգաթ իյգա՝ իտիլմիշ օլտըղընը վէ խըրսըղլարըն ֆիւրարը-
նա միւմանաթ իթմէք իւզրէ արգալարընտան գօշտըղը սը-
րատա, պուլարտան պիւրիսինին էքսէրիյա խանէլէրինէ կէլէն
վիգոնթ տը Լէթան օլտըղը մէշհուտը օլմուշ պուլընտըղընը վէ
մէրգումը եագալայաճաղը սըրատա թէհիլիքէլի պիւր սուրէթ-
տէ եարալանմըշ իտույլինի նազլ ու հիքեայէ իյլէտի :

Բօլիս գօմիսէրի Բաօլօնըն իֆատաթընը թէմամըլա
գայտ իթտի վէ արթըրգ Բուրրիէր գօնաղընտա եարաճագ
պիւր իշի գալմամըշ օլտըղընտան, զապթիյէ նաղըրը իլէ պէ-
րապէր օրատան մուֆարաթաթ իյլէտի :

Գօնագ խըտմէթքեարլարը Բաօլօնըն բօլիս գօմիսէրինէ
նազլ իթմիշ օլտըղը հիքեայէյի իշիթմիշ իտիլէր, վէ մէզ-

քիւր թասվիրին մարքի տը Բուրրիէրին թասվիրի օլտըղընը պիւտիքլէրինտէն , անլէրտէն պիրիսի Լիւսինին պէսլէմէլէրինտէն պիրիսինէ իշի խապէր վէրմիշ վէ պու պէսլէմէ տախի իշիթտիյի շէյլէրի հանըմընա թէքրարլամըշ ըտը . պու ճիհէթլէ Լիւսի Բասօյը հուգուրընա գապուլ իթտիյի զէման , գօճասընըն պիր խըրսըզ վէ պիւ գաթիյ օլտըղընը պիւիւր իտի .

Բասօ բօլիս գօմիսէրինէ սէօյլէտիյի վէճհլէ , գոնթ տը Մորէնժի թարաֆընտան Լիւսիյէ պիր մէքթուպ վէրմէյէ կէլմիշ իտի . գոնթ ֆրանսայա կէլտիյի զէման գոնթէս տը նէօվիյին մարքի տը Բուրրիէր իլէ էվլէնտիյինի խապէր ալմըշ օլտըղընտան , Բարիսէ վասըլ օլուր օլմազ մէրգումէնին գօնաղընա կիտիպ թէպրիքեաթը լազըմէյի իյֆա իթմէք իսթէմիշ իտի .

Լիւսի գոնթ տը Մորէնժինին մէքթուպընր օգուտըգտան սօնրա , Բասօյա իսթապէն .

— Հազգըմտա կէսթէրտիյի էսէրի թէվէճճիհտէն տօլայը արղը թէշէքքիւր իթտիյիմի վէ քէնտիսինէ պիր ճէվապ եաղաճաղըմը էֆէնտինիղէ սէօյլէյինիզ . — տէտի .

Բասօ էսկի հանըմընը թաազիմքեարանէ պիր սուրէթտէ սէլամլատըգտան սօնրա , շէքէլիպ կիթտի .

Լիւսի եալընըզ գալընճա , քէնտիսինէ իշ օտասը խրտմէթինի կէօրէն քիւշիւք օտայա կիրտի վէ միւճէվհէրաթընը հավի օլան յիւշիւք շէքուէճէնին էօնիւնտէ օթուրտըգտան սօնրա , պիրինի գոնթ տը Մորէնժիյէ , տիկէրինի Լօր ֆէրալա վէ իւշիւնճիսիւնիւ տէ էօմէնի տը Պուրժրէլէ կէօնտէրմէքիւզրէ , իւշ մէքթուպ եազտը վէ պունլարըն իւշիւնտէ տէ պաշընա կէլէն ֆէլաքէթլէրի նազլու հիքեայէ իլլէտի .

Լիւսի պու մէքթուպլարը եազտըգտան սօնրա , էօնիւնտէքի շէքմէճէյի աչտը վէ զարֆլարը վէ տահա սաիր պիր շօզ միւճէվհէրաթը հավի օլան գութույը աչտը իսէ տէ , պունըն պիւս պիւթիւն պօշ օլտըղընը քէմայը թէաճճիւպլէ կէօրտիւ . պունըն իւղէրինէ էլլէրի այագլարը թիթրէմէյէ պաշայարազ , տիկէր գութուլարը տախի աչտը իսէ տէ , հիշ

պիր շէյ պուլամատը . պիչարէ գատըն՝ զօճասընըն թահթը թէհտիտինտէ պուլընտըղը թէհյիքէտէն գուրթուլմագ իւղրէ ֆիրարա գարար վէրմիշ օլտըղընտան , պու ճիհէթլէ քէնտի միւճէվհէրաթընը տախի շալմըշ կէթիւրմիւշ օլտըղընը քէշֆ իյլէտի . պունըն իւղէրինէ գանը թէքէսինէ սըշրայարագ .

— Ալլագ , ալլագ . . . պէօյլէ պիր հարէքէթի խայընանէտէ պուլունմագ հա . . . պուրատան շէքիլիպ կիթտիլի սըրատա ճէսարէթ իտիպ տէ էլիմի տէ սըղըյօր ըտը . . . եա՛րապսլի , շիմտի քէնտիսինտէն պիւս պիւթիւն նէֆրէթ իտիյօրս՝ . - տէտի :

Պատէհու Լօրա մախսուս օլան մէքթուպը աշըպ , աթիտէքի զէյլի իլավէ իյլէտի .

« Ազիզէմ Լօր , պիր ազ էվվէլ գանն իթտիլիմտէն տահա զիյատէ ֆագըր ըմըշըմ . գօճամըն ֆիրար իթմէզտէն էվվէլ պիւթիւն միւճէվհէրաթըմը շալմըշ օլտըղընը շիմտի կէօրտիւմ . պունլարը դայպ իթտիլիմտէն տօյայը թէէսսիւֆ իտէրիմ . լաքին տիկէր թարաֆտան գօճամըն տիկէր խըրսըզլարտան տահա զիյատէ ալլագ օլտըղընը գահիքէ չըգարտըղընտան տօյայը ճէնապը հագգա թէշէքքիւր իտէրիմ , »

Լիւսի պու իւշ մէքթուպը կէօնտէրտիքտէն սօնրա , պիր թագրմ սանտրգլար հազըրյատը վէ պու սանտըզլարա էսվապլարընը , շամաշըրլարընը , քիթապլարընը վէ տահա սաիր պիր շօգ շէյլէրինի վազ իթտիլիտէն սօնրա , արապալար մէվգիֆինէ կէօնտէրտի . գոնթ տը նէօվիլին հէտիլէսի օլան կիւզէլ պիր բիյանօյը տա օրատա պըրադմագ իսթէմէտիլինտէն , պունը տա պիր ատէմէ թէսլիմ իտէրէք արգասընտան կէօնտէրմէսինի թէնպիհ իյլէտի . պատէհու գօնագ խըամէթ.քեարլարընը շաղըրըպ հէր պիրիսինէ պիրէր մըգտար ագճէ վէրտիքտէն սօնրա , եօլ վէրտի . եալընըզ պէսլէմէլէրինտէն կէնճ պիր գըզը ալըգօյտու :

Իրթէսի սապահ պու պէսլէմէ իլէ պէրապէր Բուրրիէք գօնտըղընտան չըգտը վէ էվվէլա մուգավէլաթ մուհարրիբի Մ . Շարտօնըն խանէսինէ կիտէրէք , մէնաֆիի դաթիլէսինի վիգա

յէ իթմէսինի վէ հէր տիւրլիւ ումուր ու խուսուսընա պագ-
մասընը միւմտիլէյհտէն բէճա իյլէտի . Մ. Շարտօն տախի
պու բէճայը մա էլ մէմնուինիէ գապուլ իյլէտի .

Լիւսի մուգապէլաթ մուհարրիբինին խանէսինսէն չրգ-
տըգտան սօնրա , սրապալար մէվգիֆինէ կիթտի վէ օրատա
պիր արապայալ րաքիպ օլարագ , ազչամ իւզէրի Սէն-Լէօնար
գարիյէսինէ վասըլ օլտու . Էօժէնի , մատամ տը Սէն-Բրէօլլ
վէ գօճասը Էտմոնտ տը Պուրփրէլ շէհրի մէզրիւրտէ իգամէթ
իտէրլէր իտի .

Էօժէնի վէ գօճասը Լիւսիյի դապուլ իթմէք իւզրէ խա-
նէլէրինին էն կիւզէլ օտասընը հազըրլամըլար ըտը . սատէ
վէ Ֆագաթ դայէթ զարիֆ պիր սուրէթտէ տէօշէնմիշ օլան
պու օտա Էօժէնինին սայէի հիւմէթինտէ Լիւսինին սէվտիյի
շէյլէրէ , մէսէլա կիւզէլ վէ նատիտէ շիշէրլէր , կիւզէլթաս-
վիւրլէր վէ սաիրէ իլէ տօնատըլըլ ըտը .

Լիւսի խանէլէրինէ վասըլ օլունճա , Էօժէնի Էտմոնտ իլէ
պէրապէր մէրգուվէյի պու օտայա կէօթիւրտիւ . Լիւսի Էօ-
ժէնինին վէ Էտմոնտըն էլլէրինի թուլթուպ սըգտըգտան սօն-
րա .

— Սէվկիլի տօսթլարըմ , հազգըմտա կէօսթէրտիյիլիզ
էսէրի մուհապպէթ վէ թէվէճճիւհտէն տօլայը արգը թէ-
շէքքիւր իտէրիմ . իւքին սիզտէն պիր խըսմէթ տահա թայէպ
իտէճէյիմ . Բուրրիէր գօնաղընտան չրգտըգտան սօնրա նէրէ-
յէ կիթմիշ օլտըղըմը Լօրստան , Ֆամիլիեասընտան վէ մուգապէ-
լաթ մուհարրիբիմ Մ. Շարտօնտան պայգա հիշ քիմնէ պիլմէզ .
պանա կէօնտէրիլէճէք մէքթուպլարը Մ. Շարտօն պուրայա
իրսալ իտէճէք տիր . պինաէն ալէյհ պու մէքթուպլարը
պանա թէսլիմ իթմէզտէն էվիլէլ օգուվանըղը վէ սօն վու-
գուլթտան պահիս օլանլարը ալըգօյմանըղը բէճա իտէրիմ .
- տէտի .

Էօժէնի վէ Էտմոնտ արգուսընա թէվֆիգի հարէքէթ ի-
տէճէքլէրինի վատ իթտիլէր .

Վագթ էրէյիճէ իլէրիլէվիշ օլտըղընտան , Լիւսի քէնտի
օտասընա շէքիլտի .

Մէրգուվէ Էօժէնինին խանէսինտէ Եէրլէշտիքտէն պիր
միտտէթ սօնրա , Էտմոնտ պիր կիւն քէնտիսինէ պիր մէքթուպ
վէրտի . Էտմոնտ Լիւսինին արգուսընա թէվֆիգէն կէլէն
մէքթուպլարը աշըպ օգուր վէ վուգուլթը մագիյէտէն պա-
հիս օլմայանլարը Լիւսիյէ թէսլիմ իտէր իտի . պու մէքթուպ
տախի Լօր թարաֆընտան կէլմիշ օլուպ , հէր նէ գատար մէր-
գուվէ Լիւսիյէ պիր գաշ մէքթուպլար Եագմըշ ըտը ըսատա ,
Էտմոնտ անճագ պու մէքթուպը Լիւսիյէ վէրմէյի միւնա-
սիպ կէօրմիւշ իտի .

Պու մէքթուպըն միւնտէրիճաթը իսէ շունտան իպարէթ
իտի .

« Կէրմանթ , Լանեի գուրպինտէ .

« Ազիգէմ Լիւսի .

« Պու կիւնլէրտէ Էօժէնիտէն պիր մէքթուպ ալտըմ .
Պանա վէրտիլի միւժտէ գալպիմի մէսէրրէթլէ տօլտուրտը .
զիրա տիւշար օլտըղըն քէտէրլէրէ տայանաւայրպ մագիլուպ
օլաճաղընտան գօրգույօր ըտրմ . գօճամ վէ սըր Լէմպթըն
տախի պէնիմ մէսէրրէթիմէ իշթիրաք իտիյօրլար . շունքի վու-
գու պուլան հալլէրի սըր Լէմպթընտան կիլլէմէք միւմքին օ-
լամատը . իւմիտ իտէրիզ քի ճէնապը Հագգ սանա կիւզէլ
պիր իսթիգալ հազըրլամըլ տրը .

« Նիմտի սանա պիր միւժտէ տէ պէն վէրէճէյիմ քի ,
պուլտան ֆէվգ էլ ատէ մէսրուր օլաճագսըն .

« Սէն-Բօշ քիլիսէսինին պաշ բարազը գօճամըն դայէթ
մահրէմ պիր տօսթը տրը . Բէօզէ նամընտու օլան պու միւհ-
թէրէմ բարազ գօճամըն բրանկատան գաշմըշ պիր սէֆիլ օլ-
տըղընը պիտիյինտէն , պէնիմ պէտպախթ օլտըղըմը քէշֆ
իթմիշ իտի . Ֆիլ հազըրգա գօճամ Եանրմտա պուլընմատըղը
զէման , վէսվէսէմտէն էօյմէք տէրէճէսինէ կէլիր իտիմ . խա-
նէտէ պուլուլտըղը զէման իսէ , գաբու վուրուլտըգճա , անը
թէվգիֆ իտէճէքլէր զանն իտէր իտիմ .

« Բահիպ Բէօզէ պանա հիշ պիր շէյ սէօյլէմէյէրէք .

Երևոյց մէջ գրչարտա պուլուրան ղէվաթա միւրաճաթ
 իթտի վէ գրայ հաղրէթլէրինէ թագտիմ իթտիյի պիր իս-
 թիտայը թէրվիճ իթմէլէրինի բէճա իյլէտի . պուրչար տա
 միւմարիլէյհին սրճաթը թուհանիլէսինէ հիւրմէթէն , պու բէ-
 ճասընը դապուլ վէ քէնտիսինէ հէր տիւրլի . մուպէնէթաէ
 պուլունաճաղարընը վատ իթտիլէր . նիհայէթ բաբաղ պիր
 շոգ թէչէպպիւսաթտա պուլընտորգտան սօնրա , տիւն գօչա գօ-
 շա խանէմիղէ կէլտի վէ գրայ հաղրէթլէրինին գօճամա թէ-
 մամըլլա ուֆվ իթմիչ օլտըղընը քէմալը մէսէրրէթլէ թէպչիւր
 իյլէտի :

« Շիմտի գօճամ պիւս պիւթիւն սէրպէսթ տիր . խանէ-
 տէն տրչարը շրգընճա , աթթըղ վէսիլէսէ իթմէյօրըմ . պիր էճ-
 նէպի Երիզիւնէ պաղրնճա , վաղիֆէմաէ օլմայօր . նիհայէթ
 բէք ղիյատէ մէսուտ վէ պախթիյար ըմ :

« Ալլահա ըսմարլատըգ , աղիզէմ Լիւսի , սատրգ տօս-
 թընը արա սըրա խաթըրընա կէթիր :

« ԼՕՐ ՖէՐԱԼ .

Լիւսի մէքթուպրն գրաաթընը իքմալ իթտիյտէն սօն-
 րա , քէնտի քէնտինէ .

— Ահ , Եա Բապպի , պու նէ ղարիպ գատեր . . . պէ-
 նիմ գօճամ վէ Լօրըն գօճասր պիր հօլտան կէլմիչ տիրլէր .
 հալ պու քի պիրի տօղրու Եօլու մուհաֆաղա իտէրէք թարիզի
 սաատէթէ կիրտիյի հայտէ , տիկերի . . . ահ , տիւչիւնմէք
 պիլէ պէնի իւրքիւտիւյօր , թիթրէյօրըմ . — տէտի :

Լիւսի Էօթէնինին խանէսինէ կէլմէք իւղրէ Բարիսիթէրք
 իթտիյի զէման , համիլէլիլի էրէյիճէ իլէրիլէմիչ իտի . պինա-
 էն ալէյհ օրայա մուվասէլէթինտէն պիր միւտտէթ սօնրա ,
 վաղը համլ իաէճէյի թէհաղգու գ իթտի . Էօթէնի վէ Էտմոնտ
 քէնտիսինէ հէր տիւրլի իթինա վէ իհթիմամը կէօսթէրմէք-
 տէն կէրի տուրմատըլար :

Լիւսինին վաղը համլը բէք ղիյատէ ըլտըրապ իլէ վուգու
 պուլտու . գարիլէնին էն հաղիզ պիր թապիպի ճէլպիտիլմիչ
 օլտըղընտան , մէրգում պիր գաչ տէֆալար Լիւսինին էօլէ-

ճէ յինանն գօրգտու . լարին պիչարէ գատրն յիհայնթ գուր-
թուլարագ , տէրին պիր պայղընյրգ իյինէ տիւշտիւ :

Մէրգ ումէ քէնտիսինի պուլունճա , էթրաֆընա պիր նա-
ղարը թէճէսսի սքեարանէ սալորրտը վէ սէմէրէի ֆուա .
տը օլան մասու մըղղազը ալաշտորրտը . լարին անը եանընտա
կէօրէմէտիյինսէն մի թէհայեիլ օլարագ , եաթաղը եանընտա
պուլընան պէչյէ տէ աթֆի շողար իյլէտի իսէ տէ , էվլատը-
նը օրատա տա կէօրէմէյինճէ , զայրֆ պիր սէտա իլէ :

— Էվլատըմ նէրէտէ . . . պանա վէրինիզ . . . եալրու ճը-
ղըմը էօրմէք սաստէթինէ տէ մի նաիլ օլամայաճաղըմ . - տէ-
տի :

Էօժէնի եաթաղընըն պաչը ու ճընտա օթուրմըչ օլտըղըն-
տան , անա տօղրու էյիտի վէ ալըննա պիր պուսէի մուշ-
ֆիգանէ գօնտուրարագ :

— Ճէտուր օլ , տօսթըմ , ճէսուր օլ , ճէսարէթ ինսանա
գուվվէթ վէրիլ . - տէտի :

Լիւսի . - Նա՛ Բապպի , էվլատըմ , ճիկէրբարէմ նէ՛ օլ-
տու :

Էօժէնի . - Էվլատը՛ն մը . . . :

Լիւսի . - Էվվէթ :

Էօժէնի . - Ճէսուր օլ , տօսթըմ , նէ՛ ֆալտէ , Ալլահըն
միւրատը պէօյլէ իմիչ :

Լիւսի . - Էօլտիւ միւ :

Էօժէնի . - Էվվէթ . . . :

Լիւսի ճէվապ վէրմէյիպ , պաչընը կէօյսիւ իւզերինէ
սարգտը վէ զարի զարի աղլամաղա պաչատը . պիչարէնին թե-
տէրի տէրունինի թարիֆէ գալ ու գայէմ մուգթէտիր օլա-
մազ :

Էօժէնի՛ պիր մատէրի մուշֆիգ կիպի պաչը ու ճընտա օ-
թուրմըչ օլտըղը հալտէ , քէնտիսինէ թէսէլլի վէրմէյէ շա-
լըշտըղընտան , Լիւսի աղլամագտան զըղարմըչ օլան կէօզլէ .
րինի անըն եիւզիւնէ աթֆ իտէրէք , սէօնիք պիր սէտա իլէ :

— Ա՛հ , հէմիրէճիյիմ , թէսէլլիւէրին հէք պիհուտէ տիր ,
իլք տէֆա տօղան էվլատընըն վէֆաթընը իսապէթ ատտ իթ-

մէյէ մէճպուր պուլունան պիր վայիտէնին զայպի նէ տէրէ-
ճէ միւքէտտէր վէ տիլխունն օլտըղընը թագտիր իտէմէղսին .
- տէտի :

21

Ի Ս Թ Ի Ն Թ Ա Գ

Սալվատօրըն Մըլէօնտէքի ասքէր գըշլասընա նազլ օ-
լունմասընըն իրթէսի կիւնիւ իտի . մէրգուժ իյք կիւնքի օտա-
սընտա եաթմըշ օլտըղը հալտէ , քէնտիսինի թանըմըշ օլան
իթիթիյարա իթմէտիր քիւֆիւրլէր սլրագմայօր ըտը , Դուվվէի
խայալիյէսինին բէք զիյատէ մահսուլտար օլմասըլլա պէրա-
պէր , հէնուզ քէնտիսինի բաքա շըգարապիլէճէք պիր հիքեա-
յէ ույտուրամամըշ օլտըղընտան , միւտտաիի ումուժի մոււավի-
նի օ կիւնիւ եէնիտէն օտասընա կէլտիքտէ , եինէ իյք կիւնքի
կիպի դուվվէթ վէ տէրմանը պուլընմատըղընը տէրմիյան ի-
տէրէք , սիւալլէրինէ ճէվապ վէրմէքտէն իմթինա կէօսթէր-
տի :

Միւտտաիի ումուժի մոււավինի օտասընա ավտէթ իթտի
վէ պիր ֆինճան զահվէ իշմէքլէ պէրապէր , մարքի տը Բուր-
րիէր կիպի պիր ասըլգատէնին ատի պիր իսմ թագընմասընէ-
տէն նէշէթ իթտիյինի քէնտի քէնտինէ տիւշիւնմէյէ պաշլա-
տը . ֆագաթ պունա հիշ պիր սէպէպ պուլմաղա մուվաֆֆագ
օլամայօր ըտը . թամ պու սրրատա օտա պէսյէմէսի իշէրի
կիրտի վէ օ սապահրի զաղէթայը կէթիրտի :

Միւտտաիի ումուժի մոււավինի հէման զաղէթայը էյէ ա-
լարագ , իյք տէֆա պէօյիւք պիր պէնտ կէօգիւնէ իլիշտի քի ,
պունըն սէրլէվհասը օ Գիր խըրսըղլար շէթէսի , պունլարըն

րէիսի օլմասը մաղնուն պուլընան պիր ասըլդատէնին թէվզիֆի վէ ահվալը խարիզ իւլ ատէ ս սէօզլէրինտէն իպարէթ իսի :

Պու պէնտին միւնտէրիճաթընը գրսմէն օլսուն պուրա . ճըգտա գիքը իթմէյի միւնասիպ ատտ իտէրիղ :

« Պիր միւտտէթտէն պերու , բայիթ ախիթըմըգտա ֆէվզ էլ ատէ մէհարէթ վէ ճէսարէթլէ պիր թաղըմ սըրգաթլար վէ ճինայէթլէր վուգուա կէթիլիլմէքտէ օլտըրը մալիւմ տիւր . պու ճինայէթլէրին սուրէթի իրթիքեապրնա վէ մաղտուրլարըն սըֆաթ վէ հայսիյէթի զաթլիյէսինէ նազարէն , ճինայաթը մէգքիւրէյի իրթիքեապ իտէնլէրին շօղ քիչիտէն իպարէթ օլտըրը վէ հաթթա քիպար ալմիլլէ տէ միւնասէպէթ իչինտէ պուլուտըրըր թախմին իտիլմէքտէ իսի :

« Բօլիս իտարէսի ճանիլէրի պուլմագ իւզրէ հէր նէ գատար թէհարիյաթը լաղըմէյի իճրա իթմէքտէ իսի իսէ տէ , հէման հիչ պիր նէթիճէյէ տէսթրէս օլտաճագտա բտր . ճանիլէր թէհարիյաթը վաղըրտտան դուրթուլմագ սէնասթընա բէք կիւզէլ աշնա իտիլէր :

« Բօլիս իտարէսի պու իսպիսիլէրի թուլմագ իւմիտինի հէման պիւս պիւթիւն զայպ իթմիչ իբէն , ախիլէն զապթիյէ նա . զըրը հուգուրընա պիրիսի շըգմըշ վէ պաղը մալիւմաթը մուհիմմէ իթասընտան սօնրա , էկէր իսթէնիլիրսէ ազ զէման իչինտէ Բարիսի խարապ իտէն խըրսըղլարը վէ պունլարըն բէիսիլէրինի բէնչէի ատալէթէ թէպիւմ իտէճէյինի վատ իլլէմիչ . մէրգում զէքի վէ ճէսուր պիր ատէմ օլտըրընտան , վէ պիլա թէքլտտիտ իսմինի վէ մահայը իգամէթինի պիլտիրմիչ պուլընտըրընտան , զապթիյէ նազարէթինէ արզ իթտիյի խըտմէթ մա էլ մէմնունիյէ գապուլ օլունմըշ :

« Ֆիլ հագրգա ազ պիլ զէման սօնրա , պու ատէմին իսպարաթ վէ մալիւմաթը սայէսինտէ ճապպաղխանէ սօզաղընտա վազը պիր մէյխանէ պասըլտըր վէ պու մէյխանէնին արգասընտա պուլընան հավլիտէքի կիզլի պիր պօտուրումտան պիր միւտտէթտէն պերու արանըլան խըրսըղլար վէ գաթիլէր շըգարըլտըր :

« Պունլարտան պաղըլարը իսթիճվապ օլունարաղ , քէն-

ախչեքինն մի տտէթի մէտիտէտէն պէրու Բիւբէն վէ կրան-
 Րիշար նամլարըլլա իքի քիչիննն իտարէ վէ տէլայէթիլլէ հա-
 ըէքէթ իթտիքլէրիննի վէ քէնտիլէրի պու իքի քիչիննն խըտ-
 մէթքեարլարը հիւքմիւնտէ օլուպ, շալլինան մալլարըն պիր
 գըսմընը վալիտէ Սան-Րըֆիւ նամընտաքի մէյխանէճի գատը-
 նա սաթտըզլարընը իթիւրաֆ ու իգրար իթտիլէր :

« Գու գատըն՝ մէյխանէյի թէհարրիլլէ մէհմուլ օլան բօ-
 լիս գօմիսէրիննն մայէթինտէքի բօլիսլէլուէն պիրիսիննն մուա-
 վէնէթի սայէսինտէ ֆիրարա մուվաֆֆազ օլտըղընտան, խըր-
 սըզլարըն ըհիսլէրի օլան էյխասը տախի էլէ կէչիւմէք խու-
 սուսը միւշքիլաթա տիւշար օլտու :

« Խըրսըզլարը թէվգիֆ իթտիրէն ատէմ՝ քէնտիլէրիննի
 հիւքիւմէթէ թէսլիմ իթտիլինտէն տօլայը հիտտէթ իտէն
 խըրսըզլարտան պիրիսի թարաֆընտան եարալանտը . մէրգում
 քէսպի աֆիլլէթ իթտիքտէն սօնրա, պիր կիւն զապթիլլէ նա-
 զարէթի իտարէխանէսինէ կիթմիլ վէ խըրսըզլարըն Բիւբէն
 վէ կրան-Րիշար նամլարընը վէրտիքլէրի էյխասըն քիւլէր օլ-
 տըղընը խապէր ալմըշ պուլընտըղընը զապթիլլէ նազըրը է-
 ֆէնտիլլէ սէօյլէմիլ :

Պէնտի մէլքիւր պուրատա վիգոնթ տը Լիւսանըն սու-
 ըթի թէվգիֆիննի, Պէքօնըն վէֆաթընը, բօլիս գօմիսէրի իլէ
 զապթիլլէ նազըրընըն Բուրրիէր գօնալընտա վուգուը թէհար-
 ըիլէրիննի, Բաօլօ նամ խըտմէթքեարըն հիքեայէսիննի վէ սաիր
 պազը խուսուսլարը նազլ իթտիքտէն սօնրա, շու եօլտա աէ-
 վամ իթմէքտէ իտի :

« Իշթէ, մարքի տը Բուրրիէրին վիգոնթ տը Լէթան իս-
 միլէ Բուրրիտէ պիր ֆիլիլ սըրգաթ իյղա իթմիլ վէ պանքէր
 Գարմանեօլանըն խըտմէթքեարը օլան Բաօլօ քէնտիսիննի թու-
 թաճաղը սըրատա, անը էօլտիւրմէյէ տէ թէսատտի իլլէմիլ
 օլտըղը Բաօլօնըն իֆատաթընտան միւսթէպան օլմուշ տըր :

« Մարրի տը Բուրրիէրին խանէսինտէ պուլընան քեա-
 ցըտաթ թէսագիգ օլընմըշ վէ պու թէտղիգաթ նէթիճէսին-
 տէ բէք շօգ վուգուաթը մուհիմմէ մէյտանա շըգմըշ տըր : »
 Միւտտաթի ումուժի մուալլիննի պու պէնտի օգուտըգտան

սօնրա, Բարիս զապթիլլէ նաղարէթիննէ պիր թէգքէրէ եազ-
 տը վէ պու թէղքէրէտէ մարքի տը Բուրրիէր նամը վէրիլլէն
 շախսըն թէսատիւֆէն քէնտի էլինէ տիւշմիլ օլտըղընը վէ
 իսթէնիլտիլլի վազթ անը թէսլիմ իթմէյէ հաղըր պուլընտը-
 ղընը պէյան իլլէտի :

Գու թէգքէրէյի կէօնտէրտիքտէն իյի կիւն սօնրա պիր
 ճէվապ ալտը . պու ճէվապտա քէնտի եանընտա պուլուէնան
 շախսը տէրհալ Բարիտէ նաղլ իթտիլլէտի էմի իտիլմէքտէ
 իտի :

Էվլէլէ տէ սէօյլէմիլ օլտըղըմըլ վէճէլէ, Սալվատօրըն
 ալտըլը եարալար գանն օլուէտըլը գատար թէհարրիլլէ օլմա-
 տըղընտան, թապիպլէր լէնտիսիննի մուայէնէ իթտիքտէն
 սօնրա, էկէլ պազը թէտապիլլի իհթիլլաթքեարանէ Խըր-
 խազ իտիլլէճէք օլուրսա նազլը գապիլ օլտըղընը պէյան իթ-
 տիլէր :

Սուպաչըրլարտան զիլլի Բարիս միւսթէնթիլլէրինտէն
 պիրի թարաֆընտան էմի օլուէնան թէվգիֆ միւղէքքէրէսիննի
 Սալվատօրու վէրտիքտէն սօնրա, իրթէսի սապահ Բարիսին
 Գոնսիէրթըրի հապսխանէսիննէ կէօթիլլիլլէճէլլիննի պէյան ի-
 տիննէ, Սալվատօր քէնտի քէնտիննէ :

— Իշթէ շիմտի հապը եութտուգ ֆազաթ ճէսարէթի
 էլտէն պըրագմաղա կէլմէլ, Թէվգիֆ իտիլլէճէյի թապիլ
 պուլընան վիգոնթ տը Լիւսան տախի աղըլընը բէք Բուրա-
 ճազ օլուրսա, պու հալտէն գուրթուլապիլլէճէյիմիլ հէնուլ
 իհթիլլալ տախիլլինտէ տիր . - տէտի :

Իրթէսի կիւնիւ Սալվատօր բօլիս մէմուրլարընըն թահթը
 նազարէթինտէ օլարագ Բարիսէ կէօթիլլիլլէտի վէ Գոնսիէր-
 ժըրի հապսխանէսիննի միւսիլլիննէ էվալլիլլիլլաղըմէ թէպիլլի
 իտիլլիլլ օլտըղընտան, Սալվատօր գատընլարըն հապսընա
 մախսուս օլան տախիլլինն պիր օտաարնա եկլլէշտիլլէրէք,
 իրթիլլաթտան մէն՝ իտիլլի :

Պիւս պիլլիլլին քէսպի աֆիլլէթ իտիննէյէ գատար պու-
 ստատա գալտը . պու միւտտէթ վարիֆընտա նաֆաղաթի եկվ-
 միլլէսիննի կէթիլլէն հապսխանէ մէմուրլարընտան վէ քէնտիսի-

նի թէտավի իտէն թապիպտէն պաշգա հիշ քիմսէյի կէօրէ-
մէմիշ իտի . պինուէն ալէյն քէնտիսինի ալըպ միւսթէնթիգ
հուզուրընա կէօթիւրտիւքլէրինտէ , ֆէվց էլ ատէ մահզուզ
վէ մէմնունն օլտու :

Իշպու իսթինթագըն էմրի իճրասը պիր իշին պիւթիւն
թէֆէրուաթընը եէքնազարտա քէշֆ իտէն մահիր պիր միւս-
թէնթիգէ թէվտի օլունմըշ իտի :

Սալվատօր քէնտիսինէ մախսուս օլան սանտալիէ իւզե-
րինէ օթուրընճա , միւսթէնթիգ .

— Իսմինիգ նէ տիր . - տէյուս օրտու :

Սալվատօր . - Ալէքսի տը Բուրրիէր :

Միւսթէնթիգ . - Նէրէտէ տօղմըշսընըզ :

Սալվատօր . - Բուրրիէր սէյֆիյէսինտէ :

— Թէէմին իթտիյինիգէ կէօրէ , սիգ մարքի Ալէքսի տը
Բուրրիէր սինիգ , տէյիյ մի :

— Էվվէթ , էֆէնտիմ :

— Բէք էյի , ֆազաթ պու իսմ վէ պու իւնվանըն հա-
զըգաթէն սիգէ այիտ օլտըղընը իսպաթ իթմէյէ մէճպուր
օլաճագսընըզ :

— Նէ մագսատա մէպի պու միւթալաատա պուլընտը-
ղընըղը անլայամայօրմ , էֆէնտիմ , համտ օլսունն , լիւզումը
թագտիրինտէ պէնիմ Ս . մարքի Հէքթուր տը Բուրրիէրին եէ-
կեանէ էվատըր օլտըղըմը իսպաթ իտէպիլիրիմ :

— Բէք էյի , սիգէ պու իսթարտա պուլընմագ վապիֆէմ
իգթիզասընտան ըտը . շիմտի սօրաճաղըմ սիւալլէրէ ճէվապ
վէրինիգ .

— Հագըր ըմ , էֆէնտիմ :

— Պուժօ օրմանը գուրպինտէքի հօյ իւզէրինտէ պիր
թագըմ խըրսըղլար սիղի թուլթարագ , իւզէրինիգտէ պուլը-
նան ճըզտանը վէ պիւթիւն ազճէնիգի ալտըգտան սօնրա ,
սիգի էօլիւ հալինտէ օլարագ օրատա պըրագտըլար , տէյիյ
մի :

— Էվվէթ , էֆէնտիմ :

— Տէվրիյէ գօլունա չըգմըշ օլան ասքէրլէր սիղի օրատա

կէօրտի . յլէրինտէ , հէման պիր եիւք արապասընա գօլուպ .
Սըլէօնէ քէնտի գըշլայարընա կէօթիւրտիւէր , տէյիյ մի :

— Էվվէթ , էֆէնտիմ . օ տա տօղրու տըր :

— Հագգընըզտա իճրա օլունան միւտալաթ սայէսինտէ
քէնտինիգի պուլտըղընըզ զէման , Սըլէօն միւտտաթի ումումի
մուալինի թարաֆընտան իսթիճվապ իտիլտինիգ վէ տիւչար
օլտըղընըզ հիւճիւմիւ պիւթիւն թէֆէրուաթըլլա պէրա-
պէր նազլ իթտինիգ . լաքին սըրա իֆատէնիգի համի օլան
քեաղըտը իմգա իթմէյէ կէլինճէ , Լուի Բուսօ նամընը թա-
զընտընըզ . պունըն սէպէպի նէ տիր :

— Չէվճէմէ վէ տօսթլարըմա պէօլիւք պիր էնտիշէյի
մուճիպ օլուրըմ գօրգուսըլլա , պու ֆէլաքէթիմի խապէր
ալմալարընը իսթէմէյօրտըմ . ասըլ իսմիմ նէ օլտըղընը սօն-
րա մուալին էֆէնտիյէ սէօլլէմէք ֆիքրինտէ իտիմ :

— Եախսուտ ալէյհինիգտէ թաագիպաթը լազըմէ իճրա ի-
տիլտիյինի խապէր ալմըշ օլտըղընըզտան , ասըլ իսմինիգի
կիզլէմէք իսթէյէրէք , Լուի Բուսօ նամընը թագընմագտա
ըտընըզ :

— Պէօլլէ պիր զաննա զահլպ օլապիլիրսինիգ , էֆէն-
տիմ :

— Լաքին ֆիքրինիգ պու տէյիյ իտի իսէ , շֆշին Լուի
Բուսօ նամընա եազըլմըշ պիր հօյ թէզքէրէսի թաշըյօր ը-
տընըզ :

— Եաճըլըյօրտընըզ , էֆէնտիմ , պէնիմ Լուի Բուսօ նա-
մընա պիր հօյ թէզքէրէմ հօղ ըտը :

Միւսթէնթիգ « Վա » , պունը տա մը ինքեար իտիյօրսը-
սընըզ տէյէրէք , էօնիւնտէքի մասա իւզէրինտէ պուլընան
քեաղըտլար իյինտէն մէզքիւր հօյ թէզքէրէսինի շըգարըպ
Սալվատօրա կէօսթէրէրէք .

— Իյթէ հօյ թէզքէրէնիգ պու տըր . . . թանըր մըսընըզ .
- տէտի :

Սալվատօր ճէվապ վէրմէտի , Միւսթէնթիգ անըն պու
սիւյիլիլիւնիլ իգրարա ալէամէթ ոտտ իտէրէք .

— Պէսահէթէ գարչը ուղրաշմագ պիհօտէ տիր . պու

եօլ թէզքերէսի՝ պիւ քիլիսէյէ կիրէճէյի սրլատա թուլթուլ-
մըջ օլան պիւ խըրսըզըն իւզէրինտէն պուլընմըջ տըր . պու
տէմ իսթիճվապ իտիլտիքտէ , Պէշ-լը-Բըթի-Գրիսթ նամըն-
տա պիւ հայտուտըն չէթէսինէ մէնսուպ օլտըղընը վէ պու
եօլ թէզքերէսի տէ պիւ եօլճուտան շալմըջ օլտըզլարը
ճըզտանտան չըզմըջ պուլընտըղընը իզրար իյլէտի . պատէ-
հու պու եօլճուըն էշքեալը մախուսէսինի տախի թարիֆ
իյլէտի քի , պու էշքեալ թէմամըյլա սիզինքինէ մուլթապըզ
տըր . պունա նէ ճէվապ վէրէճէքսինիզ .

Սալվատօր . - Շիմտիլիք հիշ :

— Բէք էյի , իթհամ իտիլտիլինիզ ճինայէթլէր նէտէն
իպարէթ օլտըղընը պիլիք միսինիզ :

— Պէնի պիւ չօգ ճինայթըն ֆախի օլմագլա իթհամ
իտէպիլիլուէր . լաքին պէնիմ ապա չիւպհէմ օլմատըղընտան ,
պու ճինայթըն նէտէն իպարէթ օլտըղընը թապիի պիլ-
մէմ :

— Էօյյէ իսէ պէնի տինյէյինիզ . պիւ միւտտէթտէն պէ-
րու պիւ թագըմ խըրսըզլար բայիթախթտա իթմէտիք ֆէ-
նայըզլար պրրազմայարագ , էհալիլի զօրգուլթմագտա ըտը-
լար . հէր կիւն եէնի եէնի ճինայէթլէր վուզուա կէթիլիլմէք-
տէ իտի . նիհայէթ պու խըրսըզլար էլէ կէչիլիլտի . չիմտի
պու խըրսըզլարըն բէիսի սիզ իլէ վիզոնթ տը Լիւսան նամըն-
տա տիկէր պիւ քիմսէ օլտըղը իտտիա օլուընյօր . պունա նէ
տէյէճէքսինիզ :

— Պու սէօզիւ ճիտտէն մի սէօյլէյօրընըզ , մի սթէնթիզ
էֆէնտի :

— Ոնա չիւպհէ՞ մի վար :

— Ո հալտէ պու իտտիալարընը իսպաթ իթմէյէ մէճ-
պուլ տըրլար . պու խուսուս ազաճըզ մի շքիլճէ տիւ զանն
իտէրիմ :

— Խայր , վանն իթտիլինիզ դատար մի շքիլ տէյիլ
տիւ . վիզոնթ տը Լիւսանը թանըր մըսընըզ :

— Հայ հայ , Ս . վիզոնթ տը Լիւսան էն մահրէմ տօսթ-
լարըմտան պիլիսի տիւ :

— Վալիտէ Սան-Բըֆի . նամընտա օլան գատընը տա թա-
նըր մըսընըզ :

— Պու գատընըն իսմինի եէնի իչիտիլյօրըմ , Թանըմամ :

— Տապպաղխանէ սօգաղընտա պու գատընըն իչլէթտիլի
մէյխանէյէ հիշ կիթմէզ մի իտինիզ :

— Խայր :

— Հայ պու քի բէիսլէրինտէն պիլի օլտըղընըզ իտտիա
օլուընան խըրսըզլար վալիտէ Սան-Բըֆիլընիւն մէյխանէսինտէ
թօբլանըրլար ըտը :

— Գապիլ տիւ , ֆագաթ պէն պու խըրսըզլարը թանը-
մատըղըմ կիպի , անլէրին թօբլանտըզլարը մահալի տէ պիլէ-
մէմ :

— Սիզին պիւ տէ Լըպրէօն իսմինտէ պիւ միւտիլի ու-
մուրընըզ վար ըմըջ :

— Վար ըտը , էֆէնտիմ :

— Պու տա օ խըրսըզլար ճէմիլյէթինէ տախիլ իմիշ :

— Ձանն իթմէմ , էֆէնտիմ . պունընյա պէրապէր պիլ-
մէտիլիմ պիւ շէյի տէ բէտտ իտէմէմ . միւտիլի ումուրըմըն
բէք չօգ պօշ վազթը վար ըտը . գօնագտան տըչարը չըզտըզ-
տան սօնրա , վազթընընէ իլէ կէչիլտիլինի պիլէմէմ . պիւ խըր-
սըզլար ճէմիլյէթինէ իչթիլաք իթտիլինի ֆարզ իթսէք պիլէ ,
անըն հարէքէթի վազրաւընտան տօլայը պէն մէսուլ թու-
թուլապիլիլ միլիմ :

— Լըպրէօնտէն չիքեայէթ իտէճէք պիւ ճիհէթինիզ
վար մը ըտը :

— Խայր , էֆէնտիմ , Լըպրէօն էյի պիւ խըտմէթքեար
ըտը :

— Հայ պու քի էյի պիւ խըտմէթքեար օլտըղընը սէօյ-
լէտիլինիզ պու ատէմին պիւ գումարպազ օլտըղը վէ հէր
կէճէ Լիչիլէօ սօգաղը գումարխանէլէրինտէն պիլիսինէ կիթ-
տիլի իսպաթ օլուընյօր :

— Շիմտիլէ գատար պիլմէտիլիլիմ պիւ շէյի պունա պիլ-
տիլիլյօրսընըզ , էֆէնտիմ :

— Պէլքի :

Միւս թէն թիզ էօնիւնտէքի յեաղըտար արասընտան պիր մէքթուպ չըգարտը . Սալվատօր պու մէքթուպը կէօրիւնճէ , տէրհալ թանը յըպ թիթրէտի . պու մէքթուպ՝ Լիւսի իլէ պէ . բապէր Բուրրիէր սէ յֆլյէսինտէ իգամէթ իթտիյի զէման Սիլվիանըն քէնտիսինէ կէօնտէրմիշ օլտըղը մէքթուպլարտան պիրիսի իտի :

Սալվատօր ալտըղը մէքթուպլարտան թէհիքէլի օլանլարընը աթէչէ աթըպ եագար ըտը . լաքին միւս թէն թիզին էլինտէ պուլընան մէքթուպը հիյնի հաճէթտէ Սիլվիանըն մահվը իլուն գուլանմագ իւզրէ սագլամըշ ըտը :

Միւս թէն թիզ պու մէքթուպը պիր տէֆա տահա կէօղտէն կէչիրտիքտէն սօնրա , Սալվատօրա խիթապէն :

— Մարքիզ սը Բօղէլլի թանըր մըսընըզ . - տէյու սօրտու :

Սալվատօր . - Միւտտէթի մէտիտէտէն պէրու պու գատըն իլէ միւնասէպէթ իչինտէ պուլընտըղըմը պիթիւն Բարիս խալգը պիլիր :

— Պու մէքթուպ մարքիզ սը Բօղէլլի թարաֆընտան եաղըմըշ վէ սիդէ կէօնտէրիւմիշ տիւ . միւտիրի ումուրընըզ Լըպրէօնիւն գումար օյնտտըղընը վէ հէր տէֆասընտա պէօ . յիւք պէչիւք բարալար զայպ իթտիյիինի բէք ալէա պիլմէքտէ օլտըղընըզ պու մէքթուպ իսպաթ իտիյօր :

— Ահ , էֆէնտիմ , պու պէտպախթըն հագըղաթէն չըլղըն պիր գումարպազ օլտըղընը սիդէ պիտիրմէք հէր հալտէ մուգթէզի օլտըղընը տիւչիւնմէմիշ իտիմ :

— Պու ատէմ՝ կէչէն իլուլըն օնու իլէ օն պիրի արասընտարի կէճէտէ գաթլ օլոււնմըշ տըր . նաչընը գալտըրմըշ օլան բօլիս գօմիսերինին մուգպաթասը պէօյլէ կէօսթէրիյօր :

— Եֆէնտիմ , էֆէնտիմ , պու նը պէն տէ թաստիգ իտէրիմ :

— Հաթթա սիդտէն ալտըղը բարալարը գումարտա շիւրիւտէն պու ատէմտէն եագայը գուրթարմագ իչին , քէնտիսինի սիդ էօլտիւլմիւշ օլտըղընըգը տա իտտիա իտիյօրյար :

— Պունյար հէք պիհուտէ սէօզլէր տիւ , միւս թէն թիզ էֆէնտի . պիր ազ էվվէլ սէօյլէտիյիմ վէճէլէ , թէքրար ի-

տէրիմ քի պիրիսինի իթհամ իթմէք բէք գօլայ տըր . լաքին իսպաթ իթմէք ազաճըզ միւշքիլճէ սիր :

— Պիզ տէ իսպաթ իթմէյէ շալըշըյօրըզ . շունյարը թանըր մըսընըզ :

Միւս թէն թիզ ալթոււն գարլամայարլա միւղէյեէն քիւչիւք պիր ճըզտան իլէ բլաթիւնատան մամուլ պիր էնֆիյէ գուլթուսը կէօսթէրտի . Սալվատօր պունյարըն իքիսինի տէ Թանըտը իսէ տէ , թանըմամազըրգտան կէլէրէք :

— Պունյարը ասլա կէօրմէմիշիմ տիւ . - տէտի :

Միւս թէն թիզ . - Պունյար միւտիրի ումուրընըզ Լըպրէօնէ ալիտ տիւ :

— Գապիլ տիւ , էֆէնտիմ :

— Պունյար սիզին խանէնիգտէ պուլընմըշ տըր :

— Պունտան նէ նէթիճէ հասըլ օլապիլիր :

— Շիմտի կէօրիւրսիւնիւզ :

Միւս թէն թիզ ճըզտանը աչտը վէ պէշ ալթը սիւթիւնէ այրըլմըշ վէ հէր պիր սիւթիւնիւն իւղէրինտէ տէ գըրմըզը վէ սիյահ եաղըլար եաղըլմըշ պիր գարթ չըգարտը . գումարպազլար օյոււնըն ալտըղըրէնկ վէ սուրէթի պիր թօրու իյնէ իլէ պու գարթլար իւղէրինէ իշարէթ իտէրիլի իտի . Բամանըն էվլլէ եաղըլմըշ օլան պու գարթ գուլտընըտըղը կիւնիւն , եանի իլուլ օն թարիլսինի համիլ իտի :

Միւս թէն թիզ սէօզլունիւ շու եօլտա տէվամ իյլէտի :

— Պու ճըզտան վէ պու էնֆիյէ գուլթուսը վէֆաթընտան պիր գաշ սաաթ էվվէլ Լըպրէօնիւն էլինտէ իմիշ . կէօրէնլէր պոււնը իտտիա իտիյօր . քէնտի խաթթը տէսթի օլան պու թարիս տախի անլէրին իտտիալարընա թագվիլէթ վէրիյօր . նէ՝ ճէվապ վէրէճէքսինիզ :

Սալվատօր . - Հիչ :

— Պու ճըզտանըն վէ պու էնֆիյէ գուլթուսընըն սիզին խանէնիգտէ , պիզգաթ սիզին տաիրէնիգտէ պուլընմըշ օլտըղընը տա պէյան իտէյիմ . պունյարը սիզին տաիրէնիզէ քիմ կէթիլրէպիլիր . գաթիլի թարաֆընտան կէթիլրիւմիւշ օլտըղընտա շիւպհէ իտիլէպիլիր մի :

— Լաքին պէն գաթլըն վուգու պուլտըղը կէճէնին իր-

Թէսի կիւնիւ Բարիսէ վասրլ օլտոււմ. պու խուսուսը հիյնի հա-
ճէթտէ պիւթիւն խըտմէթ քեարլարլմ թարաֆընտան իսպաթ
օլընապիլիւր :

— Գապիլ տիր , լաքին ալընան մալիւմաթը մախսուսէ-
տէն շու նէթիճէ հասրլ օլմը տրը . սիգ Բարիսէ կէլմէք իւզրէ
իլուլ օնտա Բուրբիէր սէ յֆիյէսինտէն հարէրէթ իթմիշ սի-
նիգ . լաքին տօս տօղլու Բարիսէ կէլէճէք եէրտէ , Մըլէօնտէ
տուրմըշ վէ պիր գաշ սաաթ սօնրա շէհրի մէգքիւրտէն հա-
րէքէթ իտէրէք իրթէսի կիւնիւ , եանի իլուլ օն պիրտէ ,
պիր պէլտէ պլրապմըշ օլտըղընըգ բօսթա արապասընը ալ-
մագ իւզրէ եինէ Մըլէօնէ ալտէթ իթմիշ սինիգ . վագըա սիգ
իլուլ օն պիրտէ խանէնիգէ վասըլ օլմու շարնըղ . ֆագաթ ի-
լուլ օն իլէ օն պիր արասընտաքի կէճէ զարֆընտանէ՝ օլտը-
ղընըգը հիշ քիմսէ պիլմէյօր . իշթէ միւտիրի ումուրընըգ Լըպ-
րէօն տախի պու կէճէ զարֆընտա գաթլ իտիլմիշ տիր . պու
քէ յֆիյէթ բէք մուհիմմ տիր :

— Զիլ հագըգա բէք մուհիմմ տիր , ֆագաթ պու ճինա-
յէթին ֆախի պէն օլտըղըմը իսպաթա քեաֆի տէյիլ տիր .
պէնլիմ պու ճինայէթի իրթիքեապ իթմէքտէ նէ՝ մէնֆաա-
թըմ օլապիլիւր իտի :

— Պիլ աքս պէօյիւք պիր մէնֆաաթընըղ վար ըտը .
իտտիա իտիլտիյի իւզրէ , էկէր Լըպրէօն գումար օյնամագ ի-
շին գասանըղը սահիհէն պօշալթմագտա իտի իսէ , պու ճինա-
յէթի իրթիքեապ իթմէքտէ պէօյիւք պիր մէնֆաաթընըղ վար
ըտը :

— Տօղրուսը էհէմիյէթսիղ շէյիէրտէն դարիպ դարիպ
նէթիճէլէր շըգարըյօրսընըղ , միւսթէնթիգ էֆէնտի . էկէր
Լըպրէօնտէն շիքեայէթ իտէճէք պիր շէյիմ պուլունսայըտը ,
քէնտիսինէ եօլ վէրէ՝ մէղ մի իտիմ , եախօտ բէնչէի ատալէթէ
թէսլիմ իտէ՝ մէղ մի իտիմ :

— Էկէր պու Լըպրէօն շէրիքի թէօհմէթինիգ իտի իսէ ,
քէնտիսինէ նէ՝ եօլ վէրէպիլիւր իտինիգ , նէ՝ տէ ատալէթէ թէս-
լիմ իտէպիլիւր իտինիգ :

— Լաքին պէնլիմ մարքի տը Բուրբիէր օլմասըղըմ իս-

պաթ իտիլէմէյէճէլի կիպի . Լըպրէօնիւն տախի խըրսըղլար
ճէմիյէթինէ տախիլ օլտըղը իսպաթ իտիլէմէյէճէք տիր :

Միւսթէնթիգ պիր շան շալսուր վէ կէլէն խըտմէթ քեարըն
գուլաղընա պիր իքի սէօգ սէօյլէտի . խըտմէթ քեար տըշարը
շըգտը վէ պիր ազ սօնրա , պէյագ օտունտան եարըլմըշ քիւ-
շիւք պիր սանտրգ կէթիրիպ պիր մասանըն իւզէրինէ գօյտու .
պու սըրատա պէշ ալթը ժանտարմա տախի Սալվատօրըն մա-
լիւմիւ օլան իքի քիշիյի իշէրի կիրտիրտիլէր . Գուշլարտան պի-
րիսի Կրան-Լուի վէ տիկէրի տէ Շարլ-լա-Պէլ-Գրալաթ նամ
հայտուտլար ըտը :

Գուշլար քէնտիլէրինէ մախսուս օլան իսկէմիլէլէր իւզէ-
րինտէ օթուրընճա , միւսթէնթիգ Սալվատօրա թէվէճէիւհլէ .

— Գու իքի քիշիյի թանըր մըսընըղ , էֆէնտի . - տէյու
սօրտու :

Սալվատօր . - Գէնտիլէրինի պու կիւն իյք սէֆա օլարապ
կէօրիւյօրըմ , էֆէնտիմ :

Կրան-Լուի . - Վայ , Բիւբէն , տօսթլարընը ինքե՝ ար մը ի-
տիյօրսըն . . . պու էյի շէյ տէյիլ տիր , էսկի տօսթ ունու-
տըլմագ :

Շարլ-լա-Պէլ-Գրալաթ . - Իսթէտիյի գատար ինքեար իթ-
սին , գաթլկեահա գատար շրգաճագ տըր վէսսէլամ :

Միւսթէնթիգ . - (Կրան-Լուիյէ իսթապէն , Սալվատօրը
կէօսթէրէրէք .) Տէմէքքի էֆէնտիյի թանըրսընըղ , էօյլէ՝ մի .
Կրան-Լուի . - Հալ հալ , Բիւբէն տիր :

Միւսթէնթիգ . - (Շարլ-լա-Պէլ-Գրալաթա իսթապէն)
Սիղ տէ թանըր մըսընըղ :

Շարլ-լա-Պէլ-Գրալաթ . - Մաշալլահ . . . շօգտան պէրու
թանըրըմ :

Միւսթէնթիգ . - Գէնտիսինի եալընըղ Բիւբէն նամըյլա՝
մը թանըրսընըղ :

Կրան-Լուի . - Էլլիթ , եալընըղ Բիւբէն նամըյլա թա-
նըրըղ , լաքին պէն Բիւբէնին պէօյիւք պիր ատամ վէ գէն-
կին պիր հալաղ օլտըղընը պիլիւր իտիմ . ա՛հ , Կրան Բիշար
վէ տիկէր արգատաշը իլէ պէրապէլ Տէլիգայը , Գօգօ-Տէգ-

պրեզի վէ Բօլէ-լը-Մօլէ-Կէօյի ախրէթէ Եօյնու իթմէմիշ օլ-սայրտը , պունլար սիղէ բէք շօգ մալի մաթ վէրէճէքլէր իտի . պունլար պու էֆէնտիլէրին էսրարընա վազըֆ օլմըշ օլտըղ-լարընտան , հայաթլարընը իւսթէ վէրտիլէր :

Միւսթէնթիգ և Մուախսարէն պունտան տա պահա իտէ-րիզ և տէյէրէք , խըտմէթքեարըն կէթիրմիշ օլտըղը պէյազ թախթատան Եաքըլմըշ սանտըղը աշմասընը զապթ քեաթիպի-նէ էմր իյլէտի :

Զապթ քեաթիպի էֆէնտիսինին էմրինէ իթաաթմալ , սան-տըղը աշտը վէ իշինտէն պալ մօմունտան Եաքըլմըշ պիր մաս-քէ շըգարըպ միւսթէնթիգէ վէրտի . Միւսթէնթիգ իսէ մաս-քէնին իւզէրինտէքի քեաղըտլարը գալտըրըպ Սալվատօրա կէօթէրտի :

Սալվատօր պու մասքէյի կէօրիւնճէ և Բօման . . . և տէ-յու հայգըրարագ , իքի ատըմ կէրի շէքիլտի վէ շէհրէսինտէ ալայիմի տէհչէթ բէյտա օլտը . պու մասքէ օ գատար թա-պիի պիր սուրէթտէ Եաքըլմըշ ըտը չի , Սալվատօր անը պիր-տէն պիրէ Բօմանըն զաֆասընը զանն իթմիշ իտի . պունըն իւզէրինէ միւսթէնթիգ զապթ քեաթիպինէ տէօնէրէք :

— Կէչէն իւուլըն օնու իլէ օն պիրի ալասընտաքի կէճէ զարֆընտա Դուրսէլ սօգ աղընտա գաթմ իտիլմիշ օյան ատէ-մին պալ մօմունտան մասքէսի միւթթէհիմէ կէօթէրիլտիք-տէ , քէմալը թէաճճիւսլէ կէրի շէքիլէրէք և Բօման . . . և տէյու նիտա իթմիշ օլտըղընը վէ պու իսմին շիմտիյէ գատար Լըպրէօն նամըլլա թանըլան շախսըն իսմի օլտըղը զահիրէ շըգմըշ պուլընտըղընը իշարէթ իտինիզ . - տէտի :

Զապթ քեաթիպի տէր հալ պու էմրէ թէվֆիգի հարէքէթ իթտի . Պատէհու մասքէ կրան-Լուր իլէ Շարլ-լա-Պէլ-Գրա-վաթա կէօթէրիլտի . պունլար մասքէյէ աթֆը նազարը ի-տինճէ , իրիսի պիր աղըղ .

— Բրօվանսալըն թասվիրի տիր . - տէյու հայգըրտը-լար :

Միւսթէնթիգ . - Պու Բրօվանսալ չիմ օլույօր :

Կրան-Լուր . - էֆէնտիմ , Բիբէնին կրան-Բիշարտան

պաշտակալ պիր արգատաշք տահա վար ըտր քի, պիղ քէնտիսի-
նէ Բրօսվանսայ նամընը վէրիւր իտիր:

Միւսթէնթիգ. - Գու Բրօսվանսայ տա պէսպէլլի Լըպրէօն
օլմայը տըր:

Գու սէօգիւ սէօլլէտիքտէն սօնրա, միւսթէնթիգ եէնի-
տէն Սալվատօրա տէօնէրէք:

— Կէօրիւյօրսընըգ ա, սէնաաթմարր խըրսըզլըգ օլտըղը-
նը իթիրաթ իտէն պու իքի քիչի սիգի շօգտան պէրու թանը-
յօրլար:

Սալվատօր. - Լաքին պէն քէնտիլէրինի թանըմայօրմ,
վէ անլէրին իճրա իթտիքլէրի սէնաաթ քէնտիլէրինճէ մէտա-
րը էմնիլէթ օլմատըղլնտան, պէնիմ ինքեարմ իլէ անլէրին
իգրարը արասընտա թէրէտտիւտ իտիլմէմէլի տիր զանն իտէ-
րիմ:

Միւսթէնթիգ. - Էկէր սիգ անլէրին Բիքէն նամընը վէր-
տիլլէրի ատէմ տէյիլ իսէնիլ վէ Տապպալլսանէ սօգաղըն-
տաքի մէյիսանէյէ հիչ կիթմէմիչ իսէնիլ, պու խըրսըզլարըն
սիգի թանըտըզլարընը պէյան իթմէլէրինի հանկը սէպէսլէ
համլ իտէրսինիլ:

Սալվատօր. - Գէն պիլիր միլիմ... պէլքի պէնիմ կիպի
ասըլգատէ պիր քիմէլ ի թանըտըզլարընը իֆատէ իտէրէք
քէնտիլէրինէ էհէմմիլէթ վէրիլմէսինի արգու իտիյօրլար... է-
կէր քէնտիլէրինէ պազը սիւալլէր սօրմագլըղմա միւսատ-
տէ իտէճէք օյուրսանըգ, պունլարըն իֆթիրա իթտիլլէրի-
նի իսպաթ իթմէք պէնճէ միւլքին օլաճապ տըր զանն իտէ-
րիմ:

Սալվատօր միւսթէնթիգ տէն թալէպ իթտիլի միւսատտէ-
յի իսթիհսալ իտէրէք, կրան-Լուիլլէ խիթապէն:

— Գէնի թանըր մըսընըգ. - տէյու սօրտու:

կրան-Լուի. - Էվվէթ, թանրըրը:

Սալվատօր. - Գէն կրան-Ռիչար իլէ պէրապէր վալիտէ
Սան-Րըֆիւ նամընը վէրտիլլինիլ գատընըն մէյիսանէսինտէ
թօրլանան խըրսըզլարըն ըկիմ մի իտիմ:

կրան-Լուի. - Էվվէթ, հաթիթա էկէր պիլլիմ մէյիսանէ-

յէ կէլմէքտէ պէրտէվամ՝ օլսայլուրընը, պէլքի տէ պու հալէ տիւշմէզ իտիք :

Սալվատօր . - Տէմէք յի պէն սիղին ըէիսլէրինիդտէն պի-
րի իտիմ, սիղին իլէ պիրլիքտէ պու մէյխանէտէ պուլունուր
ըտըմ, սիղին իլէ պիրլիքտէ շունը պունը սօյար ըտըմ, էօյ-
լէ՞ մի :

Ելան-Լուի . - Էվվէթ , հաթթա պու խուսուս իսպաթ օ-
լունմըշ տըր , տէյիլ մի , Պէլ-Գրավաթ :

Շարլ-լա-Պէլ-Գրավաթ . - Էվվէթ , իսպաթ օլունմըշ տըր ,
էֆէնտիմ :

Սալվատօր . - Մատամ յի պէօյլէ սէօյլէյօրսընը, իթ-
համ իտիլտիլնիզ սըրգաթլար արասընսա պէնիմ տախի
պիր տանէսինէ իշթիրաք իթմիշ օլտըրմը իսպաթ իթմէյիսի-
նիզ . էկէր պունը իսպաթ իտէպիլէճէք օլուրսանըզ , պէն տէ
սիղին շէրիքի թէօհմէթինիզ օլտըրմը իգրար իտէրիմ . (Միւս-
թէնթիգէ թէվէճճիւհլէ .) Լարին օ դէմանա գստար , պէօյլէ
սէֆիլ հերիֆլէրին շահատէթի պէնիմ կիսի պիր առէմին նամ
ու շէօհրէթինի ասլա լէքէտար իտէմէզ , միւսթէնթիգ էֆէն-
տի :

Պու սէօզ իւզէրինէ միւսթէնթիգ՝ յէնտի ալէյհինտէ հէ-
նուզ հի պիր ֆիրլի սըրգաթ թէհազգուզ իթմէմիշ օլտըրմը
վէ փազաթ բէք շօզ տէֆալար թէպտիլի դըյաֆէթ իտէրէք
վարիտէ Սան-Լըֆիւնիւն մէյխանէսինէ կիթմիշ օլտըր թէպէյ .
Եիւն իթմիշ օլտըրնտան , բէնտիսինի իթհամ՝ իտէն խըրսըզ-
լարա կէրէք պիզգաթ Եարտըմ իթմէք վէ կէրէք թէսհիւ-
թը լազըմէյի կէօսթէրմէք սուրէթիլլէ իշթիրաք իթմիշ օլ-
տըր թէպմին իտիլմէքտէ պուլընտըրընը պէյան ու իֆատէ
իլլէտի :

Սալվատօր սէօյլէտիլի սէօյլէրտէն մէէմույ օլան նէթիճէ
հասըլ օլմատըրընը կէօրիւնէ , ճանը սըրըլարազ .

— Լարին , էֆէնտիմ , պու մէյխանէյէ հիլ կիթմէմիշ օլ-
տըրմը պէյան իտիլօրմ , պու սէֆիլէրին շահատէթի նա-
սըլ միւսթէպէր թութըլապիլի :

Միւսթէնթիգ . - Թէէսսիւֆ իտէրիմ ջի ըէտտ ու ինքեար

իտեմէ, յէճէ յինիզ պիտ թաղրմ' տէրիւնէր պու սէֆիլէրին շահաւէթի թէկէեիտ վէ թաստիզ իտիյօր :

Սալվատօր . - Ձիբրիինիզի անյայամայօրըմ, յու թֆէն տահա աչրդ իֆատէի մէրամ իտինիզ :

Սիւսթէնթիզ մասա ի պերինտէքի քեաղրտլար արասընտան պիտ մէքթուպ այրպ Սալվատօրա վերտի . Սալվատօր պու մէքթուպր կէօրիւնճէ, պէնզի ուչտու : Պու մէքթուպ վայիտէ Սան-Րֆիւնիւն մէ յիտանէսինտէ Լիւսինին զայպ իթմիչ օյտրղր ճրգտանր մէրպու մէ յէ կէօնտէրիբքէն եազմըչ օյտրղը մէքթուպ րտր :

Սիւսթէնթիզ մէրպու մըն էնտպէնտ օյտրղընր կէօրտիւ իտէ տէ, հիչ պիտ շէ յ պէլլի իթ մէ յէրէք :

— Ձէվճէնիզ մատամ տը Բուրրիէր իսթիճվապ իտիլտի վէ սիգի թէ Նիբէ յէ տիւ շիւրմէմէ յի արզու իթ մէքէ պերապէր, սիգին իյէ էվէնմէզտէն էվվէր վուգուա կէլէն աճվայի առաւէթ նամընա իֆատէ իյլէտի . էսէֆէնկիզ պիտ վազրատան սօնրա մէճպուրէն վայիտէ Սան-Րֆիւնիւն մէ յիտանէսինտէ կիրմիչ վէ սիգի իւք տէֆա օրատա կէօրմիւչ օյտրղընր պէյան իյլէտի :

Սալվատօր . - Սիւսթէնթիզ էֆէնտի, իսթինթագըմըղ էրէ յիճէ միւտտէթտէն պերու տէվամ իտլյօր . պէնտէնիզ բէք զիյատէ եօրուլտըմ . ալտրղըմ եարալար սէպէպիյլէ հէնուզ զաաֆր հայ իչինտէ պուլընտրղըմտան, պու իսթինթաղըն պազրսընր եարրուա վէ եախօտ միւնասիպ կէօրիւլէճէք պիտ կիւնէ թասալիզ իթ մէնիզի ըճա իտէրիմ :

Սալվատօր հազըղաթէն եօրղուն կէօրիւնտի յիւնտէն, միւսթէնթիզ անըն պու ըճասընա ըէտտ իյէ ճէվապ վերմէտի . պինաէն ալէ յի իրթէսի կիւնիւ վուգու պուլաճագ իսթինթագ իչուն հազըր պուլընմասընը վէ պու իսթինթագ տա էվվէլա Տէլիգա, Դօզօ-Տէզպրէզ վէ Բօլէ-լը-Մօվէ-Կէօ նամ խըրըղլարըն զաթլը մէսէլէսինտէն պահս իտիլէճէ յինի իիւթար իթ տիքտէն սօնրա, քէնտիսինի թէքրար հապսխանէ յէ կէօթիւրմէլէրինի ժանտարմալարա էմը իյլէտի :

Սալվատօր հապսխանէտէքի օտասընտու եալընըզ գա-

լրնճա , զանն ի թտլլինտէն տահա գիյտտէ խասթա օյտրղրնը հըսս իտէրէք , եսթաղր ի զէրինէ տիւչալի վէ իրթէսի սա- պահա գատար օրատա դայտր :

22

Ի Ս Թ Ի Ն Թ Ա Գ Ր Ն Տ Է Լ Ա Մ Ը

Իրթէսի կիւնի . եէնիտէն միւսթէնթիգին օտասընն կէօ- թիւրիւլտի . կրան-Լուի վէ Շարլ-լա-Պէլ-Գրամաթ օրատա պուլունը յօրլար բտր :

Սիւսթէնթիգ իսթինթազ զապթնամէսինի օգուտրգ տան սօնրա , Սալվատօրա թէվէրհի խիթապա .

— Վալիտէ Սան-Լ'ըֆիւ նամ գատրնրն մէյխանէսինտէ թօրլաննան խրրսըղլարյա միւնասէպէթէ կիրիչմիչ օյմանրգ կէրէք մատամ տր Բուրրիէրին իֆատաթր մէվսու դէսի վէ կէ- ըէք ըէտտ իտէմէյէճէյինիզ սաիր պիր թագըմ տէֆրէրիւ մէվգրի պէտահէթէ շրգմրչ տրլ . - սէտի :

Սալվատօր թաստիգի հալի պիր ճէվապ վէրտլլինտէն , միւսթէնթիգ պու ճէվապը զապթ քեթիպինէ գայտ իթ- տիրտիրտէն սօնրա , սէօղիւնի տէվամ իլէ :

— Տէմէք քի պիր շոգ տէֆայար թէպտիլի գրյաֆէթ իտէրէք պու մէյխանէյէ կիթմիչ օյտրղրնըզը վէ օրատարի խրրսըղլար թարաֆրնտան իրթիքեապ օյուննան սրրգաթլարա իչթիրաք իթտիլինիգի իգրար իտլլօրսընըզ , էպլէ մի :

Սալվատօր . - Էֆքեարըմրղը էյի տնլայարմ , միւսթէն- թիգ էֆէնտի . ֆիլ հաղըզա պաղը տէֆայար թէպտիլի գր- յաֆէթ իտէրէք վալիտէ Սան-Լ'ըֆիւնիւն մէյխանէսինէ կիթ-

միջ օլտըղըմը իգրար իտիօրմ . լաքին օրատա իօբլանան խրօթըղարրն իթիքեապ իթտիքլէրի ճինայտթա իշթիրաք վէ մուավէնէթ իթմիջ օլտըղըմը իգրար իթմէյօրմ . շեմտիք պէյան իտէմէյէճէյիմ պաղը էսպապը մէշրուայա մէպնի պու մէյխանէտէ պուլունմաղլըղըմ մութթասըլ լաղըմ կէլիօր ըտը . լաքին թէքրար սէօյլէրիմ քի . հիշ պիր Ֆիիլի սըրգաթա իշթիրաք իթմէմիշլիմ տիր . պինուէն տլէյհ իֆատէի վագըամրն աքսինի իսպաթ իթմէք իմքեան խտրիճինտէ օլտըղընը պէյան իթմէրտէն շէքինմէմ :

— Բէք էյի . լաքին իֆատէի վագրանըղա էհէմմիյէթ վէրիմէք իշլն . վայիտէ Սան-Բրֆիւնիւն մէյխանէսինտէ պուլունմանըղը իճտպ իթտիքէն էսպապը պիղէ պէյան իթմէլիսինիզ :

— Պու թալէպինիզ պէնճէ միւմրինսիղ տիր , էֆէնտիմ . Մխսթէնիթիզ պու մէսէյէյէ խիթամ վէրիմիշ օլտըղընը պէյան իթտիքաէն սօնրա . Տէլիգա , Դօգօ-Տէղպրէզ վէ Բօլէ-լը-Մօվէ-Կէօ նամ հայտուտյարրն իթլաֆլնտան էվվէլ վէ սօնրա զուհուրա կէլէն վուզուաթ հազընտա Սալվատօ . ըլ իսթիճվապա պաշատը :

Պու իւշ խրրսըղըն նաշլարը պօշ Փըշըլարա վազ իտիտիքաէն սօնրա , Սէն նէհրինէ աթըլմիշ օլտըլը վէ Դօգօ-Տէղպրէզ իլէ Տէլիգա Նուազի-լը-Բուա սէյֆիյէսինէ կիրտիքէրինտէ , Տէլիգանըն արապալըգտա պրրագըլմըշ օլան պիր ըտէնկոթ իլէ պիր տէ բանթալօնը այրպ կիյինմիշ պուլընտըլը օգույանլարըմըղըն իաթըլարընտա օլմագ կէրէք տիր :

Պու ըրտէնկօթ իլէ բանթալօն Սալվատօրըն ուշագլարրիտան պիրիսինէ ալիտ օլտըղընտան , մէրգում անլէրի գզմըշ օլտըլը եկրտէ պուլամայլնճա , Նուազի-լը-Բուա միւտիլինէ կիրտիպ իֆատէի հալ իյէտի . պու խրրսըղըզ զայէթ ճիւզի պիր շէյ օլտըղընտան , ֆաիլլէրինի արամագլա մէշղուլ օլունմայրպ , եալընըզ ուշագըն իֆատէսի գայտ իտիլմէլէ իքթիֆա իտիլտի :

Պիր միւտտէթ սօնրա նաշլարը հալի օլան Փըշըլար նէհրտէն շըպարըլար . պիր շօզ եարալարու մէսթուր օլան վէ

տէհչէթի պիր սուրէթ քէոյ իթմիշ պուրաճան պու իւշ նա-
չըն մէնգարէսի ումոււմին նէֆրէթ ու տէհչէթինի մուծիպ օյ-
տու վէ բօլիս իտարէսի պու նաչարըն քիմէլ օլտըղընը ան-
լամագ վէ գաթիլլէրինի պուլմագ իւգրէ օլանճա իգթիտա-
ընը սարֆ էքէտի :

Եւվէլա նաչարըն էլպիսէլէրի մուայէնէ իտիտի վէ իքի-
սինին էլպիսէսի հազըրճը տիւրքեանլարընտա սաթըլան գուլ-
լանըմըշ էսվսպլարտան օլտըղը անլաչըլտը . յաքին իւշիւնճիւ
նաչըն իւզէրինտէրի ըտէնկոթ իլէ բանթալօն նազարը տըգ .
դաթը ճէլպ իլլէտի . պու բանթալօն իլէ ըտէնկոթ էքէլիճէ
զարաֆէթլէ եարըլմըշ օլտըղը կիպի . բանթալօնըն տիւլմէլէրի
իւզէրինտէ տէ անը եարան թէրգիլին ատրէսի պուլուըն-
յօր ըտը . տէրհալ պու թէրղի ճէլպ իտիլտի վէ բանթալօն
քէնտիսինէ կէօսթէրիլտի . թէրղի անը տէրհալ թանըլըպ .
սաթմըշ օլտըղը ատէմի կէօսթէրտի . պու ատէմ Սալլատօ-
ընը ուշալը օլուպ . հաթթա պիր մի տաէթ էվվէլ Շուազի-
լը-Ռուա միւտիլինէ կիտիպ ըտէնկոթը իլէ բանթալօնը չա-
լընմըշ օլտըղընը իֆատէ իլլէմիշ իտի . պու բանթալօն իլէ ըր-
տէնկոթ Տէլիգայա դայէթ պէօլիւր օլտըղընտան . անլէրի
ուշագտան սաթըն ալմամըշ օլտըղը վէ պէլքի տէ Շուազի-լը
-Ռուա սէլֆիլէսինտէ իլլգա իտիլէն սըրգաթըն ֆաիլի քէնտիսի
իսույի նէթիճէլէնտիլտի . ֆագաթ պու իշ բօլիս իտարէսի
իշուն պիր մուամմա հիւքմիւնտէ գալլըպ . կրան-Լուի իլէ Շարը-
լա-Պէլ-Գրալաթըն ախրէն վուգու պուլան իֆասալթը պու
մուամմայը հալլ իլլէտի :

Սիւսթէնթիգ պու ահվալ վէ վուգուաթը Սալլատօրա
պէյան իթտիքտէն սօնրա .

— Սիզէ արզ իթտիլիմ շէյլէր՝ պու իւշ իշիտէն գուր-
թուլմագտա նէ տէրէճէ մէնֆասաթընը պուլընտըղընը կէօս-
թէրիլ . ալէմտէ հաիլ պարըղընը մէվգըն նէտէն իպարէթ
օլտըղընը անլամըշ օլան պու սէֆիլլէրին եաչամասընա էլ-
պէթտէ միւսասաէ իտէմէգ իտիլիգ . հաթթա պուլար սիլին
սէրվէթի մէվճուտէնիլտէն հիսսէ իսթէյօրլար վէ տիկէր
իլըսըղարըն իֆատէսինէ կէսրէ . էկէր քէնտի մաթլուպ .

լարընը ըստա իտէճէք օլուրսանըղ . սիլի հիւրիւմէթէ թէսլիմ
իտէճէքլէրինի տէ մազամը թէհտիտաէ պէյան իտիլլօրլար Ը-
մըշ :

Սալլատօր միւսթէնթիլին արզ իթտիլի տէյաթլէ գար-
չը սէօյլէյէճէք պիր սէօզ պուլամայօր վէ տէլայիլի մէգրիւ-
րէնին քէսրէթիւնաէն ատէթա իւրքէրէք պիքիթ տուրըյօր
ըտը :

Սիւսթէնթիգ ազաճըգ միւլահազատուն սօնրա . սէօզիւ-
նիւ տէվամ իտէրէք .

— Իլք իսթինթագրնըգտա մարքիլ սը Բօղէլլիլի թանը-
տըղընըզը պէյան իթտիքտէն սօնրա . պու գատըն իլէ տաի .
մա միւնասէպէթ իշինտէ պուլընտըղընըզը սա իլալէ իթտի-
լիլ տէյիլ մի . - տէտի :

Սալլատօր պու սէօզէ ճէվապ վէրմէլիպ . տալըն տալ-
ղըն տիւշիւնմէյէ պաչլատը . միւսթէնթիգ սիւալինի թէքրար
իտէրէք .

— Սիւալիմէ ճէվապ վէրինիլ . մարքիլ սը Բօղէլլիլի
թանըր մըսընըզ . - տէտի :

Սալլատօր . - Էվվէթ . էֆէնտիմ . թանըրըմ :

— Նէ վաթ վէ նէրէտէ թանըտընըլ :

— Իւշ սէնէտէն զիլաստէ տիր քի մատամ մարքիլ սը
Բօղէլլիլի թանըրըմ . քէնտիսինի իլք տէֆա Լիօնտա կէօր-
տիւմ :

— Էլք էլի . մատամ մարքիլ ժիւսթ համ եասուտի
պիր թէֆէճիլի թանըր մը իտի :

— Պիլմէմ :

— Սիզ թանըր մը իտիլիլ :

— Էվվէթ . թանըր ըտըմ . քէնտիսինտէն ըք շօզ տէ-
ֆալար ազճէ իսթիգրազ իթմիլիմ տիր . էկէր պիւթիւն քեա-
ղըտարըմը գապթ իթմիշ իտէնիլ . ժիւսթիւն իսլրա սէնէտլէ-
րի տաիլի եէտիլնիլտէ օլաճապ սըլը :

— Էվվէթ . եէտիլնիլտէ տիր . սօն զէմանլարը քէնտիսի-
նի հիշ կէօրտիւնիւլ մի :

— Խալը . կէօրմէտիմ :

— Մարքիզ տը Բօզէլլինին խանէսինտէ քէնտիսինէ հիշ թէսատիւֆ իթմէտինիզ մի :

— Խա՛յր , հիշ թէսատիւֆ իթմէտիմ :

— Պէն սէօյլէմէզտէն էվվէլ մատամ տը Բօզէլլինին ժիւս . թիւ արա սըրա խանէսինէ գապուլ իթտիյինի պիլի'ր մի իտինիզ :

— Խա՛յր , պիլմէզ իտիմ :

— Էմին մի սինիզ :

— Հա՛յ հա՛յ :

— Տէմէք քի քէնտիսինի մատամ տը Բօզէլլինին խանէսինտէ ասլա կէօրմէմիշսինիզ տիր :

— Խա՛յր :

— Հալ պու քի Մարսիւեատաքի պէօյիւք թէաթրօնըն սապրգ ագթրիսլերինտէն օյան վէ մարքի տը Բօզէլլիտէն տուլ գալմըն պուլընան Սիյվիտ նամընտաքի պու գատըն իլէ եահուտի միւսթիւ սօյմըն վէ էօյտիւրմիւշ օլմագ ճինայէթիլլէ իթհամ իտիլիյօրսընըզ . պունա նէ՛ ճէվապ վէրէճէթիլիզ :

Սալվատօր Եօգարըրի սիւալլէրտէն իշին նէրէյէ միւն . ճէրր օյաճաղընը քէշֆ իթմիշ օյտրղընտան , պու ճինայէթի տախի տիկէրուրի կիպի ինքեար իյլէտի :

Ստալէթին պէտպախթ ժիւսթիւն գաթիլլերինի նասըլ պուլմըն օյտրղընը մուխթասարէն օգույանլարըմըզա արզ իտէլիմ :

Սալվատօր վէ Բօման՝ ժիւսթիւ սօյուպ Սէն նէհրինէ աթտըգտան սօնրա , էլպիսէլերի իւզէրինտէն կիլիմիշ օլտըզլարը ամէլէ կէօլլէքլէրինի վէ բանթալօնլարը պիլի բաքէթ եարըպ իշինէ տէ պիլի գաշ տանէ թաշ բարչասը տօյտուրտըգտան սօնրա քէզալիք նէհրէ աթմըն օլտըզլարը մալիւմ տիւր . պունլար պիլի ան էվվէլ օրատան ուզագլաշմագ մագսատըլլա օ գատար աճէլէ իթմիշլէր իտի քի , բաքէթ սույատօգուենմագտան էվվէլ շէօգիւլմիւշ վէ իշինտէքի էշեա նէհրին ազընթըսընտան սիւրիւլմիւշ կիթմիշ իտի . Սալվատօրըն կիլիմիշ օլտըզլի կէօլլէք իսէ ժիւսթիւն նաշը իլէ պէրուպէր պիլի թաշա իլիշիպ դալմըն օլտըղընտան , գայըզըլար նաշը

գալտըրտըզլարը սըրատա պու կէօմիշլին տախի նաշա այիտ օլտըղընը թախմին իտէրէր , հիւքիւմէթէ թէսլիմ իթմիշլէր իտի :

Միւսթէնթիգին Սալվատօրա սօրաճաղը սիւալլէրտէն՝ պու էհէմմիյէթսիզ կէօրիւնէն վագըտտան սօնրա նասըլ իշմէյտանա շըզմըն օլտըղը անլաշըլաճագ տըր :

Միւսթէնթիգ Սալվատօրըն պէրաէթի գիմմէթինէ տալիր սէօյլէտիյի սէօզլէրի տինլէտիքտէն սօնրա , քէլամա պիլիպթիտար :

— Եահուտի ժիւսթիւն վէֆաթը էվվէլի էմրտէ պիլի թիհարա (անձուասպանութիւն) համլ օլունտը . լաքին ճէսէտի մուայէնէ իտիտիքաէ . պօյնընըն էթրաֆընտա պազը նիշանէլէր կէօրիւլտիյի նտէն . պօղուլտրգտան սօնրա նէհրէ աթրուրըն օլտըղը թէպէյեիւն իթտի . պունըն իւզէրինէ գաթիլլէրի պուլմագ իւզրէ թէհարրիյաթը լագըմէ իճրա իտիլտի իսէ տէ , հիշ պիլի նէթիճէ հասըլ օլամատը . նիհայէթ եահուտիին նաշը քէնտի միլլէթտաշլարընտան պիլիսինէ թէսլիմ օլունուպ կէօմիւլտիւ . վէ պու իշին մէյտանա շըզմասը աթիլէ թաալիզ օլունտը :

— Տօղլուսը հիշ խապէրիմ օլմայան պիլի ճինայէթին ֆաիլի պէն օլտըղլմը նասըլ անլամըն օլտըզլարընը պիլմէլի բէր զիլատէ մէրագ իտիյօրմ :

— Նիմտի հէր շէլի անլայաճագսընըզ :

Միւսթէնթիգ գապլմ քեաթիպինէ պիլի իշարէթ վէրտի . գապլմ քեաթիպի տախի օտա ուշաղընըն գալաղընա պիլի թի սէօզ սէօյլէտի վէ ուշագ հէման տրշարը շըզարագ . պիլի իքի տագըզա սօնրա էլիլտէ պիլի շանթա պուլընտըղը հալտէ ալտէթ իյլէտի :

Միւսթէնթիգ բարուաղըլլա մէզլիւր շանթայը կէօսթէրէրէք :

— Պու շանթայը թանր մըսընըզ . - տէյու սօրտու . Սալվատօր . - էվվէթ . թանըրմ , պէնիմ մալիմ տիր : Միւսթէնթիգ . - իշինտէքիլէր տէ սիզէ մի այիտ տիր : Սալվատօր . - կէօրէճէ օլուրսամ , պանա այիտ օլուպ

օլմատրդընը սէօյլէրիմ . զիրա շիմտի իչինէ նէ՛ զօյմուշ օլտը-
ղըմը ունութմըչըմ՝ տըր :

Ջապթ քեաթիպի միւսթէնթիզին պիր իշարէթի իւզէրի-
նէ շանթանըն իչինտէ պուլընան էլպիսէլէրի . շամաշըրլարլ .
վէլ հասըլ պիւթիւն էշեայը շըգարըպ պիր մասա իւզէրինէ
եայտը :

Սիւսթէնթիզ . - Պու էշեայար սիզէ՛ մի այիտ տիր :

Սալվատօր . - Իվվէթ , էֆէնտիմ , պանա այիտ տիր . հիյ-
նի հանէթտէ պունը իսպաթ իտէպիլիրիմ :

— Շու մէնտիլլէրին տէ սիզէ այիտ օլտըղընը իսպաթ ի-
տէպիլիր միսինիզ :

Սիւսթէնթիզ՝ պու սէօղի սէօյլէմէքլէ պէրապէր Սալ-
վատօրա Ա . Բ . (Ալէքսի տը Բուրրիէր) մարգասընը հավի վէ
այըր այըր նիւմէրօլարլ համիլ պիր թագրմ պէյաղ քէթէն
մէնտիլլէր կէօսթէրտի . Սալվատօր իսթիհղաքեարանէ պիր
սուրէթտէ կիւլիւմէյէրէք :

— Էվվէթ , պու մէնտիլլէր տէ պանա այիտ տիր . Բուր-
րիէրէ իլք տէֆա աղիմէթիմտէն պիր միւտտէթ սօնրա , սա-
թըն ալմըչըմ տըր . լաքին զանն իթմէմ քի պունլարը սա
շալմըչ օլմապլա պէնի իթհամ իթսինլէր . պու իթհամ հա-
գրգաթէն բէք կիւլիւնն պիր շէյ օլուր ըտը :

Սիւսթէնթիզ . - Գա՛շ աանէ սաթըն ալտընըզ :

— Օն իքի տանէ :

— Պու շանթատա օն տանէ վար տըր , իքիսի էքսիք
տիր տէմէք օլուր :

— Իշիէ պիրիսի :

Սալվատօր ճէպինտէն պիր մէնտիլ շըգարըպ կէօսթէր-
տի . զապթ քեաթիպի պու մէնտիլի ալըպ միւսթէնթիգէ
վէրտի :

Սիւսթէնթիզ . - Շիմտի տէ եէտի նիւմէրօլու մէնտիլ էք-
սիք տիր , անը նէ՛ եաքաընըզ :

Սալվատօր . - (Սոպրը թիւ քէնէրէք , հիտտէթիլի պիր
թալլի իլէ .) նէ՛ պիլէյիմ պէն . . . զայայ իթմիշ օլմալը-
յըմ :

— Նէ՛րէտէ զայպ իթտինիզ . . . պու սիւալէ ճէվապ վէր-
մէլիսինիզ :

— Տէրխաթըր իտէմէյօրըմ :

— Հէլէ հէլէ :

— Խալլ , տէրխաթըր իտէմէյօրըմ . Պու մէնտիլլէրտէն
պիրի էքսիք իսէ , ես՛ զայպ իթմիշ օլմալըյըմ վէ եաթօտ
ճէպիմտէն շալմըչ օլմալը տըրլար . պունտան զլյատէ պիր
սէօզ սէօյլէյէմէմ :

Սիւսթէնթիզ . եայր մասասընըն կէօզլէրինտէն պիրիսինի
աշտը վէ իչինտէն պիր մէնտիլ շըգարտը . պու մէնտիլ տիկէր-
լէրինէ թէմամըյլա մի շապիհ իտի իսէ տէ , շամուրլարլ քիր-
լէնմիշ իտի :

Սիւսթէնթիզ պու մէնտիլի Սալվատօրա կէօսթէրէրէք .

— Գայպ իթմիշ վէ եաթօտ շալտըրմըչ օլտըղընըզը իտ-
տիա իթտիլինիզ մէնտիլ պու տըր . կէօրիւյօրսընըզ ա՛ մար-
գասը այնը տըր , վէ 7 նիւմէրօյը համիլ տիր . նէրէտէ պու-
լընմըչ օլտըղընը պիրի միսինիզ . ժիւսթիւն նաշը արգասըն
տան կիթմիշօլան ամէլէ կէօմլէյէրին եան ճէպինտէն պու-
լընմըչ տըր :

Սալվատօր . - Բէյ էյի , պունտան նէ՛ նէթիճէ հասըլ օ-
լապիլիր . պու մէնտիլի պուլան վէ եաթօտ շալան շախսըն պէ-
նի իթհամ իթտիլինիզ ճիւալէթին ֆաիլի օլտըղը անլաշըլա-
պիլիր . էկէր այէյհիմտէ պաշգա պիր իսպաթ եօլ ըսա , պու
պապտէ պէնի իթհամ իթմէք պիհուտէ տիր :

Սիւսթէնթիզ . - Իէէսսիլֆ իտէրիմ քի պաշգա իսպաթ-
լար տա վար տըր . ժիւսթիւն խանէսինտէ վուգու պուլան
թէրէքտէ պիր գույուտաթ տէֆթէրի պուլընմըչ տըր քի ,
պու տէֆթէրին սօն սահիֆէսինտէ . « 13 մայիս , մատամ
մարքիզ տը Բօզէլլինին խանէսինէ կիտէճէյիմ վէ օրատա Մ .
մարքի տը Բուրրիէրի կէօրիւպ քէնտիսինէ իքի եիւզ պին
ֆրանդ էօտիւնն վէրէճէյիմ՝ սէօզլէրի եաղըմըչտըր . ժիւս-
թիւն նաշը սա մայիս 14 տէ շըգարըլտը . պու գույուտաթ
տէֆթէրի էլիմիզէ կէշէլիսէն պէրու , թէհարըլյաթը մու-
տագգիգանէ իճրա իտիլտի . մատամ մարքիզ տը Բօզէլլինին

էսկի խրատէթ քեարլարրնտան իքիսի պուլուտը վէ պուռնյար
 եահուտի ժիւսթիւն մայիս 13 տէ մարքիղ տը Բօզէլլինին խա-
 նէսինէ կէլմիշ վէ օրատա ազջամ թաամընը եէտիքտէն սօն-
 րա, ազջամըն սասաթ օն պիր պուչրդրնտա տըչարը չըգմիշ
 օլտըղընը պէյան իթտիլէր. տէմէք քի մարքիղին խանէսին.
 տէն չըգտըղը սրբատա պու ճինայէթ իրթիքեապ օլուռնըչ
 տըր, Նէ՝ ճէվապ վէրէճէքսինիգ.

— Եահուտի ժիւսթիւն մարքիղ տը Բօզէլլինին խանէ-
 սինտէն չըգտըղը սըրատա թէլէթ իտիլմիշ օլտըղը միւմ-
 քին օլապիլիր. զիրա մարքիղ պու ճինայէթին վուգու պուլ-
 տըղը թարիթտէ Բառիսին էն թէնհա մահայլէլէրինտէն պիրի-
 սինտէ իգամէթ իտէր իտի. լարին խթիգամէթի հայի հէր
 քէսին միւսէլլէմի օլան պու գատրնիր պէօլլէ միւտհիչ պիր
 ճինայէթիլէ իթհամ իթմէք, սէնի տնըն շէրիլի թէօհմէ-
 թի առա իթմէք վէ պու իթհամամթը եարնըպ թաիւմինաթ
 իւզլրինէ իպնա իլլէմէք. գու՛մ իւզլրինտէ պինա գուրմազա
 պէնզէր. միւսթէնթիգ էֆէնտի.

— Ալէհհիթիգտէ տէրմիյան օլուռնան իսպաթյարա էհէմ-
 միլէթ վէրմէյօրսընըղ, էօլլէ մի. հէր նէ օլուրուա օլսուռն,
 մայիս 13 իլէ 14 արասընտաքի կէճէ զարփընտա վապթընը-
 զը նա՛սըլ կէչիրմիշ օլտըղընըզը իսպաթ իթմէյէ մէճպուր սը-
 նըղ.

Պու սէօզիւ սէօլլէտիքտէն սօնրա, միւսթէնթիգ Սալվա-
 տօրը եէնիտէն հապիսանէյէ կէօթիլի իւլմէսինի ժանտարմա-
 լարա էմը իլլէտի.

Հապսիսանէյէ կիտէն տար կէչիտլէրտէն պիրիսինտէ Սալ-
 վատօր իլէ ժանտարմալար թօլիս միւտիլինէ թէսատիւֆ իթ-
 տիլէր. միւմաիլէյհին էօնիւնտէն իքի ժանտարմա պիր մահ-
 պուսը թուլթուպ կէօթիլըմէքտէ իտիլէր. Պու մահպուս Սալ-
 վատօրը կէօրիւնճէ հէման թանըյարազ.

— Վալ, վիգոնթ տը Լէթանըն հապսիսանէտէ Նէ՛ իշի
 վար... աճապու պիր ճինայէթիլէ իթհամ մի իտիլմիշ. -
 տէտի.

Պու սէօզիլը բօլիս միւտիլինին նապարը սըզգաթընը

ճէլպ իլլէտիլինտէն, մահպուսըն Սալվատօրա եաղլաշմասընա
 միւսաատէ իլլէտի. մահպուս տէրհայ Սալվատօրըն եանընա
 կիթտի վէ տիք տիք եիւզիւնէ պագարազ.

— Էլվէթ, էվվէթ, եանըլմայօրըմ, վիգոնթ տը Լէթան
 տըր, Սալվատօր տըր. - տէտի.

Բօլիս միւտիլի պու քէչիլինտէն ֆէվզ էլ Ղայէ մէճուռն
 օլարազ.

— Սֆէրին, Բօնգէթթի, աֆէրին... ատայէթէ պէօ-
 յիւք պիր խըտմէթ իլլֆա իթտին յի, պուռնըն միւքեափաթը-
 նա իլէրիտէ նալի օլաճազսըն. - տէտի.

Պաստէհու մահպուս իլէ պէրապէր եօլուռնը տէվամ իլլէ-
 տի. Սալվատօր բէք զիլյաստէ եօրուլմըչ օլտըղը հայտէ օտա-
 սընա տախիլ օլտու.

Բօնգէթթի իլէ վուգու պուլան թէսատիւֆիւ՝ քէնտիսի-
 նին մարի Ուէքսի տը Բուրրիէր օլմասուրընը իսպաթա չար-
 շան միւսթէնթիգին վաղիֆէթինի բէք զիլյաստէ պօլայլաշաթ-
 րաճազ իտի. Մէրպու՛մ նամ ու իւնվանընը թագընմիշ օլ-
 տըղը աաէմին պիւթիւն խուսուսիլէթի ահվալինի էօլլէնմիշ
 օլտըղընտան, քէնտիսինէ սօրըլաճազ սիւալլէրէ գարչրլըզ.
 « Լաքին պէն մարքի տը Բուրրիէր տէյիլ իսէմ, քի՛մ իմ »
 սիւալինի իրատ իտէճէր իտի. հաթթա Ալէքսինին եազըսընը
 այնը այնընա թագ իտ իթմէյէ մուգթէտիր օլտըղընտան, պու
 պապտէ վուգու պուլաճազ միւճատէլէտէն մուզաֆֆէրանէ
 պիր սուրէթտէ տըչարը չըգաճաղրնը իւմիտ իտիյօր ըտը. լա-
 քին Ուէքսի տը Բուրրիէրի, Սիլվիայր վէ Բօմանը ուրէթի
 մախսուսէտէ թանըմազ սա օլան Բօնգէթթիլինին պիրտէն պիրէ
 զուհուրը՝ ֆիէվզ էլ մէմուլ պիր հաաթիսէ օլուպ, երլարըմ
 տարպէսի կիպի Սալվատօրըն պիլիլան պինաթ իւմիտիսի եը-
 զըպ մահվ իթմէքտէ իտի.

Սալվատօր եէնիտէն միւսթէնթիգին օտասընա կէօթիւ-
 րիւլտիւրտէ, օրատա բէք չօք ատէմիլէր կէօրտիւ. Բօնգէթթի
 նամ մահպուստան մաատա, էբէյիճէ եաշը վէ բէժմիւրտէ
 գըլաֆէթիլի իքի քիչի, էսմէր եիւզլիւ իլիթիյար պիր գատըն,
 ժիւսթիւն թէլէթ իտիլտիլի վազթ Սիլվիանըն խըտմէթինտէ

պուլընան իբի խրտմէթքեար , բօլիս միւտիրի , պիր գաչ ժան-
տարմալար , Բաօլօ նամրնտարի խրտմէթքեար վէ տահա սա-
իր պիր շօգ քիչիւէր պուլունըյօր ըտր :

Միւսթէնթիգ Սալվատօրն օտայա կիրմէսինի միւթէա-
գըպ բէյտա օլան վէլվէլէյէ պիր իշարէթլէ խիթամ վերտիք-
տէն սօնրա , բէթմիւրտէ գըյաֆէթլի իբի քիչի իլէ էսմէր
եիւզլիւ գօճա գարըյը հուզուրնա չաղըրտը . պուլնար վու-
գու պուլան տավէթէ իճապէթլէ տէրհալ միւսթէնթիգին
հուզուրնա չըգտըլար , վէ միւմաիլէյհին էմրի իւզէրինէ Սալ-
վատօրն գարչըսընտա օթուրտըլար :

Միւսթէնթիգ իբի էրքէքտէն պիրիսինէ Սալվատօրը կէօս-
թէրէրէք .

— Էֆէնտիլի թանըր մըսընըգ . - տէյու սօրտու :

Հէրիֆ Եւայր ք ճէվապընը վէրտի . միւսթէնթիգ այնը
սիւայի տիկէր ատէմէ վէ գօճա գարըյա տա սօրտու իսէ տէ ,
պուլնար տա այնը ճէվապը վէրտիլէր . պուլնըն իւզէրինէ
միւսթէնթիգ Սալվատօրա խիթապէն .

— Սիզ պու ատէմլէրի թանըյօր մըսընըգ . - տէտի :

Սալվատօր անլէրտէն հիշ պիրիսինի թանըմազ իտի իսէ
տէ , քէնտիսինի թէհլիքէյէ տիւշիւրմէմէք միւթալաասըյլա .

— Պու ճէսուր ատէմլէրին չէհրէսի պէնճէ պիւս պիւ-
թիւն մէճհուլ տէյիլ տիր , էֆէնտիմ . քէնտիլէրինի պու կիւն
եէնի կէօրմէյօրըմ զանն իտէրիմ . լաքին իսմլէրինի վէ քէն-
տիլէրինի նէրէտէ կէօրմիւշ օլտըղըմը տէրխաթըր իտէմէյօ-
րըմ . - տէտի :

Միւսթէնթիգ . - Էկէր սիգ հագըգաթէն մարքի Ալէք-
սի տը Բուրրիէր իսէնիզ , պու ատէմլէրի մութլագա թանը-
յաճագսընըգ . հայտէ պագալըմ . գուվվէի հաֆըզանըզը գա-
րըշտըրընըլ :

Սալվատօր . - Գուվվէի հաֆըզամը գարըշտըրըյօր իսէմ
տէ , հիշ պիր շէյ պուլամայօրըմ . նէ պու ատէմլէրին վէ նէ
տէ պու գօճա գարընըն իսմինի տէրխաթըր իտէմէյօրըմ .
պուլնընլա պէրապէր քէնտիլէրինի հէր հալտէ թանըրըմ :

Միւսթէնթիգ իւշ իսթիյարը եէնիտէն իսթիճվապ իսթ-

տի իսէ տէ , պուլնար Սալվատօրը թանըմատըգլարընը թէք-
րար պէյան իթտիքլէրինտէն , միւսթէնթիգ .

— Տէմէք թի գարչընըզտա պուլընան ատէմին մարքի Ա-
լէքսի տը Բուրրիէր օլմատըղընը իտտիա իտիյօրսընըզ . էօյլէ
մի . - տէտի :

Պուլնըն իւզէրինէ իբի էրքէք վէ գօճա գարը ք էվլէթ ,
միւսթէնթիգ էֆէնտի տէյու ճէվապ վէրտիլէր :

Միւսթէնթիգ ք էօյլէ իսէ իֆատէնիզի իմզա իտինիզ ք
տէյէրէք , անլէրէ պիր քեաղըտ ուզաթտը . իբի էրքէք վէ
իսթիյար զատըն պու քեաղըտը իմզալատըլար վէ միւսթէն-
թիգ տըշտըր չըգմալտըրընը էմր իլլէտիյինտէն , իւշիւ պիրիք-
տէ օրատան չէքիլիպ կիթտիլէր :

Պուլնար օտաաան տըշտըր չըգընճա , միւսթէնթիգ Սալ-
վատօրա խիթապէն .

— Տէմէք յի սիզին մարքի Ալէքսի տը Բուրրիէր օլտըղը-
նըզը էյան իտտիա իտիյօրսընըզ , էօյլէ մի . - տէտի :

Սալվատօր . - Շիւպհէսիզ , պանա այիտ օլան պիր իւն-
վանտան ֆէրաղէթ իտէպիլի՞ր միլիմ :

Միւսթէնթիգ . - Հալ պու քի պու իսմ վէ իւնվանը դասպ
իթմէք իչին , մարքի Ալէքսի տը Բուրրիէրի գաթլ իթմիշ օլ-
մագլա իթհամ իտիլիյօրսընըզ . հաթթտ պու ճինայէթին ֆաի-
լի պիզգաթ սիզ օլտըղընըղը տա իտտիա իտիյօրլար :

Սալվատօր պու սէօղիւ իչիտինճէ , եիւզիւնիւ էօլիւ կի-
պի պիր սօլղունըզ գարլատը , վէ տուտագլարը պէմ պէյազ
քէսիլտի . զիյա Ալէքսի տը Բուրրիէրին գաթլիլի քէնտիսի օլ-
տըղը իսպաթ իտիլէճէք օլսայըտը , գաթլկեահա գատար չը-
գաճաղը պէտիհիյաթտան իտի :

Սալվատօրըն սօլղունըղը միւսթէնթիգին նազարը տըգ-
գաթընա չարտըղընտան .

— Ա . . . օ՞ նէ . . . նիչին պէնզինիզ սօլտու . - տէտի :

Սալվատօր հէման ֆիւթուրսըզըղընը էլէ ալարագ , պա-
րիտանէ պիր թավը իլէ .

— Պիր ինսան եաքմատըղը պիր ճիւպէթլէ իթհամ իտի-
լիլ տէ , հիտաթիինաէն սօլմազ մը . - տէտի :

Միւսթէնթիգ ժանտարմայարտան պիրիսինէ Բօնգէթթի-
յի իւէրի կէթիւրմէսինի էմր իյլէտի . Բօնգէթթի միւսթէնթի-
գին հուզուրընա չըգարրլտըգ տա , միւսթէնթիգ Սալվատորա
խիթապէն .

— Գու առէմի թանըր մը սընըզ . — տէյու սօրաթ :

Սալվատոր . — Էվվէթ , թանրըրմ , պու առէմ պիր չօգ
սէնէլէր սէյահէթ արդատաչըմ վէ էն մահրէմ տօսթլարըմ-
տան պիրի օլմըչ տրր . քէնտիսիլէ պիրլիքտէ ինկիթէրայր ,
Զուիցերեայր , Լիթալիայր , Հոյլանտայր վէ տահա սաիր բէք
չօգ մէմլէքէթլէրի կէզմիչիզ տիր :

Միւսթէնթիգ . — (Բօնգէթթիյէ տէօնէրէք .) Բէք էյի ,
պու սէօզլէրէ նէ ճէվապ վէրէճէքսինիգ :

Բօնգէթթի . — Գու սէօզլէր հէմ տօղրու տրր վէ հէմ
տօղրու տէյի տիր . պու ճէվապըմ իպթիտաի էմրտէ
զարիպ կէօրիւնէճէք տիր . լաքին պունտան տահա թապիի
պիր ճէվապ օլամազ . միւթթէհիմին սէօզլէրի ֆիլ հազըգա
պիր չօգ սէնէլէր մահրէմ տօսթլ օլտըղըմ պէտպալսթ մար-
քի տը Բուրրիէրին աղզլնտան չըգմըչ օլսայըտը , տօղրու սա-
յըլտպիլի իտի . լաքին բրանկատան գաչմըչ օլան Սալվատօ-
րըն աղզընտան չըգտրղը ԳԻՏԵՔլէ , քեամիլէն եայան տրր
վէ Սալվատօրըն վէ եախօտ նամը տիկէրլէ վիգոնթ տը Լէ-
թանըն պիչարէ Ալէքսիյէ թէալլիւգի պուլլիւան շէյլէրի բէք
կի գէլ հզպէրլէմիչ օլտըղընը իսպալթ իտէր :

Հիքեայէմիզին շէք ու սըյազընը ազաճըգ թէպտիլ
իթմէքիւզրէ , Բօնգէթթիինին հապսխանէ կէչիտլէրինտէն պի-
րիսինտէ Սալվատօրա թէսատիֆ իթտիյի կիւնիւն ֆէրտա-
սը միւսթէնթիգ կէօնտէրտիյի մէքթուպը օգույանյարմըզըն
էնզարը միւթալաասընա արղ իտէլիմ . պու մէքթուպ օգուն-
տուգտան սօնրա , Սալվատօրա իրատ իտիլէն սիւալլէրին մա-
հիյէթի քէչֆ իտիլէպիլի :

« Սիւսթէնթիգ էֆէնտի .

« Գէնտէնիզ մարքի Ալէքսի տը Բուրրիէրի պիր չօգ սէ-
նէլէր մուգատտէմ Գատէն-Գատէն սուլարընտա թանըտըմ

վէ քէնտիսինին էն մահրէմ տօսթլարընտան պիրի օլտում .
քէնտիսիլէ պիրլիքտէ Լվրօրանըն պաչլըճա մէմլէքէթլէրիւի
կէզտիմ վէ չօգ սէնէլէր պիրլիքտէ եաչաուըմ . պու ճիհէթլէ
միւսթիլէյհին իամ ու սէրվէթինի դասպ իթմիչ օլան շախսըն
պիր եայանճը օլտըղընը հէր յէստէն զիյատէ պէն իսպալթ ի-
տէպիլիլիմ :

« Ալէքսի տը Բուրրիէր թէտէրինին վէֆաթընտան սօնրա ,
քէնտիսինէ իրաէն ինթիգայ իտէն սէրվէթի էլտէ իթմէք
իւզրէ վաթանընա կիթմէյէ հազրրանտըղընտան , Բարիստէ-
րի ումում տօսթլարընա պիր զիյաֆէթ վէրտի վէ պու զիյա-
ֆէթտէ հէրիմիգէ վէտա իյլէտի . պու զիյաֆէթտէ Սալվա-
տօր իյէ արգատաչըր Բօման տախի հազրր ըտըլար . զիյա-
ֆէթտէն սօնրա , Ալէքսի պիր տահա կէօրիւնմէտի . պիզ տէ
վաթանընա կիթմիչ տիր զանըլա հիչ պիր շիպհէյէ վար-
մատըգ . հալ պու քի շիմտի բրանկա գաչղընը Սալվատօրըն
Ալէքսինին իամ ու սէրվէթինի գապթ իթմիչ օլտըղընը խա-
պէր այրյօրըմ քէ , պիչարէ Ալէքսինին պունյարա կէօսթէր-
տիյի էֆիլէթէ գուրպան կիթմիչ օլտըղը աչիքեարէ չըղը-
յօր :

« Ալէքսի տը Բուրրիէր Սալվատօրտան աղաճըգ տահա
գրսա վէ տահա զայրֆ ըտը . կէօզլէրի գարա վէ սաչլարը
դայէթ կիւղէլ սիյահ թէնկինտէ իտի . հալ պու քի Սալվա-
տօրըն կէօզլէրի մաի վէ սաչլարը տա գումրալ տըր . թէէս-
սիւֆ օլունուր քի պու ֆարգ շիմտիյէ գատար հիչ քիմսէնին
նազարը տըգգաթընա շարմամըչ տըր . հէր նէ գատար
Սալվատօրըն սաչլարը սիյահ կէօրիւնմէքտէ իսէ , պու տա
պօյալանմըչ օլտըղընը իյն տիր :

« Ալէքսի տը Բուրրիէր Սալվատօր իյէ Բօմանը թանըտը-
ղը գէման , Ժուպէր սօգաղընտա 23 նիւմէրօլու խանէտէ ի-
գամէթ իտէր իտի . պու խանէնին սահիպի ինթիյալ պիլ
գատըն օլուպ , Ալէքսինին օթուրտըղը սլինատան այրը տիկէր
պիր պլինատա օթուրուր ըտը . պու գատընըն իամի նէ օլտը-
ղընը պիւմէզ իսէմտէ , աքը պուլմազ գօլալ օլաճաղընը մէ-
մուլ իտէրլիմ :

« Ու մարում քի թարափրնորդա թէպլից իթտիյիմ մալիւ-
մաթը ճիզիյէ հաղըդաթը հային զահիրէ իխրաճընա եւար-
տըմ իտէճէք տիր :

« Ատի պիր իՖլաստան տօլայը

Ոչնթ-բէլածի հասսխանէսինտէ մէվգուֆ :

« ԲՕՆԳԻԹԹԻ »

Որւսթէնթից պու մէքթուպը օգուտըգտան սօնրա ,
մարքի Ալէբսի տը Բուրրիէրին նամ վէ իւնվանրնը թագընմըչ
օլան տտէմին բրանկա զայդընը Սայվատօր օլտըղընը անլա-
յարագ , մէրգու մ իլէ Բօման նամ արգատաչընըն պիչարէ
տէլիգանլըյը նասըլ վէ նէրէտէ էօլտիւրմիւչ օլտըղյարընը
արամագլա մէչդուլ օլտու :

Էվվէլի էմրտէ ժուպէր սօգաղընտա մարքի տը Բուրրի-
էրէ պիր տաիրէ իճար իթմիչ օլան իիթիյար գատընըն խա-
նէսինտէ թահգիգաթը լազըմէյի իճրա իթմէք իւզրէ իքի մէ-
մուր կէօնտէրտի . պունյար մէզքիւր խանէյէ վասըլ օլտըղ-
լարընտա , գատըն պիւթիւն էչեասընը պըրագըպ խանէսին-
տէն նապէսիտ օլմուչ օլան քիւրաճըյը տէրհալ խաթըրլատը
վէ մէզքիւր էչեայը քէմայը իթիւնա իլէ մուհաֆագա իթմիչ
ՊԵՐՆԵՐ ՎԷ հիյնի հաճէթտէ քէնտիլէրինէ կէօթէրմէյէ
հազըր պուլընտըղընը պէյան իյլէտի :

Պու էչեայար մուայէնէ իտիլտիւրտէ , պէյագ պիր եէ-
լէյին ճէպինտէն պիր զարթ տը վիզիթ պուլունտը , վէ պու
զարթըն արգասընտա եազըլմիչ օլան պագը սէօղլէրուէն՝
Սայվատօր իլէ Բօմանըն օ թարիխտէ Նոթըր-Տամ-տէ-Վիզ-
թուար սօգաղընտա 20 նիւմէրօյը պիր խանէտէ իգամէթ
իթմիչ օլտըղյարը բէչք իտիլտի . պու զարթ վէ սաիր պագը
էչեայար հիյնի հաճէթտէ տէլիլ մագամընտա իսթիմալ ի-
տիլմէք իւզրէ զապթ իտիլտի :

Սէմուրլար մուպէր սօգաղընտան չըղտըղտան սօնրա ,
տօղրուճա Նոթըր-Տամ-տէ-Վիզթուար սօգաղընտաքի 20 նիւ-
մէրօյու խանէյէ կիթտիլէր վէ մարքի տը Բուրրիէրին թա-
րիլտի գաթիլ իլէ թէպաֆուզ իտէն պիր թարիլտէ , քէնտիլէ-

րինէ քննարկեալ նախընտրելով իր թիշինին օրատա երկիրմի պէշ կիւն գատար իգամէթ իթմիշ օլտրգլարընը խապէր ալտրլար :

Խանէ սահիպի մի.քէմէլ պիր գուլլէի հաֆրգայա մալիք օլտրղընտան , պու իրի թիշինին էշքեալընը տախի թարիֆ իլլէտի քի . Սալվատօր իլէ Բօմանըն էշքեալընա թէմամըլլա թէվաֆուգ իթմէքուէ իտի . պուներն ի գէրինէ մէմուրլար խաթըրէլէրինի թօրլամասընը վէ պու իրի թիշիլէ այիտ օլարագ խաթըրլայապիլտիլի շէլլէրի քեամիլէն սէօլլէմէսինի րէճա իթտիլէր :

Խանէ սահիպի էվլէլա հիշ պիր շէլ խաթըրլայամատը . լայրն պիր ազ տիւշիւնտիւքտէն սօնրա , իքիսինտէն տահա զիյատէ եաշը օլան շախսըն պիր սապահ պիր մէլտան արապասընա րալիպէն , եագընտա վագը պիր պօյաճը տի.քքեանընա կիթմիշ օլտրղընը տէրխաթըր իլլէտի : Պուներն ի գէրինէ մէրգում պօյաճը տախի ճէլպ իտիլէրէք իսթիճվապ իտիլտի . վէ թարիֆ օլուներն շախսահ հէման միշապիհ պիր քիմսէնին օ թարիլտէ ֆիլ հագըգա քէնտի տի.քքեանընա կէլմիշ վէ իրի պիր տէսթի թիլէմէնթին եաղը սաթըն ալմըշ օլտրղընը վէ պու տէսթիլի արապասընա նուգլ իթտիրտիքտէն սօնրա , օրատան շէքիլիպ կիթտիլիլի նագլ ու պէլան իլլէտի :

Բօմանը պօյաճը տիւքքեանընա կէթիւրմիւշ օլան արապաճը տախի պուլուներագ , մէրգում՝ իսթիճվապընտա պօյաճը տիւքքեանընտան պիր տէսթի թիլէմէնթին եաղը ալմըշ օլան ատէմի Բէնսի եօլուներ գատար կէթիւրմիւշ օլտրղընը վէ օրատա մէրգում արապատան աշաղը էնէրէք տէսթիսի իլէ պէրապէր քէնտիսինտէն այրըլըպ կիթտիլիլի պէլան իլլէտի :

Պու քէլֆիլէթ բօլիս միւտիրինէ իսպար իտիլտիքտէ . միւմաիլէլհին զիհնինտէ պիր նուր տօղտու . զիրա մարքի տը Բուրրիէրին թարիլսի զայպուպէթիլլէ թէվաֆուգ իտէն պիր թարիլսաէ , Բէնսի եօլուներն թէնհա պիր մահալինտէ , պիր եղըն տալլար վէ գուրու եարաղլար ալթընտա քէմիքլէրի թօզ քէսիլմիշ պիր նաշ պուլընմըշ օլտրղընը վէ էրպապը սէնաաթըն

օ ղէմանյար իճրա իթ սիրոյէրի թասդիդ ամ նէթ իճէ սինտէ պու-
նաչըն պիր նէվ էճգա իյէ եադըմըչ օլտըղընը անյաչըմըչ պու-
լընտըղընը վէ հաթթա նաչըն եանրնտան պիր տէ քիչիք ա.
նաթթար պուլունուպ սազլանտըղընը տէրխաթըր իյլէտի :

Պունըն իւզէրինէ թէքուար Ժուպէր սօզաղընտաքի իխթի-
յնար գատընըն խանէսինէ կիտիլտի վէ մէղքիւր անախթար
մարքի տը Բուրրիէրին տախիէսինտէքի պիւ ճիւմլէ էչեա իւ-
զէրինէ թէճրիւպէ իտիլտիքտէն սօնրա , պիր պըրօյա ալիտ
օլտըղընը Կարըլտը . իխթիյար գատըն տախի քիւաճըսընը
ղայպ օլպիսընտան աղ վազթ սօնրա , պու պըրօյա տիկէր
պիր անախթար եարտըրմըչ օլտըղընը տէրխաթըր իյլէտի :

Սալվատօր իյէ Բօմանըն պէտպախթ Սլէրսի տը Բուրրի-
էր իյէ մուարէֆէ բէյտա իտէրէք անը պիր պէհանէ իյէ
Բէնսի եօլունա կէօթիւրմիւչ վէ օրատա պիչարէյի էօտիւր-
տիւքտէն սօնրա իւզէրինտէ պուլունան անախթարյարը ալըպ
քէնտի տախիէսինէ կիրմիւչ վէ օրատա մէվճուտ օլսն էվրագը
մէթթուպարը վէ սախի պիր չօզ շէյլէրի ալարապ գաչմըչ օլ-
տըղարը տէլախի գավիյէ իյէ թէհազղուղ իթմիչ իտի :

Սալվատօր հապսխանէյէ կէօթիւրիւմէղտէն էվվէլ , Նոթը
-Տամ-տէ-Վիգթուար սօզաղընտաքի խանէ սահիպի իյէ մու-
վաճէհէ իտիլտի վէ հէրիֆ մէրգուճը տէրհալ թանըտը իսէ
տէ , սաչլարը գուճրալ իքէն սիյահա տէօնմիւչ օլտըղընը պէ-
յան իյլէտի :

Միւսթէնթիգ պու իխթարը Բօնդէթթինին մէթթուպըն-
տա տախի կէօրմիւչ օլուպ , պու իֆատէնին տօղրու օլուպ օլ-
մատըղընը անլամագ իւզրէ զայթ մահիր պիր քիմեակիր
տախի ճէլպ իթտիրմիւչ օլտըղընտան , մասանըն եանընտա օ-
թուրմըչ օլան իխթիյար պիր աուէմէ խիթապէն .

— Պուրայա կէլինիգ , մօսիէօ Ս.րնօլթ , միւթթէհիմին սաչ-
լարընը մուայէնէ իտիպ անլէրին սիյահլըղը թապիաթտան մը
եօզսա սէնաաթ սայէսինտէ մի հասըլ օլմըչ օլտըղընը պիզէ
սէօյլէյինիգ . - տէտի :

Իխթիյար քիմեակիր ալըր աղըր Սալվատօրա եազլաչտը
վէ անըն սաչլարը իւզէրինէ պիր կէօզ կէզտիրտիքտէն սօնրա .

— Պու սաչլարը մուայէնէ իթմէյէ իւզուճ եօզ տըր ,
միւսթէնթիգ էֆէնտի . քէօքիւնտէ գուճրալ օլտըղընը սիզ
տախի կէօրէպիլիլիսինիգ . զիրա միւթթէհիմ հապսխանէտէ
մէվգուֆ պուլընալըտան պէրու աճէլիյաթը քիմեէվիյէյի իճրա
իտէմէմիչ տիր . - տէտի :

Միւսթէնթիգին արթըգ եարաճագ պիր իչի գալմամըչ
օլտըղընտան , Սալվատօրը հապսխանէյէ կէօթիւրմէլէրինի
Ժանտարմալարա էմը իյլէտի վէ քէնտիսի տէ հէյնէթի իթ-
համիյէյէ թագտիմ իտիլէճէր օլսն լայիհայը թանտիմ իթ-
մէքլէ մէչղուլ օլտու :

Ազ վազթ սօնրա , Սալվատօր իյէ վիգոյն . Կէնս
ճինայէթ մահքէմէսի հուզուլընա շըգարըլտը , իյէ համնամէ
Սալվատօր , Բօման վէ վիգոյնթ տը Լիւսանըն սյըր ալըր վէ
եախօտ միւչթէրէքէն իրթիքեապ իթմիւչ օլտըղարը ճինայա-
թը քեաֆֆէսինի հալի իտի . Վիգոյնթ տը Լիւսան Թէքօյ
գաթի իթմիւչ օլմագ ճինայէթիյլէ տէ միւթթէհիմ պուլունը-
յօր ըտը . Սիլվիա , վայիտէ Սան-Բրֆիւ վէ Վէրնիէլէ-Պա-
Պէօ տախի բէք չօզ արանրմըչ իտի իսէ տէ , իղէրի պուլու-
նամամըչ ըտը :

Իթ համնամէ օղունտըգ տան սօնրա , հաքիմլէր միւզաքէ-
րէ օտասընա շէթիլտիէր վէ օրատա պիր խայըր միւսլահա-
աաթ վէ միւճատէլաթ ճէրէյան իթտիքտէն սօնրա , թէքրար
մահքէմէ սալօնընա շըգարագ , վէրիլէն գարարը վէ թային ի-
տիլէն ճէզայը միւթթէհիմլէրէ թէպլիղ իթտիլէր . Սալվա-
տօր , վիգոյնթ տը Լիւսան վէ մարքիպ տը Բօզէլլի (յըյապէն)
իտամ ճէզասըյա , վայիտէ Սան-Բրֆիւ , Վէրնիէլէ-Պա-Պը-
լէօ (յըյապէն) . Կրան-Լուի վէ Շարլ-յա-Պէլ-Գրալաթ իսէ
միւէպպէտէն քիւրէք ճէզասըյա մահրիւմ օլտըյար . տիկէր
խրրսըղլար տախի ճիւրմլէրինին տէրէճէսինէ կէօրէ պիրէր
ճէզայա շարըլտըլար :

23

Ֆ Ի Ր Ա Ր

Րէիսի մահքէմէ ճէգա գանուենամէսինին պէնտի մախ- սուսընը օգուտըգտան սօնրա . մուհաքէմէ խիթամ պուլմըջ օտորոնո պէյան իյլէտի վէ Սալվատօր իլէ վիգոնթ տը Լիւ- սան՝ քէնտիլէրի ի զէրինէ նազարէթէ մէէմուր օլան ժան . տարմալարըն ըէֆագ աթըյլա մահքէմէտէն չրգտըլար :

Ճինայէթ մահքէմէսինտէն Գօնսիէրժըրի հապսխանէսինէ կիտէն նէրտիւպանտան աչալը էնտիլլէրի սըրատա , վիգոնթ տը Լիւսան Սալվատօրս խիթապէն .

— Սէպէ պագալըմ , արգատաչ , պու նէթիճէյէ պէ- յէնտին մի . - տէտի :

Սալվատօր . - Նէ՛ եարալըմ , բարթիլի յայպ իթտիք . ու- մուժըն կէչտիլի քէօքրիտէն պիգ տէ կէչէճէյիլ . պիգիմ կի- պի ատամլարըն սօնը դաթլիեհա՛ տըր :

Սալվատօր վէ վիգոնթ տը Լիւսան Գօնսիէրժըրի հա- պրսխանէսինտէ չօգ տօրօտարլար . դիրա օն տագըգա գա- տար սօնրա իքի թէքէրլէքիլի պիր արասլա կէլէրէք , անլէրի Պիսէթըր հապսխանէսինէ կէօթիւրտիւ .

Պու հապսխանէնին միւտիրի քէնտիլէրինի հիւսնիւ գա- պուլ վէ եէնի պինանըն տար կէչիտինտէքի պիր նիւմէ- րօլու ոտայա վագ իտիլմէլէրի իչուն էվամիրի լազըմէյի ի- թա իյլէտի . Պունըն ի զէրինէ քէնտի էյպիսէլէրի չրգարրլտը վէ հապսխանէ յիպասլարր կիտիրիտի :

Պու մուամէլէ խիթամ պուլտըգտան սօնրա , վիգոնթ ի լէ Սալվատօր թագրիպէն օթուղ գատէմէ գատար աչալը էնտիլէր վէ հալընըգ պիր դաչ գանտիլին խաֆիֆ վէ սօյ- զուն ըըըլըյլա միւնէվիլէր օյան պիր թագըմ ի սթիւ քէմէրիլ եօլլարտան կէչտիլլէտէն սօնրա , քէնտիլէրինի տար պիր կէչիտ-

տէ պուլտըլար . Պուրատաքի օտալար հապսխանէնին տիկէր օտալարընա յիսպէթլէ ազաճրգ տահա այտըլըգ վէ տահա րահաթլը իտի :

Պունլար այրը այրը եէրլէրէ գօնտուլար . լաքին պուլըն- տըլարը մահալ հէման պիր օտա կիպի օլտըղընտան , սու- հուլէթլէ գօնուչապիլիլիլէր իտի :

Իթէսի կիւնիւ վիգոնթ տը Լիւսան հապսխանէ բաբա- զընը չալլըթտը . բաբազ վիգոնթրն տալլէթինէ իճապէթլէ տէրհալ օտասընա կիթտի . վիգոնթ տը Լիւսան թէմեիլի տա- վա իթմէյէ յիլլէթի պուլընմատըղընտան , բաբազա կիւնահ- լարընը իթիլաֆ իթմէք արգուսընտա իտի . բարազ միւտտաթի ումուժինին թէմեիլի տավա իթմիչ օլտըղընը վէ պինաէն ս . լէյհ տահա զըրղ կիւն գատար եաչայաճաղ վագթլարր պու- լընտըլընը պէյան , վէ պու կիպի խուսուսաթտա գրալ հազ- ըթթլէրի տավայա միթէալլիլի օլան քեաֆիլի էվրագը թէտ- զիլ իթտիլինտէն , չօղ տէֆայար ճէղանըն թախֆիֆ ու թաա- տիլ օլունմասընը էմր ու իրատէ պույուրաղընը տէրմիյան իյ- լէտի :

Լիւսան վէ Սալվատօրըն Պիսէթըր հապսխանէսինէ կիր- մէլէրի սէքիլ հիւն օլմուչ ըտը :

Պիստապու՛ Սալվատօր արգատաչընը ույանտըրտը վէ կէճէ պիր բույա կէօրմիւչ օլտըղընը վէ պու բույա գարիպէն գուրթուլաճազլարընը իխիթար իթմէքտէ պուլընտըղընը պէ- յան իյլէտի :

Վիգոնթ տը Լիւսան Սալվատօրըն բույասընը տինլէտիք- տէն սօնրա , գահգահա իլէ կիւլմէքտէն քէնտիլինի ալամա- տը . Սալվատօր անըն շու գահգահասընտան ատէթա հիտ- տէթլէնէրէք :

— Կիւլմէ , վիգոնթ , կիւլմէ , սէօղիւմէ իթիմատ էթ . բույա տէնիլէն շէյ վուգուաթը աթիլլէնին այնէսի տիր . սէ- նի թէէմին իտէրիմ քի , էկէր իսթէտիլիմի եաբաճագ օլուր- սան , չօղ կէչմէքսիլին հապսխանէտէն գուրթուլուպ սէր- պէսթ օլաճաղըլ :

Վիգոնթ . - Բէք էյի , հէր իսթէտիլինի եաբաճաղըմ ,

տահա պիր տէրէճէ, յին եօ՞գ ա... հիշ օյմագսա վազթըմը
կէչիրմէյէ պիր վէսիլէ օլուր :

— Տէմէք քի սանա կիւվէնէպիլիրիմ, էօյլէ՞ մի :

— էվվէթ, կիւվէնէպիլիրսին, հէր իսթէտիյինի եաբա-
ճաղըմ :

— Բէք էյի, օ հալտէ ի միտիմ պէրքէմալ տըր :

Ինչվմի մէգքիւրտէ Սալվատօր հապսխանէ միւտիրինէ լուծ.
Ֆէն քէնտի օտասընա կէլմէ-սինի բէճա իթ տիրտի. միւտիր մէր.
գումըն օտասընա կէլտիրտէ, Սալվատօր եազը եազմազ ի-
չուն լազըմ օլան շէյլէրի կէօնտէրմէսինի թալէսլ իյլէ-
տի. միւտիր պիր հօգգա, պիր գալէմ վէ պիր իքի թա-
պագա քեաղըտ կէօնտէրտիյինտէն, Սալվատօր միւտտաի ու.
մումիյէ խիթապէն ուզուն պիր մէքթուպ եազտը, վիգոնթ
պու մէքթուպը օգուճազ իսթէտի իսէ տէ, Սալվատօր քէն-
տի վազիթէպի մահգա վէրէճէյի էվամիրի իճրայէ մունհասըր
օլտըղընը պէյան իտէրէք, անըն պու արգուսընա միւմանաաթ
իյլէտի :

Պու մէքթուպը միւտտաի ումումիյէ կէօնտէրտիքտէն
պիր գաչ կիւն սօնրա, Սալվատօր մահրէմէ գալէմինէ ճէլպ
օլունտը վէ օրատա պիր իքի սաաթ զատար գալտը. վի-
գոնթ տը լիւսանըն եանընա աստէթ իտինճէ, օն օն պէչ
գատար ճանիյի հիւքիւմէթէ խապէր վէրմիշ օլտըղընը վէ օ
կիւնիւ իքիսինին տէ Պօրս հապսխանէսինէ նազլ իտիլէճէք-
լէրի միւհթէմէլ պուլընտըղընը պէյան իյլէտի :

Սալվատօրըն ինթիզարը պիհուտէ չըգմատը. կիւնէշ զու-
րուպ իթմէք իւզէրէ իքին, տէօրիթ թարաֆը գաբալը պիր
արապա Պիսէթըր հապսխանէսի էօնիւտէ տուրտու վէ վի-
գոնթ իլէ Սալվատօր օտալարընտան չըգարըլարազ մէգքիւր
արապայա իրքեապ իտիլտիլէր. արապանըն եանլարընտան
տէօրթ աթըլը ժանտարմա եիւրիւմէքտէ իտի :

Սալվատօր իլէ վիգոնթըն յաքիպ օլտըղլարը արապատա
տիկէր ճանիլէր տախի պուլընտըղընտան, Սալվատօր պիր ի-
քի սէօզ իլէ ֆիքրի նէտէն իպարէթ օլտըղընը անլաթտը.
պունլար հիւլըրիլէթլէրինի իսթիհսալ իթմէք իւզըն հէր շէյի

կէօգէ այտորմադա հազրր պուլընտըզլարընտան, Սայվատօրըն թէքլիֆինի տէրհալ գապուլ իթտիլէր :

Սայվատօր հապսխանէտէ իքէն, քէնտիսինին վէ վիգոնթ թը Լիւսանըն եաթագլարընը հազրըլայան իխթիյար պիր խըտմէթքեարա պիր գաչ տլթուն վէրմիչ վէ պունա մուգապիլ պիր տէմիր քէլքէթին իլէ քիւչիւք պիր պուրղու ալմըչ ըտը : Սէրգում պունյարըր ալէլ տէլէ ճէպինտէն չըգարաը վէ աւապանըն ալթընտաքի տէօչէմէ թալսթալարընտան պիրիսինի թէօքտիւ : լաքին աչըլան տէլիք բէք տար օլաըղընտան, օրատա սըզըչըպ դալմամագ իչուն, Ֆիրարիլէր սըլթլարընտաքի էլպիսէլէրի չըգարմադա վէ եալընըզ կէսմէքլէրինի վէ բանթալօնյարընը մուհաֆագա իթմէյէ մէճպուր օլտըլար :

Սայվատօր վէ վիգոնթ իլք աէֆա պու տէլիքտէն աչաղը տիւչտիլէր վէ Սէն նէհրինէ տօղրու գօչարագ իչինէ աթլատըղտան սօնրա եիւղէ եիւղէ էօթէքի թարաֆա չըգաըլար : ալուպայա նագարէթ իթմէք իւրքէ եանտան եիւրիւմէքտէ օլան աթլըր ժանտարմայար արապա իչինտէքի մահպուուլարըն Ֆիրար իթտիքլէրինի կէօրիւնճէ, նէ՛ եարաճագլարընը շաչըրարտօգ, Սայվատօր իլէ վիգոնթը պըրագըպ տիկէր մահպուսյարըր գօլայամադա պաչլատըլար :

Սայվատօր իլէ վիգոնթ Գէրսի գարուսընը կէչտիքաէն սօնրա, ագաճըզ նէֆէս ալմագ իւզրէ տուրտըլար : Բարիտէ կիրտիքլէրինտէ օրթալըզ պիւս պիւթիւն գարարմըչ օլտըղընտան, լիպապարընըն դարապէթի հիչ քիմսէնին նագարը տըզգաթընը ճէլպ իթմէտի : պունյար ագաճըզ նէֆէս ալտըգտան սօնրա, Սայվատօր :

— Սէպէ պագայրմ, վիգոնթ, շիմտի նէ՛ եարաճագըզ - տէտի :

Վիգոնթ . - Նէ՛ սէօյէյիմ, մարքի, նէ՛ եարաճագըմըզը պէ՛ն նէ պիլէյիմ :

— Իլթէ հապսխանէտէն գուրթուլտըզ, լաքին պիւս պիւթիւն իսթիհասալը սէլամէթ իչին նէ՛ թարիգ թուլթաճաղըզ :

— Հայտէ գալըզպ Գօրալինին էվինէ կիտէլիմ :

— Գօրայի՛ քիմ՛ տիր :

— Ունութեան մը, հանի շու պէնիմ՛ էվվէլնէ պէսլէտի-
յիմ ազթրիս :

— Անլատըմ, անլատըմ, լաքին պու գատընա բէք տէ
կիւվէնմէյէ կէլմէզ :

— Այն :

— Չունքի մէրգումէ հապսխանէտէ գայտըղըմըզ միւտ-
տէթնէ հիչ պիր հայաթ էսէրի կէսթէրմէտի :

— Քիմ պիրիւ, իհթիմալ քի պիրի պէոյլէ չըր չըպլազ
կէօրէրէք, սէֆալէթի հայիմիզէ անըր տա պիզէ պիր գաշ
ալթուն վէրմէյէ բազի օլուր :

— Գապիլ տիր տէ քի պիրի ինվգիֆ իթտիրմէզսէ պի-
լէ, ուշագլարը վասըթասըյա գօվտուրուր :

— Պէն սանա թէհլիքէ եօզ տըր տէյօրըմ. Գօրայի աա-
հիպի սէրվէթ օլմազլա պէրապէր, սօն տէրէնէ թամաքեար
տըր, խըտմէթիստէ պիր օտա պէսլէմէսինտէն պաշգա քիմսէ
եօզ տըր, պու պէսլէմէնին իսէ հիչ էհէմիյէթի օլամազ :

— Հայտէ պազայըմ, պունը տա թէհրիւպէ իտէլիմ :

Սայվատօր իլէ վիգոնթըն պուլընտըղլարը մահալ իլէ
ազթրիս Գօրայինին իգամէթ իթտիյի թրօնչէ սօգաղը արա-
սընտա լսայը մէսաֆէ պուլունըյօր իտի իսէ տէ, պունլար
անըզ վէ մէյուսիյէթ սաիգասըյա եօլա չըգտըլար :

Ս քըրատա սաաթ ալաֆրանկա օն պիրի վուրտու, Պուն-
լար տէվրիյէ գօլունա բասթ կէյմէմէք իւզրէ գարանլըգտա
սէսսիզնէ եիւրիւմէքտէ իտիյէր, Սէն-Միչէլ քէօրրիւսիւնէ
եազըն քիչիւք պիր սօգաղա վասըլ օլտըղլարընտա, պիր
թագըմ ավազէյէր իչիտիլտի քի, ք թութուն, թութուն . . .
խըրըզը թութուն . . . ք տէյու հայզըրմազտա ըտըլար :

Պիր ազ սօնրա սօգազ պիր չօգ ատէմիլէ տօլտու .
պունլար օլաննա պուվվէթիյէ գօյմազտա օլան պիր ատէմի
թաազիպ իթմէքտէ իտիյէր :

Սայվատօր վէ վիգոնթ տըր ի.ի.սան գօվալայանլարըն թէ-
սատիւֆիունտէն գուրթուլմազ իւզրէ հէման Բուրէ սօգա-
ղընա կիրտիլէր, լաքին պու սօգազտա աննազ օթուղ ա-

տըմ գատար ամբըչար իքէն, հերիֆին պիրի ասեթա գու-
ճագլարընա ամբըլարագ .

— Պըրագընըզ կէչէյիմ, բէճա իտէրիմ, պէն պէտ-
պախիթ պիր ֆիրարի իմ . — տէտի :

Սալվատօր վէ վիգոնթ վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօյիւ տէրհալ
թանըտըլար : Մէրգում տօլաչըզլը եօլլարտան եիւրիւմիւչ
օլտըղընտան, քէնտիսինի թաագիպ իտէնլէր իզինի զայպ իթ-
միչէր իտի :

Վէրնիէ արգատաչլարընը թանըլընճա, թէտճճիւպինի
զապթ իտէմէյէրէք .

— Վա՛յ, Ռիւբէն, կրան-Ռիչար, սիզին պուրատա նէ
իչինիզ վար . տէմէք քի ֆիրարի եալընըզ պէն տէյիլ իմի-
չիմ . — տէտի :

Վիգոնթ . — Էկէր պու կէճէլիք պիզէ եէյէճէք վէ եա-
թաճագ պիր եէր պուլապիլէճէք օլուրսան, էօմրիւմիւզ օլ-
տըզճա սանա միննէթտար գալըրըզ :

Վէրնիէ . — Սիզի էվիմէ կէօթիւրիւրիւմ, հէր նէ գատար
եէրիմ կիւզէլ պիր շէյ տէյիլ իսէ տէ, պու կէճէլիք սիզին
իչինիզէ էլ վէրիր . պիզ զէնկին օլտըղընըզ վազթ պանա բէք
չօգ ագճէ գազանտըրարընըզ, պէնիմ տէ պու կիւն սիզէ ճիւ-
զիւ պիր խըտմէթ իյֆա իթմէքլիթիմ մուվաֆըզը հագգանի-
յէթ տիր :

Սալվատօր վէ վիգոնթ վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօնիւն թէքլի-
ֆինի տէրհալ գապուլ իթտիլէր :

Վէրնիէ՝ Յուր-Սէնթ-Իլար սօգաղընտա, գաբուճըսըզ վէ
խարապ պիր էվին եէտինճի գաթընտա պիր թավան արասըն-
տա իգամէթ իտէր իտի . պու օտատա ատի պիր եաթագ,
այաղը գրուրգ պիր մասա վէ իքի հասըրսըզ իսկէմլէտէն պաչ-
գա պիր շէյ եօլ ըտը . ըչըզ տախի թավանտաքի պաճա բէն-
ճէրէսինտէն կէլմէքտէ իտի :

Վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօ միւսաֆիրլէրինի պու օտայա կիր-
տիրտիքտէն սօնրա .

— Իչթէ իգամէթ կեահրմ պուրասը տըր . վազըա կիւզէլ
պիր եէր տէյիլ ամմա, էմիլյէթլի տիր . — տէտի :

Վիգոնիթ . - Պիղե շիմտիլիբ պուրասար քեաֆի տիր . եարըն Ալլահ իսթէյէճէք օլուրսա . . տահա էյի պիր եէր պուլմաղա շալքըրըզ :

Վերնիէ . - Պէսպէլլի գարնընըգտա հապսիւնէտէ եէ տիլինիզ էքմէքտէն պաշգա պիր շէյ եօզ տըր . աճ օլմալը-
սըրը :

Սալվատօր . - Օնա շիւպհէ մի վար , պէշ սասաթտան պէ-
րու աճըրգտան էօլիւյօրըզ , տէյիլ մի , վիգոնիթ :

Վիգոնիթ տը Լիւսան եաթազ իւզէրինտէ եալըլմըշ գալ-
մըշ օլտըղը հալտէ , թաստիգի հալի պիր իշարէթ վէրտի :

Վերնիէ . - Էլլիէ իսէ կիտէյիմ իբի օղգա շարապ , պէ-
յազ էքմէք վէ տօմուզ բաստըրմասը ալայըմ տա կէլէյիմ :

Սալվատօր . - Իսթէտիլինի ալ կէլ , տօսթըմ , պու կիւն
պիգիմ իշին եարտըղըն շէյին իլէրիտէ աճբսընը շըղարըրըզ :

Վերնիէ-լէ-Պա-Պէօ սըշարըր շըղտը վէ եարըմ սասաթ
սօնրա էքմէյի , շարապը վէ տօմուզ բաստըրմասընը կէթիրտի :

Սալվատօր վէ վիգոնիթտա պէշ բարալար եօզ ըտը . հալ
պու քի քէնտիլէրինէ կիլէճէք էլպիսէ լաղըմ ըտը : Աէք-

գուլար պուլուտըղլարը հալը էսէֆիլթիմալտէն նա՛սըլ
գուլթուլաճագլարընը տիւշիւնմէքտէ իքէն , վիգոնիթ :

— Պէն Գօրալիլէ պիր մէյիլուպ եազարըմ , տօսթըմըզ
Վերնիէ տէ մէքթուպը կէթիլուրիւր . - տէտի :

Սալվատօր . - Պաշգա շարէմիլլ եօզ տըր , աղիզիմ վի-
գոնիթ , դէվէճէմին շէրէտէ պուլընտըղընը պիլսէ իտիմ , Գօրա-

լիլէ միւրաճատթ իթմէյէ մէճպուր օյմազ ըտըր :

Վիգոնիթ տը Լիւսան Գօրալիլէ միւէսսիր պիր մէքթուպ
եազտը վէ Վերնիէ անը կէթիլուրմէյի տէրէօհաէ իլլէտի :

Իրթէտի սուպահ մէրգուճ էքքէնճէ դալգտը վէ սասպա-
հըն սասաթ օն պիրինտէ Գօրալիլին խանէսինէ վասըլ օլտու
իսէ տէ , ագթրիս հէնուզ եաթազընտան դալգմամըշ օլտը-
ղընտան , վիգոնիթըն մէքթուպընը օտա պէսլէմէսինէ վէրմէյէ
մէճպուր օլտու . պէսլէմէ իսէ մէրգուճըն մուսիրուսնէ իէճա-
լարընա տայանամայարագ , մէքթուպը տէրհալ հանըմընա
կէթիլուրտիւ :

Մէրդուճէ պիր գաշ տագըրգա սօնրա թէքրար ալտէթ
իլլէտի վէ միւթէազգիմանէ պիր թավր իւէ :

— Մատամ քէնտիսինտէն սատագա իսթէյէն ատէմի
թանըմայօր . պինաէն ալէյհ պու մէքթուպը քէնտիսինէ ի-
յատէ իթմէնիգի իէճա իտիլօր . - տէտի :

Վերնիէ-լէ-Պա-Պէօ շէքիլիպ կիթմէյէ մէճպուր օլտու .
Գօրալիլին խանէսինտէն տըշարըր շըղտըղը սըրաատա , թրօշէ
սօզաղընտա պիր սիւրիւ իլալէ սաթանլար կէօլտիւ քի .
պուլար օլանճա գուլվէթիլէրիլլէ . Վարիստէ մասրուֆ օլան
իքի շախսըն իտամ ճէզասընա շարըլտըրգտան սօնրա միւ-
ճիգէ նէվինտէն օլարագ փիրար իթմէլէրինին մուֆասսալ հի-
քեայէսի . . . անլէրի թուլթտըրանլարա պէօլիւք պիր միւքեա-
ֆաթ . . . տէյու հայգըրմագտա ըտըլար :

Վերնիէ-լէ-Պա-Պէօ պէշ սանթիմ վէրիպ պու իլավէ-
լէրտէն պիր տանէ ալտը վէ գօշա գօշա օտասընա կիտէրէք
արգատաշարընա կէօսթէրտի : Պուլար իլավէնին գրաաթընը
իքմալ իթտիքտէն սօնրա , Վերնիէ :

— Կէօլիւնիւր յի գաֆանըզը քէսմէյի բէք գիլատէ ար-
զու իտիլօլլար . զիրա սիգի թուլթտըրանլարա պէօլիւք պիր
միւքեաֆաթ վէրէճէքլէրմիշ . պու խուսուս սիգին իշին պատիի
իֆթիլսար տըր :

Վիգոնիթ . - (Տիք աիք Վերնիէնին եիւզիւնէ պագարագ)
էվվէթ , լաքին ազաճըրգտա մուճիպի էնտիշէ տիր . գիրա պու
պէօլիւք միւքեաֆաթմա մագհար օլմագ իշին , էմնիլէթի քեա-
միլէմիգի գազանմըշ օլան քիմսէլէր պիլէ պիգի էլէ վէրմէք
արզուսընա տիւշէպիլիլիլէր . տէյիլ մի , մարքի :

Սալվատօր . - Էվվէթ , տօղլու տըր :

Վերնիէ . - Պուլը պէնիմ իշին սէօլլէմէյօրսընըզ , տէյիլ
մի . պէն պիր խըրսըզ , պիր գաթիլ իմ . պէշ ֆրանգ գազան-
մագ իշին պէշ քիշի էօլտիւրմէքտէ թէրէտտիւտ իթմէմ . լա-
քին նտմուսու պիր ատամ ըմ . սիգին կիպի տօսթլարը էլէ
վէրմէք պէնիմ ինտիմտէ պէօլիւք պիր նանքէօլիւք տիւր :

Վիգոնիթ մէրգուճըն շու սէօղիւնտէն մէմնուն օլարագ .
— Պիգիմ սէնտէն շիւպհէմիլլ եօզ տըր , տօսթըմ , էկէր

սէնտէն շիւպհէմիդ օլտայտը , սանա էմնիյէթ իտիպ տէ պու-
րայա կէլիւր մի իտիք . յաքին շիմտի պու պահար դաքայալըմ
տա շու էսվապ տօյապընը պիր կէօզտէն կէշիրէլիմ . պէլքի
իչինտէ կիլիյէճէք պիր շէյ պուլուրը . -տէտի :

Վէրնիէ-լէ-Պա-Պէօ զանն իթտիլիստէն տահա զիյատէ
զէնկին իտի . վիգոնթ տը Լիւսան տօյապ կիպի պիր շէյի
կէօզտէն կէշիրտիքտէն սօնրա , էրէլիճէ եէնի իքի բանթա-
լօն , եէնի պիր ամէլէ կէօմլէյի վէ կիլիզէլ պիր բրտէնկոթ
պուլտու , վէ բրտէնկոթը վէ բանթալօնյարտան էն կիլիզէլի-
նի Սալվատօրա վէրէրէք .

— Սանա պու ազչամ մուհիմմ պիր վազիֆէ իճրա իթ-
տիրժէք իսթէտիլիմ իչին , կիլզէլ կէօրիւնմէնի արզու իտի-
յօրըմ . - տէտի :

Սալվատօր . - Ձերնէտէն իպարէթ օլտրղընը անյա-
յօրըմ , վիգոնթ . Գօրալիյէ բէրաքէնտէ օլարազ վէրտիլին
շէյլէրի թօրտան օլարազ ալմազ իսթէյօրսըն :

Վիգոնթ . - Պրավօ , մարքի , ֆիքրիմի էյի քէշֆ իթտին .

Սալվատօր . - յաքին պու թէշէպպիւստէ նասըլ մուվաֆ .
ֆազ օլաճաղըզ :

Վիգոնթ . - Սէն հէր շէյի պանա պրրազ . պու ազչամ
բէք շօք ալթուներըզ օլաճազ տըր , պիզէ մուավէնէթ իտէ-
ճէք օյան Վէրնիէ տօսթըմըզ տախի պու ալթուներտան իս-
թիֆատէ իտէճէք տիր :

Վազթ տղչամ օլընճա , Սալվատօր , վիգոնթ տը Լիւ-
սան վէ Վէրնիէ-լէ-Պա-Պէօ պիրէր պուչազ ալարազ , թրօն .
շէ սօզաղընա կիթմէք իլզրէ եօլա շըզտըլար :

Սալվատօր վէ Վէրնիէ պիր մէյիսանէյէ կիրտիլէր . Վի-
գոնթ իսէ Գօրալիսին իսանէսինտէքի արասլա զարուսընըն
գարշըսընտա տուրարազ , էթրաֆը կէօղէթմէյէ պաշլատը .
Օրայա կէլէլի եարըմ սաաթ օլմուշ իքէն , Գօրալի իսանէսին-
տէն տըշարը շըզտը վէ վիգոնթ տախի ուզագտան ուզազա
արգասընտան կիտէրէք , Որէրա թէաթրօսընա կիրտիլիսին
կէօրաիւ . Օ զէման մէրգուվէնիսն բէք կէճ ալտէթ իտէճէյի-
նի քէշֆ իլէ , արգասուաշլարընըն եանընա կիտէրէք .

— Գորալի Որէրայա կիթտի . շիմտի պէսլէմէյի պաշտան սաւմնագ լազրմ տրր . գայգ պագալրմ , Վէրնիէ , օյալանմաղա կէլմէզ , էկէր մուվաֆֆագ օյմայաճագ օյուրսան . էն պէօյի . ք վասրթաւրգա միւրաճաթ իթմէյէ մէճպուր օլաճաղլղ . լաքին պուշտան բէք տէ մէմնուն օյմայաճաղրմ . զիրա պու պէսլէմէ էյի վէ սէվիմլի պիր զըզ տրր . - տէտի :

Վէրնիէ էվվէլճէ ալմըջ օլտըզը թալիմաթա թէվֆիդէն , մէյխանէտէն չըգտր վէ Որէրա թէաթրօռնա եագըն օլան մէյտանտա պիր քիրա արապասը պուլարագ , Գորալինին խանէսինէ կիթմէսինի վէ խանէ պէսլէմէսինէ վէրիլէճէք օլան պիր բուսուլայը գաբուճըյա թէսլիմ իթմէսինի թէնպիհ իյլէտի :

Բուսուլանըն Գորալի թարաֆրնտան եագըլմամըջ օլտըզը գօրգուլաճագ տէյիլ իտի . զիրա Գորալի էքսէրիյա մէքթուպլարընը պաշգայարընա եագտըրըր բտը :

Արապաճը պու խըտմէթինէ մուգապիլ կիզէլ պիր միւքեաֆաթ ալտըղընտան , ալէլ աճէլէ Գորալինին խանէսինէ կիթտի վէ Վէրնիէնին վէրտիյի բուսուլայը գաբուճըյա թէսլիմ իյլէտի : Գաբուճը սէնաաթտաչլարընը . ատէթի իգթիզաճընճա , մէզքիւր բուսուլայը օգուտը վէ էնտիչէլի պիր թավրիլէ պէսլէմէյէ խիթապէն .

— Ա՛հ , մատմուազէլ էլէն , մատմուազէլ Տերիվիէր սահնէյէ չըգաճաղը սըրատա այաղը էգիլմիչ . թուրունճի շալըլա պէրապէր սիգի իսթիյօյ . չաբուգ օլունըզ , տըչարըտա պիր արապա պէքլէյօյ . չու բուսուլայը տա արապաճը վասըթասըլլա սիգէ կէօնաէրմիչ . - տէտի :

Պէսլէմէ գաբուճընըն վէրալիյի բուսուլայը օգուտըգտան սօնրա .

— Թէչէքքիւր իտէրիմ , մասիէօ ֆուլէ , կիտէյիմ իտթիւմիւ կիլինէյիմ տէ կէլէյիմ . - տէտի :

Պատէհու ալէլ աճէլէ եօգարը չըգարագ իւսթիւնիւ կիլինտիքտէն սօնրա , Գորալինին թուրունճի շալըլա պէրապէր խանէտէն տըչալը չըգտը վէ գաբուտա պէքլէմէքտէ օլան

արապայա լաքիպէն , Օրէրա թէւթրօսընա տօյրու արապայը
սիւրսիւրսիւ :

Վէրնիէ-լէ-Պա-Պէօ , վիգոնթ տր Լիւսան վէ Սալվատօր
Գօրալինին խանէսինէ գարիպ պիւր եէրտէ կիզլէնմիչլէր իտի .
վիգոնթ՝ պէսլէմէյի համիլ օլան արապանըն Օրէրայա տօգ-
լու եիւրիւտիւյիւնիւ կէօրիւննէ , այաղա գալղարագ :

— Իչթէ պէսլէմէյի տէ պաշտան սաւտրօգ , Օրէրայա
կիթմէտի վէ պատէհու սվտէթ իթմէսի էն աղը իւչ շարեէք
սիւրէր . պու գատար վագթ տա պիզէ էլ վէրիւր : Հայ-
տէ պագալըմ՝ մարքիզ , հազլլի օլ . Գօրալինին տաիւրէսի ալ-
թընտա օթուրան տօգթէօր Տրլամարըն օտասընտա ըչըգ
կէօրիւնիւյօր . խանէնին գարուսընը շալ վէ տօգթէօրին օ .
տասընա կիտէճէյինի գարուճըյա սէօյլէ . Գօրալինին եաթագ
օտասընտաքի շըմինէ իւզէրինտէ իբի պիլլօր գատէհ վար տրր .
անլէրի կէօգտէն կէչիլմէյի ունուլթմա . Գօրալի չօգ տէֆա
գըյմէթտար միւճէվհէրլէրինի պունլարըն իչինէ գօր . բարա-
լար տա եաթագ օտասընտաքի ճամ՝ աօյապըն իչինտէ տիւր .
պու օտանըն գարուսընր սուհուլէթլէ աչապիլիւրսին . լագըմ
օլան ալէթլէրի ալաըն մը :

Սալվատօր . - Էվվէթ , Վէրնիէ լագըմ օլան ալէթլէրի
պանա վէրաի :

Վիգոնթ . - Էօյլէ իսէ վագթ դայպ իթմէքսիզին եօյա
չըգ պագալըմ :

Սալվատօր՝ վիգոնթըն թալիմաթը իւզրէ կիտիպ խանէ-
նին գարուսընը շալտը վէ տօգթէօր Տրլամար իլէ կէօրիւննէ
իսթէտիլինի գարուճըյա պէյան իյլէտի . գարուճը իսէ
տօգթէօր Տրլամարա կէճէնին վէ կիւնտիւզիւն հէման հէր
սաաթընտա միւչթէրիլէր վէ տօսթլար կէլալիլինի պիլտիլին-
տէն , Սալվատօրըն իչերի կիրմէսինէ միւմանաաթ իթմէյի
խաթըրընտան պիլէ կէչիլմէտի :

Սալվատօր եարըմ սաաթ գատար խանէ տէրունինտէ
գալտըգտան սօնրա , սվտէթ իյլէտի . վիգոնթ՝ մէրգ ումըն
պու գատար վագթ խանէտէ գալմասընտան էնտիչէյէ տիւչ-
միւչ օլտըզընտան :

— Նէ՛ խոսպէր, մարքի . — տէ՛ յու սօրտու :

Սալվատօր . — Ի՛չ ֆէնա տէ՛ յի . յարին հայտէ՛ յին Կաշա-
լը՛մ . Կարու՛ ճը իչի շագտը զանն իսէ՛րիմ . — տէ՛ տի :

Ի՛չ խրրսըզլար Քյանչէ սօգաղը իչէ Գուր-Սէնթ-Իչէր սօ-
գաղը արասընտաքի մէսաֆէ՛ յի ընձալը սիւրաթլա Կաթ իթ-
տիչէր վէ Վէրնի-էնին թափաւ արասընտաքի օտասընա վասըլ
օլտըղլարընսա . Սալվատօր Գորալլինին օտասընտան շայմը՛ շլ-
տըղը շէ՛ յլէրի մասանըն ի զէրիէ եայտը :

Վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէ . — Եյու էչեայր կէօրիւնճէ , մէսէրրէ-
թինտէն սըչրայարագ .

— Տէօրթ պին ֆրանդ նագտ , իւչ պին ֆրանդլըգ տա
միւ ճէվճէր հա . . . ֆէնա շէ՛ յ տէ՛ յի . — տէ՛ տի :

Վիգոնթ . — Սէն շայրնմը՛ ժալլար սաթըն այան պիւ քիմ-
աւ յի թանրը մը սըն , Վէրնիէ :

Վէրնիէ . — Էվվէթ , Լուի Ավանթիւրիէ յի թանրը՛մ , մէր-
գու՛մ Սօրպօն սօգաղընսա օթուրուր :

Վիգոնթ . — Էօյլէ իսէ պու միւ ճէվճէրլէրի սէն ալ տա
պու տէօրթ պին ֆրանդր տա պիղէ պըրագ , օլմա՛ գ մը :

Վէրնիէ . — Հա՛ յ հա՛ յ , դանն իթտիլլիտէն տահա զիյատէ
ճէօմէրտ իմիչսինիզ :

Վիգոնթ . — Օ հալտէ պիւ ազ եէմէք ենչէլիմ տէ եօւ-
թալըմ . զիւրա եարըն սասպահ պիւ պիլիմիչտնն այրըլաճա-
ղը՛ :

Իւչ խրրսըզլար միւ քէմնչ պիւ թասո՛մ իթտիքտէն սօն-
րա , եաթրպ ույուտըլար :

Իրթէսի սասպահ գարարլարը վէճճ յ զրէ պիւ պիրինտէն
այրըլտըլար :

ԵՒՇԻՆ ԵՒ ԳԱԳԼԸ ԳԱՏԸՆ

Վուգուաթը ամբողջին ֆեհմի գապի օլմագ իչուն, վուգուաթը սապըգայա իյտտէի նապար իթմէմիզ լագրմէտէն տիր:

Վիգոնթ տը Լիւսան՝ վեզալիֆի տինիյէփնի հիւսնիւ իյֆա իտէն ստէմիէրին նազարը էմնիյէթինի ճէլպ իթմէք իչուն տինտարլըգ թասլամագ լագրմ կէլէճէյինի վէ մեզհէպ բերտէսի արգասընտա հէր տիւրիւ ֆէնայրըր պիյա միչքիլաթ իճրա իթմէք միւմքին օլտըրընր պիլտիյինտէն, հէր քէսէ յէնտիսինի տինտար կէօսթէրմէք իւգրէ, Սէն-Բօյ քիլիսէսի բարազլարընտան պիրինի քէնտիսինէ իթիւաֆ բարազը **ԽՐԻ-**խազ իթմիչ իտի:

Սէրգուժ Վարէն սօգաղընտա, խանէսինտէն պիր գաչատըմ ուզագտա թէվգիֆ իտիլտիյի գէման, պու միւհթէրէմ բարազըն խանէսինէ կիտիյօր ըտը, գիրա պիր միտտէթտէն պէրու միւմալիէյհին խանէսինի սրգ սրգ զիյաթէթ **Իթմէյէ** պաշլամը ըտը, պու զիյաթէթ իթմէյէ սէպէպի նէ օլտըրընր պէր վէճհի աթի իյզահ իտէճէյիզ:

Պիր կիւն վիգոնթ իյէ բարազ գօնուշմագտա իքէն, խըտմէթքեարլարտան պիրի բարազըն օտասընա կիրտի վէ եիւզիւ եէչիւ պիր նիգապ իյէ էօրթիւմիւշ իխթիյար պիր գատըն քէնտիսինի կէօրմէք իսթէտիյինի բարազա խապէր վէրտի, պու գատըն էօլմիւշիւն ճանը իչուն թագտիսի գուտտաս իթտիրմէյէ կէլիյօր ըտը:

Բարազ մէրգուժ յի տիկէր պիր օտաստա գապուլ **ԽՐ-**մէք իւզքէ այազա գալգմագ իսթէտի իսէ սէ, վիգոնթ տը Լիւսան քէնտիսի իչուն սրգըլմամասընը բէճա իյլէտի:

Պուսըն իւզէրինէ խըտմէթքեար գատընը օտայա կիլու-

տիրտի, մէրգուժ բարազըն էլինի սուրէթի իհթիւրամքեարսանէտէ էօրտիւքտէն սօնրա, միւմալիէյհէ սէքսէն ֆրանգ վէրտի:

Վիգոնթ տը Լիւսան մէրգուժ յի մուտագ գիգանէ պիր սուրէթտէ թէտգիգ իթմէյէ պաշլատը, գատըն զայէթ եաշլը օլուպ, սէֆիլանէ վէ մուրտար էլպիսէլէր կիլինմիշ, պաշընա գրմըրըյա մալի էսկի պիր շապգա գօյմըշ վէ կէօզիւնէ տէ եէչիւ ճանֆէստէն իրի պիր կէօզ սիբէրի թագմըշ ըտը, էլհասըլ սրթթընտարի էլպիսէլէր բէք զիյատէ սէֆիլ պիր գատըն օլտըրընր կէօսթէրմէքտէ իտիլէր:

Գատըն տըշարը չըրընճա, վիգոնթ մէշհուտաթը վագրասընը բարազա արգ իլտի վէ պէօյլէ սէֆիլ պիր գատընըն թագտիսի գուտտաս իթտիրմէք իչուն սէքսէն ֆրանգ գատար պիր մէպլազ վէրէպիլմէսի շայանը իսթիյրապ օլտըրընր պէյան իթտիքտէ, բարազ:

— Ձէհապընըգ եանըշ տրը, մասիէօ վիգոնթ, պու գատըն զանն իթտիլինիզ կիպի սէֆիլ պիր գատըն տէյի տիր, ասհապը սէրվէթտէն տիր, հաթթա սէրվէթի նէտէն իպարէթ օլտըրընը տա բէյիւլ այն կէօրտիւմ, նէ կիպի անվալտէ կէօրմիւշ **Վարէն** սէօյլէյիմ՝ տէ տինլէյինիզ:

« Պուստան թախմինէն օն պէշ կիւն էվվէլ, պու գատըն պուրայա կէլտի վէ պանա մուհիմմ պիր իֆատէտէ պուլուսնաճաղընտան, քէնտի խանէսինէ կիթմէքլիլիմի բէճա իյլէտի, իրթէսի կիւնիւ գալգտըմ կիթտիմ, լաքին գաբուճընըն ատէթտէն տըշարը օլարագ սօրտըրը սիւալէր զիհնիմտէ պիր թագըմ զարիպ ֆիքիլէր ույանտըրտը:

« Սրատարի իսթինթագըմըզ պիթտիքտէն սօնրա, գաբուճընըն գարըսը պէնի եէչիւ նիգապըր գատընըն օտասընա կէօթիւրտիւ, էվվէլա գաբու իւզէրինտէ պուլընսն քիւշիւք պիր բէնճէրէ աշըտը վէ քիմ օլտըրըմ սիւալ իտիլտի, իսմիմի պէյան իթտիլիմտէ, իխթիյար գատըն « Վալ, սիճ միսինիզ, բարազ էֆէնտի, իչէրի պուլուրընըրգ տէյէրէք, գաբուճըն քիլիտիսի պիր գաչ տէֆալար շէվիլիպ գաբույը աշտը վէ պատէհու իչէրի կիրտիլիմտէ, թէքրար քէմալը իթինա իլէ

գարատր . պու հալ մէրագրմը թաշրիյի իյլէտի . յաքին հիչ պիր գորգու հրսս իթմէտիմ . Պատէհու գատրն պէնի պիր գաչ օտատան իպարէթ պիր զէպն գաթրնա կիրտիրտի . վէ պէնի լայրդը վէնն իզրէ գապույ իտէմէտիյինտէն տօյայր պէյա- նը իթիզար իթտիքտէն սօնրա , շու եօյտա իֆատէի մէրամա պաշլատր .

« — Բարազ էֆէնտի , տիւնեատա էմնիյէթ իտէնէք պիր քիմնէմ վար բաա , օ տա սիգ սինիղ . պէն իթթիյար վէ էքէ- յիճէ զէնկին պիր գատրն բմ . թախմինէն իքի եիւղ պին ֆր- րանգ գատար պիր սէրվէթիմ վէ պէչ պին ֆրանգլըգ պիր իրատրմ վար տրր : Տիւնեատա գրղրմտան պաշգա հիչ քիմ- սէմ եօգ տըր . յաքին միւտտէթի մէտիտէտէն պէրու անրն պահսընը տա իչիթմէյօրբմ . նէ օյտրղընը պիլմէմ . Ոն պէ ան հազգըմտա էմրի շազղ վազը օյապիլիւր , էկէր սէրվէթի մէվ- ճուտէմին պուլունտրղը մահալի կէօսթէրմէքսիզին էօլէնէք օյուրօամ , սէրվէթիմ քեամիլէն մահվ օյաճաղ տըր . պէօյլէ պիր սըրըը աչմազ իչին սիղտէն պաշգա պիր քիմնէմ եօգ տըր , բարազ էֆէնտի . սէրվէթիմին նէրէտէ մահֆուզ օյտր- ղընը սիզէ կէօսթէրէճէյիմ , վէ վէֆաթրմտան սօնրա անր իթթէտիյինիզ կիպի գույանմաղա սիպի մէէղուն իտէնէյիմ . պէնիմ սօն արզուլարբմը հալի օյան վասիյէթնամէ շու տըր . պու վասիյէթնամէ վէֆաթրմտան սօնրա աչրլաճազ տըր :

« Պու լիսանտան միթէտճիսյ օյարագ , վէ ումուրը տիւննէվիյէյէ գարըչմազ իսթէմէտիյիմտէն , պէօյլէ պիր էսէ- րի էմնիյէթէ լայրգ օյմատրղընը պէյան իլէ , թէքլիֆինի գապուլտէն կէրի տուրմազ իսթէտիմ . յաքին իթթիյար գա- տըն հիչ պիր էօղրիւմիւ գապուլ իթմէտի , վէ օ տէրէճէ մուսիրրանէ բէճայարտա պուլրնտը քի նիհայէթ թէքլիֆինի գապուլ իթմէյէ մէճպուր օյարմ :

« Ո հալտէ պէնի եսթազ օտատրնա կէօթիւրտիւ վէ գարեօյատընը պէրիյէ չէքսիքտէն սօնրա , պիր խալր բէրտէ- սի գալտրրարագ , տիվար իպէրինտէ սուրէթի հիւնէրվէրա . նէտէ եարըլըրչ քիչիւք պիր գարու աչտը վէ իչինտէն ապա- նօզտան մամուլ վէ օյմալը կիւմիւչէրէ միւզէյիէն կիւզէլ

պիր գութու շրգարտր . պու գութուտա պիր շօգ ալթուն , սլունգա գաթմէլէրի . միւճէվհէրլէր վէ համիլինէ թէէտիյէ օ- լունաճազ իրատ բուսուլալարը պուլրնըյօր ըտը . օրատա էն ազր իւչ եիւղ պին ֆրանգ գատար պիր մէպլաղ պուլրնտը . ղընը թախմին իյլէտիմ :

« Գատրն պունլարը պանա կէօսթէրտիքտէն սօնրա , տէ- տի քի :

« — Իչթէ սէրվէթի մէվճուտէմ . պու տըր , բարազ է- ֆէնտի . էկէր վասիյէթնամէմտէքի շախս էլան հայաթտա ի- սէ , էկէր հարէքեթթը վազրասրյա սէրվէթիմէ բէսպի իս- թիհգաղ իթմիլի իսէ , սէրվէթիմին անրնյա թաղալիմ իտէնէք- սինիզ . արսի հալինտէ պիլիւն սէրվէթ սիզին էլիլիզտէ պու- լունաճազ վէ ումուրը խայրիլէ ուղուրնա սարֆ իտէնէքսի- նիզ . Իչթէ պէնիմ սօն արզուլմ պունտան իպարէթ տիր :

« Պու գատրնըն տինտարլըղը խալիսանէ կէօրիւնիւյօր . ու- մուրը խայրիլէ հազգընտա կէօսթէրտիլի իթլինա պու պապ- տէ պիր տէլիլի գալի տայրլապիլիւր . քէնտիսիլէ վէրտիլիմ նասիհաթլարը հէր նէ գատար քէմալը տըղգաթլա տինիւ- յօր իսէ տէ , հէնուզ կիւնահլարընը իթիւրաֆ իթմէք իսթէ- մէյօր . պունը պիր տէֆա քէնտիսիլէ թէքլիֆ իթտիյիմտէ :

« — Տահա հազըրըղըմ հօգ տըր , բարազ էֆէնտի . կէչ- միչ էօմրիւմիւն խսթալարընը , հաթթա ճինայէթ լէրինի սիզէ արլ իթմէյէ հէնուզ ճէսարէթ իտէմէյօրբմ . յաքին էմին օլը- նըզ կիւնահլարըմը իթիւրաֆ իտէնէյիմ . — տէտի :

« Պէն տէ արթըգ ըսրար իթմէտիմ . իչթէ իչլէր պու մէրլէգտէ տիր :

Բարազ պու հիքեայէյի նազլ իթտիլի սըրատա , վի- գոնթ տը լիւսան կէօզլէրինի աչմըչ տինիւյօր վէ գատրնըն հիֆզ իթտիլի խաղինէյի էլալ իթմէրիւզրէ վէսայիթի լաղը- մէյի զիհնէն թէրթիպ իտիյօր ըտը : Բարազ եէչիլ նիգապլը գատրնըն նէրէտէ սաքին օյտրղընը պէյան իթմէմիչ իտի իսէ տէ , վիգոնթ տը լիւսան կիպի ստէմլէր իչուն պէօյլէ պիր մալիւմաթըն ֆլէղտանը պէօյիւք տիր էնկէլ սայրլաւմազ ը- տը . իթթիյար գատրնըն թաղտիս իթտիլիէճէյի գուտտասըն

Պունըն իւզէրինէ վիզոնթ 25 նիւմէրօլու խանէյէ կիթ-
տի վէ անըն խարիճինի քէմալը տրգգաթլա մուայէնէ իթ-
տիքտէն ոսնրա , գարունըն եանընտա պուլընան գարունընըն
օտաարնա կիրտի . պու օտատա օ սրրատա հիչ քիմէ պու .
լընմայար ըտը . գարուսը իւզէրինտէ դայէթ իրի եազըլարլա
« Դարունճր Ս. Վ. Բ. է միւրաճաթ խտինիզ » սէօգլէրի եա-
զըլմըշ ըտը :

Վիզոնթ գարունընըն օտաարնը տա մուայէնէ իյլէտի վէ
դայէթ թէմիզ վէ էբէյիճէ տէօչէյի օյտըղընը կէօրտիւ . պու
սրրատա գարունճր ստայա կիրէրէք . վիզոնթըն թէտգիգա-
թընա խիթամ վէրտի . Պու առէմ թախմինէն ալթմըշ «է-
քիզ ԵՔՄՄՅՆ Եաշընտա , իրի եարը , զայլք վէ ֆազաթ կիւճ-
լի գուվվէթլի պիր քիմէ օլուպ . պաշընա պիր բօլի» շապ-
գասը գօյմըշ վէ պօյնընա տա էնլի պիր գրրավաթ պաղլա-
մըշ բտը . լարին ալտըղը պիր եարա նէթիճէսինտէ , էլի քէ-
սիլմիշ իտի :

Մէրգուճ վիզոնթը կէօրիւնճէ , շապգասընը շըգարտը
վէ անը սուրէթի իհթիրամքնարանէտէ սլլաաղատըգտան սօն-
րա .

— Ս.Ֆիլ իտէրսինիզ , էֆէնտիմ , նէ՞ իսթէյգօւընըշ . - տէ-
յու սիւայ իյլէտի :

Վիզոնթ . - Սիղին դայպուպէթինիզ էսնասընտա օտտ-
նըշ կիրտիյիմաէն սօյայը «Ֆիլմըշ տիէրիմ , էֆէնտիմ ,
սիղինըէ ազաճըզ կէօրիւ շմք արղուսընտայըմ . պէնի տինլէ-
յէպիլի՞ր միսինիզ :

— Պույուրընըշ , էֆէնտիմ , պէնի թանըմսզսընըշ . լա-
քին պէիս եօզ ալըր , սէօյլէյինիզ :

— Պապա Յէօրիւս

Դարունճր . - (Վիզոնթըն սէօգլէնիւ քէսէրէք) Վա՛յ ,
իսմիմի պիլիյօրմըսընըշ , սիզ քի՞մ սինիզ թի պէնիմ պապա
Յէօրիւս օլտըղըմը պիլիյօրսընըշ :

Վիզոնթ . - Պունը մուախիսարէն տնյայաճագընըշ . շիմ-
տիլիք սիզաէն պիր տօթթըզ տիլէյէճէյիմ . խանէնիզտէ օ-
թուրան վէ հէր ղէման ԵՔՂ պիր նիգապիլէ Եիւղիւնիւ . էօր-

Իրթէսի կիւնիւ վուզու պուլաճաղընը վէ մէրգումէնին պուզուտտաատա հազըր պուլունաճաղընը պիւտիսինտէն , էվինէրէտէ օլտըղընը անլամագ իչուն պուզատար շէյ քեաֆի օլտըղընը հիսապ իթմէքտէ իտի :

Ճիւ հազըրգա իրթէսի կիւնիւ Սէն-Քօյ քիլիսէսինէ կիթտի վէ գատընըն վիւրուտինէ պէքլէտի . նիհայէթ գատընտախի վասըլ օլտու . օ կիւնիւ եիւզիւնտէքի եէչիչ նիգապ եէրինէ , սիյահ պիրնիգապ կէչիրմիչ իտի . մէրգումէ սուրէթի տինտարանէտէ տիզ շէօքտի . վէ գուտտաըն նիհայէթիչէ գատար քէմալը կէրմի իլէ տուա իյլէտի . գուտտաա իիթամ պուլտըրգտան սօնրա , քիլիսէսին հէր պիր միհրապը էօնիւնտէ տիզ շէօքտիւ վէ մուգատտէս սու իլէ ալիւնը վէ եիւզիւնիւ ըսլաթտըրգտան սօնրա , քիլիսէտէն տըչարը շըգտը :

Վիզանթ իսէ մէրգումէնին իգամէթ կեահընը պուլմագ իւզրէ , արգասը սըրա եիւրիւմէյէ պաշլատը . գատընըն եիւզիւնտէքի նիգապ տիւրիւսթ եիւրիւմէսինէ մանի օլտըղընտան , տիվարլարը թութունա թութունա , նիհայէթ թէրէզ սօգաղընտա շիչ նիւմէրօլու պիր խանէյէ կիրտի :

Վիզոնթ տը Լիւսան գատընըն օրատա սաքին օլտըղընը կէօրիւնճէ , էֆքեարընը մէվղըի իճրայա գօյմագ իչուն միւհթան օլաճաղը թէտգիգաթը իրթէսի կիւնիւնէ թաալիգ իտէրէք օրատան շէքիտի կիթտի :

Իէչիլ նիգապլը գատընըն սերվէթինի էլտէ իթմէք ալղուսը ֆիւրթիսի օ տէրէճէ թէհեիճ իյլէմիչ իտի քի , օ կէճէ ապա ուլույամատը վէ իրթէսի սապահ էրքէն սօգաղա տիւշէրէք . իթիյար գատըն հազըրնտա մալիւմաթը լազըմէթ իսթիհասալ իթմէյէ թէչէպպիւս իթտի վէ մէրգումէնին եալընըզ եէչիլ նիգապլը գատըն նամրլլա մաարուֆ օլտըղընը խապէր ալտը . մէրգումէ հազըրնտա հիչ քիմէնին տիւրիւսթ պիր մալիւմաթը եօղ ըտը . հէր քէս պիրէր հիքեայէ ուլտուրուպ սէօյլէմէքտէ իտի . նիհայէթ պու գատըն հազըրնտա մալիւմաթ ալմագ իչուն , խանէսինին գարուճըսը օլան պապա Յիէօրիւսէ միւրաճաաթ իթմէսի լազըմ կէլէճէ յինի բէնտիսինէ պէյան իթտիլէր :

Թէն դատըն հազարնոտ պաննա պազը մալիւմաթ վերէնէ բա-
նիզ .

— Մատամ Այոյիմ հազարնոտ մը . . . էմրինիզէ հազար
ըմ, էֆէնտիմ, լաքին պէլճէմ միւլէրին Գրարբէլի շաղրումագ-
լըղմա միւսաստէ իտէնէք օլուրսանըզ, օ սիլի տահա զիյա-
տէ մ, մնուն իտէր, կի պէլ պիլ լիսանը վար տըր, ասըլգատէ
գատընլար կիպի գօնուչուր .

— Լաքին մատամը բահաթսըզ իթմէլինիզ, բէնա իտէ-
րիմ .

Գարուճը պու բէնայա գույագ ասմայարագ պիլ ըսըզ
չալտը վէ իքի տագըզա սօնրա թախմինէն ալթմըշ ալթմըշ
պէշ եաշլարընտա կիւզէլ պիլ պատըն օտայա կիւրէրէք, վի-
գոնթ տը Լիւսանը թապիլթեարանէ պիլ սուրէթտէ սէլամ .
լատըվէ պատէնու քէնասիսիսէ պիլ սանտայիէ թաղտիմ իյ-
լէտի . վիգոնթ պու մուամէլէի թալթիթեարանէտէն մէմ-
նուն օլմուշ կիպի կէօրիւնէրէք .

— Լուլթըրնըլտան տօլայը թէլէքթիւր իտէրիմ, մատամ,
վէ սիգէ

Գարուճը վիգոնթըն սէօլիւնիւ իքմալ իթմէսինէ մէյտան
պըրագ մայարագ .

— Պագսան ա, գարը, պու էֆէնտի սէնտէն պիլ խըտմէթ
թալէպ իտիյօր, սէնտէն պազը մալիւմաթ իսթէյօր . - տէտի .

Գատըն . - Մ. միւլէօրիւս, էֆէնտիին սէօլիւնիւ քէսմէ-
յէ հազարընըզ եօզ տըր զանն իտէրիմ .

Վիգոնթ . - Պուրայա կէլթէմին սէպէպինի սիգէ արզ իտէ-
յիմ, մատամ, պէնիմ իսմիմ մարքի տը վուլպէք տիլ . ֆա-
միլեամ մէմալիքի էնէպիլէտէ իգամէթ իտէր, պունտան պիլ
սէնէ գատար էվիլէլ պէօլիւք վալիտէմ պէշ պիլ ֆրանգ գա-
տար պիլ մէպլայ պէրապէր ալարագ, գօնաղըմըզտան ֆիլար
իթմիլտիլ . Պէն քէնասիսիսի պուլմագ իւզրէ բէք շօգ թէհար-
րիյաթտա պուլունտըմ, վէ ալարըլըմ մալիւմաթը սահֆէնէ
նազարէն, պու խանէյէ շէքիլմիշ օլտըրընը իւմիտ իտիյօրըմ .

Գատըն . - Թէլէսիսի իտէրիմ քի իւմիտիւնիլին պիհու .
տէ օլտըրընը պէյան իթմէյէ մէնպուր ըմ, մսիէօ մարքի .

պահս իթտիլինիզ գատըն իքի սէնէտէն պէրու պուրատա ի-
գամէթ իթմէքտէ տիլ . պիւնաէն ալէյհ սիզին պէօլիւք վալի-
տէնիզ օլամազ .

Մատամ միւլէօրիւս եայան սէօլլէյօր ըտը . վիգոնթ տը
Լիւսան պուրասընը պիլիլ իտի իսէ տէ, իշի պէլլի իթմէմէք
իշուն իխթիյարը սիւքիւթ իթմէյէ մէնպուր օլտու . զիլա
մէրգու մէնին ալտըղը թալիւմաթա թէվֆիգի հարէքէթ իթ-
մէքտէ օլտըղը աշիքեար ըտը .

Վիգոնթ տը Լիւսան նէ պու գատընտան վէ նէ տէ
գարուճըտան հիշ պիլ մալիւմաթ ալամայաճաղընը կէօրէ-
րէք, թահգիգաթընըն նէթիճէսինտէն մէմնուն օլմատը . լա-
քին ֆիթրինի մէվգլի իճրայա գօլմագ իւզրէ պաշգա բանլար
գուրմասընա քեաֆի օլաճագ գատար շէյ պիլտիլինտէն, գա-
բուճը վէ գարըսընը նապիթանէ պիլ սուրէթտէ սէլամա-
տըզտան սօնրա շէրիլտի կիթտի .

Մէրգում Սէն-Քօշ քիլիսէսի բարագըլլա վուգու պուլան
միւլագաթընտան սօնրա, եէշի նիգապը գատըն հագ-
ընտա ալթըշ օլտըրը մալիւմաթը Սալվատօրա խապէր վէրմիշ
իտի . պունլար մէղքիւր սէրվէթի էլտէ իթմէք իւզրէ բէք
չօգ թէտպիլլէր տիլիւնմիւլէր իտի . լաքին հիշ պիլթիսինտէ
տէ մուվաֆֆագ օլամամըլլար ըտը .

Պիւնաէն ալէյհ պու մուհիմի իշտէն կէրի տուլմագ լա-
ղըմ կէլիյօր ըտը յի, նէ վիգոնթ վէ նէ տէ Սալվատօր պու-
նա պիլ տիլիլ գարար վէրէմէմէքտէ իտիլէր . հուսուլը
մագսատլարը իշուն պաշգա թէտպիլլէր իթթիխազ իթմէք
իւզրէ իքէն, հէր իքիսի տէ մալիւմիմիզ օլտըղը սուրէթտէ
ախգ ու թէվգիլի օլունտըլար .

25

Ս Ի Լ Վ Ի Ա

Գոն-Նուվէլ պուրվարընա միւնիթէհի օյուա շիւշիւք սո-
գազյարտան պիրիսինտէ ատի պիր խանէ մէվհուտ օյուպ .
պու խանէնին զէմին գաթընը թէշքիլ խէն տիւքքեան քիւ-
շիւք պիր սալօն շէքլինէ թահվիլ իտիմիշ իտի :

Գու սալօնտա պէօյիւք վէ եուվարյագ պիր մասատան ,
սարը գատիֆէ իլէ մէսթուր պիլ գանարէտէն վէ պիր գաշ
սանտալիէտէն պաշգա պիր շէյ եօլ բար . եալտրղըր շէրշի-
վէլէր իշինէ ալընմըշ պագը ֆէնա թասալիլէր տէ տիվարյարը
թէգեին իթմէքտէ իտի :

Օճագտա միւքէմմէլ պիր աթէշ եանմագտա օյուպ , սա-
լօն տէրուենինէ լաթիֆ պիր հարարէթ նէշը իթմէքտէ իտի :

Գու սալօնտա ալթը կէնճ վէ կիւղէլ գատըն կէօրիւլ-
մէքտէ օյուպ . հավա սօղուգ օյմաղլա պէրապէր իքէքտէն
խաֆիֆ լիպասյար կիյինմիշլէր վէ գօլլարընը վէ պօյոււլտըր-
նը աշըղ պըրսպմըշլար բար . պոււլարըն եանընտա տա իքի
ալիգանըր օթուրմըշ օյուպ , պիրի կիւղէլ պիր ըրտէնկոթ ի-
լէ պիր բանթալօն վէ տիկէլի տէ պէնէքլի գատիֆէ պիր
բանթալօն իլէ պիր ալճըր կէօմլէյի կիյինմիշ իտի . Բըաէնկոթ
կիյինմիշ օլան տէլիգանըր կէօրիւնէ եէշիլ կէօրիլլէր թապ-
մըշ վէ տիկէրի իսէ սաղ կէօրիւնէ սիյահ հանֆէստէն պիր
սարղը պաղլամըշ բար :

Գու տէլիգանըր սալօնտաքի գատընյարա բէք խօշ
կէօրիւնմէքտէ իտիլէր . զիրա պոււլար պէօյիւք պիր քեասէ
բօնճ կէթիլթմիշլէր իտի շի . մասա իւղէրմտէ ալէվլէնիպ
գայնայօր բար :

Եւշիլ կէօրիլլէր տէլիգանըր արպատաշընա խիթապէն .

— Հայտե պագալըմ, Ֆլաման, գատընյարա բօնճ տօլտուր. — տէտի :

Ֆլաման նամընտաքի տէլիգանյը « Բէք էյի, Ալպէր » տէտիքտէն սօնրա, չօրպա գաշըղընը ալտը վէ գատընյարա մախսուս օլան գատէհչերի լէպալէպ տօլտուրտու :

Գու սըրատա սալօնա պիր ատէմ կիրէրէք մուհավէրէի վագըա մունգաթի օլտու. պու ատէմին սիւսիւ էլպիսէլէրի պիւթիւն գատընյարըն նազարը հայրէթիւնի ճէլպ իթաթ. մէրգում տէլիգանյըլարա թէգարրուպ իտէրէք :

— Գէն էօթէյէ պերիյէ գօշուպ պէլիմի գըրտըղըմ սըրատա, սիզ պուրատա էյլէնտինիզ, տէյի՛լ մի. լաքին պէիս Եօգ, ազանըգ տա պէն էյլէնէճէյիմ. — տէտի :

Պատէհու մասանըն իւզէրինէ հըզընճա վուրարագ. ճիճնճ իսթէրիմ, բօնճ » տէյու հայգըլտը :

Տիւրքեանըն սահիպէսի գօշարագ կէլտի վէ պու բաթըրտընըն սէպէսի նէ օլտըղընը սօրտու : Հէրիֆ մասանըն իւզէրինէ իրի ատէտ ալթուն սիյքէ ֆըրլաթարագ :

— Բօնճ իսթէյօրըգ, ֆագաթ ալէա սօյտան օլմալը. — տէյու թէքրարլատը :

Դատըն ալթուն սիյքէլէրի կէօրիւնճէ, կէօզլէրի բարլամաղա պաշլայարագ :

— Կէթիրէճէքլէր, էֆէնտիմ, կէթիրէճէքլէր, լաքին ազանըգ սապր իտինիգ. — տէտի :

Հէրիֆ գատիֆէ գանարէ իւզէրինտէ հայըլըպ գալտըղընտան, Ալպէր արգատաշընա խիթապէն :

— Եարը սէրես, կէօրիւնիւյօր, Ֆլաման. — տէտի :

Ֆլաման. — Պունտա թէանճիւպ իտէճէք պիր շէյ Եօգ, տօլթըմ. պու սէֆիլլէրին էլինէ պիր գաշ բարա կէշինճէ, նէ Եաբաճագլարընը պիմէզլէր :

— Էկէր քէնտիսինէ հավալէ իթտիյիմիզ իշլէրի պաշաշըգարմըշ իսէ, պէիս Եօգ տըր :

— Իշթէ օրասընը անլամագ լազըմ տըր :

Ալպէր վէ Ֆլաման պու սէօզլէրի թէ-թի իթմէք իւզրէ սալօնըն պիր քէօշէսինէ շէքիւմիշ օլտըղլարընտան, Եանլա-

բընա կէլմէսինի հէրիֆէ պիր իշարէթի տնտէստըլար :

Մէրցում ճէպինտէն պիր սիկարա շըրարը պ եագտըրգ-տան սօնրա , տէլիգանլըլարըն եանընա կիթտի . պունլարտան Ուպէր նամընը թաշըյան տէլիգանլըլ . Սալվատօր , Ֆլաման թէսմիյէ օլունան տէլիգանլըլ վիդոնթ տը Լիւսան վէ եէնի կէլէն հէրիֆ տախի Վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօ իտի :

Պունլար սալօնըն պիր թարաֆընտա օթուրտըրգտան սօնրա , Սալվատօր .

— Նէ խապէր , Վէրնիէ , ազաճըրգ քէլֆ կէօրիւնիւյօր-սըն , լաքին պիզի տինլէլէճէր վէ ճէվասյ վէրէճէք դատար իզթիտարըն վար տըր , տէլիլ մի . — տէտի :

Վէրնիէ . — Էլվէթ , պիր դաշ գատէհ ըսգը իշմիշիմ . լաքին վիճուտիմ վէ ազլում սաղլամ տըր :

Սալվատօր . — Ո հալտէ սապահտան պէրու եարմըշ օլտը-ղըն շէլլէրի նազլ էթ պաղալըմ :

Վէրնիէ . — Բէք էլի , սիզտէն այրըլտըրգտան սօնրա , կի-տիպ Լուի Ավանթիւրիէլի պուլտըմ . մէրցում աղթըրիս Գա-րօյինին միւճէվհէրաթընա մուդապիլ պանտ իւշ պին ֆրանք վէրտի վէ ֆազլա օլարագ տա պիր գաթ էլպիսէ սաթըն տը :

Վիդոնթ . — Սօնրա :

Վէրնիէ . — Սօնրա կիտիպ սուրէթի միւքէմիէլէտէ գար-նըմը տօյուրտըմ վէ պուտէհու պիր տրապալա ըսքիպէն , Սէն -Սարթէն վարըշընտա պիր մէլիսանէտէ պէնի պէրլէմէքտէ օյան Լուի Ավանթիւրիէլի պուլմաղա կիթտիմ . մէրցում իլէ պիրլիքտէ քէոյէ շըրարը վէ Էրէթէ վազթ ալարալ թա-րատըրգտան սօնրա , նիհայէթ Օւէսթ սօղաղընտա թէնհա պիր խանէտէ իքի օտատան վէ պիր մաթպախտան իպարէթ պիր տաիրէ պուլտըրգ :

« Պու տաիրէլի Լուի Ավանթիւրիէ քէնտի նամընա խա-թիճար իթտի վէ օ ազչամ վէ եախօտ իրթէսի սապահը աղ-րապասընտան իքի քիշի կէլիպ օրատա եէրլէճէքլէրինի պէ-յան իլլէտի . պու տաիրէլի շար շարու գ տէօշէթտիտի վէ շամաշըրլար վէ էլպիսէլէր իլէ տօյու սանտըրլար կէթիթտի :

պինաէն այլէլհ հիշ պիր շիւպհէլի տալէթ իթմէքսիղին պու կէճէ օրայա վասըլ օլապիլիրսիւնիգ . շու տախթարը տա ա-լընըլ :

Վիդոնթ . — Լուի Ավանթիւրիէ պու տաիրէլի քիմին ի-շին իսթիճար իթմիշ օլտըղընը պիրլի մի :

Վէրնիէ . — Խաշ , պիլմէք , եայրընը հապսխանէտէն գաշ-մըլ իքի իրրսըրգ օրատա իգամէթ իտէճէքլէրինի պիլիր . սի-զին եէնի իսթիլէրինիպի տէ խանէ սահպինէ պիլտիրտի : Մէրցում իշին ուճընտա բարա օյունճա . հէր շէլի եաբար . լաքին պու կիւն էլի տամարը թութտու . պիլթիւն պու շէլ-լէր իշին պէնտէն պին ֆրանքտան զիյատէ ալմատը :

Վիդոնթ . — Պու բարայր իլէրիտէ թէէտիյէ իտէճէլիլ :

Վէրնիէ . — Իսթէմէմ . եանըմտա տահա իքի պին ֆրանք վար տըր , եէնի պիր իշ զուհուր իտինճէլէ գատար պու բա-րա պանա քիֆայէթ իտէր :

Վիդոնթ . — Չաթէն եէնի պիր իշ պաշ կէօսթէմիշ տիր , պու իշին հիւսնիւ նէթիճէլի ինթաճ իտէճէլինտէն էմին իմ :

Վէրնիէ . — Շու սապահլայըն Բիւքէն իլէ պահա իթտիլի-նիգ եէշիլ նիգապըր գատընըն իշի մի :

Վիդոնթ . — Էլվէթ :

Վէրնիէ . — Էան Խէրէզ սօղաղընտա , 28 նիւմէրօյու խա-նէտէ իգամէթ իթտիլինի պու սապահ թահգիգ իթտիմ :

Սալվատօր . — Լաքին պու իշտէ մուվաֆֆազ օլապիլէ-ճէք պիլ :

Վիդոնթ . — Պու գատընըն օտասընա կիրմէք իշի քի-լիս տէլիլինտէն տախի կէշմէմիլ լազըմ կէլսէ , թէրէտալիտ իթմէմէլիլիլ , աղիղիմ մարքի . եանըմըրտա պուլընան մէպաղ իլէ մէմալիքի էճնէպիլէլէ ֆիրար իթմէլի խաթըրըմըրտան պիլէ կէշիլէմէլիլ :

Սալվատօր . — Հագըրն վար տըր , վիդոնթ , հէր թէհ-լիքէլի կէօղէ ալտըրարագ պու իշի իճրա իթմէլիլիլ . շայէտ մուվաֆֆազ օլամագսագ , պիզի սաղ թութամայաճագլար տըր :

Վիդոնթ . — Շիւպհէսիլ , պէն պիր տահա Պիսէթըր հա-

պըսխանէսինէ ավտէթ իթմէք իսթէմէմ. պու հապսխանէտէն պայաղը նէֆրէթ իսթյօրլամ.

Պու սըրատա պիր գատըն սալօնա կիրէրէք, էլինտէքի բօնք բեասէսինի մասա իւղէրինէ գօյտու, վէ արգասընտան տախի տիւքքեանըն սահիպէսի կէլէրէք, պիր գաչ տուզինա պիսգիւլի Նավի օլան, իքի ատէտ չինի թապաղը բօնք քեա. սէսինին բանընա եէրլէչտիւտի.

Գատըն սալօնըն պիր թարաֆընտու օթուրմըչ օլան իւչ քիչիլի կէօրմէմիչ օլտըրընտան, շէքիլիպ կիթմէք իւղրէ ի. քէն, տիկէր գատընլարտան պիրի գօլունը թուլթարազ.

— կիթմէ, Սէլէսթ, պիր գատէհ բօնք իչ տէ պիզէ կիւ. զէլ պիր օբէրա սէօլէ. — տէտի.

Սեւէսթ, — Վագթըմ բօզ տըր, պու կիւն տըչարը շըգ. մագ նէօպէթի պէնիւմ տիր, բօզարտա պիր շէ, յ ունութմըչ օլտըրըմ իչին ավտէթ իլլէտիմ. եէնիտէն տըչարը շըգաճա. ղըմ.

— Բէճա իտէրիմ, ազիզէմ Սէլէսթ, պիզէ պիր օբէրա սէօլէ տէ տինլէլէլիմ.

— Իսայր, սէօլէմէլէճէլիմ, սիզ պիր շէ, յ տիլէտիլինիզ վագթ, թաթը պիր իսան գուլանըրսընըզ, արզուներզա նախի օլտըրտան սօնրա իսէ, շիրքիլիլիմի իսթիհզայա ալըպ կիւ. իւ շիւրսինիզ. իսայր, սէօլէմէլէճէլիմ.

— Էֆէնտիլէր, էֆէնտիլէր, Սէլէսթ պիր շէ, յ շաղըրմա. սընը բէճա իտինիզ, բէք զիյատէ մէճնուն օլաճագ սընըզ. զա. յէթ կիւզէլ թէղաննի իտէր վէ կիւզէլ տէ բիյաննօ չալար.

Վիզոնթ տը Լիւսան մէրգումէլէ պիր գաչ նազիքեանէ սէօզլէր սէօլէտի. Սէլէսթ տիք տիք վիզոնթա պագարազ.

— Պէօլէ նազիքեանէ սէօզլէրէ բէտու իլէ ճէվապ վէր. մէք միւմքին տէլի տիր. — տէտի վէ պատէհու բիյաննօնըն գարընընտ էկչէրէք կիւզէլ պիր օբէրա թէղաննի իթմէլէ պաչլատը.

Վիզոնթ տը Լիւսան պու սէսի իչիտինճէ թիթրէտի վէ էնտիշէլի պիր թավը իլէ Սալվատօրա խիթապէն.

Սարքիզ տը Բօզէլի տիր, մարքի. — տէտի.

Սալվատօր, — Լվվէթ, տօղրու տըր, պիզի թանըտը զանն իտէրիմ.

Վիզոնթ, — Շիմտի նէ բարմայր.

Սալվատօր, — Պէքլէմէլիլիզ, Սիլվիանըն պիզտէն թէչէք. ի իտէճէք հիչ պիր սէպէպի պուլընմատըրընտան, պիզի էլէ վէրմէլի տիւ շիւնէմէզ.

Սալվատօր զաննընտա խաթա իթմէլէլէլ րտը. Սիլվիա քէնտիլէրինի թանըմըչ օլտըրընտան, թէղաննի իթտիլի օբէ. րայր պիթիլտիքտէն սօնրա վիզոնթ իլէ Սալվատօրա բագ. լաչարազ, ալչազ պիր սէտա իլէ.

— Մօսիէօ մարքի տը Բուրրիէր վէ մօսիէօ վիզոնթ տը Լիւսան սէօլէտիլիմ օբէրատան մէճնուն օլտըլարմը. — տէ. տի.

Սալվատօր, — Միւլահազասըզլըզ լազըմ տէ իլ, ազիզէմ Սիլվիա, պուրատան շըգտըրըմըզ զէման արգամըրտան կէլ, ֆագաթ խանէմիզէ վասըլ օլմատըրգճա պիզիմլէ գօնուչմա.

Սիլվիա, — Բէք էլի, լարին էլիմտէն գուրթուլմաղա ճաճտ իթմէլինիզ, պու տէֆա բագանըզը սալը վէրմէմ, պիլմիչ օ. լուն.

Վագթ բարը կէճէլի պուլուննա, Սալվատօր վէ վիզոնթ տը Լիւսան խանէլէրինէ կիթմէք իւզրէ այապա գալգտըլար, վէ Վէրնիէ-լէ-Պա Պլէօլի օրատա պրրագրպ քէնտիլէրի տը. շարը շըգտըլար. պուլար հիչ պիր էնկէլէ թէսատիւֆ իթ. մէրսիլին քէնտիլէրի իչուն իսթիճար իտիլմիչ օլան խանէլէ վասըլ օլտըլար. Սիլվիա տախի արգալարը սըրա կիտէրէք, խանէլէ կիրտի.

Մէրգումէ՝ Եիւզի. կէօզի. թանըլմազ պիր հալէ կէլմիչ օլտըլը պիր սըրատա քէնտիլինի թէրք Խմիչ օլտըրընտան տօլայը Սալվատօրա հիչ պիր թէրտիրտէ պուլունմատը վէ Բարիստէն ֆիրար իտէճէլի սըրատա քէնտիլինէ կէօնտէրմիչ օլտըլը քիւ շիւք բուսուլայը ալտըրտան սօնրա, հիւքիւմէթին թէհարրիլթընտան նասըլ գուրթուլմըչ պարզընը հէքեայէ իլլէտի.

Մէրգումէ էվվէլա պիր խասթալանէլէ կիրմիչ վէ պիր

ի թալեան գարըսը հալ ու թավրընը քէսպ իսէրէք, օրատա էրէյիճէ զէման զայմըշ ըտը . լաքին էսպասպը թէայելի շի հէման պիւս պիւթիւն թիւքէնմիշ օլտըղընտան, օրատան չըգմաղա մէճպուր օլարագ, էվվէլա մուղիղա աէրսի վէրմէյէ զարար վէրմիշ վէ լաքին պունտա տախի մուվաֆֆուգ օլամամըշ ըտը . զիյա տիւչար օլտըղը ֆէլարէթ հասէպիյէ եիւզիւ օ տէրէճէ շիրքինլէշմիշ իտի քի, շակիրսուէրի քէնտիսինտէն աաէթա իւրքմէքտէ իտիլէր . նիհույէթ կիրտապտան կիրտապա եուվարյանարագ, վախտէսինի պուլմագ իւղրէ բէք շօգ արաչտըրմիշ իսէ տէ պուլամատըղընտան, պիւ ախըրէ պիւս պիւթիւն կիրտապը մէգէլլէթէ տիւշմիւշ իտի :

Սիւվիա, Սալվատօր վէ վիգոնթ տը Լիւսան օ կէճէ քէմալը իսթիրահաթլա ույուտըլար . իրթէսի սապահ Վէրնիէլէ-Պա-Պէօ քէնտիլէրինի ույանտըրտը վէ պիրլիքտէ կէլմիշ օլան իրի լօգանթա ուչագլարը միւքէմէլ պիր սապահ գահվալթըսը իչուն լազըմ օլան շէլլէրի կէթիրտիլէր :

Սիւվիա սուֆրայը գուրտըղտան սօնրա, եէմէլէ օթուրմալարընը իսթտըր իյլէտի . իւշ խըրսըղլար պու իսթարընթէքըրիւրինէ մէյտան պրրագմայարագ, Վէրնիէ թարաֆընտան կէթիրթտիրլմիշ օլան եէմէքլէրի քէմալը իշթիհա իլէ եէտիլէր :

Պէսլէճէ պիր գաշ կիւն կէչտի . Լուի Ավանթիւրիէնին մուավէնէթի վէ Սալվատօրըն սախթէքեարլըղտարի մէհարէթի սայէսինտէ, պու խըրսըղլար ճէմիլէթիւնին հէր պիր ազասը եօլ թէգքէրէլէրինի թէտարիք իթտիլէր . Ֆրանսայը թէրք իթմէք իչուն եալընըղ ագճէլէրի պուլունմայօր ըտը . ագթըրիս Գօրալիտէն շայմըշ օլտըղլարը տէօրթ պին ֆրանքթիւքէնմէյէ եիւզ թուլթմըշ ըտը . եէշիլ նիգապլը գատընըն իչինի էլէ ալմագ վագթը կէլմիշ իտի :

Վիգոնթ իլէ Սալվատօր եէնիտէն պուղը թէշէպպիւսաթտա պուլընտըլար . լաքին թէվգիֆի իտիլմէգտէն էվվէլ մէվճուտ օլան էնկէլլէր էլան պագի օլտըղընտան, հիշ պիր նէթիճէ իսթիհասալ իտէմէտիլէր :

Սէրգուլար պու իչին հասըլ իթտիլի միւշքիլաթտան

չօգ տէֆալար Սիլվիանըն էօնիւնտէ պահս իթմիչ իտիլէր .
լաքին Սիլվիան տախմո պարիտանէ պիր հարէքէթ կէօս-
թէրմիչ իտի . նիհայէթ անլէրին շիքն յէթլէրինտէն օսանա-
րագ վէ պիւթիւն բարալարը թիւ քէնմիչ օլտըղընը կէօրէրէք ,
քէնտիսի պու իչի տէրէօհտէ իտէճէյինի պէյան իթտիքտէն
սօնրա .

— Էկէր թէրթիպ իտէճէյիմ բլանա թէվֆիգի հարէքէթ
իտէճէք օլուրսանըղ , պու իչաէ մուվաֆֆիագ օլտըղըմըղ-
տան էմին իմ . սարրաֆ թիւսթիւն իչինտէ նասըլ հարէքէթ
իթմիչ օլտըղըմը տէրիսթըր իտինիղ . ազմը գավի սահիպի
պիր գատընըն էօնիւնտէ հէր պիր միւշքիլաթըն մահվ օլա-
ճաղընը պիր տէֆա տահա իսպաթ իտէճէյիմ . - տէտի :

Պու սէօղլէրի սէօյլէտիյի զէման , Սիլվիանըն կէօղլէրին-
տէ շէյթանի պիր նուր բարայօր բտր . Սալվատօր վէ վիգոնթ
եէնիտէն իւմիտվար օլարագ վէ Սիլվիանըն սէօղլէրինտէն շէվ-
ղէ կէլէրէք . մէրգումէյի գօյլարը արասընտա սըգտըլար վէ
քէնտիսինին հէր էմրինի իճրա իտէճէքլէրինի վատ իթտի-
լէր :

Իրթէսի սապահ իւշիւ պիրիյտէ եաթագտան գալգտը-
լար վէ Սիլվիա Սալվատօրա իլէ վիգոնթագ գուրտըղը բլանը
իյգահ իյլէտի . մէրգումար պու բլանը բէք մէհարէթլէ թէր-
թիպ իտիլմիչ պուլտըղլարընտան , Սիլվիանըն շու տիրայէթ
վէ զէքեալէթինի ալգըշատըլար . Պատէհու սաաթ տօգուզ-
տա Սէն-Բօշ քիլիսէսինտէ պուլուռնաճագլարը գարարէզիր
օլտու :

Սալվատօր իլէ վիգոնթ վագթը մուայեէնտէ մէզքիւր յի-
լիսէյէ կիթտիլէր . Պիր ազ սօնրա եէշիլ նիգապլը գատըն
տախի վասըլ օլտըր վէ իթիւսթ տօլապընտան պիր ազ էօ-
թէտէ պիր սանտալիէ իւզլէրինտէ օթուրտու . Պիր գաչ տա-
գըղա սօնրա ատէթա բաչավրա բարչալարը կիյինմիչ տիկէր
պիր գատըն տախի քիլիսէյէ կիրտի . պու գատըն Սիլվիա օ-
լուպ , սըրթընտաքի էլպիսէյէր քէնտիսինի պիւս պիւթիւն
թանըլմագ պիր հալէ գօյմուշլար բտը :

Մէրգումէ էթրաֆընա պուգմագսըղըն իթիւսթ տօլա-

պընըն գատեմէլէրի իւզերինտէ օթուրար վէ էլինտէ պուլու-
նան քիւշիւք պիւ շանթատան պիւ տուա քիթապը չրգարրպ
քէմալը կէրմի իլէ տուա իթմէյէ պաշլատը : Գուտտասը չէ-
րիֆ իսիթամ պուլտու . լարին Սիլվիա քիլիսէտէն չրգմայրպ .
տուասընը տէվամ իլլէտի . Նիգապըր դատըն իսէ՝ էլլնտէ
պիւ թէսպիհ պուլընտըր հալտէ տուա իթմէքտէ իտի . նա-
կէհան թէսպիհ էլինտէն տիւշէրէք . ալմագ իչուն եէրէ է-
յիլտի իսէ տէ . կէօզլէրինին՝ գասֆը հասէպիլլէ նէրէտէ
օլտըղընը կէօրէմէտիլինտէն . Սիլվիա հէման եէրէ էյիլտի վէ
թէսպիհի ալըպ գատընա վէրտի :

Գատըն Սիլվիանըն շու մուամէլէի ինսանիլթքեարանէ-
սինտէն մէմնուն օլարուգ .

— Թէշէքքիւր իտէրիմ . դըղըմ . ոիղ ֆէլաքէթղէտէլէ-
րին քէտէր ու էլէմինտէն միթէէսսիր օլույօրսընըզ . ճէնա-
պը շագգ սիսի թագտիս իտէճէք տիր . — տէտի :

Սիլվիա . — Թէմէննիյաթընըզտան տօլայը թէշէքքիւր ի-
տէրիմ . միւհթէրէմ մատամ . պու հիւրի թէմէննիլէրէ քէք
ղիյատէ իհթիյաճըմ վար տըր . զիրա քէք պէտպախթըմ :

— Գուլընտըղընըզ թարիղի մուգատտէստէ սէպաթ ի-
տինիգ . գըզըմ . ճէնապը շագգա թէվէքքիւլ իտինիգ . ճէ-
նապը շագգ սիղի հիչ պիւր վագթ եիւզ իւսթիւնէ պըրագ-
մագ :

— Գէն տէ պէոյլէ եարմագ իսթէյօրըմ . միւհթէրէմ մա-
տամ . տիւշար օլտըղըմ ֆէլաքէթէ արթըզ թէհամմիւլ իտէ-
ճէք գուվվէթիմ գալմատը . շիմտի պուրատաքի բարագըն ա-
յագլարընա գարանաճաղըմ . պիւթիւն խաթալարըմը իթի-
րաֆ իտէճէյիմ վէ պանա նասիհաթ վէրմէսինի րէճա իտէ-
ճէյիմ . սէֆալէթ պէնի օ տէրէճէ էզիյօր քի . պագը քէրրէ
հայաթըմա խիթամ վէրմէք արզուսընտու պուլուընըյօրըմ . է-
կէր գալպիմտէ հէնուզ պագը օլան հըսսիյաթը տինտարանէ
պէնի ալըգօյմամըչ օլսայըտը . շիմտիյէ գատար շօգտան հա-
յաթըմա խիթամ վէրմիչ իտիմ :

— Աման . եա Ռապպի . նէ՝ սէօյլէյօրսընըզ . դըզըմ .
ճէնապը շագգ սիղի պէօյլէ պիւր ֆիքրտէն մուհաֆազա իյ-

լէսին . զիրա հայաթընրգա գաստէն խիթամ վերէնէք օլուր-
սանըզ , միւնազաթըր էպէտիյէ , յէ տիւչար օլուրսընըզ :

— Լաքին , մատամ , ինսան աճըրգտան էօլմէք տէրէնէ-
սինէ կէլէնէք օլուրսա , նէ եարար :

— Ա՛հ , սիզ պու հայտէ՞ մի պուլունը , յօրսընըզ . . . վահ ,
գավալը գրգճրղազ . . . շու սիւր գաչ դուրուչը ալընըզ . քէն .
տիմ իչին ալմըշ օլտըղըմ՝ շու էքմէ , յի տէ եէ , յինիզ :

Սիւվիա իխթիյար դատրնըն էլլէրինի թուլթտը վէ քէմա-
լը շի . քրան իյէ սրգարագ աղլամաղա պաշլատը . պատէհու
ալտըղը էքմէ , յի եէ , յիպ պիթիւրտիքտէն սօնրա , իխթիյար գա-
տրնա խիթապէն .

— Ճէնապը շագգ միւսթահագգ օլտըղընըզ միւքեաֆա-
թը վերէնէք տիր , մատամ , զիրա սիզ պիչարէ պիր գատը-
նըն հայաթընը գուրթարտընըզ . - տէտի :

Գատրն . - Լաքին սիզ հէնուզ կէնճ սինիզ , չալըշմանը-
զա քիմ մանի՛ օլույօր :

Սիւվիա . - Ա՛հ , մատամ , եիւզիւմ կէօզիւմ եանալը-
տան պէրու , հիչ պիր եէրտէ իչ պուլամայօրըմ . հէր նէրէ , յէ
կիթսէմ , չիրքինլիյիմտէն իւրքէրէք պէնի իսթիլստամ իթմէք
իսթէմէ , յօրլար . պագընըզ , սիզ տէ կէօրիւնիւզ :

Պու սէօզիւ սէօլլէ , յէրէք Սիւվիա եիւզիւնտէքի նիգապը
եօգարը գալտըրտը . իխթիյար գատրն կէօզլէրինին զաաֆը
հասէպիլլէ թա եանընա եազլաշտըղընտան , մէրգումէնին պի-
չիմսիզ չէհրէսինի կէօրիւննէ , նէֆրէթ վէ տէհչէթինտէն կէ-
րի կէրի չէքիւտի . Լաքին մէրգումէ , յի պիւս պիւթիւն մէյուս
իթմէմէք իւզրէ , պարիտանէ պիր թավը իլէ .

— Վագըա կէօզլէրինիզ ազաճըզ զէտէլէնմիչ տիր . Լա-
քին պունըն հիչ պիր էհէմիյէթի օլամազ . էկէր հէր կիւն
պուրայա կէլէնէք օլուրսանըզ , սիզէ պիրէր ֆրանք վէրիւրիմ .
Լաքին թէքրար սէօլլէրիմ , Ճէնապը հագգա թէվէրքիւլ ի-
տիրիզ , Ճէնապը հագգ սիզի հիչ պիր վագթ եիւզիւսթիւնէ
պըրագմազ :

— Ա՛հ , թէչէքքիւր իտէրիմ , չէֆագաթլը մատամ , սիզին
վէրտիյինիզ իյանէլէրի մա էլ մէմնունիյէ գապուլ իտէրիմ :

Թէ՛վէ՛ ճճիւն կէօթեմէ՛յէ պաշլատը . տիկէր թարաֆտան տախի իթիրաֆ բարազըմ պէնի հիմայէ իտէճէյինի վատ իյլէտի . կէօրիւյօրսընըզ քի հէր շէյ սըրասընտա տըր . պինաէն ալէյն միւսթէրիհ պոնըզ . պէն կիւզէյլիլիմի զայպ իթտիմիսէ . զէքնավէթիմ տախի արթտըր . - տէտի :

Վիգոնթ վէ Սալվատօր դուրտրգյարր բլան հազգընտա Սիլվիա իյէ ուզուն ուզատրյա դօնուչտրյար վէ նիհայէթ վագըթ եարր կէճէյի պուլունճա . օրատան շէքիլիպ կիթտիւէր :

Գէօյէճէ օն պէշ կիւն գատար կէշտի . Սիլվիա հէր կիւն Սէն-Ռօշ քիլիսէսինէ կիտէր վէ օրատարի բարագ իյէ կէօրիւշիւր իտի . իխթիյար գատըն տախի եէմէքլէրինին արթըղընը քէնտիսինէ կէթիլիլր վէ տիկէր մէսարըֆը իշուն տախի այրըճա պիրէր ֆրանգ վէրիլ իտի :

Նիհայէթ Սիլվիա կէրէք իխթիյար գատըն վէ կէրէք բարագ նէգտինտէ բօլընը օ տէրէճէ մէհարէթլէ իճրա իյլէտի քի . պիք կիւն բարագ իխթիյար գատըն իյէ վուգու պուլան պիր միւլազաթընտա մէրգումէյի քէնտի եանընա ալմասընը թէքիլիլ իյլէտի . իխթիյար գատըն տախի պու թէքիլիլի գապուլ իյլէտի վէ իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն Սիլվիա մէրգումէնին խանէսինաէ եէրլէշտի :

Սիլվիա ազ վագթ զարֆընտա իխթիյար գատընըն նագարր էմնիյէթինի ճէլպ իյլէտի . իլք կիւնտէն իթիպարէն էվ իշլէրինի տէ կէօրվէյէ պաշլատրղընտան . իխթիյար գատընըն ումուր ու խուսուսընա տահա զիյասէ վուգուֆ բէյտա իյլէտի . մա մաֆիհ գատըն քէնտիսինի հիշ պիր վագթ խառնտէ եարընըզ պրրազմազ վէ անախթտրարընտան հիշ պիրիսինի էլինէ թէսլիմ իթմէյ իտի . Նիհայէթ Սիլվիա թավր ու հարէքթիլիլէ իխթիյար գատընը օ տէրէճէ մէմնուն իյլէտի քի . գատըն արթըզ քէնտիսինտէն կէշէմէզ օլտը . Հաթթա քէնտիլէրինին մահրէմիյէթի տէ տէրէճէյի պուլմըշ օլտրղընտան . պիր աղչամ Սիլվիա լ-Քիլի վէ հայրէթպախշ սէտասըյլա քէնտիսինէ պիր օրէրա սէօյլէտի . գատըն պու օրէրալը քէմալը հայրէթլէ տինլէտիքտէն սօնրա :

Վազթ էրէ. յիճէ *Իլեւոնէմիշ* օտարորնտան, եւ շիւ նի-
գապլը գատըն շէքիւտի կիթտի. Սալվատօր իլէ վիգոնթ տա.
Խի անըն հարէքէթինէ իմթիսայ իթտիլէր. Լաքին Սիլվիա
քիլիսէտէ գայտը վէ կիւնահարընը իթիրաֆ իթմէք ի. գրէ
բարազըն վիւրուտինէ ինթիզար իլլէտի :

Եսարըմ սաաթ սօնրա բարազ կէլտի վէ Սիլվիայը իթի-
րաֆ տօլապընա շաղրտը. Սիլվիա տէրհալ բարազըն էօնիւն.
տէ տիգ շէօքտիւ վէ օգոնմաոր լաղրմէտէն օլան տուայը
սէօյլէտիքաէն սօնրա, իրթիքնապ իթտիլի խաթայարը իթի-
րաֆա պաշայըպ օ տէրէճէ սուզիշի վէ հագրգաթա մաիլ
պիր հիքեայէ նագլ իթտիքի, մի հթէրէմ վէ սատէտիլ բա-
բազ քէնտիսիլլէ պէրապէր աղլամաղա պաշատը. խիւլասա,
Սիլվիա պիր գաշ սագրգա զարֆրնտա բարազըն նազարը թէ-
վէճճիւհինի ճէլպ իթմէյէ վէ սրրֆ խայալտան իպարէթ օլան
ֆէլաքէթլէրինէ միւմաիլէյհի ինանտըրմաղա մուվաֆֆազ օլ-
տու : Հաիթա բարազ անըն սէֆալէթի հայինտէն օ տէրէճէ
միւթէէսսիր օլտուքի, քէնտիսինի հիմայէ իտէճէլինի վատ
իթմէքլէ պէրապէր պիր գաշ դուրուշ տալի իյանէ վէրտի :

Սիլվիա բսբաղտան այրըլտըգտան սօնրա, թէքրար քի-
լիսէյէ ալտէթ իթմիշ օլան վիգոնթ իլէ Սալվատօրը կէօրէ-
րէք, անլէրէ շու ատրէսի վէրտի :

« Սասմուազէլ էմէ Տիւֆրէն, Մօպիւէ սօգաղընտա վա-
գը 13 նիւմէրօլու խանէնին ալթընճը գաթընտա, 37 նիւմէ-
րօլու օտա : »

Սալվատօր իլէ վիգոնթ ազչամ իւզէրի զայէթ ֆագը-
րանէ լիպասար կիլինէրէք, մահալը մէպիւրէ կիթտիլէր վէ
Սիլվիայը պիր թալան արասը օտասընտա պուլտըլար :

Սիլվիա անլէրէ պիրէր իսկէմլէ թագտիմ իթտիքտէն
սօնրա, քէնտիսի տէ եաթաղը քէնարընտա օթուրարագ :

— Տօսթլար, կէօրիւյօրսընըզ քի, սապըզ մարքիգ տը
Բօգէլլի վազթ ու հայէ մութապագաթ իթմէլի պիլլիյօր.
պաշատըղըմ իշտէ մուվաֆֆազ օլաճաղըմ, Գու կիւն բէք
չօգ եօլ սլտըմ, պու գատար մուվաֆֆազիլէթտէն պէն պի-
լէ թէաճճիւպ իթտիմ, Եւ շիւ նիգապլը գատըն հագրըմտա

— Սիգ ինսանը հայրան իտեճէր պիր սուրէթտէ թէղաննի իտիյօրսընըզ, գըզըմ. — տէտի :

Սիլվիա . — Էկէր պիր բիյանօմ պուլունմըչ օլսայըտը , տահա զիյատէ կիւզէլ օլուրըտը : Էկէր պու շալղըտան հազզ իտէրսէնիզ , մասրաֆա գաբու աշմագսըզըն պէն պիր տանէ թէտարիք իտկպիլիրիմ . բէտէրիմին խանէսինտէ պէնիմ պիր բիյանօմ վար տըր . բէտէրիմ հէր նէ գատար պանա կիւճէնմիչ իսէ տէ , քէնտիսինէ պիր մէքթուպ եազըպ տա բարազըմըզ թարաֆընտան տա պիր տէրքէնար իլավէ իթտիրէճէր օլուրսագ , բէտէրիմին պանա աֆվ իտէճէյինէ վէ բիյանօմը պուրայա կէօնտէրէճէյինէ հիչ շիւպհէմ եօգ տըր : Ահ , մատամ , օ վազթ սիգին եանընըզտա նէ գատար մէսուտ վէ պաիթիյար օլաճաղըմ :

— Պու արգունըզա միւմանաաթ իտէմէմ , գըզըմ , սիզէ խօշ կէօրիւնէպիլէճէր շէյլէրի իճրա իթմէյէ հազըրըմ :

Սիլվիա իթթիյար դատընըն շու ճկվապընտան մէմնուն օլարագ , իրթէսի կիւնիւ եարմա բէտէրինէ պիր մէքթուպ եազտը վէ Սէն-Ռօշ յիլիսէսի բարազը պու մէքթուպըն ալթընա պիր տէրքէնար իլավէ իյլէտի :

Պիր գաշ կիւն սօնրա բարազ Սիլվիանըն եարմա բէտէրինտէն աթիտէքի մէքթուպը ալտը :

« Բարագ էֆէնտի .

« Դըզըմա կէօսթէրտիլինիզ էսէրի լութֆը բէտէրանէտէն տօլայր սիզէ արզը թէչէքրիւր իտէրիմ . գըզըմըն կէօնտէրտիլի մէքթուպը օգուլընճա , աճը աճը աղլատըմ . պիրա կէնճիք պէլասըլլա պու հայէ տիւշար օլմուչ տըր : Հէր նէ գատար քէնտիսինի էվլատըրդտան ըկտտ իթմիչ իսէմ տէ , թարիգի իթթիգամէթէ կիրմիչ օլտըրընա տաիր սիգին կիպի միհթէրէմ պիր դաթըն վէրտիլի շահատէթ իւզէրինէ , բէտէր օլտըրըմը արթըզ ունու տամամ վէ քէնտիսինէ ճան ու կէօնիւտէն աֆվ իտէրիմ :

« Դըզըմ իթթիյար հանըմընը էյլէնտիրմէք իչուն բիյանօսընը պէնտէն թալէպ իտիյօր . պու արգունընը ըէտտ իտէ-

մէմ : Պիր գաչ կիւնտէն բիյանօսընը ալաճաղընը լուծֆէն քէն-տիսինէ իշար իտինիզ :

« Ումարըմ քի գըզըմ հազգընտա կէօսթէրտիյինիզ լուծֆըր բէտէրանէյի էքսիք պըրագմազսընըզ վէ գըզըմ տախմա մուավէնէթ վէ հիմայէնիզէ մագհար օլտուր :

« Օրլէանտա , ժան-տ'Արգ սօզաղընտա , տօղրամաճը ,

« ՅՐԱՆՍՈՒԱ ՏԻՒՅՐԷՆ . »

Պու մէքթուպը վիզնթ տը Լիւսան իլէ Սալվատօր եազմըչլար ըտը . զիրա պունդար պիր գաչ կիւնտէն պէրու Որլէանտա կիթմիչլէր վէ պիր խանէ իսթիճար իտէրէք , Ճրանսուա Տիւֆրէն նամըյա օրատա եէրլէչիչլէր իտի :

Բարաղ պաւ մէքթուպըն միւնտէրիճաթընը տէրհալ Սիլվիայա թէպլիղ իթտի . Սիլվիա պու խապէրտէն օ տէրէճէ մէսրուր օլտըր քի : իիթիյար գատընըն պօյնընա սարըլտըր . գատըն տախի քէնտի թարաֆընտան բէք զիյատէ մէմնուն օլտուր :

Նիհայէթ պիր գաչ կիւն սանջա բիյանօ կէլտի : Գատըն բիյանօյը հավի օլտու սանտըղը կէօրիւնճէ , քէմալը թէաճճիւպէ :

— Իա՛ Բապպի , պու նէ պէօյիւք բօյանօ տըրր . — տէտի Սիլվիա . — Էվվէթ , հէմ պէօյիւք տիւր վէ հէմ տէ ալըր տըր . գալըրուզու բիյանօ տըրր . գըրգ սէքիզ սէսի վար տըր :

— Բէտէրինիզ բէք իհիթիյաթըր ատամ կէօրիւնիւյօր . զիրա բիյանօյը միւհքէմ պիր սանտըղ իչինէ գօյմուչ վէ իքի քիլիտ իլէ տէ գաբամըչ տըր :

— Էվվէթ , բէտէրիմ բէք իհիթիյաթըր ատամ տըրր . պու սանտըղը տա քէնտի էլիլէ եաբմըչ տըր :

Իիթիյար գատըն սանտըղը քէմալը մէմնունիյէթլէ մուալէնէ իտիյօր իտի իսէ տէ . անը ճէրէլէ եէրլէչտիւրէճէյինի պիլմէտիլիւնտէն :

— Բիյանօյը սանտըղտան չըգարմաղ միւմըինն օլամազ

մը . . . օ հայտէ տա հո ազ եէր թու թար զանն իտէրիմ . - տէտի :

Պու մուհավէրէ էանասընտա գարուճը պապա Ծլէօրիւս տախի հազըր պուլընտրղընտան .

— Մատամըն տէտիյի տօգրու տրր , անախթարը վար ըսա , շար շարուգ աշապիլիրիգ . (Համալլարա խիթապէն .) Անախթարը նէրէտէ , տօսթլար :

Համալլարտան պիլի . - (Արգատաշընա խիթապէն .) Անախթարը նէրէյէ գօյտուն , արգատաշ :

— Անախթարը մը , պէնտէ անախթար ֆիյանն եօգ , պէսպէլլի վէրմէյէ ունութմըչար :

Համալլարտան պիլի Վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօ օլուպ , արգատաշը կիպի համալ էյպիսէսի կիլինմիշ իտի . տիկէրի իսէ հէր նէ գատար իշին նէտէն իպարէթ օլտըղընր պիլմէգ իտի իսէ տէ , իրի եիւզ ֆրանգ մուգապիլինտէ պու վազիֆէյի իճրայա բազի օլմուշ ըտր :

Համալլարըն մուհավէրէսի էանասընտա , գարուճը պապա Ծլէօրիւս իրի պիր շէքիճ իլէ պիլ տէ քէլրէթին պուլմըշ օլտըղընտան , սանտըղըն բիլիտլէրինի գրրմաղա հազըրլանմըշ իքէն , Սիլվիա իւզէրինէ գօշարագ .

— Նէ եարբոյօրսընրգ , պապա Ծլէօրիւս , բիյանմը գրրաճագ մըսընըղ , հիշ շէքիճ իլէ բիյանմըն սանտըղը աշրլըր մը , տիվանէ մի օլտընրգ . - տէտի վէ պատէհու իսթիյար գատընա խիթապէն .

— Բէճա իտէրիմ , մատամ , իշ եարլնա գալսըն , պուճէսուր համալ եարրն անախթարը կէթիլիլ . պու կէճէլիք անը շու օտայա գօյմագտա հիշ պիր մահպուր եօգ տրր . - տէտի :

Իսթիյար գատըն պու ֆիլրէ մախալէֆէթ իթմէտիլինտէն , սանտըգ Սիլվիանըն կէօսթէրուիլի մահալէ վազ իտիլտի վէ հէր քէս քէնաի եէրինէ շէքիլտի :

Աղշամ գարանլըղը օլթարղը պասմըշ ըտը . իսթիյար գատըն իլէ Սիլվիա պիր ազ սօնրա եէմէք եէտիլէր վէ սաաթ ալաֆրանկա տօգուպա կէլինճէ , իսթիյար գատըն եաթ .

մաղա հազըրլանտը . լաքին միւթատը վէճհ իւզրէ օտասընըն գարուսընը բիլիտլէյէճէյի սըրատա , սանտըղըն գարուլը գարամաղա մանի օլաճագ սուրէթտէ գօնուլմըշ օլտըղընը միւշահէտէ իլլէտի . պինաէն ալէյհ հէր շէյի օլտըղը հալտէ պըրագըպ եաթմաղա մէճպուր օլտու . զիբա սանտըղը եէրինտէն գըմըլտաթմագ իշուն իբիսինին գուվլէթի քեաֆի օլմատըղընը պիլիլ իտի :

Սիլվիա տախի գատընը գուճագլատըգտան սօնրա , բէնտի օտասընա շէքիլտի :

Իսթիյար գատըն տէրին պիր ույգույա տալմըշ ըտը , Սիլվիա գուլպը թէթիքտէ օլտըղը հալտէ մէրգուճէնին ույուլուպ ույուլմատըղընը անլամաղա կիթտի :

Իսթիյար գատընըն օտասը եալընըգ պիր գանտիլին խաֆիֆ ըշըղըլա միւնէվլէր պուլուլըյօր ըտը . Սիլվիա մէրգուճէնին իւզէրինէ սէրիէն պիր նազար աթֆ իթտիքտէն սօնրա , ալէլ աճէլէ տըշարը ըրգտը վէ սանտըղըն եանընա եազլաշարագ աշտը վէ միթէագըպէն Սալվատօր իլէ վիգոնթ տը Լիւսան տըշարը ըրգտըլար :

Պունլար ալթը սաաթտան պէրու մէգքիւր սանտըգ տէրունինտէ գարանմըշ գալմըշ օլտըղլարընտան , նէֆէսլէրի քէսիլմիշ վէ ատէթա պօղուլաճագ լատտէյէ կէլմիյէր իտի . լաքին Սիլվիանըն վէրտիլի լագը սայէսինտէ , քէնտիլէրինի պուլտրլար վէ թէսապլուրքէլտէլէրի օլան իշի մէվգըրի իճրայա գօյմագ իշուն լագըմ կէլէն ճէուարէթի քէսպ իթտիլէր :

Սիրվիա երևե իխթիյար գատընըն օտասընա կիթաի վե
անըն էլան տերին պիր ույգու իլե ույոււմագտա օլտըղընը
կէօրիւննէ, ճանիւերի պիր իշարեթլէ սրայա չաղրարտը :

Պուճար եափաշ եափաշ իխթիյար գատընըն օտասընա
կիրտիւեր վե ելլաըրըմ կիպի սիւրաթլա պիչարէ գատընըն
իւզերինէ սալտըրարագ, խաֆիֆ պիր սէտա չըգարմասընա
մէյտան վեթմէթօրիպին պօղու պ պըրագալար :

Պատէհու Սալվատօրըն թալէպի իւզերինէ Սիրվիա պիր
ըըգ կէթիւրտի . Սալվատօր իխթիյար գատընըն հագըգաթէն
էօլմիւշ օլուպ օլմատըղընը անլամագ իսթէտիյինտէն . ըըըը
եիւզիւնէ եանաշտըրըննա, թիթրէթ պիր սէտա իլէ :

— Եա՛ Բապպի . . . պու գատըն վալիտէ Սան-Բըֆի
տիւր . - տէտի հայգըրտը :

Սիրվիա պու սէօղիւ իշտիւննէ պէնղի քիւլ ըէնկինէ տէօ
նէրէթ .

— Վալիտէմ մի . . . ահ, վալիտէմի պէն էօլտիւրթ .
տիւմ, վալիտէմին էճէլինէ պէն գաստ իթտիւմ . - տէտի :

Սալվատօր վե վիգոնթ պիր պիրինէ պագըչմագտա ը-
տըլար . Սիրվիա պիր ազ սոյա քէնտիսինի պուլարագ :

— Վալիտէմին էճէլինէ պէն գաստ իթտիւմ, լաքին շիմտի
քէնտիմիգի գուրթարմաղա պագալըմ, պու իշ օլմուշ պիթ-
միշ տիր . - տէտի :

Սալվատօր . - Էվլէթ, Սիրվիանըն հագըղ վար տըր, շիմ-
տի քէնտիմիգի գուրթարմաղա պագալըմ :

Իւշ ճաւիլէր՝ բարագըն վիգոնթ տը Լիւսանա խապէր
վերմիւշ օլտըղը վեճհլէ, գարեօլայը պերիյէ չէքէրէք խալը
բերտէսինի պալտորտըլար վե մէյտանա չըգան տօլապը աչա-
րագ, խազինէյի հալի օլան գուլթուը աչրտըլար, Լաքին
խանէտէն սէսսիվնէ չըգապիլմէք իշուն մահիրանէ տավրանմագ
լազըմ ըտը :

Ալաֆրանկա սապահըն սաաթ պէշինտէ պապա Յիէօրիւս
հալիլիյէ չըգտը, Օրթալըգ պիւս պիւթիւն աղարըննա, Սիւ-
վիա գաբու իւզերինտէթի քիւշիւր բէնճէրէտէն մէրգոււմը չա-
ղըրարագ, հանըմընըն քէյֆիթիզ օլտըղընը պէյան վե կիտիպ

ազաճըրգ բօրթուգալ շիշէյի ալմասընը ըէճա իյլէտի . Լաքին
գաբուճը օրատան այրըլմագ իսթէմէտիյինտէն .

— Բօրթուգալ շիշէյի շէյէ եարար, մատմուաղէլ, պիր
տամլա ըագը վե եախօտ իօպիրթօ իշիրսէնիզ տահա էյի .
լուր . - տէտի :

Սիրվիա . - Խայր, իւայր, բօրթուգալ շիշէյի Լազըմ տըր .
չաբուգ կիտիւնիզ, ըէճա իտէրիմ, շու բարայը ալընըզ, զահ-
մէթինիզ իշիւ տէ պիր գատէհ պէյաղ շարապ իշիւիզ :

— Բէթ զիյաաթէ լութֆըեար սընըլ, մատմուաղէլ, Լաքին
շու սըրատա էվի եալընըղ պըրագամամ, ինսան նէ վուգու
պուլաճաղընը պիլմէզ, տիւշմէն պազը քէրիւէ զան իթտիյի-
միզտէն տահա զիյատէ եագըն պուլուրուր, Շիմտիլիք մահա-
լը մէմուրիլէթիմտէն այրըլմամ, մատամ Յիէօրիւս սաաթ
սէքիզտէ եաթաղընտան գալգար, էկէր օ կէլննէթ օլուրսա,
էմրինիգի իճրայէ հագըրըմ :

Վիգոնթ . - Պու իխթիյար պուտալա պիգի պիր գաբան
իշիւտէ թուլթաճագ տըր :

Սալվատօր . - (Սիրվիայա խիթապէն .) Պու աուտմը իշերի
կիրտիւննէք օլուրսան, շօգ կէչմէքսիգին պուրաստան սալու .
շու կիտէպիլիլիգ :

Սիրվիա . - Պունը բէք էյի տիւշիւնտիւնիւզ, մարքի, ազա-
ճըզ պէքլէյինիզ :

Սէրգուճէ եէնիտէն իշիւր բէնճէրէնին եանընա կիթտի
վե պապա Յիէօրիւսիւ չաղըրարագ, հանըմընըն քէնտիսիլիլէ գօ-
նուչմագ արգուսընտա պուլընտըղընը վե ազաճըզ քէնտի օ-
տասընա կիթմէսիւնի ըէճա իթմէթտէ օլտըղընը պէյան իյլէտի :

Պատէհու անախթար իլէ գաբուլը աչտը . Սալվատօր իլէ
վիգոնթ պիր թարաֆտա կիղլէնտիլէր, Գաբուճը իշերի կիրին-
նէ, Սիրվիա մաթպախըն էն եիւքսէք պիր ըաֆընտա պուլը-
նան պիր թէնճէրէյէ իհթիյանը պուլընտըղընը պէյան, վե
հանըմընըն եանընա կիթմէզտէն էվլէլ աճը աչաղը էնտիւրմէ
սինի ըէճա իյլէտի, Գաբուճը տէրհալ մաթպախա կիրէրէք
պիր իսկէմիէնին իւզերինէ չըգտը վե թէնճէրէյի աչաղը էնտի-
րէճէյի սըրատա, մաթպախըն գաբուսը իքի տէֆա գաբան-

տը վէ իւշ ճանիւէր պիւ սանիյէ գարֆընտա ֆիրար իծտի-
ւէր

Գարուճը պունըն սէպէպինի պիւլէտիյինտէն , պիւ ազ
էվվէլ իծտիյի ըէտտէ մուգապիլ Սիւվիանըն պիւ լաթիֆէ
իծտիյի զանընա շահիպ օլտու վէ գահգահա իլէ կիւլմէյէ
պաշատը . յաքին պու հային ուզանտըղընը կէօրիւնճէ , գա-
բույա եագյաշարագ .

— Էմէ , Էմէ , գարույը աշ , պաշգա վագթ թէքլիֆինի
ըէտտ իծմէմ , շապուգ աշ , զիրա մատամ՝ ֆիլէօրիւս աշաղը
էնիպ տէ հավիյի թէմիզ կէօրմէյէճէք օլուրսա , պէնի թէք-
տիր իտէր . Էմէ , ազիգէմ Էմէ , ճէվապ վէրմէզօթն , էօյլէ
մի . . . տուր , տուր , պէն տէ շիւտի գարույը աշայըմտա
կէօր . - տէտի .

Փիլ հագրգա եարը կիւյերէք վէ եարը տա հիտտէթլէ-
նէրէք , պէշ տագրգա զարֆընտա քիլիտի շէօզիւպ տըշարը
շըգտը . յաքին հիշ քիմսէյի պուլամատըղընտան , քէնտի քէն-
տինէ .

— Աճայիւպ , պու զըզ նէրէյէ կիլծտի . . . ալ սանա
շարիպ պիւ լաթիֆէ . . . պունըն մանէասը նէ . - տէտի .

Գատէհու եէնիտէն արաշտըրմաղա պաշատը իսէ տէ ,
եինէ հիշ քիմսէյի պուլամատը . պիւ գաշ տէֆալար « Էմէ »
Էմէ . . . « տէյու հայգըրտը . յաքին հիշ քիմսէ ճէվապ վէրմէ-
տի .

Պունըն իւզէրինէ իխթիյար գատընըն օտասընը աշըգ
պուլարագ , ալէլ աճէլէ իշէրի կիրտի . յաքին տէհշէթլի պիւ
մէնզարէյէ թէսատիւֆ իծտի . օրտտա պէօյիւք պիւ ալթ .
իւսթիւք հիւքմ իտիյօր վէ օտանըն օրթասընա շէքիլմիշ օ-
լան գարեօլաուտա տախի գատընըն պիրուհ ճէսէտի կէօրիւ-
լիւյօր ըտը .

Պիշարէ ատէմ տէհշէթինտէն թիւ թիւ թիւրէյերէք .
ստատան տըշարը շըգտը վէ աղզը աշըգ օլան սանտըզ կէօ-
զիւնէ իլիշտի . յաքին պու սանտըգտա բիյանօ ֆիլան պու-
լունմայօր ըտը . ետընըզ հիւնէրի պիւ սուրէթտէ թէրթիպ .
իտիլմիշ վէ բամպուգլար իլէ տէօշէտիլմիշ իքի օթուրաճագ

եէր պուլընըյօր ըտը . Պունըն իւզէրինէ գարուճը Սիւվիանըն
գաթիլլէրի պու սանտըգտա սօգմըշ վէ քէնտիսի տէ անլէրլէ
պէրապէր ֆիրար իծմիշ օլտըղընը անլայարագ .

— Խըրսըզ վար . . . գաթիլ վար . . . եէթիշիւն . - տէ-
յու հայգըրտը .

.
.
.

Հիւքիւմէթ պու ճանիւէրի թուլթմագ իւզրէ թէհարրի-
յաթը մուտագ զիգանէյէ իպթիտար իյլէտի . յաքին թէհար-
րիյաթը մէզլիւրէտէն հիշ պիւ նէթիճէ հասըլ օլմատը . զիրա
պու իւշ խսպիսին վագթը հէնուզ կէլմէմիշ իտի .

Վալիտէ Սան-Բըֆիւնիւն թէլէֆիտիլտիյի կիւնիւն իրթէ-
սի սապահը Սալվատօր էրբէնճէ ույգուտան ույանտը վէ Լիւ-
սան իլէ վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօյիւ տախի ույանտըրտը . Սիւվիա
էլան ույույօր ըտը . Սալվատօր արգատաշարընը եանընտաքի
օտայա կէօթիւրէրէք .

— Էյ , տօսթլար , զայպ իտէճէք վագթըմըզ եօգ տըր ,
հիւքիւմէթ պիւ թիւն խաֆիյէլէրինի իշէ գօշտուրաճագ տըր .
տահա յօգ զէման պուրատա գալաճագ օլուրսագ , եագայը
էլէ վէրէճէյիմիզ տէրքեար տըր . պու խանէյի թէրք իլէ
պաշգա պիւ եէրէ կէրմէլիլ . - տէտի .

Վիգոնթ . - Բէք էյի , Փրանսատան ֆիրար իտէրիզ ,
համտ օլսուն , բարամըզ վար տըր , քեաղըտլարըմըզտա նի-
զամը տաիրէսինտէ օլտըղընտան , հիշ պիւ շիւպհէյի տավէթ
խտէմէզ .

Սալվատօր . - Տահա շիմտի Փրանսատան ֆիրար իծմէք
գապիլ օլամագ . պանա սօրարսանըզ , պաշգա մէճհուլ պիւ
եէրէ կէրմէլի վէ արտտան պիւ ազ վագթ կէշմէսինէ միւ-
սաատէ իծմէլիլիզ .

Վիգոնթ . - Բէք էյի , մատամ բի սէն էօյլէ միւնասիպ
կէօրիւյօրսըն , էօյլէ եաբարըզ .

Սալվատօր . - Օ հալտէ Սիւվիայը թէրք իծմէյէ մէճ .
պուր օլաճաղըզ .

Վիգոնթ . - Սիվիայր նասը թէրք իտէպիլիբիզ , սօն-
թէչէպպիւսիւմիւզ անրն սայէսինտէ նախի մուվաֆֆազիյեթ
օլտու , Սիվիա օլմամըչ օլսայրտը , պիզ պու գատար բա-
րայա նէրէտէն գավուչաճագտըգ

Սալվատօր . - Լաքին , տօսթըմ , պէտպախի Սիվիա չիմ-
տի օ գատար չիրքին տիր քի , հէր քէսին նազարը տըգգա-
թընը ճէլպ իտէր . գարչըսընա չըգան իւք ատամ քէնտիսինի
հէման թանըյապիլիր :

Վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօ . - Տօղրու տըր , պէն տէ Ռիւքէնին
րէյինէ իշթիրաք իտէրիմ :

Վիգոնթ . - Օ հալտէ եանըմըգտա պուլուենան ազճէնին
պիւ մըգտարընը Սիվիայա պըրուգալըմ :

Սալվատօր . - Փախտէսիզ տիր , տօսթըմ , պիչարէ գա-
տընըն սօնը նէ օլաճաղը մէյտանտա տըր . իւչ կիւն կէչմէ-
տէն , թէվգիֆ իտիլէճէք տիր . պուենճալ զահմէթլէրլէ էլտէ
իթմիչ օլտըղըմըզ սէրվէթին պիւր գըսմը նիչին հիւքիւմէթին
էյինէ կէչպին :

Վէրնիէ . - Էօլլէ եա , Ռիւքէնին հագգը վար տըր , պը-
րագաճաղըմըզ ազճէնին քէնտիսինէ հիչ պիւ ֆախտէսի օլա-
մայաճագ տըր :

Իւչ հայտուտլար պու գարարը վէրտիքտէն սօնրա , ա-
յաղա գալգտըլար վէ վալիտէ Ուան-Րըֆիւնիւն խանէսինտէն
չայմըչ օլտըղլարը ալթօւնլարը , միւճէվհէլլէրի վէ պանգա
գախմէլէրինի ալարագ , մասանըն իւզէրինէ իքի ատէտ պի-
նէր ֆրանզլըգ պանգա գախմէսի պըրագտըգտան սօնրա , օ-
րատան սավուչուպ կիթտիլէր :

Պուենլարըն ֆիրարընտան եարըմ սաաթ սօնրա Սիվիա
օլգուտան ույանտը վէ էթրաֆընտա հիչ քիւսէյի կէօրէմէ-
յինճէ , ալէլ աճէլէ եաթաղընտան զալգարագ պիւթիւն
տալարը արայտըրտը . լաքին հիչ քիմսէյի պուլամատըղըն-
տան , քէնտիսինտէն կիզլի գաչմըչ օլտըղլարընա արթըգ
չիւպհէսի գալմայարագ :

— Ահ , պէօլլէ օլաճաղընը իւմիտ իտիյօրտըմ , քէնտի-
լէրի ուղուընտա պուենճալ ֆէտաքեարլըղա գաթլանտըգտան

սօնրա , պէնի պէօլլէ եիւզ իւսթիւնէ պըրագըպ կիթմէք
հա . . . լաքին ինթիգամըմը ալաճաղըմ , օհ , ինթիգամըմը
ալաճաղըմ . - տէտի :

Իւչ հայտուտլարըն զալպուպէթինտէն սօնրա պիւր գաչ
կիւն կէչմիչ իտի . Սիվիա անլէրին մահայը իգամէթինի պուլ-
մագ իւզրէ բէք չօգ արայտըրմըչ ըսա տա , պիւր միւմքին
պուլամամըչ ըտը . մէրգումէ արթըգ գաթը իւմիտ իթմէլէ
պաչլամըչ իքէն , պիւր ազչամ Վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօյիւ կէօր-
տիւ քի , Վիգթուար մէյտանընտա տուրան արապալարա
տօղրու կիթմէքտէ իտի . մէրգում սալլանա սալլանա եիւրիւ-
յօր վէ եիւզիւնիւն գըզարթըսընտան սէրթօչ օլտըղը անլա-
չըլըյօր ըտը :

Հայտուտը մէրգում մէյտանա վասըլ օլուենճա , օրատա-
քի արապալարտան պիրիսինէ օթուրաք վէ քէնտիսինի Պա-
թինեօյտա , Տամ սօգաղընտա , 13 նիւմէրօյու խանէլէ կէօ-
թիւրմէսինի արապաճըյա էմը իլլէտի :

Սիվիա պու սէօզլէրի իշիթմիչ օլտըղընտան , կէնիչ պիւր
նէֆէս ալարագ , քէնտի քէնտինէ :

— Հէլէ էլէ կէչիրտիմ , արթըգ էթման գուրթուլա-
մագլար , լաքին ինթիգամըմ թամամ օլմագ իչուեն , քէնտիլէ-
րինի պէն էլէ վէրմիչ օլտըղըմը պիւմէլի տիրլէր . - տէտի :

Սիվիա արգուսընա նախ օլմագ իւզրէ նէ կիպի թէտ-
պիրլէր գուլլանաճաղընը տիւչիւնէրէք , խանէսինէ ալտէթ
իթմէք իւզէրէ իքէն , միտտէթի մէտիտէտէն պէրու թանը-
մագտա օլտըղը պիւր ատէմ իլէ գարչը գարչըյա կէլտի :

Պու ատէմ էվվէլճէ կէօրմիւչ օլտըղըմըգ Ռօնգէթթի
նամ մահպուս իտի :

Սիվիա Սալվատօր իլէ վիգոնթըն մահքիւմիյէթինի ին-
թաճ իտէն մուհարէմէյի զագէթալարտա օգումըչ օլտըղըն-
տան , Ռօնգէթթիին պու մուհարէմէտէ նէ վագիֆէ իճրա
իթմիչ օլտըղընը պիւր իտի . Ռօնգէթթի իսէ ատալէթէ վու-
գու պուլան խըտմէթինէ միւքեաֆաթէն ճէգասընըն պագը-
յէսի աֆվ իտիլիչ օլտըղընտան , հապսխանէտէն լըրըչ վէ
բօլիսլիք մէմուրիյէթինէ կիւրմիչ իտի :

Սիլվիա պիլա թէրէտտիւտ մէրգումըն եանընա վարա-
րագ .

— Սիզ Բօնգէթթի միսինիզ . — տէյու սօրտը .

Բօնգէթթի պու սիւտլտէն ֆէվզ էլ ատէ միւթէանճհիպ
օլարագ .

— Էվվէթ , մաաամ , սիզէ Նէ սուրէթլէ խըտմէթ իտէ-
պիլիբիմ .

Սիլվիա . — Սիզ խաֆիյէ՞ միսինիզ .

Բօնգէթթի պու սիւտլտէն հիտտէթլէնտի .

Սիլվիա . — Հիտտէթլէնմէյինիզ , տօսթըմ , դայպ իտէճէք
վագթըմըզ եօզ տըր . սիւտլմէճէվպ վէրինիզ , սիզ խա-
ֆիյէ՞ միսինիզ .

Բօնգէթթի . — Էվվէթ .

— Գէնի թանըտընըզ մը .

— Խայր .

— Ազաճըզ տիւչիւնիւնիզ .

— Խայր , թանըյամայօրըմ .

— Էօլէ իսէ կէլինիզ .

Սիլվիա Բօնգէթթիյի պիր ֆէնէրին ալթընա կէօթիւրտիւ
վէ նիգապընը գալտըրտըր . Բօնգէթթի ֆէնէրին ըըղըլա Սիլ-
վիանըն չիքին չէհրէսինի կէօրիւնճէ , կերի կերի չէքիպ .

— Խայր , սիզի թանըյամայօրըմ . — տէյու թէքրար-
լատը .

Սիլվիա . — Գէն Սիլվիա , մարքիզ տը Բօգէլլի տէյիլմիյիմ .

Մարսիլեատաքի սապրզ ազթրիսի ունութտընըզ մը .

Բօնգէթթի . — Օ հայտէ սիզի ատալէթ նամընա թէվգիֆ
իտէրիմ . միւտտաիի ումումի էֆէնտի իլէ քիւչիւք պիր հիսապ
թէսվիյէ իտէճէքսինիզ .

— Օրասընը պիլիյօրըմ .

— Կէօրիւնիւր քի եաչամագտան օսանմըչսընըզ տըր ,
ֆիլ հագըգա չէհրէնիզ

— Գիհուտէ սէօզլէր իյէ վագթ դայպ իթմէյէլիմ , բէճա
իտէրիմ , Սալվատօրըն , վիգոնթ տը Լիւսանըն վէ Կէրնիէ-լէ
-Գա-Գլէօնիւն Նէրէտէ պուլուտըզլարընը պիլիբիմիսինիզ .

— Խալր :

— Պէն անլէրին մահալը իգ ամէթինի սիղէ խապէր վէրէ պիլիբիմ :

— Սահի՛հ մի :

— Էվվէթ :

— Աման , բէճա իտէրիմ , աղիղէմ՝ Սիլվիա , նէրէտէ պուլունտրգլարընը սէօլլէ յինիզ :

— Սէպլէ յէճէթիմ , լաքին պիր շարթ իլէ :

— Պու շարթընըզ հէր նէ տախի օլսա , գապուլ օլու նաճաղընտան էմին օլունըզ :

— Պու իւշ շախսըն էսնաի թէվղիֆինտէ հազըր պուլունմագ իսթէրիմ :

— Հէրսի պու գատար մը

— Էվվէթ :

— Օ հալտէ շարթընըզ գապուլ օլունմըշ տըր . շիմտի սէօլլէ յինիզ :

Սիլվիա՝ պիր միւտտէթ էվվէլ Վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօնիւն արապսաճըյա սէօլլէմիշ օլտըզը ատրէսի Բօնգէթթիյէ խապէր վէրտի . Բօնգէթթի շու մուվաֆֆագիյէթինտէն տօլայը ֆէվգ էլ դայէ մէմնուն օլարագ , Սիլվիայա արղը թէշէքքիւր Իւնտի վէ պատէհու մէրգումէտէն այրըտը : Սիլվիա տախի խանէսինէ ավտէթ իլլէտի :

Իրթէսի սապահ , օն պէշ եիկիրմի գատար բօլիս մէմուրը Պաթինեօլտա ճամ սօգաղընտա վագը քիչի ք պիլ խանէնին էթրաֆընը գուշատըպ իչէրի կիրտիլէր վէ օ վագթա գատար պիհուտէ եէրէ արամըշ օլտըզլարը իւշ խըրսըզը պիլ օտատա պուլտըլար :

Սարվատօր , վիգոնթ տը Լիւսան վէ Վէրնիէ-լէ-Պա-Պլէօ սաղ սաղ թուլուլումայր էվվէլինտէն գարարլաշորրիւրշ օլտըզլարընտան , շիտտէթի պիր մուդավէմէթտէ պուլունտըլար . բէնտիլէրինի թէվղիֆէ մէմուր օլան բօլիս մէմուրլարընտան իքիսինի էօլտիւրտիւլէր վէ ֆագաթ նիհայէթ արզը թէսլիմիյէթ իթմէյէ մէճպօւր օլտըլար . Սարվատօրըն գօլու ֆէնա սուրէթտէ զէտէլէնմիշ , վիգոնթ տը Լիւսան պաճաղըն-

տան պիր գուրչուն եկմիչ վէ Վէրնիէ տախի աղբր սուրէթտէ
եարալանմըչ ըտր . բօլիս մէմուրլարը հէման պունյարըն իւզէ-
րինէ աթըլըպ սըզը սըզըյա պաղլատըլար :

Պու իւչ հայտուտլար ախէրէ զարար վէրէմէ, յէճէք հալէ-
կիրինճէ , օ վազթա գատար պիր եանտա տուրմըչ օլան Սիլ-
վիա եավաչ եավաչ անլէրէ եազլաչտը վէ մէմնունանէ պիր
թավը իլէ :

— Սիդի պէն թէվզիֆ իթտիրտիմ, ինթիգամըմը է. յի ալ-
տըմ, տէ. յիլ մի . - տէտի :

Սալվատօր . - (Սիլվիանըն շու սէօզլէրինտէն բիւր դա-
զապ օլարագ .) Տէֆ օյ շուրատան , մուրտար ճատը , սէն-
տէն արթըզ նէֆրէթ իտիյօրրմ :

Սիլվիա . - Հիտտէթլէնմէ, յինիզ, մօսիէօ մարքի , պէնի
եիւզ իւթիւնէ պըրագըպ գաչտըգտան սօնրա , պէնիմ տէ
շու սուրէթլէ ախզը ինթիգամ իթմէյէ գարար վէրիչիմ բէք
թապիի իտի :

Վիզոնթ . - Էվվէթ . Սիլվիանըն հագզը վար տրր , միւս-
թահագգ օլտըղըմըզ ճէզայա շարբըլը. յօրըզ , պիզ Սիլվիայը
եիւզ իւթիւնէ պըրագմամալը իտիք :

Վէրնիէ . - Ոտամ սէնտէ . . . նիչին պօյունա չէնէ եօ-
րույօլարընըզ , օ տա պիդիմլէ պէրապէր գաթլկեահա չըգա-
ճագ տըր :

Սիլվիա . - Իսայր , տօսթըմ , խայր , պէն գաթլկեահա
չըգմայաճաղըմ , Ալլահա ըսմարլատըգ , մօսիէօ մարքի տը
Բուրբիէր , Ալլահա ըսմարլատըգ , մօսիէօ վիզոնթ տը Լիւ-
սան :

Պու սէօզիւ սէօյլէյէրէք Սիլվիա պիր նէվ զէհրի հավի
օլան քիւչիւք պիր չիչէյի տուտագլարընա կէօթիւրտիւ վէ
եըլտըրըմտան վուրուլմըչճասընա եէրէ տէվրիլտի :

Սալվատօր Սիլվիանըն չիչէսինի ալմագ իւզրէ պիր հարէ-
քէթտէ պուլունտը իսէ տէ , բօլիս մէմուրլարը անըն շու
հարէքէթինէ մանի օլտըլար :

Պիր ազ սօնրա պու իւչ հայտուտլար Գոնսիէրթըրի հա-
րըսխանէսինէ նագլ օլընտըլար վէ անլէրի նագարէթի մու-

տագ զիգանէ այլ թրնտա պուլունտըրմագ իւզրէ էվամիրի լազրմէ իծա իտիլտի :

Պունյարըն եէնի մուհաքէմէսի ուզուն սիւրմէտի . զիրա անյէրին շախսիյէթինի իսպաթ իծմէքտէն պաշղա պիր վազիֆէ գալմամըշ ըտը . գալտը քի քէնտիլէրի պատէլ ֆիրար իրթիքեապ իծմիշ օլտըզլարը ճինայէթի ինքեար իծմէմէքտէ իտիլէր :

Նիհայէթ ճինայաթը վազըլարընըն ճէզաի սէզասընա մազհար օլաճագլարը կիւն կէլտի :

Վիգոնթ տը Լիւսան սապահյայըն էրքէն գալգտը վէ սաչարընը քէստիրէրէք , թուալէթինի քէնտի էլիլլէ իքմալ իլլէտի :

Պատէհու հագիգի պիր խրիսթիյան կիպի բաբազը եանընա շաղրթտը վէ օ վագթա գատար իշլէմիշ օլտըղը կիւնահալտը քէմալը խալիսէթլէ իծիրաֆ իլլէտի . վէլ հասըլ մէրասիմի տինիյէսինի քեամիլէն իճրա իծտիքտէն սօնրա , միւթատը վէճհլէ պէշաշէթի պիր թավը քէսպ իլլէտի . էօլլւմտէն գօրգմայօր կիպի կէօրիւնիյօր ըտը :

Սալվատօր իսէ՝ էվվէլի էմրտէ թէսէլլիյաթը տինիյէէլի ըէտտ իծմիշ օլտըղը հայտէ , մուախսարէն միւհթէրէմ բաբազըն նասիհաթլարընա տայանամայարագ , վիգոնթ տը Լիւսան կիպի խրիսթիյանճասընա ~~թէրքի հայաթ~~ ~~լիւմէյէ~~ գաբար վէրաթի :

Մէրգում հագիգի ատտ օլունապիլէճէք պիր խուլուս իլէ կիւնահարընը իծիրաֆ իլլէտի վէ հաթթա հիւքիւմէթճէ մալիւմ՝ օլմայան տիկէր պիր ճինայէթի տախի իգբար իծտի . եանի Բուրրիէր ֆամիլեասընըն էսկի էմէքսարլարընսան օլան Ամպրուազ նամ՝ խրտմէթքեարը նասըլ էօլտիւրմիւշ օլտըղընը տա «էօլլէտի վէ բաբազ կիւնահարընը ճէնապը հագի նամընա աֆվ իծտիքտէն սօնրա . պէշաշէթի թապիլիյէսինի քէսպ իլլէտի :

Իրի սաաթ սօնրա պունլար գաթիկեահա չըղարըլտը վէ քէնտիլէրինի աճըյան պիր սիւրիւ խալգ մուվաճէհէսինտէ հայաթլարընա խիթամ՝ վէրիլտի :

Անդէր թարաֆընտան կէօսթէրիլէն շու սօն նէտամէթին խալիսանէ օլուպ օլմատրղընը ճ'կնապը Հապղտաւ պաշգա հիշ քիմսէ պիլմէզ, Ձիրա ինսանըն գալպինի օգուժագ իթթիյազը մահզա Անա այիտ տիր :

Խ Ա Թ Ի Մ Է

Նազլ իթտիյիմիզ վուգուաթտան սօնրա, հիքեայէմիզին էչխասը սաիրէսինին նէ՝ օլմուշ օլտրղլարընը օգույանլարըմը-զըն անլամագ իսթէյէճէրլէրի թապիի տիր : Քիթապըմըզա իիթամ վէրմէզտէն էվիէլ, օգույանլարըմըզըն պու արգու-արընը տա խօշնուտ իտէլիմ :

Սէնլիտէն պիր գաչ թիւֆէնը մէնզիյի ուղագտա, Սէն-Լէօնար նամըյլա մաարուֆի քիչիւք պիր գարիյէ վար տրը պու գարիյէտէն պիր ազ պէրիտէ էսկի վէ կիւզէլ պիր սէյ-ֆիյէ պույունըյօր ըտը քի, եէնի սահիպլէրի անը քեամիլէն թամիր իթտիրմիչլէր իտի : Պու սէյֆիլեմէն աղ ուղագտա տա կիւզէլ պիր քէօյլի խանէսի վար բար քի, տէօրթ թա-րաֆը աղաճլարլա մուհաթ իտի :

Սէզքիւր սէյֆիյէտէ սրը Լէմպթըն, Լօր վէ Սէրվինսի օթուրուր վէ խանէտէ տախի էտմոնտ տը Պուրժրէլ, Էօժէնի վէ Լիւսի սաքին օլուրլար ըտը : Էօժէնինին թէյզէսի մատամ տը Սէն-Ռրէօյլ վէֆաթ իթմիշ իտի :

Լօր Լիւսիտէն ուղագ եաշամաղա պիր տիւրլիւ գարար վէրէմէտիլինտէն, կէրմանթտաքի խանէսինի սաթմայր վէ Սէն-Լէօնարա նազլը մէքեան իթմէյի սրը Լէմպթընա թէք-լիֆ իթմիշ վէ քէնտիսինին հիշ պիր արգուսը իճրասըզ գալ-մաւրշ օլտրղընտան, սրը Լէմպթըն իյէ Սէրվինսի տախի պու թէրթի գապուլ իթմիչլէր իտի :

Սերվինների իլէ Լ'ամոնտ տր Պուրթրէլ արասրնտա սամիմի պիր տութլըգ բէ,յտա օլմուշ բար : Պու իքի ֆամիլեանրն իւշ կիւզէլ վէ սէվիմիլի շօճու գլարը տա պուլուէնր,յօր ըտը . պուէն . լարտան իքիսի Լօր իլէ Սերվինեիլէ վէ տիկէրի տէ Էամոնտ իլէ Էօժէնիլէ ալիտ իտի : Պու մինի մինի եավրուճըգլար պապալարը կիպի շէնմէշրէպ վէ սաֆտիլ իտիլէր :

Բահիպ Բէօգէ պու ֆամիլեալարը սըգ սըգ զիյարէթէ կէլիր իտի . պազը քերրէ ագրապասընտան կէնճ պիր ավօ . գաթը տախի պիրլիքտէ կէթիրիր իտի :

Պու տէլիգանլը Լիւսիլի իլք տէֆա կէօրիւր կէօրմէզ տիլտատէ օլմուշ օլտըղընտան , շայէտ պիր կիւն մէրգումէ . շին զէվնի օլաճագ օլուրսա , պիշարէ գատրնըն օ զէմանա գատար շէքմիշ օլտըղը քէտէրլէրի քեամիլէն ունութտըրա . ճաղը մէմուլ իտի :

Գէքօնըն վալիտէսի՝ օղլունըն վէֆաթընտան սօնրա , վալիտէ Սան-Րֆիւնիւն խանէոինտէն քէնտի եանընա կէլմիշ օլան ժօրժէթ նամ գրգ իլէ մէմիէքէթինէ ավտէթ իթմիշ իտի :

Տօգթէօր Սաթէօ բուհպան սիլքինէ կիրմիշ վէ բահիպ Էօժէն նամըլլա Մէյլրիի մանասթըրընա շէքիլմիշ իտի :

Վալիտէ Սան-Րֆիւնիւն մէ յխանէսինտէ թօրլանան խըր . սըզլար միւսթահագգ օլտըգլարը ճէզալարա շարըլտըլար :

Խըրսըզլըգտան բօլիս մէմուրիլէթինէ կիրմիշ օլան Փան . ֆան-յա-Կրընուլլ՝ վալիտէ Սան-Րֆիւլիւ մէ յխանէտէն գա . շըրմագ իւգրէ ալմըշ օլտըղը օն պին ֆրանգը պիհուտէ եէրէ շիւրիւթտիւքտէն սօնրա , պիւս պիւթիւն մէտարը թէայեիւշ . տէն մահրում գալարագ , եինէ խըրսըզլըգա պաչամագ իս . թէտի իսէ տէ , իլք տէֆա պիր խանէլէ կիքէճէլի սըրատա թութուլտր վէ քիւրէք ճէզասըլլա մահրում օլտը :

Վէլինիէ-լէ-Պա-Պլէօ Սալվատօր վէ վիգոնթ իլէ թութըլ . տըրգտան սօնրա , միւէպպէտէն քիւրէլէ վազ իտիլտի :

Իլթէ քիթապըմըզըն նիհայէթինէ վասըլ օլտըգ . պու քիթապը եագմագտան մագսատըմըգ էն խաֆիֆ գուսուր . լարըն պիլէ սուի նէթիճէլի միւնթիճ օլաճաղընը , հէր պիր

ճինսայէթ ճէզաի սէզասընա շարբըլաճաղընը վէ Ֆաշիլէթ իւ-
 զերինէ պինա իտիլմէյէն հէր տիւրիւ միւնասէպաթըն Ֆէնա
 Ֆէնա նէթիճէլէր հասըլ իտէճէյինի իսպաթ իլմմէքտէն իպա-
 րէթ իտի . պու արգոււմըզ հասըլ օլապիտի իսէ . յէնտիմիգի
 պախթիյար ատտ իտէրիզ :

Ի Ի Թ Ա Մ

Իչպու հիքեայէնին մագհար օլտըզը բաղպէթտէն տօլայը գա-
 րիինի քիրամհագարաթընա արզը շիւքրան իտէրիմ . ԳէՕՅԻԻԲ ԵԻԻ-
 ՐԻԲ նամըլլա նէշրինէ մուպաշէրէթ իտէճէյիմ բօման . մէհարէթի
 Փէվգէլատէ իլէ թէրթիպ իտիլմիշ պիր էսէր օլմաղլա . քէմալը ուզ-
 գաթլա միւթալաասընը աճիգանէ թափսիյէ էնէրիմ :

Կ . Պիպէրեան

Յարմար
 Իւր շիրիշ

